119 Bibl. Mont.

-4,2

# Schweitzerſches
# Muſeum.
## 1788.

Vierter Jahrgang.
Siebentes Heft.

Zürich,
bey Orell, Geßner, Füßli und Comp.

Bayerische
Staatsbibliothek
München

# I.

## Dokumentirte Geſchichte einer bisdahin beynahe ganz unbekannten Unterhandlung der Königin Eliſabeth von England mit den proteſtantiſchen deutſchen Fürſten überhaupt, und mit Herzog Chriſtoph von Würtenberg insbeſonders *).

(In den Jahren 1559. bis 1562.)

Dieſe Unterhandlung nahm gleich nach der Thronbeſteigung der Königin ihren Anfang. Ein gewiſſer Hein-

*) Aus einer Sammlung von 19. Urkunden, welche theils in Original, theils in Abſchrift, in einem Privathauſe zu Luzern gefunden worden, und ſich gegenwärtig in Handen meines verehrteſten Freundes, Tit. Jkr. Seckelmeiſters von Balthaſar befinden, der mir ſolche zu beliebigem öffentlichem Gebrauche anvertraut hat. Wie dieſe Urkunden (die Originalien zumal) ſeiner Zeit nach Luzern gekommen, iſt wohl unmöglich zu errathen. Indeſſen iſt ſo viel bekannt, daß die alten Herzogen von Würtenberg mancherley Verkehr mit den Eydgenoſſen gepflogen, namentlich unſer Herzog Chriſtoph den Rath zu Baſel zu Taufpathen erbeten, und ſein Vater Graf Georg während dem er in Kaiſerlicher Ungnade ſtuhnd, ſich meiſt in der Schweitz aufenthielt. Freylich ſtarb dieſer letztre ſchon ein Jahr, ehe ſich die Unterhandlung, von der hier die Rede iſt, anhub.

rich Chillegrev, der, wie es ſcheint, zu Straßburg ſeine Reſidenz aufſchlug, betrieb ſolche in ihrem Namen, vornämlich mit dem bekannten Peter Paul Vergerius *). Die erſten Spuren davon finden ſich in einem Mißive des Churfürſten Otto Heinrichs, Pfalzgraven bey Rhein und Herzogen in Nieder- und Oberbayern an den Herzog Christoph von ultim. Januar 1559. worinn er demſelben berichtet: „ Daß der Engliſch Edelmann

*) Deſſen ſich in frühern Tagen der päbſtliche Hof in Deutſchland gegen die Reformation bedient hatte; der aber bald an dieſen neuen Lehren ſo viel Geſchmack fand, daß er A°. 1549. an ein Biſchthum in Iſtria die Ehre vertauſchte, im Engadin, Pergell und Veltlin das Evangelium zu predigen; nachwerts aber von dem Herzog Chriſtoph nach Tübingen berufen, und von dieſer Zeit an, in Glaubensſachen zumal, das Fac totum dieſes fürtreflichen deutſchen Fürſten war. A°. 1557. wollte er ſich mit einer ebenfalls der Religion wegen vertriebnen Italiänerin verheurathen, bey welcher er zu Tiſche ging. Allein dieſe Heurath ging zurück, weil die Braut einer an ſie von der Kirchen zu Zürch (ich habe bisher vergebens nachgeforſcht warum) unter ſtarken Bedrohungen gelangten Reklamation zu widerſtehen nicht Muths genug hatte. Unterm 23. Oct. a. d. ſchrieb er darüber an ſeinen Fürſten: In magna tentatione ac tribulatione nunc eſt matrona, hoſpita mea. Venit enim ad eam quiſpiam miſſus à *Tigurina* Eccleſia, rogatum ut ad illam velit ſe conferre, tanquam *mundiorem* in doctrina (ſic enim dixit). Contendi ego acrrime, negari mundiorem ullam eſſe noſtra eccleſia; ſed fateor matronam titubare; tanta eſt Diaboli potentia, qui cum videat eam potuiſſe egredi ex Papatu, vellet nunc Tigurum ducere, quaſi illic ſit incluſa ſalus. Ueber dieſen Vorfall nun bittet er ſich von dem Herzogen Rath aus. Allein derſelbe erwiederte ihm ganz kurz und kernhaft nach ſeiner Weiſe: „ Daß die Matrona, ſo jezt by Jme wonet, gedenkt gen Zürich „ zu ziehen, das ſtehet zu irer Gelegenheit. Es wurdt aber „ daran geſpürt, daß ſy noch nit recht in dem Glauben confirmirt ſey „.

„ ſeinen Räten ein ſollichs Anlangen auch entdekht, das „ er ein gut Werkh ſein laſſe; aber nit für rathſam halte, „ daß ſy Augſpurgiſcher Confeßion verwandte Chur- und „ Fürſten und ander Stend ſich noch zur Zeit mit der „ Khonigin von Engellandt vonwegen der Religion in „ einichen Verſtandt oder Pündtnuß einlaſſen. Wol „ aber erfodere ſins Erachtens die Nothdurft, eine Schi- „ ckhung zu ir zu thun, und derſelben früntlichen zu „ congratuliren, ſy zu ermahnen und zu tröſten „. Je- doch müßte auch dieſes auf dem gegenwärtigen Reichs- tage (zu Augſpurg) vorerſt noch in reifen Rathſchlag genommen werden. Der Herzog könnte inzwiſchen füg- lich dem Edelmann durch Vergerius wiſſen laſſen: Je- nes ſpezielle Anbringen müßte er, ehe man weiter ſchrei- ten könnte, auch an andre Churfürſten, Fürſten und Stände ihrer Confeßion gelangen laſſen. So dachte der Churfürſt. Ungefehr eben ſo der Herzog und Verge- rius, wie aus folgendem Mißive erhellet, welches letz- trer, unterm 30. Jenner von Stutgard aus an die Kö- nigin ſchrieb, und ihr durch ſeinen Enkel Ludwig Ver- gerius, den er zu dem End eigens nach England ſchickte, überreichen ließ.

Sereniſſima Regina.

Cum fuerit apud me Dominus Heinricus Chillegrevus: Ego quicquid ab eo intellexi Jlluſtrisſimo Principi meo ſtatim Litteris (erat enim a Ducatu ſuo abſens) communicavi. Deinde hodie primum licuit facie ad faciem omnia cum Jpſius Celſitudine conferre.

Quare viſum eſt mihi meum Nepotem ſtatim mittere; ut ea quæ mihi videntur digna quæ Veſtræ Maieſtati nuntiarentur adferret.

Quacunque in re Jlluſtriſſimus Princeps meus poterit Maieſtati Veſtræ Suoque regno commodo et honori eſſe ad propagandam gloriam et honorem Dei, poſſum affirmare.

quiæ ſenſum eius novi-Suam Celſitudinem non defuturam. Chriſtianus ſum; neque affirmarem, quod non eſſet mihi compertiſſimum.

Nunc ait-quod ad Confederationem in cauſa Religionis faciendam attinet-oportere rem tantam ad reliquos Principes Proteſtantes deferre: Solum-aut cum uno atque altero Principe nihil poſſe. Quare ſe dediſſe in mandatis ſuis Legatis quos ad Comitia Auguſtana miſit-ut cum aliis Principibus ea de re agerent-dum ipſe poſtea ſupervenerit.

Deinde mihi dixit: Se ſperare-quod Illuſtrisſimi Principes et Status Germaniæ-qui Evangelio nomen dederunt-non ſint recuſaturi (quantum ipſe exiſtimat) quin velint ſuo conſilio ſuaque opera-in cauſa Religionis promovenda-Maieſtatem Veſtram ſerio juvare.

De hoc-inquam-non dubitat; ſed vix putat poſſe fieri-ut talis Confederatio ineatur, qualis ſolet fieri in tuendis rebus prophanis-Defenſiva ſcilicet atque etiam Offenſiva.

Deinde ait Jlluſtriſſimus Dominus Princeps meus: Sibi conſultum videri-ut Maieſtas Veſtra mittat ſuos ad Comitia Legatos; qui illic de his graviſſimis rebus cum Principibus qui adfuturi ſunt dextere acturi ſunt.

Poſtremo mihi dixit: Se audiviſſe-tum Cæſarem-tum Hiſpaniarum Regem ſatis claris verbis dixiſſe: Si Veſtra Majeſtas vellet amplecti Papiſticam (quam Ipſi Catholicam Religionem nominant) ſe magis poſſe pati-ſi in Regno Majeſtatis Veſtræ recepta fuerit Doctrina in Auguſtana Confeſſione contenta. Magnum verbum & bene expendendum.

Hæc mihi Illuſtriſſiimus meus Princeps clementer atque confidenter dixit: et-cum ſcio poſſe eum pati ut a me pro Gloria Dei ſcribantur-ſcribenda nunc putavi.

Nunc aliquid de meo reverenter dicam.

Sereneſſima Regina!

Cum de tuenda Religione agatur, non putarim opus

eſſe alia amicitia aut Confœderatione - quam ea quam illuſtriſſimus Princeps meus laudat; nempe ut hinc promittatur conſilium atque opera. Hoc ſatis puto in tali cauſa. Alia Confederationis forma - offenſiva ſcilicet & defenſiva - præterquam difficulter hinc obtineretur - et forte non obtineretur - maximas ſuum traheret ſuſpitiones - et forſan aliquando incommoda.

Quare reverenter dico - ſatis futurum ſi Majeſtas Veſtra contenta fuerit ea qua promittatur Conſilium et Opera.

Deinde addo me in animo habuiſſe Poſtam conſcendere - et - quod nunc ſcripſi - egomet ad Majeſtatem Veſtram adferre: ſed - ſequutum conſilium Illuſtriſſimi Domini Principis mei - Domi manſiſſe - et conſtituiſſe - Nepotem meum Ludovicum Vergerium - præſentium exhibitorem - mittere.

Sed ubi primum Veſtra Majeſtas dignata fuerit mihi ſignificare: Se non ægre laturam - ut Egomet accedam: Ego nullis laboribus - licet ſenex ſim - parcam - et libentiſſime veniam.

Cum Deus in manu Veſtra tale et tantum Regnum collocavit: Eum dies noctesque rogo - ut talem ſpiritum - talemque ſapientiam Majeſtati Veſtræ inspiret - qua Gloria ejus promoveatur!

Commendo me Eidem reverendiſſime.

Aus dieſem Mißive erhellet wohl offenbar, daß Eliſabeth den Mann nicht erſt ſeit geſtern eines beſondern Zutrauens würdigte.

Noch ehe Chillegrey wußte, was Vergerius an ſeine Königin geantwortet hattet, ſchrieb er dieſem letztern unterm 24. Jenner aus Straßburg:

Mi Domine Obſervandiſſime!

Mitto Litteras quas mihi dederas Baſileam ferendas. Audio enim eum hominem - qui mihi illic erat conveniendus inde diſceſſiſſe. Quare oportet me per Loteringiam iter ſuſcipere - atque inde in Angliam; ubi ſpero me

futurum die decimo futuri menſis; interea commendo me atque omnes res meas in manus tuas-Domine!

Scripſi hinc-quid hactenus perfecerimus.

Deinde-quod ad reliqua attinet-remiſi me ad Litteras Tuæ Dominationis: Quæ-ſi quid habuerit dignum quod ſcribatur-antequam vel veniatis vel mittatis in Angliam-poteritis ad me ſcribere; mittere autem Litteras Argentinam ad manus Domini Joannis Abel-Mercatoris Angliæ.

Audio hodie-per Argentinam iter facturos Dominum Marilach et Burdilom-magno Comitatu-Auguſtam verſus.

Dominatio Tua meminerit mei; non dico amplius. Nunquam potui intelligere quoquam revera profectus eſſet Illuſtriſſimus Dux Veſter. Cum eſſem Etingæ-audivi pro certo Eum fuiſſe Badæ; ſed ubicunque fuerit-rogabo Dominum pro Sua Excellentia.

Non eſt opus Domine Paule! ut Vobis cogar amplius perſuadere et commendare hanc cauſam quam in manibus Veſtris collocavi-quandoquidem mihi videtur-quod Vos-qui deſeruiſtis bona et commoda huius mundi-ut pro virili augeretis gloriam Chriſti et ſuæ Eccleſiæ-non poſſetis optare pulchriorem occaſionem intrandi in apertum campum-et explicandi vexilla contra Antichriſtum ſuasque practicas; eo potiſſimum tempore-quo ipſe ſperabat auxilio ſuorum Confœderatorum poſſe debellare Illuſtriſſimos Principes Imperii.

Sed laudandus Deus-qui ſuos conſolatus eſt magnopere iſta Angliæ mutatione-qua oſtendit viam Principibus Proteſtantibus-qua poſſint ſe munire contra ſuos adverſarios.

Quod ad me attinet-Vobis affirmo Domine Paule: Quod ſi Regina Eliſabeth non fiet-cum ſuo Regno-ex toto Chriſtiana-et Confederata Proteſtantium-non potero culpam conferre niſi in Principes et Status Germaniæ-qui recuſaverint ſuſcipere oblationem-quam Deus illis fecit.

Sed mihi videtur - quod aliquis mihi poſſet illud obiicere: Sus Minervam docet.

Ignoſcat mihi Dominatio Veſtra; quia rapior zelo - ſed non humano. Credatis mihi.

Supplico Tuæ Dominationi: Ut - ſi voluerit ſcribere vel mittere in Angliam - digneris non modo ſignificare: Quid ſucceſſum fuerit - poſtquam rem totam detuleris ad Illuſtriſſimum Ducem Veſtrum - ſed ſcribere etiam aliquas inſtructiones - quibus Noſtri ſe poſſint gubernare in Confœderatione iſta promovenda; qua in re Veſter Princeps plurimum poteſt efficere. Quia non ſatis eſt velle; ſed oportet ſcire - quomodo agendum & exequendum ſit.

Quamquam Ego nihil dubitem quin iſta practica ſit ſucceſſura - tamen nonnihil timeo - ne iſta Legatio Gallicana - quæ ad Comitia Auguſtana mittitur - ſit nobis aliquo impedimento *).

Quare volui monuiſſe - ut ab ea caveatur.

Pergite feliciter in opere cœpto - ad Gloriam Dei & Suæ Eccleſiæ - ad honorem & conſolationem Veſtrarum Dominationum - et Amicorum Veſtrorum.

Rogabo Dominum - ut Vos confirmet & corroboret in hac cauſa importantiſſima. Spero autem quod non deerit Suæ Cauſæ et Sibi.

Oſculor valde humiliter manus Veſtræ Dominationis Reverendiſſimæ.

Und ein beygefügtes Poſtſcript lautet:

Revera non fuit poſſibile - quod potuerim redire per iſtam viam; et valde laboravi - ut poſſem per iſtam redire. Sed ratio meorum negotiorum non eſt paſſa ut potuerim. Cum confidam in Veſtra Dominatione - nihil ſum ſollicitus. Audiſtis a me voluntatem Noſtrorum.

Quare remitto et colloco totum negocium in Veſtris manibus. Confidimus Vobis. Utinam veniretis in tempore,

*) Der Friede zwiſchen Frankreich und England war noch nicht völlig geſchloſſen.

quo poſſemus una eſſe Antverpiæ. Scitis ad quam Domum Antverpiæ debeatis accedere; aut alium-quem mitteretis. Obſecro! Facite meas humiles commendationes Illuſtriſſimo Domino Duci: Cui dicatis-quam moleſtum mihi fuerit-quod non potuerim Illi coram facere reverentiam.

Bene valete. Sitis conſtans & diligens in hoc maximi momenti negotio.

Vergerius blieb auf ſein Mißiv vom 30. Januar nicht lange ohne Antwort. Schon unterm 2. Merz ſchrieb ihm der Staatsſekretair, Wilhelm Cecil, (den Hume den eifrigſten, klügſten und wirkſamſten Miniſter nennt, den man je in England kannte) aus dem Pallaſt von Weſtmünſter:

Reverendo & præclaro Viro-D. Petro Paulo Vergerio-Amico percharo.

Quod ex Kylligrevo noſtro acceptiſti-id te dicis-in Litteris Tuis-datis triceſimo Januarii-Illuſtriſſimo Principi-Domino Tuo univerſum communicaviſſe. Atque ſtudium hoc tuum voluntatemque-a Sereniſſima Regina noſtra-ſcito-magnopere ſane laudari.

Cum Sereniſſimus Princeps Tuus-quacunque in re-excellentiſſimæ Reginæ noſtræ-aut Eius Regno-ulli vel commodo vel honori eſſe poſſit-in propaganda Gloria et Honore Dei-non videatur defuturus.

Illa ſane hanc Ejus & pietatem in Deum vehementer laudat-et voluntatem erga Majeſtatem Suam cum ſummis etiam gratiis maxime complectitur: Quarum Te quoque-Ejus nomine-Nuntium eſſe rogat: Quod ita exiſtimet-Confœderationem in cauſa Religionis faciendam (quoniam res ſit magni momenti) ad reliquos Principes Proteſtantes oportere deferri-et propterea Oratoribus Suis-quos ad Auguſtana Comitia legavit-in mandatis dederit-ut hanc cauſam agerent cum reliquis Principibus.

Vix tamen putet fieri poſſe-ut talis Confœderatio

ineatur qualis ſolet fieri in rebus prophanis: Defenſiva ſcilicet atque etiam offenſiva.

Hanc Illa ſingularem animi propenſionem. quam Illuſtriſſimus Princeps Veſter erga Majeſtatem Illius oſtendit. æquiſſime interpretatur. Hoc tamen Tibi a me voluit ſignificari: Majeſtati illius nunquam in animo fuiſſe. Principem Tuum ad eam cauſam iſto allicere modo. ut hanc rem ab illo poſtulare; utcunque tamen petita ſit. aut a voluntate quadam Veſtra erga Principem Veſtrum. aut a ſtudio aliquo in Vos quorumdam Noſtrorum profectam eſſe. interpretari. Etenim cum nulli Suorum Majeſtas Illius mandaverit. ut hanc rem ſic exponerent. audierit tamen ex Tuis. et rationibus quibusdam. et prioribus etiam Litteris. valde Te ſcire velle Te: Quomodo Legatio a Principibus Proteſtantibus. ſi quæ forte mitteretur. qua ad promovendum Evangelium incitaretur. Majeſtati Suæ probari poſſet; cupere etiam. Te. inter ceteros. Oratorem ad Nos venire.

Conſiliariis tum quibusdam illius. qui hoc negotium cum Illius Majeſtate eo tempore tractarunt (quibus ego tum intereram) quam libenter horum Principum ſtudia et voluntates complecteretur. aperte oſtendit.

Et tamen anteaquam ad ea. quid certo ſtatueret. reſpondere voluit. et Principes ipſos. qui legatos mitterent. et quot numero eſſent. et ipſa legatio. quid ſequi aut quo ſpectare poſſet. ſcire valde cupiebat.

Quarum rerum cum eſſet Illius Majeſtas facta certior. mature tum reſpondere velle. perſpicue nobis ſignificabat. Præter hæc nihil certe Majeſtas Illius in hac cauſa reſpondit.

Et tamen: Quum res aliquanto longius progreſſa ſit. ſicut ex Litteris Tuis. jam poſtremo per Nepotem Tuum huc miſſis. manifeſte intelligi poteſt: Voluit Majeſtas ſua. ut. Ejus nomine. Tibi ſignificarem: Singulari cuidam deſiderio Veſtro illuſtrandi Evangelium Servatoris noſtri Jeſu

Chriſti omnino ſe hoc tribuere: Cui tantopere ſe debere agnoſcit-ut ſperet etiam fore-per ejus gratiam-ut animo-in ea re-neque tardo-neque vecordi-reperiatur:

Id-quod Vobis etiam-et Veſtro Principi-valde utile-perſuaderi (voluit).

Quod attinet ad eorum Conſilium qui Confeſſionem Auguſtanam et recipi a nobis et probari cupiunt-hoc Sereniſſima Majeſtas Sua voluit me Tibi teſtificari: Non cogitare Se diſcedere ab illa Chriſtianarum Eccleſiarum mutua conſenſione-ad quam Auguſtana illa Confeſſio proxime videtur accedere.

Hæc ſunt-quæ Majeſtas Ejus-ad Tuis Litteris reſpondendum-me Tibi voluit ſignificare.

Ego vero Ipſe (ut plane dicam quod ſentio) cum nihil in his laboribus meis magis ſequar-nec ullam mihi operæ meæ jucundiorem mercedem-aut policear-aut ſperem-quam frui et gaudere hac Eccleſia Chriſti purgata denuo-et priſtino nitori reſtituta-claris verbis Tibi affirmo: Me-quamvis eruditione et ſcientia vel exigua vel nulla certe ſim-labore tamen et diligentia optimo cuique operario in hac vinea Domini nihilo fore inferiorem.

Eccleſiam Chriſti-quæ apud nos eſt-nunc rurſus ab ſummis et miſerandis afflictionibus-incredibili Dei benignitate reſpirantem-Tuis et curis et orationibus unice commendo; cui juvandæ nullam occaſionem prætermittes qua Adverſarii intelligere poſſint-Illuſtriſſimos Principes Veſtros Evangelici Fœderis eandem hujus noſtræ rationem curamque gerere quam ipſorum propriæ Eccleſiæ eſſent habituri; in eaque tuenda non minorem Ipſos ſtrenuitatem oſtendere, quam adverſarii-ad defendendam ſuam audatiam-adferunt.

Ein Paar Tage nach obigem (5. Merz) ſchrieb ein andrer Sekretair der Königin, Anton Cook, an Vergerius, den er ſeinen Bruder im Herrn nennt:

De rebus noſtris - quo in loco ſint - ex Litteris Domini Cecilii - Secretarii - quas Nepoti Tuo tradidit - intelliges. Promovemur lento nimis gradu - me judice; neque tamen miror noſtram cunctationem - cum et domeſtici non deſint - qui opus Domini impediant; et externi multi ſint potentes - qui ab incepto deterrere conantur; pauci vel nulli potius qui - ad ſtrenuam rem gerendam - hortantur et inſtigent *). Quis rerum exitus futurus ſit - in tanta negligentia tam bonæ occaſionis - timere licet - ominari non libet.

Optarim Reginæ noſtræ mentem tam ſolide divino niti præſidio - ut homines - neque tardos operantes (timeat) nec præcedentibus inſtare ſollicita ſit.

Dominus noſter Jeſus Chriſtus Eccleſiam ſuam liberet et conſervet! Qui - cum ſit Sapientia Patris ac Potentia - ſolus et novit et poteſt hoſtes ſuos profligare.

Bene vale - et Antichriſti Tyrannidi perge reſiſtere.

Dieſe beyden Mißive ſandte der Herzog, der ſich damals zu Wildbald aufhielt, nach Stutgard ſeinem Kanzler Johann Feßler, und den beyden Doktoren der Rechte Johann Cnoder und Hieronimus Gerhardt zur Einſicht; mit dem Auftrage, nebſt dem Propſte Joh. Brentius, ſich zu berathen, was Vergerius nun weiter antworten möchte.

Die Fortſetzung künftig.

*) Damals ſtuhnd die von der Königin unternommene Wiedereinführung der proteſtantiſchen Religion noch gerade auf der Waage.

# II.

## Reiſe durch den ſchweitzerſchen Theil des Bisthums Baſel.

(Fragment einer weitläuftigern Handſchrift.)

Aus dem Franzöſiſchen.

Eine Stunde von der niedlichen Stadt Dellemont (Dellſperg) kömmt man auf Correndelin, am Fuſſe der groſſen Kette der Jura, welche ſich auf der Weſtſeite der Schweitz von Genf bis nach Baſel erſtreckt; und hier fängt ſich die Probſtey Mottiers-grand-Val (Münſterthal) an. Dieß Ländchen, welches aus mehrern aneinander reichenden von der Birs durchwäſſerten Thälern beſteht, zieht eben ſo ſehr um ſeiner ſonderbaren Verfaſſung als um ſeiner ſeltenen phyſiſchen Bildung willen die Aufmerkſamkeit des Natur- und Menſchen-Beobachters auf ſich, der hier auf die reichſten Quellen auf neuen Empfindungen und Bemerkungen ſtößt. Da findet er auf der einen Seite eine beynahe unglaubliche Vermiſchung von Freyheit und Rechtſamen, und hinwieder von Dienſt und Knechtſchaft, welche mehrere Jahrhunderte hindurch immerwährenden Zwiſt unter dem Fürſten und ſeinen Unterthanen veranlaßt; und auf der andern Seite eine Natur, welche das Bild einer allgemeinen Zerrüttung darſtellt, wo man mit jedem Schritte Spuhren jener zerſtörenden Cataſtrophen entdeckt, die das Alter und die Nachrichten aller Jahrbücher der Völker überſteigen, den Naturforſcher aber darum nicht hindern, die Merkmahle der erſtaunenswürdigſten Revolutionen darinne zu entdecken. Dieß gedoppelte Schauſpiel zieht alſo den Geiſt und das Aug' jedes Fremden an, dem es darum zu thun iſt, daß er ſehe und lerne; und der unſer Vaterland nicht wie ſo viele

Alltagsreiſende durchläuft, bloß um einſt nach ſeiner Rückkehr zu London oder Paris ſagen zu können: Auch ich war in der Schweitz.

Die ganze weſtliche Seite der Jura iſt voll von Eiſengruben, von grobem, hartem, glänzendem Korn; ihre Bearbeitung macht eine der Einkünften des Biſchofs von Baſel aus. Daher hat er ſehr ſchöne Gieſſereyen zu Correndelin an der Birs, in der Nähe ſeiner eigenen Waldungen, aus welchen die benöthigten Kohlen mit wenigen Unkoſten gewonnen werden. Der Contraſt des ſchäumenden Gewäſſers, welches eine Menge Räderwerke in Bewegung ſetzt, mit den Feuerflammen die zu oberſt aus dem ungeheuern Ofen, wie aus dem Crater eines Vulkans emporſteigen — das Gemiſche von Lerm, Licht und Hitze — die emſige Betriebſamkeit, und die ſeltſame Behandlungsart, welche erfodert wird, uns dieß Metall zu verſchaffen, dem wir größtentheils unſern Reichthum und unſre Plagen zu danken haben, je nachdem der Ackermann oder der Soldat ſich deſſelben bedient, machen dieſe Fabrick zu einem ſehr intereſſanten Schauſpiel. In einem tiefen Tiegel ſchmelzen die ſteinichten Körner, ergieſſen ſich von da wie ein Feuerſtrom und verdicken ſich dann in dreyeckichten Maſſen von mehrern tauſend Pfunden. Dieſe Maſſen werden denn von den unermüdlichen Hämmern in Stücke zerlegt, welche noch kleiner gebrochen, in die Länge gezogen, gehärtet, und auf tauſenderley Weiſe verarbeitet werden. Mit Luſt verfolgt die Einbildungskraft dieſes Metall durch alle die arbeitſamen Hände, bis man es als Pflugſchar oder als Mörderdolch, als Uhrfeder oder als glühende Bombe, beſtimmt Städte oder Schiffe in Brand zu ſtecken, daraus hervorgehen ſieht. Bey Nacht geſehn erinnern dieſe Gieſſereyen durch die Gluth der Oefen und durch die Gefahr der Arbeiter, die ſich darein zu ſtürzen ſcheinen,

den erſtaunten Geiſt an die raſſelnden Schmieden des Aetna, und an die berauchten Cyclopen, welche Virgil ſo treflich ſchildert.

Verläßt man das Dorf Correndelin, ſo werfe man noch einen Blick auf das lachende Dellſperger-Thal, und trete dann in die Schlünde von Mottiers (Münſter.) Hier empfängt man, beynahe zwey Stunden lang, die ſonderbarſten Eindrücke auf einem Wege der über Felſen und Waldſtröme hinführt, mitten unter den Bruchſtücken einer geſchleiſten Welt wenn ich ſo reden darf, und beym Anblick einer majeſtätiſchen Aufthürmung des Getrümmers einer Schöpfung, welche durch irgend eine Cataſtrophe, die alles, was man ſich ſchreckliches und furchtbares vorſtellen kann, überſteigt, zu Haufen geworfen wurde. Hätte Milton dieſe Gegenden ſehen können, hier würde er den Vorhof des Chaos gefunden haben. Beſonders thut eine dieſer Trümmer, die aus zwey nahen, mit alten Tannen bewachſenen, und bis zu einer unermeßlichen Höhe emporſteigenden Felſen beſteht, die erſtaunendſte Wirkung. Auf der einen Seite ſieht man, wie einſt hier die Natur mit bewundernswürdiger Fülle alles verſchwendet, was ſie an Geſtein, an Gewäſſer, Waldung und Geſtalten nur Reiches und Majeſtätiſches hat; dann aber auf der andern die entſetzende Verwirrung, welche Ueberſchwemmungen, Erdbeben und beſonders der zerſtörende Gang der Jahrhunderte unter dieſen Schätzen angerichtet, ſie aus einandergeriſſen, zerſtört, und unterüberſich gekehrt hat.

Geht man weiter in der holen Straſſe fort, und ſäumt ſich eine Weile bey einer kleinen Schmiede Namens Martinet, ſo möchte man ſagen: Der Schöpfer habe hier ein Muſter der allerfurchtbarſten Veſtung im Groſſen aufſtellen wollen. Mauern, Baſtionen, Remparts, in den lebendigen Felſen gehauen, ſteigen von zwey Seiten in glei-

cher Geſtalt zu einer fürchterlichen Höhe empor; und gleich einer zahlreichen Beſatzung ſtehen die Stämme der mächtigſten Tannen in ſchwarzen Schlachtreihen oben auf dieſen prächtigen ungeheuern Abhängen. Hier ſpringt ein Felsſtück vor, gleich einem Thurm der unſre alten Burgen beſtriech, mit zwey oder drey Bäumen, als Schildwachen beſetzt; dort ſteht eine andre Baumgruppe gleich den verlornen Soldaten vor der Armee, die auf Entdeckungen ausgehn. Ganz zuhinterſt im Schlunde verbreitet ſich die Birs mehr und weniger reiſſend in den Krümmungen des Canals, den ſie ſich ausgehölt hat; mitten aus ihrem Bette erhebt ſich eine Menge der von den Höhen losgeriſſenen Felsſtücke, als ſo viele Inſeln, mit Moos bedeckt, und mit jungen Tannen bewachſen; die einen im Schaume des lachenden Stroms mit Weiß, die andern im Spiegel ſeines ruhigern Gewäſſers mit Blau eingefaßt. Nichts fehlt dieſer melancholiſch erhabenen Einſamkeit, ſie zum treflichſten Engliſchen Parke zu bilden, auſſer einigen Wohnungen, um die in Betrachtungen verſenkte Seele an den Menſchen, und an ländliche Arbeiten zu erinnern. Eine Viehhütte, ein Dach zum Schutze der Heerden, irgend eine zufällig unter einem Baume ſtehende Banke, würde für das von all den groſſen Gegenſtänden ermüdete Aug die angenehmſte Erholung ſeyn. Indeß finden ſich doch hie und da an dieſem Wege natürliche Grotten, wo die Kühe ſich über die Mittagshitze hin begeben zu wiederkauen und zu ſchlafen, und welche während der heiſſeſten Tageszeit ein ſehr kühles ländliches Gemählde darſtellen.

Ueber Martinet hin, wovon ich eben ſprach, erweitert ſich der Weg und man betritt eine kleine ſchön grüne Ebene, welche die launichte Birs in verſchiedene Felder zerſchnitten hat. Hier am Fuſſe eines ungeheuern Felſen, bey einem alten Weidenbaum, der in den Strom fiel,

erhält die Landſchaft durch eine ländliche Fiſcherey ein angenehmes Leben; nervichte Arme halten ein an einer langen Gabel feſtgemachtes in die Quere ausgedehntes Netz, berücken die geſleckte Forelle in dem Augenblick ihres Eintritts, und werfen ſie geſchickt auf den Raſen.

Mag die Beſchreibung dieſer Gegenden immerhin einförmig ſcheinen, ſo ſind ſie es doch gewiß in der Natur nicht; und wenn das Ganze ſich an gewiſſen Stellen ähnlich iſt, ſo ſind doch ſeine beſondern Theile immer verſchieden. Iſt der Ausdruck ihres Schilderers immer derſelbe, ſo iſts doch der Eindruck nicht, den ſie auf das Auge machen. Allein die Armuth der Sprache, und der Mangel an Ausdrücken für alle verſchiedenen Nüancen, die Nothwendigkeit daſſelbe Wort in verſchiedenen Sinn, und daſſelbe Bild zur Bezeichnung verſchiedener Wirkungen zu gebrauchen, bringen freylich etwas Trokenes, Steifes, und unangenehme Wiederholungen in die Skitzen, welche der Menſch zu entwerfen wagt; er nur iſt arm und beſchränkt, die Natur iſt es nie. Sie ſcheint dieſen ganzen Weg über dem Dichter eine ordentliche Theorie von Schäfergedichten, dem Mahler einen Unterricht über Ruinen und Landſchaften zu geben, in welchen des Gefälligen und das Fürchterliche in einander läuft ohne ſich zu verwirren. Aber nur ein Geßner möchte das alles in Idyllen oder Zeichnungen bringen.

Gerade da, wo man denkt, die hohle Bergſtraſſe ende ſich nun auf einmal, verlängert ſie ſich plötzlich wieder über den kühnſten Flug der Einbildungskraft hinaus; und gerade auf die Seite, wo die Wehre des Gebirgs am allerundurchdringlichſten ſcheint. Jeder, der nur die Ebenen kennt, wird aufs höchſte getäuſcht; denn unverſehens eröfnen ſich vor ihm neue Thäler, an die er nie gedacht, deren Möglichkeit er nur nie gemuthmaßt hätte. Ein zweyter Durchgang, der mit dem erſten einen

Winkel

Winkel macht, thut ſich hier auf; ſo wie man denſelben betritt läßt man das Dörfchen Bellerat hinter ſich, welches den Berg im Hintergrund gleich einem Gürtel zu durchſchneiden ſcheint, und über die ganze Breite des Abhangs, der ſich zu beyden Seiten des Schlunds erhebt, mit einem Kranz von Tannen beſetzt iſt. Hier folgen denn wieder neue Auftritte, eben ſo erſtaunend anzuſchau'n und eben ſo ſchwierig zu beſchreiben als die vorigen. Auf einmal ſteht man wie auf der Arena eines unermeßlichen Circus von mehrern Stunden im Umkreis, deſſen Stuffenbänke ſich in den Wolken verlieren. Man ſtelle ſich aber keineswegs etwas in dem falſchen Geſchmack und der gekünſtelten Manier eines Feen-Tempels vor, den der Schlag einer Zauberruthe hingeworfen hätte: Nein! ſelbſt in dieſer ausgedehnten Zerrüttung iſt noch Ebenmaaß; und die unregelmäßigen Maſſen und Geſtalten, haben noch etwas von ihrer urſprünglichen Ordnung. Die Zeit und der Birsſtrom haben mit vereinigten Kräften die Materialien zu dieſem Luft-Amphitheater losgemacht und herbeygeführt; die convulſiviſchen Erſchütterungen des Erdballs entblößten die mannigfaltigen Bergſchichten; die Revolutionen der Natur gaben vom tiefſten Alterthum her dieſem majeſtätiſchen Ganzen einen Architektur-Charackter, den weder die Griechen noch die Römer gekannt; das Geſträuch, die Wälder, die Raſen-Teppiche, die wechſelweiſe hellern, dann wieder dunkeln Farben, verſchwenden da ihre Decorationen von unbegreiflichem Reichthum und Mannigfaltigkeit. Jedes Jahrhundert veränderte die anſcheinende Verwirrung des Ganzen, gab den Gruppen beſtimmtere Umriße, und zeichnete die Details kühner. O wer jene Feuer-Genies, jene flammenden Geiſter an dieſe zauberſchen Plätze hinbrächte, die ſolch' erhabene Scenen in den einförmigſten Ländern ſchilderten oder beſangen! In ihren Gemählden

und Poeſieen würde die Natur beynahe ihre Nebenbuh-ler erkennen.

Hier beſonders iſt die ſich immer ähnliche Arbeit der Gewäſſer und der Zeiten ſehr merkwürdig; mit vollkommener Uebereinſtimmung haben ſie an verſchiedenen Orten ſymmetriſch Säulen gehauen, Spitzen geſchärft, Kegel gedrechſelt, breite Tafeln geebnet, ungeheure Felſen, Schiefern gleich, in Blätter zerlegt, der Länge nach Berggräthe gezogen, die zur Rechten und zur Linken von der Höhe des Bergs ununterbrochen bis hinunter laufen, und eine Menge gröſſere und kleinere Canäle ausgehölt, die zuweilen vertrocknen, dann aber wieder von Regen und Schneewaſſer überflieſſen, welches in den Hölen derſelben ſo viele Behältniſſe findet. So ſtark und ſo feſt geſeſſen inzwiſchen dieſe Felſen ſcheinen, ſo altern doch manche derſelben, neigen ſich, hangen über, und ſind bereit auf ihre Vorgänger herab ins Thal zu ſtürzen, um der unermüdeten Geſchäftigkeit des Stroms, der daſſelbe durchläuft, neue Arbeit zu geben. Hier ſieht man ſolche, deren Grundlage ſich zerſtückelt, deren Ecken ſich abrunden, deren äuſſere Unebenheiten von den Wind- und Wetterſtürmen, die ſie ſo viele Jahrhunderte ſchon peitſchen, hinweggenommen ſind; dort liegen ſie in Haufen übereinander, und führen den Geiſt auf die Vorſtellung eines Begräbnißplatzes für Rieſen, wo ſo eine Maſſe, ſo zu reden nur ihr Epitaphium erwartet. Wie klein und ephemeriſch iſt der Menſch vor dieſem Felsſtück, das auf noch viel ältern Trümmern ruht, auf denen man zu leſen glaubt: „Hier liegt ſint fünfzehn Jahrhunderten, „was die dreyßig vorhergehnden hindurch auf der Höhe „des Bergs einen Tannenwald trug.„ Allein dieß Alter der Natur iſt ſo grün und munter, und mit dem anſcheinenden Abſterben und Zerfallen iſt eine ſolche Kraft des Lebens, des Wiederhervorbringens und Neugebäh-

rens vermiſcht, daß ſie keineswegs jene Züge der Trauer, jenen weynerlichen Eindruck der Hofnungsloſigkeit gewinnt, welche das Alter das Menſchen faſt jedem darſtellt, der das Unglück hat blos Vernichtung vor ſich zu erblicken.

Um dieſe groſſen Gegenſtände zu ſehen, wie ich ſie geſehen habe, muß man ſie aber nicht in ſchnellem Pferdelauf, oder nachläßig in einem ſanft hängenden Wagen gelagert durchreiſen, und etwa nur von Zeit zu Zeit einen gleichgültigen Blick auf beyde Seiten des Weges hinwerfen . . . Nein, Reiſende! Steigt von euerm Wagen herunter, laßt die Pferde im langſamſten Schritte gehn, ſchreitet ſelbſt nur gemächlich fort — und ſtehet öfters ſtill um alles Einzelne beſſer zu beobachten; wendet euch auf alle Seiten, um das Ganze beſſer zu faſſen; entfernt weder das Nachdenken, dem ſich eure Vernunft überläßt, noch die Vergleichungen, welche eure Einbildungskraft beym Anblick dieſer erhabenen Gemählde wagt, von euch; laßt euch unaufgehalten hinreiſſen vom Strome der Gedanken, den die heftigen Eindrücke, von welchen eure Seele in dieſer erſtaunenswürdigen Kluft erſchüttert wird, über ſeine Ufer drängen. . . Seyt ihr wenigſtens nicht von der allzugemeinen Zahl der Menſchen, welche Augen haben und nicht ſehen, für welche alles verloren iſt weil ſie keinen Sinn für die Natur haben, und die mit ihrer unbeweglichen Kälte hier anders nichts ſeyn würden, als ein Stein mehr. . .

Bald erreicht man Roche, das erſte Dorf der reformierten Probſtey; es iſt klein wie das ganze Gebiet und das Thal, in welchem ſie eingeſchloſſen iſt. Ueberhaupt hat jedes Volk, ſowohl auf den Alpen als auf dem Jura, für ſeine Beſitzungen von der Natur ſelbſt beſtimmte Gränzen. Obgleich ſie an einigen Orten das Erdreich verſchwendet zu haben ſcheint, ſo iſt ſie doch

weit an den meiſten ſehr ſparſam damit. Daher muß die Bevölkerung mit dem Raum welcher der Cultur fähig iſt im Ebenmaaſſe ſtehen; ſo bald ſie dieſes natürliche Verhältniß überſchreitet, ſo wird entweder die Auswanderung nothwendig, um den Boden derer zu entladen, die er nicht nähren kann; oder die Anlegung von Manufackturen und Gewerbſchaften erfoderlich, um ſo den Mangel durch auswärtiges Verkehr zu erſetzen. Von dieſen beyden Hilfsmitteln findet ſich das erſtre in den Alpen, das andere auf dem Jura gewöhnlich. In den kleinen katholiſchen Cantonen, in Wallis, in Bündten ſieht man bey überflüßiger Bevölkerung nirgend eine Fabrick, da man hingegen in allen Thälern der Abendländiſchen Schweitz aller Orten Uhrenmacher, Steinſchneider, Baumwolleſpinnerinnen, Spitzmacherinnen, Bandweber, Strumpf- und Mützenweber, und beſonders eine Menge Leuthe antrift, welche beſchäftigt ſind das Eiſen zu ſchmelzen, und daſſelbe zu jedem möglichen Gebrauch zuzubereiten in den unzähligen Schmieden und Werkſtätten, welche man aller Orten antrift, ohne daß man darum einige Vernachläßigung des Feldbaues oder der Viehzucht bemerken ſollte.

Wer ſich indeſſen verwundert, wie der Menſch in dieſen ſchmahlen von hingeſtürzten Felſen und drohenden Bergen eingeengten Thälern, wo ſelbſt der Fluß den Arbeiten des Landbauers noch einen Theil ſtreitig macht, friedlich wohnen möge, mitten im Kampf der Elemente und einer Menge von Gefahren, die gegen ſeine hinfällige Exiſtenz in Schlachtordnung ſtehen — der müßte ſich eben auch wundern, wie der Matroſe auf ſeinem Schiffe ruhig ſchlaffen kann. Sey es Zuverſicht zum ſchützenden Himmel, oder Ueberzeugung von der Lehre eines unausweichlichen Schickſals — einmal der Bergmann wohnt eben ſo ſicher in ſeinem von einem ungeheuern Felsſtück,

das ſein Gleichgewicht verloren zu haben ſcheint, bedroheten Hauſe, als wenn ſolches mitten auf einer weiten Ebene läge. Abwechſelung ſeines Wohnorts wäre für ihn nur Veränderung der Gefahr.

Das enge Thal von Roche ſchließt ſich an ſeinem andern Ende mit einer neuen holen Straſſe, welche der, durch die man in daſſelbe kömmt, in der Beſchreibung zwar ziemlich ähnlich, in der That aber doch von demſelben verſchieden iſt. Zwey unterminierte Felsmaſſen, deren Gipfel ſo nahe zuſammenreichen, daß die Aeſte der erſtaunend hohen Tannen, welche dieſelben gleich Federbüſchen zieren, ſich beynahe berühren, bilden den Triumphbogen, unter welchem man durchgeht. Hier hemmt der Schrecken gewiſſermaaſſen die edle Empfindung der Bewunderung, wo man wohl ſieht, daß die Natur nicht ſcherzt; ſtumm, ernſt und furchtbar ſcheint ſie ſtillſchweigend jeden zu bedrohn, der ſie zu betrachten weilt. In prachtvoller reicher Abwechſelung, die ſich ſelbſt auf ihre furchtbarſten Schönheiten erſtreckt, iſt es immer die Natur — allein die erzürnte Natur, die hier all' ihren Aufwand in Schrecken wie anderwerts in Liebreiz verſchwendet, und die ſich da im Furchtbaren wie ſonſt im Angenehmen verſucht. Alles erinnert an das Wort des Tragikers Seneka: Torva majeſtas Deo; vultus eſt illi Jovis, ſed Jovis fulminantis (Schauerlich iſt Gottes Majeſtät; ſein Angeſicht iſt Jupiters Angeſicht, aber Jupiters des Donnerers.) Man befindet ſich hier wie auf dem Schlachtfelde der Titane gegen die Götter: Maſſen auf Maſſen, Lagen auf Lagen, Reihen auf Reihen gethürmt, alles von Felſen, oft ganz nackt, bisweilen geziert mit Kränzen von Fichten, oder mit Büſcheln von Geſträuche, oder mit Gürteln von Raſen, die ſich wechſelweiſe auf dem Gipfel vereinigen, der die ausgeſpitzte Geſtalt der Mauern unſerer alten Burgen

hat oder mit finſtern Wäldern bekrönt iſt, wo manche Bäume, vom Sturm oder vom Alter niedergeworfen, das Haupt zur Tiefe neigen, und nur noch an einigen Wurzeln halten, die feſt in die Ritzen eingedrungen ſind. Steht man in der Tiefe am Rande der Birs, wie in dem innern Hofe eines runden Gebäudes, und wendet ſich auf alle Seiten, ſo ſieht man überall die gleichen Gürtel in der Ründung in einer ſo regelmäßigen Kreislinie laufen, als wenn der Compaß des Geometers den Plan gezeichnet und dieſe ungeheuern Umriſſe gezogen hätte.

Nach einem Regen bemerkt man hin und wieder reitzende Waſſerfälle, welche mit der drohenden Majeſtät des übrigen Ganzen im ſchönſten Contraſte ſtehn. Bald ſind es Faden von blaulichtem Gewäſſer, oder weiſſe Bänder von Schaum, die ſich mit Moos, das den Fels, über welchen ſie hinflieſſen, bekleidet, vermiſchen, und ſo eine Art von Gemählde darſtellen, das in ſeiner unbeſtimmten Bewegung und in ſeiner Farbe unnachahmlich iſt.

Weiterhin ſiehet man die Brücke von Mottiers (Münſter); man erkennet ſie bald an dem ſchweren eiſernen Kreutze, welches ein Biſchof von Baſel tief in der Mauer befeſtigen ließ, aus Furcht es möchte von den reformierten Einwohnern des Landes heruntergeworfen werden. Die Stelle, wo die Brücke hinüberführt, iſt beynahe einem Camin ähnlich; unten iſt kaum Raum für den Weg und die Birs, und die Oefnung von oben läßt die Sonne täglich länger nicht als eine Stunde hineinfallen. Die Näſſe, die finſtre Kühle und das Getöſe, welche in dieſer Höle herrſchen, erwecken bey jedem, der ſich hier einen Augenblick ſeinen Betrachtungen überlaſſen will, wehmüthige und unruhige Empfindungen.

Auf einem hervorſtehnden Felſen, mehr als 150. Fuß

über den Weg erhaben, ſteht eine Art hölzernen Schafſots, welches ſich in einer Höle verliert, zu der man nur auf langen Leitern hinankommen kann. Nach der Legende war hier die Einſideley des H. Germanus, des Stifters und Patrons von dem Kloſter, das ſich nachher zum Capitel von Münſter erhob. Dieſer gute Mönch ſoll gegen die Mitte des VII. Jahrhunderts, um einen Weg zu eröfnen, die Felſen weggeräumt, die Einwohner dieſer wilden Thäler bekehrt, und von der Grauſamkeit zweener Brüder, welche dieſes Land tyranniſierten, viel gelitten haben. Da er ſie nämlich bat weniger barbariſch zu ſeyn, und — wohl auch ſein Kloſter in Ruhe zu laſſen, vergalten ſie ihm ſeine Vorſtellungen damit, daß ſie ihm und ſeinem Begleiter Randoald die Ehre von Märtirern und Heiligen verſchaften; von da an genoſſen ſo wohl der eine als der andre bis zur Reformation ſehr groſſes Anſehn in der Probſtey. Allein die Vernunft, welche mit der Legende nicht immer übereinſtimmt, ſieht jenes Gerüſt vielmehr für eine Art von Wachtthurm aus weit neuerer Zeit an, von welchem aus einige mit Steinen bewaffnete Männer die Vorübergehnden nach Luſt zu Tod ſchmeiſſen könnten. Als die Truppen aus dem Franche-Comté während dem Schwabenkrig i. J. 1499. die Propſtey verwüſteten, weil ſie den Bernern Hilfsvölker gegen das Haus Oeſtreich gab; ſo auch, da die Schweden im dreyßigjährigen Kriege ſich Pruntruts und eines Theils von dem Biſthum bemächtigten, nachdem ſie den Biſchof Heinrich von Hochſtein genöthigt hatten, ſich i. J. 1637. in den Canton Solothurn zurückzuziehen, und ſie ſich ſo den Gränzen Helvetiens näherten, ohne daß ſie es jedoch wagten, dieſelben zu überſchreiten, ſo iſt es glaublich, und beſtätiget ſich ſelbſt durch eine im Lande verbreitete Sage, daß die tapfern Bewohner dieſer Thäler von der Höhe dieſer Hinterhut herab den

wichtigen Paß vertheidigten; und daß ſie nach der damals in der Schweitz gebräuchlichen Taktick die Feinde von Ferne mordeten, gegen welche ſie an Menge zu ſchwach waren, ſich mit ihnen in der Nähe zu meſſen.

Ein wenig auſſer der Brücke gehen die Felſen mit Einmal zu Ende; und plötzlich öfnet ſich am Ausgange der zwey parallel fortlaufenden Bergketten ein weiter Raum, der ſich am Horizont in Geſtalt eines halben Mondes verliert. Im Hintergrunde ſchließt ein mit Waldung wohl bewachſener Hügel gleich einem Vorhang die ſich ins Weite ausdehnende Scene. Hier luſtwandelt das Aug, nun des Zwanges los, in welchem es von der engen Kluft, aus der man jtzt hervorgeht, gehalten war, frey zur Rechten und zur Linken in einem lachenden Thale, in das man mitten hineintritt. Mit Vergnügen irret es auf den grünen mit Meyerhöfen und Viehheerden beſäeten Abhängen des Jura, und unterſcheidet noch die Luftgipfel von Haſematt und Wieſenberg welche ſich über Solothurn erheben; den Lauf der Aare, und überhaupt eine der ſchönſten und fruchtbarſten Gegenden in der ganzen Schweitz.

Von der Natur gehen wir zu ihren Bewohnen über, machen in dem Dorfe Mottiers (Münſter) als dem Hauptorte der Probſtey Halte, und werfen einen Blick auf den hiſtoriſchen und politiſchen Zuſtand dieſer Gegend, welche bisdahin ſo wenig gekannt war, und es doch ſo ſehr zu ſeyn verdient.

Die Probſtey Mottiers-Grand-Val, zu Deutſch Münſterthal, begreift der Länge nach acht, in der Breite vier bis fünf Stunden. Sie beſteht aus neun und dreyſſig Dörfern und Weilern, welche, in neun Pfarreyen abgetheilt, acht und zwanzig Gemeinden ausmachen. Die fünf obern, welche unter den beyden Meyereyen Mottiers und Malleray begriffen ſind, heiſſen die Probſtey

über den Felſen, und ſind reformiert; die vier untern aber, welche zu der Meyerey Correndelin gehören, ſind catholiſch geblieben, und heiſſen die Propſtey unter den Felſen. Ungeachtet des verſchiedenen Gottesdienſts haben beyde Theile ein vollkommen gemeinſchaftliches Intereſſe, dieſelben Privilegen, und die gleiche bürgerliche Regierung. Dieß Land, deſſen Bevölkerung gegenwärtig wohl über 8000. Seelen ſeyn mag, war in dem VII. Jahrhundert nichts als ein groſſer wilder Wald, durch welchen die römiſche Straſſe auf Pierre-pertuis führte. Ein Kloſter, welches St. German i. J. 630. ſtiftete, veranlaßte den Anbau von Feldern und Wohnungen in ſeiner Nähe; und demſelben hat das Dorf Mottiers ſeinen Urſprung und ſeinen Namen zu danken. Denn in dem Patois eines Theils der Schweitz bedeutet Motti einen Tempel, nach ſeinem Urſprunge von dem altfranzöſiſchen Worte Mouttier oder Monſtiers (Münſter) welches ſich von dem Monaſterium der Lateiner herleitet. Dieſer St. German ſtammte aus einem guten Hauſe zu Trier. Der groſſe Ruf ſeiner Wiſſenſchaft und ſeines exemplariſchen Lebens bewog Gondonius, Herzogen im Elſaß, den Herrn von dieſem Theile des Jura, daß er ihn dahin berufte, ihm das Kloſter Mottiers erbaute, und es reichlich beſchenkte. Nach dem Tode dieſes Fürſten wollten ſeine beyden Söhne Cathicus und Cathelmundus die Vergabungen wieder zurücknehmen, welche ihr Vater dem Kloſter gemacht hatte; ſie plagten daher die Mönche, kamen nach Mottiers, der eine durch das Thal Sornetan, der andre die Birs nach hinauf, und erſchlugen St. German, der ihnen Vorſtellungen über ihr ſchlimmes Betragen machen wollte.

Carlomann, Pipins Sohn, beſtätigte i. J. 770. die reichen Schenkungen, welche ſein Vater und ſeine Mutter dem Kloſter gemacht hatten. Ein Jahrhundert

nachher vermehrte Karl der Dicke das Gebiet deſſelben mit verſchiedenen Ländereyen, unter anderm mit dem St. Jmmerthal. Die fromme Königin Bertha, die ſich durch ihre Kirchenſtiftungen in dem weſtlichen Theile der Schweitz ſo berühmt gemacht hat, erbaute auch eine zu Mottiers. Rudolf III. der letzte Burgundiſche König, deſſen Vater das Kloſter Mottiers mit ſeinen Beſitzungen den Grafen von Egisheim, welche daſſelbe unrechtmäßig beſaſſen, wieder entriß, ſchenkte um d. J. 1000. die ganze Gegend mit allen ſuverainen Rechten über dieſelbe an Adelbert Biſchof von Baſel, zu einem Erſatz für die Verheerungen, welche der Krieg in den Herrſchaften deſſelben angerichtet hatte. Beynahe achtzig Jahre nachher zerwarfen ſich die Mönche, welche ſonſt vom Orden St. Benedicts waren, dadurch, daß ſie ſich in den Streitigkeiten des Pabſts mit Heinrich IV. zur Parthey des erſtern ſchlugen, mit ihrem Biſchofe Burkard von Haſenberg aus dem Hauſe Neuenburg, der ſich für den König intereßirte, ſo ſehr, daß dieſer ſtolze Prälat ſie aus dem Kloſter und Land verjagte, und ein Chorherren-Capitel unter einem Probſt an ihrer Statt einſetzte.

Dies Capitel, das den Titel Inſigne führt, hatte damals den größten Theil der Regierung des Landes in ſeiner Gewalt, und war, ſo zu ſagen, unter der Souverainität des Biſchofs, geiſtlicher und weltlicher Herr deſſelben. Johann von Vienne, ein beßrer Soldat als Abt, gerieth mit Bern vonwegen Biel in Zwiſt, und die Probſtey hatte von ſeinem kriegerſchen Geiſte viel zu leiden; denn ſie wurde von den Truppen des Cantons und ſeiner Verbündeten verwüſtet und geplündert. Im Jahr 1367. verbrannten die Solothurner das Kloſter Mottiers, und ſchlugen den Biſchof nahe am Dorfe. Endlich wurde Friede gemacht vermittelſt

3000 Gulden, welche die Berner dem Biſchofe zum Erſatze für allen Schaden, die ſie ſeinem Lande zugefügt hatten, bezahlten. Allein wie gewöhnlich blieb der Verluſt den Unterthanen, und die Entſchädigung dem Fürſten. Der Biſchof Johann von Fleckenſtein, der bey den Einwohnern der Probſtey immer in geliebtem Andenken ſtehen wird, beſtäthigte ihnen nicht allein ihre alten Freyheiten, ſondern gab ihnen i. J. 1430. ſelbſt noch neue. Allein wahrſcheinlich würden ſich dieſe unter ſeinen Nachfolgern nach und nach verloren haben, da die Souverains überhaupt und geiſtliche Herren beſonders für die Privilegien, welche ihre Vorfahren den Unterthanen ertheilten, eben nicht immer alle gebührende Achtung tragen; wenn ſich nicht ein beſonderer Zufall ereignet hätte, welcher der Propſtey den Schutzherrn verſchafte, den ſie noch hat, und dem ſie groſſentheils ihr Glück dankt.

Die Stelle eines Probſts am Capitel zu Münſter war ehedem ſehr geſucht. Als nun Johann von Orſlingen dieſelbe 1486. niederlegte, ſtritten ſich zween Prätendenten ſehr lebhaft um dieſelbe. Johann Mayer Bürger von Bern und Pfarrer zu Büren hatte die Empfehlung des reſignirten Abts, und eine Inveſtitur-Bulle Innocentius VIII. zu ſeinen Gunſten. Sein Nebenbuhler Johann Pfeiffer von Lucern hatte für ſich die Ernennung des Biſchofs Caſpar von Rhein, der die Collatur dieſer Stelle für ſein Eigenthum behauptete, und die Mehrheit der Stiftsherren. Da alſo das Capitel den Letztern vorzog und die Bulle verwarf, ſo bat Mayer die Berner um Unterſtützung ſeiner Rechte; und ſie gaben ihm die Miliz von Büren und den umliegenden Orten, welche dann nach Mottiers rückte ihn mit Gewalt zu inſtallieren, und dem Capitel ſo wohl als dem Volke den Eyd der Treue abzufordern. Bald dar-

auf kam der Mayer von Dellſperg mit einigen Biſchöflichen Truppen, den neuen Propſt in ſeinem Schloſſe zu belagern. Der Venner Ditlinger aber bemächtigte ſich mit einer kleinen Bernerſchen Armee der Propſtey und des Teſſenbergs. Dieß veranlaßte einen Vergliech zwiſchen dem Canton und dem Biſchofe, vermöge deſſen die Päpſtliche Bulle für gültig erkannt, Mayer als geſetzmäßig erwählter Propſt erklärt, und das Münſterthal gegen Bezahlung der Kriegsunkoſten den Bernern abgetretten wurde. Kurze Zeit nachher kam der Biſchof in Begleit verſchiedener Edelleuthe und Magiſtratsperſonen von Baſel, Freyburg und Biel, perſönlich nach Bern, und drang auf die Zurückgabe der Propſtey; man gab ſie ihm ohne Schwierigkeit wieder; doch unter der ausdrücklichen Bedingung, daß das enge Bürgerrecht, welches die Republick mit dieſem kleinen Lande aufgerichtet hatte, in ſeiner ganzen Kraft beſtehen und unwiderruflich ſeyn ſollte, und daß er an Bern 5000. Livres zu einem Erſatze der Unkoſten bezahlte, welche dieſer kleine heilige Krieg verurſachet hatte.

Indeſſen war die erſte Frucht dieſes Bürgerrechts für das Land eben nicht angenehm; denn da es von nun an zur Schweitz gezählt wurde, und in dem Schwabenkrieg ſein Panner zu ſeinen neuen Schutzherren ſtieß, ſo wurde die Propſtey am Ende des XV. Jahrhunderts von den Truppen des Franche-Comté, welches damals dem Hauſe Oeſtreich zugehörte, das mit den Cantonen im Krieg verwickelt war, entſetzlich verwüſtet. Glaublich iſt es, daß es dem Biſchof von Rhein, der noch lebte, und deſſen übrige Ländereyen alle, als zum deutſchen Reiche gehörig, verſchont blieben, nicht leid that, daß ſeine Unterthanen, die vielleicht auf ihre neuen Verbindungen zu ſtolz waren, dieſe Warnung er-

hielten, welche ſehr geſchickt war, ſie wieder davon abwendig zu machen.

Dreyßig Jahre nachher führte Farel die Reformation, welche ſchon in verſchiedene Cantone gedrungen war, auch in der Propſtey ein. Sie fieng bey der Pfarre Tavannes (Dachsfelden) an, und ſetzte ſich im Jahr 1529. durch die Mehrheit der Stimmen in einem Theile des Landes feſt. Vergebens widerſetzten ſich ihr der Biſchof und die Chorherren zu Münſter; die Berner ganz im Feuer ihres erſten Eifers, unterſtützten ſie, und erhielten ihr endlich den Sieg in den Thälern d'Orval, Grandval und Petitval. Sie ſchickten ſogar ſelbſt Geiſtliche dahin, auf Anſuchen der Bauern, welche ſich theils über die Unwiſſenheit, in der man ſie leben ließ, theils über die ſchweren Büſſungen, welche das Capitel ihnen bey den geringſten Fehlern auflegte, nicht wenig beſchwerten. Bey dieſem Anlaſſe begaben ſich die Chorherren nach Solothurn, mit welcher Stadt ſie in Bürgerrecht ſtuhnden, und bald darauf nach Dellſperg, wo ſie nun ihren Aufenthalt nahmen. Verſchiedene Jahre hindurch walteten ſehr lebhafte Zwiſtigkeiten zwiſchen dem Capitel und dem Volke, welches von den Chorherren auf einmal die Stiftskirche zu St. German, eine Beſoldung für ſeine Geiſtlichen, und beſonders von jenen ehrbarere und erbaulichere Sitten verlangte. Endlich i. J. 1535. erließ das Kapitel, unter Vermittelung der Stände Solothurn und Bern, jener auf Seite des Kapitels, dieſer zu Gunſten des Volks, die Kirche, und trug an die geiſtlichen Beſoldungen bey. Das Volk damit zufrieden verpflichtete ſich dagegen alle Zehenden, Zinſen und Grundgelder zu entrichten, welche das Capitel foderte; ſelbſt die, für welche man keine rechtmäſſige Anſprache mehr aufweiſen konnte, oder die man gar nie beſeſſen hatte.

Ohne Zweifel der Zänkereyen, welche die ungleiche Religion zuweilen verurſachte, müde, verkaufte endlich das Capitel i. J. 1588. dem Biſchof Chriſtoph Blaarer von Wartenſee alle ſeine Herrlichkeiten, Polizey und weltliche Gerichtsbarkeit über die Probſtey. Von da an erhuben ſich von Zeit zu Zeit Streitigkeiten über die Rechtſamen dieſes Landes, welche zwiſchen Bern und dem Biſchof verſchiedene Verträge nöthig machten. Von dieſen ward der wichtigſte i. J. 1711. zu Aarberg geſchloſſen, der den Reformirten die Propſtey über den Felſen und den Catholiken die Propſtey unter den Felſen in der Meyerey Correndelin zu ihren Wohnplätzen anweist. — Sint dem Anfange des fünfzehnten Jahrhunderts hatte die Propſtey keinen Theil mehr an dem Kriegsunglück, welches der zum deutſchen Reiche gehörige Theil des Bisthums erfuhr. Als dieſer letztere während dem dreyßigjährigen Kriege von den Schweden und Franzoſen beſetzt war, achtete der Herzog von Weimar, der ſein Winterquartier in Dellſperg genohmen hatte, das Groſſe Münſterthal als ein Schweizerſches Land, und ſchonte daher deſſelben.

Wir fügen nun dieſer hiſtoriſchen Abſchilderung der Propſtey auch das Gemählde ihres politiſchen Zuſtandes bey. Dieß Land gehört dem Biſchofe von Baſel zu als ein Reichslehn. Er iſt in Criminalfällen der einige competente Richter; in Civilſachen aber kann von ſeinem Rathe, nach Belieben der ſich beſchwerenden Parthey nach Wetzlar oder Wien appelliert werden, wenn eine ſtreitige Sache die Summe von 500 Gulden überſteigt. Die geiſtlichen Angelegenheiten und Ehegerichtsſachen der Reformirten gehören gänzlich nach Bern; und dieſer Stand beſtätigt ihre fünf Prediger, welche für zwey Pfarreyen von dem Biſchofe, für zwey andre von dem Capitel zu Münſter, und für die fünfte von dem Abt zu Bellelay

ernannt werden. Dieſe Pfarrer werden immer aus den proteſtantiſchen Unterthanen des Bisthums gewählt, und ſie ſind Ehrenmitglieder der Nidauer-Claſſe. Jährlich beſucht ein Geiſtlicher von Bern dieſe Gemeinen, beſorgt ihre Kirchenzucht, und theilt auf Koſten des Staats, der ihn ſendet, Catechismen, Pſalmen, und andere Bücher zum chriſtlichen Unterricht unter die Jugend aus. So geht auch jedes dritte Jahr ein Rathsglied von Bern perſönlich dahin, um nicht allein auf die geiſtlichen Freyheiten ſondern auch auf die weltlichen Rechtſamen dieſer Leute ein wachſames Auge zu richten.

Die Miliz oder das Panner iſt ebenfalls nach Bern gehörig, welcher Stand, ſo oft er deſſen benöthigt iſt, dort Truppen werben kann; den einigen Fall ausgenommen, wenn die Republick mit dem Biſchofe von Baſel in Krieg verwickelt ſeyn ſollte: Alsdann iſt die Propſtey verpflichtet die ſtrengſte Neutralität zu beobachten. Ein Mitglied des Staatsraths von Bern führt immer den Tittel eines Ober-Commendanten vom Münſterthal, und beſorgt im erforderlichen Fall die Geſchäfte eines ſolchen.

Der Biſchof kann die Unterthanen der Propſtey nicht willkührlich mit Steuern belegen. Von Alters her bezahlen ſie ihm jährlich eine Schatzung von 40. franz. Sous auf jeden Pflug; jede Haushaltung giebt einen Kapaun, der noch nach alter Taxe mit 6 Sous bezahlt wird; der Taglöhner giebt 10. die Wittwe 1. Sous; jeder Mann aber, deſſen Weib im Kindbette (nach dem Ausdruck ihres alten Coutûmiers en geſine) liegt, iſt den Kapaun nicht ſchuldig. Ueberdas giebt die Propſtey bey gewiſſen Anläſſen den vierzehnten Theil von dem, was der zum teutſchen Reiche gehörige Theil des Bisthums für den Römermonat bezahlt; und dieß kann ſich an die 2000. Livres belaufen. Der Schutz von Bern koſtet auf jeden

Feuer-Heerd jährlich einen Sous; denn auf jeden St. Andreas-Tag bezahlt die Propſtey der Republick 5. Gulden Rh. zur Anerkennung ihres burgrechtlichen Verhältniſſes.

So oft ein Biſchof abgeht, leiſtet die Mannſchaft dem neuen Herrn den Eyd der Treue, der aber vorher die Freyheiten und das Bürgerrecht mit Bern anhören muß, um dieſelben feyerlich zu beſtätigen. Zu Anfange dieſes Jahrhunderts weigerte ſich der Biſchof J. Conrad von Reinach dieſer Beſtätigung, und foderte gerade hin den Eyd vom Volke ohne von ſeiner Seite irgend etwas verſprechen zu wollen. Seine biſchöfliche Würde fand ſich durch den beſondern Vorbehalt dieſer Privilegien zu nahe getretten; beſonders entrüſtete er ſich über den Ausdruck von Schutz, welchen Bern in der Bürgerrechts-Acte verſprach, und erklärte ſich: Die Propſtey bedürfe deſſen nicht, er wolle ihn auch länger nicht haben. Allein Venner Wiſard unterſtützte kräftig die Rechte, deren Verthaidigung ihm anvertraut war, widerſprach dem Biſchof ins Angeſicht, und ſagte zu ihm mit einer vielleicht allzu lakoniſchen Energie: Und wir, wir wollen dieſes Bürgerrecht mit Bern haben! Alles gerieth in Tumult; es ergieng eine Ordre den Venner gefangen zu nehmen, der doch nichts that, als was er thun mußte: Er entzog ſich aber ſehr klüglich dem Fürſt Biſchöflichen Zorne und entwich zu den Schutzherren, um deren willen er in die hohe Ungnade gefallen war. Endlich vermochten doch die mit Drohungen verbundene Vermittelung von Seite Bern, und einige gegen die Gränzen anrückende Truppen, Seine Hoheit, daß er ſich der hergebrachten Gewohnheit unterzog, und den beherzten Wiſard wieder in ſeine Stelle einſetzte, der mit einem Abbittſchreiben an den Biſchof davon kam, in welchem er in allgemeinen Ausdrücken

denſel-

denſelben um Verzeihung bat, daß er ihn durch die Beobachtung ſeiner Pflicht beleidiget habe.

Der Bandelier, zu deutſch Venner, war urſprünglich der, welcher das Probſtey-Panner (la Banniere oder Bandiere) vortrug. Allmählich vermehrte ſich ſein Anſehen; er wurde der Tribun des Volks, der Bewacher ſeiner Freyheiten, und der Mittler zwiſchen dem Fürſten und jenem. Dieſe wichtige Stelle dauert lebenslänglich; wenn ſie ledig wird, ſo wählt ſich das Volk einen Oberſtwachtmeiſter (Sergeant de Bataille) und begiebt ſich unter den Waffen nach Münſter. Hier ſammelt man in Gegenwart des Landvogts von Dellſperg, welcher im Namen des Biſchofs dahin kömmt, die Stimmen, welche ſich auf 1500. bis 1600. belaufen, ungeachtet ſonſt die Zahl der bewafneten Mannſchaft an die 2000. iſt; weil das Recht zu wählen nur dem zukömmt, der verheurathet iſt oder ein eigenes Hausweſen führt. Dann geht der durchs Mehr erwählte Venner mit einem Detaſchement von 150. Mann das groſſe Lands-Panner abzuholen, welches auf der einen Seite den Biſchofsſtab und auf der andern die Cathedral-Kirche von Baſel führt. Mit demſelben tritt er mitten in die Verſammlung, und leiſtet dem Biſchof und der Propſtey den Eyd der Treue. Hinwieder nimmt er auch von dem Volke den Eyd zum Panner auf, der mit den im Munde der Reformirten ſonderbar klingenden Worten anfängt: Ihr ſollt treu und hold ſeyn, und vor allen Dingen lieb haben, U. L. Frau zu Baſel und U. L. Frau zu Münſter! Alsdann wird der Neuerkieste mit Kanonen- und Musqueten-Feuer begrüßt. Auch muß er in dem erſten Jahr ſeiner Erwählung nach Prontrut gehen, ſich dem Biſchof vorſtellen zu laſſen, und nach Bern um das Bürgerrecht zu erneuern, oder wenigſtens die Propſtey der fernern Gewogenheit der Republick zu empfehlen.

Dieſer Magiſtratsperſon, die man, wie geſagt, als den Tribun des Volks anzuſehen hat, ſteht es zu, die Deputierten der Gemeinden zu verſammeln; er führt den Vorſitz unter ihnen; trägt die Gegenſtände vor, welche ihm einer Berathſchlagung bedürftig ſcheinen; leitet gemeinſchaftlich mit ihnen die Prozeduren zur Vertheidigung ihrer Landesrechte ein, und kann zu dieſem Ende (nach einem freylich ſehr gefährlichen Mißbrauche) unbeſchränkte Anlagen machen, die er wieder bezahlt bekömmt, ohne daß er gehalten iſt, eine detailliſierte Rechnung darüber vorzulegen. So wie es für die Propſtey von der einen Seite ſehr wichtig iſt, einen aufgeklärten, ſtandhaften und ſo wohl für Geld als Gunſt unbeſtechlichen Mann zum Venner zu haben, ſo muß es ihr von der andern Seite eben ſo viel daran liegen, daß ihr Vorſteher keinen Factionsgeiſt oder Liebe zu Verwirrungen beſitze, weil er leicht entweder das Volk von den ſchuldigen Pflichten gegen den rechtmäßigen Herrn abwendig machen, oder den Schutz von Bern, den er ſich nur für wichtige Angelegenheiten aufbehalten ſollte, durch Anſuchen in jeder geringen Beſchwerde, ermüden, oder endlich die Gemeinden mit läſtigem Aufwand beſchweren könnte, wenn er zur Unzeit von Pruntrut nach Wetzlar appellieren würde, wo die Prozeſſe kein Ende nehmen.

Dieſes Volk, welches man in mehrern Rückſichten mit dem Tockenburge vergleichen kann, genießt die ſchönſten Freyheiten. Es beſitzt die Jagdbarkeit und Fiſcherey, und dann eben ſein eigenes Panner. Wenn man die Sammlung ſeiner Privilegien und Gewohnheiten, die unter dem Namen Role de la Prevôté bekannt iſt, lieſet, ſo bemerkt man mancherley ſeltſame Dinge, welche ſich noch von uralten Sitten, oder von der Feudal-Verfaſſung herſchreiben. Nur einige Beyſpiele: Wer einen Bär tödet, muß dem Biſchof oder ſeinem Statthalter

die rechte Pfote davon abliefern. — Der falſche Eyd, welcher in der übrigen Schweitz ſo ſchwer gebüßt wird, koſtet hier zwar auch zween Finger von der rechten Hand; wovon man aber mit zehn Basler-Pfunden (18. franzöſiſche Livres) ſich loskaufen kann. — Scheltungen eines Mannes gegen Mann ſind auf 20. und eines Mannes gegen ein Weib auf 5. Sous geſchätzt. — Bey gewiſſen Anläßen verpflichten ſich die ſtreitenden Partheyen mit Eyd, nichts Fremdes ins Recht zu bringen, das nicht zur Hauptſache gehört, und keine überflüßigen Verzögerungen zu machen; und das iſt gut! — Schwangere Frauen und Kranke haben das Recht, fiſchen zu laſſen, wenn es ſie nach Fiſchen gelüſtet: Auch nicht übel — Die ſogenannten Notables, in deren Gegenwart die Ausmarchung der Felder geſchieht, ſchwören die beyden Steine zu verſchweigen, die man Zeugen nennt. — Die Hebammen verpflichten ſich eydlich, jeder Perſon, die ſie um Hilfe anruft, ſo gut und ſo ſchnell als möglich beyzuſtehen. Wieder gut. Die Geiſtlichen geloben in ihrem Eyde, ſich auf den Unterricht des Volks in ſeinen Pflichten einzuſchränken; auf keine Weiſe ſich in weltliche Geſchäfte zu miſchen, und ſich nie mit Predigen gegen die catholiſche Religion zu amüſieren *).

Nicht alle Bauern genieſſen ein uneingeſchränktes Eigenthum ihrer Güter. Manche beſitzen dieſelben als ein unwiderrufliches Erblehen, mit gewiſſen Abgaben, wovon einige in unſerm Jahrhundert ſehr ſeltſam ſcheinen. So hat z. B. ein ſolcher Lehenmann ſein Franchezal (ſo heißt dieſe Art von Gütern) unter der Bedingung, dem Biſchof, wenn er nach Münſter kömmt, den pot à eau & la touaille, d. h. das Waſchgefäß und das Handtuch zu liefern; ein andrer muß immer Waffen und Harniſch in

*) Heißt vielleicht in der Urkunde: de ne point *s'adviſer*. Doch s'amuſer ſteht noch artiger. A. d. Ueberſ.

Bereitſchaft halten, um vor jedem Schloß oder Feſtung, wo es der Biſchof befiehlt, Sturm zu laufen nach beſtem Vermögen; ein dritter iſt gehalten die Schüſſeln, d. i. die Tafelgeſchirre des Biſchofs zu reinigen, ſo oft er ſich zu Münſter aufhält. Sieben verſchiedene Grundſtücke Lands verpflichten ihre Beſitzer, die Briefe des Biſchofs von der Meverey in der dieſe Güter liegen, bis in die nächſtgelegene zu tragen. Ohne Zweifel werden nun dieſe alten Abgaben dem Souverän in Geld bezahlt.

An die Stelle der Beichte, zu welcher ehemals die Chorherren das Volk in der Kirche zwangen, um demſelben willkührliche Buſſen aufzulegen, traten die May- und Herbſt-Gerichte zu Münſter. Der Landvogt von Dellſperg kömmt dahin, die Tribunale der niedern Gerichtsbarkeiten zu beſtätigen, den Eyd der Treue von allen Neuverheuratheten aufzunehmen, und die Laidungen einzuziehen, zu denen jeder Landmann, der etwas den Geſetzen zuwiderlaufendes bemerkt, mit der Angabe des Delinquenten verpflichtet iſt. Eine dem erſten Anſchein nach empörende Gewohnheit, nach welcher unter den Bürgern ſelbſt ein beſtändiges Inquiſitions-Gericht exiſtiert; allein, da dieß eine alte in ihre Verfaſſung verwebte Uebung iſt, zu der ſie eydlich verpflichtet ſind, ſo machen ſie ſich eine Pflicht daraus, und ſie zeugt keinen perſönlichen Haß, wie man ſonſt natürlicher Weiſe denken ſollte.

Die Einwohner der Propſtey ſind überhaupt ein rechtſchaffenes, ſanftes, dienſtfertiges Volk, von treuer Zuſage, und von bewährterer Redlichkeit als viele ſeine Nachbaren; in jeder Rückſicht verdienen ſie die Benennung guter Leuthe (bonnes gens) welche ihnen in den alten Urkunden gegeben wird. Wohl ihnen, wenn ſie ihre ſchönen Freyheiten zu genieſſen wiſſen, ohne mit

jenem Geiſte der Unruhe, der ihren Frieden ſchon mehr als einmal ſtörte, auf Erweiterung derſelben zu denken; wenn ſie in Vergleichung mit den Auflagen, Steuern, Frohndienſten, mit den willkührlichen Entſcheidungen eines bewafneten Anſehens, die ſo manche Nationen unter ein drückendes Joch beugen, das Glück ſchätzen lernen, welches ſie genieſſen, und ſich beſtreben die einfachen Hirtenſitten beyzubehalten, die in dem gröſſern Theile des Jura ſich ſchon zu verlieren anfangen.

Die ganze Propſtey, das kleine Dorf Elſay (Seeholz) an den Solothurniſchen Gränzen ausgenommen, ſpricht franzöſiſch. Seine eigenthümliche Sprache iſt, wie beynahe in der ganzen abendländiſchen Schweitz, ein aus celtiſchen, galliſchen und lateiniſchen Wörtern gebildetes Patois. Das Patois der Propſtey, welches mit dem von der Franche-Comté viel ähnliches hat, iſt zwar ſehr nachdrücklich, und hat manche ungemein ſtarke Ausdrücke; überhaupt aber iſt es hart, ſchleppend, unangenehm für das Ohr, einem Franzoſen, ſelbſt einem Bauern aus Unter-Wallis oder von Grüyere her unverſtändlich; obgleich auch dieſer ein Patois ſpricht, welches ſich von denſelben Sprachen herleitet, allein ganz verſchiedene Endungen hat. Das Freyburgiſche Patois, das ſanfteſte und angenehmſte in der Romanſchen Schweitz, welches ſonſt mit allen andern Sprachen dieſer Art in Verwandtſchaft ſteht, hat beynahe gar keine mit der Sprache der Propſtey, die ein beſonderes Studium erheiſcht.

Das Land hat gute Waiden; und ſeine beſte Ertragenheit iſt darum die Benutzung ſeines Viehes, und der Handel damit. Die Kühe ſind den Sommer über auf den Höhen des Jura zerſtreut, ſteigen im Herbſt wieder hinunter, und bleiben den Winter hindurch in den Thälern. Es wird mit denſelben groſſe Handelſchaft in die

benachbarten Orte getr eben. Die Aeker, auch noch ſo gut bearbeitet, ſind immer von geringerm Ertrag als die Wieſen; dieß verurſacht das rauhere Clima, nach welchem die Jahreszeiten in den Bergländern gar unregelmäßig abwechſeln. Die Uhren-Manufactur, welche ſich von dem nahen Locle und la Chaux de Fond dahin verbreitet, hat ſint mehrern Jahren auch in einigen Dörfern der Propſtey guten Fortgang gewonnen. Sollte ſie aber zu ſtark begünſtigt werden, ſo wird ſie zugleich mit dem Geld auch den Luxus einführen, und entweder dem Feldbau oder der Viehzucht eine tödtliche Wunde beybringen; zwoen Nahrungsquellen, die, obſchon weder ſo glänzend noch ſo ergiebig, einen deſto ſicherern und von allen Revolutionen und Modeveränderungen unabhängigen Ertrag abwerfen.

Die Wohnungen der Propſtey faſt alle hölzern, ſo wie auch ihr Dach, ſind warm und bequem genug; und die meiſten bekommen noch mehr Raum durch ein groſſes Vordach, unter welchem die Wagen und andre Geräthſchaft aufbewahrt werden. Die Küchen darinne ſind gewölbt und ohne Rauchfang; der Rauch wird durch Oefnungen in die Scheune geführt, wo man die Garben vor dem Ausdreſchen trocknen läßt. Das ſo geräucherte Korn iſt von beſſerm Geſchmack, und hält ſich länger. In vielen Häuſern bedient man ſich im Winter ſtatt des Kerzenlichts oder der Lampen harzichter Tannenſplitter, welche auf einem kleinen Heerd, deſſen Rauchfang in die Küche geht, der Familie und den allenfalls bey ihr verſammelten Nachbaren Licht und Wärme geben, die ſich die langen Winterabende mit Arbeit, Geſang, und irgend einer Lektur oder Erzählung angenehm verkürzen. Die Erziehung der Kinder, welche alle leſen und ſchreiben lernen, ehe ſie den Chriſten-Unterricht von ihren Geiſtlichen empfangen, wird überhaupt, ſowohl von den Eltern als von

den Schulmeiſtern, wohl beſorgt. Der öffentliche Gottesdienſt wird fleißig und ehrerbietig beſucht, ſelbſt von denen die ſehr entfernt von der Pfarrkirche wohnen; und man bewundert die Würde und Aufmerkſamkeit die hier in den Tempeln herrſcht. Der Kirchengeſang, mit einigen bäuriſchen Inſtrumenten begleitet, hat eine herzrührende Einfalt und Ländlichkeit, und ſtimmt ganz mit der Natur dieſer Thäler überein.

Der ganzen Höhe des Jura nach, in den engen einſamen Thälern, beſonders im Thale Chaluat an den Gränzen von Solothurn, leben ungefähr hundert Wiedertäufer-Familien zerſtreut, welche vor mehr als einem Jahrhundert aus dem Canton Bern vertrieben wurden, weil ſie ſich weigerten die Waffen zu tragen und Eyde zu ſchwören. Dieſe friedlichen Menſchen, den erſten Chriſten weit ähnlicher als man insgemein glaubt, zogen in die Propſtey, und nahmen die einſam ſtehnden Meyerhöfe zu Lehen, welche ihre Nachkommen nun gegenwärtig beſitzen. Als fürtrefliche Landwirthe, geſchickte Weber, aufrichtig in ihrem Handel, gutthätig gegen jedermann, ohne jemanden zu beleidigen, und beſonders ihrem evangeliſchen Ja und Nein ſehr getreu, ſind ſie von jedem, der ſie beſucht oder mit ihnen zu verkehren hat, geliebt und geachtet. Selbſt die Bauern dieſer Gegenden ſprechen nur mit ausgezeichneter Verehrung von ihnen. Sie haben die deutſche Sprache beybehalten, und verſammeln ſich der Reihe nach in ihren Häuſern, (ohne weder Aufſehn zu machen, noch geheim damit zu thun,) um nach ihrer Weiſe dem erhabenen Weſen zu dienen, welches mehr auf die Geſinnungen des Herzens als auf die Meynungen des Verſtandes ſieht. Macht doch das Dogma nur den Proteſtanten und Catholicken, die Ausübung hingegen der evangeliſchen Sittenlehre, und die Nachfolge des Gottmenſchen, der uns

eine Religion der Liebe und des Friedens gab, den Chriſten aus! Man erkennt dieſe Anabaptiſten ſehr leicht an ihrem Bart, ihrer einfachen Kleidung, und ihrer patriarchaliſchen Phyſiognomie. Ihre Töchtern ſind ſanft, naiv, und von friſcher Farbe; die ganze Familie führt eine ſitzende und dabey emſige Lebensart, die aber jene unzerſtörbare Fröhlichkeit, welche ein gutes Gewiſſen giebt, keineswegs ausſchließt. Kömmt man in ihre Häuſer, und geht mit ihnen um wie es die Offenheit ihres Betragens erheiſcht, ſo müßte man an die Tugend glauben, und ſie gleich ihnen lieben lernen, wenn man ihr auch ſonſt nicht vertraute. Die ſtille Unbekanntheit ihrer Exiſtenz, der Reitz ihrer friedlichen Arbeiten, die Einigkeit welche in ihren Familien und in ihrer ganzen Geſellſchaft herrſcht, die ehrwürdige Einfalt die ſich auf ihre Unbekanntſchaft mit den Laſtern der groſſen Welt gründet, ihr Vertrauen mit welchem ſie ſich ſo ganz dem Schutze des Höchſten überlaſſen, und ſo zuverſichtlich einhergehen, ungeachtet ſie ſich nach ihren Grundſätzen gegen keinen Angriff vertheidigen dürfen, ziehen das Herz eines jeden an, der zu ihnen kömmt, ſo daß er ſie ungerne und nur mit dem geheimen Wunſche verläßt: Möcht' ich ſo denken und leben können, wie dieſer einer!

Mit groſſem Vergnügen ſieht man überhaupt in dieſem Lande die glücklichſten Folgen kirchlicher Duldung, und mit Dank gegen den Himmel ſtimmt man der Bemerkung des Herrn Sinners in ſeiner Reiſe durch die Abendländiſche Schweitz (Th. 1. S. 116.) bey: „Wie „ſchön iſt es, in der Schweitz zwey verſchiedene Religio„nen zu ſehen, deren Bekenner, ohne ſich zu verfolgen, un„ter denſelben Geſetzen leben. Bald einen Fürſten, der „unter dem Anſehn des H. Stuhles ſteht, und deſſen „Unterthanen dem Römiſchen Dienſte entſagt haben;

„bald proteſtantiſche Landesherren, deren Volk zur Meſſe „geht. Ein Beweis für alle Welt, daß der äuſſerliche „Gottesdienſt mit der bürgerlichen und politiſchen Ver„faſſung nichts gemein hat; und daß die Menſchen al„ler Orten in Geſellſchaft leben könnten, ohne eben „in ihren Meynungen über himmliſche Dinge einig zu „ſeyn„.

Nach dieſer weitläufigen Ausſchweifung, die indeſſen für die Leſer, welche gerne etwas ausführlich belehrt ſind, nicht ohne Intereſſe ſeyn wird, iſt es nun Zeit, daß wir unſern Weg weiter gegen Biel über den Jura fortſetzen.

In einiger Entfernung von Mottiers ſchließt ſich das Thal von neuem, und man kömmt zum andern Mal in eine hole Straſſe, die zwar nicht ſo lang, aber majeſtätiſcher noch und fürchterlicher iſt, als die welche wir oben beſchrieben haben. Die Felſen, welche ſie einſchlieſſen, ſind von noch kühnerer Architektur, und ſehen von Ferne Mauern ähnlich, die aus einförmigen Lagen von gleichen Steinen erbaut ſind; eine zierliche Abwechslung von bald einzelnen bald ſich kreuzenden Banden, wiederholt ſich wohl ſiebenmal vom Geſtade der Birs bis an die Gipfel, welche ſo hoch ſind, daß die größte Tanne vom Auge des Wanderers in der Tiefe kaum noch erblickt werden kann. Man verwundert ſich, an ſo rauhen, wilden Oertern — mitten in der furchtbaren Unordnung entſetzlicher Felsmaſſen, die entweder vor den Füſſen hingeſtürzt liegen oder über dem Haupte ſchweben — einen breiten, gebahnten, hie und da von terraſſenweiſe aufgeführten Mauern gegen die Wuth des Strohms beſchirmten Weg anzutreffen, der zwiſchen Münſter und Court über twey benachbarte wohl gebaute Brücken führt, welche um ihrer romantiſchen Lage willen ſchon den Pinſel man

chen Künſtlers beſchäftiget haben. Wahrſcheinlich aber iſt dieſer Weg ſehr alt; und es gebührt wohl die erſte Ehre dafür der Birs, die ihn nach und nach geöfnet, und durch ihren Lauf hier den einigen Durchpaß angewieſen hat, welchen die menſchliche Kunſt brauchbar machen konnte. Die Römer indeſſen benutzten dieſe Oefnung, welche die Natur manches Jahrhundert vor ihnen zu Pierrepertuis gebildet hatte, um da eine Straſſe durchzuführen, vermittelſt welcher die beyden Hauptſtädte der Helvetier und Rauracher, Aventicum und Augſt, mit einander Gemeinſchaft hatten. Der Verfall des Reichs zog dann ihre Vernachläßigung nach ſich; und die Länge der Zeit verſchüttete ſie vollends. Vielleicht ließ man auch gerne dieſen engen Weg ſich ſchlieſſen, damit die Barbaren einen Eingang weniger hätten. Die Legende, laut welcher St. Germanus die Felſen über Correndelin durch ein Wunder getrennt haben ſoll, iſt ein Wink, der uns wenigſtens zu vermuthen giebt, daß dieſer gute Mönch ſich beſchäftigte, eine für ſein Kloſter zu Münſter ſo nöthige Straſſe wieder herzuſtellen. Die Königin Bertha, welche die Kollegiat-Kirche daſelbſt baute, bediente ſich, nach der Tradition, ebenfalls um dieſen Weg breiter zu machen und auszubeſſern, eines Schottländers mit Namen Mackenbry, von welchem die Edeln von Tavannes herſtammen wollen. Allein erſt in der Mitte des gegenwärtigen Jahrhunderts wurde dieſe Straſſe auch für die ſchwerſten Fuhrwerke ſicher und wegſam gemacht; Die Propſtey legte mit groſſen Unkoſten und ungeheurer Mühe eine prächtige Chauſſee an; ſie nahm die Arbeit, den Aufwand, und den Nutzen davon auf ſich; und der Biſchof, nach der Gewohnheit aller groſſen Herren alter und neuer Zeiten, begnügte ſich an der Ehre, welche mit der Ausführung eines ſolchen Werks verbunden iſt, und verewigte ſeinen Namen zur

Auffoderung des Danks aller Reiſenden durch folgende Innſchrift, welche in einen ſehr groſſen Fels am Wege gegraben iſt, und das Gegenſtück der Innſchrift zu Pierrepertuis ausmacht:

JOSEPHUS GUILLELMUS
EX RINCKIIS DE BALDENSTEIN
BASILEENSIUM EPISCOPUS
VIAM VETERIBUS CLAUSAM
RUPIBUS ET CLAUSTRIS MONTIUM
RUPTIS
BYRSA PONTIBUS STRATA
OPERE ROMANIS DIGNO
APERUIT 1752.

Profeſſor Schöpflin von Straßburg verfertigte dieſe Innſchrift, ganz der majeſtätiſchen Felstafel würdig auf welcher ſie ſteht. Unweit von da fiel vor wenigen Jahren an der rechten Seite der Straſſe ein Stück vom Berge herunter, und füllte das Bett der Birs ſo aus, daß ſie ſich ein neues neben demſelben hin ſuchte. Noch itzt ſieht man die Spuren dieſes Unfalls an den Tannen, welche halb in Schutt vergraben und ſchon dürre ſind, oder krank, verſtümmelt und ſterbend da ſtehn, Man möchte dieſe Stelle einen Hoſpital und Begräbnißplatz der benachbarten Wälder nennen. Solche Felsfälle eräugnen ſich beynahe nie, als wenn der Schnee ſchmilzt; das Waſſer ſeigert ſich alsdann überall durch, und dringt allenthalben ſo ein, daß es den Grund auf welchem die Felſen ruhen unterfrißt, die ſich dann ablöſen, und mit Getöſe ins unterſte Thal hinabſtürzen. Doch haben auch heftige Gewitter bisweilen dieſelbe Wirkung. Kaum giebt es ein erhabneres und zugleich überraſchenderes Schauſpiel, als wenn man in dieſen engen Schlünden wandelt, wo die Winde ein Ungewitter herbeyführen, Wolken von Hagel ſchwanger aufthürmen,

und mitten unter kreuzenden Blitzen die lange hinhallenden Donner rollen. Der kleine Raum des Himmels über dem Haupte des Wandrers iſt dann wechſelweiſe ganz ſchwarz oder ganz feurig. Die Echo wiederholen, verlängern und verdoppeln den lermenden Tumult der kriegenden Elemente, das Krachen der an einander ſtoſſenden Tannenbäume, und das Pfeifen der Winde, welche jeden Augenblick in den Krümmungen des Thals gehemmt werden. Auch der Strohm, verſtärkt von tauſend Waſſerfällen, die auf allen Seiten von Stufe zu Stufe herunterſtürzen, ſpielt mit ſchrecklichem Gebrüll eine groſſe Parthie in dieß grauſe Conzert. Der furchtbare Anblick, die Geſtalt nnd der Ton der ganzen zürnenden Natur, nöthigen alsdann den Reiſenden, ſeine Zuflucht zu den Grotten zu nehmen, welche an dieſem Wege ziemlich zahlreich ſind. Da erwartet er dann die zurückkehrende Stille, beobachtet oder zittert, denkt nach oder ſteht von Schrecken ſtarr; ſammelt ſeinen Geiſt um den Eindruck, den dieſes Schauſpiel auf denſelben macht, ganz zu genieſſen, oder ſucht aus Furcht einer allzu heftiger Bewegung, ſich zu zerſtreuen.

Ueber der Birs, die ſich hier vom Wege entfernt, ungefähr in der Hälfte des Schlundes, befindet ſich eine ſchöne Höle, deren Zugang aber für einen Bewohner der Ebene ſehr mühſam iſt. Ihr Eintritt iſt dicht mit dürrem Laube belegt, das der Wind jeden Herbſt hieher führt. Ihr Bogen, von ziemlich guter Proportion, verengert ſich in der Tiefe immer mehr; und zuhinterſt entſpringt aus dem Boden eine helle friſche Quelle, welche ſich in zwey Faden über das Moos hinzieht, und dann der Birs zueilt, die unten in einer Tiefe von 24. Fuß vorbeyfließt. Zu beyden Seiten derſelben bietet ein hervorſpringender Fels eine natürliche Banke dar; und über dem Haupt hat man eine ziemlich enge Oefnung,

welche in das zweyte Stockwerk der Höle führt. Wer ſich nicht fürchtet da hinaufzuklimmen, kömmt an ein rundes Fenſter, das auf die Straſſe hinunter ſieht, und man ſteht gerade über dem untern Eingang; aus dieſen Oeil de Boeuf hat man eine in ihrer Art ganz eigene Ausſicht auf einen Theil des engen Paſſes. Ich zweifle nicht, irgend ein Reiſender wird einſt auf die Vorderſeite dieſe Verſe Virgils hinſetzen, der ſie geſehen zu haben ſcheint; ſo fürtreflich beſchreibt er ſie:

Hinc atque hinc vaſtæ rupes, geminique minantur
In cœlum ſcopuli . . . Tum ſylvis ſcena coruſcis
Deſuper, horrentique atrum nemus imminet umbrâ,
Fronte ſub adverſâ ſcopulis pendentibus antrum:
Intus aquæ dulces, vivoque ſedilia ſaxo;
Nympharum domus.

(*Aen.* C. I. v. 166. & ſeq.)

Der Jura, der ſonſt beynahe durchaus in milden ſanften Zügen ſehr angenehm gezeichnet iſt, ſcheint hier von ſeiner gewöhnlichen Regel abzuweichen, und nimmt einen ſo männlichen kraftvollen Ausdruck an, daß man wohl ſagen kann, die ganze Strecke von Correndelin bis Court ſey: Eine Abbildung der Alpen vom Jura eingefaßt. So wie es jeder, nach ſeiner beſondern Art zu ſehen, anſchaut, erweckt dies Gemählde etwas von der romantiſchen Wehmuth, in welche wir beym Anblick eines jeden Gegenſtandes gerathen, der uns vermittelſt ſeiner Neuheit und Ueberraſchung unwillkührlich ergreift und zur Bewunderung hinreißt; oder es ſtimmt die Seele auf einen Ton, der dieſelbe zu den edelſten Empfindungen erhebt, ſie zu erweitern, und den groſſen Gegenſtänden ähnlich zu machen ſcheint, von denen ſie gerührt iſt. Hier ſteigt man bald mit ſtill geſammeltem Gemüth hinauf zu den Revolutionen des Erdballs; bald belebt man ſich dieſe wilden Auftritte durch Vergleichung

derſelben mit den geſellſchaftlichen Scenen. In den Herbſtabenden durchirrt ein zur Melancholie geſtimmtes Gemüth dieſe engen Thäler mit Wolluſt, wenn der Mond und der Nebel im Wettſtreit, wer von ihnen die Oberhand über dieſelben gewinnen ſoll, ſie in den Augen ſeiner Einbildungskraft mit fantaſtiſchen Gegenſtänden bevölkern, welche ein ſanfter Wind hie und da hintreibt, ſie gleich flüchtigen Schattengeſtalten in luftigem Gewand von einem Felſen zum andern führt, oder ſie in Wirbeln über die Coloſſen hinträgt, welche wechſelweiſe von einem ſchwachen Licht erleuchtet, oder halb in einem vorübergehnden beweglichen Dunſt verſteckt ſind. Ihr ſtarke Seelen, die ihr euch gerne heftigen Bewegungen überläßt, kommt hieher, und ſeht die erhabenen Scenen eines Shakeſpears oder Corneille, von Felſen, Tannen und Waldwaſſern auf dem Schauplatze der Zerſtörung aufgeführt; ihr allein könnt ſie verſtehn, begreift ihre Rede, und beſitzt das Wörterbuch der erhabenen Sprache, die jenen kleinherzigen Weſen unverſtändlich bleibt, welche beym Anblick eines überhangenden Felſen, oder beym Getöſe eines gegen ſeinen einengenden Damm ſich empörenden Strohms zittern. Hier iſt für die Befriedigung jeden Geſchmacks geſorgt; da findet der Dichter Bilder, der Mahler Schilderungen, und der Unglückliche Eindrücke, welche mit ſeinem Mißgeſchick übereinſtimmen. Der Naturforſcher ſammelt ſich hier ſeltene Pflanzen und Petrifikate von der mannigfaltigſten Verſchiedenheit; der Philoſoph wagt Schlüſſe über die Bildung der Berge, da er ihre Lagen vor ſeinen Augen aufgedeckt, und ſich von beyden Seiten vollkommen entſprechend ſieht; der Patriot ergötzt ſich an dem Anblick dieſer natürlichen Verſchanzung, wo eine Hand voll Männer eine ganze Armee abzuhalten im Stand iſt; der ſtark Empfindende endlich ſammelt ſich da eine Menge

lebhafter Eindrücke, die in ſeinem Gehirn nie verlöſchen werden. Selbſt das ſchöne Geſchlecht wird hier um ſo viel lebhafter gerührt von der Erhabenheit, Majeſtät und dem edeln Trotze, in welche ſich hier die Natur kleidet. Wie ungern ſcheidet man endlich von da! Mit welchem Bedauern ſieht man bey der Rückkehr in die Städte den kargen ſteifen Ausdruck der Kunſt; und welche tiefe Erinnerung bleibt nicht mit unauslöſchlichen Zügen in die Seele deſſen gegraben, der dieſe Gegenden zu durchwandern und zu ſehen gewürdiget war!

So wie man die hole Straſſe verläßt, ſo fällt das Auge auf die reitzenden Dörfer, welche das Thal beleben, und auf die einzelnen Meyerhöfe, die hie und da den Abhang der beyden Hügel, zwiſchen denen man vorbeygeht, bekleiden. In der Tiefe ſchleicht die Birs, langſam, ſchwankend und unbeſtimmten Laufes dahin, zeichnet in ihren gebogenen Wendungen tauſend angenehme Krümmen, und verfolgt nachläßig ihren Weg, weniger weil das Land ſich neigt, als von der eigenen Waſſmaſſe von oben fortgewälzt; bald beſetzt ihr zierlicher Lauf die grünen Wieſen wie mit einer ſilbernen Schnur, bald verräth ſie ſich nur an den Waſſergeſträuchen in deren Schatten ſie ihren engen Canal zu verſtecken ſcheint.

Das Dorf Court, welches man nun bald erreicht, leiht ſeinen Namen den letzten Felſen, ſo wie Münſter den erſten. Die meiſten Reiſenden ziehen indeſſen dieſe hier vor; und wirklich haben ſie an coloſſaliſcher Gröſſe, Höhe, Verſchiedenheit der Bildung, und an befremdenden Seltenheiten die keine andre Landſchaft beſitzt, vieles vor den Münſterſchen Felſen zum voraus. Ein einiger Umſtand nur ſcheint dieſe Straſſe etwas unangenehm zu machen; eine Menge verſtümmelter Tannen nämlich, denen man ungefähr zween Fuß hoch von der Wurzel ein groſſes Stück Rinde abgezogen hat. Doch

was für den Reiſenden etwas betrübend iſt, das bringt dagegen dem Bauer einen ergiebigen Gewinn, da er das Harz, welches aus dieſen Einſchnitten tröpfelt, ſorgfältig ſammelt, an Brodte ſchlägt, und zu verſchiedenem Gebrauch verkauft. Dieſer kleine Handelszweig trägt, wie man ſagt, der Propſtey jährlich mehr als 15000 Livres ein.

Nachher kömmt man in das Dorf Bevillard, und hört mit Vergnügen, daß dieſe und die damit verbundene Pfarre, die ſich damals weit ins Gebirg hinein erſtreckte, zu Anfang dieſes Jahrhunderts einen Vetter der Madame de Maintenon zum Prediger hatte, der Samuel d'Aubigné hieß, und ein Enkel des berühmten Theodor Agrippa war. Seine Baaſe verſuchte zu wiederholten Malen, ihn durch glänzende Verſprechungen nach Frankreich, und in den Schoos der römiſchen Kirche zurückzulocken; allein die Stimme der Ehre und des Gewiſſens machte ihn taub für die Stimme des Ehrgeitzes. Seine Enkelin lebt noch in der Propſtey, und iſt nun in ihrem Alter der Gegenſtand der Wohlthätigkeit der Republick Bern, woher ſie ein Jahrgeld empfängt.

Den erſten Tag auf dem Wege von Baſel nach Biel kömmt man auf das Dorf Malleray. Reiſenden, welche für gute Wirthshäuſer beſorgt ſind, dient zu wiſſen, daß das Wirthshaus dieſes Dorfes von ſehr braven und geſchickten Leuthen unterhalten wird, und eins der beßten und wohlfeilſten in der Schweitz iſt. Die umliegenden Gegenden waren i. J. 1367. der Schauplatz eines für Johann von Vienne, Biſchof zu Baſel, ſehr nachtheiligen Krieges. Dieſer Prälat, der den Helm der Biſchofsmütze, und dem Hirtenſtab die Lanze vorzog, kannte kein beſſeres Mittel, die Bündniß zwiſchen Bern und Biel zu zertrennen, als die letztre Stadt in Brand

zu

zu ſtecken; daher ergriffen Biel, Solothurn, und ihre Bundsgenoſſen von den III. Waldſtätten, die Waffen gegen ihn. Derſelben vereinigte Truppen berannten dann die Verſchanzungen, welche der Biſchof bey Pierrevertuis hatte aufführen laſſen; ſchleiften eine Feſtung, auf die er viel hielt, und lieſſen ihn den Brand von Biel durch ſeine Niederlage, und durch Feuerverheerung mehrerer Dörfer der Propſtey theuer bezahlen. Das kleine Dorf Reconvillier, welches auf Melleray folgt, iſt in den Zeitbüchern des Vaterlandes nicht weniger berühmt; denn hier wurde 1486. zwiſchen dem Biſchof von Baſel und dem Canton Bern ein für die Propſtey ſehr vortheilhafter Friede geſchloſſen, welcher der erſte Urſprung des Bürgerrechts war, das ihr ſo lieb und ſo wichtig iſt.

Zuhinterſt im Thale endlich befindet ſich das Dorf Tavannes (Dachsfelden). Das hieſige Schloß, welches i. J. 1499. abgebrannt, gehörte ziemlich mächtigen Edelleuthen, deren Namen man ſchon zu Ende des XIII. Jahrhunderts auf dem Verzeichniß der Glieder der Regierung findet, welche der Biſchof für die Kleine Stadt Baſel angeordnet hatte. Margaretha die letzte vom Hauſe von Tavannes heurathete einen Grafen von Soulx, der zu dem ſeinen auch den Namen ſeiner Gemahlin annahm; und dieſer war der Vater des Mareſchals von Tavannes. Jedermann weiß, daß der Mareſchal auf ſeinem Todbette, als man in ihn drang zu geſtehen, welchen Antheil er an der St. Bartholomäus-Metzelung genommen hätte, ſagte: Er ſehe dieſelbe für eine der beßten Handlungen ſeines Lebens an.

Zehn Minuten über dem Dorfe entſpringt die ſchöne Birs-Quelle aus einem bemooſten Felſen, ſetzt gleich bey ihrem Entſtehen drey Mühlenräder in Bewegung, und vermehrt die Zierde einer ohnehin reitzenden Land-

ſchaft. Nachdem man ſich an ihrem neugeborenen Ge-
wäſſer gelabet, das hier ſchon von kleinen Forellen be-
völkert wird, und, wie Horaz, den Genius des Orts be-
grüßt hat, verläßt man dieſen Fluß nur ungerne, und
ſcheidet von ihm, wie von einem treuen guten Freunde,
der den Reiſenden, welcher ihn beynahe immer zur Seite
hatte, den ganzen Weg von Baſel her, eine Strecke von
fünfzehn Stunden hindurch, unaufhörlich ermuntert, er-
friſcht und beluſtigt; und man würde ſeinen Verluſt noch
mehr empfinden, käme man nicht gleich einige Schritte
weiter hinan zu dem ſo berühmten Durchgang Pierre-
pertuis, der ſchon ſo oft beſchrieben und gezeichnet wor-
den, und wirklich ſo merkwürdig iſt. Die Oefnung die-
ſes weitern, unter einem Felſen durchgehnden Gewölbes iſt
nicht regelmäßig, mag etwa vierzig Fuß hoch, und
etwas weniger breit ſeyn. Es iſt weder eine Arbeit der
Kunſt noch des Waſſers, wie ſo viele Alterthums- und
Naturforſcher behauptet haben, wohl aber ſonſt ein Werk
der Natur. Da die Erbauer der römiſchen Straſſe dieſe
Verbindung der einen Seite des Berges mit der andern
ſchon fertig fanden, ſo lieſſen ſie ihren Weg da hindurch-
gehen, der nun zu den Sequanern ſo wohl als zu den
Rauracken führte. Selbſt die Innſchrift, welche über
dem Gewölbe ein wenig zur Seite ſteht, ſagt nicht, daß
dieſer Paß eröffnet, ſondern zurechtgemacht worden ſey.
Dieſe Innſchrift, die von den meiſten unrichtig ange-
führt und geleſen, auch von den Antiquariern ſo ſehr
verſchieden nachgezeichnet wird, ohne Zweifel je nach dem
Syſteme, welches ſie damit erhärten wollten, iſt auf
der Vorderſeite des Felſen eingehauen, welche gegen
Münſterthal hinſieht. Die linke Seite derſelben iſt offen-
bar mehr ausgelöſcht als die rechte; denn dieſe wird von
einem kleinen Ueberſchuße gegen das Gewäſſer, welches
bey Regen und Thauwetter von der Höhe herabfließt,

beſchirmt. Sie iſt eben nicht vom ſchönſten römiſchen Charackter; es iſt aber auch nicht wahrſcheinlich, daß man einen Künſtler aus Welſchland habe kommen laſſen, um einige Buchſtaben oben auf den Jura zu graben. In der erſten Linie ſind dieſelben beynahe um die Hälfte gröſſer als in der letzten. Hier iſt die Aufſchrift ſelbſt, ſo wie ſie für gute Augen dießmal noch lesbar iſt, und wie ſie Herr Frêne, Prediger zu Tavannes, auf einer hohen Leiter abſchrieb; ein in den Alterthümern, in der ältern und neuern Schweitzer-Geſchichte, und beſonders in der Geſchichte des Bisthums Baſel ſehr bewanderter Geiſtlicher.

NVMINI AUGVS
— VM
VIA CIAPER /V\
DVI VMPATER /V\
IIVIR COL HELVE —

Die Alterthumsforſcher haben ſich heftig geſtritten, wer dieſe Auguſti geweſen ſeyn möchten; und der P. Dünod wurde auch hier, wie bey ſo vielen andern Gelegenheiten, dapfer widerlegt. Er wollte nämlich behaupten, es ſey hier von den Kayſern Balbinus und Pupianus die Rede; allein die meiſten Stimmen vereinigten ſich für die Marcus Aurelius und Verus, welche gute Freunde der Helvetier geweſen, groſſe öffentliche Gebäude errichteten, und die erſten waren, welche ohne Beyfügung eines andern Namens Auguſti hieſſen; wie das aus mehrern Innſchriften, und unter andern aus der marmornen Gelübdstafel erhellet, die man in einem Vorzimmer des Rathhauſes zu Lauſanne ſehen kann. Ein andrer eben ſo wichtiger Streit erhub ſich darüber, ob das Durvum, das man zu leſen glaubte, der Name eines Bergs oder eines Menſchen wäre? Die Puriſten

behaupteten nämlich, es ſey nicht allein der Zierlichkeit der Sprache ſondern auch ſelbſt der lateiniſchen Grammatick zuwider, das Vorſetzwort *per* anſtatt *a* zu gebrauchen, um den Urheber eines Werks anzuzeigen; und fanden noch darüber groſſe Aehnlichkeit zwiſchen Durvus und d'Orval, oder Dürveau, wie das Thal Tavanneo noch itzt benennet wird. Ihre Gegner behaupteten dagegen, man ſchreibe auf ein Werk das an einem Orte bleibt keineswegs den Namen dieſes Orts ſelbſt; indem dieß eben ſo ungereimt wäre, als das in Frankreich ſo bekannte: Dieſe Brücke iſt hier verfertigt; folglich ſey Durvus der Name einer Magiſtratsperſon von Avenches, vom Geſchlechte Paternus, welches ſchon auf zwey andern Inſcriptionen verewigt iſt; einer zu Villars le Moine, der andern zu Solothurn. Nach einigen ſoll dieſe Familie dem alten Paterniacum (Payerne) ſeinen Namen gegeben, nach andern ihn von dieſem Orte empfangen haben.

Zur rechten Seite der Oeffnung klimmt man einem ſchmahlen Fußſteige nach auf die Höhe der Felſen; wo man groſſe Tannen antrift, die hier auf den Gränzen zweyer Völker, welche dieſe Art von Porte von einander ſcheidet, gleichſam Schildwache ſtehn, und einen treflichen Standpunkt haben, um von beyden Seiten in eine weite Ferne auszukundſchaften. Wendet man ſich, nachdem man das Gewölbe paßiert hat, ungefähr in einer Entfernung von fünfzig Schritten um, ſo hat man einen wahrhaft optiſchen Anblick. Ein Vorhang von Tannen verſchließt alsdann die Oefnung; da ſie aber nur dünne ſtehn, ſo erblickt man durch ihre Aeſte den blauen Himmel, die grünen Wieſen, den Anfang des Birsſtroms, und die Häuſer zu Tavannes zwiſchen hindurch. Von vollends reitzender Täuſchung iſt dieſe Ausſicht, wenn die Propſtey von der Sonne beleuchtet wird.

Von da ſteigt man bald wieder auf einem guten aber ſteilen Wege an der andern Seite des Jura gegen Biel hinab. Hier kömmt man an die Marche, die das Erguel vom groſſen Münſterthale ſcheidet, und geht durch Sauceboz, das erſte Dorf des St. Immerthals, welches ein froheres, weniger ſchauerliches Gelände als die Propſtey, durch ſeine ſeltſame politiſche Verfaſſung aber eben ſo merkwürdig iſt. Dieß ſchöne Thälchen durchfließt die Süß, eine zierliche Schweſter der Birs. Wechſelweiſe wäſſert dieſer klare Fluß reiche Matten, umſchlingt kleine mit Eichen bewachſene Inſeln, und zeichnet in ſeinen Wellen-Falten eine Menge vereinigter Parthien, grüner Lauben und Waiden in dem einſamen Thale, das ſich von Sonceboz nach Reuchenette erſtreckt. An dieſem letztern Orte befinden ſich Bäder, deren Lage etwas Furchtbares hat. Ehe man dahin kömmt, bildet die Süß einen zierlichen Waſſerteich; ſtürzt ſich dann, gleichſam um deſto ſchneller den Bieler-See zu erreichen, mit Brauſen den Felſen herunter, und bildet den zierlichen Waſſerfall zu Rondchatel.

## III.

## Beſchreibung der L. Catholiſchen Orten ſogenannter Obedienz-Bottſchaft nach Rom, i. J. 1661.

Demnach auf Ableiben Papſts Innocenti X. der Papſt Alexander dieſes Names der VII. bereits im Jahr 1655. den 7. Aprill geſetzt, und nach Gewohnheit erhebt worden, ward, auf einer den 30. und 31. Merz des 1661. Jahrs in der Stadt Luzern gepflogenen Catholiſchen Tagleiſtung, den drey L. Ständen und Orten Luzern,

Unterwalden nid dem Kernwald und Solothurn, ſolche Commißion, im Namen des geſammten Catholiſchen Standes, werkſtellig zu machen, den Tag der Abreiſe zu beſtimmen, und auf den 20. Aprill zu Altorf an der Herberg zu erſcheinen, einmüthig beſchloſſen und verabſcheidet; auch von allerſeits hohen Obrigkeiten zu Geſandten ernannt:

| | |
|---|---|
| von Lucern. | Herr Landvogt Euſtachius von Sonnenberg. |
| — Unterwalden. | Herr Landammann und Pannerherr Joh. Melchior Löw. |
| — Solothurn. | Herr Johann Geörg Wagner, Stadtſchreiber. |

Dieſelben verreißten den 18. Aprill 1661. ſamt dem Comitat, nämlich:

Herr Hauptmann Johan Ludwig von Roll.
—— Lieutenant Joh. Victor von Arx.
—— Lieutenant Wolfgang Gibelin.

Sie langten den 28. Aprill in der Stadt Meyland an, und nahmen den Zukehr in der Herberg der III. Königen. Sontags den 1. May, nach Beſichtigung aller der vornehmſten Sachen, und empfangener groſſer Ehre und Gutthat von dem Herrn Gouvernatoren, fuhren ſie aus der gewaltigen Stadt Meyland in dreyen beſtellten Gutſchen auf Marignano, nahmen allda das Mittagsmahl, und zu Lodi, einem (wegen deß ſchönen allda verfertigten weiſſen Geſchirrs, Majolica genannt,) bekannten Städtlin, die Nacht-Herberg. An dem folgenden Tagen paßierten ſie nach und nach dieſe Ort: Caſale, al Canoſſa, den Fluß Po, Piazenza dem Herzog von Parma zuſtändig, Fiorenzola, Borgo, St. Damiano, Caſtell, Parma, Reggio, Modena, Rubiera, Bologna la Graſſa, Lojano, Fiorenzuola, Scarperia,

Fiorenza, alle Tavernelle, Poggio, Siena, Radicofani, Aqua pendente, Monteſiascone, Viterbo, CapraroLa, Monte Roſi; endlich alla Horta die letzte Poſt. Was an ein- und anderen Orten Sehenswürdigs angetroffen worden, wird ſeiner Zeit abſonderlich zu leſen ſeyn, und hiemit Kürze halben hier nicht beſchrieben. An gedacht letzterm Ort nun wurden die Herren Geſandten von Herr Lieutenant Pfiffer, und Herr Placidus Meyer, des Pabſts Guardi-Offizieren, auch Herr Panner-Hauptmann zu Ravenna, mit anderen jungen Herren, in drey Gutſchen mit ſechs Pferdten abgeholet; nach Rom *incognito*, in den Pallaſt *alle quatre Fontane* begleitet; von des Pabſts *Maeſtro di Caſa*, ſamt andern Hofbedienten, auf der Stegen vor dem Pallaſt empfangen; und jeder Herr Geſandte abſonderlich in einem wohlausgerüſten mit Teppichen behenkten Zimmer beherberget, der Comitat aber ebenfalls in Kammern verſorgt.

Nachdem die Herren Geſandten den 18. May 1661. vorbedeuter Maſſen in der Stadt Rom ankommen, wurden ſie bey den vier Brünnen, dem ſchönen Pallaſt, aus welchem ſie die vier Hauptſtraſſen, und oberhalb auf einer Gallerie ein gut Theil der Stadt überſehen konnten, fünf Tag im Namen deß Pabſts koſtbahr tractiert, und durch Dero Beamtete ihnen abgewartet, ſo lang ſie ſich allda aufgehalten. Aus der Apoſtoliſchen Kammer, wurde täglich wie folgt, gelieferet:

An Geld, zwanzig Silber Kronen. — An weiſſem Brodt 24. an Hausbrodt 50. — An roth und weiſſem Wein 40. Bocali. — An Holz ſo viel vonnöthen. — Kohlen, ein Sack. — Wachskerzen 6. — Unſchlittlichter 12. — Wochentlichen Nachtlichter und Wachs 2. — Windlichter 2. — 3. Maaß Oehl. — 3. Maaß Eßig. — Salz 10. Pfund.

Montags den 23. May iſt der Papſt, von dem Schloß Gandolfo, mit der Welſch- und Eydgenößiſchen Leib-

guardi, auch zweyen Compagnien zu Pferdt, und gewohnlichen ſehr anſehenlichen Hofleuthen, in ſchöner Ordnung begleitet, in einer, mit rothem Carmeſin-Sammet überzognen und mit Gold überſetzten Senften, durch zween Fußgänger, ſo von Zeit zu Zeiten abgewechslet worden, in Dero Pallaſt Monte Cavallo, getragen, angelangt. Hierauf rüſteten ſich auch die Herren Geſandten zum Anzug auf das Koſtbahrſte, erforderter Maaſſen aus. Sie hatten immer zwölf Diener, die vor und neben der Gutſchen hergiengen, ſamt zwölf andern von dem Päbſtlichen Hof, welchen das Silbergeſchirr und Credenz, Blatten, Teller, Kerzenſtöcke und Lavoirs anvertraut war; und bißher wurden in ihrem Pallaſt täglich bey 35. Perſohnen geſpeißt; etliche, welche ihren Unterhalt und Belohnung abſonderlich hatten, nicht begriffen.

Der Inzug aber beſchah nun wie folgt. Die Herren Geſandten begaben ſich mit drey Gutſchen, ohngefähr eine halbe Stund Wegs, für die Stadt Rom hinaus, auf eine Höhe; hielten daſelbſt, bis ſie die Gutſchen ſo entgegen kamen erſehen konnten; kehrten alsdann gemach wiederum den Berg hinab, und wurden nicht weit von dannen zu allererſt von des Herrn Ambaſſadoren aus Safoi Hofbeamten, die in allen Actionen die erſten geweſen, hierauf von allen anweſenden Cardinälen, Ambaſſadoren, Reſidenten, auch vielen Romaniſchen Edelleuthen und Bedienten, welche auſſert der Gutſchen ſie empfiengen, bewillkommet; denen allen der Luzerniſche Herr Geſandte mit Abänderungen der Complimenten rühmlich begegnet. Auf dieſen Fuß wurden ſie nun mit etlich und fünfzig Gutſchen wiederum in ihren Pallaſt begleitet. Nachdem ſie ſich angehnds in zwo andre Gutſchen begeben, ſind ſie in ihren Reiskleideren, durch die Welſch- und Schweitzeriſche Guardi zur erſten Audienz für den Pabſt geführt worden, den ſie in einem

Saal, unter dem Himmel, mit einem weiß damaſtenen Rock, zum Unterſchied der Cardinälen, und überigen gewohnlichen Bekleidung angethan, einen ſehr groſſen Diemantring an Dero rechten Hand tragend, angetroffen; und ihn mit einer dreymahligen Reverenz und Kniebeugung, ſo bald ſie ihne anſichtig worden, dann zur Mitten, und endlich gleich bey dem Thron, begrüſſet und Dero rechten Fuß in unterthänigſter Demuth geküſſet; folgends mit wenig Worten die Urſach ihrer Geſandſchaft knieend vorgebracht; worauf der Pabſt ihnen aufzuſtehen befohlen, ſie etwas Zeit mit einer Gegenred und Erzählung etwelcher Begebenheiten aufgehalten, endlich mit Verſicherungen alles vätterlichen geneigten Willens ſamt dem Apoſtoliſchen Segen abſcheiden laſſen, mit gleicher Reverenz und Kniebeugungen wie zuvor geſchehen. In einem andern Zimmer dieſes Quirinaliſchen Pallaſts beſuchten ſie Ihr Eminenz, den Cardinal Patron, Flavium Chigium des Papſts Bruders (Herrn Don Mario) Sohn: Hernach in einem abſonderlichen Pallaſt, zuerſt die beyden Prinzeßinen Bernice, des Don Mario, und Bourgheſia des Don Auguſtino Gemahlin, welchen bey zwanzig der vornehmſten Damen der Stadt Rom aufgewartet; hernach dieſe beyden angeregten Fürſten ſelbſten. Endlich nach Verrichtung dieſer Complimenten, wurdens mit vielen Windlichteren in die Herberg begleitet.

Der andere Aufzug oder Calvacada beſchah auf nachfolgende Weiſe.

Sontag Nachmittags gegen vier Uhren ſind die Herren Geſandten in dreyen Gutſchen nach Pabſt Julii III. nächſt vor der Porta del Popolo gelegnen Pallaſt gefahren; allda ſie nachmalen von den Bevollmächtigten der anweſenden Cardinälen, Ambaſſadoren, und anderen

Perſonen hohen Stands, und inſonderheit von etwelchen der Eydgenoßſchaft wohl gewogenen Herren (unter welchem der Marcheſe de la Croce ſich befunden) complimentiert, und ſo lange aufgehalten worden, bis des Papſts Beamtete und Guardi daſelbſt angelangt, und ſie, die Herren Geſandten, unter gewaltigem Trompetenſchall dergeſtalten in die Stadt Rom eingeholet. Zwo Compagnien zu Pferdt machten den Anfang; denen folgten der Cardinälen Anwälde, bey drey und dreyßig, mit denen auf dem Rucken hängenden rothen Hüten, auf wohl ausgerüſteten Mauleslen ſitzend; dieſen der römiſche Adel, und viele hohe Herren; dann der Herren Geſandten Edelleuthe; darauf die Herren Geſandten ſelbſt, mit zierlichen Pferdten aus dem Marckſtall verſehen, jeder mit einem Offizier oder Beamteten, die ſie bis zu der Porta del Popolo begleiteten, die Schweitzer Leibguardi auf beyden Seiten. Daſelbſt begegneten ihnen, ſamt anderen Comitat, ſechs der vornehmſten Prälaten, mit grünen Hüten und violbraunen Kleideren, auch auf Mauleßlen ſitzend, deren allezeit zween einen der Herren Geſandten in die Mitte genohmen; ritten alſo unter beharrlichem Schieſſen aus groſſen Stucken ab der Engelburg oder Caſtell St. Angelo, durch ein ſolche Menge Volk und Gutſchen, das man ſchwerlich fortkommen mögen, die lange Straß hinauf, il Corſo genannt (wo alle Häuſer, Fenſter und Gaſſen, mit Mann- und Weibs-Perſohnen erfüllt waren) wieder dem Pallaſt zu, wo die Herren Geſandten beherberget waren, und nächſt welchem die Reuter, und andere Compagnien, in etlich hundert Pferdten beſtehnd, reyhenweis zu beyden Seiten der Gaſſen gehalten, und ſie die Herren Geſandten durchpaßiren laſſen, gegen welchen dieſe dann ſich für die empfangene Ehre bedankten. Die Porten des Pallaſts wurden mit den Wappen der geſamten L. Catholiſchen Orten und vielen Lorbeerkränzen umgeben und geziehrt.

Bey angehender Nacht wurden vor dem Pallaſt fünf groſſe Freudenfeuer neben vielen Kerzen und Windlichtern nach der Römer Gebrauch angezündet; und alſo dieſes Feſt mit Vergnügen beſchloſſen. Nachdem die Herren Geſandten folgendes Tags von dem Fürſten Don *Auguſtino* die erſte Gegenviſite empfangen, und Nachmittags etwelche ſchöne Sachen beſichtiget, wurden ſie Dienſtags den letzten May in das Conſiſtorium publikum, den Akt der obhandenden Commißion, dem Pabſt die Obedienz im Namen ihrer allerſeits Herren und Oberen nach altem Gebrauch zu erſtatten, folgendergeſtalten abgeholt. Gegen Eilf, oder Achte deutſcher Uhr, des Morgens, kamen abermahl derer zu Rom ſich befindenden Herren Cardinälen, Ambaſſadoren und Reſidenten, Edel- und Hofleuth und widerholten die vorigen Complimente, zu Bezeugung ihrer zu geſamter Catholiſcher Eydgenoßſchaft tragenden Affection. Alsdann wurde zum Anzug der Anfang gemacht durch die Reuterey, mit vorhergehenden Trompetenſchall und Heerpauken-Schlag. Auf dieſe folgeten der Herren Cardinäle, Ambaſſadoren, u. ſ. f. Bediente, nebſt andern Romaniſchen auch der Herren Geſandten Edelleuthen; und letzlich die Herren Geſandten ſelbſt, neben einander auf ſchönen aus dem Markſtall gegebenen Neapolitaniſchen Pferdten mit langen ſchwarz ſammetenen Decklinen bedeckt. So gieng der Ritt durch etliche Gaſſen, dem Quirinaliſchen Pallaſte zu, bey welchem ſich das Schieſſen aus groben Stücken hören laſſen. Hier ſtiegen ſie vom Pferdte ab, und wurden durch gewohnte Wachten in ein ſonderbahres Zimmer geführt; hernach durch eben diejenigen ſechs Herren Prälaten, hievor gemeldet, abgeholet in einen groſſen Saal, *Aula Ducale* genannt (allwo der Pabſt, auf einem erhöheten Stuhl unter einem Himmel mit dem Pluvial und Biſchofshut von Goldſtucken in groſſer

Majeſtät und Herrlichkeit — untenher aber die Cardinäle deren vier und dreyßig gegenwärtig waren, ringsweis auf allen Seiten herum, in violbraunen mit rothem Taffet gefütterten überſchlagenen Kleidern, auf koſtbahren Stühlen, ſu Dero Füſſen aber ihre Aufwärter geſeſſen,) mit groſſer Höflichkeit hineingeführt. Gleich bey dem Schranken befanden ſich zween Ceremonienmeiſter, auf jeder Seite einer, welche neben den Herren Geſandten bey dem Eingang, als in mitten deß herrlichen Saals die gebräuchlichen Ceremonien leiſteten, und ſolche bis zum Solio begleiteten. Hier giengen ſie zurück; die Herren Geſandten aber ettliche Staffel hinauf gerad für den Papſt; thaten einen nachmaligen Fußfahl, erſtlich den rechten Fuß, hernach die rechte Hand küſſend, einer nach dem anderen; worauf ſie von dem Pabſt umfangen, und väterlich gegen die Bruſt gedruckt wurden. Alsdann ſtuhnden ſie auf, und übergaben das Credential-Schreiben dem Herrn Secretario Nerli; und nach wiederholter Reverenz verfügten ſie ſich hinter das erhöchte Ort der Cardinälen. Das Creditif wurde dann öffentlich in italiäniſcher Sprach verläſen, aber wegen zudringendem Volck und blöder Stimm des Leſers nicht allenklich verſtanden. Nun erhub Herr Johann Rocobelli von Lauis, beyder Rechte und der Heiligen Gſchrift Docktor und beſtelter Orator, nach Römiſchem Hoffgebrauch ſeine Stimm; eröfnete durch eine zierliche Oration die Urſach der Ankunft; rühmte unter andern, was eine Catholiſche Eydsgenoßſchaft zu Heil und Nutz der römiſchen Kirch ſchon zu Zeiten Anaſtaſii I. Julii II. Pauli IV. Pii V. Leonis X. u. ſ. f. für namhafte Dienſt geleiſtet, und dahero den Namen Defenſorum Eccleſiaſticæ Libertatis erworben, den Papſt verſicherend dero beſtändiger kindlichen Devotion, ſo die jetz regierenden Ort von ihren in Gott ruhenden Voralteren ererbt

hätten; in dero Namen ſie ſolches bezeugten, und dem Papſt ſchuldigen Reſpeckt, Treu und Gehorſam zu erſtatten, und ihr ganzes Vermögen, Ihm und dem Apoſtoliſchen Stuhl offenherzig zu anerbieten, nach Rom kommen ſeyen; befehlen ſich zu Dero beharrlichen Gnaden, väterlicher Liebe und Gewogenheit. Ueber dieſen Vortrag war die Antwort, nach Gebrauch in G'ſchrift verfaßt, durch gedachten Secretarium Nerli abgeleſen; worinn ebenfalls der Catholiſchen Eydsgenoßſchaft dem Päbſtlichen Stuhl vielfaltig erwieſene, und jederzeit zu ſonderem Dank aufgenohmene Dienſt und Heldenthaten, und hinwieder die wahre Affection, und vätterlicher beßt *gemeinter* Wille des Papſts dapfer ausgeſtrichen war; *mit* der beygefügten Erinnerung, daß man in dem alten Eifer verharren, und dadurch alle Wohlthaten zu gewarten haben ſollte. Hierauf ſtuhnden acht Cardinäle (welche die Herren Geſandten, nach alter Gewohnheit, zu Zeugen dieſer ergangenen Aktion erſucht und angeſprochen,) von ihrem Ort auf, traten hinzu, und ſtellten ſich dem Papſt an die Seiten. Die waren mit Namen nachfolgende: Chigi der Patron, Roſpiglioſi, beyde Barberini, Borromeo, Odeschalchi, Sachetti, Corrado Spada. Nach dieſem wurden die Herren Geſandten, durch die Cäremonienmeiſter, wie Anfangs, wiederum auf den Thron des Papſts geführt, dem ſie abermalen den Fuß geküßt, und begehrt, daß ihre Edelleuth auch hierzu gelangen möchten; ſo zu groſſen Gnaden beſchehen: Womit ſich denn dieſes Conſiſtorium geendet. Sobald die Herren Cardinäl aus dem Conſiſtorien-Saal hinweggeweſen, begaben ſich auch die Herren Geſandten in ihre Herberg. Des Nachmittags verfügten ſie ſich zu dem Herrn Cardinal Franceſco Barberini, der Catholiſchen Eydsgenoſſen wohlverordneten Proteckt oren, der ſie ganz freundlich empfangen. Eben ſo fuhren ſie

den 1. Junii fort, die Herren Cardinäl, einen nach dem andern, zu beſuchen, welches ſie etliche Tage beſchäftigte; da ſie dann hinwieder auch von ihnen beſucht wurden.

## Der Pabſt ſchlägt zween der Catholiſchen Geſandten zu Römiſchen Rittern.

Es nahm der Papſt ſelbſten die Mühwaltung, und machte den Luzerniſchen Geſandten, Herrn von Sonnenberg, und den Solothurniſchen, Herrn Johann Geörg Wagner, zu Römiſchen Ritteren; wobey beyde Fürſten, Don Mario auf der rechten, und Don Auguſtin auf der linken Seiten ſtehend, auch viel andere geiſt- und weltliche Offizianten gegenwärtig waren. Dieſe Aktion geſchah auf folgende Weiſe: Es giengen beyde Ceremonienmeiſter vorher, mit der Herren Geſandten bloſſen Wehren in der Hand; die Ambaſſadoren folgten hernach in den Audienz-Saal. Da ſtuhnd der Papſt mit einer Stola von Goldſtucken bekleidet angehnds auf, entblößte das Haupt, und ſprach aus einem Pontificalbuch etwas, ſo aber nicht verſtanden wurde, ſowohl über die Schwerdter als über die neuen Ritter aus. Dann wurden die Gewehr wieder in die Scheide, und den Ritteren in die Behänke an die Seiten geſteckt, auch ihnen durch Offiziere ſilberne Sporen angelegt. Hierauf mußten ſie von dem Päpſtlichen Stuhl etliche Schritt zurückgehen; die Schwerter einigemahl ausziehen, ſelbige dreymal in die Höhe und ſo vielmal wieder unter ſich halten, auch den Spitz auf den Boden ſtellen; ferner auf dem linken Arm auf beyden Seite ſolche abwiſchen, wiederum einſtecken; dann gegen dem Pabſt niederknieen, welcher nun abermal das Schwerdt in die rechte Hand nahm, und damit den neuen Ritter dreymal auf die Schulter, auch ſo viel Mal mit der Hand

an den Backen ſchlagend, die Worte ſprach: Eſto Miles pacificus, ſtrenuus, fidelis, & Deo devotus. Alsdann umfieng der Papſt dieſe neuen Ritter, einen nach dem andern; und zur Beſtätigung alles deſſen gab er, bey dem Beſchluß, jedem eine guldene fünfzig Doublonen werthe Kette, ſamt angehencktem Gnaden-Pfennig mit Dero Bildniß, und legte ſolche jedem ſelbſt an den Hals, unter Ertheilung ſeines Segens.

Dem Herren Unterwaldniſchen Geſandten aber ward eine gleiche Verehrung abſonderlich übergeben. Als nun ſolches geendet, und alles aus dem Saal hinweggegangen, verblieben die Herren Geſandten noch eine Weile allein bey dem Papſt, bey deme ſie ihrer Prinzipalen Befehl, vermög habenden Inſtruction, der eine in italiäniſcher, der andere aber in lateiniſcher Sprach abgelegt; der dann ihnen auf ihr Anbelangen ſo wohl in denen gemeinen Geſchäften, als ſonderbahrer Werbung halber, freundlich entſprochen, und ſie nachmahlen Dero Väterlichen Zuneigung verſicheret; über alles Anbringen jedoch Memorialia begehrt, welche von Herrn **Wagner**, deſſen Vortrag in Latein, doch kurz geweſen, dem Papſt gleich übergeben worden, der darauf geantwortet: De Voluntate non dubitet, de poſſibilitate videbitur; d. h. „An dem geneigten Willen ſollt Ihr nicht zweiflen; der Möglichkeit wollen Wir nachtrachten, und die Gebühr und „Nothdurft darüber verpflegen„. In während dieſen Geſprächen, ſonderlich von Einnahm, Ausgab und Zugehör der Apoſtoliſchen Kammer, ſagte der Papſt: Daß jährlich 132000. Silber-Kronen nur in Allmoſen ſpendirt würden. Das Einnehmen blieb verſchwiegen.

Nachdeme nun die Herren Geſandten ihre Comißion abgelegt und die Sumißion in beßter Form verrichtet, waren ſie bedacht, erſter Tagen von Rom ab, und wiederum nach Haus zu verreiſen. Sie wurden derowegen

den 3. Juni am Morgen zur Abſchieds-Audienz geführt, beynahe gleicher Weiſe wie bey der Bewillkommung beſchehen. Dem Papſt ward durch den Herrn Geſandten von Lucern, im Namen aller andern, um die vielfaltige Ehr, väterliche Liebe und Gutthaten, herzlich gedanket; mit Verſicherung daß an gebührendem Ort alles getreulich hinterbracht, und auf begebenden Fall um Ihne und den Apoſtoliſchen Stuhl nach äuſſerſten Kräften verſchuldet werden ſollte, und befahlen dann nachmal die Angelegenheit Gemeiner Catholiſchen Eydsgenoßſchaft, auch jedes ihrer Principalen inſonderheit, allerdemüthigſt. Damit nahmen ſie Urlaub. Mit was liebreichen Worten und väterlichem Affeckt der Papſt hinwieder entſprochen, und ſie Dero beßtgeneigten Willens ſincerirt, neben offenherzigem Anerbieten, gegen den Catholiſchen Orten alle Päpſtliche und deſſen Stuhls Vermögenheit würken und walten zu laſſen, iſt nicht genugſam auszuſprechen. Dieſem nach küßten ſie, und nach ihnen ihr ganzes Commitat, Edelleuth und Diener, dem Papſt nachmalen den Fuß. Entgegen empfiengen ſie den Segen, und die Lizenz zu verreiſen. Als nun die Herren Geſandten mit Beſuchung unterſchiedlichen hohen geiſtlich- und weltlichen Herren, und Abgnadung, ſo dann auch mit Ausrüſtung zur Heimreiſe, den 6. Juni den völligen ganzen Tag beſchäftiget geweſen, kam Abends ein Beamteter vom Päpſtlichen Hof ſamt acht Dieneren, und überbrachgen im Namen S. H. den Herren Geſandten anſehnliche Verehrungen: Benantlichen jedem, ordentlich verzeichnet, ein ſchöne Tafel und Gemähld, mit koſtlichem Holz, Edelſtein, auch mit ſilbernen und theils vergüldten Zierrathen eingefaßt, in einem roth ledernen Futter artig verſchloſſen; ein Breve Apoſtolicum für beſonders Indulgenz; ein koſtlichen Roſenkranz mit einem ganz goldenen Pfenning daran hangend; Käſtlin von ſchwarzem

zem Holz, darinnen etliche Reliquia, und dann eine groſſe Blatten voll Heiligthümer. Für ſolche angenehme, und bereits hievor, am Tag der erhaltenen Ritterſchaft empfangene Präſent der guldenen Ketten, auch andere vielfaltig Gutthaten, haben ſie nachmahlen durch Dero Herrn Offizialen unterthänig und demüthig gedanket. Dieſes und anders, ſonderlich ein ganzer Heiliger Leib, welchen der Cardinal Farneſius verehrt, wurd in zwo Ballen eingemacht, und über Meyland nach Haus geſandt. die Edelleuthe, ſamt Herrn Oratore Docobello, wurden mit einem guldenen und zweyen ſilbernen Pfenningen begabt, und ſolche zu vertheilen Herrn Guarde-Lieutenant Pfeiffer überlaſſen. In währende der Zeit, ſo die Herren Geſandten in der Stadt Rom verblieben, hat der Wohl Edel Geſtrenge, Herr Ludwig Pfeiffer, des Papſts Guardi-Hauptmann, zu Bezeugung ſeines zu den hohen Obrigkeiten allerſeits tragenden Reſpeckts, und aus ſonderbarer angeborener Freund- und Höflichkeit gegen oftgedachten Herren Geſandten, nichts erwinden laſſen; maaſſen er ſolche bey einer Mittags-Mahlzeit koſtbahr tractiert, und alle erſinnliche Raritäten ergezlich aufſtellen, und in Fröhlichkeit die Zeit den Tag über mit allerhand Theils liebreichen Geſprächen, theils Anhörung erquickender Inſtrumenten vollbringen laſſen, auch ſonſten vielerley dienſtliche Abwartung, und Anleitungen zu guter beförderlichen Beſichtigung der ſchönſten Palläſten, Gärten und Gebäuden ertheilt.

Den 7. Julii ſchickten die Herren Geſandten einen Theil ihres Comitats ſamt etwelchen Bedienten in drey gedingten Landkutſchen auf drey Poſten Wegs vorher, welchen ſie ſamt den Edelleuthen, in drey anſehnlichen Hofkutſchen, mit ſechs Pferdten beſpannt, ſo der Cardinal Patron, der Cardinal Proteckor, und Prinz von Paläſtina, gutwilliglich hatgegeben, wegen groſſer Hiz

erſt gegen den Abend nachgefolget, und von dem obbe⸗deuteten Guardi⸗Hauptmann, Lieutenant und Fähndrich, Herrn Pocobello, Junker Joſt Fleckenſtein und an⸗dern Herren, bis auf die erſte Poſt begleitet worden; allwo ſie nach Ablegung allerhand Complimenten und vielfältiger Dankſagung von einander geſchieden, und die Herren Geſandten weiter, die Begleiter aber wie⸗derum nach Rom gereiſt.

## IV.

## Ermahnungen eines Patriziers an ſeinen Sohn, als dieſer auf Reiſen gieng.

Deine Erziehung, mein Sohn! in ſoweit ſie von der Leitung und von den Kräften anderer abhieng, iſt nun vollendet, und, mit Vaterfreude ſetz' ich hinzu — glück⸗lich vollendet. Deine Kräfte und Fähigkeiten haben die⸗jenige Richtung erhalten, die dich zum Glücke führen wird, wenn du ihr treu bleibſt. Liebe die Wahrheit, weiche nie vom Pfade der Tugend, brauche immer dei⸗nen Verſtand, und laß keine deiner Kräften ungenutzt — dies ſey der Gang deines Lebens; und deſſen groſſer Zwecks deines Vaterlands Wohl. — Wie groß kann der Menſch werden, wenn ſein Leben nur Einem Zwecke geweihet iſt; wenn ſich alle ſeine Kräfte für dieſen Zweck vereinen! — Die Neigung zu dieſem Allem hat — ich danke Gott — tiefe Wurzel in deinem Herzen gefaßt. Der Anfang zu dieſem groſſen Zwecke liegt in dir. Geh' in die Welt, und erfülle nun den wichtigern Theil dei⸗ner Erziehung. Jünglinge, denen man die Vollendung ihrer eigenen Erziehung überlaſſen darf, erhalten mehr Feſtigkeit in ihren Grundſätzen, in ihrem Gang und in ihren Begriffen. Eigenes Anſchaun und eigene Erfah⸗

rung ſind für dieſe Art Köpfe gemeiniglich die einzigen Quellen der wahren Aufklärung ihres Verſtandes, und der Beruhigung ihres Herzens; und die völlige Freyheit erhöhet bey ihnen in eben dem Maaſſe ihren Muth und ihre Stärke, wie ſie bey andern Erſchlaffung hervorbringt. Ein Hofmeiſter voll des beſten Willens ſchadet in dieſem Alter einem ſolchen Jüngling oft mehr, als es in frühern Jahren ihm nützte.

Wie wichtig der gegenwärtige Zeitpunkt deines Lebens ſey — wie ſo alles von der zweckmäßigen Anwendung dieſer Zeit abhänge — o daß gebe Gott, daß du dieſes ſo lebhaft fühleſt als ich! O wende, wende den Gram von mir, daß ich dich nie erblicken müſſe, unter der Zahl jener erbärmlichen Pflaſtertreter, die dem Volke zur Plage gebohren ſind, oder gar jener Elenden, die im Rauſch und andern niedrigen Ausſchweifungen ihr Leben dahinſchwelgen, und die bey ihren Saufgelagen und H** tänzen der Menſchheit zum Trutze — zu könftigen Patrioten ſich bilden. Auch werde nicht jenen Dintenbuben gleich, die durch bloſſen Schlendrian das Land regieren lernen, und die ſich weiſe dünken, weil ſie unter dem Staub der Akten und dem Lerm der Proceſſe grau geworden ſind. Lerne beſſer regieren, als jene halbſtudierten, von Vorurtheilen und einer falſchen Politick angefüllten Männer, die der Pöbel für weiſe hält, weil ihre Mienen ihn blenden. Vor allem bewahre dein Herz vor jenem gottloſen Grundſatze, der bey vielen zu herrſchen ſcheint: Daß das Volk ihrentwegen da ſey, nicht ſie des Volkes wegen. Unterdrücke dein Privatintereſſe, mit der Feſtigkeit eines edeln Mannes, wo es um das Wohl des Landes zu thun iſt.

Hüte, o hüte dich vor Schulden! Sie zerrütten nicht nur deine häuslichen Umſtände, erſchüttern deine Grundſätze, deine Ehre; ſie zerrütten auch noch manche Theile

des Staats, auf die du unmittelbar würken wirſt. Sey freygebig, aber mit Weisheit; bedenke, daß das Glück deiner Familie auf einer ſichern Oekonomie beruht.

Liebe mit Wärme alles Wahre, Gute, Groſſe. Haſſe mit Leidenſchaft alles Niedrige, Schlechte.

Fliehe, wie den Tod, jenen häßlichen, kränkenden, niederträchtigen Hochmuth, der die Menſchheit beleidigt, und mit Recht das Gefühl eines jeden Republikaners empört. Seine Quelle, iſt immer ein Gehirn das Mitleiden verdient; und mancher Dummkopf ſchwillt von Hochmuth auf, wenn er ſein Amt mit Würde bekleiden will. — Aber die Würde beſteht nicht in einer ungeheuern Perrüque, in der Steifheit des Körpers, in beleidigenden Blicken, im Ton der Stimme, in der Einſylbigkeit der Worte, und in der Verletzung der gewöhnlichſten Höflichkeits-Gebräuche. — Beſcheidenheit, auch bey gegründetem Selbſtgefühl von Tugenden und Vorzügen, macht jeden groſſen Mann noch gröſſer. — Das Gefühl von der Würde der Menſchheit weiche nie aus deinem Herzen. Es wird dich aufrecht erhalten im Wirbel der Welt, und wird dein Herz erheben, wenn dieſer Hochmuth dich an andern beleidigt. In dieſem wahren edeln Gefühle lieget der Grund unſrer gegenwärtigen Verfaſſung.

O ſey alles ganz, was du ſeyn willſt! Haſſe noch glühender alles Mittelmäßige, als das ganz Schlechte. Das Mittelmäßige iſt das Elendſte in der Welt. Es gehört unter das Baſtardengeſchlecht, und man muß darinn den Grund aller Kraftloſigkeit des Menſchen unſers achtzehnten Jahrhunderts ſuchen.

Suche edle Einfalt zu erlangen, in deiner Kleidung, deinem Gange, vorzüglich aber in deinen Sitten — und kurz in Allem. Dieſe Einfalt erlangſt du durch groſſe Wahrheit und Uebereinſtimmung deiner Grundſätze, und durch groſſe Richtigkeit deines Gefühls. Die Wahrheit

deiner Grundſätze erlangſt du durch Denken, durch tiefe Kenntniß des Menſchen und der Welt. Die Richtigkeit deines Gefühls kannſt du erweitern, durch Uebung der Sinne an zweckmäßigen Gegenſtänden.

Behalte dein Herz offen für jede Empfindung die den Menſchen ehret; aber bedenke, daß keine Empfindung taugt, wenn ſie nicht Sporn zu Thaten wird.

Wende alles an, wohl zu reden, da du könftig öffentlich reden mußt, und eine gute Rede oft den Entſchluß für die wichtigſten Sachen lenket. Dieſes erlangſt du durch freyen, ruhigen Anſtand, durch groſſe Kenntniſſe deiner Sprache, durch Uebung, durch Ordnung und Stärke deiner Gedanken, durch Wärme und Lebhaftigkeit des Gefühls. Aber die Wohlredenheit beſtehet nicht in dichterſchen Blumen, ſondern in nervigter Kürze edler Ausdrücke, und in vollkommener Darſtellung der Gedanken.

Sey gerecht, frey und muthig. Das wirſt du werden, wenn du dich immer in einer gewiſſen Unabhängigkeit von den Menſchen erhältſt; in keine Familienbedingungen willigſt, die meiſtens Beförderungen u. d. gl. zum Endzwecke haben, und jede groſſe Perſonal-Verbindlichkeit ausweichſt wie die Peſt. Der Nachtheil, der aus den meiſten dieſer Verbindungen für den Staat entſteht, iſt groß, weil die wenigſten Menſchen in der Maſchine dadurch an ihren rechten Platz geſtellt werden, und weil die Wahl zwiſchen Undank und Gerechtigkeit ſchwer fällt — und der Entſchluß dann oft der erſte Schritt iſt, der den ehrlichen Mann zum Schurken macht. — Glaube, daß es deiner Familie mehr zur wahren Ehre gereiche, einen einzigen groſſen Mann gezeugt zu haben, als hundert Conſuls die es nicht ſind. — Der groſſe Mann hebt ſich empor durch ſeine Verdienſte — durch eigene Kraft; und kann er das nicht, ſo lächelt

er über die Narren ſeines Jahrhunderts. — Gehe du hindurch zwiſchen dieſen Zwergſeelen, welche dieſen ſchädlichen Verbindungen aus, und gehe deinen eigenen Gang, mit feſtgeheftetem Blicke auf das Wohl deines Vaterlandes. Reiſſe dann furchtlos dem mächtigen Falſchen die Larve vom Angeſicht; hilf mit all deiner Macht der unterdrückten Unſchuld, und entkräfte den Unterdrücker.

Unternimm nie etwas, das über menſchliche, und über deine Kräfte geht. Zu dem Ende lerne dich ſelbſt wohl kennen. Wende ſie oft an deine Kräfte, und ſpanne ſie ſo hoch du kannſt: Das wird dir Leichtigkeit geben in ihrer Anwendung, und wird ſie ausdehnen. Auf jede Ueberſpannung aber folgt Schwäche. Die Begierde zu wollen was man nicht kann, iſt groß unter den Menſchen — und klein die Kenntniß ihrer Kraft. — Welches Uebergewicht von Zuverſicht und Gewißheit dieſe Kenntniß gewähre, das wirſt du bald fühlen.

Geduld iſt eine von denjenigen Tugenden, die ſchon auf dieſer Erde den Menſchen mit Wucher belohnen; und Feſtigkeit und Beharrlichkeit in der Ausführung jedes guten Unternehmens ſind Eigenſchaften, ohne die kein Republikaner groß werden kann, und ohne die kein Menſch groß wird, der ſich in irgend einen wichtigen Wirkungskrais wagt. Sie ſind Merkmale einer geſunden Vernunft, und eines männlichen Sinnes.

Du gehſt nun auf Reiſen. Deine erſte Sorge ſey: Schlechte Geſellſchafter und ſchlechte Leuthe zu meiden. Der Müßiggang und das Laſter ſind anſteckender als jede Seuche. — Sey karg und prüfe wohl, ehe du deine Freundſchaft ſchenkſt. Ich will dir dieſe Sorgen erleichtern, durch die beßten Empfehlungen; aber ſey dennoch äuſſerſt behutſam. Es iſt ſchwer — oft unmöglich, ſich aus dieſem Wirbel zu retten, wenn man einmal — auch nur einmal darein gerathen iſt.

Durch Anſchaun und Vergleichungen, ſollſt du Beurtheilung und Anwendung lernen. Erkundige dich in jedem Reich das du ſehn wirſt, nach allem was zu deinem Zwecke dient. Vorzüglich ſtudiere die Staatiſtick eines jeden Reichs im möglichſten Detail. Aber bekümmre dich *immer* mehr um die Urſachen des Zuſtands eines Staats, als um den Zuſtand ſelber. Erkundige dich genau nach dem Grad der Vollkommenheit in der Verwaltung des Kameral- und Polizeywesens, und in den Gerichtshöfen nach der mehr oder minder ſchnellen und guten Beendigung der Prozeſſe. —

Vielleicht, mein Sohn! ſehe ich dich nicht wieder. Unſer Leben liegt in den Händen des Schickſals. Daher will ich dir bey dieſem Anlaß noch folgende Lehren geben, die ich nicht früh genug dir einzuprägen vermag, und die mich eine Erfahrung von zwanzig Jahren zu den wichtigſten zählen heißt, die man zu unſers Vaterlands Wohl einem jungen Patrizier geben kann. — Sey ein Feind der Prozeſſe, und kein Freund der Advocaten. Uneinigkeit war von jeher die Mutter aller Greuel in der Welt; und die Prozeſſe ſind ein Uebel, das nur mit dem Menſchengeſchlecht ausſtirbt. Man kann aber dieſes Uebel gewaltig einſchränken, wenn der Richter immer der Vater ſeiner Untergebenen iſt. Nur muß das Herz ſtets mehr über ihn vermögen, als ſeine Geldbörſe; denn die klingende Münze ſtimmt leider heut zu Tage beynahe jede Handlung des Lebens. Verachte ſolche Seelen, die nur nach Profit handeln, und ſtillſtehend ihre Rechenpfenninge zählen, wenn das Herz gebeut. — Der Advocat als Vertheidiger der Gerechtigkeit und Unſchuld — wenn er nie erſcheint als Beſchützer des Unrechts und Laſters — wenn ſein Zweck immer Wahrheit iſt, und ſein Gefühl Tugend — wenn er nie zu Schurkenſtreichen ſeine Zuflucht nimmt um Geld zu verdienen

und ſeine Sache durchzuſetzen — o der iſt ein ehrwürdiger Mann als Advokat! — Aber wie manches Dutzend zählt die Welt? — Wirſt du nicht die meiſten jenem Dickbauch ähnlich finden, der mehr Teufels- und Galgenſtreiche zählt als Tage — dem ſo manche unſchuldige Familie flucht, die er ins Unglück ſtürzte — der wie ein Blutſauger auf ſeinem Klienten ſitzt — der jeden Rabuliſtenſtreich kennt um Geld zu verdienen, und jeden benutzt — der jeden Prozeß ſucht ein halbes Jahrhundert auszudehnen — der von beyden Partheyen Geld nimmt, und das Recht dem Meiſtbietenden verkauft — der — o weg von dieſem Scheuſal! Solche Menſchen ſind dem Volke ſchädlicher als ein Hagelgewitter der Saat. — Die Menge der Advocaten, ſtatt das Recht zu erhellen, verdunkelt es meiſtens; und ſie ſind unſtreitig Urſache an der täglichen Vermehrung und Koſtbarkeit der Proceſſe.

Vor allem erkundige dich im Auslande wohl und genau, hauptſächlich aber mit Klugheit, nach allem was du wiſſen willſt; und nur bey Leuthen, die das, was du wiſſen willſt, wiſſen können, wiſſen müſſen, und die ehrlich und unpartheyiſch gnug ſind, dich mit Wahrheit zu belehren. Dann ſiehe alles, was zu deinem Zwecke dient, mit ſcharfem Blick an; behalte es wohl, vergleiche genau, langſam und mit Behutſamkeit, und übereile dich nie in irgend einer Beurtheilung. In dieſen Punkten fehlen die meiſten Reiſenden. Daher die Menge von Unrichtigkeiten in ſo vielen Reiſebeſchreibungen, die ſehr oft ins höchſte Lächerliche fallen. Um ein Land gut kennen zu lernen, wird von einem Fremden viel erfodert. Man braucht viel Mühe, Zeit, Kenntniſſe, Verſtand und Klugheit dazu, und man hat ſehr mächtige und viele Schwierigkeiten zu überwinden.

Reiſebeſchreibungen, auch die beßten, ſollen dir blos als ſchwache Anleitung dienen, wie du überhaupt weit

mehr aus der Welt nehmen ſollſt, als aus den Büchern; denn man findet gewöhnlich das Meiſte anderſt, und wahrhafter, in der Welt. Nur das lerne von den Büchern, was dich die Welt nicht lehren kann, und dir dennoch zu wiſſen nöthig iſt. Ich kann dir nicht genug ſagen, wie ſehr dich eigenes Anſchaun, eigenes Faſſen, eigenes Handeln nutzen wird.

Dein gröſtes Augenmerk ſey: Wichtige Verbindungen an den verſchiedenen Höfen zu treffen, die du beſuchen wirſt, beſonders an denen, mit welchen dein Vaterland in der engſten Verbindung ſteht. Welchen groſſen Nutzen dir dieſes in gewiſſen Fällen gewähren kann, wirſt du leicht begreifen.

Nun gehe, hofnungsvoller Jüngling! und vollende die Laufbahn deiner Bildung, wie du ſie angefangen haſt. — Alle vorerzählte Tugenden, Eigenſchaften und Kenntniſſe, die ich dir vorzüglich wünſche, ſeyen dein ſtetes Augenmerk. — Erfülle meine Hofnung! Glücklich wird dann dein Leben ſeyn, und ſpäthe Jahrhunderte werden noch deinen Namen nennen.

---

## V.

## Neueſte Probe wie man heut zu Tage im Auslande Schweitzergeſchichte und Staatiſtick zu ſchreiben pflegte.

In den *Ligues Achèenne*, *Suiſſe & Hollandoiſe*, & *Revolution des États unis de l'Amerique*, *comparées enſemble*. *Par M.* de Mayer *) 12. *Par.* 787. 2. *Tom.* leſen wir:

1. Th. 69. S. Gisler, qui connoiſſoit l'adreſſe ètonnante des Suiſſes, à tirer de l'arbalête, condamna Guillaume Tell,

*) Auch der Verfaſſer einer Schweitzerreiſe in zwey groſſen Oktavbänden, welche ich den Aerzten, gegen den hartnäckigſten Hypo-

à abattre d'un coup de flèche une pomme de deſſus la tête de ſon fils, en lui declarant, que s'il la manquoit, *il ſeroit pendu ſur le champ.*

Ebend. 70. S. Als Geßler nach der Beſtimmung des zweyten Pfeils um Tells Köcher fragte, antwortete dieſer, nach Herrn Mayer, in folgender Rede: Je m'ètonne que tu ne l'aies pas deviné. Il eſt bien vrai qu'un tyrann comme toi n'a pu connoitre la nature. Barbare! ce que tu as exigé de moi, fait fremir le ciel & les hommes. Tous les pères qui vont venir aprés moi, maudiront ton nom. Tu m'expoſois à devenir le meurtrier de mon fils, & tu n'as point imaginé pour qui je reſervois cette ſeconde flèche? Eh bien, apprends qu'elle t'ètoit deſtinèe, ſi ma main incertaine avoit atteint mon fils. Il vit, rends grâce à Dieu. Je t'ai parlé avec franchiſe; tu m'as promis le pardon. Tiendras-tu ta parole? Und Geßler verſetzt: Je t'ai promis la vie, tu vas la conſerver; mais ta liberté n'eſt plus à toi. Tu ne ſaurois en faire qu'un uſage dangereux. — On conduiſoit Guillaume Tell en priſon à Kuſſnacht. Il eut le bonheur de s'èlancer du bateau, où il etoit ſurveillè, & de prendre la fuite.

Ebendſ. 122. u. 23. S. La mode change tous les coſtumes en Europe, & les varie à l'infini; il n'en eſt pas de méme dans l'Helvétie. Le fils prend avec reſpect l'habit, la perruque, le chapeau de ſon biſayeul, & va ainſi parè à la *Diète du Canton.* Und bald darauf, wo er von der Frauenzimmerkleidung ſpricht, heißt es: La forme & la profondeur des chapeaux marquent ſeules les diſtinctions & ſéparent les claſſes — das eben nicht unfein wäre!

Aber am allerſeltſamſten radotirt Monſieur Mayer

chonder zu verordnen, kecklich anrathen darf; die aber (um aller Wahrheit Zeugniß zu geben) daneben manche recht gute treffende Bemerkung, und beſonders hin und wieder ſchöne Naturgemählde enthält.

über die Tagſatzungen. Nachdem er uns zuerſt S. 115. belehrt: Daß ſich dergleichen alljährlich abſönderlich, von den Catholiſchen Ständen zu Luzern, von den Proteſtantiſchen zu Aarau, und zwar pour les affaires de religion beſammeln, kömmt er S. 126. u. ff. auf die Allgemeine Tagſatzung zu Frauenfeld zu ſprechen, die er — ohne Zweifel um die Entia nicht zu vervielfältigen — mit den Landsgemeinden in Eins zuſammenknettet, und aus dieſem Teige folgenden Centaur aufſtellt:

La Diète générale eſt principalement aſſemblée, pour ſurveiller à l'accord de toutes le parties. Le Magiſtrat du Canton de Zuric eſt le Préſident *né* de l'Aſſemblée. Il jouit d'une *Dictature* paſſagere, mais honorable. Ne me demandez point, pourqui Zurich a le droit d'y préſider; je ne pu m'en inſtruire (Hier folgt ein Compliment, das ich, als Zürcher, aus Beſcheidenheit nicht wiederholen darf). Chaque Canton peut envoyer à l'Aſſemblée autant de Députés qu'il le juge á propos &c. — Ces Aſſemblées générales, & qu'on nomme *extraordinaires* (gerade umgekehrt) ſe tiennent à *Frawenfeld.* Aber nun höre man:

Les Républiques anciennes et modernes n'offrent rien de ſi impoſant que le ſpectale de ces grandes aſſemblées. On croit voir une armée entière s'avancer au bruit du tambour & camper dans une vaſte plaine, n'ayant pour tente qu'un beau ciel, & pour ombrage que leurs drapeaux flottans. Quel magnifique Conſeil que celui *où préſident quatre mille hommes*! Ceſt celui-là qu'on peut appeler national. Au milieu du grand cercle que forme l'aſſemblée, ſont les enfans, aſſis par terre, qui jusqu'a l'age de ſeize ans, peuvent y entrer. Le Préſident, environné des Magiſtrats, recueille les voix, il ecoute les Orateurs, debout & appuyè ſur un cimeterre, ſur un de ceux qui furent enlevés aux Autrichiens; c'eſt l'epée deſtinée à conſerver la Liberté, & c'eſt un Republicain qui la tient. Ne

croyez pas qu'un ſcrutin, propre à cacher la mauvaiſe foi des votans, ſoit reçu dans cette aſſemblée; tout ſ'y paſſe en préſence du Ciel, & ſous les yeux des hommes. Deux hallebardes ſont dreſſées, & forment un arc, ſous lequel les votans paſſent; ceux qui refuſent reſtent en place. Ainſi ſont decidés, ſans murmures & ſans debats, les plus grands interets. Le Bailli de la Turgovie paroit être le Dictateur de cette Confédération *), qui durant l'aſſemblée montre en effet le nœud féderatif des Cantons. Il recueille les voix, cite les infracteurs & propoſe de réformes neceſſaires. Il a, pendant ſa dictature, un emploi non moins précieux; il eſt le tuteur des orphelins, & l'économe des egliſes de la Turgovie; il veille à l'éducation des uns, & au culte des autres. Sans fanatiſme & ſans inſouciance, il embraſſe également le Catholiques & les Reformès; les uns & les autres ſont les enfans de la patrie, & il ſait bien, qu'il n'eſt à ſon tour que le Dictateur de la Patrie.

Und endlich noch das Luſtigſte von allem.

Ebend. 149. S. leſen wir zu den Worten im Text: le pacte primitif des trois *Waldaſt*, unten zur Erläuterung die Note: „On appela les trois *Waldaſt* l'alliance des Can„tons liberateurs d'Uri, de Schwitz, d'Underwald „.

*) Monſieur Mayer hat ſchon wieder vergeſſen, daß er oben dieſe Diktatur dem Geſandten von Zürch zuzueignen beliebt, der ſolche aber eben ſo wenig als der Landvogt im Thurgäu — oder ſonſt jemand — auszuüben hat. Le tuteur des orphelins, & l'économe des egliſes iſt dann bekanntlich wieder ein andrer Mann, nämlich der Landammann; und vielleicht hat eben dieſer Name, den, wie ſonſt jedes Kind weißt, auch die vörderſten Standeshäupter in dem demokratiſchen Ständen tragen, unſern Franzos zu all obigem Galimathias verführt?

# VI.

## Gebet an die liebe Juſtiz.

Recht und Gerechtigkeit! wie oft wirſt du verkannt! Wie oft verdrängen dich nicht willkührliche Begriffe, die unter dem blendenden Schein von Billigkeit ſich nach wohl⸗ oder übelwollenden Neigungen bilden und modeln, und doch oftmalen für weiſe, richtige Sprüche gelten und glänzen ſollen! — Wie wenig haſt du, göttliches Recht und Gerechtigkeit! wahre, aufrichtige, herzliche Freunde und Verehrer! Wie klein iſt nicht die Zahl derer die ſich mit warmem Herzen und hellem Kopf für Dich partheyen, gegen die Zahl derer, die ſich aus mannigfaltigen Abſichten gegen Einander partheyen, und dich, göttliches Licht! im leidenſchaftlichen Kampf' aus dem Auge verlieren. Ach! Verlaß uns nicht auf der düſtern Bahn dieſes mühevollen Lebens, der wahren Schule der Geduld. Denn dein wohlthätiges Licht leuchtet uns in die lichtvollere Ewigkeit hinüber; wo du, unwandelbares und allumfaſſendes Geſetz der Gottheit! dich uns immer mehr aufhellen, und unſere wahre ewige Glückſeligkeit in demjenigen Verhältniß ausmachen wirſt, in welchem wir, dir zu folgen, mit redlichem und freywilligem Herzen uns beſtreben werden!

# VII.

## Eine Thräne des Mitleids, dem blinden Dülon nachgeweint.

Was hebt die Seele ſanft in Begeiſterung,
Wie Dülons Odem? — Nicht ſo des ſchweigenden,
Des milden Abends Lüfte; nicht ſo
Trauliches Murmeln der Schattenquelle.

So werde Klage, ſanfte Begeiſterung,
Dem Armen, Guten, über ſein Mißgeſchick!

Er iſt es werth, daß ihm nachweinen,
Welche dem Fühlenden fühlend horchten.

Der Klageslaut, dem Munde der Hörenden
Entfloſſen, hellet ſeine betrübte Nacht
Mit einem ſüſſen Wonnelächeln,
Wenn er ihn höret in weiter Ferne.

Ach! wenig Freude blühet auf Erden ihm:
Er hat nur frühe — — ſchwach nur den Tag geſehn;
Den Blick zur Sonne nie gerichtet,
Wonnig zu preiſen den Sonnenvater.

Die Flur des Abends, hat er ſie angeſtöhnt?
Gefevert jubelnd ſtrömende Herrlichkeit
Des Morgens — und der Lenznacht Schauer
Weinend getrunken? — Der Arme! Niemals. —

Wann hat ein Blümchen lächelnd auf ſtiller Au',
Ein ſchimmernd Würmlein, ſpielend im Sommergras,
Dem Wandelnden der Blick gezeiget,
Daß er hoch wundernd der Schönheit nachhieng? —

Von fern' her führten Stürme der Mitternacht
Jehovas Stimme; freuend vernahm das Ohr
Die Wolkenharmonien — lichtlos
Schaute er nie in das hehre Dunkel.

Des Mitleids Thräne rinne jtzt fühlender!
Er küßte kindlich ſeine Erzeuger — und —
— — Sah nicht die Sanftmuth auf der Mutterlippe,
Trank nicht die Liebe des Vaterauges.

Du Armer! — — — trägeſt doch ein empfindend Herz
Im Jünglingsbuſen. — Wenige fühlen ſo.
Wenn ſelbſt er fühlet, lockt der Sänger
Jedes Gefühl hervor, wo es ſchlummert.

Wie leicht entſchwebte, ruhig entzückt, der Geiſt
Der Erdenhütte! — ſank auf die Fittige
Des Lieds; ſein Flügelſchlag war lieblich,
So wie ein Roſenblatt trägt der Zephyr.

Wenn ſanftes Säuſeln Himmliſcher um uns weht,
Der Seele flüſtert freundlichen Engelsſinn,

Ganz fühlt ſie ihre Gotteswürde;
Friedensvoll wird ſie, und Tugend fähig.

So lächle, Dülon! — — Ziehe den Schleyer weg
Vom innern Blicke. Wenn Dir verhüllet ſind
Der Menſchenfreuden viele, ſchaffſt Du
Höher für andre ſie; weckſt zur Tugend.

Ja, lächle, Blinder! neide des Lichtes nicht
Den Seher: — — Eine haſt Du doch weniger
Der Quellen unſers Uebels, wenn ſchon
Ewiges Dunkel Dir birgt die Menſchen.

Das blaſſe Hohlaug' finſteren Neides ſiehſt,
Und ſiehſt Verſtellung — niedre Verſtellung nicht,
Die hohes Menſchenantlitz ſchänden — —
Und ſie begegnen Dir, wo Du wandelſt! —

Ergreife, ſanfter Liebling der Harmonie!
Die Flöte; lenke immerhin Menſchenherz
Zum Friedensſinn. Du biſt Wohlthäter
Deiner entarteten, rohen Brüder!

Thaddeus Müller.

---

# VIII.

## Die Kappelle bey Sempach.

(An S. G. den Herrn Schultheiß Glutz in Solothurn.)

Jüngſt wallt ein deutſches Ritterpaar
Zu Sempachs ernſtem Beinerhauſe.
Ein kleiner Alpenſchäfer war
Ihr Führer. Mit geheimem Grauſe
Beſchauten ſie des Uebermuths
Reliquien; indeß die Freude
Dem Hirten jeden Tropfen Bluts
Durchglühte. Spöttiſch fragten beyde
Zuletzt: „Wie, Kleiner! zöge nun
„Die Macht der Deutſchen Euch entgegen,
„Was würden deine Schweitzer thun?„ —

„Sie würden ſie zu dieſen legen!„
Erwiedert er. — —
Solang der Staat
Noch Väter wie die Glutze hat,
Und Kinder dieſem gleich, ſo lange
Iſt mir für unſre Schweitz nicht bange!

Pfeffel.

# Inhalt.


I. Dokumentirte Geſchichte einer bisdahin beynahe ganz unbekannten Unterhandlung der Königin Eliſabeth von England mit den proteſtantiſchen deutſchen Fürſten überhaupt, und mit Herzog Chriſtoph von Würtenberg insbeſonders. S. 481 = 491.

II. Reiſe durch den ſchweitzerſchen Theil des Bisthums Baſel. S. 492 = 533.

III. Beſchreibung der L. Catholiſchen Orten ſogenannter Obedienz = Botſchaft nach Rom, i. J. 1661. S. 533 = 546.

IV. Ermahnungen eines Patriziers an ſeinen Sohn, als dieſer auf Reiſen gieng. S. 446 = 553.

V. Neueſte Probe, wie man heut zu Tage im Auslande Schweitzergeſchichte und Staatiſtick zu ſchreiben pflegt. F. S. 553 = 556.

VI. Gebet an die L. Juſtitz. S. 557.

VII. Eine Thräne des Mitleids, dem blinden Dülon nachgeweint. Th. Müller. S. 557 = 559.

VIII. Auf die Kapelle bey Sempach. Pfeffel. S. 559 = 560.

# Schweitzerſches
# Muſeum.
1788.

Vierter Jahrgang.
Achtes Heft.

Zürich,
bey Orell, Geßner, Füßli und Comp.

# I.

## Dokumentirte Geſchichte einer bisdahin beynahe ganz unbekannten Unterhandlung der Königin Eliſabeth von England mit den proteſtantiſchen deutſchen Fürſten überhaupt, und mit Herzog Chriſtoph von Würtenberg insbeſonders *).

(In den Jahren 1559. bis 1562.)

(Fortſetzung. S. Muſ. das vorhergehnde Stück S. 481 ; 92.)

Mittlerweile kam wieder ein andrer Abgeordneter der Königin Eliſabeth, ein gewiſſer Doktor von Straßburg, Chriſtoph Montinus, auf dem Reichstage zu Augſpurg, nunmehr mit einem Creditive an ſämtliche Reichsſtände an. Indeſſen wandte er ſich doch beſonders an die Würtenbergiſchen Geſandten, und bezeugte ihnen der Monarchin vorzügliche Zuneigung zu ihrem Herrn; da ſie ſich noch wohl erinnere, wie viel Freundſchaft ihr Königlicher Vater, Heinrich VIII. mit ſeinem Vater, dem Herzog Ulrich, gepflogen. Dieſe wünſche ſie nunmehr auch mit ihm fortzupflanzen; und bitte ſich aus, wegen der ein: und andern Angelegenheit ihres Reichs, ſich von Zeit zu Zeit bey ihm Raths erholen zu dürfen. (O der Weiber!) Hierauf ließ der Herzog dem Doktor

zu Handen der Königin „freundlichen Dank ſagen, und „alle gebührende Dienſte anerbieten; beſonders, weil ſie „dem Vernehmen nach den bisher bedrängten und ver„jagten Chriſten in ihrem Königreich wieder Zutritt, und „dadurch der Kirche Gottes Unterſchlauf und Beförde„rung ſeines heiligen und allein ſeligmachenden Wortes „erzeige„. Wofern aber der Geſandte näher und vertraulicher einzutreten ſuchte, ſollten ſie ihm zu verſtehen geben: Wie viel Mühe es dem Herzoge mache, zu vernehmen, daß, unter dem Scheine der Augſpurgiſchen Confeßion, der Zwinglianismus ſich in England einſchleichen wolle; und wie nöthig es darum ſey, die Königin zu warnen, dieſer ſchädlichen Sekte gleich Anfangs Widerſtand zu thun. Habe doch der Königliche Staatsſekretair erſt kürzlich an Vergerius geſchrieben, daß ſeiner Monarchin Wille ſey, jene erſtre Confeßion durchaus in ihrem Königreich einführen *). — Dann begab ſich der Herzog den 21. Aprill ſelbſt auf den Reichstag, den Doktor Montin noch in Perſon zu ſprechen. — Was nun da zwiſchen ihnen, und mit andern evangeliſchen deutſchen Fürſten gehandelt wurde? — Wie es ſcheint eben nicht viel Beſonderes; und daß dieſe letztern nichts unter ſich ausgemacht, auſſer daß drey derſelben die beyden Pfalzgrafen von Rhein Herzogen zu Bayern, u. ſ. f. Churfürſt Friedrich und Wolfgang nebſt unſerm Herzoge Chriſtoph itzt das thaten, was Pfalzgraf Heinrich Otto ſchon im Januar gerathen hatte **); nämlich an Eliſabeth ein freundlichs Congratulations-Ermahnungs-und Tröſtungsſchreiben abzureden, welches aber, nach ächt deutſcher — und gewiß nicht ſelten auch ächt politiſcher Maxime: Eile mit Weile! erſt unterm 15. Au-

*) S. im vorhergehnden Stück S. 490.

**) Ebend. S. 483.

guſt von Augſpurg *) datirt, ausgefertiget ward, und alſo lautete:

Sereniſſima Regina.

Ut primum ad Nos delatum eſt, Serenitatem Veſtram, ſingulari Dei Providentia, ad Regiam Angliæ Gubernationem evectam, Regiaque Dignitate inſignitam eſſe, incredibili omnes lætitia affecti fuimus.

Nam et firma et vetus fuit Noſtris Anteceſſoribus neceſſitudo, tum cum aliis Majoribus Serenitatis Veſtræ, tum præſertim cum Patre et Fratre, omni lande cummulatiſſimis Angliæ Regibus: Quam Nos quoque, quaſi hereditariam, ſancte colere cupimus, et Serenitatem Veſtram huius Regni adminiſtratione digniſſimam judicamus.

Quod Eam, cum aliis excellentibus ingenii dotibus et præclaris animi virtutibus ornatam, tum præcipuo erga veram et Chriſtianam Religionem amore inflammatam accepimus.

*) Da eben der Reichstag auseinander gieng, auf welchem es bittere Händel ſetzte (die eben auch unſer Chriſtoph vornämlich beylegen half) als der Sachſen-Gothaiſche Geſandte, Eberhard von der Thanne antrug: Daß künftig kein Biſchof oder andrer geiſtlicher Fürſt Kammerrichter ſeyn könnte, und in einer darüber eingegebenen Schrift den Römiſchen Stuhl und alle ſeine Anhänger, der Evangeliſchen capitales & atrociſſimos hoſtes nennte. Und auf dem nämlichen Reichstage war's, daß der Herzog ſich die zweydeutige Ehre verbat, eine Geſandtſchaft an den franzöſiſchen Hof mitzumachen, um die drey Biſthümer Metz, Tull und Verdüe wieder ans deutſche Reich zurückzufodern. Wäre doch der Ehrenmann dahin gegangen, ſo hätt' er ſeinem trauten Maximilian von Böhmen noch zuverläßigern Beſcheid geben können, als derſelbe um dieſe Zeit von ihm zu wiſſen verlangte: „Ob „der junge König in Frankreich der Reformation geneigt ſey„? und in dem nämlichen Briefe Chriſtophen bat; „Ihm einen „Rüden zu einer Schweinshatz zu liehen„; und dieſer antwortete: „Es ſtehe ganz gut. Catharina reitze ihren Sohn mit „Gebung des Cathechismi zur wahren Religion — Auch „woll' er Maxen die verlangten Rüden ſchicken„.

Cuius hæc illuſtria Nobis nuntiata ſunt Argumenta:

Quod Regnum Suum foedis erroribus repurgat, impuram in Eccleſiis Doctrinam emendat, abuſus corrigit, impios idolorum cultus tollit, et in ſincera Religionis Doctrina, veriſque Dei Cultibus inſtaurandis, magnopere occupatur.

Itaque et Serenitati Veſtræ propter acceſſionem huius ampliſſimæ Dignitatis gratulamur, et Deum precamur, ut Illi in Regni gubernatione Numine ſuo Dux et Adjutor exiſtat; ut Ei, ad gloriam divini Numinis propagandam, ad Chriſtianæ Reipublicæ utilitatem provehendam, ad ſubditorum ſalutem promovendam, diu et feliciter præeſſe poſſit.

Nec vero vel Serenitas Veſtra ex Sacroſanctis Scriptis, Eccleſiaſticarumque Hiſtoriarum uſu non intelligit, vel Nos ex ipſo rerum uſu non obſervarimus, Dei Generiſque noſtri hoſtem, Diabolum, propagationem Chriſtianæ Religionis ferre non poſſe, ſed omnibus viribus, ſplendeſcentem Verbi Divini lucem, excitatamque veritatis de Deo Doctrinam obſcurare, contaminare, opprimere, extirpare conari; atque omnibus iis modis quibus hæc infirma noſtra Natura vel commoveri vel perterrefieri ſolet, nunc promiſſis ſpeque rerum proſperarum, nunc comminationibus, perſecutionibus omnisque generis acerbitatibus coeleſtis Doctrinæ divinorumque Cultuum labefactationem atque profligationem moliri.

Quare, pro Chriſtiana charitate, propenſaque Noſtra erga Serenitatem Veſtram Regnumque Suum adfectione, Eam conſolandam, adhortandam atque etiam rogandam eſſe neceſſario exiſtimavimus; ut in tam pio et laudabili inſtituto Fratris Sui, Eduardi VI. Regis pientisſimi exemplum imitata, conſtanter perſiſtat, et ad Chriſtianam noſtram Religionem, Propheticis et Apoſtolicis Scriptis congruentem, iuxa normam Auguſtanæ Confeſſionis, in iisdem fundatæ, in Regno ſuo docendam, tuendam, conſervandam, contraque ad errores, abuſus, falſosque cultus delendos omni ani-

mi contentione incumbat; nec ab hoc veræ pietatis ſtudio, ulla vel emolumentorum ſpecie, vel minarum periculorumque jactatione ſe dimoveri deterrerive patiatur.

Hoc ſi animo et voluntate Serenitas Veſtra fuerit, præſidio ſuo is aderit cuius cauſa agitur: Omnipotens et æternus Deus, qui, ut certo promiſit, ſic quoque verax eſt, tum Verbi ſui profeſſionem usque ad finem mundi conſervabit, tum eorum, qui eam oppugnant, quia Nominis atque Gloriæ Suæ vindex eſt, conatus labefactabit & conſilia diſſipabit.

Nos quoque, id quod Noſtri Officii eſt, et Deum pro auſpicata Chriſtianaque Regni Sui adminiſtratione orabimus toto pectore, & omnibus in rebus quæ ad tuitionem, propugnationem & conſervationem veri cultus nominisque divini pertinent, Noſtro Serenitati Veſtra conſilio aderimus.

Quod ut Sibi omnino de Nobis perſuadeat, etiam atque etiam petimus.

Quod ſi igitur, ut Serenitatis Veſtræ Subditi recte in Religione inſtituantur, curaverit, non tantum celebrationem Gloriæ Dei, Chriſtianæ Eccleſiæ incrementum, laudum Veſtrarum prædicationem & Subditorum utilitatem plurimum adaugebit, ſed etiam Nos hoc beneficio valde Sibi obligabit.

Bene valeat Serenitas Veſtra, atque in reſtauranda Eccleſiæ Doctrina, & retinenda Reipublicæ Diſciplina, Chriſto Duce et Auspico, feliciter pergat.

**Mit dieſem Schreiben ſandte der Churfürſt Friedrich einen ſeiner Laquaien nach England, der — ich weiß nicht wenn verreiſte — einmal erſt gegen End Novembers mit der Antwort der Königinn (Weſtminſt. von 6. Nov. dat.) und zugleich, wie aus einem Mißive des erwähnten Churfürſten an Herzog Chriſtoph (Heidelb. vom 23. Nov. dat.) erhellet, mit der tröſtlichen Nachricht zurückkam: „Daß dorten die Sachen, Gott hab Lob! viel „anderſt geſchaffen, dann die Unns von El. jüngſt über-**

„ ſchigckten Zeittungen mit ſich pringen; müßind deswegen
„ gedengken, daß unſer Gegentheil diſſe Ding, wie ſie
„ ſolche gern ſechen möchtind, zu irem Vorteil alſo aus-
„ breitind „, u. ſ. f.

Dieſe Antwort lautete, wie folgt:

Illuſtriſſimi et Excellentiſſimi Principes!
Conſanguinei et Amici chariſſimi!

Communes Veſtræ Litteræ, ſingulari erga Nos ſtudio conſcriptæ, Auguſtæ Vindelicorum XV. Augſti datæ, Nobis traditæ ſunt.

Quæ Litteræ multis quidem nominibus gratiſſimæ Nobis fuerunt. Omnia enim officia humanitatis erga Nos, Congratulationis de Noſtra fortuna, necesſitudinis cum Noſtris Majoribus, communis voluntatis in conſtituenda mutua amicitia, uniusmodi conſenſionis in tuenda Chriſti Doctrina, ſingula quaque Veſtrarum Litterarum parte, ſingulari quadam & illuſtri ratione ſeſe oſtenderunt.

Ad tot inſignium officiorum expreſſam declarationem, hortatus Veſtros, ad Religionem apud Nos pure conſtituendam, conſiliaque itidem, ad eandem fortiter propugnandam, adiunxiſtis.

Quæ Veſtra univerſa ad Nos ſcribendi inſtituta, quemadmodum certo ſcimus, a Vobis eſſe amanti ſtudio, prudenti conſilio, & propoſito valde pio ſuſcepta; ſic eadem jam ſunt & Nobis ſummopere probata, & deinceps etiam (uti plane confidimus) futura ipſa ſunt, cum Chriſtiano nomini ſalutaria, tum Deo Optimo Maximo gratiſſima.

Veſtra itaque humanitati, mutua viciſſim benevolentia, Congratulationi, grato Noſtro erga Vos et Veſtros animo, neceſſitudini cum Noſtris Majoribus, eodem libenter jucundæ Confœderationis ſtudio, Religionis apud Nos purgandæ hortatui, eiusque tuendæ conſilio, pari Noſtro judicio, conſimili voluntate, eadem mente, & omnibus quibus poterimus viribus, perpetuo, iuvante Deo, reſpondebimus.

In nulla enim re Noſtræ curæ magis excubant, quam ut per univerſas Regnorum Noſtrorum partes, primum purgatis in Cultu Religionis omnibus fœdis erroribus, deinde emendatis in vitæ conſuetudine temporum ac morum vitiis, pura tandem Chriſti Doctrina, in omnibus Noſtris Eccleſiis reponatur, & ſancta etiam ſincerioris pietatis Diſciplina a ſingulis Noſtris ſubditis exerceatur.

Et quia intelligimus (ut Vos etiam prudenter ſcribitis) Diabolum, Dei & Hominis communem hoſtem, propagationem veræ Religionis ferre non poſſe: „ Judicamus Nos, „ prudentis eſſe conſilii & pii quoque inſtituti, ut in Reli- „ gionis negotio boni viri omnes, *potiſſimum vero Princi-* „ *pes*, *non ſolum* eandem *animorum conſenſionem* adhibeant; „ *ſed communem* etiam *apparatum virium* contra tam com- „ munem inimicum, ejusque voluntatis Miniſtros omnes prom- „ te libenterque conjungant *) „.

Itaque non dubitamus, quin, ſi poſthac quisquam aliquid moliatur vel clandeſtino dolo, vel aperta vi, contra Nos, Noſtraque Regna, in quibus Evangelii lux iam denuo, mirabili Dei Providentia, clare reſplendeſcit:

„ Vos tres Principes, *non ſolum conſilium* Veſtrum, quod „ amanter promittitis, *ſed auxilium* etiam *paratum*, uti „ plane ſperamus, Nobis Noſtrisque, in propagandæ Reli- „ gionis conatibus, libenter & opportune ſitis allaturi „.

Hac igitur de Veſtra erga Nos & Noſtros Majores benevolentia, de perpetuanda mutua amicitia, de hortatu Veſtro ad purgandam & conſilio ad propugnandam apud Nos Chriſti Religionem, deque Noſtra viciſſim de Vobis ſpe atque expectatione, ſatis eſſe poſſunt.

Quod has unas Litteras ad Vos tres jam damus, iuſtæ Nos commovent rationes.

Cum enim ſitis Vos inter Vos ſic conjuncti vicinitate

*) Eliſabeth wollte immer viel weiter vorrücken. Aber: Eile mit Weile!

regionum, propinquitate ſanguinis & Familiarum, ſtudio voluntatum, conſenſu in Religione & uno conſilio atque mente, in ſcribendo ſimul unas quoque Litteras ad Nos, tam conſentientem tot modis Veſtram præclaram conſortionem, varietate Noſtrarum Litterarum ſeparare non potuimus *).

Deus Veſtras Exeellentias diutiſſime florentes conſervet.

Bald hernach ſandte die Königinn den Doktor Montin oder Montius aufs neue nach Deutſchland. Sein an den Churfürſt Friedrich gerichtetes Creditiv (dat. Weſtminſt. vom 21. Dez.) lautete, wie folgt:

Illuſtriſſime Princeps! Conſanguinee et Amice Chariſſime!

Pergrata Nobis eſt memoria, quam libenter et quotidie uſurpamus, Veſtræ erga Nos ſingularis benevolentiæ atque ſtudii.

In illis enim Litteris Veſtris omnibus, quæ a ſuſceptis hujus Regni Noſtri gubernaculis crebro ad Nos datæ ſunt, illuſtri ſane modo ſeſe ſemper oſtenderunt omnia officiorum genera Veſtræ erga Nos humanitatis, gratulationis, amicitiæ, intelligentiæ, & ad purioris Religionis partem ſedulo capeſſendam piæ hortationis gravisque conſilii.

Huic benevolentiæ Veſtræ, excellenti ſtudio, in omni mutuæ amicitiæ ratione, quoties occaſio dabitur & ubi facultas ferat, ſtudioſe viciſſim Nos et perlibenter reſpondebimus.

Itaque hoc tempore ad Veſtram Excellentiam mittimus Dominum Chriſtophorum Montium, utriusque Juris Doctorem, Noſtrum dilectum Famulum & rerum Noſtrarum in Germania perfidelem Actorem; ut is nomine Noſtro, Noſtrisque verbis, de certis quibusdam rebus cum Veſtra Exellentia communicet.

*) Wie doch die Weiber — und alſo auch die Königinnen — aus jedem Nichts Etwas zu machen wiſſen!

Quem, ut humanitate et favore Veſtra complectatur Excellentia, utque ei in tractandis rebus Noſtris ampla tribuatur fides, admodum rogamus, &c.

Worinn die in dieſem Creditive bemerkte certæ res beſtanden — und wie ſich ſolche nach und nach vom Ewigen zum Zeitlichen gewandt — vernehmen wir aus dem Mißive des Churfürſten an unſern Herzog Chriſtoph (dat. Heidelb. 24. Febr. 1560.) worinn er ihm jenes mittheilt, und dann hinzufügt: „Und wollen E. L. daruff „früntlichen nit bergen, daß gedachter Doctor vor wenig „Tagen by uns ankommen, unnd gleichförmige Werbung, wie bey E. L. beſchechen *), fürpracht hat. „Daruff wir ime in effectu wie E. L. ouch geantwurtet, „unnd nemblich, daß Wir die Beſchwerden, ſo K. W. „zu Frankreich gegen Schotten fürgenomen, und von „ime, dem Geſandten, der Leng nach erzellet worden, „mitleidenlich unnd mit beſchwertem Gemuet vernomen; „köndten wohl gedenkhen, wo es durch Gottes gnedige „Hülf nit abgewendet, es möchte zu mehrer Wytlöuffigkeit geraichen; unnd wären demnach wolgenaigt, „Unſer Gutbedunken ime dem Geſandten alsbald anzuzeigen. Sitemal wol zu erachten, der Verzug hierunder one Nachteil nit obgon könndte: Diewyl aber ſolich Werk Uns nit allein, wie er der Geſandt ſelbs „vermeldet, ſonder alle Chur- und Fürſten, ouch ander „Ständ der Augſpurgiſchen Confeßion zuſampt mitbelangt, unnd dann Wir nit zweifleten, er, der Geſandt, „wurd zu inen mit glychmäßigem Befelch abgeferttigt „ſyn; ſo es dann denſelben Weg erraichen, unnd man

*) Hievon ſind die Urkunden nicht vorhanden, es müßte denn die Werbung betreffen, deren ich ſchon oben S. 561 u. 62. (nach Sattlern IV. Th. 137. S.) Erwähnung gethan; in ſolchem Fall aber dort eben nur ſo aufs Gerathewohl hin erzählt wäre — wie's geht, wenn man Urkundliches nicht immer zur Seite hat.

„zuſammen kommen wurd, wollten Wir Unſersthails,
„was zuvordreſt zu Gottes Eer und Erhaltung ſins
„Worts, ouch K. M. in Englandt zu Gutem geraichen
„möcht, neben andern, gern muglichs Vlyſſes befürdern
„helfen, und Uns daneben getröſten *), der Allmechtig
„wurde ſyn H. Wort rein und unverfälſcht erhalten.

„Hierauf der Geſandt anzeigt, daß er wytter Anprin=
„gen zu thun weder by andern Chur= oder Fürſten keinen
„Bevelch hette, und iſt damit wieder von Uns abgeſchi=
„den, und (hat Uns) gepetten, Wir wollten Uns diſſer
„Sach ernſten Vlyſſes angelegen ſyn laſſen„, u. ſ. f.
u. ſ. f. Alles mit Mehrern.

Gerad' ein Paar Tage hernach (dat. Stuttg. 26. Febr.) antwortete Herzog Christoph dem Churfürſten, und dankte ihm ganz freundt= und vetterlich für jene Mittheilung, mit dem Hinzuthun: „Wenn aber dem alſo, „wie die einkommene Zytungen zum Thail mitbringen, „namblich daß Engelland und Frankreich wieder mit „ainander ains worden, ſo ſey zu vermuthen, der Hei= „rat zwiſchen Erzherzog Carlen unnd der gedachten „Künigin von Engellandt werd deſter ee ſinen Fortgang „erraichen„.

Und damit hatte die Sache für einmal wieder ihr Bewenden.

Die Fortſetzung nächſtens.

*) Wie hoch Eliſabeth bey allen dieſen ſchönen Phraſen getröſtet ſeyn mochte, iſt unſchwer zu errathen.

# II.

## Reiſe durch das Graubündtnerland.

### Drittes Bruchſtück *).

(S. Muſ. dritter Jahrg. II. Heft. S. 201. u. ff.)

Ich gieng über das kleine Waldwaſſer Lavern genannt und kam ins Bregell. Dieß iſt das erſte Hochgericht des Gottshausbundes, das der Reiſende antrift, wenn er die Ruinen von Plurs verlaſſen hat. Es heißt lateiniſch Prájulia; ein Name, der ſich von der Lage des Ortes in Beziehung auf die Julieralpen herleitet. Dieſes Thal wird der ganzen Länge nach von der Maira beſpühlt, einem fiſchreichen Fluſſe, der durch ſeine ſchmackhaften kleinen Forellen berühmt iſt. Ungeachtet die Maira, in ihrem gewöhnlichen Laufe, mitten durch Felſen ſanft hinmurmelt, ohne groſſes Geräuſch von Stuffe zu Stuffe fällt, und ſich durch tauſend Krümmen wälzt, ſo gewährt ſie doch einen ganz andern Anblick im Frühling, oder bey anhaltendem Regen im Sommer. Alsdann iſt ſie ein verwüſtender Waldſtrom, der die Dämme durchbricht welche der Bauer ſeiner Wuth entgegenſetzt, die Bäume aus der Wurzel reißt, die angrenzenden Felder überſchwemmt, und ſie mit Sand und Trümmern bedeckt. Zween Bäche, die ihr ſchwaches Gewäſſer in dem Dorf Caſaccia vereinigen, bilden dieſen Fluß: Der eine hat ſeinen Urſprung in dem Berge Malojia; der andere kömmt von dem Septimer, welcher einen Theil von der langen Kette der Julieralpen ausmacht.

Wir bemerken im Vorbeygehn, daß man auf dem Septimer in der Weite von 20. Klaftern drey Quellen antrift. Die erſte ergießt ſich in den Inn, und nachher

*) Aus dem Franzöſiſchen der Etrennes Helvetiennes vom J. 1778.

in die Donau; die zweyte vermehrt die Waſſer des Rheins; die dritte (die Maira) wenn ſie das Bregell, die Vogteyen Plurs und Cleven durchfloſſen hat, tritt in den Comerſee. Eine Gegend, welche dergeſtalt drey Meeren Waſſer giebt, muß wohl für eine der höchſten in Europa gehalten werden.

Das Bregell theilt ſich in zwey kleine Thäler; das eine Infrà Porta, das andere Sopra Porta genannt. Vor Alters war nämlich an einem Ort, wo die beyden gegen einander überſtehnden Berge vermittelſt eines quer-über liegenden Felſengraths ſo nahe aneinander ſtoſſen, daß ſie kaum eine enge Oeffnung für den Fluß übrig laſſen, ein Schloß über den Weg gebaut, deſſen Beſitzer vermittelſt eines Thores den Durchpaß aus einem Thal in das andere nach Belieben öffnen oder verhindern konnte. Von dieſem Schloſſe hatte man über einen ſteilen Abhang hinauf eine hohe Mauer geführt, die bis zu oberſt auf den Berg gieng, und ſich mit einem hundert Schuhe hohem Thurm endigte.

Man kann leicht urtheilen, daß durch das Zuſammentreffen der Natur und Kunſt dieſer wichtige Poſten ohne viele Mühe vertheidigt werden, und eine Hand voll Soldaten hier eine zahlreiche Armee aufhalten konnte. Indeſſen bemächtigten ſich doch die Einwohner von Cleven deſſelben i. J. 1272. in einer Fehde gegen die Einwohner von Bregell, und legten eine Beſatzung dahin, die das ganze Land drückte; nach erfolgtem Frieden aber ward er wieder zurückgegeben.

Ungeachtet nun gegenwärtig dieß Schloß zerſtört, und der Durchpaß wieder offen iſt, ſo ſteht doch die Mauer und der Thurm am End derſelben noch auf den heutigen Tag; und der letztre hat Communication mit der Hochwache auf dem Sammolico nahe am Comerſee. Als die Spanier im Veltlin waren, hatte man unverzüglich

Nachricht von ihren Bewegungen durch die Schildwachen und die angezündeten Looſungsfeuer zu oberſt auf dieſen beyden einander entſprechenden Thürmen.

Oefters, wenn der Tag ſich neigte, beſtieg ich dieſen Hügel und ſetzte mich mitten in den ihn rund umzingelnden majeſtätiſchen Trümmern. Rechts und Links verbreiteten ſich die zwey durch dieſe alte Landwehre getrennten Thäler zu meinen Füſſen, und gewährten meinem Auge den roheſten, aber auch zugleich den auffallendſten Anblick. Der Kranz der Alpen die dieſe Revier einfaſſen, die zerſtreuten Meyerhöfe auf ihren beydſeitigen Abhängen, die dunkeln Schatten von Tannen welche die Scene ſo lieblich düſter machten, die fernen Spuren von Waldwaſſern und der Maira die ſie aufnimmt, ſind die Hauptparthien dieſes treflichen Landſchaftſtücks. Meine Blicke durchſtreiften daſſelbe mit Entzücken. Meine Seele ſchien auf den Flügeln des ſtillen Nachdenkens alle dieſe erhabnen Gegenſtände zu durchirren; und mitten in dem Frieden dieſer Gegenden, und der tiefen Ruhe welche ihre Bewohner genieſſen, erhob die Erinnerung an Begebenheiten der Vorzeit, und an alle die blutigen Criſen, welche endlich die Freyheit hiehergeführt haben, und nun ihre Söhne beglückt, meinen Geiſt zu den gröſſten Gedanken, und bezauberte meine einſamen Phantaſien. Die Nacht überfiel mich in dieſem ſüſſen Vergeſſen meiner ſelbſt, und riß mich wider meinen Willen aus dieſer heiligen Gedankenfülle. Der Abendgeſang entfloß meinem Munde; ich kehrte zurück in meine prachtloſe Wohnung, und dichtete nicht ſelten auf meinem Weg ein Lob- oder Danklied.

Das ganze Bregell hat in ſeiner gröſten Länge, von Caſtaſegna bis Malojia nicht mehr als vier Stunden Ausdehnung; und die Berge ſind ſo nahe beyſammen, daß es an verſchiedenen Orten nicht mehr als 10. Minu-

ten breit iſt. Die Anzahl der Einwohner mag auf 3000. Seelen ſteigen.

Der Unterſchied zwiſchen dem Clima dieſes Thals und dem der anſtoſſenden Vogtey Plurs iſt ſonderbar. Zu Plurs iſt die Sommerhitze aufferordentlich, und der Schnee bleibt dort nicht drey Wochen liegen: Hier hingegen iſt die Luft während der Sommerszeit gemäßigt, und die Winter ſind ſo heftig, daß der Schnee die Erde wenigſtens fünf Monate des Jahres deckt. Man ſieht da die Sonne ſechs Wochen lang nicht; wenigſtens in einigen Dörfern, wie z. B. zu Bond, Promenteg, u. ſ. f. Sie macht alsdann ihren Krais hinter dem Wall von Bergen, der das Thal einſchließt.

Eben ſo verſchieden ſind die Produkte und die Beſchaffenheit des Bodens. Zu Plurs trift man Gärten, Weinberge, Obſt, alle Arten von Blumen an; ſelbſt die aus Italien gediehen dort, und der Feigenbaum z. B. erhält ſich auf freyem Felde, und bringt ſchmakhafte Früchte. Hier hingegen findet man weder Trauben noch Feigen; die Fruchtbäume ſind ſehr ſelten, und die Felder tragen blos Gerſte, Hafer und einige Erdäpfel. Indeſſen ſind die Einwohner reicher als jene ihre Nachbarn. Woher kommt dies? Die Gründe ſind leicht zu finden. Es ſind hauptſächlich viere. Der erſte, die Beſchaffenheit der Producte und der Unterhaltsquellen; der zweyte, die Art des Landeigenthums; der dritte, die Regierungsform; der vierte endlich, der ungleiche Charackter der Leuthe in dieſen beyden Gegenden. Das folgende mag dazu dienen, einige Urſachen des Wohlſtandes der freyen Graubündtner, und hingegen der Armuth ihrer Unterthanen in einiges Licht zu ſetzen.

1. Ein Land, wie Plurs, deſſen einzige Unterhaltsquelle die Weinberge ſind, kann nicht reich ſeyn: Der Anbau derſelben iſt koſtbar, der Ertrag ungewiß, und

der Abſatz nicht minder unſicher. Ein allzu groſſer Weinwachs iſt eben ſo unnütz, als ein mittelmäßiger ſchädlich iſt. Der Vortheil iſt in dem einen und andern Falle beynahe nichts. Da der Rebmann in die Nothwendigkeit geſetzt wird, Geld zu entlehnen (oftmals auf Wucherzinſe) um Dünger, Werkzeug, nebſt den übrigen zum Weinbau unentbehrlichen Bedürfniſſen anzukaufen, und die nöthigen Taglöhner zu bezahlen, ſo iſt er verloren, wenn er ſeine Schuld im Lauf des Jahres und ehe er eine neue Summe auf Lehn nimmt, entweder aus Nachläßigkeit oder wegen Unvermögen nicht abträgt. Dieſer allgemeinen Betrachtung kann man noch die beſondern in Rückſicht auf die Lage von Plurs beyfügen: Daß, da die angränzende Gegend ebenfalls Weingeländ hat, deſſen Gewächs aber von beſſerer Beſchaffenheit und gröſſerer Dauerhaftigkeit iſt, es das ſeine nicht ſo gut abſetzen kann: Gröſtentheils bleibts alſo im Lande ſelbſt; der Rebmann trinkt den Wein in ſeinem Keller, und noch öfterer kauft er ihn um einen ſehr hohen Preis in kleinen Portionen wieder aufs neue an ſich. So zieht er am End äuſſerſt wenig aus dem Boden den er mit ſeinem Schweiße benetzt; und da er Getraid, Salz, Reis, Wolle, Käs, kurz alles baar bezahlen muß, ſo darf man ſich nicht wundern, daß er beſtändig arm iſt.

Das Bregell hingegen iſt zur Viehzucht gelegen. Die Hügel geben gute Wieſen, die Berge vortrefliche groſſe Waiden. Die Ziegen äzen das Geſträuch in den niedrigern Gegenden; die Kühe waiden höher, und die Schaafe finden eine ſaftige Speiſe in den wohlriechenden Kräutern, welche die ſchrofeſten Felſen bedecken. Den Sommer über verkauft der Bauer täglich ſeine Butter, ſeine Käſe, ſeine Wolle; was ihm übrig bleibt, wird in fremde Länder verſendet, wo der Abſatz eben ſo leicht als vortheilhaft iſt. Er mäſtet eine groſſe Anzahl Hornvieh,

das alle Herbſte auf den italieniſchen Märkten verkauft wird. Dieſe Art von Einkünften iſt nur wenig Zufällen ausgeſetzt; und ſeine Heerden ernähren ihn ſamt ſeiner Haushaltung. So lange der Winter dauert, verfertigt er für ſich ſelbſt die unentbehrlichſten Hausgeräthe; ſein Weib ſpinnt die Wolle, und macht daraus ein grobes aber recht gutes Tuch, wovon er ſich kleidet. Er kauft bloß das Getraid, den Wein, das Eiſen und das Salz; der einzige Abſatz des fetten Viehes reicht zu dieſen Artickeln hin; und wenn er nur halbweg haushälterſch iſt, ſo vermehrt ſich ſein Vermögen täglich.

2. Die Art des Landeigenthums iſt die zweyte Urſache von dem Elend der einen, und dem Reichthume der andern. Zu Plurs, zu Cleven, im ganzen Veltlin hat der Bauer beynahe kein Stück Landes eigenthümlich; und man kann ihn ordentlich als Glebæ adſcriptus betrachten. Die groſſen Eigenthumsherren, meiſtentheils Bündtner-Adel, überlaſſen ihm ein Stück Landes, mit der Bedingung, daß er eine ewige jährliche Abgabe an Getraid, Wein oder Geld bezahle. Dieſe iſt zuweilen auſſerordentlich groß, und überſteigt wohl die Hälfte des Ertrages: Dann mag übrigens der Bauer ſein Grundſtück verkaufen, vertauſchen, vertheilen, ohne daß der Eigenthümer ſich weiter darum bekümmert. Aber, wenn ſchon hinwieder der Grund und Boden durch Ueberſchwemmungen oder durch Verſchüttungen mit Felſen und Erde zum Anbau untüchtig gemacht wird, ſo iſt der Pächter ſeiner jährlichen Abgabe darum nicht enthoben.

Wenn ein Vater bey ſeinem Tod ein ſolches Stück Land unter ſeine Söhne vertheilt, ſo ſind dieſe natürlich einer für den andern haftende Bürgen; ihre Kinder ſind es eben ſo immerfort; und wenn einer von ihnen nicht bezahlen kann ſo greift man auf den Reichern, und läßt ihn auf den Schuldner zurückgreifen, für den er

Bürge

zahlen kann, und für den er Bürge iſt. Ein Bauer kann alſo keinen Augenblick die Früchte ſeiner vieljährigen Sparſamkeit und Arbeit ſicher genieſſen; je reicher er iſt, deſto mehr iſt er auch der Gefahr ausgeſetzt, auf den Kopf geſtellt zu werden.

Bey Familienverkommniſſen trägt es ſich ziemlich oft zu, daß der, welcher keines Fingers breit Land beſitzt, verbunden iſt, die ganze Abgabe zu bezahlen; und man kann ſich keine Vorſtellung von der Unordnung machen, die ſolche Verkommniſſe in den Glüksumſtänden einzelner Perſonen verurſachen. Die liegenden Güter ſind ſchon ſo oft vertauſcht, getheilt, veräuſſert worden, daß der gröſte Theil der Bauern nicht weiß, was ihnen zugehört, und wo es gelegen iſt. Dieß iſt eine unerſchöpfliche Quelle von Gewalthätigkeiten, Anmaaſſungen und Proceſſen, die zulezt die Leuthe in die äuſſerſte Armuth ſtürzen. Da die Pächter weder leſen noch ſchreiben können, ſo bezahlen ſie einen Theil von der Abgabe auf Abrechnung, oder auch die ganze Summe ohne einen Empfangſchein zu fodern, und verlaſſen ſich unbeſorgt, oder vielmehr leichtgläubiger Weiſe auf die Bücher ihrer Herren; ſo daß, wenn ein Pachteinnehmer ungetreu iſt, er ſich leicht in wenig Jahren bereichern, und alle Bauern ſeines Herrn ruiniren kann. Ein Stück Land, daß ſo beſeſſen wird, heißt ein **Livello**.

In dem **Bregell** hingegen beſitzt der Bauer ſein ganzes Land eigenthümlich; und wenn er keines hat, ſo kann er unter vortheilhaften Bedingungen welches in Pacht nehmen. Ja er hat nicht einmal Land nöthig, ſo viele andere Hülfsquellen ſtehen ihm offen. Die Waiden ſind allgemein. Hier läßt er ſo viele Kühe äzen, als er während dem Winter oder noch länger halten kann. Auch die Wälder ſind gemein; und der Handel mit Holz zur

Feurung, zu Zimmer⸗und Tiſchlerarbeit eröffnet jeder⸗mann eine überflüßige Quelle des Reichthums.

3. Was die Regierung betrift, ſo bezahlen die Unter⸗thanen nicht eigentlich eine ordentliche Abgabe, ſondern eine willkührliche Vermögensſteuer, die aber bisweilen weit beſchwerlicher iſt. Und wenn es nicht überdas noch andere Mittel gäbe von ihnen Geld zu ziehen, ſo wür⸗den die Landvogteyen nicht in einem ſo auſſerordentlichen Preiß bezahlt.

Von allem dem findet ſich nichts in dem Land, das die Herrſchaft führt. Leuthe aus verſchiedenen Staaten Europens, die nicht im Schooße der Alpen die Regie⸗gierungsform, welche von der Natur beſtimmt wird, ſtudirt, und die Vortheile der Freyheit nicht dort über⸗rechnet haben, werden erſtaunen, wenn man ihnen ſagt: Ein Graubündtner überhaupt, und ein Einwohner des Bregeller⸗Thals insbeſondre wiſſe nichts von Zehen⸗den, Lehnzinſen, Lods *), Zöllen, Vermögenſteuer u. ſ. f. Er könne Backöfen, Holzſägen, Kornmühlen u. ſ. w. errichten, ohne an einen Grundzins gebunden zu ſeyn, und ohne einen Pfennig irgend jemandem wer es ſey, Jahr aus Jahr ein zu bezahlen. Wo iſt ein Volk in der Welt, das die gleichen Vortheile genießt?

4. Der letzte Zug unſerer Vergleichung zwiſchen dieſen beyden benachbarten Ländchen, und die letzte Urſache ih⸗rer ungleichen Glücksumſtände, ſchreibt ſich aus der Ver⸗ſchiedenheit des Characters ihrer Einwohner her. Die in den Unterthanen⸗Landen ſind unthätig und wenig ar⸗beitſam; da ſie dem Elend und allen Arten von Laſten ausgeſetzt ſind, ſo glauben ſie ſich zu denſelben geboren, machen nur ſchwache Verſuche ſolchen zu entgehen, leben in den Tag hinein, und verſinken zuletzt in die äuſſerſte

*) Abgaben von verkauften Grundſtücken.

Unempfindlichkeit über ihr Schickſal und das Schickſal ihrer Kinder und Nachkommenſchaft.

Im Bregeller-Thal hingegen iſt der Bauer genügſam, häuslich, ämſig, und arbeitet mit Luſt, weil er ſicher iſt, daß er die Frucht ſeines Fleiſſes ſeinen Nachkommen zurücklaſſen kann. Die Weiber beſonders ſind dort von ungläublicher Thätigkeit: Während dem die Männer die italiäniſchen Kaufmannswaaren wegſchaffen, die über den Comerſee kommen, oder ihre Heerden auf den Bergen waiden — arbeiten, ſchneiden, erndten, tragen dieſe ihre Gehülfinnen die Garben auf ihren Schultern ein, und verabſäumen darum weder ihre Kinder, noch das Innere ihrer Haushaltung. Wenn ich ein Bauer wäre, ich würde mir im Bregell eine Frau ſuchen. Ueberhaupt ſind ſie zwar eben nicht artig; obgleich in ihrer erſten Jugend groß, friſch, und von regelmäßiger Bildung. Aber meiſt verliert ihre Geſtalt in Kurzem ihren anmuthigen Umriß; ihr Rücken krümmt ſich unter dem Gewicht erſtaunlicher Laſten; ihre Farbe wird von der Sonne braun; und ihre allzu männliche und allzu rohe Phyſiognomie hat nicht mehr jenen unwiderſtehlichen Reitz, der den Weibern die Herrſchaft der Welt zuſichert. Aber welche Schätze von Tugend, von Arbeitſamkeit, von Geduld und ehelicher Liebe ſind nicht in dieſer widerlichen Schale eingeſchloſſen!

Ein weiſſes Halstuch, ein ſchwarzes Mieder, eine Jüppe von gleicher Farbe, mit einem Scharlachband verbrämt, eine dunkelblaue Schürze, rothwollene Strümpfe mit gelben oder grünen Zwickeln, dieß iſt ihre Art ſich zu kleiden; beſonders an Feſttagen. Ein Anzug, welcher freylich nicht geſchmackvoll, aber einfach und reinlich iſt. Und, was braucht's mehr?

Ihr Kopfputz gefällt mir am wenigſten. Sie nehmen ihre Haare oben auf dem Kopf zuſammen, binden ſie in

zween Zöpfe, die ſich um eine groſſe ſilberne Nadel ſchlingen, und da eine Art von Knotten ausmachen. Bey jungen Weibern mag dieſer Kopfputz noch hingehn; aber bey alten und faſt kahlen, iſt er äuſſerſt häßlich. Doch das andre Geſchlecht denkt ſelbſt in ſolchen einſamen Wüſten noch darauf, was ihr übel oder wohl ſteht, und hat allenthalben die Kunſt gefunden, es wenigſtens zu verſuchen den unerſetzlichen Frefel der Zeit zu vergüten. Die älteſten Weiber des Thals legen darum oft anſtatt jener Haarbünde eine ſchwarz ſamtene Mütze auf den Kopf, die ihnen vortreflich läßt.

Die Männer tragen einen grünen Hut, eine kurze Weſte von blauem Zeug, und wollene Strümpfe von eben dieſer Farbe, die unter dem Knie gewickelt ſind. Die Uebereinſtimmung ihrer Kleidung, und überhaupt die Gewohnheit ſich immer in dem Thal zu verheurathen, giebt ihnen allen eine auffallende Aehnlichkeit, und macht, daß man ſie auf den erſten Blick von andern Graubündtnern unterſcheidet. Sie ſind im Ganzen genommen groß und wohlgebildet; ihre Geſichtszüge edel, ihr Blick zuverſichtsvoll, ihre Sitten einfach, und ihr Betragen offen; ſie üben Gaſtfreyheit mit einem Eifer, Wohlgefallen und Edelmuth, die nicht ihres Gleichen haben. Die Gewohnheit, daß die Männer mit einander ohne die Weiber tanzen, und daß die Töchter ſich um den Communionstiſch ſtellen, um ein Choral-Lied vor und nach dem Gottesdienſt zu ſingen, ſind die einzigen Züge, die einer beſondern Erwähnung verdienen.

Fiſcherey und Jagd iſt in dieſem Thale zum Ueberfluß; jeder Bauer hat das Recht, Vögel und Fiſche auf alle Arten zu fangen, wie es ihm gefällt. Aber er bedient ſich dieſes Rechts nicht oft, und zieht ihm ſeine Feldarbeiten vor. Es giebt auf den hohen Bergen viele Gemſe; der Adler, das Haſelhuhn, weiſſe Rebhüner und Phaſanen

finden ſich da häufig. Die Wölfe hingegen ſind ſehr ſelten; wenigſtens bleiben ſie nicht hier, und werfen da keine Jungen: Man trift nur hie und da einen an, der, von den Veltliner-Jägern verfolgt, über die Berge kömmt, um in dieſem einſamen Thale für kurze Zeit eine Freyſtätte zu ſuchen. Den Bären hat man vollends ſo eifrig nachgeſpürt, daß ſie beynahe ganz vertilgt ſind; und das Hochgericht giebt dem, der einen erlegt, eine Belohnung. Die gewöhnlichſte Jagd iſt das Murmelthier, und der Haſe; vorzüglich der weiſſe.

Man wird mir eine kleine Ausſchweifung über dieſe letzte Art von Thieren erlauben. Es giebt zuverläßig gewöhnliche Haſen, die den Winter über weiß werden; aber es giebt auch eine beſondere Art, die das ganze Jahr hindurch ſo bleiben: Sie ſind von einer blendendern Weiſſe, und haben einen Bart; ihre hintern Läufe ſind länger und gebogener als an den gewöhnlichen Haaſen: Sie wohnen im Sommer auf den hohen Bergen, und gehen nur herunter wenn die Kälte der Jahrszeit ſie dort wegtreibt. Ungeachtet ſie ſich nicht in die Erde verſcharren, wie die Kaninchen, ſo nehmen ſie doch ihr Lager auch nicht wie die Haſen; ſie ſuchen vielmehr natürliche Hölen, oder verſtecken ſich in die Zwiſchenräume der Felſenſtücke, die von Lauwinen aufgehäuft werden. Da ſie viel ſchwächer ſind als die andern Haſen, ſo erjagen ſie die Hunde ſehr leicht. Ihr Fleiſch iſt nicht gar angenehm; im Sommer ſchmeckt es nach Tannen, im Winter iſt es trocken und ohne Saft. Sollte uns dieſes alles nicht berechtigen den Schluß zu ziehen, daß es eine Art von Thieren gebe, die das Glied an der Kette zwiſchen Haſen und Kaninchen ausmacht, und in Abſicht auf Figur und Neigung mit dem einen und mit dem andern etwas gemein hat? Ich glaube es; und dieſe Art wäre eben der weiſſe Haſe.

Noch ein Wort von den periodiſchen Winden dieſes Thals. Der Oſtwind bläſt hier regelmäßig vom Morgen bis um ein Uhr, und der Weſtwind die übrige Zeit des Tages. Die Urſache hiervon iſt, wie mich dünkt, nicht ſchwer zu finden. Die Grafſchaft Cleven iſt in der Gegend, wo das Thal, von dem ich rede, ſich endet, unter einem ſehr heiſſen Himmelsſtriche; von acht Uhr des Morgens an iſt die Hitze hier im Sommer ſehr groß. Da die ausgedehnte und weniger elaſtiſche Luft für die reine würkſame Luft des Bregells nur einen ſchwachen Gegendruck hat, ſo ſtrömt dieſe, vermöge des unwandelbaren Grundſatzes, nach dem alles Flüßige ſich ins Gleichgewicht zu ſetzen ſtrebt, mit Macht längſt dem Thal hin, um ſich mit der ausgedehntern Luft von Cleven zu vermiſchen; und dieß verurſachet den Zug der Luft von Morgen gegen Abend. Nachmittags vermindert ſich die Hitze allmählig zu Cleven; die dortige Luft bekömmt ihre Dichtigkeit und Elaſtizität wieder; da ſie ſich nun mit der würkſamen Luft die vom Comerſee herkömmt vereinigt, ſo kann ſie hinwieder in umgekehrter Richtung den Zug der Luft vom Bregell her aufhalten, und einen Wind hervorbringen, der aus der entgegengeſetzten Gegend, nämlich von Abend gegen Morgen bläſt.

Dieſe Erklärung gründet ſich auch auf die Beobachtungen der Bauern im Thal. Sie haben nämlich von Langem her bemerkt, daß es allemal Regen gebe, wenn dieſe periodiſche Zugluft die entgegengeſetzte Richtung nimmt, und z. B. der Weſtwind am Morgen bläſt. Und wirklich kann ſich dieſer Fall nicht eräugnen, wenn nicht die Atmoſphäre ihres Thals ſo von Dünſten beladen iſt, daß ſie dadurch weniger elaſtiſch wird, als die von Cleven, ungeachtet dieſe durch die überaus groſſe Hitze beträchtlich ausgedehnt wird.

Nach dieſen Beobachtungen über das Bregeller-Thal

überhaupt, werden wir nun zu ſeiner Geſchichte, ſeiner Regierungsform, und zur beſondern Beſchreibung deſſelben fortgehn, und dabey die kleinen Anecdoten nicht vergeſſen, die ſie uns darbieten kann.

Bridell. Die Fortſetzung künftig.

## III.

## Bern, unter dem Schutze Peters, Grafen von Savoy, des zweyten Stifters dieſer Stadt

(Eine Rede, gehalten in der Bernerſchen Privatgeſellſchaft junger Patrizier *)

Aus der Tugend fließt der wahre Friede.
Wollnſt eckelt, Reichthum macht uns müde;
Kronen drücken, Ehre blendt nicht immer —
Tugend fehlt nimmer.

von Haller.

Theuerſte Freunde!

Wenn, theuerſte Freunde! heute wieder der feyerliche Tag da iſt — der Tag, gewidmet, Freunde durch die Beyſpiele ihrer erhabenen Voreltern für die Tugend zu beleben, und ſie aufzumuntern, ihrer Thaten würdig zu ſeyn — O! ſo laßt uns jetzt wieder zu denſelben zurückkehren; uns im Geiſte wieder in jene Zeiten verſetzen, wo über der aufblühenden Menſchheit die Tugend allein ihren Scepter erhob; ſie allein die beßte Belohnung ihrer

*) Im Jahr 1783. that ſich in Bern eine Geſellſchaft junger Patrizier zuſammen, in der Abſicht ſich im Schreiben und öffentlichem Reden bey müßigen Stunden zu üben. Jedes Mitglied lieferte wechſelweiſe eine Abhandlung und eine Rede. Hier alſo eine dieſer letztern zur Probe; die aber nicht aus allen, ſondern nur aus den wenigen gewählt werden konnte, die dem Einſender öffentlich bekannt zu machen erlaubt waren.

ſelbſt war; ſie allein auf dem Throne ſaß, den jetzt leider Reichthum — wenigſtens mit ihr getheilt zu haben ſcheint — Wo ächte Vaterlandsliebe noch die Stelle inne hatte, die nun der Ehrgeitz vielleicht alleine beſitzt — wo (daß ich die Zeit genauer beſtimme) wo Stolz und neue Laſter noch nicht die einzige Beute erfochtener Siege waren, welche die Helvetier mit ſich nach Hauſe brachten.

Dieſe Quelle, theuerſte Freunde! haben wir noch bey Weitem nicht erſchöpft. Sie iſt noch reich genug, an theils bekannten, theils unbekanntern Beyſpielen von Großmuth und Vaterlandsliebe, deren Wahrheit die verdorbene Nachwelt vielleicht nur darum bezweifelt, weil ſie eines ſolchen erhabenen Gefühls kaum mehr fähig iſt.

Laßt Euch, theuerſte Freunde! durch den leichten Vortrag eines ſo ungeübten Redners nicht abſchrecken; verſagt ihm auf kurze Zeit das Ohr von Kennern nicht. Schon ſein Gegenſtand allein iſt fähig ihn zu erheben, und den Mangel der Wohlredenheit vielleicht in dem Grade zu erſetzen, daß er ſich ein gefällige Aufmerkſamkeit zu erhalten ſchmeicheln darf.

Ein ſehr merkwürdiger, und zugleich nicht aufgeheiterter Zeitpunkt unſrer vaterländiſchen Geſchichte, der noch in keiner Arbeit dieſer Geſellſchaft berührt worden, iſt das Ende des XIII. Jahrhunderts, als Bern, wiewohl nicht auf lange Zeit, unter Savoyiſchen Schutz kam *).

*) Tſchudi ſetzt die Begebenheit ins Jahr 1231. und ſagt dabey: „Acht Jar ſind die von Bern des Grafen von Safoi Undertanen „gſin„. Wir folgen aber der Angabe der Savoyiſchen Geſchichtſchreiber: Guillimann, Lud. della Chieſa u. ſ. f. welche ſagen, dieſe Schirmherrſchaft habe 1266. unter Peter, dem Oheim und Nachfolger Bonifacii, angefangen, und erſt 1323. unter Eduard wieder aufgehört, mithin 57. Jahre gedauert. Stettler Th. I. S. 9. u. ff. Lauffer Th. III. S. 49. u. ff.

Dieſe ſo merkwürdige Epoche verliert ſich zwar gänzlich in jenen dunkeln Zeiten, welche den Urſprung aller Staaten umhüllen. Allein aus dieſer Urſache kann ſie doch den Zweifeln anderer Geſchichtsmährchen keineswegs unterworfen ſeyn; weil erſtlich alle Geſchichtſchreiber, ältere und neuere, dieſer Begebenheit Erwähnung thun, und ſie zweytens in den weſentlichen Umſtänden derſelben alle mit einander übereinſtimmen. Die nähere Erörterung der Thatſache liegt auſſer dem eigentlichen Zweck meines Vortrags. — Ich ſchreite zu ihr ſelbſt.

Noch war bey einem halben Jahrhundert jenes heilige Band, welches Schweitzer mit Schweitzern auf ewig vereinigen ſollte, nicht geknüpfet; Eiferſucht machte noch diejenigen unter ſich zu Feinden, welche doch die Natur zu Brüdern geſchaffen hatte. — Noch beſtuhnd die Stadt Bern für ſich allein; ihre engen Mauern umſchloſſen noch alle ihre Hoffnungen, allen ihren Troſt. Mitten unter mächtigen Neidern ſtuhnd ſie da, gleich der hochſtämmigen Fichte auf dem Rücken des Juraſſus, ſtark und frey; aber preißgegeben allen Stürmen und Zufällen, ohne allen Rückhalt, auſſer den immerhin entfernten Häuptern des deutſchen Reiches, welche die bloſſe Erhaltung ihres wankenden Thrones ſchon allein genugſam beſchäftigte. Aber mit dem ganzen Umfang ihrer Herrſchaft ſchloſſen dieſe Mauern zugleich Bürger ein, deren Herz und erhabene Denkart allein hinreichend geweſen wäre, Königreiche zu beherrſchen. — Kein Kleinmuth, kein Stolz, keine Verſtellung, kein Betrug, kein Neid, kein Undank wohnt' in dem Herzen der Edeln: Wie hätten ſie bey dieſen Geſinnungen nicht an Macht und Anſehn wachſen, wie aber bey dieſem Wachsthume nicht beneidet werden ſollen?

Weit umher die einzige Freyſtatt der unterliegenden Freyheit, war kaum ein halbes Jahrhundert nach ihrer

Erbauung dieſe Stadt ſchon auſſerordentlich angewachſen. Mit gleich ſchnellem Schritte, wie die Einwohner, vermehrten ſich aber nothwendigerweiſe auch die Bedürfniſſe. Die ſorgſamen Väter des Staats mußten alſo darauf bedacht ſeyn, durch Aeufnung der Handlung, Vermehrung der Gewerbe, und Entdeckung neuer Zweige des Kunſtfleiſſes, jedem den nöthigen Unterhalt zu verſchaffen. Man rieth in dieſer Abſicht vornämlich, eine Brücke über die umgränzende Aare an, und legte ſogleich, ohne ſich weiter zu bekümmern, Hand ans Werk. Daß oftmal ſchon kleinere, und unbedeutender ſcheinende Urſachen die größten Wirkungen hervorgebracht, iſt aus der Geſchichte hinlänglich bekannt.

Einem Grafen von Kyburg, der damal zu Burgdorf ſaß *), längſt eiferſüchtig auf das Wachsthum Berns, bot dieß die beßte Gelegenheit dar, ſie ſeinen Haß fühlen zu laſſen. Er wollte nicht zugeben, daß die ſchon bis auf die Mitte des Stroms geführte Brücke weiter fortgeſetzt werde. Wahr iſt, der Fluß machte die Gränze aus; aber bloſſer Neid war der bekannte Beweggrund der Widerſetzlichkeit des Grafen.

Bern, gewohnt jeden überdachten Entſchluß eben ſo herzhaft durchzuſetzen, war an dieſer Sache zu viel gelegen, als daß es ſich ſo leicht davon hätte abſchrecken laſſen. Man erkauft einen jenſeits der Aare gelegenen Baumgarten, und ſetzt nun den Bau auf ſeinem vorgeblichen Eigenthum mit verdoppeltem Eifer fort **).

*) „Inſonderheit erzeigte ſich der Graf von Kyburg (muß entweder Graf Hartmann der jünger, Wernhers, Herzog Berchthold „von Zäringen des letzten Schwagersſohn, oder Hartmanni Erb „gweſen ſeyn) dieſer Stadt ſehr widerwertig; hatte groſſen Anhang u. ſ. f.„. S. Stettler Th. I. S. 9. Noch andern Eberhard von Habsburg. S. Laufer Th. III. S. 54.

**) Ob die Stadt Bern hierdurch ein beſſeres Recht erhalten, den

Der Graf von Kyburg erklärt es als Feindſeligkeit; und mit Freuden ſchlägt ſich der geſammte umliegende Adel, und Freyburg, von jeher Berns Nebenbuhlerin, zu ihm.

Ganz unvorgeſehn und plötzlich von ſo vielen Feinden überſtürzt, ihrer vornehmſten Stütze, Kayſer Friedrichs II. beraubt*), bleibt der Stadt Bern, auſſert ihr ſelbſt, keine Zuflucht mehr übrig. Der Tapferkeit der unerſchütterten Bürger wiech inzwiſchen bey weitem ihre Zahl. Sie fochten, und, gleich der Löwin die daß Leben ihrer Jungen verthaidigt, ſtieg ihr Muth bey jeder empfangenen Wunde: Allein der überlegenen Macht war endlich auch dieſer nicht mehr gewachſen **). Vom Stolz, dem ſo gewöhnlichen Gefährten der Herzhaftigkeit und eines erhabnern Selbſtgefühls, noch nicht ſo geblendet, daß ſie den in ihrer Lage langſam, aber unvermeidlich folgenden Untergang nicht vorgeſehen hätte, blieb' ihnen (jeder Schritt wurde nun ſchlüpfriger) nur Ein Ausweg. „Weiſer, biegen dann brechen„! So dachten ſie, und ſandten heimlich an den Grafen von Safoy. Peter, durch ſeine Tapferkeit ſo bekannt als durch ſeine Groß-

Bau einer Brücke, als ein Regale, auf einem Grundſtück, das ſie als Partikular beſaß, fortzuführen, iſt ſtarken Einwürfen bloßgeſtellt.

*) Der ſelbſt im Krieg und Päbſtlichen Bann war. S. Del. Urb. Bernæ. S. 397.

**) Tſchudi ſagt: — „und Jnen der Ueberlaſt des Kriegs, ſo jezt „lang gewärt ze ſchwer, wenn Si inngetan warend, daß Si nit „für Jr Stadttor hinuß kommen dörffend — Und wie Si den „Krieg nit mer erharren möchtend, ſchikten ſi heimlich Nachts „Jr erbere Botten uſ Jr Statt in grauen Möken bekleidt, die „giengend ze Fuß frömbde Weg und ſondre Straſſen durch Si„benthal und Sanen in Safoi gen Camerin zum jüngern Gra„fen, klagtend Jm Jr Not, ſi weltend Jm hulden und Brief „und Sigel geben ewiklich als Jrem Herren gehorſam ſin ſinde„. Ad Ao. 1231. Th. I. S. 127.

muth *), nimmt ihre Vertheidigung, unangeſehn ihrer ſo mächtigen Feinde, zugleich mit dem freywilligen Antrage: Sich auf immer ſeinem Schutze zu unterziehen, willig über ſich.

Er kömmt in eigener Perſon ſeinen Schutzbefohlenen zu Hülfe, und bringt es durch ſeine Vermittelung zu einem gütlichen Vergliche **). Die edeln Zähringer, allen Empfindungen des billigſten Dankes überlaſſen, erzeigen ihm alle Ehre eines rettenden Schutzgottes, und geben ihm den ſchmeichlerſchen Titel, eines zweyten Stifters ihrer Stadt.

Aber kaum war jetzt die Gefahr vollkommen vorüber, und man fieng ſchon an, die Sache aus einem andern Geſichtspunkt anzuſehn. Bern, vor Nachſtellungen geſichert, war bald wieder der Schrecken aller ſeiner Feinde. Der ſproſſendenden Pflanze gleich, die an ihrer ſtärkern Stütze nun dem tobenden Sturmwinde Trotz bietet, wuchs die Stadt mit gedoppelter Kraft; gewann Zeit tiefere Wurzeln zu ſchlagen, und ward auf Anrathen ihres Retters durch eine prachtvolle Vorſtadt vergröſſert ***). Aber ſchätzbarer als ihr äuſſeres Anſehn war ihren edeln Bewohnern die verlorene Unabhängigkeit. Zwar war ihr Joch ſo ſanft, und wirklich ſo wohl auf alle Gefühle von Dankbarkeit und Erkenntlichkeit gegründet, daß ſie mehr durch die Bande der Freundſchaft als der Unterwürfigkeit mit dem Grafen vereint zu ſeyn ſchienen. Aber Joch war und blieb es; und den durch eine faſt unum-

*) „Berns Schutzherr muß alſo Peter von Safoy geweſen ſeyn, „der wegen ſeiner Tapferkeit der kleine Carolus Magnus genannt „wurde„. S. Lauffer Th. III. S. 54.

**) Mehrere Umſtände (die zwey Zuſammenkünfte zu Bolligen u. ſ. f.) können bey Laufer nachgeſehen werden Th. III. S. 51. u. ff.

***) Nemlich vom Zeitglocken-Thurm bis zur Oberen Gefangenſchaft, oder damaligen Bärengraben.

ſchränkte Freyheit und Unabhängigkeit verwöhnten Gemüthern wollte kein Glük mehr ſchmecken, das durch dieſe nicht gewürzt war. Nur die Art und Weiſe ſolche wieder zu erlangen, blieb von unüberſteiglicher Schwierigkeit. Weit ſchwerer, als die drückenden Ketten ſtolzer Tyrannen zerſchmettern, ſchien Bern, jene Bande zu löſen, die es an Savoy ſchloſſen. Seinen Wohlthäter, ſeinen Retter betriegen, ihn anfallen, um ſich dem freywillig übertragenen Schirm wieder zu entziehen; ſein auf Brief und Ehre gegebenes Wort brechen — hiewider empörte ſich der ganze Stolz jeden Berners! — Ha! ſchon den keimenden Gedanken eines ſo ſchändlichen Undanks erſtickte, ſeufzend, jeder Patriot in ſeiner Bruſt! — Und doch — welches andere Mittel blieb ihm wohl übrig?

In banger Erwartung einer unſichern Zukonft, harrt er alſo ſeiner Pflicht. Der folgende Tag ſollte Rath bringen — und ſchon war er verweht wie der vorhergehnde; wie der vorhergehnde vertröſtete er Rath auf den zukönftigen; und dieſer — Ach! kaum loderte ihm noch ein Funke der ſüſſen Hofnung! — —

Jetzt ſtarb Graf Peter. — Doch dieſe Gelegenheit wird Bern jetzt nicht vorbeylaſſen, dem Schutze ſeines Hauſes zu entſagen! — Als ihr Wohlthäter, als ihr Retter, wird er beweint — und ſeinem Nachfolger Philipp bis an ſeinen Tod die gleiche Treue bewieſen! Immer blieb die Pflicht der Dankbarkeit die erſte Regung jeden Bürgers.

Eduard, ihr folgender Schutzherr, gerieth eine Zeit darnach in einen der gefährlichſten Kriege mit den benachbarten Burgundiſchen Fürſten *). Wiederum die beßte Gelegenheit, ohne die geringſte Gefahr, ſich Savoy zu entziehen. Nur noch dieſe Stütze ſeinem wankenden Throne genommen — und er ſtürzte zu einer ſolchen Tiefe herab,

*) Nach einigen mit dem Dauphin de Viennois, nach andern mit dem Grafen von Genevois, oder mit beyden zuſammen.

von der er ſich wohl nicht mehr zur Rache hätte empor-ſchwingen können! — Ohne Zaudern ſpringt aber Bern ihm mit allen Kräften bey. O! Freunde, Freunde! hat wohl jemals die Gottheit ſolche Geſinnungen unbelohnt gelaſſen? Eduard war der Mann, eine ſolche Handlung ganz zu fühlen. Innigſt gerührt, verſpricht der bedrängte Fürſt dieſe Großmuth nicht unbelohnt zu laſſen.

Nach dem Maaßſtabe heutiger Zeiten, war freylich die zugezogene Hülfe nicht ſehr beträchtlich. 500. wohlbewaffnete Bürger — mehr nicht, war alles was Bern in ſo unruhigen Zeiten entbehren konnte. — Doch mehrerer war der Graf auch nicht benöthigt. Vornämlich dieſe 500. änderten die ganze Lage der Sachen; vornämlich ſie ſchlugen die Burgunder, und erfochten dem Grafen einen ſo herrlichen Sieg, daß er ihnen auf der Stelle feyerlichſt zuſagt: „Zum Zeichen ſeiner Dankbarkeit ihnen „zu gewähren, was ſie von ihm fodern würden„.

Noch dampfend von der Schlacht, und rauchend von dem Blute der an ihrer Seite gebliebenen Brüder, traten die tapfern Berner zuſammen, zu begehren von dem durch ſie geretteten Fürſten. — Und was wird ihre Bitte ſeyn? — Adel für jeden der Uebriggebliebenen? — Ehrenſtellen? — Doppelter — zehnfacher Sold? — Eine Provinz? Auch dieſe hätte er hingegeben. — Aber Nein! Ein Wunſch, Ein Gefühl belebt ſie! Noch iſt keine Umfrage gehalten — und, geheftet ihr Blick auf das rauchende Blut ihrer Mitbürger *), fodert Ein Mund: „Daß „ihre Vaterſtadt des Schutzes der Grafen entlaſſen, und „ihr die vorige Unabhängigkeit wieder geſchenkt werde„!

*) Daß viele Berner umgekommen, ſagt Tſchudi Th. I. S. 133. welches ſehr natürlich den Gedanken von der Entlaſſung erzeugen konnte, ohne daß ſie (wie Laufer meint, Th. III. S. 53.) den Auftrag dazu von Haus gehabt hätten.

Und brüderliche Umarmung verſiegelt die uneigennützigſte Bitte.

Wie wenn hoch herunter zerſchmetternder Donner plötzlich in die grünende Eiche ſchlägt — kaum traut ſie, dem wüthenden Sturm' entkommen zu ſeyn — und jetzt — jetzt iſt ſie getroffen — Splitter ſtieben umher — ihr in die Wolken reichender Gipfel neigt ſich auf die Hälfte, ihr Fuß wankt — Aber ſie wiederſtühnde dem Arm des Donners ſelbſt — — Nicht anders ſtand Eduard da — betroffen — zerriſſen ſein fühlendes Herz in tauſend widerſprechende Empfindungen. — Eingedenk des großmüthigen Dienſts, und ſeines fürſtlichen Worts — eingedenk des Verluſts ſolcher Untergebenen — vermag er nicht die Eindrücke ſeiner Seele ſich klar zu denken. Doch nach und nach, ſo wie ſie ſich erheiterten, begegnete ſein edles Herz allen Einwürfen gegen den mit der Bitte der Berner verbundenen Verlurſt. Er überließ ſich ganz ſeinen höhern Empfindungen, und der Bewunderung einer ſolchen Denkart: „Es ſey, meine Freunde„! (ſo ſprach er äuſſerſt gerührt, und eine warme Thräne rollt ihm die freundliche Wange herunter) „Es ſey! Auch hier erkenn' ich meine Berner! Aber wenn das Andenken meiner Vorgänger noch in Euern Herzen lebt, ſo verſagt „Ihr mir doch Euere Freundſchaft nicht! Dieſe allein „mag forthin thun, wozu wohl kein Schwur Euch ſtärker auffodern könnte! Noch heute geb ich Euch Euern „Schirmbrief zurück; und wenn Ihr ihn Euern Mitbürgern überreicht, ſo vergeßt nicht, ihnen zu ſagen, daß „Eduard nur an Großmuth ſich mit Schmerzen übertroffen ſieht„.

Jetzt dankten ſie dem Grafen innigſt; verſprachen, daß von dem heiligen Bande die Form allein aufgehoben ſeyn ſollte, und kehrten mit dem Stolze der Sieger bey

Platáa auf das Bewuſtſeyn ihrer guten Abſichten, nach Haus zurücke.

Mit offenen Armen wurden ſie, wie bey jedesmaliger Rückkunft, daſelbſt empfangen. Aber nirgends finden ſich Spuren von auſſerordentlichen Ehrenbezeugungen, oder auszeichnender Aufmerkſamkeit, die man einer ſo ſeltenen That geſchenkt hätte. Kein Marmor redet davon; von keinem dieſer Bürger hat uns die ungetreue Geſchichte auch nur den Namen aufbehalten. Ha! gewiß, es müſſen, in dieſen glücklichern Zeiten, Thaten, denen jetzt die verdorbenere Nachwelt unerreichbar nachſchaut, ſo ſelten nicht geweſen ſeyn! — Oder greif' in deinen Buſen, Enkel ſolcher Väter! und wenn du da ſtark genug zu ſolchen Geſinnungen dich wähnen ſollteſt, ſo blicke um dich her unter deinen Mitbürgern, und zähle mir ſie vor, die, auch im Kleinen nur, es ihnen gleich thun! Weg den Blick, Freunde! damit er nicht trübe — Euch, die ihr noch leicht zu dem Werthe ſolcher Geſinnungen Euch erhebt, nicht raube den Genuß dieſer Empfindung! —

O du! du biſt es, auf immer uns heilige Göttin! Du, allbeglückende Vaterlandsliebe! die zu ſolchen Gefühlen uns erhebt! Welcher Marmor hätte würdiger dieſes Opfer belohnt, als der Dank einer ganzen Nachwelt? Und doch, wie jede Tugend, trägſt auch du den Lohn deiner Großmuth ſchon in dir ſelbſt! O! daß dein Hauch über uns wehe — nie dein Geiſt uns verlaſſe — nie erlöſche das Feuer, dem, Ach! nur ſo Wenige mehr reine Nahrung zugießen! — Ha! zehne, ſechſe, zween, um der Wenigen willen, weiche nicht von Uns! — Weiche nie dem Spötter, der mit ſeiner Weltbürgerſchaft trotzt, aber nicht den Zug unſerer Geſchichte kennt.

O Bern! Bern! deiner Thaten ſind viele! Viele die ſichern Tritts zur Unſterblichkeit dich führen! Niemals bewie-

beweiſeſt du dich der Stifter Helvetiens unwürdig; niemals der Tapferkeit eines Winkelrieds, oder von Hallwyls, oder von Erlachs; niemals beweiſeſt du dich unwürdig deiner Verbündeten und Brüder: Nicht der Großmuth Solothurns, das ſeine Belagerer dem offenen Schlunde der Aar entriß; nicht der Zeugerin eines von Flue *), oder Vogels **), oder Wettſteins ***). Mehrere ſolcher Männer, Helden und Weiſe, zeigen auch deine Jahrbücher vor! — Aber ein höherer Ruhm, als der Ruhm der Waffen und der Wiſſenſchaft, ein unſterblicher Genius ruht über deinen Mauern — der Ruhm einer Biederkeit, den gewiß wenige Staaten der Welt aufzuweiſen haben; der von da an mit ſchützendem Flügel dich deckte, und gewiß, wenn auch das eigenſinnige Glück deine Mauern und Schanzen zerſtören ſollte, deinen verewigten Namen über den modernden Trümmern erhalten, und auf die ſpätheſte Nachwelt bringen wird!

---

# IV.

## Nachricht von einer neuen Koſtſchule zu Nyon.

(An den Herausgeber des Muſeums.)

Sie erlauben mir, von meiner Koſtſchule in Nyon durch Ihre Monatsſchrift einigen Bericht zu geben. Der enge Raum eines Briefes ſchränkt mich freylich nur auf's Allgemeine ein; doch iſt dies vielleicht hinreichend, um zu weiterer Nachfrage anzureitzen.

Seit ſechszehn Jahren beſchäftige ich mich einzig mit der Erziehung, und habe dieſem Beruf mein ganzes Le-

*) Unterwalden.

**) Landamman Vogel von Glarus.

***) Von Baſel. Alles Namen, in der Geſchichte bekannt genug.

ben gewiedmet. Zwar fühle ich, daß es unendlich ſchwer iſt, die Pflichten die er mir auflegt in ihrem ganzen Umfange zu erfüllen: Doch ſchreckt mich dieſe Schwierigkeit nicht ab; und nie werde ich meine Wahl bereuen. Die Güte Gottes, der meine Arbeit bis jetzt ſegnete; das Zeugnis meines innern Richters; die Zufriedenheit der meiſten Eltern und Verwandten der mir anvertrauten Jünglinge; der Beyfall einiger edeln Menſchenfreunde und Kenner der Erziehungskunſt (eines von Bonſtetten, von Salis, Iſelins, Pfeffels) dies alles belohnt mich und ſpornt meinen Eifer an, auf der müheſamen Bahn weiter vorzurücken. Bisher kämpfte ich mit manchem Local-Hinderniß. Jetzt öfnet ſich mir ein anderer beſſerer Wirkungskrais. Männer, deren bloſſer Name die dringendſte Empfehlung wäre, haben mich veranlaſſet meine Koſtſchule nach Nyon zu verlegen. Der daſige würdige Herr Landvogt hat mich unter andern mit dem berühmten Weltweiſen Herrn Charles Bonnet bekannt gemacht; und auch dieſer verſpricht mir Rath und Zurechtweiſung bey Schwierigkeiten in meinem Berufe.

Freylich ſind in der franzöſiſchen Schweitz ſchon Erziehungsanſtalten die Menge. Sollte deswegen die meinige überflüßig ſeyn? — Man verſichert mich des Gegentheils. So viel kann ich gewiß verſprechen, daß die meinige ſich vor allen andern, durch Vereinbarung der gründlichern deutſchen Methode mit den gefälligern franzöſiſchen Sitten auszeichnen wird. Daß die deutſchen Erziehungsgrundſätze den franzöſiſchen weit vorgehen, wird ſelbſt im Pays de Vaud allgemein anerkannt. Ein untrüglicher Beweis davon iſt, daß faſt alle Hauslehrer in den dortigen beßten Familien Deutſche ſind.

Eben ſo unläugbar iſt es hingegen, daß dort, wo ſogar bey den geringern Ständen eine gewiſſe Urbanität und geſitteter Ton herrſcht, das Aeuſſere eines Jünglings

weit leichter gebildet, und er zu einem anſtändigen ungezwungenen Betragen im Umgange mit der feinern Welt gewöhnt werden kann. Dies erkennen meine Landsleute durchgehends; denn ſie ſchicken ihre Kinder ins Pays de Vaud, als in eine Schule der Höflichkeit, wenn ſie ſchon in mancher andern Rückſicht das Mangelhafte der dgſigen Penſionen einſehn.

Die Stadt Nyon vereinigt übrigens mehrere Vortheile, welche dieſelbe zu meiner Abſicht beſonders bequem machen. Durch die reitzendſte Lage am Ufer des Genferſees, durch reine geſunde Luft, durch geſellige Lebensart ohne Ueppigkeit und übertriebene Pracht, unterſcheidet ſich dies Städtchen von vielen andern. Auch die Ausſprache iſt ſo gut als man ſie irgendwo in der franzöſiſchen Schweitz finden mag.

Zum Gehülfen im Unterricht ſowohl als der Aufſicht habe ich einen geſchickten jungen Mann angenommen, der ſchon ſeit mehreren Jahren als Privatlehrer in einer guten Familie ſich des Zutrauens ſeiner Prinzipalen würdig gemacht hat. Sobald die anwachſende Zahl der Schüler mehrere Hülfe erfodert, werde ich eifrigſt bedacht ſeyn in jedem Fach gute Lehrer anzuſtellen, die mit mir in gleichem Sinn und nach gleichem Plan arbeiten.

Es wäre Ihre Güte, und den Platz den Sie mir gönnen, mißbraucht, wenn ich dieſen Plan hier weitläuftig entwickeln wollte. Wer genauere Nachricht begehrt, wende ſich an mich oder leſe mein Progamm *).

Die Aufſicht über die Sitten halte ich für meine vornehmſte Pflicht. Nie laſſe ich die Zöglinge aus den Augen, wenn nicht mein Gehülfe oder eine andere meines Zutrauens würdige Perſon mir von allen ihren Handlungen Rechenſchaft geben kann. Doch zeige ich mich

*) In Zürch iſt es beym Herausgeber des Muſeums zur Einſicht zu haben.

nie als einen ſtrengen läſtigen Splitterrichter, ſondern als ihren zärtlichen Freund von reiferm Alter, von mehr Einſicht und Erfahrung; deſſen Zweck — er rathe oder befehle — ſtets ihr Beſtes iſt; der nur dann Schärfe braucht, wenn die Güte fruchtlos war; den es ſchmerzt, wenn ſeine Pflicht ihn zwingt ſie zu ſtrafen; dem theilnehmende Freude aus den Augen leuchtet, wenn ihr gutes Betragen Lob und Belohnung verdient.

Sie halten von dem was ſie thun und lernen ein Tagebuch, das ich täglich durchſehe damit kein Betrug unterlaufen kann. Ich füge Anmerkungen hinzu wo ich ſolches nöthig finde, und überſende es von Zeit zu Zeit den Eltern. Auſſerdem erhalten dieſe alle drey Monath eine Tabelle von dem phyſiſchen und moraliſchen Zuſtand ihrer Kinder, nebſt meinem Gutachten wegen der wirkſamſten Mittel die Fehler zu verbeſſern, und einer Anzeige von ihrem Fortſchritt in den Wiſſenſchaften.

Auf Reinlichkeit in Kleidung, Wäſche, Büchern, Papieren u. ſ. f. ſehe ich genau, und ſuche überhaupt meinen Zöglingen den ſo durchaus nöthigen Geiſt der Ordnung einzuflöſſen. Sie führen über alle ihre kleine Ausgaben Rechnung, die ich zuweilen einſehe. Doch verſteht ſich, daß ich von der Anwendung ihres Geldes nicht ſtrafend, ſondern in dem rathenden Ton eines Freundes rede, ſo lange es nicht ſchädliche Ausgaben ſind. Dabey bedinge ich mir von den Eltern, Vormündern u. ſ. f. ausdrücklich, daß ſie ihnen ohne mein Wiſſen kein Geld geben.

Ich ſuche ihre Erholungsſtunden nützlich auszufüllen, und ihren Zeitvertreib abzuändern Zum Genuß der ſchönen Natur kann keine Gegend herrlicher ſeyn, als es die um Nyon iſt. Daneben leite ich beym Spazierengehen meine Zöglinge, wo möglich, immer auf einen gewiſſen Zweck. Eine Sammlung von Inſeckten

(beſonders Schmetterlingen) von Kräutern, Mineralien u. ſ. f. giebt unſern Wanderungen Intereſſe. Auſſerdem miſche ich mich in die Spiele meiner Schüler, und ſuche ſie zu beleben. Ich verſchaffe ihnen neue, beſonders ſolche wo Geiſt und Körper zugleich beſchäftiget ſind. Zwar bleiben ſie auch dann unter beſtändiger Aufſicht, genieſſen aber dabey alle moraliſch mögliche Freyheit. Die Wahl unſchädlicher Spiele, des Orts wo man hingehen will u. d. gl. ſteht meiſtens bey ihnen. Wenn das Wetter nicht erlaubt auszugehn, ſo unterhält man ſie zu Hauſe mit angemeſſenem Zeitvertreib, mit kleinen phyſiſchen und mathematiſchen Verſuchen, mit Leſen, Zeichnen u. ſ. f.

Im Frühling oder Herbſt mache ich gewöhnlich eine kleine Reiſe zu Fuß, mit denen die dazu ſtark genug ſind; und meiſtens ſind ſie es ſehr früh, weil öftere Bewegung, nebſt dem mit nöthiger Vorſicht gebrauchten kalten Bad', ihre Nerven ſtählt. Wir beſuchen alsdann das Merkwürdigſte in der Gegend, die Seltenheiten der Natur und Kunſt, die Naturalienſammlungen, die Werkſtätte, Fabricken u. ſ. f. Ich leite ſoviel möglich die Aufmerkſamkeit meiner Zöglinge auf Gegenſtände die ihnen lehrreich ſeyn, und nützliche Kenntniſſe geben können. Ich erzähle ihnen Bruchſtücke aus der Geſchichte, die auf den Ort Bezug haben, u. ſ. f. Täglich bringen ſie ihre Bemerkungen zu Papier; und dies Tagebuch wird ihren Eltern mitgetheilt. Auch verſchaffe ich ihnen, ſo viel es die Umſtände erlauben, Zutritt in einigen guten Häuſern. Doch iſt meine Abſicht gar nicht, ſie durch allzuviele Geſellſchaft zu zerſtreuen.

Was ich von den Strafen im Allgemeinen ſagen könnte, wäre zu unbeſtimmt. Schläge ſind gänzlich verbannt. Wer in den Lehrſtunden faul oder unartig iſt, wird vom Spiel ausgeſchloſſen. Bey oft wiederholtem

Vergehen benimmt man ihm auf einige Zeit allen Anlaß ſich zu beluſtigen, ja ſogar zu arbeiten, weil die Langeweile, zumal für Kinder, eine der empfindlichſten Strafen iſt. — Auf Fehler gegen Ordnung und Reinlichkeit ſteht eine Geldbuſſe für die Armen, ſchlechte beſchimpfende Kleidung u. d. gl. In Anſehung der moraliſchen Fehler richte ich mich nach dem Charackter und der Denkungsart eines jeden insbeſondere. Was dem einen gleichgültig iſt, kann dem andern ſehr empfindlich ſeyn. Wo möglich laſſe ich meine Zöglinge die natürlichen Folgen ihrer böſen Handlungen fühlen, oder ich verbinde willkührliche Strafen ſo damit, daß ſie natürlich ſcheinen, und auf den begangenen Fehler unmittelbaren Bezug haben. Dies weitläuftiger zu erklären, iſt hier der Ort nicht. Unverbeſſerliche Jünglinge, die ſich gar nicht durch Vernunft und Ehre leiten laſſen, werden zurückgeſchickt.

Noch iſt ein in Anſehung der phyſiſchen und moraliſchen Erziehung äuſſerſt wichtiger Punkt, der zum größten Schaden der Menſchheit in mancher Erziehungsanſtalt vernachläßiget wird, von dem ich aber hier nicht reden darf. Ich hoffe daß man mit der Vorſicht zufrieden ſeyn wird, wodurch ich dieſe Peſt abzuwenden ſuche, die ſchon ſo viele Jünglinge an Geiſt und Körper verderbt, und den Keim alles Guten in ihnen erſtickt hat.

In Anſehung des Unterrichts kann ich erſt dann einen beſtimmten, dem Bedürfniſſe jedes Einzelnen angemeſſenen Plan entwerfen, wenn ich die perſönlichen Eigenſchaften der Schüler kenne, und weiß welchem Stande ſie ſich widmen, was für Vorkenntniſſe ſie ſchon haben, auf wie lange Zeit man ſie mir anvertraut u. ſ. f. Seitdem ich mich mit der Unterweiſung beſchäftige, iſt mir nichts angelegener, als nach den verſchiedenen Eingängen des Geiſtes meiner Schüler zu forſchen, und ihnen

die Begriffe unter der Geſtalt beyzubringen, die der Faſſungskraft eines jeden insbeſondere am beßten entſpricht.

Von meiner Lehrart gebe ich in einem beſondern Programme weitläuftigere Rechenſchaft. Hier nur etwas weniges.

So ſehr ich es auch für die Pflicht eines rechtſchaffenen Lehrers halte, den Schülern ihre Arbeit zu erleichtern, den Gang ihres Geiſtes auf den nächſten und bequemſten Weg zu leiten, Hinderniſſe wegzuräumen, das Dunkele ans Licht zu ziehen, das Angenehme mit dem Nützlichen zu verbinden u. ſ. f. ſo wenig iſts meine Abſicht die Lehrſtunden in bloſſes Spiel zu verwandeln. Wer ein brauchbarer thätiger Mann werden will, muß ſchon als Knabe ſich gewöhnen ſeine Seelenkräfte anzuſtrengen; ſich auch trockener und müheſamer Arbeit, die Geduld und Nachdenken erfodert, zu unterziehn, und nicht immer tändeln zu wollen. Thut er das nicht, ſo wird er einſt zu ernſthaften Geſchäften eben ſo untüchtig ſeyn, als es derjenige zum Laufen ſeyn würde, den man ſtets in der Sänfte trug. In meiner Anſtalt ſind auch Spiele gebräuchlich, welche Uebung des Scharfſinns und Witzes, oder die Erlernung nützlicher Kenntniſſe mit zum Zweck haben. Aber ſie bleiben was ſie ſind und ſeyn ſollen — **Spiele zur Erholung.**

Meine Schüler erhalten Unterricht in der Religion, der Rechenkunſt, den Anfangsgründen der Meßkunſt, der Bürgerlichen und Naturgeſchichte, der Erdbeſchreibung, der franzöſiſchen, hochdeutſchen und lateiniſchen Sprache.

In der **Religion** wird Vernet Inſtruction Chretienne zum Grunde gelegt, und geſprächsweiſe erklärt. — In der **Rechenkunſt** gewöhnt man die Schüler, nie das mindeſte zu thun, deſſen Grund ſie nicht einſehn. Ohne ſie durch trockene Beweiſe abzuſchrecken, führt man ſie

auf die Spur, die Art des Verfahrens gleichſam ſelbſt zu erfinden. — Auch in der Meßkunſt iſt die Lehrart herablaſſend und faßlich: Anfangs lehrt man nur ſolche Sätze die anſchauend gemacht, oder auf ſinnliche Erfahrungen zurückgeführt werden können, bis ſich der Geiſt nach und nach an abſtrakte Ideen gewöhnt. — In der Bürgerlichen Geſchichte wird Anfangs Schröklys Weltgeſchichte für Kinder erklärt; zwar ſimpel, doch ſo viel möglich mahlerſch und lebhaft; und immer wird die Scene auf der Charte gezeigt. Die Geſchichte des Vaterlands wird beſonders, und weitläuftiger vorgetragen. — Das Syſtematiſche der Naturgeſchichte wird erſt dann kurz erklärt, wenn die Schüler aus der Lektur, den Sprachübungen, den Geographieſtunden u. ſ. f. einzelne Data genug geſammelt haben, um daraus zu abſtrahiren — In Anſehung der Erdbeſchreibung werden die Zöglinge mit der Erdkugel überhaupt, und ihrer Beziehung auf unſer Weltſyſtem; mit der Lage der verſchiedenen Meere, Länder und Provinzen, der vornehmſten Orte, dem Lauf der Flüſſe u. ſ. f. und endlich mit dem was in der natürlichen, bürgerlichen und ſittlichen Beſchaffenheit eines jeden Landes merkwürdig iſt, bekannt gemacht. Alles ſo viel möglich anſchauend, und mit Vermeidung trockener Nomenclatur.. — Die franzöſiſche Sprache wird nicht nur durch Uebung, ſondern ſo wie die Deutſche gründlich gelehrt; und zwar dieſe letztere reiner als anderwärts, weil kein deutſches Patois die Schüler verwirrt. — Dem Eckel, der ſo manche junge Leuthe von der lateiniſchen Sprache zurückſchreckt, ſucht man durch eine vernünftige Methode vorzubeugen. Ueberhaupt iſt die Hauptſache beym Sprachunterricht öfteres und gutes Ueberſetzen, wobey man die grammatikaliſche Regeln erklärt und zugleich auf Sacheninnhalt Rückſicht nimmt.

Für Schreibmeiſter (im Deutſchen und Franzöſiſchen) für Zeichnungs-Muſick-und Tanzmeiſter, wird beßtens geſorgt, und in billigem Preiſe.

Was den häuslichen Unterhalt betrift, ſo giebt man die vier Mahlzeiten. Zum Frühſtück Suppe, einmal wöchentlich Caffe. — Mittags Suppe, Zugemüs und Fleiſch, eine Schüſſel Nachtiſch; ein Glas guten alten Wein, mehr oder weniger nach Beſchaffenheit der Koſtgänger. — Nachmittags Thee mit Milch oder Obſt nach der Jahrzeit, oder eine Milchſpeiſe mit Brod. — Zu Nacht Suppe, Beyeſſen oder Braten, gekochtes Obſt oder leichtes Zugemüs oder Salat; Wein wie zu Mittag.

Ich hoffe mit Zuverſicht, daß bey ordentlicher und einfacher Koſt, bey öfterer Leibesübung und geſunder Luft, meine Zöglinge zu Nyon einer eben ſo feſten Geſundheit genieſſen werden, als zu Zofingen, wo ich das Glück hatte, daß in zehn Jahren kein einziger krank war. Mehrere im Gegentheil, die ſchwach und verzärtelt zu mir kamen, wurden zuſehends ſtärker und munterer.

Die Better ſind ſauber und gut, das weiß Zeug wird ſorgfältig geflickt und gewaſchen. — Kurz, man thut alles was von einer wohleingerichteten bürgerlichen Haushaltung billig zu erwarten ſteht.

Die Penſion beträgt jährlich 28. Louisd'ors und wird alle 6. Monathe vorausbezahlt. Eintrittsgeld und andere Nebengefälle fodert man nicht.

Die Koſten für Kleidung, Taſchengeld u. ſ. f. ſind gering, da man in Anſehung der erſtern blos auf Reinlichkeit ſieht, und in Anſehung des letztern den jungen Leuthen ſehr wenig Anlaß zu Ausgaben giebt.

Dies wäre das Weſentliche meines Plans. Gott gebe dazu ſeinen Segen! An redlichem Fleiß und Eifer von meiner Seite ſoll's gewiß nicht fehlen.

Ich habe die Ehre u. ſ. f.

Snell.

# V.

## Rede, welche bey Abänderung E. E. Regiments und Abſchwörung des Jahreydes MGHHerren des Raths öffentlich auf St. Peters-Platz in Baſel gehalten worden.

Donnſtags den 24. Brachm. 1787.

(Von Herrn Stadtſchreiber Merian.)

Wenn wir von dem Anſehn eines Staates, und deſſelben mehr oder minder glücklichem Zuſtand, urtheilen wollen, haben wir bey groſſen Königreichen auf den einzigen Beherrſcher und auf deſſelben Verhältniſſe mit anderen Machten zu ſehn; bey kleinen Staaten und Republicken aber mehr die innerliche Verfaſſung zu betrachten.

Sehr ſelten, und langſam, ſoll der äuſſere Anblick entſcheiden. Unzählbare Kriegesheere, unbeſchreiblicher Aufwand, und der glänzendſte Hofſtaat, ſind keine hinreichende Beweisthümer! Wie oft liegt unter dieſem falſchen Schimmer, Schweiß und Blut der Unterthanen verborgen! Und wie viele Seufzer über unerträgliche Laſten werden erpreſſet, nur damit Macht und Pracht, und die vermeinten unerſchöpflichen Quellen eines Landes bewundert werden!

So wie jeder wohldenkende Weltbürger ein häusliches, mit ſtillen Annehmlichkeiten und geſellſchaftlichem Umgange auserleſener Freunde begleitetes Leben, dem unausſtehlichen Geräuſche und immerwährenden Wirbel der groſſen Welt weit vorziehen wird: So wird auch ein kleiner unabhängiger Statt, der ſich ſelbſt in glücklicher Ruhe und Gleichgewicht erhält, den Vorzug haben; und derjenige wird der glücklichſte ſeyn, der in die groſſen Staatesveränderungen und Revolutionen nicht verwickelt

iſt, der an ſeiner eigenen Regierung allein Antheil hat, der ſeine Bedürfniſſe und Hülfsmittel kennet, der von klugen wohl ausgewählten Vorſtehern geleitet wird, und der mithin alles was dieſe zu ſeinem Beßten vorkehren ſelbſt empfindet und genieſſet.

Wir glauben daher nicht zu viel zu ſagen, wenn wir ausrufen: Glücklich wir alle, die wir uns in dieſer Lage und unter einer ſolchen Verfaſſung befinden, wo eine Chriſtliche Obrigkeit von Gott eingeſetzt iſt, deren angelegentlichſte Sorge auf die Erhaltung und Beföderung des allgemeinen Wohlſtandes abzwecket, deren erhabene Eigenſchaften ein beſſerer Redner verkünden ſollte:

Landesväter welche durch lange Erfahrung bewährte und betagte Klugheit beſitzen, zu eigener und des Standes Ehre unendlich viel Gutes gewürket haben, und noch immer in hohem Alter mit aufſerordentlicher ſeltener Thätigkeit alle ihre Stunden, Einſichten, und ſo zu reden ihre letzten Kräften dem Vaterlande aufopfern:

Landesväter, welche, von der Vorſehung mit vortreflichen Leibes- und Geiſtesgaben geziert, berühmte Gelehrſamkeit von Eltern und Ahnen ererbt, beydes durch eigene tiefe Einſichten und unermüdete Anſtrengung erhöhet, durch alle Arten practiſcher Anwendung vermehrt, und nun mit jugendlicher Stärke das Steuerruder des Staates wieder ergriffen haben, und daſſelbe ſo glücklich leiten:

Landesväter, welche ihre durch vieljährige erprobte Studien erworbene Kenntniſſe in Rechts- und Staatsſachen, in hieſigen und vaterländiſchen Geſchichten, und in dem Innern unſerer Verfaſſung, auch in allen Arten von Wiſſenſchaften, mit ſyſtematiſcher Ordnung und männlicher Kraft anwenden:

Landesväter, welche als Liebhaber von Schönen Künſten und Wiſſenſchaften, von Mannfackturen, Fabricken und Landbau, dieſe einem Staate ſo nützlichen Gegen-

ſtände theils in eigene Ausübung bringen, theils das Verhältniß derſelben mit gründlicher Ueberzeugung kenne, und welche zu allem, was nur immer erſprießlich ſeyn mag, die willigſten Hände bieten, und mit beßtem Beyſpiele vorleuchten:

Mitráthe, welche die edeln Abſichten ihrer Vorſteher in allem unterſtützen, ſich zu wahren vaterländiſch geſinnten Regenten theils ſchon gebildet haben, theils in täglicher Uebung noch immerfort bilden; welche bey ihren vielen und wichtigen Arbeiten nicht Ehrgeitz, nicht groſſe Belohnungen, wie etwan unter Königen zu geſchehen pflegt, zur Abſicht haben, ſondern lediglich aus Liebe zum Vaterlande ihre ſchweren Amtsverrichtungen ſich zur angenehmen Pflicht rechnen:

Mitráthe, welche unſere Väter, Brüder, Verwandte und Freunde ſind; deren eigenes Intereſſe alſo erfodert, ihrer Mitbrüder Wohl zu befödern:

Ueberhaupt eine Hohe Obrigkeit, welche jeden ihren Mitbürger glücklich, und jeden ihren Unterthanen zufrieden wünſcht; und die, zum Zeichen unſerer gröẞten Freyheit, wenn je einige Mängel ſich einzuſchleichen wagten, durch kluge Staatsverfaſſung, dieſer ihrer Pflichten und Obligenheiten alljährlich öffentlich und feyerlich erinnert wird.

Und eben deswegen, nachdem geſtrigen Tages UGHHerren ihr Ehrenregiment abgeändert, und einen neuen Herrn Burgermeiſter, einen neuen Herrn Oberſt-Zunftmeiſter und neue Räthe erwählet, welche die Regierung für innſtehendes Jahr übernehmen, und ſogleich öffentlich verkündet und abgeleſen werden ſollen; eben deswegen ſind Hochdieſelben in dieſer Morgenſtunde verſammelt, ſich gegen Gott, gegen die Religion und eine E. E. Bürgerſchaft eydlich zu verpflichten, und längſtgewohnte,

von Vorväteren angeſtammte, dem Staat gewenhete Treue zu beſchwören.

Zwar werden die Namen unſrer Herren verwechſelt; aber das väterliche Herz iſt immer das nämliche. Gerechtigkeit und Tugend, Vaterlands- und Bürgerliebe, wechſeln nicht ab, und ſind die unveränderlichen Gegenſtände einer Hohen Obrigkeit.

Glückliche Abwechslung! Was immer für Heil und Wohlfart unter der abgehnden Regierung auf uns herabgefloſſen, deſſen Fortdauer haben wir von der bevorſtehnden uns ebenfalls zu verſprechen; die vormaligen Geſinnungen und Handlungen verſichern uns einer glücklichen Regierung nach der anderen.

Die Regenten werden allen Orten gute Sitten, Religion und Tugend einführen: Zwar ſtrenge auf Handhabung der Geſetze und Beobachtung ihrer Befehle halten; aber auch menſchlichen Schwachheiten obrigkeitliche Nachſicht und Schonung zu verleihen wiſſen:

Sie werden jedem den ungeſtörten Genuß ſeines Eigenthums, ſeiner Rechten und Freyheiten, die er mit Billigkeit und ohne Kränkung anderer anſprechen kann, ſicherſtellen:

Sie werden alle ihre Bemühungen dahin verwenden, unſer inners Wohl, Ruhe und gegenſeitiges Wohlmeinen unter uns beyzubehalten und zu vermehren. Und mit eben ſo vieler Klugheit werden ſie durch freundſchaftliches Betragen gegen unſere Benachbarten derſelben Geneigtheit, Liebe und Hochachtung erwerben, und zugleich alles vermeiden was Eiferſucht auf unſre glückliche Lage erregen kann; damit wir unſere Tage unter ihrem Schutz, in ſeliger Stille, von der übrigen Welt faſt unbemerkt, alſo in dem Kleinod des Friedens durchleben mögen.

Werden alsdann dieſe Grundſätze der Hohen Obrigkeit, von Seite E. E. Bürgerſchaft mit Liebe und Zu-

trauen, mit Hochachtung, Treue und Gehorſam erwiedert; findet ſich zugleich Gottesfurcht, Arbeitſamkeit, Gewerbſamkeit, Fleiß und Sparſamkeit ein, ſo wird Wohlſtand aller Orten ſich ausbreiten, Segen vom Himmel ſich auf uns ergieſſen; jeder gute Bürger wird Brod und Nahrung haben, und in Noth und Unglücksfällen kann er ſich obrigkeitlicher Hülfe und Unterſtützung ganz verſichert halten.

Iſt jemand unter uns, der unſerm werthen Vaterlande dieſen höchſten Gipfel der Glückſeligkeit nicht anwünſche? Nein! kein Mitglied unſrer Republik kann da ſeyn, der nicht alles Mögliche hiezu beyzutragen, und augenblicklich alles zu dieſem erhabenen Endzweck aufzuopfern willig und bereit ſey.

Unſer aufrichtigſte Vorſatz ſey alſo dieſer, daß keine Kraft der Seele unthätig bleibe, und daß kein Tropfen Bluts in edeln Schweitzeradern flieſſe, der nicht für das Wohl des Vaterlandes walle.

Der Höchſte verleihe zu dieſem Entſchluſſe, zu der heutigen feyerlichen Handlung, und zu allen unſern Unternehmungen, ſeinen Göttlichen Segen.

# VI.

## Auszüge aus einer alten gedruckten Kriegs-Ordonnanz, welche ſich in der Bibliotheck zu Spietz befindet *).

Dieſe Ordonnanz iſt ohne Datum, und führt folgenden Titel:

### Kriegs-Ordnung new gemacht.

Von Beſazung der Schlöſſer, was darzu gehört, unn tröſtlich iſt, Articuls-Brieff der Kriegßleüt, ſampt deroſelbigen Eyde: Wie vil unn was Leut darzu zuprauchen. Ordnung unn Regiment der Artelarei oder Geſchüz, deß Kriegßraths, der Wacht, und was erlich, oder nit, in Beſazungen gehandelt werden mag. Von allen Geſchlechten der Püchſen, nnd iren Wägen, ſo in eyn Zeugkhauß notturftig. Was Unkoſtens an Pulver, und anderm darauff geet. Wieuil Pferd man darzu haben muß. Sampt eynem nachuolgenden Regiment, eyns gewaltigen Feldzugs und aller Munition, die man darzu bedarff; mit weitterer dapfferer Anzeyge, faſt dienſtlich in Kriegßleüffen.

### Stat, Regiment und Ordnung eyner Beſazung der Schlos.

Item eyn jede Beſazung, da man ſich verſicht dar zu lägern, die ſoll haben fünf weſenlicher Stük; und wann es deren eyns oder mer nit hat, ſo ſoll der Herr keyn Vertröſtung oder Koſten darauff legen, unnd ſunſt in an-

*) Ohne Zweifel aus der Frundsberge und Berlichinge, oder nach ältern Tagen.

der Weg und Mittel ſich verſuchen, wie er mit ſeinem Feindt Kirchweich oder Fried mach.

## Was aber die fünff weſenlichen Stück ſeien, volgt hernach.

Zu dem Erſten, das daſſelb Hauß an im ſelb eyn wherlichen gutten Plaz hab, und veſt ſey.

Zu dem Andern, das ſolichs Hauß mit Geſchütz, und aller Mundiccien darzu gehörig, nach ſeiner Gelegenheit verſehen ſey.

Zu dem Dritten, das gemelt Hauß mit nottutfftiger Proniaut, nach ſeiner Gelegenheyt geſpeißt und verſehen ſei.

Zu dem Vierten, das daß Hauß zu ſeiner zimlichen Zeit, unn zuuor ehe das Prouiandt zerrindt, geredt werden müge.

Zu dem Fünften, das ſolich gemelt Hauß mit frommen und notueſten Leuten beſezt ſei: Daran iſt nit wenig gelegen; dann wo das nit, ſo wer Criſam und Tauff aller verloren. Da hilft keyn Sterk, weuns nit Biderleut hat.

Es ſeindt gewonlichen inn allen Beſatzungen dreierley Secten der Menſchen, und haben doch ſechs Namen; das ſeindt: Adel und Reuter, Fußknecht und des Hauß gewonlichen Eheiten, Handtwerker und Pawern.

Item ſolich Heuſer müſſen vertroſt ſein zu retten; wenn ſie nit Rettung haben, ſo iſt es nit müglich, ſolich Heuſer zu behalten.

## Was aber der Beſazung die tröſtlichiſt Zuverſicht iſt, volgt hernach.

Item der Principal oder Kriegßherr der Beſäzung ſoll ſelbſt eygner Perſon im Schloß nit bleiben. Urſach wie hernach volgen wirdt: Es iſt Gift.

Aber

Aber ſeiner liebſten unnd negſt geſipten Freundt, eyner oder mer, als der Vater den Sun, oder der Sun den Vater, oder ein Bruder den andern, der Herr die Frau, oder unerzogne Kind und dergleichen, das macht der Beſatzung eyn Herz und Troſt.

So mag ſich der Principal oder Selbſacher bewerben, ſo er dauſſen iſt, Leib, Eer und Gut zu retten, die Seinen und ander erlich Kriegßleut zu behalten, und das Hauß nimmermer, als gar on ungeſipt Leut laſſen; das iſt ganz troſtlich, und bringt der ganzen Beſazung ein Herz.

Item, ſo dann eyner oder mer von des Kriegßherren Freundtſchaft im Hauß ſeindt, ſo ſeindt alle die, ſo inn der Beſazung, deſtermer gefliſſen, das Allerbeſt zu thun.

— — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —

Item, das Wetter, Hagel, Donner und Pliz, iſt eyns; eygne Verwarloſung des Fewrs, ſeindt zwey; der Feind' Inwerffung und Schieſſung mit Fewer, das ſeindt drei Ding, damit man mag verderben.

— — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —

Item, es iſt gut, wo mans vermag, mit Kollen zu kochen; khan man im Leger nit wol ſehen, wo man die Köchen helt; die Kollen rauchen nit.

— — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —

## Nun volgt hernach der Eydt.

Item ſamentlich und beſunder, Edel und Unedel, was Wirden, Weſens oder Stands eyn jeder iſt, hoch oder

nider, wil ich hiemit ſeinen gepürenden Titel gegeben haben: Und hebent auff yeder drei Finger dem Haubt gleich, der ſich hier in dieſer löblichen Verſamlung und Beſazung unſerer gnedigen Herrſchaft zu Eren und Wolfart, ſein Leib und Gut darſtreken will, das Gut und das Böß erdulden und tragen, bei den löblichen Kriegßbrüderen bleiben; und wembs nit gelegen ſein will, der zeig ſich an vor Nachts, den wöllen die Herrſchaft an ſolichem nit verhinderen. Es ſoll auch demſelben an ſeinen Eren unuerletzlich ſeyn. Bleibt eyner aber länger unangezeigt, ſo bleibt er darnach pillich, wie ander, inn kraft des yez erzelten Eydts.

— — — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — — —

Item, ſo yemandts vermerkt, das ſich der ander, er wer Groß oder Klein Hans, geuerlich hielte, mit Worten oder Werken, darauß der Herrſchaft oder ganzer Beſazung Schaden oder Nachtheyl ervolgen möcht, das ſoll bei dem Eydt der Oberkeyt angezeygt werden; doch ſo ſoll der Zuhörer, ſo es ſich ungeuerlich mit Wortten begebe, zuforderſt fragen: Bruder wie meynſt du die Red? Sie ſeyndt übel lautend: Stee ſolicher Wort ab; ich müſt ſie ſunſt anders an die Ort bringen, da ſie hin gehörig, und du wol weyſt. Das ich es thu inn brüderlicher Warnung. Will es damit nit Frucht bringen, ſo weyß eyn yeder ſoliches den Haubtleuten wol anzuzeygen.

— — — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — — —

## Volgt hernach wie vil der nottürftigen Perſon in eyn Beſazung gehören.

Item, man ſoll die nottürftigen Perſon inn eyner yeden Beſazung treffenlichen bedenken und meiden, dero man

nit wol geraten mag, nach Grôß und Gelegenheyt der Sach und Beſazung.

Item zween oder drei Kôch, das doch einer oder mer Mezger ſeien, mit irem Kuchenmeiſter.

— — — — — — — — — — — — — —

Darzu muß man eyn oder zween Keller haben, — — — eyn oder zween Pfiſter — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — — —

Item, eyn oder mer Schneider, darzu mit zimlichem Gewandt *). — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — — —

Item, eyn oder mer Schumacher — — — —

— — — — — — — — — — — — — —

Item eyn Schmidt mit ſeinem Knecht, und eyn Schloſſer

— — — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — — —

## Nun volgen hernach die Weibsperſonen, ſo inn eyner yeden Beſazung vonnôten ſeindt.

Item eine Náerin mit irer Helfferin, die dem Volk Hembder und anders machen kûnden, auch der Betgewandt und anderer Leinwat im Schloß gewertig im beſſeren, darzu gehôrig; dem Amptmann ein Anzall Leinwat, das derſelbig Amptmann oder Caſtenvogt auch herfûr geb umb Gelt, in maſſen wie vor vom Tuch und Leder gehôrt iſt.

Item zwo ſtark Frawen, die der Kranken warten kûnden. Mer zwo Frawen die zu Zeiten den Kôchen in der Kuchen mit Spûlen, Holz und Waſſer tragen, Handtreych thundt, unn zu Zeiten den Pfiſtern mit dem Bachen;

*) Mit hinlänglichem Vorrath von Tuch verſehen. Gewandtſchneider hieß damals ſo viel als Tuchkrämer.

deßgleichen den Mezgeren auch zugreiffen ſollen; und wann ſie nůt nöttigers zu thun haben, ſo ſollen ſie all Steyn auf die Wher in all Zimmer unn Laden tragen, wohin dann der Haubtmann das weiſet, oder ander von ſeinetwegen.

Item man ſoll auch noch zwo oder drei Frawen beſölden die yedermans Weib ſeindt; derhalben ſoll man keyn Eifferung haben. Es ſoll auch der Haubtman denſelben armen Weiberen gleichen Vertrag, Schuz und Schirm halten, und keyner gedenken, das er ſie alleyn haben wollt; es iſt unrecht welcher eyn Gemeyn einzeunen will. Darumb ſie ein zimlich Frawengelt nemmen, Tags zween Kreuzer.

Darzu ſoll ir yeder, über das alles, der Haubtmann all Monat zu der Liuerung geben eyn Gulden; alſo ſollen alle Frawen in der Beſazung von der Herrſchaft verſoldt werden, zuſampt der Liuerung. Es ſollen auch die, ſo Eweiber haben, kheyn Theyl am gemeynen Gut haben der yezgemelten Frawen, bei Gottes Straff.

Item man ſoll auch eyn Prieſter beſölden, mit ſeinem Cápplan, die das Gottes Wort verkünden, und dem Volk die Sacrament reychen.

— — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — —

## Wie man den Kriegß-Rath beſezen ſoll.

Item der Oberſt ſoll zu im erforderen, erſtlich drei Kriegßräthe. Nemlich eynen vom Adel, als ſeinen Leutenant oder Locotenent, und Verwalter des Oberſten; doch das derſelb Locotenent des Kriegßherren Lehenman, oder Landſaß, oder langwiriger Diener und Hoffgeſindt geweſt. Darnach ſoll er erforderen den Zeugkmeyſter oder Zeugkwarten, als Kriegß-Rath. Zu dem dritten

den Fendrich, auch alß eyn Kriegßrath. Die drei hat der Oberſt Macht, zu ſich ſelbſt zu nemen.

Item, darnach ſoll der Oberſt dem gemeynen Adel eynen kriegßuerſtändigen Man auß inen zu erwelen beuelhen. Es ſoll auch eyner auß den gemeinen Lands-Knechten erwelt werden; deßgleichen eyner auß den gewönlichen Eehalten, ſo vor der Beſazung deſſelben Schloß Diener des Orts geweſt. Darzu ſollen auch eynen erwelen, die ſo aus den Burgeren oder Handwerkßleuten in die Beſazug geſchworen haben. Deßgleichen ſoll auch eyner auß den Pawren erwelt werden *).

Und ſoll eyn yede Parthei iren Kriegß Rath erwelen, bei dem Eydt ſo er zu dem Hauß und Kriegßherren geſchworen hat, der dem Krigßherren und ganzer Beſazung am erlichiſten und nüzlichiſten ſein mag, der allen Sachen am peſten vor und ob ſein mög, nicht angeſehen **).

Item was der Oberſt mit ſeinen zuuerordenten Kriegßräthen thut und leſt, darinn ſoll im der gemeyn Man geuerlicher Weiß nichts tragen noch einreden; ſie für ire recht Ordinarij und Oberkeyt halten und achten, bey Verlierung Leibs und Guts.

— — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —

Item nach Erwelung ſolcher Kriegßräth, mag der Oberſt niderſizen, und alle Aempter beſezen; als Wachtmeyſter Hauptleut, Ueberwacht und Hut, auf Tag und Nacht, Viertheylmeyſter, Rotmeyſter, Hauptleut auff die Lezen; und alles anders, das dann die Notturft geheyſcht, an ſolichem Ort, nach dem allerpeſten verſehen.

## Wie man die Wacht beſezen ſoll.

Item der Wacht ſeindt weder Groß noch Klein Hans exempt oder gefreyt. Man mag aber, mit des Oberſten

*) O des Geiſts der alten Zeit! **) Ohne weiteres Anſehen der Perſon.

Rath und Wiſſen, etlichen Perſonen, ſo eehaft Not, oder Urſachen vor Augen weren, eynen Wächter zulaſſen, der im umb das Gelt wacht: Dieſelb Tax ſoll gemacht ſein eynem yeden, wie dem anderen; es ſoll auch keyner über die Tax mer geben. — — — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — —

Item ſo man das Nachtmal iſſet, ſo kompt der Wachtmeyſter mit ſeinen dreien Laden, und laſt auß der Edelleut Laden ein Zettel nemmen, den verleſen; und verkündt hiemit demſelben die Vorwacht.

Item darnach laſt er eyn ungeuerlich Perſonn, die nit leſen khan, auß der Landßknecht Laden auch eyn Zettel nemen, unnd den verleſen; verkündt ime darbey die Vorwacht. Allſo geſchicht auch mit den lezten Pawren-Laden, biß die Anzal der Vorwacht erſtat würdt; unnd wirdt allmal der verleſen Zettel inn das annder Fach der Laden gelegt, bis die erſt außgelert wirdt: Alßdann nimpt mans wider auß der vollen Laden, und legts in die lären. Alſo geet die Wacht und Hute ſtetigs umb, wie eyn Radt (Rad); wachet keiner mer, oder minder dann der ander.

— — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — —

Darnach ſoll ſie der Wachtmeiſter anſtellen ann ire Lez; yez eyn Edelman, oder eyn Reutter; dann eyn Landßknecht, oder eyn alt Hoffgeſindt; dann eyn Pawer oder Handtwerker.

Alſo werden die Secten allemal unnder eynander vermengt, daß keyner nit weyß, wann oder wo er hütet oder wachet. — — — — — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — —

Es ſoll auch allwegen eyn yede Pfort mit dreien Geſchlechten der Beſazung beſezt ſeyn, wie die Wacht.

— — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —

Item ſo der Kriegßherr in eygner Perſon an die Thür käme, es were bei Tag oder Nacht, ſo ſoll man in nit hinein laſſen, er gelob dann zuuor dem Hauptman, das er von den Feinden nit gefangen ſei, oder getrungen das Schloß aufzugeben. Wolt ſich dann der Herr ſolichs zu thun ſperren, ſo ſoll der Hauptman ſolichs dem Oberſten anzeygen, und den Herren nit einlaſſen, on des Oberſts Wiſſen und Rath, er ließ denn in alleyn zwiſchen die Thür, und niemand mit im, ſo bey im ſein möchten *).

Item man ſoll bei den Waſſerhäuſeren keynen Schwanen, Alſtern, oder wilt Antuögel, oder bei den Berghäuſeren keynen Pfahen vertreiben, oder wegkthun laſſen; es ſeindt ſer gut Wechter, ſie verſchweigent nichts. Es findt auch die Fröß Summerszeit gut Wechter; wenn ſie ir Geſchrey haben, und yemandts zu inen geet, ſo ſchweigen ſie ſtill. Darauff mag eyn yeder Wechter wol Acht haben. Sizend dann die Fröß am Geſtat, ſo yemandts zu inen geet, ſpringen ſie mit Hauffen ins Waſſer; darbei mögen die Wechter abermals ir Zeychen haben. Dieſe Creaturen weken und machen ander Wechter munter *)

— — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —

*) Vortreflich!

**) Schakaſpeare hätt's nicht beſſer weder gedacht noch geſagt.

## Wie man mit Eeren abziehen ſoll, daß der Kriegßherr ſeine Kriegßleut der Eeren nit ſchelten mag.

— — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — —

Ob aber die Feind vermeynten den Kriegßherrn oder Haubtman, oder ander ſunderliche Perſonen zu überantworten auff Gnad und Unngnad, und die anderen ziehen zu laſſen mit iren Hab und Gütern, das ſollen ſie inn keynen Weg nit aunemmen, ehe Leib und Gut bei dem Herren und Hauß laſſen. Es iſt vil beſſer mit Eeren, als Biderleut, geſtorben, dann on Eeren, alß Pößwicht, gelebt.

— — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — —

Würdt aber der Ueberwinder an dem Gefangen brüchig, und trieb ſein Mutwillen an ime, (mit) ſtrenger Gefengknuß, oder Frag *), alßdann iſt der Gefangen, dem Kriegßrecht nach, ſeyner Pflicht und Eydt ledig, wo er dem Ueberwinder auß den Banden und Verhaſt empfiel: Alsdann möcht er mit Eeren dem Krieg und Vhed in aller Maſſen anhangen, und außwarten wie vor, und wurdt darauff der Ueberwinder ſeiner Eeren billich geſcholten.

Wer es aber ſech, das der Gefanngen bei ritterlicher Gefenknuß flüchtig wurd, oder in ander Weg ſeyn Treu und Eyd vergeß, alsdann mag der Ueberwinder mit geſtrenger Gefengknuß, und Frag, der Eeren unverlezlich, gegen ime wol handlen laſſen.

So eyn Feind den anderen inn der Gefengknuß ſche-

*) Peinlicher Frage.

zen will, ſoll keyner den andern, dem Kriegßrecht und Brauch nach, höher ſchezen, dann umb den dritten Theyl ſeiner Vermügen. Soll alſo verſtanden werden, wo eyner drei Tauſendt Floren werth vermag, ſoll derſelbig über tauſendt Floren nit geſchezt werden: Darzu iſt das jhenig auch verloren, das man bei ime gefunden hat *).

## VII.

## Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes.

(Geſchrieben i. J. 1781 — 85.)

(Fortſetz. S. Muſ. 4. Jahrg. 6. Heft. S. 435. u. f.)

### XXXII.

### Es geht auf Reiſen.

Es war im Herbſte, als ich eines Tags meinem Vater eine hübſche Buche im Wald fällen half. Ein gewiſſer Laurenz Aller von Schwellbrunn, ein Rechen- und Gabelmacher, war uns auch dabey behülflich, und kaufte uns nachwerts das ſchönſte davon ab. Unter allerhand Geſprächen kam's auch auf mich: „Ey, ey, Hans„! ſagte Laurenz, „du haſt da einen ganzen Haufen Bu„ben. Was willſt auch mit allen anfangen? Haſt doch „kein Gut, und kann keiner kein Handwerk. Schade, „daß du nicht die gröſten in die Welt 'nausſchickſt. Da „könnten ſie ihr Glück gewiß machen. Siehſt's ja an „des Hans Joggelis ſeinen: Die haben im Welſch„Berngebiet gleich Dienſte gefunden; ſind noch kaum „ein Jahr fort, und kommen ſchon wie ganze Herren, „neumontirt, mit goldbortierten Hüten heim, ſich zu

*) O des ſchlichten Menſchenverſtandes!

„zeigen, und wurden um kein Geld mehr hie zu Land „bleiben„. „Ha„! ſagte mein Vater: „Aber meine „Buben ſind dazu viel zu läppiſch und ungeſchickt; des „Hans Joggelis hingegen witzig und wohlgeſchulet; „können leſen, ſchreiben, ſingen und geigen. Meine „ſind pur lautere Narren in Vergleichung; ſie ſtehen wo „man's ſtellt, und thun's Maul auf„. „Behüte Gott„! „verſetzte Laurenz„, muſt das nicht ſagen, Hans! Sie „wären gewiß wohl zu brauchen; ſonderlich der groſſe „da iſt wohl gewachſen, kann ja auch leſen und ſchrei„ben, und iſt ſicher kein Stockfiſch — ſeh's ihm wohl an. „Potzwetter! wenn der recht getummelt wird, das gäb' „ein Kerl. Würdſt die Augen aufſperren! Hans, ich „will dir Mann dafür ſeyn, daß er nach Jahr und Tag „heimkommt geſtiefelt und geſpornt, und Geld hat wie „Hünd, daß es dir eine Ehr' und Freud' ſeyn ſoll„. Während dieſem Geſpräch' ſperrt' ich Maul und Augen auf, guckte dem Vater ins Geſicht; und er mir, und ſprach: „Was meinſt, Uli„? Aber eh' ich antworten konnte, fuhr Laurenz fort: „Potz Hagel! wenn ich noch „ſo jung wär', und's Maul voll hübſche Zähn' hätte, „wie du, das ganze Tockenburg mit allen ſeinen Stri„ken und Seilern ſollten mich nicht im Land behalten. „Ich bin auch in der Welt 'rum kommen. Ha! da giebt's „Globte Länder, und Geld z'verdienen wie Dreck. Weiß, „was ich da geſehen hab'. Aber ich war halt ein lieder„licher Narr; und nun iſt's zu ſpäth, wenn man dem „Alter zuruckt, und gar ein Weib hat. O, ich möchte „noch brieggen *) darob! Aber, was iſt zu machen„? „Alles gut„, fiel itzt mein Vater ein; „aber da müßt' „er Empfehlungsſchreiben, oder ſonſt jemand haben,

*) So ein Mittelding zwiſchen Wainen und Heulen, ſo wie's etwa, nebſt den Kindern — noch die erträglichern Weibsſchälke thun.

„der ihm in den Teich hülfe. Ich wollte freylich gern „alle meine Kinder verſorgt wiſſen, und keinem vor dem „Glück ſtehn. Aber„ — „Aber, was aber„? unterbrach ihn Laurenz. „Da laß mich dafür ſorgen; es ſoll „dich nicht einen Heller koſten, Hans! und Bürg will „ich dir ſeyn, dein Bub ſoll verſorgt werden, daß er „ein Mann, daß er ein Herr giebt. Ich kenne weit und „breit angeſehene Leuth' genug, die ſolche Burſche glücklich machen können; und da will ich dem Uli gewiß „den beßten ausſuchen, daß er mir's ſein Lebtag danken ſoll„. — Mein Vater traute gegen ſeine Gewohnheit dießmal ſehr geſchwind; denn er war dieſem Laurenz ſonſt gut. Und von mir kam's — einige Liebesſcrupel ausgenommen, von denen wir bald reden werden — wohl gar nicht in die Frage. So bald es einmal von des Aetis Seite wirklich hieß: „Wie, Uli, hätt'ſt du „Luſt„? hieß es von meiner: „Ja„! Mein Vater mochte um ſo viel zufriedener ſeyn, da er mich dergeſtalt vollends von Aennchen entfernen konnte. Der Mutter hingegen lag's gar nicht recht. Aber, man weiß es ſchon; wenn der Näbbishans einmal einen Entſchluß gefaßt, hätten ihn Himmel und Erde nicht mehr davon abwendig gemacht. Es ward alſo Tag und Stund abgeredt, wo ich mit Laurenz verreiſen ſollte, ohne weiter einem Menſchen ein Wort davon zu ſagen; denn es mache nur unnöthigen Lerm, ſagte mein Führer.

## XXXIII.

## Abſcheid vom Vaterland.

Gute Nacht, Welt! Ich geh ins Tyrol. So hieß es bey mir. Denn, einstheils wenigſtens, war ich lauter Freude; meinte der Himmel hange voll Geigen und Hackbrettlin, und hätt' ich Siegel und Brief in der

Flecke, mein Glück ſey ſchon gemacht. Anderstheils aber gings mir freylich entſetzlich nahe — nicht eben das Vaterland, aber das Land zu meiden wo mein Liebſtes wohnte. Ach! könnt' ich mein Aennchen nur mitnehmen, dacht' ich wohl hunderttauſendmal. Aber dann wieder: Fünf, höchſtens ſechs Jahr' ſind doch auch bald vorbey. Und wie wird's dann mein Schätzgen freuen, wenn ich mit Ehre und Gut beladen, wie ein Herr nach Haus kehren — oder es zu mir in ein Gelobt Land abholen kann.

Alſo, auf den 27. Herbſtmonath Samſtag Abends, ward's abgeredt, den Weg in Gottes Namen unter die Füſſe zu nehmen. „Wir wollen bey Nacht und Nebel „fort„, ſagte Laurenz; „es giebt ſonſt ein gar zu wun„derſitzig Gelüg; und an einem Werktag hab' ich nicht „Zeit. Mach dich alſo reiſſertig. Einen guten Rock, da„mit iſt's gethan„. Samſtag Morgens macht' ich alſo alles zurecht. Nun giengs an den Abſchied. Mutter und Schweſtern vergoſſen häufige Thränen, und fiengen ſchon um Mittag an, mir tauſendmal: Gott behüte, Gott geleite dich! zu ſagen. Mein Vater aber, ebenfalls voll Wehmuth, gab mir, nebſt ettlichen Batzen, folgendes auf den Weg: „Uli„! ſprach er zu mir, „du gehſt fort, „Uli! Ich weiß nicht wohin, und du weißt's eben ſo wenig. „Aber Laurenz iſt ein gereiſter Mann, und ich trau' ihm „die Redlichkeit zu, er werd' irgendwo ein gutes Neſt „kennen, wo er dich abſetzen kann. Du von deiner „Seite halt dich nur redlich und brav, ſo wird's, will's „Gott! nicht übel fehlen. Itzt biſt du noch wie ein „ungebacknes Brödtlin: Gieb Achtung, und laß dich „weiſen; du biſt gelehrig. Uebrigens weiſt' du, Ich „hab' dir das Ding nie mit keinem Wort weder gerathen „noch mißrathen. Es war Laurenzens Einfall, und „dein Wille; denen fügt' ich mich, und zwar noch mit

„ziemlich ſchwerem Herzen. Denn, am End konnt' ich „dir noch wie bisher Brod geben, wenn du dich weiter „willig zu ſaurer und nicht ſaurer Arbeit, wie ſie kommt, „bequemt hätteſt. Aber darum werd' ich mich nicht „minder freuen, wenn du itzt Speis', und Lohn dazu, „auf eine leichtere Art verdienen, oder gar dein Glück „machen kannſt. Was mir am meiſten Mühe macht, „Uli! iſt deine Jugend und dein Leichtſinn. Und doch, „glaub' mir's, du gehſt in eine verführeriſche Welt hin„aus, wo's Hallunken und Schurken genug giebt, die „auf die Unſchuld ſolcher Buben lauern. Ich bitte dich, „trau doch keinem Geſicht, bis du's kennſt; und laß „dich zu nichts bereden, was dich nicht recht dünkt. „Bete fleißig, wie Daniel zu Babel; und vergiß nie, „daß, wenn ich dich ſchon nicht mehr ſehe und höre, „dein beßrer Vater im Himmel in alle Winkel der Welt „ſieht und hört, was du denkeſt und thuſt. Du weiſt „ja die Bibel, das heißt Gottes Wort, inn- und aus„wendig. Sinn' ihm nach, und vergiß es nie, wie „wohl's den frommen Leuthen, die Gott liebten, „gegangen iſt. Denk! Ein Abraham, Joſeph, David. „Und wie hingegen jenen nichtsnutzen gottloſen Buben, „wie unglücklich ſie worden ſind. Um deiner Seelen „willen, Uli! um deiner zeitlichen und ewigen Wohl„farth willen, vergiß deines Gottes nicht. Wo der „Himmel über dir ſteht, iſt er ſtets bey dir. Ich kann „weiter nichts als dich ſeinem allmächtigen Schutz anbe„fehlen; und das will ich thun, unabläßig„ — — So giengs noch eine kurze Weile fort. Mein Herz ward weich wie Wachs. Vor Schluchzen konnt' ich nichts ſagen, als: „Ja, Vater, ja„! und in meinem Innwendigen hallt' es wieder: „Ja, Vater, ja„! Endlich, nach einer kurzen Stille, ſprach er: „Nun, in Gottes „Namen, geh„! und ich: „Ja, ich will gehen„! und:

„Liebe, liebe Mutter! thu doch nicht ſo; es wird mir „nicht gänzlich fehlen. Behüt' Euch Gott! lieber Vater, „liebe Mutter! Behüt' Euch Gott alle, liebe Geſchwiſterte! Folgt doch dem Vater und der Mutter! Ich will „ihren guten Ermahnungen auch folgen in der weit'ſten „weiten Ferne„. Dann gab mir jedes die Hand. Die Zähren rollten ihnen über die feurrothen Backen. Ich mußte faſt erſticken. Drauf gab mir die Mutter den Reisbündel, und gieng dann beyſeite. Mein Vater geleitete mich noch ein Stück Wegs. Es war ſchon Abenddämmerung In der Schomatten begegnete mir Caſpar Müller. Der gab mir ein artiges Reisgeldlin, und Gottes Geleit auf die Straſſe.

## XXXIV.

## Izt noch vom Schäzle.

Nun flog' ich noch zu meinem Aennchen hin, welcher ich erſt ein Paar Nächte vorher mein Vorhaben entdeckt hatte. Sie ward darüber gewaltig verdrüßlich, wollt' ſich's aber Anfangs nicht merken laſſen. „Meinethalben„ ſagte ſie mit ihrem unnachahmlichen Bitterlächeln, „kannſt gehen — hab' gemeint — — Wer „nur ſo liebt, mag ſich packen wo er will„. „Ach! „Liebchen„, ſprach ich, „du weiſt wahrlich nicht, wie „Weh's mir thut; aber du ſiehſt wohl, mit Ehren könnten wir's ſo nicht mehr lang aushalten. Und ans Heurathen darf ich itzt nur nicht denken. Bin noch zu „jung; du biſt noch jünger, und beyde haben keines „Kreutzers werth. Unſre Eltern vermöchten uns nur „nicht, ein Neſtlin zu ſchaffen; wir gäben ein ausgemachtes Bettelvölklin. Und wer weiß, das Glück iſt „kugelrund. Einmal ich lebe der guten Hoffnung„ — — „Nun, wenn's ſo iſt, was liegt mir dran„? fiel Aenn-

chen ein. „Aber, gelt! du kommſt noch e'nmal zu mir „eh' du gehſt„? „Ja freylich, warum nicht„? verſetzt ich: „Das hätt' ich ſonſt gethan„! Itzt gieng ich, wie geſagt, wirklich meinem Herzgen das letzte Lebewohl zu ſagen. Sie ſtuhnd an der Thür — ſah mein Reispäckgen, hüllte ihr hold geſenktes Köpfgen in ihre Schürze, und ſchluchzte ohne ein Wort zu ſagen. Das Herz brach mir ſchier. Es machte mich wirklich ſchon wankend in meinem Vorhaben, bis ich mich wieder ein wenig erholt hatte. Da dacht' ich: In Gottes Namen! es muß dann doch ſeyn, ſo weh' es thut. Sie führt mich in ihr Kämmerlin, ſetzt ſich auf's Bett, zieht mich wild an ihren Buſen, und — Ach! ich muß einen Vorhang über dieſe Scene ziehn, ſo rein ſie übrigens war, und ſo honnigſüß mir noch Heute ihre Vergegenwärtigung iſt. Wer nie geliebt, kann's und ſoll's nicht wiſſen — und wer geliebt hat, kann ſich's vorſtellen. Genug, wir lieſſen nicht ab, bis wir beyde matt von Drücken — geſchwollen von Küſſen — naß von Thränen waren, und die andächtige Nonne in der Nachbarſchaft Mitternacht läutete. Dann riß ich mich endlich los aus Aennchens weichen, holden Armen. „Muß es dann ſeyn„? ſagte ſie: „Iſt auf „Himmel und Erde nichts dafür? — Nein! Ich laß' „dich nicht — geh mit dir ſo weit der Himmel blau iſt. „Nein, in Ewigkeit laß' ich dich nicht, mein Alles, „Alles auf der Welt„! Und ich: „Sey doch ruhig, liebes, liebes Herzgen! Denk einmal ein wenig hinaus — „was für Freude, wenn wir uns wiederſehen — und „ich glücklich bin„! Und ſie: „Ach! Ach! dann laßſt du „mich ſitzen„! Und ich: „Ha! in alle Ewigkeit nicht — „und ſollt' ich der größte Herr werden, und bey Tauſenden gewinnen — in alle Ewigkeit laß ich dich nicht „aus meinem Herzen. Und wenn ich fünf, ſechs, zehn „Jahre wandern müßte, werd' ich dir immer immer ge-

„treu ſeyn. Ich ſchwör dir's„! (wir waren itzt auf der Straſſe nach dem Dorf, wo Laurenz mich erwartete, feſt umſchlungen, und gaben uns Kuß und Kuß) „Der „blaue Himmel da ob uns mit allen ſeinen funkelnden „Sternen, dieſe ſtille Mitternacht — dieſe Straſſe da „ſollen Zeugen ſeyn„! Und ſie: „Ja! Ja! Hier meine „Hand und mein Herz — fühl' hier meinen klopfenden „Buſen — Himmel und Erden ſey'n Zeugen, daß du „mein biſt, daß ich dein bin; daß ich, dir unveränder„lich getreu, ſtill und einſam deiner harren will, und „wenn's zehn und zwanzig Jahre dauern — und wenn „unſre Haare drüber grau werden ſollten; daß mich „kein männlicher Finger berühren, mein Herz immer „bey dir ſeyn, mein Mund dich im Schlaf küſſen ſoll, „bis„ — — Hier erſtickten ihr die Thränen alle Worte. Endlich kamen wir zu Laurenzens Haus: Ich klopfte an. Wir ſetzten uns vor's Haus auf's Bänkgen, bis er hinunterkam. Wir achteten ſeiner kaum. Wirklich fieng Aennchen itzt wieder aufs neue an; die Scheue vor einem lebendigen Zeugen gab uns ſelber den Muth, uns beſſer zu faſſen. Wir waren beyde ſo beredt, wie Landvögte. Aber freylich übertraf mich mein Schätzgen in der Redekunſt, in Liebkoſungen und Schwüren, noch Himmelweit. Bald gieng's ein wenig Berg auf. Nun wollte Laurenz Aennchen nicht weiter laſſen: „Genug „iſt genug, ihr Bürſchlin„! ſagte er: „Uchel! ſo kämen „wir ewig nicht fort. — Ihr klebt da an einander, wie „Harz. — Was hilft itzt das Brieggen? — Mädel es „iſt Zeit mit dir ins Dorf zurück: Es giebt noch der „Knaben mehr als genug„! Endlich (freylich währt' es lange genug) mußt' ich Aennchen noch ſelber bitten, umzukehren: „Es muß — es muß doch ſeyn„! Dann noch einen eineinzigen Kuß — aber einen wie's in meinem Leben der erſte und der letzte war — und ein

Paar

Paar Dutzend Händedrück', und: Leb, leb wohl! Vergiß mein nicht! — Nein gewiß nicht — nie — in Ewigkeit nicht! — Wir giengen; ſie ſtand ſtill, verhüllte ihr Geſicht, und weinte überlaut — ich nicht viel minder. So weit wir uns noch ſehen konnten, ſchweyten wir die Schnupftücher, und warfen einander Küſſe zu. Jtzt war's vorbey: Wir kamen ihr aus dem Geſicht. — O wie's mir da zu Muthe war! — Laurenz wollte mir Muth einſprechen, und fieng eine ganze Predigt an: Wie's in der Fremde auch ſchöne Engel gebe, gegen welche mein Aennchen nur ein Rotznäschen ſey, u. d. gl. Jch ward böſe auf ihn, ſagte aber kein Wort dazu, gieng immer ſtaunend hinter ihm her, ſah wehmüthig ans Siebengeſtirn hinauf — zwey kleine Sternen gegen Mittag ſah' ich, wie mir's deuchte, ſo nahe beyſammen, als wenn ſie ſich küſſen wollten, und der ganze Himmel ſchien mir voll liebender Wehmuth zu ſeyn. So gieng's denn fort, ohne meinerſeits zu wüſſen wohin, und ohne den mindeſten Gedanken an Gutes oder Böſes, das mir etwa bevorſtehen könnte. Laurenz plauderte beſtändig; ich hörte wenig, und betete in meinem Jnnwendigen faſt unaufhörlich: Gott behüte meine liebe Anne! Gott ſegne meine lieben Eltern. Gegen Tages Anbruch kamen wir nach Herisau. Jch ſeufzte noch immer meinem Schätzgen nach: Aennchen, Aennchen, liebſtes Aennchen! — und nun (vielleicht für lange das letztemal) ſchreib' ich's noch mit groſſen Buchſtaben: Aennchen.

Die Fortſetzung nächſtens.

# VIII.

## Fragment aus der Geſchichte der Eydsgenößiſchen Kriegszüge in Welſchland.

### (J. J. 1422.)

Unbelohnt vom Sieg, aber groß war die Dapferkeit der Eydsgenoſſen in jener unglücklichen Schlacht, welche Dienſtags 30. Brachmonath i. J. 1422. in der Pfarr Arbedo unweit Bellenz vorfiel; da nämlich an die 600. Eydsgenoſſen von Luzern, Uri, Unterwalden und Zug, welche, ohne die Nachhut zu erwarten (mit der ihre vereinte Stärke in 3000. Mann beſtehen ſollte) um Proviant einzuholen, von dem Hauptheere getrennt, ſich allzuweit wagten, und von 18000. Lombarden, die in Dienſten des Herzogen von Mailand ſtuhnden, überfallen wurden. Anführer dieſes ohnehin ſo überlegenen Feindes waren der Graf von Carmagnola, einer der damaligen größten Feldherren in Italien, und der Oberſte Pergulamo. Dennoch kämpften die Eydsgenoſſen auch dießmal nach ihre Weiſe. Die Hitze des Gefechtes, das mit des Tages Anbruch begann, und acht ganze Stunden mit gleichem Feuer fortdauerte, und die immer neue Stärke der Herzoglichen Truppen, welche oft abwechſelten, und mit friſcher Mannſchaft auf ſie zuſtürmten, brachen ihren Muth nicht. Sie ſtritten wie Männer, bis der Graf Carmagnola, als er die zurückgebliebenen Eydsgenoſſen über die Mouß anrücken ſah, ſich in die Stadt Bellenz zurückzog und einen Sieg ſich zueignete, deſſen Vortheile er aber ſehr theuer bezahlt; indem er, nach Tſchudi und andern, 400. Reuter, meiſtens Edelleuthe, und 900. Mann Fußvolk verlor. Die Eydsgenoſſen litten freylich ebenfalls einen ſehr beträchtlichen Verlurſt (nach Tſchudi 391. Mann): Aber den-

noch verdienten ſie als heldenmüthige Verfechter der Ehre des Vaterlandes einen unſterblichen Nachruhm; denn nach Sabellicus, einem welſchen Geſchichtſchreiber, rafften ſelbſt die Verwundeten und Sterbenden noch ihre fliehenden Kräfte zuſammen, beſchädigten den Feind am meiſten, und verkauften ihr edles Blut theuer.

Unter dieſen Edeln zeichneten ſich drey vom Stamme der Roline: Peter, und ſeine Söhne Rudolf und Hensli Rolin, aus.

Peter Rolin wohnte beſagter Schlacht als Pannerherr bey. Jhm war das Pannier in Anſehung ſeiner ſchon in andern Bedienungen dem Vaterland geleiſteten Dienſten und bewährten Rechtſchaffenheit anvertraut. Er war auch Amman, und zwar der erſte aus den Bürgern und Landleuthen der Stadt und Amt Zug; denn bis 1414. beſtellten die Eydsgenöſſen, aus wichtigen Gründen, die Ammanſchaft mit ihren Gliedern. Ununterbrochen bis in den Tod behielt er dieſe Würde; und, mit derſelben bekleidet, half er i. J. 1415. die Stadt, Veſte und Grafſchaft Baden, auch die Freyen Aemter im Aergäu erobern und in Beſitz nehmen. Nebſt vielen andern Geſandtſchaften verrichtete er auch mehrere zu Kaiſer Sigismund; und zwar mit ſolchem Ruhm und Gunſtbezeugung dieſes Kaiſers, daß er von ihm, als derſelbe der Kirchenverſammlung zu Konſtanz beywohnte, den 12. May i. J. 1415. ſeinem Vaterland nicht nur Beſtäthigung der alten, ſondern auch neue Freyheiten erwarb. Als einer der Geſandten, die im Namen der VII. Orten den Spann zwiſchen dem Fürſt Abt von St. Gallen und den Appenzellern zu Luzern den 6. May i. J. 1421. gütlich beſeitigten, trug er viel zu der damaligen Richtung bey, und beſiegelte die hierüber ausgeſtellte Urkunde mit ſeinem Jnſigel, auch im Namen verſchiedener anderer Geſandten, die damals noch nicht

alle ihre eigene Pettſchafte hatten. So erprobte er ſeine patriotiſche Treu in vielen, und bey allen Anläſſen, die ſich ihm darboten; aber nie ſo glänzend, wie in der berühmten Schlacht vor Bellenz — in ſeinen letzten Stunden.

Schon hatte er ſein Heldenblut für das ihm am Herzen liegende Vaterland verſpritzt; ſchon rang er mit dem Tode; vergaß die Sorge für die Erhaltung ſeines Lebens; dachte nur auf jene, die das Vaterland ihm empfohlen hatte — auf Erhaltung des Panniers; übergab es ſeinen Söhnen Rudolf und Hensli Kolin, und beſchwor ſie, ſolches mit Darſetzung Leibs und Lebens zu verfechten und zu behaupten *). Nach dem Heldenbeyſpiel des erblaßten Pannerherrn fochten beyde, ihres Vaters würdig, wie Löwen; bis auch Rudolf der Zahl und Uebermacht der Feinden unterliegen mußte; mit dem einzigen Troſte, das in neue Gefahr gerathene Pannier in der tapfern Fauſt ſeines Bruders zu ſehn, welches derſelbe mit der augenſcheinlichſten Lebensgefahr übernommen hatte. Denn ſchon ſchrieb ſich der Feind den Sieg zu; und ihm ſchien zu deſſen Vervollkommnung nur dies Pannier noch zu mangeln. Ein ganzer Schwarm drang mit Wuth durch die Glieder, es zu erbeuten. Mit verzweifleter Gegenwehr verfocht es Hensli. Aber die Kräfte verlieſſen ihn — auch Er ſank. Doch Heldenmuth und Klugheit verlieſſen ihn nicht. Alle noch übrigen Kräfte raffte er zuſammen; riß, da kein anderes Mittel, dies Pannier zu retten, mehr übrig war, daſſelbe von der Stange, die er zerbrochen hatte, ab; wand es, um ſolches vor dem Feind zu verbergen, um ſeinen mit Wunden und Blut bedeckten Leib, und ſtieg in einen nahen Graben, ſich und das Pannier dem Forſchen des Feindes zu entziehn, bis er es noch einem ſeiner Landsleuthen über-

*) Daher mag kommen, daß ſeither bis jetzt ein neuerwählter Pannerherr durch einen feyerlichen Eyd ein gleiches geloben muß.

geben konnte. Wirklich hatte er das Vergnügen, ſeine Wünſche und Hoffnungen erfüllt zu ſehn. Sein ſterbendes Aug fand den tapfer ſtreitenden Hensli Landwing, der zur Bedeckung dieſes Panniers verordnet war. Sein Rufen drang zu ihm hin; er ſchleuderte die blutgefärbte Fahne ihm zu, freute ſich — und ſtarb.

Landwing, vom Beyſpiele dieſes Helden ermuntert, brachte, nicht ohne Gefahr, das ihm anvertraute Ehrenzeichen ſeinen über den Verluſt ihres unvergeßlichen Vorſtehers, und übriger 92. Vaterlandsretter, beſtürzten Mitbürgern und Landleuthen zurücke; und pries den unbeſchreiblichen Heldenmuth der in dieſer Schlacht gebliebenen Koline ſo an, daß ſie einem dritten Sohne Peters, Hanſen, das von des Vaters und der Brüder Blut geröthete Pannier zur Verwahrung zuſtellten. Und eben ſo ward er auch des erſtern Nachfolger in der Ammanſchaft, und in der Gunſt bey Kaiſer Sigismund.

Von obigen Zeit her iſt mehr erwähntes Pannier, zu ewiger Gedächtniß, nebſt jenem ſeither vom Papſt Julius II. erhaltenen neuen, aufbehalten, und, zur Belohnung ſo ſeltener Treu und in vielen vor- und nachherigen Feldzügen und Schlachten immer bewieſenen Heldenmuths, dem Geſchlecht und den Nachkommen des vor Bellenz erſchlagenen Pannerherr Peters übergeben worden; und eben ſie ſind es, die nicht weniger eine bey erzählter Schlacht, mit ihrer Ahnen theuerm Blut gefärbte ſeidene Schlinge, welche die Pannerherren ſtets ins Feld trugen, aufbewahren. Ueber 400. Jahre durch beweiſet man aus Urkunden die Reihenfolge der Pannerherren dieſes Geſchlechtes; und zwar ununterbrochen, wenn man die 13. Jahre von 1733. bis 1746. ausnimmt, wo dieſe Stelle während den damals herrſchenden Standesunruhen für eine kurze Zeit auf einen Landwing kam,

nach deſſen Tod aber bald wieder zum vorigen Stamm-geſchlecht zurückkehrte *).

Unentſchieden bleibt, ob die Roline durch ihre bey erzählter, und andern vielfältigen frühern und ſpäthern Gelegenheiten mit Heldenblut beſiegelte unerſchütterte Tapferkeit und ſeltene Patriotentreu — oder die gefreyten Bürger und Landleuthe der Stadt und Amt Zug durch den über 400. Jahre bezeugten, dauerhaften und gewiß nicht nur in republikaniſchen, ſondern ſelbſt in monarchiſchen Staaten ſeltenen und eben darum bewundernswerthen Dank — mehr Lob, Ruhm und Nachahmung verdienen?

## IX.

## Mein Denkmal für Geßner.

(Geſchrieben im Aprillmonathe 1788.)

Er ſtarb, der erſte Sänger der Fluren, der Edle, der Weiſe;
Er gieng, und die Freuden des Lebens im kommenden Monde des Mayen
Sieht er itzt nimmermehr! — Wie lieblich hat er geſungen
Die Freuden der Flur! — O ſagt, hat ſüſſere Freuden der Waller
Im Erdenthale? Nein! — Aus dem milden, wonnigen Becher
Hat ſelbſt ſie luſtvoll getrunken Geßner, der Fühlenden Erſter:
Darum war ſo lieblich des Lied des Edeln, des Weiſen.

Thränen rinnen ihm, tauſend Thränen vom Auge der Edeln,
Und ſein Ruhm tönt laut im Munde Helvetiſcher Weiſen.
Die Sänger unſrer Fluren eifern in kläglichen Liedern;
Mägdlein und Jünglinge trauern, und vergeſſen der Liebe,
Weil gefallen ihr Freund, der Freund der ländlichen Reigen,
Lehrer der lächelnden Unſchuld, — der ſanfte Lehrer der Liebe.

*) S. Tſchudi — Jahrszeit-Todten-und Bürger-Bücher und Stammregiſter — Documentirte Familien- und andre handſchriftliche Nachrichten. — Stettler — Müller u. ſ. f.

Er iſt nicht gefallen vorm Abend; die Blume welkte,
Als lang ſie da ſtand zur Zierde des Erdreichs, und reitzende
Wonnen
Um ſich ſchuff — Doch war es noch nicht ſo ſpät an dem Abend —
Und, ach! am Abend iſt's ſchön vor allem; gefällig zu weilen
Iſt's im Strahl der neigenden Sonne, im traulichen Schweigen
Der Natur. — Wer wünſchte nicht Geßnern noch Reihen der
Jahre?
Wenn ein Edler war von den Tagen der blühenden Jugend
Die Freude des Landes, ſein Ruhm, und der Stolz der Bür=
ger, die Liebe
Der Fernen und Nahen, wie iſt es Troſt, zu ſehen den Guten
Nach ſeinen Mühen in vielem Genuß des häuslichen Glückes,
In vielem Segen, den itzt ihm ſtreuen die Brüder — geehret
Wird er, als ein rühmlicher Schatz des Vaterlands — Greiſe
Lieben ihn, und das Kind. So ſteht im Haine der Linden
Die ſchattichte Groſſe, wo ſich in der Stunde ſengender Sonne
Zur kühligen Ruhe ſammeln im ſcherzenden Kreiſe die Lieben —
Ein ſanftes roſiges Band hat ihre Herzen umſchlungen.
Schade, wenn einmal fällt die wolthätige Linde. Der Thränen
Iſt ſie werth. — O flieſſet ihr Thränen — Geßner iſt nicht mehr!
Ferne war er mir, doch traf mich der Schlag, wie die Nahen
Des Freundes Fall. — O gieb mir dein Trauern, Blümlein
des Abends!
Einſames Mägdlein dort unten bey der graſenden Ziege,
O gieb mir dein Stöhnen! — Gilt es auch einem Frühegefallnen?
Abendhimmel, und Abendnatur, gebt euer Hinſcheiden
Mir; weht euern reinen Odem in meine Gefühle!
O dann wollt' ich ſingen, würdig ſingen die Trauer
Meines Herzens beym Tod des Sängers. — Dann ſollten die
Brüder
Auf Zürchs nachbarlicher Flur ſich freuen des Liedes. — Am
Hügel
Des Begrabnen ſängen ſie's nach mit fühlenden Schweſtern,
Wenn itzt in dämmernder Nacht am Himmel einſam daherging'
Luna, und freundlich das Grab beſchien', und der Klagenden
Blicke ....

Freunde! ſproſſen nicht ſchön auf dem Hügel die Blumen des Lenzen?
Freunde, duftet nicht wohl das Grab von der Weinenden Opfer? —
Streu' für mich auch ein Edler finſtern Klee, und darunter
Aeugelnde kleine Vergißmeinnichtgen! Fällt eine Thräne
Noch darauf, ſo iſt's die Thräne, die mir im Auge
Itzt ſchimmert, erweckt von Andenken Geßners, hier in des Abends
Zwangloſer Ruh! — Auch einmal ſah' ich unter den Weiſen
Zürichs ihn; mein Blick war ſchüchtern noch, wie des Knaben;
Aber lieblich war ihm die hohe Einfalt des Mannes:
Jugendlich ungeübt wagt' ich es nicht zu entlocken den Lippen
Des Süßberedten die Töne der Anmuth, die ich ſchon frühe
Enthöret hatte ſeinem jugendgefälligen Liede.
Aber lebteſt du noch, wenn ich einſt wieder hinwallte
Ans ſchöne Ufer der Limmat, wo dann ein Denkmal dir aufſteigt,
Hangen würd' ich an dir, wie die Bien' am offenen Kelche! —
O der Umgang mit Fühlenden iſt die Würze des Lebens!
Freunde der Natur, in ihrem Dienſte geweihte
Sind redlich, und gut, von Tücken leer; gekünſtelte Sitten
Fliehn ſie, ihr Lebensgang iſt das ruhige Wallen des Stromes;
Ihre Seele, ſo leuchtend und rein, wie der ſonnenbedeckte
Hügel des Morgens; unfähig niedrer Thaten, der Schande
Hoher Menſchheit; ſie ſind der Menſchheit Prieſter; Geſchöpfe,
Nahe, wie möglich, dem Weſen, deß Odem weht in der Schöpfung. —
Einſt ſollt' ihr mir nennen, ihr Jünglinge Zürichs, ihr Brüder,
Des Sängers Tugenden! — Ihr Zeugen lebtet ihm nahe;
Höret itzt, wann er ſchläft in lebloſer Erde, entſchieden
Den Werth des Manns aus dem Munde des Groſſen und des Geringen,
Des Landbewohners, und des für Wolthat erkenntlichen Armen.
Enthüllen wird ſich, ich ſeh' es ſchon, eine Reihe von Thaten,
Wie er ſie ſang zur Lehre der Welt in den Liedern der Hirten.
Tugend und Unſchuld war er, der ſo ſang die Unſchuld und Tugend;
Einfalt und Redlichkeit war, der ſo ſang die redliche Einfalt;

War, ohn Schminke des Trugs, ein Mann nach dem Schlage der Alten.

Geßner, dein Name glänzt in der Reihe Helvetiſcher Groſſen,
So lang die Schöpfungen Gottes ſind, und im Buſen des Menſchen
Schlägt ein fühlendes Herz! — Du lebſt, wie die Sänger der Vorzeit,
Wie der ſtarke Homer, und die liebliche Stimme von Kona:
Tugend lehrſt du das unerfahrne Mädchen, und Treue
Den brauſenden Jüngling: Dein Geſang voll fröhlicher Weisheit
Hellt das empfindende Herz, wenn's unter laſtender Nacht ſeufzt:
Engel des Friedens biſt du dem Wandelnden in die Gefilde
Freyer Natur, wenn zürnend er flieht die Unordnung des Lebens;
Söhneſt den Unzufriedenen aus mit Gottes Geſchöpfen.
Kenner der Herzen, Sänger deiner reinen Gefühle,
Wie kannſt du zaubern! O welche Denkmale ſind dir bereitet!
Ueberall, wo die Natur geſpendet reitzende Gaben —
Wo ſie, für ihres Schooſſes Lieblinge, zärtlich gebildet
Gegenden der Weyhe, zum Denken heilige Oerter,
Dem ſtürmenden Weltling unſichtbar, und bedeckt vor dem Auge
Des giftvollen Laurers — Dort am nackten Abhang des Felſen,
Wo die Waſſergewalt in Silberſäulen hinabſtürzt;
Dort auf des ſtattlichen Berges himmelangränzenden Gipfeln,
Und im heimlichen Thal am Fuſſe des Rieſen; im Haine
Dort, wo Kühlungen wehn, und dort auf lachenden Fluren,
Unabſehbar und ſchön. — Ach! Wo des Fühlenden Fuß tritt,
Iſt deinem Ruhme, ſeliger Mann! ein Denkmal bereitet. —
Marmor und Gold zerſtört die Zeit — nicht Erinnrung der Edeln.

Wohl der Aſche! — Das Leben des Weiſen gieng auf den Pfaden
Der guten Natur. Er iſt unſterblich! So windet Sie Kränze,

# X.

## Verzeichniß ſchweitzerſcher Bildniſſe.

(S. Muſ. 4. Jahrg. 6. Heft. S. 472. u. ff.)

### *H.*

*Ha - Her.*

*Haab* (Johann) Bürgermeiſter in Zürich, n. 1503. elect. 1542. m. 1561.
(1.) J. Aſper p. J. R. Holzhalb ſc. (2.) Idem p. C. Meyer ſc. (3.) H. Bullinger. (4.) S. Walch.

*Habrecht* (Iſaac) Mathematicus von Schaffhauſen, m. 1608. æt. 64.
(1.) Anonymus.

*Habſpurg* (Hans II. Graf von) und Rapperſchweil, m. 1380.
(1.) J. Müller P. 8. p. 8.

*Habſpurg* (Ottobertus Graf von) Siehe Ottobertus.

*Habſpurg - Lauffenburg* (Rudolf Graf von) m. 1314. Grabmahl.
(1.) J. Müller P. 3. p. 4.

*Hadlob* (Meiſter Johann)
(1.) Nach einem Handriſs in dem Maneſſiſchen Codice.

*Hæberlin* (Rudolf) ein Knab von Nieder-Lunneren.
(1.) Schmoll del. Pfenninger ſc.

*Hæfelj* (Caſpar) V. D. M. in Zürich, n. 1754.
(1.) J. H. Lips ſc. 1779. Lavaters Phys. (2.) Anonymus.

*Hæfelj* (Johann) Kürſner, Holtzmäſſer in Zürich 1772. m. 1782.
(1.) Anonymus.

*Hæmmerlin* (Felix) Canonicus in Zürich 1454.
(1.) Pantaleon T. 2. p. 517.

*Haffner* (Jacob) Pfarrer zu Wolliſhofen, und Lehrer der Schreibkunſt in Zürich, n. 1747.
(1.) Anonymus. 1778.

*Hagen* (Joh. Jacob) von Baſel.
(1.) Anonymus H. ..n.

*Hagenbach* (J. J.) Siehe P. Caniſius.

*Hagenbach* (Iſaac) von Baſel.
(1.) Anonymus.

*Hagenbuch* (Joh. Caſpar) Profeſſor Theologiä und Canonicus in Zürich, n. 1700. m. 1763.
(1.) J. B. Bullinger p. 1750. D. Herrliberger exc. (2.) J. C. Füſsli p. V. D. Preiſſler ſc. (3.) J. R. Holzhalb. (4.) Anonymus klein.

*Haggenmann* (Ulrich) zu Rümlang 1778.
(1.) Anonymus.

*Hainburg* (B. Eliſabetha) nebſt eilf Kloſterfrauen zu Dieſſenhofen.
(1.) J. Aſper inv. R. Meyer ſc. Murerus.

*Halden* (Arnold von der) von Unterwalden, einer der erſten Eydsgnoſſen.
(1.) J. Müller P. 7. p. 14.

*Halden* (Dietrich von der) Ritter, Landammann zu Schweitz 1555.
(1.) Pantaleon T. 3. 512.

*Haldenſtein* (Georg Philipp Freyherr von Ehrenfels, Herr von)
(1.) Gulden von 1689. &c. (2.) Augſpurg. Münzedict 1691. (3.) Lucius. (4. 5.) Hoffmann T. 2. Tab. 92. T. 3. Tab. 165. (6.) Goldſtück von 1690. (7.) Francken, Schwaben und Bayern Münz-Abſcheid 1693.

*Haldenſtein* (Gubert Freyherr von Salis, Herr von)
(1. 2.) Stücke von ſechs Ducaten von 1733. (3.) Einfache Ducaten von 1733. (4.) Kœler T. 6. p. 433.

*Haldenſtein* (Julius Otto Freyherr von Ehrenfels, Herr von)
(1.) Thaler von 1637. &c. (2.) Madai dritte Fortſezung p. 1. (3.) Ducaten von 1642. &c.

*Haldenſtein* (Thomas Freyherr von Ehrenfels, Herr von)
(1.) Thaler von 1621. &c. (2.) Koeler T. II. p. 137. (3.) Hoffmann Tab. 15.

*Haldenſtein* (Thomas II. Freyherr von Ehrenfels, Herr von)
(1.) Ducaten von 1667. (2.) Gulden. (3.) Augſpurg. Münz-Edict 1691. (4.) Lucius. (5.) Hoffmann T. 2. Tab. 92.

*Haldenſtein* (Thomas von Salis, Freyherr von)
(1.) Ducaten von 1767. &c.

*Haller* (Albrecht Freyherr von) M. D. von Bern, Profeſſor zu Göttingen n. 1708. m. 17..
(1.) Cruſius. (2.) Dorges. (3.) A. Duncker inv. M. G. Eichler ſc. Elegie (4.) Idem inv. J. Störcklin ſc. (5.) C. N. Eberlin p. J. J. Haid ſc. (6.) Freudenberger p. J. F. Bauſe

ſc. 1773. (7.) E. J. Handmann p. Schleuen ſc. (8). Idem p. Tardieu ſc. (9.) Geyſer. (10. 11.) D. Herrliberger. (12.) J. R. Holzhalb. (13.) J. H. Lips ſc. 1775. (14.) M. Mœrikhofer ſc. 1754. Medaille. (15.) Nachrichten (Monatliche von Zürich 1754. (16.) J. H. Pfenninger. (17. 18) Pruneau ſc. 1774. 1775. (19.) Silhouette, Lavaters Phyſiognomick. (20.) J. R. Studer p. J. J. Haid ſc. (21.) Syſang. (22.) In der Kappe. (23.) Umriſſe in Duplo.

*Haller* (Berchtold) Reformator und erſter Decanus zu Bern, n. 1492. elect. 1528. m. 1536.
(1.) P. van der Aa. No. 29. (2.) J. Amman klein. (3.) H. J. Biſius ſc. 1674. (4.) Boiſſard. (5.) J. Daſſier ſc. Medaille. (6.) Freherus Tab. 6. (7.) J. ab Heyden. (8.) H. Hondius. (9.) Mauſolæum Bernenſe. (10.) Mazzuchelli Tab. 45. (11.) Medaille mit Franz Kolb von 1728. (12.) C. Meyer ſc. 1675. (13.) Th. Meyer. (14.) Pantaleon T. 3. p. 143. (15.) Reuſnerus No. 18. (16.) Idem Edit. 1719. (17.) Idem Deutſch. (18.) Hallerum natum — vera gregi.

*Haller* (Johann) Pfarrer zu Bülach, m. 1531.
(1.) Holzſchnitt.

*Haller* (Johann) Joh. Sohn, Decan zu Bern m. 1536. æt. 44.
(1.) J. Amann klein. (2.) Mauſolæum Bernenſe. (3.) Pantaleon T. 3. p. 450. (4.) J. C. Stapf.

*Haller* (Wolfgang) Verwalter der Stift zum Groſſen Münſter in Zürich.
(1.) Holzſchnitt.

*Hallweil* (Friedrich Ludwig Freyherr von)
(1.) B. Kilian ſc. 1686.

*Hallweil* (Hans von) der Berner Oberſter in der Schlacht bey Murten.
(1.) Ganze Figur H. G.

*Hallweil* (Joh. Rudolf von) Dom-Cuſtos zu Baſel, m. 1527.
(1.) Pantaleon T. 3. p. 82.

*Handmann* (Emanuel) Mahler von Baſel, arbeitete zu Bern, n. 1713.
(1.) Füſsli T. 3. p. 210.

*Hanhart* (Jacob)
(1.) Anonymus.

*Hans*, ein Schweitzer-Zwerg. Siehe Worrenberg.

*Harder* (Joh. Jacob) M. D. zu Baſel, n. 1656. m. 1711.
(1.) J. J. Thourneiſer ſc. 1687. (2.) Idem kleines.

*Harder* (Joh. Jacob) M. D. zu Baſel.
(1.) J. W. M.

*Harlay* (Niclaus von) Herr von Sancy ꝛc. franzöſiſcher Botſchafter an die Eydgenoßſchaft 1580. und Generaloberſter der Schweizer, m. 1629.
(1.) Anonymus ſc. æt. 36. (2.) Van Merlen ſc. 1653. (3.) Tardieu ſc. Odieuvre exc.

*Hartmann* Graf von Kyburg und Dillingen, Biſchof zu Augſpurg 1278.
(1.) Pantaleon T. 2. p. 349.

*Hartmann* (Jacob) von St. Gallen.
(1.) Anonymus.

*Hartmeyer* (Margaretha) von Zürich.
(1.) J. Meyer.

*Hartmeyer* (Regula) ein Kind 1778.
(1.) Anonymus.

*Hartmuth* Graf von Altorf, Abt zu St. Gallen, An. 880.
(1.) Pantaleon T. 2. p. 41.

*Hatto*, Biſchof zu Baſel An. 802.
(1.) Pantaleon T. 2. p. 8.

*Haupt* (Jacob) ein Knab.
(1.) J. H. Lips del. J. R. Schellenberg ſc.

*Haym* (Gerold) Abt zu Muri, von 1723. bis 1751.
(1.) Schwarkunſt.

*Hedlinger* (Joh. Reinhard) von Zürich, Hofprediger zu Stutgard. m. 1704. æt. 40.
(1.) T. G. Beck ſc. Rothſcholz exc.

*Hedlinger* (Joh. Carl) Medailleur von Schweiz, n. 1691. m. 1771.
(1.) Arenius p. 1738. J. J. Haid ſc. (2.) Son Eloge. (3.) Füſsli T. 3. p. 75. (4.) D. Fœhrmann ſc. Medaille. (5-11.) J. C. Hedlinger ſe ipſ. ſc. Medailles. (12-18.) Idem inv. J. C. Füſsli del. J. E. Haid ſc. (19-25.) Idem inv. C. von Mechel exc. (26.) J. E. Haid ſc. 1781. (27.) Lavaters Phyſiognomick. (28.) Idem Edit. Gall. (29.) J. H. Pfenninger. (30.) J. R. Schellenberg. (31.) J. R. Studer p. J. J. Haid ſc.

*Hedlinger* (Johann, Joſeph, Victor, Lorenz) Landamann zu Schweiz.
(1.) J. C. Hedlinger ſe. 1761. Medaille. (2.) J. C. Füſsli del. J. E. Haid ſc. (3.) Idem C. von Mechel exc. (4.) Mit ſeiner Gemahlin M. R. C. J. T. Hedlinger. J. Schwendimann ſc. Medaille.

*Hedlinger* (Maria, Roſina, Carolina, Joſephina, Thereſia) Joh. Carls Tochter, &c.
(1.) Pater ſc. Medaille. (2.) Idem J. C. Füſsli del. J. E. Haid ſc. (3.) Idem C. von Mechel exc.

*Hegenzi* (Johann) Großmeiſter des deutſchen Ordens, Commenthur zu Bubikon und Wädenſchweil 1508.
(1.) J. Müller P. I. p. 31. Grabmahl.

*Hegner* (Jacob) V. D. M. zu Winterthur.
(1.) Anonymus.

*Hegner* (Joh. Heinrich) M. D. von Winterthur n. 1646. lebte zu Padua 1668. m. 1696.
(1.) J. J. Sulzer.

*Hegner* (Joh. Jacob) Schultheiß zu Winterthur, n. 1615. m. 1690.
(1.) J. J. Sulzer ſc. 1659. (2.) Anonymus.

*Hegner* (Joh. Rudolf) M. D. zu Winterthur, n. 1605. lebte zu Padua um 1627. m. 1656.
(1.) Anonymus.

*Hegner* (Joh. Ulrich) Schultheiß zu Winterthur, n. 1594. elect. 1635. m. 1665.
(1.) J. Schwyzer ſc. 1652. (2.) J. J. Sulzer ſc. 1659. (3.) Anonymus.

*Heidegger* (Andreas) Pfarrer zum Predigern in Zürich, n. 1688. m. 1746.
(1.) J. U. Heidegger ſc. 1739.

*Heidegger* (Gotthard) Inſpector Alumnorum in Zürich, n. 1666. m. 1711.
(1. 2.) J. U. Heidegger ſc. 1733.

*Heidegger* (Hans Conrad) Statthalter in Zürich, n. 1614. m. 1686.
(1.) C. Meyer p. J. R. F. ſc.

*Heidegger* (Hans Heinrich) Statthalter in Zürich, n. 1591. m. 1668.
(1.) C. Meyer p. J. R. F. ſc.

*Heidegger* (Jacob) von Zürich, ſtarb zu London.
(1.) J. B. Vanloo p. J. Faber ſc.

*Heidegger* (Joh. Conrad) Burgermeiſter in Zürich, n. 1710. elect. 1768. m. 1778.
(1.) S. Geſsner (2.) J. Lips ſc. todt, Lavaters Phys. (3.) Idem ſc. 1778. Larve. (4. 5.) Neujahr-Kupfer 1779. (6. 7.) Bruſtbilder (8.) Silhouette 1778. Heidegger. (9.) Zell p. J. E. Haid ſc. (10.) No. 3. klein.

*Heidegger* (Joh. Conrad) Statthalter in Zürich, n. 1649. elect. 1719. m. 1721.
(1.) D. Herrliberger ſc. 1741.

*Heidegger* (Joh. Conrad) J. C. Burgermeiſters Sohn, Zunftmeiſter n. 1748. elect. 1783.
(1.) J. R. Füſsli.

*Heidegger* (Joh. Heinrich) Profeſſor Theologiä und Canonicus in Zürich, n. 1633. m. 1698.
(1.) Anonymus ſc. 1689. (2.) J. Danæus ded. 1690. (3.) D. Herrliberger. (4.) C. Meyer ſc. 1675. (5.) Romanet (6.) J. M. Veyth p. Ph. Kilian ſc 1690. (7.) J. F. Wetſtein p. J. C. Seiler ſc. (8.) J. Wirz p. et. ſc (9.) Idem p. J. Meyer ſc. 1698. (10.) Heilige ſie in deiner Wahrheit.

*Heidegger* (Joh. Heinrich) des groſſen Raths und Buchhandler in Zürich, n. 1738.
(1.) J. R. Füſsli.

*Heidegger* (Joh. Jacob) Pfarrer zum Predigern in Zürich, n. 1672. m. 1727.
(1.) J. U. Heidegger, Fil. p. 1719. ſc. 1727.

*Heidegger* (Joh. Ulrich) Mahler in Zürich m. 1747.
(1.) J. R. Wäber.

*Heidegger* (Philipp Conrad) M. D. von Zürich, m. zu Paris 1730. æt. 69.
(1.) H. Rigaud p. J. R. Holzhalb ſc. (2.) D. Herrliber.

*Heidegger* (Sebaſtian) Goldſchmied von Zürich, arbeitete in England.
(1.) Medaille von 1556.

*Heilmann* (Joh. Caſpar) Mahler von Müllhauſen, n. 1718. m. 1760.
(1.) Se ipſum del. et. ſc. (2.) Füſsli T. 3. p. 196.

*Heilmann* ( ) Joh. Caſpars Schweſter.
(1.) J. C. Heilmann Frater ſc.

*Heinz* (Joſeph) Mahler von Bern n. 1560.
(1.) R. Cuſtos. (2.) Füſsli T. 3. p. 52. (3.) G. C. Kilian. (4.) Sandrart T. 1. Tab. H. H. (5.) G. Sturm ſc. Sandrart neuere Edition Tab. D. D.

*Heinzel* (Heinrich) von Tägerſtein, Herr von Ellg 1592.
(1.) Holzſchnitt.

*Heinzel* (Joh. Peter) Heinrichs Sohn, &c.
(1.) L. Kilian ſc. 1604.

# Inhalt.


I. Dokumentirte Geſchichte einer bisdahin beynahe ganz unbekannten Unterhandlung der Königin Eliſabeth von England mit den proteſtantiſchen deutſchen Fürſten überhaupt, und mit Herzog Chriſtoph von Würtenberg insbeſonders. Fort. S. 562 ⸗ 570.

II. Reiſe durch das Graubündtnerland. Bridell. Fortſetz. S. 571 ⸗ 583.

III. Bern, unter dem Schutze Peters, Grafen von Savoy, des zweyten Stifters dieſer Stadt. S. 583 ⸗ 593.

IV. Nachricht von einer neuen Koſtſchule zu Nyon. Snell. S. 593 ⸗ 601.

V. Rede, welche bey Abänderung E. E. Regiments und Abſchwörung des Jahrendes MGHerren des Raths öffentlich auf St. Peters⸗Platz in Baſel gehalten worden. Merian. S. 602 ⸗ 606.

VI. Auszüge aus einer alten gedruckten Kriegs⸗Ordonnanz, welche ſich in der Bibliotheck zu Spietz befindet. S. 607 ⸗ 617.

VII. Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. Fortſetz. S. 617 ⸗ 625.

VIII. Fragment aus der Geſchichte der Eydsgenößiſchen Kriegszüge ins Welſchland. i. J. 1422. S. 626 ⸗ 630.

IX. Mein Denkmal für Geßner. S. 630 ⸗ 633.

X. Verzeichniß ſchweitzerſcher Bildniſſe S. 633 ⸗ 639.

# Schweitzerſches
# Muſeum.
1788.

Vierter Jahrgang.
Neuntes Heft.

Zürich,
bey Orell, Geßner, Füßli und Comp.

# I.

## Beſchreibung einer Reiſe durch die Sevennen.
### (Von einem Schweizer.)

Ganges den 12. Brachmonath 1787.

Theuerſter Freund!

Es war einmal Zeit die Szene zu ändern! Du wirſt nun gerade meiner Bemerkungen über das Untere Langendock müde ſeyn. Ich habe wirklich zu Montpellier bis auf die Hefen geſchöpfet — und denke daher, du werdeſt mir mit Vergnügen in neue Gegenden folgen, die mir neuen Stoff, dich zu unterhalten, verſprechen.

Ich war ſchon lange ungeduldig die Sevennen kennen zu lernen; aber ich mußte das Ende des Frühlings erwarten, um auf den Gebürgen weniger Beſchwerlichkeiten, und in den Thälern mehr Vergnügen zu finden. Jetzt bin ich mich nahe genug an der Erfüllung meines Wunſches, indem ich mich ſint geſtern Abends in Ganges am Fluſſe der erſten Bergreihe der Sevennen befinde. Hier vom Fenſter meines Gaſthofes aus, ſehe ich die Kluft vor mir, wo mein Weg zwiſchen zwey beynahe ſenkrechten Bergſeiten, längs dem Bette eines Waldſtrohms, in die Sevennen hineingeht.

Aber du kannſt es dir kaum vorſtellen, wie viel mich

der Entſchluß gekoſtet hat dieſe Reiſe vorzunehmen, die ich ſo lange gewünſcht hatte. Es iſt gewiß, daß nichts ſo ſehr die Schnellkraft unſers Weſens lähmet, als das einförmige geruhige Leben eines Büchermenſchen. Die Stille des einſamen Kabinetes, und der gleichförmige Hang unſrer körperlichen Oekonomie ſpannen nach und nach alle Triebfedern der äuſſern Thätigkeit ab, und erwecken eine Abneigung gegen Bewegung und Geſchäftigkeit in uns, welche bald in Furchtſamkeit für die Seele und in Trägheit für den Körper ausartet. Je länger man ſich ſtillgehalten hat, deſto fürchterlicher wird die Vorſtellung, ſich auf einmal der Ruhe und Gemächlichkeit zu entreiſſen, und ſich den Beſchwerlichkeiten und den Gefahren einer Reiſe auszuſetzen.

Vorgeſtern bot ſich mir ein Reiſegefährter an, wie ich mir keinen angenehmern hätte wünſchen können, Herr **Gegel von Stutgard**, der ſich ſint ſechs Jahren als Hofmeiſter in einem der beßten Häuſern von **Montpellier** befindet. Ich nahm ſein Anerbieten mehr aus Schaam an, eine ſo lange gewünſchte Gelegenheit, in dem Augenblick, da ſie ſich darbot, zu verwerfen, als aus wirklicher Begierde, die Reiſe zu machen, die mir ſo lange ſie ferne ſchien ſo ſehr am Herzen lag.

Ich machte meine Anſtalten mit einer kalten Nachläßigkeit, und legte mich frühe nieder, um mich durch den Schlaf zu den Mühſeligkeiten der künftigen Reiſe vorzubereiten; aber da war die ganze Nacht durch an keinen Schlaf zu denken. Meine Einbildungskraft hatte eine Menge ängſtlicher Ideen ergriffen, die ſie, wie in einer magiſchen Welt, in eine Reihe Gemählde von Hinderniſſen, von Gefahren, von unangenehmen Zufällen zuſammenordnete. All die Vernunftgründe die ich dieſem ängſtlichem Gewühl in meiner fieberſchen Einbildungskraft entgegenſetzte, dienten nur dazu, durch ihre

Unzulänglichkeit das bischen Muth, das mir noch übrig war, zu zernichten. Ich war mehr als einmal auf dem Punkt, zu wünſchen, daß den künftigen Morgen noch das ganze Vorhaben rückgängig werden möchte. Aber gegen den Morgen wiegte ein ſüſſer Schlummer meine erhitzten Sinnen in Ruhe. Als ich erwachte, hatte das Licht des anbrechenden Tages all' die finſtern Gedankenbilder der vergangenen Nacht zernichtet. Ich kleidete mich mit dem gröſsten Vergnügen an; und kaum hörte ich das ungeduldige Stampfen meines Pferdes vor der Thüre des Hauſes, ſo fand ich auf einmal all' den Muth in meiner Seele, nach welchem ich die ganze Nacht durch vergebens gerungen hatte. Ich dachte jetzt an nichts mehr, als an das Vergnügen, daß mir die Reiſe durch ein Land verſprach, das die Natur und die Geſchichte ſo merkwürdig gemacht haben.

Wir nahmen unſern Weg nordwerts über Montpellier. Eine gute halbe Meile lang hatten wir eine ſchöne fruchtbare Ebene vor uns, an deren Ende wir an eine Garige kamen, welche bis an die halbe Höhe mit Oelbäumen bepflanzt iſt. Aber wie höher wir dieſe Garige hinanſtiegen, je unfruchtbarer fanden wir ſie, bis wir uns nach anderthalb Meilen in einer Gegend befanden, die ich nachzeichnen würde, wenn ich den Hunger in einem Gemählde allegoriſch verſymboliſiren wollte. Die Pflanzen, die an andern Orten zu Bäumen werden, kriechen hier als armſelige ſaftloſe Geſträuche demüthig zwiſchen den zerbröckelten Felsſtücken hervor, und die dürren Graspflänzchen, die ſich hie und da im trockenen Sande zwiſchen den Steinen befinden, ſcheinen ängſtlich die nahe Zerſtörung an den Strahlen der mittäglichen Sonne zu erwarten.

Ein armſeliges Dörfchen, Saint Gely, ſo nackt, ſo arm — als die Natur die es umgiebt, iſt hier an eine

Vertiefung gebaut, in die das Regenwaſſer das Sand der verwitterten Steinen zuſammengeſchwemmt hatte, um mitten in der Wüſteney den Wanderer mit dem Anblick eines fruchtbaren Fleckens zu erquicken. Die Bewohner dieſes Dörfchens haben aufſerdem der harten Natur noch ein paar Rebacker abgedrungen, in welchen das Aug die vegetale Erde zwiſchen den Steinen ſuchen muß.

Eine halbe Meile hinter dem Dörfchen iſt die Garige eine groſſe Strecke mit Geſträuchen bewachſen. Man nennt dieſe Gegend den Wald von Valene; mir ſchien ſie eher einer Steinhayde gleich zu ſehn, auf der hie und da eine verdorrte Diſtel und ein Bündel Farrnkraut wachſet; ſo weit mein Auge ſah, entdeckte ich kein Gewächſe, dem ich den Name Baum hätte geben können. Bey alle dem ſind die Bürger von Montpellier ſtolz auf dieſes Beſitzthum, indem es mit den Rechten eines Marquiſats der Stadtgemeinde zugehört; und mancher reiche Kaufmannsſohn brüſtet ſich im Auslande mit dem Titel eines Marquis von Valene. Ich hätte hier über die Benennung Wald lachen können, wenn nicht der Anblick einer ſo unfruchtbaren Gegend mich ſchon lange in eine ganz finſtere Stimmung geſetzt hätte.

Hinter dieſem Pygmeenwald wird die Gegend immer trockener, immer unfruchtbarer, und endlich ſo rohe, ſo wild, daß wir, ſo weit unſre Ferngläſer reichten, nichts als zerwitterte und zerbröckelte Felsſtücke ſahen. Die wenigen hie und da noch im Schatten einer Felsritze ſtehenden Grashälmchen waren ſchon lange verdorrt. Todtenſtille herrſcht überall in dieſer Gegend: Man hört nicht das Geräuſche irgend eines lebendigen Weſens; keinen Geſang eines Vogels, nicht einmal das Gezirpe eines Inſeckten. Wer die Fabeln und Romane der Morgenländer geleſen hat, kann ſich nicht enthalten, an irgend einen boshaften Zauberer, oder erzürnten Genius

zu denken, der den Fluch über dieſe Gegend ausgeſprochen.

Unſer Weg war eine Zeitlang immer berganwerts gegangen; jetzt befanden wir uns auf der Anhöhe des Bergs Puy von Saint Loup, deſſen höchſten Rücken wir rechts neben uns hatten. Ich habe ſchon verſchiedene Berge in Langendok bemerkt, die den Namen Puy tragen; und beym Nachforſchen über den Sinn dieſes Worts fand ich, daß es ein veraltetes Wort der langendokiſchen Volksſprache ſeyn, welches eine Anhöhe bedeute, und daß noch itzt in einigen Gegenden das Zeitwort püjar (ſteigen) im Gebrauche ſey. Dieſer Berg, der erſte der ſich über die Garige erhebt, iſt von unbeträchticher Höhe; ſcheint aber, vom Meer herauf geſehen, gewaltig hoch zu ſeyn, und hart an Montpellier zu liegen.

Von der Anhöhe des Bergs ſteigt man in ein Thälchen hinab, das etwas beſſer ausſieht, als die drey Meilen lange Wüſteney, durch die wir gekommen waren. Wir kamen an zwey Dörfchens vorbey, die etwas fruchtbaren Landes beſitzen; dann an eine ſteinerne Brücke über einen Bergbach, deſſen Bette jetzt trocken lag. Am Ende des Thälchens führt eine ſchöne, zuweilen aufgedämmte Straſſe eine ſteile Garige hinauf, und dann gleich wieder in manchen Krümmungen eben ſo ſteil in eine Ebene hinunter. Eine gute Meile lang hatten wir in dieſer Ebene bald unfruchtbare Felſen, bald Gegenden mit Bruchſteinen bedeckt, bald etwas Kornfeld, einiche Bäumchen, und ein Dörfchen mit einem Edelſitze.

Endlich fanden wir eine Gegend, auf der unſer Aug mit Vergnügen ruhte; von einer Anhöhe herab ſahen wir ein Thal vor uns, das der Heraut, ein Fluß der aus den Sevennen kommt, in verſchiedenen Krümmungen durchſchlängelt: Auf einer Seite des Fluſſes lag ein

Wald von Maulbeerbäumen, hinter demſelben Wieſen, Weingärten, Oelbaumpflanzungen, und mitten in der Ebene ein beträchtlicher Marktflecken, Saint Bauzile, deſſen Ausſehn von Weitem Wohlſtand verſpricht; auf der andern Seite des Fluſſes ein Paar Dörfer mit nahen Baumpflanzungen und Kornfeldern. Dieſes ſchöne Thal iſt auf dreyen Seiten mit einer Reihe Bergen umgeben, deren kühne Maſſen weniger das traurige Bild der Zerſtöhrung tragen, als die Garigen die wir bisher angetroffen hatten. Der Weg zieht ſich durch einen ſchöͤ Eichwald in die Ebene herab.

Der Wald von Maulbeerbäumen iſt linienweiſe nach der Schnur gepflanzt. Dieſe Art zu pflanzen iſt im ganzen Langendok überall angenommen; die Oelbäume, die Maulbeerbäume, ſelbſt die Reben ſtehen in geraden Linien. Dieſer Anblick iſt freylich ermüdend: Das Auge vergnügt ſich beym Anſchauen freyer ungekünſtelter Gruppen; aber der Oekonome berechnet lieber die Summe des Vortheils, als die Summe des Vergnügens. In der Nähe machten dieſe Maulbeerbäume keinen ſo angenehmen Anblick mehr, als von der Höhe herab. Die meiſten ſtuhnden ganz entblättert; nur wenige trugen noch ihren Frühlingsſchmuck, und einige andre fiengen an neue Blätter zu treiben. Wir lieſſen uns zu Saint Bauzile etwas zu Eſſen geben, und unterhielten uns mit verſchiedenen Bewohnern, welche die Muſſe des Sonntags, und die Neugierde zwey Fremde zu ſehen, die unter ſich eine ungewohnte Sprache redeten, um uns her verſammelt hatte.

Wir befanden uns itzt im Lande der Seidenkultur. Dieſer Ort ziehet ein Jahr ins audre gerechnet alle Sommer für 80000. Livres Seiden, die meiſtens von den Kaufleuthen in Ganges aufgekauft wird. Ein Theil derſelben wird hier ſelbſt zu Strümpfen verarbeitet:

Man verſicherte mich, daß da hundert und zehen Strumpfweberſtühle beſtändig arbeiten. Der Ertrag des Seidenbaues wird ſich dieſes Jahr kaum auf den dritten Theil der gewöhnlichen Summe belaufen, indem durch die kalten Winde, die das Frühjahr hindurch in dieſen Gegenden geherrſcht haben, die Blätter der Maulbeerbäume theils verſpäthet, theils im Keime verderbt worden ſind. Man war daher in den Sevennen überall genöthigt, wenigſtens zwey Drittheile der Seidenwürmer-Brut, die man gewöhnlich ausgehen läßt, zu zernichten. Ein beträchtlicher Schade für dieſes Land!

Eine Viertelmeile über Saint-Bauzile kamen wir in eine Kluft, wo ſich der Heraut zwiſchen zwey beynahe ſenkrecht abgeſchnittenen Bergen hindurchdrängt. Die gewaltigen Felsmaſſen die dem Reiſenden über den Kopf hängen, die in die Tiefe hinunter geſtürzten Felsſtücke, das Nackte, Wilde der beyden Berge die mit Gewalt von einander geriſſen zu ſeyn ſcheinen, geben dieſer Gegend ein ſehr ernſtes Ausſehn — ich wollte ein grauſenhaftes, ſagen, wenn ich nicht die Thäler am Gotthard, am Kriopalt, an der Furke, am Grimſel und am Gemmi, in der Schweitz geſehen hätte. Die wildeſten Naturſcenen in den Sevennen übertreffen kaum die, welche der Reiſende in einigen Thälern des Jura findet. Der Heraut, der hier in einem geräumigen Bette ganz ruhig fortfließt — der ſchöne breite Weg, der theils in die Felſen geſprengt, theils aus der Tiefe des Fluſſes heraufgedämmt iſt, und eine gute Wehrmauer hat — vermindern den Eindruck um vieles den ſonſt dieſe Gegend machen würde. Man denkt vollends an keine Gefahr mehr, wenn man überall die Fußſtapfen des geduldigen Fleiſſes ſieht, der ſich ſelbſt in dieſer Kluft angebaut hat. Aus jeder Felsritze ſieht man einen

Feigenbaum oder Rebſtock hervorſteigen; und wo ſich ein Felsſtück mit einer handbreiten Oberfläche befindet, da hat ſicherlich der unermüdete Fleiß von weitem her eine Handvoll Erde hingetragen, und ein Bäumchen darauf gepflanzt.

Auf der Höhe des Felſens an der Weſtſeite des Heraut befindet ſich der Eingang einer merkwürdigen Höhle, die von hieſigen Landleuthen die Grotte der Feen genennt wird. Vor etlichen Jahren ſind einige junge Leuthe von Montpellier in dieſe Höhle hinuntergeſtiegen; und nach der Beſchreibung, die einer derſelben, Herr Vivetiere (Verfaſſer des lyriſchen Schauſpiels Nina, das in ganz Frankreich mit Beyfall aufgenommen worden) auf einigen Blättern in Quart herausgegeben, iſt dieſe Grotte tiefer, geräumiger, und um vieles beſchwerlicher zu beſteigen, als die Höle von Antiparos nach Tourneforts Beſchreibung, und nach dem Durchſchnitt derſelben, den der Graf von Choiſeul ſeinem prächtigen Werke: Voyage pittoresque de la Grece beygefügt hat. Sie iſt mit Stalaktiten angefüllt, deren kühne Maſſen und ſeltſame Formen ihr wirklich das Anſehn eines Feenpallaſtes geben. Ich fühlte aber keinen Beruf, dieſe Grotte ſelbſt zu beſuchen. Die Gefahr, die ein Myope an ſolchen Oertern findet, iſt unſtreitig für die bloſſe Neugierde zu groß; ich wage mich nicht gerne in Situationen, wo man ſelten auf halbem Weg zurückkehren kann, und wo ein Fuß unrecht ausglitſchen, und das gewiſſe Verderben nach ſich ziehen kann.

Wir wurden angenehm überraſcht, als wir aus der Kluft herauskamen, und das ſchöne Thal von Ganges vor uns ſahen. Kornfelder, Wieſen, Weingärten, mit einem Wald von Obſt- Oel- Feigen- und Maulbeerbäumen vermiſcht, bringen die reitzendſte Manigfaltigkeit in dieſe Naturſcenen, die durch den Anblick des alten zer-

fallenden Schloſſes, la Roque Aynier, auf einem iſolirten Felſen, mit einigen Bauernhütten umgeben, und ganz am Ende des Thales durch die Stadt Ganges belebt wird, die am Fuſſe eines rohen, trockenen, bis auf halbe Höhe mit traurigen Oelbäumen dünne bewachſenen Berges liegt. Ein herrlicher Kontraſt! Im Thale alles im ſchönſten Punkt des Wachsthumes; die Bäume abgeblühet, dick behangen von Frucht, Keimen und Blättern, ſtrotzend vom reichen Frühlingsſaft — das ſchönſte Bild der Natur, die aus dem Jünglingsalter in die Tage der Kraft des männlichen Alters übergeht; und dann die Berge umher, hie und da mit dürren Geſträuchen, Buchs und Haydekräutern bewachſen: An andern Orten ſteile Abhänge, nackte Felsmaſſen, zerwitterte Steinhaufen. Es giebt wenig Gegenden, die ſo viele und ſo verſchiedene Reitze, ſo gut zuſammenkruppiert, vereinigen. Der Heraut, der mitten durchs Thal läuft, ſcheint dieſe ſchöne Gegend ungern zu verlaſſen; er macht eine Menge Wendungen, ehe er ſich in die Kluft hinein begiebt.

Wir ſtiegen beym Ulmbaum, dem beßten Gaſthofe in Ganges ab; und als wir uns ein wenig von der Reiſe erhohlt hatten, lieſſen wir uns zum Proteſtantiſchen Miniſter, Herrn Pomarat, führen, an den wir einen Empfehlungsbrief hatten. Er empfieng uns zuerſt mit franzöſiſcher Höflichkeit, die ſich aber bald in Achtung und vertrauliches Wohlwollen verwandelte, als er vernahm, daß ich ein Schweitzer und ein Mitbruder ſeines Berufes ſeyn. Er hatte, wie die Reformirten Miniſter in Frankreich alle, auf der Akademie zu Lauſanne ſtudirt, und ſchweitzerſches Brod, aus den wohlthätigen Händen unſrer Gnädigen Landesväter von Bern geeſſen. Der Wohlſtand, der in ſeinem Hauſe herrſchte, überredte uns ein Abendbrod anzunehmen, das uns mit

zu viel gutherziger Nöthigung angeboten ward, als daß wir es auf Rechnung der bloſſen Höflichkeit hätten ſetzen können. Alles in dieſem Hauſe hatte ſo genau die Miene eines ſchweitzerſchen Pfarrhofes, und reinlichen einladenden Wohlſtandes ohne Gepränge, daß ich mich einige Minuten der ſüſſen Illuſion überließ, die mich in eine Reihe der angenehmſten Auftritte meines Lebens zurückverſetzte, da ich in einem Zirkel ehrwürdiger Landgeiſtlicher die ſtillen lautern Freuden der ländlichen Geſelligkeit genoſſen hatte.

Du erinnerſt dich der Geſchichte der unglücklichen Marquiſin von Ganges, die hier vor etwa 60. Jahren von zwey Brüdern ihres Gemahls iſt ermordet worden. Pitaval erzählt ſie weitläufig in ſeinen berühmten Rechtshändeln; und die Frau Beaumont hat ſie, wenn ich nicht irre, in ihr Kindermagazin aufgenommen. Man wird hier dieſe traurige Geſchichte, eben ſo wenig als die der Frau von Entrekaſteaux zu Aix, vergeſſen. Jedem Fremden zeigt man gleich das Fenſter, durch das ſie ſich herabgeſtürzt, um dem Tod zu entrinnen, und das Haus in welchem ſie von ihrem zwey wüthenden Verfolgern ermordet worden iſt, nachdem ſie das Gift, das man ihr beygebracht hatte, weggeſpien. Einige meiner Freunde in Montpellier haben mich verſichert, das Portrait dieſer tugendhaften Martyrerin ihrer Schönheit hier im Schloſſe geſehen zu haben; ich durfte es aber nicht wagen, meine Neugierde ſo weit zu treiben, indem ihr Enkel, der heutige Marquis von Ganges, wirklich das Schloß bewohnt.

Herr Pomaret führte uns, das Kabinet des Herrn Advokaten Loujou zu beſehen, der aus der Grotte der Feen, und andern Höhlen, deren es in der Nachbarſchaft der Stadt Ganges viele giebt, eine groſſe Menge Seltenheiten und Naturſpiele von Stalaktiten und Stalagmiten geſammelt hat. Da der Beſitzer des

Kabinets nicht zu Hauſe war, mußten wir uns begnügen einige pflanzenförmige Stalaktiten, und etwa zwanzig Teller voll Stalagmiten geſehen zu haben, die ſo natürlich all' die verſchiedenen Arten Backwerks eines vollſtändigen Nachtiſches vorſtellen, daß ſelbſt der geübteſte Näſcher einen Augenblick im Zweifel geſtanden wäre, ob er die Arbeiten eines geſchickten Kanditoren, oder ein bloſſes Naturſpiel vor ſich habe. Farbe, Form und Mannichfaltigkeit ſtimmten zuſammen, um die vollkommenſte Täuſchung hervorzubringen.

Alles was in Ganges geſunde Füſſe hatte verſammelte ſich, indem wir zu Nacht ſpeisten, in der Gaſſe und auf dem Platz vor unſerm Gaſthofe, um ein Feuerwerk abbrennen zu ſehen, mit dem ein landſtreichender Künſtler die Neugierde der Einwohner dieſer Stadt unterhalten wollte. Ein Kärrchen, auf dem der Künſtler ſein ganzes Magazin, und all ſeine Haabe im Land herumſchleppt, mitten auf den Platz geſtellt, hatte ſchon den ganzen Tag durch mit einer vielverſprechenden Aufſchrift die Köpfe der Neugierigen warm gemacht. Nach dem, was dieſer Menſch verſprach, zu urtheilen, ſind Torre, Girandolini und Struver nur Stümper; aber ein halbdutzend Stücke, die an dieſem Wagen angebunden waren, und die ganze Maſchienerie des Kunſtfeuers trugen, machten einen komiſchen Gegenſatz mit dieſer pompöſen Ankündigung. Die Herren von Ganges nahmen aber das alles ganz im Ernſte. Ein armſeligeres Feuerwerk läßt ſich kaum denken; wenigſtens der halbe Theil der Kunſtſtücke ſchlug fehl; dem ungeachtet erndtete der Künſtler manches Gemurmel des Beyfalls ein. Bis zum Bravo! ſchreyen und Händeklatſchen kam es aber freylich nicht. Die Art, wie er's vornahm, das zuſchauende Publikum in freygebige Laune zu verſetzen, war nicht übel ausgeſonnen. Er brannte zuerſt drey bis

vier ſeiner beßten Stücke ab; dann hielt er inne, und ſandte ſeine Emiſſaren aus, die mit dem Hut in der Hand die Zuſchauer in Kontribution ſetzten. Die Neugierde war geſpannt, die Erwartung nicht geringe; der Anfang ſchien wirklich der großſprecherſchen Ankündigung beynahe zu entſprechen. Wer wollte ſich da ein Paar Sols reuen laſſen — um den Genuß des ſchönen Schauſpiels, das man natürlicher Weiſe noch erwarten durfte, zu beſchleunigen? Kaum hatte der Patron das Geld in der Taſche, ſo ſchlich er ſich fort, und überließ es ſeinen Helfern, die Zuſchauer, ſo gut ſie konnten, zu amüſieren; aber da war nichts mehr übrig als elender Quark, der nicht einmal brennen wollte. Indeſſen war die Geduld der Herren von Ganges noch nicht ganz am Ende. Mancher gieng vergnügt nach Hauſe, in der Ueberredung etwas ganz Schönes geſehen zu haben.

Auf ein elendes Nachteſſen fanden wir ſchlechte Better; und die ganze Nacht durch ließ uns der Geſtank der Seidenwürmer, die ſich im nächſten Gemache befanden, wenig ſchlafen. Um dieſe Zeit findet man in dieſer Gegend in jedem Hauſe eine Seidenwürmerzucht; die Sevenolen ſind alſo an den Geſtank, den dieſe Inſeckten verurſachen, gewöhnt; daher machte ſich unſre Wirthin eine beſondere Idee von unſern Naſen, als wir dieſen Morgen über den häßlichen Geruch klagten, den wir die Nacht über gehabt hatten.

Unter der Regierung des vorigen Königes war es in Frankreich ein Verbrechen, einen Pſalm nach **Bezas** oder **Marots** Ueberſetzung zu ſingen — und wer einer Verſammlung zum Gebet, oder dem Anhören einer Predigt beywohnte, ward auf die Galeeren verdammt, wenn er ſich ertappen ließ. Ein Prediger, der den Intendanten in die Hände fiel, ward immer ohne Gnade gehangen. — Dieſe Zeiten ſind glücklicher Weiſe vorüber-

gegangen, und — Dank ſey es der Philoſophie unſers Zeitalters, über die ſo mancher Jeſuite, ſo mancher Heuchler, und ſo mancher ſtumpfe Dickkopf Rache ſchreyt — ſie werden nicht wieder kommen, dieſe barbariſchen Zeiten. Man erinnert ſich hier der Leiden, welche die Proteſtanten unter den zwey vorigen Regierungen ausgeſtanden haben — nur — um die Weisheit des jetzigen Königes zu rühmen, der den verfolgenden Fanatismus in die Mönchszellen zurückgejagt hat.

Ich ſahe hier ein Schlachtopfer des ehemaligen Verfolgungsgeiſtes; einen ehrlichen Sevenolen, deſſen Geſchichte allgemein bekannt zu ſeyn verdient. Dieſer wackere Mann nennet ſich Faber. Sein Vater ward bey einer religioſen Verſammlung der Proteſtanten ertappt, und vom Intendanten zu Montpellier auf die Galeeren verdammt. Der Sohn wirft ſich dem Richter zu Füſſen, bittet um Verſchonen für die grauen Haare ſeines Vaters, und bietet ſich ſelbſt zum Galeerenſclaven an, um ſeinen Vater auszulöſen; der harte Richter, der nicht Herz genug hatte das Schöne dieſer Handlung zu fühlen, und nicht Großmuth genug ſie zu belohnen, nimmt den Tauſch an; und der ehrliche Faber arbeitete fünf Jahre am Ruder der Galeere. Bloſſe Liebe für ſeinen Vater regierte ihn bey dieſer Handlung, und er dachte nicht einmal daran, daß er etwas auſſerordentliches gethan habe. In den erſten Tagen der Duldung, nach dem Tode des vorigen Königs, ward dieſe edle That bekannt: Einige Pariſer-Damen lieſſen Fabern nach der Hauptſtadt kommen; ganz Paris ſprach von dem ehrlichen Sevenolen und ſeiner tugendhaften Handlung; man führte ihn in Geſellſchaften zur Schau, brachte ihn als Held einer Operette aufs lyriſche Theater, unter dem Titel: Der ehrliche Verbrecher (l'honnete Criminel); ein ſehr übel gewählter Titel, da l'honnete und Criminel

zwey Begriffe ſind, die ſich wechſelsweiſe ausſchlieſſen. Faber war ein honnete homme, und kein Verbrecher. Aber bald hatte man ſich zu Paris an Fabern ſatt geſehen, ſatt gelobt, ſatt geſungen. Man ſandte ihn nach Ganges zurück, wo er ſinther, ſo gut er kann, ſich gegen das Elend und den Hunger wehrt. In England hätte dieſe edle Handlung des Mannes Glück gemacht; irgend ein Paar großmüthiger Menſchenfreunde hätten ihm eine lebenslängliche Penſion ausgeſetzt. In Frankreich bezahlt man edle Thaten mit leichterer Münze. Man ſtellt irgend ein Feſt oder ein Schauſpiel an; eine Geſellſchaft warmer Tugendfreunde krönen das moraliſche Verdienſt mit einem Blumenkranz, oder behängen es mit Bändern; und eine Menge Herrns und Damens, von irgend einem Abbe in einer blumigten Rede bekomplimentirt, klatſchen dem Redner und dem gekrönten Verdienſt lauten Beyfall zu: Den künftigen Morgen iſt der Mann, und ſein Verdienſt, der Abbe und ſeine Rede, vergeſſen; die Sorge den tugendhaften Armen zu verſorgen, wird dem überlaſſen, der die Sperlinge nähret, und die Lilien kleidet.

Dieſem Probeſtück der ehemaligen franzöſiſchen Juſtitz habe ich ein anders von ganz verſchiedener Art entgegenzuſetzen, das ich erſt heute geſehen habe. — Die beßte Juſtitz iſt wohl die, welche auf jeden Fehler, der ihr bekannt wird, die angemeſſene Strafe legt; und — ich wollte gerne hinzufügen, die jede ausgezeichnete, patriotiſche oder menſchenfreundliche Handlung mit einer angemeſſenen Belohnung krönet —— Aber Geduld! So weit ſind wir in unſern Tagen noch nicht — Die fehlerhafteſte Juſtitz iſt dann, nach dieſer Vorausſetzung, die, welche oft geringe Vergehen aufs ſtrengſte, als groſſe Vergehen, beſtraft, und oft hingegen groſſe Verbrechen ungeahndet läßt; oft endlich den ganz Unſchuldigen als

ſchuldig behandelt. Der erſte Fehler iſt gewöhnlich der Fehler der Geſetze; der zweyte, der Formalitäten und der Umſtänden; und der dritte, der Fehler der Richter; ja ich wäre beynahe geneigt alles zuſammen auf Rechnung der Geſetzgebung zu ſetzen. — Mich dünkt, die beßte Criminalgeſetzgebung liege im Schooße der Vernunft. Sollte ich ſo ſehr irren, wenn ich behaupte: Daß jeder Buchſtabe, der, als Geſetz ſanzirt, Tod des Bürgers gebiete, ein Verbrechen gegen die Menſchheit ſey: Daß, wenn es um Leben oder Tod eines Menſchen zu thun iſt, nie ein todtes Geſetze, ſonder immer die lebendige Vernunft, richten ſollte. Wie ſelten gleichen ſich zwey Handlungen an innerer Moralität? Und wie oft geſchiehet es, daß das Geſetz Strafe gebietet, wo die Vernunft losſpricht! Wie oft, daß die Vernunft Rache fodert, und die Geſetze ſchweigen? Wer wollte hier für die Geſetze, zum Nachtheile der Vernunft entſcheiden?

Die Väter unſers Vaterlandes, die nie keine Kriminalgeſetze machen wollten, waren gewiß weiſe; ſie wollten jede beſondre Handlung durch ſich ſelbſt richten, und jeder auf der Wage der Vernunft ihren verdienten Lohn aufs genaueſte zumeſſen. Sie waren ihrer Gerechtigkeit, ihrer Weisheit ſicher — und welcher Staat, welche Obrigkeit, welcher Richter darf, wie die Väter der Republick **Bern**, behaupten, daß, ſeit Jahrhunderten, ſelten ein todeswürdiger Verbrecher ihrem Rachſchwerdt entgangen — und, daß ſeit Jahrhunderten kein Unſchuldiger an demſelben geblutet habe. Gar alle Schuldigen zu kennen, alle zu erhaſchen, iſt geradezu — unmöglich; nur die Allwiſſenheit hat ein Auge, das alles durchſchaut. **Bern** hat keine Kriminalgeſetzgebung; und alle Kriminalurtheile, die von ſeinem erhabenen Throne ausgehn, ſind gerecht. Frankreich hat Römiſche, Fränkiſche, Bourguignoniſche

Blutgeſetze; hat eine Sammlung Edickte ſeiner Könige ſeit den Zeiten der Karolinger; und dieſes ungeheure Gemiſch heterogener Geſetze, hat ſchon — Ströme unſchuldigen Bluts flieſſen gemacht; hat ſchon tauſend Verbrechern, gegen welche die Gerechtigkeit um Rache ſchrie — Freybriefe gegeben.

Ich komme zu meiner Geſchichte. Dieſen Morgen fand man hier einen aufs grauſamſte mißhandelten Menſchen, vor dem Kapuziner-Kloſter liegen; er hatte kaum noch Kräfte genug, um ſeinen Mörder zu nennen. Dieſer Unglückliche war als Hutmachersgeſelle ſeit drey Tagen bey einem Meiſter hier in Arbeit, und ſein Mitarbeiter in der gleichen Werkſtatt fiel die vergangene Nacht ihn mörderſch an, um ihm die Zunge aus dem Halſe zu ſchneiden. Er wehrte ſich lange, rettete ſeine Zunge; bekam aber mehr als zwanzig Meſſerhiebe in die Arme, die Beine und das Geſicht. Der Mörder ließ ihn für todt liegen, gieng nach Hauſe, rafte ſeinen Bündel zuſammen, und floh mit Anbruch des Tages fort. Man hat ſchon Nachricht, daß man ihn zu Sumene durchgehn, und ganz ruhig den Weg nach Florak, im Gevaudan, ſeiner Vaterſtadt nehmen geſehn. Florak iſt aufs höchſte zehn Meilen von hier. Du denkſt nun, man habe dem Mörder nachgejagt, und wenigſtens Anſtalten gemacht ihn zu erhaſchen? — Nicht im geringſten! Ja wenn er etwa ein paar Pfunde Salz, aus der Provinz Langedock in eine Provinz der Gabellen getragen hätte, das ganze Korps der Mareſchaußee hätte ihm nachgeſetzt; er wäre gewiß der Galeere nicht entgangen — Aber er hatte einen Menſchen gemordet, und Niemand regt ſich.

Es ſind Handwerksburſche, ſagt man, die eine eigene Polizey unter ſich haben; man muß ihre Vorrechte nicht ſtören: Dieſe zwey hatten eine Ehrenſache; wahrſcheinlich

ſcheinlich hat der Ermordete von andern nachtheilig geſprochen; dieſer wollte ſich rächen, und ſuchte dem Beleidiger die Zunge aus dem Halſe zu reiſſen. Nichts iſt natürlicher als das — Wie? — nichts natürlicher als das? — Einen Menſchen bey Nacht anzufallen, iſt — Handwerksburſchenpolizey? Einen Wehrloſen verrätherſch zu ermorden, iſt — Ehrenſache? Und die Geſetze ſchweigen! Die Juſtitz ſchläft dabey!

Wie die franzöſiſche Gerechtigkeit fürſichtig und milde iſt! Doch iſt ſie es nicht immer im gleichen Grade. Wenn ich einen armen Tropfen anklage, der mir ein Dutzend Livres geſtohlen hat, und dabey für die Köſten gutſtehe, ſo wird er ohne Gnade gehangen. Die Beyſpiele der Strenge der franzöſiſchen Juſtitz ſind zu häufig, zu allgemein bekannt, als daß man ſie durchaus einer nachläßigen Milde anklagen dürfte. Es kömmt dabey gewöhnlich auf die Perſon, den Stand, den Einfluß der Partheyen an. Einen Pächter der königlichen Einkünften um ein Paar Sols betriegen, iſt ein Verbrechen das keine Verzeihung und Schonung erhaltet; man ſendet jährlich, nach einer Berechnung, die am Hofe ſelbſt von einem Finanzminiſter gemacht worden iſt, über 400. Contrebandiers aus dem ganzen Reich auf die Galeeren!

Noch ſind's nicht drey Jahre, ſeitdem man in Montpellier drey oder vier Menſchen lebendig verbrannt hat. Dieſe müſſen ungeheure Verbrechen begangen haben, denkſt du? Vielleicht hatten ſie ihre Väter oder Mütter gemordet? Oder ſie hatten einem ehrlichen Manne das Haus über dem Kopf angezündet, und ſein Weib und ſeine Kinder, die ſich retten wollten, mitten in die Flammen geworfen? Oder ſie hatten eine Ziſtern vergiftet, aus der ein ganzes Dorf den Tod getrunken hat? Nichts von alle dem! Was haben ſie denn gethan, dieſe Lebendigverbrannten? Sie hatten — — einen ſilbernen Leuchter,

einen ſilbernen Becher aus einer Kirche geſtohlen. Ein ſilberner Leuchter, ein ſilberner Becher ſind alſo unendlich —— unendlich mehr werth, als das Leben eines Menſchen! Die bürgerliche Geſellſchaft leidet unendlich mehr bey dem Verluſt eines ſilbernen Leuchters, als an dem Leben eines Bürgers! — indem man hier den Meuchelmörder ruhig laufen läßt, und dort den Kirchenräuber lebendig verbrennt.

Aber die Geſetze, ſagt man, drohen den Scheiterhaufen auf den Kirchenraub, und das Rad auf Menſchenmord; ſie ſind unerbittlich im erſten Falle, es betrift Gottes Sache — ſie ſchweigen oft im zweyten Falle unter beſondern Bedingungen, weil es die Sache der Geſellſchaft betrift! — Ein ſilberner Becher, ein ſilberner Leuchter — Gottes Sache? — und das Leben eines Menſchen nicht Gottes Sache? — Wie ſcharfſinnig dieſe Geſetze zu unterſcheiden wiſſen! Man ſollte denken, es habe ſie ein Prieſter gemacht. — Schande über dieſe Geſetze, und über die rohen Barbaren, die ſie erfunden, und über die empfindungsloſen Sophiſten, die ſie in unſern Tagen noch gegen die Einwendungen der Vernunft zu vertheidigen wagen! Aber, Geduld! Dieſer Sophiſten giebt's ſo viele nicht mehr! Die Nation fodert beynahe einmüthig neue Kriminalgeſetze: Jeder Patriote bewundert die Weisheit, die Gerechtigkeit der Kriminalgeſetzgebung der Britten; jeder wünſcht ſie auch in Frankreich eingeführt zu ſehen; und ihr Wunſch kann nicht mehr ferne von ſeiner Erfüllung ſeyn. Wenn die Parlamenter ſich noch dieſer heilſamen Neuerung widerſetzen; wenn Seguier, General-Advokat des Königes, in einem gedruckten Parlamentsſchluße, der im vorigen Jahr zu Lyon bey Bruiſſet herauskam, vor den Augen von ganz Europa behaupten darf: Die franzöſiſche Kriminalgeſetzgebung ſey ein Meiſterſtück der menſchlichen Vernunft —

ſo beweiſet das nur, daß die Herren ihre beſondern Gründe haben, ſo zu reden. Die Neuerungen wären immer leicht einzuführen, wenn das Alte nicht immer mit dem Intereſſe gewiſſer Leuthe zuſammenhienge. — Pourquoi nous reformer? — nous ſommes ſi bien! ſagte ein Generalpächter, der ſeine zweymal hunderttauſend Livres jährlichen Gewinnſtes aus ſeinem Pachte zog, als es, unter dem weiſen Finanzminiſter Türgot, darum zu thun war, dieſe Blutſauger wegzuſchaffen.

Ich beſchlieſſe dieſen Brief mit ein Paar Nachrichten von der Beſchaffenheit und der Lage der Stadt Ganges. Sie iſt ſehr alt, ihr Name verrathet einen celtiſchen Urſprung. Ganges heißt in dieſer Sprache am Waſſer ligend, ans Waſſer gebaut. Sie ligt würklich am Zuſammenfluß des Heraut und des Riutor, und hat über jeden dieſer Flüſſe eine ſteinerne Brücke; die über den Riutor iſt beſonders wohlgebaut, und von einer anſehnlichen Länge, obſchon dieſer Fluß oder Bergſtrom wenigſtens ſieben Monathe des Jahres ganz trocken ligt. Wir fanden keinen Tropfen Waſſer in ſeinem wenigſtens zweyhundert Schritt breiten Bette.

Die meiſten Flüſſe der Sevennen vertrocknen im Sommer ganz; und die wenigen, die noch Waſſer führen, werden gewöhnlich auf den zwanzigſten bis dreyßigſten Theil des Waſſers herabgeſetzt, das ſie im Winter zu enthalten pflegen. Unſre Schweitzerflüſſe ſind von einer gerade entgegengeſetzten Beſchaffenheit; ſie ſtehen in den heiſſeſten Sommertagen gewöhnlich am höchſten, und verlieren im Winter einen beträchtlichen Theil ihres Waſſers. Die Bergbäche ſtehen gewöhnlich ganz trocken, ſo lange die Kälte währet. Die Urſache dieſer Verſchiedenheit iſt auffallend. Die Schweitzer-Alpen ſammeln im Winter Schnee und Eis genug, um den Sommer durch groſſe Ströhme gegen alle vier Winde ſenden zu

können: In den Sevennen ſchmilzt der Schnee in den Thälern ſchon den zweyten, dritten Tag weg; und auf den Bergen ſieht man am Ende des Maymonaths kaum noch kleine Ueberreſte. Die Bäche und Quellen verſiegen meiſt alle um dieſe Zeit.

Der Mangel an trinkbarem Waſſer iſt eine groſſe Unbequemlichkeit für die Einwohner von Ganges. In der ganzen Gegend um die Stadt her befindet ſich keine einzige Brunquelle, und alles Graben nach Ziehbrunnen iſt vergebens. Die häufigen Höhlen in den Gebürgen ringsherum verſchlingen alles Waſſer das Schnee und Regen auf die Berge gieſſen, und führen es tief in die Eingeweyde der Erde hinein, vielleicht um die Ebenen des untern Langendocks damit zu verſorgen. Das Waſſer des Heraut iſt weder zum Trinken noch in die Küche brauchbar; es ſieht, ſo wie das Waſſer aller übrigen Flüſſe der ſüdlichen Sevennen, ſchmutzig grün aus, und hat einen unleidlichen Moraſtgeruch, der alle naheligenden Oerter verpeſtet. Da es in den nackten Gebürgen keinen Schatten findet, langſam durch die weiten leeren Betten ſchleicht, und oft in Löchern und Tiefen ſich aufhaltet, ſo muß es natürlicher Weiſe bald verderben. Man iſt alſo zu Ganges genöthigt, lauter Ziſternen-Waſſer zu trinken, das man im Sommer mit Eis erfriſcht. Es geſchiehet oft, daß es einen Sommer durch wenig regnet; dann wird das Waſſer in den Ziſternen alle, und man iſt genöthigt, es auf Maulthieren von Sumenen her, zwey Meilen weit zu hohlen. Um dieſen Unbequemlichkeiten allen ein wenig abzuhelfen, hat man darauf gedacht, einen Brunnen zwey Meilen weit durch eine koſtbare Leitung herzuführen; man war genöthigt nahe an der Brücke zu Ganges einen beträchtlichen Aquedukt von zwey Reihen übereinanderſtehenden Bögen

zu bauen; und ſo hatte man das Vergnügen, auf einem Platze der Stadt einem laufenden Brunnen zu ſehn.

Der Pöbel von Ganges iſt mit dieſer Unternehmung ganz unzufrieden, und nennet das Werk zum Spott nur die Amüſette; unglücklicher Weiſe ſind die Aerzte aus einem wichtigern Grunde dieſem Waſſer noch weniger gewogen. Sie behaupten, daß eine Epidemie, die im vorigen Sommer zweyhundert Menſchen in wenigen Wochen weggeraft hat, einzig dieſem Waſſer zuzuſchreiben ſey, indem es zu Saint Laurent in eine Papiermühle angewandt werde, und von da allen Unrath der Lumpen und Hadern mit ſich führe. Ich bin nicht geneigt, dieſes Vorgeben zu glauben; es ſetzt zu viele Dummheit bey den Unternehmern eines ſolchen Werkes voraus.

Dieſe Stadt Ganges hat etwa 4000. Einwohner, von denen beynahe zwey Drittheile Proteſtanten ſind; ſie gehört, nebſt dem ganzen Thal, worinne ſie ligt, dem Marquis von Ganges. Das Schloß macht keine beſondre Figur, und die alte Stadt iſt ſchmutzig, ſchwarz, und hat ſehr enge ſtinkende Gaſſen. Auſſer den Mauern der alten Stadt hat ſich ſeit einiger Zeit eine neue angelegt, welche ſchöne Gebäude und breite geradlinichte Gaſſen enthaltet; auch baut man noch immer neue Quartiere an. — Mein Reiſegefährter dringt mich die Feder niederzulegen. Leb wohl, theuerſter Bruder!

Dein

G. F.

Die Fortſetzung nächſtens.

# II.

## Myn Frantz Ludwig von Erlach *) des Rhats der Statt Bern, Beſcheid und Rechnung umb myn Innemmen nnd Ußgeben, wegen der Reiß, ſo ich als Geſandter von Mynen Gnedigen Herren und Oberen zu Jr Kö. Mt. in Frankrych verricht hab 1622. **)

### Innemmen.

Uff Mittwuchen 13. Marty hab ich durch Bartlome Göttſchj, mynes Herren Sekelmeiſters von Graffenried Weibel, von Imme Herren Sekelmeiſter und mynen Herren den Venneren, die mir anbevolchne Reiß zu Jr Kö. Mt. in Frankrych zu verrichten, empfangen:

An Spaniſchen Doublonen 200.

Von dem Hr. Treſorier Lione hab ich empfangen, laut der Obligation ſo ich ihme zugeſtellt:

Franken 1000.

So hat er mir ouch durch mynen Sohn, „ den ich zu Pa„rys wegen meiner Kleideren etwas tagen laſſen müſſen „, zugeſtellt, lut syner Bekantnuß, die er unten an obgemelte Obligation geſetzt: Doublonen 30.

### Summa mynes Innemmens.

| | |
|---|---|
| An Doublonen . . . . | 230. |
| An Franken . . . | 1000. |

### Ußgeben.

Uff 14. Marty bin ich in dem Namen Gottes verreiſet, und hab zu Murten das

*) Freyherr zu Spietz und Oberhofen, nachwerts Schultheiß der Stadt Bern.

**) Liegt im Archive zu Spietz. Wer nicht alles leſen mag, begnüge ſich an dem mit („) Bezeichneten.

| | Kron. | Bz. |
|---|---|---|
| Morgenbrot genoſſen; allda ich für mich und mynen Diener bezalt . | 1. | — |
| In Stall und in die Kuchi geben. | — | 7. |
| Uff ſelbem Tag zu Petterlingen übernacht gſin, und da ſamt dem Diener verzehrt 44. Bz. Trinkgelt 10. Bz. Tut . | 2. | 4. |
| Uff 15. hab ich mich uff dem beſtimmten Rendesvous zu Jfferdten ynggeſtellt, und in Erwartung der Herren Geſandten Ankunft allda dritthalben Tag uffgehalten, die mich hernach berichtet, daß ſie ihre Reiß nit nach Burgundt, ſonders von gewüſſer Urſachen wegen nacher Genff nemmen wellint; da ich zu myner Abreiß in dem Schloß, der Frouwen, Kinden, Stattweiblen, in die Kuchi, und Stall, wie ouch den Zuſetzeren verehrt 3. Sonnenkr. 20. Bz. Tut . . | 9. | 20. |
| Zu Jfferdten hab ich zu mir uff die Reiß genommen mynen eltiſten Sohn, und den Laqueyen, da wir uff 18. Dto zu Morges die Nachtherberg genommen, und verthan 15. Florin, in Trinkgelt 2. Dicken, für den Laqueyen 6. Bz. Tut . | 3. | 7. |
| 1. Blatts . . | Sa. Kr. 16. | Bz. 13. |

(Thut 3. Doubl. zu 6. Cron. Bernw. gerechnet, und 38. Bz.)

Uff 19. zu Neuws z'Morgen geſſen, allda uns der Landvogt koſt- und gaſtfrey gehalten, da ich, wie andre Hrn. Geſandten den Weiblen verehret 1. Dicken, in Stall und Kuche ouch ein Dicken, tut . Bz. 16. Lucer 2.

Uff ſelben Tag ſind wir zu Genf ankommen, und fünffthalben Tag allda ver-

| | Flor. | Sols. |
|---|---|---|
| bliben, in Erwartung gwüſſen Bſcheids, ob Jr Mt. nacher Lyon kommen werde, oder nit. Allda ich zu mynem Theil dem Wirth zum Genffer Schilt bezahlt, jeden Tag für Roß und Mann 12. Fl. *) tut . | 162. | — |
| So hat auch der Laquey verzehrt alle Tag 3. Fl. tut . . . | 13. | 6. |
| Den Schmid zalt ich daſelbſt von 3. Roſſen zu beſchlahen . . | 5. | — |
| II. Blatts. . | Sa. Flor. 184. | Sols 8. **) |

(Zu Doublonen pr. 25. Fl. wie ſie zu Genff geltend, gerechnet, thut 7. Doubl. 9. Flor. 8. Sols)

| | Frank. | Sols. |
|---|---|---|
| Uffm 24. dito zu Colonges z'Morgen geſſen, allda ich ſelbs dritt verthan 1. Franken Königl. Münz, thut 10. Bz. für den Laqueyen 12. Sols, thut zuſammen | 3. | 12. |
| Dem Wirth zu Genf, ſo uns biß gen Colonges begleitet, zu mynem Theil für Trinkgelt und Uerti bezalt . . | — | 15. |
| Den 25. dito zu Nantua z'Morgen geſſen, allda verthan 3. Franken, für den Laqueyen 8. Sols und Trinkgelt 12. Sols; thut . . . | 4. | — |
| So hab ich deß Herrn Burgermeiſter Rhonen Sohn, ſo zu Genff die Trinkgelt hin und wider biß gen Nantua entrichtet, zu mynem Theil bezalt 1. Doublonen 40. Sols; thut . . . | 9. | 4. |
| Zu Chardon deſſelben Tags übernacht gſyn, verthan 6. Franken, für den Laquey 18. Sols, Exdraordinari Haber 1. Crütz- | | |

*) Oder vielmehr 36. Flor. für drey Perſonen. Wer war aber die dritte?

**) Obige 16. Bz. 8. Lucer mit eingezählt.

diken (thut 16. Sols) und in Trinkgelt 10. Sols thut . . . Fr. 8. Sols 4.

III. Blatts. . Sa. Fr. 32. Sols 19.*)

(Dieſe Summ zu Doublonen pr. 7. Fr. 4. Sols (wie ſie in Frankrych geltend) gerechnet, thut 4. Doubl. 4. Frank. 2. Sols.)

| | | |
|---|---|---|
| Zu Chateau Galliard uff 26. dito z'Morgen geſſen, verthan 72. Sols; für den Laqueyen 8. Sols, und Trinkgelt 4. Sols; thut . . . | 4. | 4. |
| a la Boiſſe en Breſſe übernacht gſin, verzehrt 6. Fr. „für den Buben 1. Fr.„ Trinkgelt 8. Sols; thut . . . | 7. | 8. |
| Den 27. ſind wir zu Lyon ankommen, allda wir ouch ettliche Tag verbliben, und in der Zyt verzehrt umb die Koſt 105. Franken. . . . | — | — |

„Den Spilleuten, mitt denen wir unablåßlich überfallen gſin„, zu mynem Theil entrichtet 60. Sols.

Der Frouwen und Dienſten zu mynem Theil, wie andere Herren, Trinkgelt geben 1. Doubl.

In Stall und dem Keller ſunderbar und ſamenthaft, „ouch uff unverſchemts „Anhalten„, wie andere entrichtet 4. Crützdiken.

Umb Oel, Anken, Brantewyn, und anders, ſo der Diener zu unſeren Roſſen gebraucht, 40. Sols.

Dem Schmid und Sattler daſelbſt 6. Franken.

Für des Laqueyen Uertj 5. Franken.

*) Dieſe Summa der Urſchrift kann ich nicht herausbringen.

Und ihme „ für ein Par Schueh zalt 36. „ Sols „.

Von dem ſchwarzen Züg Wäſcherlon 20. Sols.

Thut alſo diſer Poſten *) zuſammen . 134. 4.

IV. Blatts. . Sa. Fr. 145. Sols 16.

(Zu Doublonen, jede pr. 7. Fr. 4. Sols reduciert, thut 20. Doubl. 1. Fr. 16. Sols.)

a la Breſſe übernacht gſin, allda verthan 9. Fr. der Laquey 15. Sols; zu Trinkgelt ußgeben 8. Sols, und zu mynem Theil denen, ſo uns von Lyon aus begleitet, zalt 35. Sols; thut alles . . Fr. 11. Sols 18.

Zu Tarare das Morgenbrot genommen, verthan 4. Fr. der Laquey 12. Sols; Trinkgelt 16. Sols, thut . . 5. 8.

Zu Saint Saphorin uffs Nachtlager ankommen, verthan 5. Fr. der Laquey 12. Sols; Trinkgelt 12. Sols; thut . 6. 4.

Uff 4. Aprilis zu Roanna ankommen, allda wir verbliben, damit wir uns mit Schiffen und allerley nothwendig Bereitſchaft uff das Waſſer verſechen mögindt, uff welchem wir biß in 7. Tag, vom Morgen an biß uff den Abend umb 6. und 7. Uhren täglich, unußgeſtigen verbliben; alda ich verzehrt 18. Fr. Für den Laqueyen bezalt 3. Fr. Thut zuſamen . . 21. —

V. Blatts. Sa. Fr. 44. Sols 10.

(Die thund, königlicher Werung nach wie obſtadt, 6. Doubl. 1. Fr. 6. Sols.)

Für den Herrn von Chandieu, ſo uns zu ſonderm Dienſt von Lyon uß gereiſet,

*) Was zu Lyon verzehrt worden.

| | | |
|---|---|---|
| und uns zu Roanna Schiff und Schiff-lüth beſtellet, ouch, damit wir wol ambarquirt werdind, nützit an ime ermanglen laſſen, zu mynem Theil bezalt . | Fr. 2. | Sols 10. |
| „Zweyen armen ußgezogenen Hollende„ren„, und einer armen Frouwen Allmuſen geben . . . . . | — | 12. |
| Von unſeren Roſſen über das Waſſer vor Roanna überzuführen geben, 2. Fr. 3. Sols; Trinkgelt 20. Sols . . | 3. | 3. |
| Zu mynem Theil für Wyn, Fläſchen, Spyß, Gleſer, Teller, Kaſten die Spyß darin ze thun, irdin Gſchirr, und anders, ſo uns in dem Schiff gemanglet, bezalt | 19. | 15. |
| Dem Sattler . . . . | — | 17. |
| Dem Poſtillon, ſo uns begleitet, und in der Tütſchen Kouffleuten zu Lyon Dienſt iſt, zu mynem Theil für ſyn Zehrung und Trinkgelt geben . . . | 6. | — |
| So hab ich, dem vom Adel, welicher uns uß Befelch deß Herrn von Alincourt biß gen Roanne im Gleitt mit Patenten begleitet, zu mynem Theil, wie andere, verehret 1. Sonnenkr. thut . . | 3. | 6. |
| Vor das Patent dem Schryber bezalt | — | 15. |
| VI. Blatts. . | Sa. Fr. 37. | Sols 8. *) |

(Thut an Doublonen (pr. 7. Fr. 4. Sols) 5. Doubl. 1. Fr. 8. Sols.)

So hab ich ouch zu mynem Theil ynſchieſſen müſſen, denjenigen zu zalen, ſo „dem Herrn Doctori von Zürich„, ſyn zu Roanna hinterlaſſene Apotek naher gebracht, diewyl der Doctor und ſyn Me-

*) Bloß Fr. 36. Sols 18.

dicin uff uns all hatt warten und dienen ſöllen. . . . . Fr. 8. Sols —

Zu Fort de Going übernacht gſin, verzehrt 6. Fr. 18. Sols — für den Laqueyen 1. Fr — Trinkgelt 12. Sols — Wyn, Oel, und anders für unſere Roß, 2. Fr. — Dem Schmid 18. Sols Thut alles . . . . . 11. 8.

Zu Deciſos über Nacht verthan 7. Fr. — Für den Laqueyen 18. Sols — Trinkgelt 10. Sols. — Für Hanſen deß Dieners Roß, ſo getrukt gſin, und Durchfülj ghan, umb Arzneyen bezahlt 40. Sols. — Für ſyn deß Hanſen und Laqueyen Morgen-Colatz 15. Sols. Item für Wyn in das Schiff, darinn myne Roß gſin, ze nemmen 18. Sols. — Umb Spyß 24. Sols. Thut alſo diſer Poſten 13. 5.

a la Charité uff 8. Aprilis übernacht gſin, verthan 7. Fr. der Laquey hat verzehrt 18. Sols — Trinkgelt 12. Sols. Für Spyß und Wyn in das Schiff da die Roß gſin, 40. Sols. — Für Höuw und Haber 34. Sols. Thut alles . 12. 4.

VII Blatts. . Sa. Fr. 44. Sols 17.

(Thut 6. Doubl. 1. Fr. 13. Sols.)

„Ettlichen Soldaten, ſo uns yngemachten Züg verehret„, zu mynem Theil geben . . . Fr. — Sols 12.

Denen Soldaten, ſo unſere Herberg die Nacht verwachet, ouch zu mynem Theil verehret . . . 1. —

Für den Morgen-Colaz des Hanſen und Laqueyen, zalt 18. Sols. Thut zuſamen 2. 10.

Zu Gyant übernacht gſin, verthan 7. Fr. — Der Laquey 18. Sols — Für Trinkgelt 12. Sols — Höuw und Haber für die Roß 46. Sols. — Für Spyß und Wyn den Dieneren in das Schiff zalt 42. Sols. — Den Trummenſchlacheren 8. Sols. — Zweyen Geiſtlichen Frouwen 8. Sols. — Für deß Dieners und Laqueyen Morgen-Calaz 18. Sols. Thut alles . 14. 12.

Uff den 10. Aprillis zu Orleans angelangt, alda übernacht gſin, verthan 7. Fr. 16. Sols. — Für den Laqueyen zalt 19. Sols — Trinkgelt 12. Sols. Thut . 9. 7.

VIII. Blatts. . Sa. Fr. 26. Sols 9. *)

(Thut in Doublonen 3. Doubl. 4. Fr. 17. Sols.)

Für Spyß und Wyn den Dieneren in das Schiff 40. Sols — Umb Höuw und Haber 37. Sols. — Den Trommeteren und Spillüten 16. Sols — Für deß Diener und Laqueyen Morgen-Calaz 18. Sols. Thut . . . . Fr. 5. Sols 6.

Zu Blois übernacht gſin, verthan 6. Fr. 10. Sols. — Der Laquey 18. Sols. — Trinkgelt 14. Sols. — Extraordineri Haber und Höuw 2. Fr. 10. Sols. — Für Höuw und Haber in das Schiff 43. Sols. — Für Spyß in das Schiff für die Diener 38. Sols — Für deß Dieners und Laqueyen Morgencolaz 18. Sols. Thut . . . . 15. 11.

Zu Tours in Touraine ankommen; zu dem Nachtmal und Imbis verzehrt 18.

*) Ich finde Fr. 28. Sols 1.

Fr. — Der Laquey 30. Sols. Trinkgelt 15. Sols. Thut zuſammen . . 20. 5.

Umb ein Par Schueh dem Laqueyen zu bläzen, wie ouch ein Par Stifel zu flizken, zalt . . . 1. 8.

IX. Blatts. . Sa. Fr. 42. Sols 15.*)

(Thut in dem Valor wie obſtadt 5. Doubl. 6. Fr. 15. Sols)

Item zalt ich dem Capitaine la Marne, dem Schiffman ſo uns uff dem Waſſer la Loyre bis gen Tours 7. Tag lang geführt, für die Schiff, ſynen Lohn, lut deß Verdings ſo mitt ihme getroffen, und für Trinkgelt, ſowol für inne als ſyne Diener, ſo in beyden Schiffen gſin . Fr. 46. Sols —

So hab ich zu mynem Theil, nach und nach, für ihn den Schiffman Capitaine la Marne, uſſerhalb dem Schiff, in Wyn, Spyß, und derglychen Dingen, die 7. Tag bezalt . . 3. —

Für Oel und Schmalz für die Roß 12. Sols — Von dem ſchwarzen Züg z'wäſchen 19. Sols. Thut . . 1. 11.

Uff 13. Aprilis zu St. Maur das Morgenbrot genoſſen, verthan 3. Fr. — Der Laquey 16. Sols. — Trinkgelt 6. Sols. Thut . . . . 4. 2.

Eodem zu Port de Pille übernacht gſin, verthan 7. Fr. 8. Sols. — Der Laquey 22. Sols. — Trinkgelt 10. Sols, Thut . . . . 8. 17.

X. Blatts. . Sa. Fr. 63. Sols 10.

(Thut 8. Doubl. 5. Fr. 18. Sols.)

*) Ich finde nur Fr. 42. Sols 10.

Uff 14. Aprilis zu Chatelreaux zum Morgenbrot verthan 4. Fr. 6. Sols. Der Laquey 14. Sols. Für Extraordinari Haber 12. Sols. — Trinkgelt 10. Sols. — Dem Trummenſchlacher für mynen Theil 8. Sols. Thut zuſamen . . Fr. 6. Sols 10.

Zu Poictiers in Poictou übernacht gſin, verthan 7. Fr. 12. Sols. — Der Laquey 16. Sols. — Trinkgelt 12. Sols. — „Den überlegnen Spillüten„ 16. Sols. — Dem Sattler 5. Sols. — So hab ich „zu Erledigung eines Gefangnen unſerer „Nation„, wie andere Geſandte, zu mynem Theil geſtürt 16. Sols. — „Den „fünf Thorwarteren, ſo in die Herberg „kommen, und uns ſalutirt„, zu mynem Theil geben 16. Sols. Thut alles . 11. 13.

Den 15. Aprilis zu Luſinac in Poictou z'Morgen geſſen, alda verzehrt 3. Fr. 8. Sols. — Für den Laqueyen 15. Sols. — Trinkgelt 6. Sols. — Extraordinari Haber 12. Sols. — Für Krüſch 6. Sols. — Dem Sattler 12. Sols. — Trinkgelt 6. Sols. Thut . . . 6. 2.

XI. Blatts. . . Sa. Fr. 24. Sols 5.

(Thut 3. Doubl. 2. Frank. 13. Sols.)

Zu St. Meſſans uff 15. Aprilis übernacht gelegen; verzehrt 7. Fr. 6. Sols. — Der Laquey 18. Sols. — Trinkgelt 12. Sols. — Einem Mönchen 5. Sols. — Dem Schmid 10. Sols. — Für Oel, Brantewyn ꝛc. den Roſſen 12. Sols. — „Einem Guide„ zu mynem Theil 12. Sols. Thut zuſamen . . Fr. 10. Sols 15.

Uff den 16. zu Niort ankommen, und alda den König angetroffen; „übernacht „verzehrt wegen der Vile Volks, das „alles verthürt, 8. Fr. 16. Sols„. — Der Laquey 1. Fr. — Trinkgelt 12. Sols. . . . . . 10. 8.

„Zweyen Guides, ſo uns von Tours „biß gen Niort begleitet, uß Befelch des „Herrn Mareſchals von Pouvray„, zu mynem Theil bezalt . . 7. —

„Für ihre Verehrung, wegen ſie ſich „keiner Billigkeit erſettigen wellen, hab „ich, wie andere, damitt ſy uns nitt „wytere Ungelegenheit machind, ihnen „erlegt„. . . . . 12. 12.

Uff den 17. Aprilis zu St. Jehann d'Angeli ankommen, alda das Nachtlager genommen, und „alles voll Soldaten funden, alſo daß wir ſchwerlich „und mit groſſem Coſten ynloſiren mögen„; da wir verzehrt 8. Fr. — Der Laquey 25. Sols. — Trinkgelt 15. Sols. — Dem Sattler 6. Sols. — Dem Schmid 10. Sols. — Thut alles . . . 10. 16.

XII. Blatt. . . S. Fr. 51. Sols 11.

(Thut 7. Doubl. 1. Fr. 3. Sols.)

Uff 18. Aprilis, war der Hochdonſtag, ſind wir uff das Morgenbrot zu Saintes ynkommen, alda ich ußgeben, „deß „Königs Spillüten, Trummenſchlacher „und Pfyfferen 16. Sols„. — Den Roſſen umb Oel 26. Sols. — Umb Krüſch 12. Sols. — Dem Sattler 15. Sols. — „Dem Buben, ſo uns unſere Roß ver-

„hütet

„hütet 12. Sols „. — „ Herrn von Chatil-
„lon Diener, ſo mir den Wyn verehrt und
„zubracht in 6. Fläſchen, 1. Fr. „ — Dem
Schmid 3. Fr. 15. Sols. — Wäſcher-
lohn 18. Sols. — Thut zuſamen . Fr. 9. Sols 14.

Als ich uß Bevelch der Herrn Geſand-
ten nach Granges in das Lager verreiſen
müſſen, hab ich ſamt mynem Sohn und
Diener verzehrt 16. Fr. „Jſt alles zim-
„lich thür und ſchwerlich zu überkommen
„gſin; ſunderlich Höuw und Haber, wel-
„ches man umb das Gelt nit funden „.
Thut . . . . 16. —

Zu Xaintes hab ich mit deß Herrn
Burgermeiſter Rohnen Sohn eine endtli-
che Abrechnung gethan, umb alles, ſo
er die 7. Tag, alls wir uff der Loyre
geſchiffet, umb Spyß und Wyn, ſo in
beyden Schiffen der Herren Geſandten
und der jungen Herren uffgangen (der
Roſſen Schiff iſt ſchon hievor verrechnet)
ußgeben; hatt ſich mir, glych wie den
andern Herrn Geſandten, zu mynem Theil
zu zalen gezogen 14. Doubl. und 4. Crütz-
diken. — Thut . . 104. —

XIII. Blatts. . Sa. Fr. 129. Sols 14.

(Thut 18. Doubl. 2. Sols.)

So hab ich ouch zu mynem Theil „ deß
„Königs Leibsgwardi-Knechten, ſo uns
„zu Xaintes unſere Herbergen verwa-
„chet, und vor dem Uebertrang frömb-
„den Volks verhütet „, an die gemeinen
Cöſten contribuirt 20. Fr. und inen Trink-
gelt entrichtet 4. Fr. — Thut . Fr. 24. Sols —

So hab ich unſerem Wirth zu Xaintes für die Zyt, als wir alda gelegen, und „alles voll Kriegsvolk war, alſo daß „wir Herberg, Höuw, Haber, Spyß, „und Wyn, alles umb zwifach gelt beza„len müſſen„, einſümmig zalt 19. Spaniſche Doubl. und 5. Crützdicken. — Thut 140. 16.

„Iſt ein ehrlicher Mann, und an uns „fromm und uffrecht gſin, welches die „übrigen Geſandten von ihren Wirthen „nit haben gerühmt. Derhalben hab ich „unſers Wirthen Volk verehrt: Der „Frouwen 2. Crützdiken: Beyden Söh„nen jedem 1. Crüzdiken; thut 2. Crüz„diken: Der Jungfrouwen und dem jüng„ſten Kindt ouch 1. Crüzdiken; dem „jüngſten Kindt ouch 1. Crüzdiken; dem „Stallknecht und dem Koch, jetwederem „ein halben Crützdiken, zu 16. Sols ge„rechnet„. Thut . . 4. 16.

N. B. Da die Rückreiſe durch St. Jean d'Angeli, Villedieu, Meole, Chaine, und Luſignac bis Poitiers nichts merkwürdiges enthaltet, ſo wollen wir ſelbige bis Poitiers überſpringen.

„Daſelbſt iſt mir myn Laquey Todts „verfahren, da ich umb Tiſanne und an„deren Züg, ſo ime der Doctor geben, „bezahlt 3. Fr. Umb ein halb Lynlachen „und Kerzen 2. Fr. 16. Sols. Für den „Todtenboum hab ich denen, ſo unſerer „Religion gſin, nach langem Märktten „bezalen müſſen 4. Fr. — Vieren, ſo ine „zur Begräbnuß getragen, darunter ouch

„zwen unſerer Religion gſin, geben 3. „Fr. — Demjenigen, ſo dem Laqueyen „gewachet, uud die Zytt abgewartet 35. „Sols„. — Thut alles . . 14. 11.

Zu Chatelreaux z'Morgen geſſen, alda verzehrt 66. Sols — Trinkgelt 7. Sols — Für den nüwen Laqueyen, ſo ich alda angeſtellt, von Murten pürtig, zalt 16. Sols. Thut . . . 4. 9.

„Einer Frouwen von Glarus, iren „kranken Man uß dem Spital zu löſen„, wie andere geben 4. Crützdiken u. ſ. f.

N. B. Von Châtelleraut geht die Rükreiſe, die wir auch bis Paris überſpringen, durch Port des Pile, Sorini, Amboiſe, Faulx, Blois, St. Dieu, Clery, Orleans, Thury, Angerville, Eſtampes, und Chartres.

Uff 8. May zu Parys uff das Morgenbrot angelangt, da ich bezalt umb Krüſch 16. Sols — Dem Sattler 5. Fr. — Umb Oel, Wyn, Brantenwyn, Schmär, 2. Fr. — Der Wöſcheren 15. Sols. — Dem Rüter ſyne Stiffel zu verbeſſeren, dem Schuhmacher zalt 12. Sols. Thut 9. 13.

„Deß Herrn Großcanzlers von Sillery Schwyzer, glych wie andere Geſandten verehret 1. Fr. — Deßglychen ouch „deß Herrn Preſidenten Janins Schwyzer verehret 1. Fr. — Dem Schmid „zalt ich von nüwer Bſchlecht 5. Fr. — „Den Gutſcheren, ſo uns zu und von „Hoff gefürt, item in deß Großkanzlers „und Herrn Preſidenten Janins Huß,

„zu mynem Theil verehrt 10. Fr. habend „ſich glychwol nit durchuß vernügt. Deß „Maitre de Ceremonie Diener verehrt 1. „Fr. — Synem Laqueyen 1. Crützdiken. — „Den Portneren des Louvre zu mynem „Theil verehrt 4. Fr. „ — Thut diſer Poſten . . . . . 22. 16.

„Dem Rütter und Laqueyen, jedem „ein lynin Par Strümpff kouft, 18. Sols. „So hab ich dem Wirth für die Zyt als „wir zu Parys geſin, für die Coſt be„zalt 16. Doubl. Extraordinari für die, „ſo uns mithin Geſellſchaft gehalten, „ouch den Wyn verehret, zu mynem „Theil bezalt 18. Fr. „ u. ſ. f.

N. B. Die Rückreiſe gehet über Brie Comte Robert, Barduché ſous Nangis, Provins, Nogent, Trois Maiſons, Troyes, Bar ſur Seine, Chatillon ſur Seine, St. Marc, Chanſeaulx, Dijon, Oſſone, Dole, Chambley, Salins, Pontarlier, und Neufchatel. Kürze halber werden nur folgende Stellen bemerkt; alle übrige Ausgaben ſind wie auf der Hinreiſe.

Zu Troyes en Champagne uff 17. May zum Morgenbrot angelanget, und, „wegen Herrn Burgermei„ſters Rhon Lybs Indisposition, die übrige Tagzyt „alda verbliben „; verzehrt 15. Fr. — Denen ſo uns den Wyn verehrt, zu mynem Theil geben, ein halben Crützdiken. Der Laqney u. ſ. f.

Uff Sontag den 19. zu Chatillon ſur Seine ankommen, daſelbſt zum Morgenbrot und Nachteſſen verbliben, „wegen der Herr Geſandter von Glarus uns nit „mit ſynen Roſſen domalen folgen mögen „, u. ſ. f.

Zu Chanſeaulx zu einem Abentrunk, „wegen der „Hitz abgeſtiegen „, alda verzehrt 45. Sols u. ſ. f.

Zu Dyon zum Morgenbrot und Nachtlager verzehrt 11. Fr. „Deß Mr. le Grand Schwytzer, ſo von Sa„nen„, und mir den Wyn verehrt, geben 1. Fr. u. ſ. f.

„Zu Salins übernacht gſin, und zum Thürſten gehal„ten worden, allda verzehrt 14. Fr. — Denen, ſo uns „im Namen der Statt den Hypocras verehrt, zu mynem „Theil bezalt 16. Sols„.

„Zu Vaulx-Travers denen, ſo im Namen der Frou„wen von Travers den Wyn verehrt, geben 4. Sols„.

„Zu Nüwenburg umb Flikwerk, ſo an unſeren Klei„deren gemacht worden 23. Bz. Umb Schu und Stiffel „für uns dry bezalt 5. Kronen. — Dem Sattler umb „Zügel und Verbeſſerung der Zöumen bezalt 12. Bz. — „Zu dem Aſſen vom Samſtag bis uff Zinſtag verzehrt „6. Doubl. in Specie. — Der Laquey 32. — Trinkgelt „20. Bz. — Denen ſo uns täglich den Stattwyn ver„ehret, zu mynem Theil geben 16. Bz.„ — Thut 6. Doubl. 22. Fr. 16. Sols.

„So hatt myn Sohn wegen unſers Zügs und Har„des, ſo nit den rechten Weg gefürt worden, und da„hinden bliben, biß in 59. Poſten nemmen, und von „jeder 1. Fr. bezalen müſſen, ſo wir nit alls dahinten „laſſen, und in Verlurſt unſers Zügs kommen wellen: „Da aber an dem Meſſagier, ſo das Züg führen ſöllen, „nüt iſt ze erheben geſin, man habe ſich dann in wyt„löuffige Rechtsübung ynlaſſen wellen. Thut alſo, ſo „ich mit mynem groſſen Beduren zalen müſſen, 59. Fr.„

„So hab ich von gemeltem Züg von Tours biß allhar „zu führen, damit in dieſer langen Reiß des Dieners „Roß verſchonet würde, hin und wider bezalt 38. Fr.

Sa. 6. Doubl. 119. Fr. 16. Sols. *)

Zu Arberg zalt ich für das Nachtlager 90. Bz. u. ſ. f.

Zu Frieniſperg hab ich der Frouwen, dem Keller,

*) Von der Rubrick an „Nüwenburg umb Flickwerk„.

Beken, in die Kuchi und in Stall entrichtet 8. Crütz-diken.

„Für dieſe Rechnung, deren zwo geſchriben, 8. Fr.„ u. ſ. f.

## Summarum mynes ganzen Ußgebens, thut einſummig:

An Doublonen . 206. Stück.

An Franken . 156. Stück und 6. Sols.

Den 4. Jenners 1623. vor MGHHerrn Herrn Sekel-meiſteren von Graffenriedt und Venneren, ward diſe Rechnung verleſen, abgehört, und gut geheiſſen. „Als „nun wolgenampten Herrn von Erlach wegen ſyner „ußgeſtandenen groſen Müy und anderer erlittenen „Bſchwärden 24. Doublonen 143. Franken 8. Sols zu „einer Verrerung durchſtrichen worden, blybt der Herr „der Statt Reſt zu thun und ſchuldig, an Franken 700. „Actum Tags und Jars obſtatt.

Durenheim Sekelſchryber.

„An nechſt vorgeſchriebenen Reſt der 700. Franken gand „für bezalt ab 120. Kr. a 25. Bz. als des Herren von „Erlach Rhatsbeſoldung für ein halb Jar, uff jüngſt „verwichenen St. Michellstag deß 1623. Jars verfal-„len„. Thut an Franken 300.

Durenheim Sekelſchryber.

„Uff ferneren Anſchlag hievorgſchribener Reſtanz der „700. Franken, gann abermal 120. Kr. a 25. Bz. als „des Herren von Erlach Rhatsbeſoldung für ein halb „Jahr uff jüngſt verſchinen Michaelis diß 1624. Jars„ für gewärt ab. Thut an Franken 300. Actum 2. Dez. 1624.

Durenheim Sekelſchryber.

„Die übrigen 100. Franken ſind wolermeldtem Her-„ren von Erlach an ſyner uff Oſteren deß 1625. Jars

„verfallenen Rhatsbſoldung uff dem 30. May ynnbehal„ten worden„. Und iſt hiemit die vorgſchryben Reſtanz der 100. Franken vollkommen bezalt.

Durenheim Sekelſchryber.

# III.

## Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes.

(Geſchrieben i. J. 1781 — 85.)

(Fortſetz. S. Muſ. 4. Jahrg. 8. Heft. S. 617. u. f.)

### XXXV.

### Es geht langſam weiters.

Es war ein Sonntag. Wir kehrten beym Hecht ein, und blieben da den ganzen Tag über. Alles gaffte mich an, als wenn ſie nie einen jungen Tockenburger — oder Appenzeller geſehen hätten, der in die Fremde gieng — und doch nicht wußte wohin, und noch viel minder recht warum. An allen Tiſchen hört' ich da viel von Wohlleben und luſtigen Tagen reden. Man ſetzte uns wacker zu Trinken vor. Ich war des Weins nicht gewohnt, und darum bald aufgeräumt, und recht guter Dingen.

Wir machten uns erſt bey anbrechender Nacht wieder auf den Weg. Ein fuchsrother Heriſauer, und, wie Laurenz, ein Müller, war unſer Gefärthe. Es gieng auf Goſſau und Flobweil zu. An letzterm Orte kamen wir bey einem Schopf vorbey, wo etliche Mädel beym Licht Flachs ſchwungen: „Laßt mich e'nmal„, ſagt ich, „ich muß die Dinger ſehn, ob keine meinem Schatz gleiche„?

Damit ſetzt' ich mich unter ſie hin, und ſpaßte ein wenig mit ihnen. Aber eben, da war wenig zu vergleichen. Indeſſen muſterten mich meine Führer fort; ſagten: Ich werde derley Zeug noch genug bekommen, und machten allerley ſchmutzige Anmerkungen, daß ich roth bis über die Ohren ward. Dann kamen wir auf Rickenbach, Frauenfeld, Nünforn. Hier überfiel mich mit Eins eine entſetzliche Mattigkeit. Es war (des Marſchierens und Trinkens nicht e'nmal zu gedenken) das erſtemal in meinen Leben, daß ich zwo Nächte nach einander nicht geſchlafen hatte. Allein die Kerls wollten nichts vom Raſten hören, preßirten gewaltig auf Schaffhauſen zu, und gaben mir endlich, da ich ſchwur: Ich könnte nun einmal keinen Schritt weiter! ein Pferd. Das gefiel mir nicht unfein. Unterwegs gieng's an ein Predigen, wie ich mich in Schaffhauſen verhalten, hübſch grad ſtrecken, friſch antworten ſollte, u. d. gl. Dann fliſmeten *) ſie zwey mit einander (doch mit Fleiß ſo, daß ich's hören mußte) von galanten Herren die ſie kennten, deren Diener es ſo gut hätten, als die Größten im Tockenburg. „Sonderlich„ ſagte Laurenz, „kenn' „ich einen Deutſchländer, der ſich dort incognito auf„hält, gar ein vornehmer Herr von Adel, der allerley „Bediente braucht, wo's der geringſte beſſer hat als ein „Landamman„. „Ach„! ſagt' ich, „wenn ich nur nicht „zu ungeſchickt wäre, mit ſolchen Herren zu reden„! — „Nur gradzu geredt, wie's kömmt„ ſagten ſie; „ſo ha„ben's dergleichen vornehme Leuth' am liebſten„.

## XXXVI.

## Ein nagelneues Quartier.

Wir kamen noch bey guter Zeit in Schaffhauſen an, und kehrten beym Schiff ein. Als ich vom Pferd eher

*) Fliſmen. Halblaut reden.

ſiel als ſtieg, war ich halb lahm, und ſtuhnd da wie ein Hoſendämpfer. Da gieng's von Seite meiner Führer an ein Muſtern, das mich bald wild machte, da ich nicht begreifen konnte, was endlich draus werden ſollte. Als wir die Stiege hinaufkamen, hieſſen ſie mich ein wenig auf der Laube warten, traten in die Stube, und riefen mich dann nach wenigen Minuten auch hinein. Da ſah ich einen groſſen hübſchen Mann, der mich freundlich anlächelte. Sofort hieß man mich die Schuh' ausziehn, ſtellte mich an eine Saul unter ein Maaß, und betrachtete mich vom Kopf bis zun Füſſen. Dann redten ſie etwas Heimliches miteinander; und hier ſtieg mir armen Bürſchgen der erſte Verdacht auf, die zwey Kerls möchten's nicht am Beßten mit mir meynen; und dieſer Argwohn verſtärkte ſich, als ich deutlich die Worte vernahm: „Hier wird nichts draus, wir müſſen alſo „weiter gehn„. „Heut ſetz' ich keinen Fuß mehr aus „dieſem Haus„, ſagt' ich zu mir ſelber; „ich hab' noch „Geld„! Meine Führer giengen hinaus. Ich ſaß am Tiſche. Der Herr ſpazierte das Zimmer auf und ab, und guckte mich unterweilen an. Neben mir ſchnarchte ein groſſer Bengel auf der Bank, der wahrſcheinlich im Rauſch in die Hoſen geſchwitzt, daß es kaum zu erleiden war. Als der Herr während der Zeit einmal aus der Stube gieng, nahm ich die Gelegenheit wahr, die Wirthsjungfer zu fragen: Wer denn wohl dieſer Burſche ſeyn möchte: Ein Lumpenkerl„, ſagte ſie: „Erſt Heute hat „ihn der Herr zum Bedienten angenommen, und ſchon „ſauft ſich der H*. blindſtern voll, und macht e'n Ge„ſtank, Puh„! — „Ha, ſagt' ich, eben als der Herr wieder hereintrat, „ſo ein Bedienter könnt' ich auch „werden„. Dieß hört' er, wandte ſich gegen mir, und ſprach: „Hätt'ſt du zu ſo was Luſt„? „Nachdem es „iſt„, antwortet' ich. „Alle Tag 9. Batzen„, fuhr er

fort, „und Kleider, ſo viel du nöthig haſt„. „Und „was dafür thun„? verſetzt' ich. Er. Mich bedienen. Ich. Ja! wenn ich's könnte. Er. Will dich's ſchon lehren. Purſch, du gefällſt mir. Wir wollen's vierzehn Tag probiren. Ich. Es bleibt dabey. — Damit war der Markt richtig. Ich mußt' ihm meinen Namen ſagen. Er ließ mir Eſſen und Trinken vorſetzen, und that allerley gutmüthige Fragen an mich. Unterdeſſen waren meine Gefärthen (wie ich nachwerts erfuhr) zu ein Paar andern preußiſchen Werboffizirен gegangen (es befanden ſich damals 5 dergleichen auf einmal in Schaffhauſen) und machten bey ihrer Zurückkonft groſſe Augen, als ſie mich ſo drauf loszechen ſahen. „Was iſt das„? ſagte Laurenz: „Geſchwind, komm! Jzt haben wir dir „einen Herrn gefunden„. — „Ich hab' ſchon einen„, antwortet ich. Und Er: „Wie, was? Ohne Umſtänd„ — und wollten ſchon Gewalt brauchen. „Das geht „nicht an, ihr Leuthe„! ſagte mein Herr: „Der Burſche „ſoll bey mir bleiben„! „Das ſoll er nicht„, verſetzte Laurenz: „Er iſt uns von ſeinen Eltern anvertraut„. „Lyrum! Larum„! erwiederte der Herr: „Er hat nun „einmal zu mir gedungen, und damit auf und Holla„! Nach einem ziemlich heftigen Wortwechſel giengen ſie mit einander in ein Nebencabinet, wo Laurenz und der Zertlauer, wie ich im Verfolg hörte, ſich mit 3. Dukaten abſpeiſen lieſſen, von denen eine meinem Vater werden ſollte — der er aber nie anſichtig ward. Damit brachen ſie ganz zornig auf, ohne nur mit einem Wort von mir Abſchied zu nehmen. Anfangs ſollen ſie bis auf zwanzig Louisd'or für mich gefodert haben.

Den folgenden Tag ließ mein Herr einen Schneider kommen, und mir das Maaß von einer Montirung nehmen. Alle andern Beythaten folgten in Kurzem. Da ſtand ich nun geſtiefelt und geſpornt, nagelſunkel

neu vom Scheitel bis an die Sohlen: Ein hübſcher bordirter Hut, ſamtene Halsbinde, ein grüner Frack, weiß tücherne Weſte und Hoſen, neue Stiefel, nebſt zwey Paar Schuhen; alles ſo nett angepaßt — Sackerlot! Da bildet' ich mir kein kaltes Kraut ein. Und mein Herr reitzte mich noch dazu, nur ein wenig ſtolz zu thun: „Ullrich„! ſagte er: „Wenn du die Stadt auf und ab „gehſt, mußt du hübſch gravitätiſch marſchieren — den „Kopf recht in die Höhe, den Hut ein wenig aufs eine „Ohr„. Mit eigner Hand gürtete er mir einen Pallaſt an die Seite. Als ich ſo das erſtemal über die Straſſe gieng, war's mir, als ob ganz Schaffhauſen mein wäre. Auch rückte alles den Hut vor mir. Die Leuth' im Haus begegneten mir wie einem Herrn. Wir hatten in unſerm Gaſthof hübſch meublirte Zimmer, und ich ſelber ein ganz artiges. Ich ſah aus meinem Fenſter alle Stunden des Tags das frohe Gewimmel der durch's Schiffthor aus- und eingehnden Menſchen, Pferdten, Wagen, Kutſchen und Chaiſen; und, was mir nicht wenig ſchmeichelte — man ſah und bemerkte auch mich. Mein Herr, der mir bald ſo gut war als ob ich ſein eigener Sohn wäre, lehrte mich friſiren; friſierte mich Anfangs ſelbſt, und flocht mir einen tüchtigen Haarzopf. Ich hatte nichts zu thun, als ihn bey Tiſch zu ſerviren, ſeine Kleider auszuklopfen, mit ihm ſpazieren zu fahren, auf die Vögeljagd zu gehn, u. d. gl. Ha! Das war ein Leben für mich. Die meiſte Zeit durft' ich vollends allein wandeln, wohin es mir beliebte. Alle Tag gieng ich bald durch alle Gaſſen in dem hübſchen Schaffhauſen; denn auſſert Lichtenſteig hatt' ich bisher noch keine Stadt geſehn, und kein gröſſer Waſſer als die Thur. Ich spazirte alſo bald alle Abend am den Rhein hinaus, und konnte mich an dieſem mächtigen Fluß kaum ſatt ſehn. Als ich den Sturz bey Laufen das erſtemal ſah und

hörte, ward mir's braun und blau vor den Augen. Ich hatte mir's, wie ſo viele, ganz anders, aber ſo furchtbar majeſtätiſch nie eingebildet. Was ich mir da für ein klein winziges Ding ſchien! Nach einem ſtundenlangen Anſtaunen kehrt' ich ordentlich wie beſchämt nach Haus. Bisweilen gieng's auf den Honenberg, der ſchönen Ausſicht wegen. An der Lände half' ich den Schiffleuthen, und fuhr bald ſelbſt mit Plaiſir hin und her.

## XXXVII.

## Ein unerwarteter Beſuch.

So ſtuhnd's, und mir war himmelwohl, als, ohne Zweifel durch meine wackern Begleiter, das Gerücht in mein Heimath kam, man hätte mich aufs Meer verkauft; und namentlich ſollte dieß ein Mann ausgeſagt haben, der mich mit eignen Augen anſchmieden, und den Rhein hinunterführen geſehn. Schon ſtellte man mich allen Kindern zum Exempel vor, daß ſie fein bey Haus bleiben, und ſich nicht in die böſe Welt wagen ſollten. Zwar glaubte mein Vater kein Wort hievon; weil aber die Mutter ſo grämlich that, ihm Vorwürf' über Vorwürfe machte, und Tag und Nacht keine Ruhe ließ, entſchloß er ſich endlich, auf Schaffhauſen zu kehren, und ſich ſelbſt nach dem Grund oder Ungrund dieſer Mähre zu erkundigen. Alſo, an einem Abend, welche Freude für uns beyde, als mein innigſtgeliebter Vater ſo ganz unerwartet, daß ich meinen Augen kaum trauen durfte, in meine Kammer trat; Er mir erzählte, was ihn hergeführt, und Ich ihm, wie glücklich ich ſey; ihm meinen Kaſten zeigte, die ſcharmanten Kleider darin, alles Stück vor Stück bis auf die Hemderknöpflin; dann ihn meinem guten Herrn vorſtellte, der ihn freundlich bewillkommte, und beſtens zu traktiren befahl, u. ſ. f.

u. ſ. f. — Nun aber traf's ſich, daß man gerade den Abend nach dem Nachteſſen in unſerm Gaſthof tanzte, und mein Herr, als ein Liebhaber von allen Luſtbarkeiten, ſich ſolches auch ſchmecken ließ — ſo wie mein Vater und ich, am Tiſchgen in einem Winkel der groſſen Gaſtſtube, unſern Braten. Ganz unverſehns kam er auf mich zu: „Ollrich! komm, mußt auch Eins mit den jungen Leu„then da tanzen„. Vergebens entſchuldigte ich mich, und bezeugte auch mein Vater, daß ich mein Lebtag nie getanzt hätte. Da half alles nichts. Er riß mich hinterm Tiſch hervor, und gab mir die Köchin im Haus, ein artiges Schwabenmeitlin, an die Hand. Der Schweiß tropfte mir von der Stirn, vor Schaam, daß ich in Gegenwart meines Vaters tanzen ſollte. Das Mädchen inzwiſchen riß mich ſo vertummelt herum, daß ich in Kurzem ſinnlos von einer Wand zu der andern platſchte, und damit allen Zuſchauern zum Spektakel ward. Mein lieber Aeti redte zwar bey dieſer ganzen Scene kein Wort; aber von Zeit zu Zeit warf er auf mich einen wehmüthigen Blick, der mir durch die Seele gieng. Wir legten uns doch noch zeitig genug zu Bethe. Ich ward nicht müde, ihm nochmals eine ganze Predigt zu machen, wie wohl ich mich befinde; was ich vor einen gütigen Herrn habe, wie freundlich und väterlich er mir begegne, u. ſ. f. Er gab mir nur mit abgebrochenen Worten Beſcheid: Ja — So — es iſt gut — und ſchlief ein — ziemlich unruhig, und ich nicht minder. Des Morgens nahm er Abſcheid, ſo bald mein Herr erwacht war. Derſelbe zahlte ihm die Reiskoſten, gab' ihm noch einen Thaler auf den Weg, und verſicherte ihn hoch und theuer, ich ſollt' es gewiß gut bey ihm haben und wohl verſorgt ſeyn, wenn ich mich nur weiter treu und redlich betragen würde. Mein redlicher Vater, der nun ſchon wieder Muth und Zutrauen faßte,

danfte höflich, und empfahl mich auf's Beſte. Ich gab ihm das Geleit bis zum Kloſter Paradies. Auf der Straſſe ſprachen wir ſo herzlich mit einander, als es ſeit jener Krankheit in meiner Jugend ſonſt nie geſchehn. Er gab mir vortrefliche Erinnerungen: „Vergiß deine Pflich„ten, deine Eltern und deine Heimath nicht, ſo wird dich „Gottes Vaterhand gewiß auf gute Wege leiten, welche „freylich weder ich noch du jetzt vorausſehn„. Beym Abſcheid zerdrückten wir uns faſt. Ich konnte vor Schluchzen kaum ein: Behüte, behüte Gott! herſtammeln, und dachte nur immer: Ach! könnt' ich doch mein gegenwärtiges Glück, ungetrennt von meinem guten Aeti genieſſen, jeden Biſſen mit ihm theilen, u. d. gl.

## XXXVIII.

## Was weiters?

Meines Dienſts war ich bald gewohnt. Mein Herr hatte, ohne mein Wiſſen, etlichemal meine Treu auf die Probe geſtellt, und hie und da im Zimmer Geld liegen laſſen. Als bald nachher einem andern von den Preußiſchen Werbofizieren ſein Bedienter mit dem Schelmen davon gieng, und ihm über 80. fl. enttrug, ſagte mein Herr zu mir: „Willſt du mir's auch e'nmal ſo machen, „Ollrich„? Ich verſetzte lachend: Wenn er mir ſo was zutraue, ſoll er mich lieber fortjagen. Ich hatte aber wirklich ſein Vertrauen ſo ſehr gewonnen, daß er mir den ganzen Winter durch die Schlüſſel zu ſeiner Stube und Kammer ließ, wenn er etwa ohne Bedienten kleine Tours machte. Hinwieder ehrte und liebte ich ihn wie einen Vater. Aber er war auch freundlich und gütig darnach. Nur zu viel konnt' ich ſpaziren und müßig gehn; und fuhr ich, beſonders im Herbſt, oft über Rhein auf Feurthalen (denn die alte Brücke war kurz vorher einge-

fallen, und die neue mit H. Grubenmann in unſerm Gaſthof accordirt worden) in die Weinleſe. Dort half ich dem jungen Volke Trauben — eſſen, bis ans Halszäpflin. Einmal bey einer ſolchen Ueberfahrt, ſagte mir jemand: „Nun, wie geht's, Ulrich? Weißt du auch, daß „dein Herr eiu Preußiſcher Offizier iſt„? Ich. Ja! „meinetwegen, er iſt ein herzguter Herr„. „Jo, ja„! ſagte jener: „Wart' nur, bis d'enmal in Preuſſen biſt; „da mußt Soldat ſeyn, und dir den Buckel braun „und blau gerben laſſen. Um tauſend Thaler möcht' „ich nicht in deiner Haut ſtecken„. Ich ſah dem Burſchen ſtarr ins Geſicht, und dachte bloß, der Kerl rede ſo aus Bosheit oder Neid; gieng dann geſchwind nach Hauſe, und erzählte meinem Herrn alles haarklein, worauf derſelbe verſetzte: „Ollrich, Ollrich! Du mußt „nicht ſo einem jeden Narrn und Flegel dein Ohr geben. „Ja! es iſt wahr, ein Preußiſcher Offizier bin ich — „und was iſt's denn? — von Geburth ein Pohlniſcher „Edelmann; und, damit ich dir alles auf die Naſe „binde, heiß' ich Johann Markoni. Bisher nannteſt „du mich Herr Lieutenant! Aber eben dieſer Grobiane „wegen, ſollſt du mich könftig Ihr Gnaden! ſchelten. „Uebrigens ſey nur getroſt und guten Muths, dir ſoll's, „bey Edelmanns Parole! nie fehlen, wenn du anderſt „ein wackrer Burſche bleibſt. Soldat ſollteſt werden? „Nein! bey meiner Seel nicht! Ich konnt' dich ja haben; um ein Paar ſchlichtige Louisd'or wollten deine „beyden ſaubern Landsleuth' dich verkaufen. Aber du „warſt mir dazu etwas zu kurz; von deiner Länge nimmt „man noch keinen an, und ich behielt dir was beſſeres „vor„. Nun, dacht' ich, bin ich Leibs und Guts ſicher — Ha! der gute Herr! — Er hätt' mich können haben — Die Schurken! — Ja wohl, mich verkaufen? — Der Henker lohn's ihnen! — Aber komm' mir mehr ſo

einer, ich will ihm das Maul mit Erde ſtopfen. Ja wohl! — Was für ein vornehmer Herr muß nicht Markoni ſeyn, und dabey ſo gut! Kurz, ich glaubte von nun an ihm alles, wie ein Evangelium.

## XXXIX.

### O die Mutter, die Mutter!

Markoni machte bald hernach eine Reiſe auf Rothweil am Nekkar, zwölf Stunden von Schaffhauſen entlegen. Ich mußte mit, und zwar in der Chaiſe. In meinem Leben war ich in keinem ſolchen Ding geſeſſen. Der Kutſcher ſprengte die Stadt hinauf bis ans Schwaben-Thor, daß es donnerte. Ich meynte alle Augenblick, es müſſe umſchlagen, und wollt' mich an allen Wänden halten. Markoni lachte ſich die Haut voll: „Du fällſt „nicht, Ulrich! Nur hübſch gerade„! Ich war's bald gewohnt, und das Fuhrwerk, ſo wie überhaupt dieſe ganze Tour, machte mir viel Vergnügen. Indeſſen begegnete mir während der Zeit ein fataler Streich. Mei-Mutter war wenige Tage nach unſrer Abreiſe gen Schaffhauſen gekommen, und mußte, da ihr der Wirth nicht ſagen konnte, wenn wir zurückkämen, noch welchen Weg wir genommen, wieder nach Haus kehren, ohne ihr liebes Kind geſehen zu haben. Sie hatte mir mein N. Teſtament und etliche Hemder gebracht, und dem Wirth befohlen mir's nachzuſchicken, falls ich nicht wieder auf Schaffhauſen käme. O die gute Mutter! Es war eine kleine Buße für ihren Unglauben; ſie wollte dem Vater nicht trauen, daß er mich angetroffen, ſondern mit eignen Augen ſehen, und erſt dann glauben. Ganz troſtlos, und unter tauſend Thränen ſoll ſie wieder von Schaffhauſen heimgegangen ſeyn. Dieß ſchrieb mir, auf ihr Anſuchen, bald darauf, Herr Schulmeiſter

Am

Am Bühl zu Wattweil, mit dem Beyfügen: Sie laſſe mir, da ſie keine Hoffnung habe mich jemals wieder zu ſehen, hiemit ihr letztes Lebewohl ſagen, und gebe mir ihren Segen. Es war ein ſehr ſchöner Brief, er rührte mich innig. Unter anderm ſtand auch darinn: Als das Gerücht in meine Heimath gekommen, ich müſſe über Meer, hätten meine jungen Schweſterchen all' ihr armes Gewändlin dahingeben wollen, mich loszukaufen; die Mutter deßgleichen. Damals waren ihrer neun Geſchwiſterte bey Hauſe. Man ſollte denken, das wären ihrer doch noch genug. Aber eine rechte Mutter will keins verlieren; denn keins iſt das andere. Wirklich war ſie drey Wochen vorher noch im Kindbeth gelegen und kaum aufgeſtanden, als ſie meinetwegen auf Schaffhauſen kam. O die Mütter, die Mütter!

Die Fortſetzung nächſtens.

## IV.

## Extrakte ettlicher Urkunden, zu Belegen der Geſchichte der Denkart und Sitten der Alten.

### I.

An. 1496. begehrten Burgermeiſter und Rath zu Zürch, wo man eben verſchiedene Unholdinnen im Verhaft hatte, von dem Magiſtrate zu Baſel zu wiſſen: Ob es wahr ſey, daß ſich dort ein Mann befinde, der die Kunſt verſtehe, derley Leuthe „ohne Pin ze gichtigen„. Die Antwort „Hartmann Andlo, Ritters, Statthalters des Burgermeiſterthumbs, und des Rats der Statt Baſel„, ging ſubſtanzlich dahin: „Wahr iſt's, das wir in vergangnen „Jaren ouch derglich Frowen by uns in Fengknus gehapt, „und aber von inen ganz nützit mögen pringen. Deßhalb

„wir zuletzt bewegt worden, einen von Coſtenz, uff den „uns ouch Anzeig beſchach, das er einen jeden on Pin „ze gichtigen wüße, zu beſchicken. Der kam och. Aber „ſin ganze Kunſt beſtuhnd darin, das er diſen Wybern „den Hals mit gewichten Liechtern umhenken, ſy Wichwaſ- „ſer trinken, ir Hopt beſcheren ließ, und ſy darnach „volterte; alſo das ſy zuletſt, mee durch die Mar- „ter dann ſuſt, als wir achten, gegichtiget wurden„.

## II.

An. 1516. nahmen Schultheis, „Räth und Gemeine „Burger des Hohen Gebirgs am Sattel im Land Schwitz„ (in der Nachbarſchaft wo unſre biedre Aeltervåter zwey- hundert Jahre zuvor am Morgarten den herrlichen Sieg errangen) Herrn Johann Aeſchmann, Landſchreiber in der nächſtangrenzenden, damals dem Johanniterorden, itzt dem Stand Zürch zuſtändigen Herrſchaft Wädenſchweil am Zürchſee, zu ihrem Burger an; mit dem Vorbehalt (heißt es in der Urkunde) „daß er ſich unſers „Burgerrechts ſettigen laſſe, und nit me dann vierthalb „hundert ungehörnte Schaaf uff die Allment trybe. Ouch „ſol er ſich ſettigen laſſen in Holz und Böum lut unſern „Statuten; wie och ſich in allweg burgerlich halten, es „ſige im Kallatz, Imbis, Thagtrunk, Nachtmal, Schlaf- „trunk, von einem zu dem andern; wie och, ſo er über „Land reiſen wurde, Barmherzigkeit ze üben an ſchönen „Döchtern, ſie machen riten bis zu dem nechſten Wirtz- „hus, inen allda einen Thrunk bezalen, und alsdann „laſſen fortpaßiren„. — Dieſe Urkunde ward beſigelt von Herr Fehndrich Fridli Boleer, „der Zyt Schult- „hees„ (heißt es) „unſrer unüberwindtlichen Burger- „ſchaft„.

# III.

In eben dieſem Jahr (1518.) als der Päpſtliche Gardehauptmann, Caſpar von Silinen von Luzern, Todes verbliech, warf Papſt Leo X. ſein Aug auf den Burgermeiſter Marx Roiſt von Zürch. Dieſer weigerte ſich hartnäckig, die Stelle auf ſich zu nehmen, ungeachtet ihm der Legat Ant. Pucci vorſtellte: Wie undankbar er gegen Gott nnd dem Vaterland handle, ein ſolches mehr göttliches als menſchliches Glück auszuſchlagen, und Zürch die Ehre zu rauben: Daß auch einmal ein Schirmer des Vicarius Gottes auf Erde aus ſeinem Schooſſe gewählt würde: Nebendem, daß S. H. ganz zufrieden wären, wenn Roiſt mit ſeinem Sohne nach Rom käme, die Hauptmannſchaft nur pro Forma auf ſich nähme; dann als ein alter Mann, der an der Spitze ſeines Stadtregiments ſtühnde, wieder nach Haus kehren, und ſeinen Sohn zurücklaſſen würde. — Als indeſſen Roiſt auf ſeinem Abſchlag beharrte, wandte ſich Puccius an den Groſſen Rath, der dann, Dienſtag nach Lichtmeß ermeldten Jahrs, erkannte: Daß ſein Burgermeiſter dem Rufe folgen ſollte, „der„ (heißt es) „mit etwas ſcharpfer „und treuwlicher Worten, ſo uff die Ungnad Gottes „zielen„, begleitet worden. Allein, immer wußte der alte Mann neue Einwendungen zu machen: 1.) Es laufe wider unſre Fondamentalgeſetze, ein Jahrgeld von einem fremden Fürſten zu beziehen. 2.) Sey er, wie bekannt, nicht nur ein alter, ſondern auch bald ganz unvermöglicher Mann. Der ultramontaniſche Geſandte beantwortete den erſten Einwurf mit der feinen Diſtinktion: Daß Roiſten „die päpſtliche Proviſion als einem „Hauptmann der Guardi, und nit als einem Burger „von Zürch gegeben würde„; und auf den andern: „So „er erwölt werde von dem Statthalter Chriſti, zu bewa

„ren S. H. Lyb und Leben, ſoll er hoffen und ſin Ver„trawen ſetzen in die Barmherzigkeit Gotts, und nit „ein ſöllichs Mistrawen ſiner ſelbs wegen han; ſpreche „doch der H. Zwölfboth: Daß man Göttlicher Gewalt „nit widerſtreben ſoll„. — Aber kurz, Roiſt wollte nicht gehen; und damit hatte es ſein Bewenden.

## IV.

Vielleicht iſt es den Leſern nicht unangenehm, etwas nicht unbedeutendes von dem fürtreflichen Aegidius Tſchudi zu vernehmen. Wer ſollte es glauben? An. 1547. alſo zu einer Zeit, wo die Nachwehen der einheimiſchen Kirchentrennung noch am ſchneidendſten waren, ſchickten die Catholiſchen Glarner ihre Söhne häufig nach Zürch in die Schule. Eines Tags wurden ettliche derſelben, nach ihrer Sage, von den Zürcherknaben, ihres Glaubens halber mit Schimpfworten belegt; und rannten darum bey Nacht und Nebel nach Haus. Allein nicht nur wurden ſie von ihren Eltern und Verwandten ſehr übel empfangen, und ihnen dapfer der Kopf gewaſchen, ſondern ſie mußten noch deſſelben Tags wieder nach Zürch zurückkehren; und Tſchudi gab ſich die edle Mühe, bey dem geſchickten Profeſſor Johann Frieß, den er in ſeinem Mißiv „ſinen lieben Herrn und Bruder„ nennt, für dieſe jungen Leuthe, unter welchen ein Paar ſeiner Vettern waren, ſein Fürwort einzulegen. In dem nämlichen Briefe fährt Aegidius fort: „Ich hab nechſter Tagen, „als mir Muß worden, vil in Her Johan Stumpfen „nüwer Chronik geleſen, worein er, als mich bedunkt, „unnotwendig vil Ding geflickt, die zu allerley Unrat „dienen möchten. Was Noth iſts z. Ex. daß er ein lang „Pluderment macht von München, wie ſy die Welt „betrogen; von dem albernen-Weſen der Bilder u. d. gl. „Sachen die einem Hiſtorico nit gebürlich, ſondern höch-

„ſtens einem Theologo. Weger wers, er hätt ſine Chro„nic dermaſſen geſchriben, daß alle Parthygen mit gedul„tigen Oren, mit Anmut und Dankſagung die hetten „leſen mögen. Sagt doch der Landsfrid, daß man in „jenen Dingen nit arguiren noch disputieren ſol. Was „nützt es ferner, daß er den Landtgraven von Heſſen alle„mal den Chriſtlichen Fürſten titulirt, und ander Fürſten „hingegen von der Widerpart nit; drus man licht achten „könnt, das er partigiſch ſyg, das doch einem Geſchichten„ſchryber nit zimpt. So möchten ouch derglychen Us„druckungen, wie z. B. gottliebend Menſch (das ſuſt „ein chriſtlich Wort iſt) wohl an den Canzlen, nit aber in „Hiſtorien gebrucht werden. Und kurz, mich bedurt „ſiner groſſen flyßigen Arbeit, wann ſölliche nur zur „Unruw gedyhen möchte; dann er min günſtiger lieber „Her iſt. Hett er ſin Buch von Anfang bis ans End „mich beſichtigen, und mit Wyl leſen laſſen, ich wolt „im umb jedlich Ding, ſo mich undienſtlich bedunkt „hette, min einfaltigen Beſcheid geben haben: Damit „wer das Werk jz und ins Künftig aller Welt zu leſen „lieb worden; da nun hergegen das Züg, das alls, in „Eine Summ zuſammengezogen, kum drey Quaternen „bringt, das ganz herrlich Corpus verdirbt„, u. ſ. f. Alles mit Mehrerm.

Gewiß, cum grano ſalis verſtanden, vortrefliche Wahrheiten an und für ſich! Aber doch, nach meiner Empfindung wenigſtens, mit ein wenig heimlichen Giftes, und nicht minder Eigendünkel tingirt, und kurz gewiſſen Urtheilen über neuere Geſchichtsproducte in unſrer Eydsgenoßſchaft, wie Ein Ey dem andern gleich. So urtheilte auch der groſſe Bürgermeiſter Vadian, in einem Schreiben an Bullinger, von obigem Mißive; und glaubte, Tſchudi's genaue Kundſchaft in den Klöſtern St. Gallen und Pfeffers, wo ihm die Archive offen ſtühnden,

nebſt ſeiner Verwandtſchaft mit dem damaligen Prälaten zu Kreuzlingen, habe nicht wenig obiges Urthell gemodelt. Auch ſandte derſelbe an Stumpf ſelber einen Schematismus, wie dem Aegidius am füglichſten könnte geantwortet werden. Beſonders wird darinn gezeigt: Daß erſtrer ſeine Urtheile von den Mißbräuchen des Kloſterſtands meiſt aus den Schriften der alten Kirchenväter ſowohl als verſchiedener Kloſtermänner ſelbſt aus den neuern Zeiten gezogen. Beyläufig vernehmen wir auch aus der Stumpfiſchen Antwort „daß in ſiner „Chronick hin und her Mängel in den Wappen fürge„fallen; alſo (heißt es) daß die Fantaſten etwa Thur„nierhörner ſtatt Bockshörner, it. Stechhelm für Thur„nierhelm gemacht haben„.

An. 1562. wollte Tſchudi ſein Vaterland Glarus, um einiger ihm von ſeinen Mitlandleuthen zugefügten Beleidigungen willen (deren eigentlicher Gegenſtand mir unbekannt iſt) vollkommen verlaſſen, und ſich an ein ander Ort begeben, wo er, nach ſeiner Aeuſſerung, „beſſer Frieden, Schirm und Ruh haben möchte„. Allein Gemeine Landleuthe wollten ſolches nicht zugeben. „We„nigſtens„ (ſagt ein an ihn ergangenes Landgemeinds-Dekret von ermeldtem Jahre) „Diewyl Jhr, Herr Tſchudi! „hier vor offnem Gericht anzeigt, Jr wellend hie nit „me rechten, da wir nit wüſſen mögen, wie ſollichs „gemeint, ſo iſt unſer Meinung, daß Jr vor üwerm „Hinzug all üwer Anſprachen, gegen wem Jr die zu „haben vermeinend, vor Gemeinem Stab unſers Lands, „nach Jnhalt des Landtbuchs, das Jr noch jtzigen Jars „mit uns beſchworen habt, üben ſöllet„.

# V.

## Entwurf allgemeiner Schulanſtalten in Penſylvanien, und wie die Wiſſenſchaften daſelbſt auszubreiten wären. Dieſem ſind beygefügt: Gedanken über die beßte Erziehung in republikaniſchen Staaten, gewiedmet der Geſetzgebenden Macht und allen Bürgeren von Penſylvanien.

Verehrungswürdſter Freund!

Ganz gewiß wäre es eine nützliche Arbeit, die auf unſre Schweitz anwendbarſten Begriffe anderer Nationen, aus den Werken ihrer beßten Schriftſteller, uns durch Ihr Muſeum bekannt zu machen, damit wir vor Augen hätten was die aufgeklärteſten Völker thun, und was bey uns noch gethan werden könnte. Wir haben vieles mit der Amerikaniſchen Bundsrepublick gemein; und ihre politiſchen Schriften ſind vielleicht diejenigen, die uns am meiſten nützen könnten. Auch ſie iſt eine Eydgenoßſchaft; und zwar iſt ſie eine junge, nach den beßten Grundſätzen erzogene, wir eine alte in dunkeln Zeiten gebildete Republick. Wir halten viel auf altes Herkommen und alte Sitten; und wir haben Recht, wenn wir dadurch Genügſamkeit, Vaterlands- und Arbeitsliebe, Tapferkeit, u. ſ. f. darunter verſtehen. Sobald wir aber mit unſern alten Sitten auch alle alten Meinungen beybehalten wollen, ſo führt dieſe Alterthums- oder beſſer zu ſagen Eigenliebe, geradenwegs zur ſchändlich-

ſten Unwiſſenheit, und würde unſerer Nation eben ſo übel anſtehen, als einem alten Weibe das Kindiſch-thun, oder das verliebte Lächeln einem ſechzigjährigen Manne. Es iſt gewiß mehr Wahrheit in dieſer Vergleichung, als man erſten Anblicks glauben möchte. Eine Nation wird, wie der einzele Menſch, ebenfalls allmählig alt, ohne das Uebel zu merken. D. h. Eine Nation bleibt mit ihren Begriffen ſo weit zurücke, daß, wenn alle andern ſich entwickeln, und tauſend Vortheile über ſie erhalten, ſie noch immer unbehoſet wie ein altes Kind auf der Schaubühne der Welt erſcheint. Z. B. im Erziehungsweſen ſtecken noch viele im XVI. Jahrhundert, und werden noch Jahrhunderte in den Zeiten bleiben, wo weder Wiſſenſchaften noch eine Mutterſprache (auſſer der Italiäniſchen) in Europa war. Nur öftere Entgegenhaltung mit andern Nationen könnte uns endlich die wahre Jugend wiederſchenken, die in der ächten Aufklärung beſteht, ohne welche keine wahre, oder, wenn man lieber will, keine nützliche Tugend beſtehen kann.

Ich wünſchte, daß einige gute Schriften über die letzthin in Engelland angeführten Sonntagsſchulen überſetzt wären. Sie würden gewiß den edeln Patriotismus unſrer Mitbürger, inſonderheit in Städten und Dörfern, wo Fabriken ſind, zur Nachahmung reitzen *).

Carl von Bonſtetten.

*) Eine Nachricht davon finde ich, wie ich dieſes ſchreibe, im dießjährigen Julius der Berlin. Monathsſchrift.

Der Verfaſſer dieſer ſehr merkwürdigen Schrift iſt **Benjamin Rush**, Profeſſor der Chemie auf der Univerſität von **Philadelphia**.

1.) Sagt er: Es ſey nur Eine Univerſität im Staat; und dieſe befinde ſich in der Hauptſtadt. Daſelbſt ſollen gelehrt werden: Die Theologie, die Naturkunde, das Natur- und Völkerrecht, und insonderheit unſre eigenen Geſetze und Bünde. Die Vorleſungen ſollen im Winter gehalten werden, auf eben die Weiſe wie in Europa. Die Beſoldung der Profeſſoren ſoll gut genug ſeyn, um es ihnen möglich zu machen, von den Schülern nur ein Weniges zu fodern.

2.) Es ſeyen vier öffentliche Schulen: Eine zu **Philadelphia**, eine zu Carlile, eine dritte zu **Mannheim** für die **Deutſchen**, und eine zu **Pittsburg**. In denſelben ſollen die jungen Knaben in der Meßkunſt und in allen höhern Wiſſenſchaften unterrichtet werden, auf eben die Art wie es auf den wirklichen amerikaniſchen Schulen geſchiehet. Haben ſie die Schulklaſſen zu Ende gebracht, ſo können ſie für ein Paar Jahre auf die Univerſität gehen. Beſſer vier Schulen als nur eine oder zwo; denn es iſt in allen Sachen eine gewiſſe Gröſſe die zweckmäßigſte, in Städten, in Armeen, wie für die Schulen, wo zumal die moraliſche Aufſicht bey allzugroſſer Weitläufigkeit unmöglich wird. **Oxford** und **Cambridge** in **England** ſind Sitze der Zerſtreuung, da hingegen die mehreren und kleinern Univerſitäten in **Schottland**, wegen den Sitten, der genauen Aufſicht und der Arbeitſamkeit, ſich vor allen andern auszeichnen.

3.) Es muß in jeder Provinz eine Akademie für die gelehrten Sprachen ſeyn, und wo man für die höhern Schulen zubereitet wird.

4.) Für jedes Hundert Familien muß ein Freyſchule ſeyn, wo die Kinder Deutſch und Engliſch leſen und

ſchreiben lernen. Haben die Eltern das Vermögen dazu, ſo werden ſie ihre Kinder von den Freyſchulen in die Colleges oder Obere Schulen (No. 2.) ſenden, von da auf die Akademie (No. 3.), und endlich auf die Univerſität (No. 1.).

So würde der ganze Staat in ebendaſſelbe Erziehungsſyſtem vereinigt werden; die Univerſität würde die Lehrer der Akademie, dieſe die der höhern und der Freyſchulen bilden.

Der Plan der Freyſchulen iſt nach dem Plane der Schottiſchen und inſonderheit der Weſtamerikaniſchen Schulen gebildet, wo der Einfluß der Erziehung auf Religion, Sitten und Regierung gewiß in keinem Land jemals gröſſer geweſen iſt *).

Folgende Bemerkungen unſers Verfaſſers verdienen eine ganze beſondere Aufmerkſamkeit. Die Einführung von Nationalzeitungen in ein Paar der beträchtlichſten Landſtädten würde ſehr vieles zu Erweiterung der Volksbegriffe beytragen. Die Regierung ſollte die Ausbreitung ſolcher Schriften ganz beſonders befödern. Die gute Wirkung derſelben auf die öffentliche Meynung und auf den geſunden Menſchenverſtand zeigt ſich ſchon mächtig in den Provinzen jenſeits der Susquehannah. Die groſſe Luſt zu einem derley Unterricht iſt auch in Penſylvanien auffallend, wo in acht Monathen 700. Perſonen zu der Carlile-Zeitung unterſchrieben haben. Heinrich IV. wünſchte lange genung über Frankreich herrſchen zu

*) In der kleinen Republick Connektikut ſind 600. Freyſchulen, wo 25,000. Knaben gebildet werden. In 25. Jahren ſind nur 2. Landsgeborene von Connektikut zum Tode verurtheilt worden. Die deutſchen Lutheraner geben ſich eine ganz beſondere Mühe für die Erziehung ihrer Jugend; und in 17. Jahren iſt nicht einer von allen in dieſen Schulen erzogenen Männern zu einer geſetzlichen Strafe gezogen werden.

können, um den Sontag jeden Bauer ſeine Huhn ſpei-ſen zu ſehn. So wünſch' ich auch, in Penſylvanien jeden Pächter wöchentlich einmal bey einem Wochenblatt anzutreffen. Bald würde ſich ſein Verſtand erweitern, und er ſich endlich jeden Tag eine gute Seelenſpeiſe auf-tiſchen.

Die Dörfer ſind nothwendig, wegen einem öffentlichen Gottesdienſte, und die Landſtädte wegen der Ausbreitung geſunder Begriffe über öffentliche Gegenſtände. — Der Sitz der Magiſtratur an einem Ort iſt ein vortreflich dienendes Mittel, allmählig eine gewiſſe Kenntniß der Geſetze unter das Volk zu verbreiten; auch laſſen die Friedensrichter in den Landſtädten wo ſie jährlich ihre Gerichte halten, eine Menge guter Ideen zurück.

Eine vaterländiſche iſt jeder fremden Erziehung vor-zuziehen; denn Vaterlandsliebe beruhet auf der Stärke unſers guten Vorurtheils für unſer Geburthsort, und dieſes Vorurtheil iſt das Werk der zwey erſten Dezen-nien unſers Lebens. Die Grundſätze der Lazedämonier ſind würdig, daß auch wir ſie nachahmen. Als Antipa-ter 50. Kinder zu Geiſeln von ihnen foderte, boten ſie ihm dafür 100. erwachſene Männer an, weil dieſer ihre Grundſätze ſchon ſo gebildet waren, wie es die Republick foderte. Ohne von dem groſſen Vortheile zu ſprechen, daß die im Vaterland erzogene Jugend ſich angewöhnt, die Geſetze und die Regierung zu lieben, muß ich nur dieſer allergrößten Wolthat einer gemeinſamen im Vaterland ge-noſſenen Erziehung erwähnen: „Daß die jungen Bürger „die mit einander gelernt, gebadet, gefiſchet haben, u. „ſ. f. auf ihr ganzes Leben Freunde bleiben„.

Der Eckſtein jeder guten Erziehung in einer Republick iſt die Religion. Ohne ſie iſt keine wahre Tugend; und ohne Tugend keine Freyheit, alſo kein Leben. Und ſo groß iſt meine Verehrung für jede Religion,

welche die Eigenſchaften Gottes, und künftige Belohnungen und Strafen lehrt, daß ich lieber das Syſtem eines Confucius oder eines Mahomets der Jugend einprägen, als ſie ganz ohne Religion laſſen möchte. Die Religion aber, die ich eingeführt wünſchte, iſt die Religion Jeſu.

Die vornehme Mode, ſich mit keiner Seckte vermiſchen zu wollen, iſt dem Chriſtenthume ſelten vortheilhaft. Was wäre eine Armee, wo jeder Soldat einzeln, und nicht alle zuſammen für die gemeine Sache kämpften? Ferne ſey von mir, irgend eine Art von chriſtlichem Gottesdienſt als für ausſchließlich gut zu halten. Nur fodere ich von jedem Lehrer, daß er denjenigen Gottesdienſt ſeinen Schülern beliebt mache, welcher der Ueberzeugung der Eltern und der Kinder angemeſſen iſt. In dieſer Abſicht kann ich der Meynung derjenigen Schriftſteller nicht beyſtimmen, welche die Bibel für die Schulen ſchädlich glauben. Die Gründe, die man gegen ihren Gebrauch anbringt, ſind ohne Bedeutung gegen den unermeßlichen Vortheil, ſchon in jüngern Jahren mit den Mitteln bekannt zu werden, ſich in dieſer und in einer anderen Welt glücklich zu machen. Ich behaupte, daß nie kein Buch ſo viele nützliche Kenntniſſe für die Verwaltung der öffentlichen und Privatangelegenheiten enthalten hat, wie die Bibel. Die erſten Eindrücke ſind gewiß die dauerhafteſten; ſie überleben, ſo zu ſagen, ſelbſt das Gedächtniß, und ſind noch im hohen Alter gegenwärtig, wenn jeder neuere Begriff ſchon wieder erloſchen iſt. Wie wichtig alſo, daß wir ſchon in der frühen Jugend jene troſtreichen Begriffe in die jungen Seelen pflanzen, welche bis in die letzten Auftritte unſers Lebens dem Geiſte angenehm vorſchweben. Und dieſe finden wir wahrlich in der H. Schrift allein. Ich bin verſichert, daß die ächte Quelle des Vergnügens, welches alte Leuthe am

Bibelleſen finden, gewiß die damit verknüpfte Erinnerung an ihre Jugend iſt.

Damit aber will ich gar nicht die Geſchichte, die Dichtkunſt, ſelbſt die Mythologie nicht, aus den Schulen verbannen. Dieſe ſollen allerdings daſelbſt ihre Stunden finden; aber wenn ſie an die Stelle der H. Schrift kämen, ſo würde man bald keine Bibel anderswo als auf den Canzeln und in den Gerichtſtuben antreffen.

Hier kann ich mich nicht entbrechen, den in Amerika neu aufkommenden, in Europa hingegen abgehnden Gebrauch zu tadeln, welcher ein Regiment von Buben unter Ein Dach zuſammenſtoppelt. Dieſes Beyſammenwohnen iſt ein Ueberbliebſel aus dem Mönchenalter, und ſo ſchädlich für die Wiſſenſchaften als es die Klöſter ſind. Die Abſönderung der Knaben von ihren Familien in Ländern wo es noch Familien giebt, ihre Entfernung vom häuslichen Leben, kann vielleicht Gelehrte, gewiß aber keine Bürger, keine Männer oder Chriſten bilden. Junge Leuthe nehmen jedes Laſter an, bey Erwachſenen aber iſt das Beyſpiel ſchon nicht mehr ſo anſteckend. Dadurch daß wir ſie in ihren Nebenſtunden abgeſondert halten, werden ihre Sitten gegen die größte Quelle des Verderbniſſes, das Beyſpiel, geſichert. Die häusliche Erziehung hat noch daneben dieſen Vortheil: Daß, da der Jüngling ſich angewöhnen muß, jedem Alter und Geſchlechte die gehörige Achtung zu erweiſen, er dadurch für das geſellſchaftliche Leben gebildet wird.

Ich habe noch nichts von den Vergnügungen geſprochen, die einem Republikaner angemeſſen ſind. Ueberhaupt iſt alles, was die Geſundheit und ein munteres Weſen befödert, auch für die Sitten gut. Darum ſollten die Aufſeher in jede gute Geſellſchaft den Eintritt haben. In Connektikut z. B. finden ſich die unſchuldigſten Anläſſe zum Zeitvertrieb, und die beßten Geſell-

ſchaften in den Wirthshäuſern ein, weil da die Wirthe ihre Gäſte aus Schuldigkeit, nicht aus Eigennuz aufnehmen.

Die Schaubühne wird erſt dannzumal ſeyn was ſie ſeyn ſoll, wenn den Schauſpielern mit eben der Achtung begegnet wird, welche jeder nützliche Beruf heiſchen darf. Es iſt meine Abſicht nicht, ein Vergnügen zutodezupredigen, das ſo mächtig auf alle Seelenkräfte wirkt; die Herren Theologen würden alſo wohl beſſer thun, die Schauſpieler zu bekehren, als ſich wider dieſelben herumzutummeln. Oder, warum ſollt' es nicht nützlicher ſeyn, dieſen Volkslehreren (denn das können die Schauſpieler werden) die Kirchen und guten Geſellſchaften zu öffnen, als ſie dergeſtalt in die ſchlechtern Menſchenklaſſen mit Gewalt zu verbannen. Wenn ihnen in irgend einem Lande mit der behörigen Achtung begegnet würde, ſo wäre eine (zumal National=) Schaubühne ein kräftiges Mittel, einer Nation, ſo wie es einſt bey den Griechen geſchah, Patriotismus einzuflöſſen. Oder, warum ſollen die Diener des Evangeliums die Schauſpieler vom Beſuche ihrer Tempel und von ihrem Unterricht ausſchlieſſen, da ja ihr Herr und Meiſter ſelbſt mit Zöllnern und Sündern geſpieſen!

* * *

Nachdem unſer Verfaſſer die alltägliche Ungereimtheit bewieſen hat, die gelehrten Sprachen, Künſte und Wiſſenſchaften allzujung zu lehren, fährt er alſo fort: Die erſten zwölf Jahre ſollen allein dazu gewiedmet ſeyn, dem Knaben das Leſen, Schreiben und die Arithmetik beyzubringen. Auch iſt dieſe die beſte Zeit, ihm ſeine Mutterſprache und alle diejenigen Sprachen, die er fertig ſprechen ſoll, zu lehren; denn dieſe Jahre ſind ganz beſonders zu Erlernung derjenigen Sprachkenntniß tüchtig, die man mit den Ohren erlangen kann; und

nur ſo lange als die Werkzeuge der Sprache biegſam ſind, kann man die Feinheiten einer guten Ausſprache annehmen.

Ferne ſeyn es von mir, den todten Sprachen den Rang abzuſprechen, den man ihnen auf allen europäiſchen Univerſitäten angewieſen hat; da ich zumal den genauen Umgang mit denſelben als das tüchtigſte Mittel anſehe, unſere Mutterſprache zu verbeſſern, für die wir uns nie zu viel bemühen können. Das Studium der Mutterſprache war eine Hauptbeſchäftigung des jungen Athenienſers, von dem es doch zu glauben erlaubt wäre, daß er ſie allein durch Uebung hätte erlernen können. Eben darum aber, weil dieſes Volk Geſchmack beſaß, wurde ihm begreiflich, wie unvollkommen jede Sprache ſey, die nicht durch die Kunſt ausgebeſſert und gebildet wird; da hingegen ganze Nationen mit hölzernem Gefühl nicht einmal merken, daß ſie keine Sprache haben!

Es wäre überflüßig, die Nothwendigkeit einer gründlichen Sprachkenntnis für Magiſtraten, für Aerzte und Theologen darzuthun. Aber in der erſten Handelsſtadt Amerika's wünſchte ich, daß ganz beſonders die zur Handelſchaft beſtimmten Knaben die höhern Schulen beſuchen möchten. Jene barbariſche Zeit iſt nun vorüber, wo man glaubte daß die akademiſchen Kenntniſſe für den Handelsmann entbehrlich wären. Kein Beruf iſt würdiger durch Wiſſenſchaften veredelt zu werden als dieſer; und nur in dunkelen Krämerſtädtchen kann man noch niederträchtige Begriffe von einem Berufe hegen, der alle Theile der Welt verbindet, und alle Völker des Erdbodens zu Brüdern macht.

Genau mit der Sprachkenntniß iſt die Beredſamkeit verbunden; und jedermann weiß, daß ſie bey den Römern beynahe der wichtigſte Theil der Erziehung war. Sie giebt dem Genie den größten Glanz in einer Republick, und kann oft die ganze politiſche Maſchine in Bewe-

gung ſetzen; daher denn alle unſere Jünglinge in dieſer groſſen Kunſt geübt werden ſollten. Wir behaupten nicht zu viel, wenn wir ſagen, daß die Macht der Beredſamkeit eben ſo vieles beygetragen hat, die Feſſeln von Amerika zu brechen, als es unſre Waffen gethan haben.

Neben denjenigen Künſten und Wiſſenſchaften, die gewöhnlich auf unſern Akademien gelehrt werden, wünſche ich auch ordentliche Vorleſungen über die Geſchichte. Die Geſetzkunde und Politick beruhen, wie jede Wiſſenſchaft, auf Thatſachen; alſo auch die Geſchichte, welche allein dieſe Thatſachen aufbewahrt, und davon die ſchicklichſte Auswahl macht.

Allererſt ſey unſere Jugend in der Geſchichte der alten Republicken, und dann auch in der genauen Kenntniß der Fortſchritte der Freyheit oder Tyrannie in den Europäiſchen Staaten unterrichtet. Auch wünſchte ich eine genaue Geſchichte unſrer Gewerbe, vereinigt mit einer gründlichen Kenntniß der Natur und der beßten Grundſätze des Münzweſens, ſo dargeſtellt, daß ſie jedermann begreiflich wären. Wenn wir die Gewerbswiſſenſchaft als ein Mittel anſehen Reichthum zu erlangen, ſo verdient ſie ſchon dadurch allerdings unſre Bemühung. Wenn ich ſie aber für alle unſre Schulen empfehle, ſo ſehe ich ſie in einem noch weit edlern Geſichtspunkt an; und betrachte ſie nämlich in unſerm Staat als die veſteſte Mauer gegen den allzumächtigen Einfluß der groſſen Grundeigenthümer. Sie allein wird eine immerwährende Schutzwehre gegen die Ariſtokratie verbleiben. Nach der Religion ſind Handelſchaft und Indüſtrie das kräftigſte Mittel zur Entwickelung unſrer Seelenkräfte; und alle Nationen werden allein durch ſie mit gegenſeitigen Bedürfniſſen verbunden, da ſie hingegen ohne dieſelbe, wie bey den Alten, Feinde ſeyn und bleiben müſſen.

Die Chemie, welche uns die Wirkung der Wärme

und

und der Vermiſchung verſchiedener Körper aufdeckt, erweitert ebenfalls unſere Kenntniſſe über die Wunder der Natur und der Künſte; daher ſie auf den meiſten Europäiſchen Univerſitäten ebenfalls als ein nothwendiges Studium betrachtet wird. In einem noch jungen Lande aber, wo die Verbeſſerung des Landbaues und der Manufakturen nothwendig iſt, muß eine Wiſſenſchaft vollends von größter Wichtigkeit ſeyn, welche allein die Grundſätze von beyden enthält.

In einem Staat, wo jeder Bürger zugleich Geſetzgeber und Soldat iſt, ſoll auch die praktiſche Geſetzkunde und die Kriegskunſt doziert werden. Dieſe Wiſſenſchaften ſind allzuwichtig in einer Republick, um die Erlernung derſelben der Sorgfalt und der Kenntniß eines jeden einzelen Hausvaters zu überlaſſen. Auch können ſie nicht gänzlich aus Büchern erlernt werden. In dieſer Abſicht iſt es nöthig, die Mathematik auf die Artillerie und Kriegsbaukunſt ganz beſonders anzuwenden.

Alle dieſe Kenntniſſe ſind unentbehrlich in unſrer Republick; und werden es ſo lange bleiben, als die Gewohnheit fortdauern wird, alle Zwiſtigkeiten unter den Nationen mit den Waffen zu entſchieden.

Unſer Jüngling kenne alle Mittel das Nationalwohl und die Freyheit zu befödern, ſie mögen nun Bezug auf den Ackerbau, die Manufackturen, oder auf die inländiſche Schiffahrt haben. Er ſoll auch in den allgemeinen Grundſätzen der Geſetzgebung unterrichtet werden, und das Finanzweſen, die Polizey, auch die politiſche und Civilgeſetze genau kennen, auf denen unſre vaterländiſche Rechte beruhen. Inſonderheit beſuche er fleißig die Gerichtsſtuben, wo er die beßte Gelegenheit finden wird, ſeine Begriffe in Ordnung zu bringen, und ſeine Urtheilskraft durch Anhörung der Zeugenverhöre, und durch Beobachtungen über die Weiſe, wie die Wahrheit von

der Wahrſcheinlichkeit oder der Falſchheit abgeſöndert wird, zu üben. Hier wird er auch den beſten praktiſchen Kurs über die Geſetze anhören, und ſich mit derjenigen Art von Beredſamkeit bekannt machen, welche den Gerichtshöfen eigen iſt. Dieſe Beſuchung der Gerichtshöfe halte ich für ſo weſentlich, daß ich eben deswegen alle Akademien nur in den Landſtädten wünſche, wo die Friedensrichter ihre Aſſiſen halten.

Wenn ich ferners die Natur und die Zuſammenfügung unſerer Bundsrepublick betrachte, ſo finde ich höchſt wichtig, daß der junge Amerikaner die innere Beſchaffenheit unſrer Regierungsform verſtehe, und genau wiſſe, welches die allgemeinen, und welches die beſondern Verhältniſſe unſrer verbündeten Staaten ſeyn. Er wiſſe die verſchiedene Vollmacht der Abgeſandten zu unterſcheiden, und kenne genau, wo die Pflichten des Staats und die des Bürgers ſich trennen, oder zuſammenflieſſen. Auch muß er eine Generalüberſicht von allen Staatsverfaſſungen in Geſetzen haben, die den vielen Nationen des Erdbodens ihr Weſen und ihre gegenſeitige Verhältniſſe geben.

Nur muß ich noch dieſe weſentliche Bemerkung beyfügen: Daß jede Erziehungsmethode ohne Wirkung bleibt, ſo lange ſie nicht von tüchtigen Lehrern gleichſam die Seele erhält. Die Wahl derſelben muß demnach durch keine Betrachtung, durch kein Vorurtheil, ſondern ausſchließlich durch die innere Vortreflichkeit derſelben beſtimmt werden; und wenn die Vorurtheile alter Dummheit in keinem andern Augenblicke vergeſſen würden, ſo ſollten ſie aufs wenigſte in der Auswahl derjenigen hintangeſetzt werden, die eine ganze Nation bilden müſſen.

Daß wir alſo ja nie vergeſſen: Daß die Bildung unſrer Jugend die Bildung der Republick ſelbſt iſt; daß aus der Quelle der Erziehung der Geſetzgeber, der Volksprediger, und der Vertheidiger des Vaterlands,

alſo die Geſetze ſelbſt, die Religion, und die Erhaltung der Republick herflieſſen.

Endlich muß auch die Erziehung der Mädchen mit der Erziehung der Knaben übereinſtimmend, und beyde auf Einen Zweck gerichtet ſeyn, da ſonſt alle Geſetze ohne Wirkung bleiben. Nur dadurch aber können unſre Weiber zu guten Bürgerinnen gebildet werden, wenn man auch ſie mit den ächten Grundsäzen der Regierung und der Freyheit bekannt macht. Liebe des Vaterlands muß warm in ihrem Buſen lodern; und ſie darum daſſelbe, d. h. ſeine Verfaſſung und Geſetze kennen. Oft ſchon ſind die Meynungen und Charactere der Männer in den wichtigſten Augenblicken durch die Weiber entſchieden worden. Noch mehr: Die allererſten, alſo die dauerhafteſten Eindrücke der Kinder ſind das Werk der Mütter. Wie höchſt nothwendig iſt es alſo, daß beyde Geſchlechter richtige Begriffe von denjenigen Grundsätzen hegen, welche die Stützen der Freyheit und der Regierung ſind.

## VI.

## Verzeichniß ſchweitzerſcher Bildniſſe.

(S. Muſ. 4. Jahrg. 8. Heft. S. 634. u. ff.)

*Her - Hutt.*

*Herder* (David) V. D. M. in Zürich.
(1.) H. Heſs.

*Herman* Edelherr von Friedingen, Biſchof zu Coſtanz von 1179. bis 1191.
(1.) Pantaleon T. 2. p. 289.

*Herold* (Johann) Pfarrer im Baslergebiet, blühete um 1556.
(1.) Genealogiſch und hiſtoriſche Tabell.

*Herrliberger* (David) Kupferſtecher in Zürich, n. 1697. m. 1777.

(1.) Füſsli T. 4. p. 117. (2.) J. R. Schellenberg ſc. mit einer Dedication von J. C. Füſsli.

*Herrliberger* (Johann) Amtmann zu Rüti 1706.
(1.) M. Stumpf.

*Herter* (Johann) Bürgermeiſter in Zürich, elect. 1414.
(1.) J. Meyer. (2.) S. Walch.

*Heſs* (Catharina)
(1.) Lavaters Phyſiognomic.

*Heſs* (Conrad) Pfarrer zu Egliſau, n. 1728.
(1.) Anonymus.

*Heſs* (Frau Director) in Zürich.
(1.) M. Stumpf.

*Heſs* (Felix) V. D. M. in Zürich.
(1.) Anonymus.

*Heſs* (Hans Caſpar) ein Knab.
(1.) Anonymus.

*Heſs* (Heinrich) Kaufmann in Zürich.
(1.) Anonymus.

*Heſs* (Heinrich) Uhrenmacher in Zürich.
(1.) Se ipſum ſc.

*Heſs* (Jacob) Diacon zum Fraumünſter in Zürich, n. 1741.
(1.) J. E. Haid. (2.) Hegi. (3.) D. Herrliber. (4. 5.) J. H. Pfenninger. (6.) Mit S. Geſsner. zwey Profile. (7.) G. F. Schmoll del. J. G. Sturm ſc. (8.) Anonymus.

*Heſs* (Martha) aus dem Poſthaus und Regula Landolt vom Reh in Zürich. Die erſtre ſtarb 1780. æt. 20.
(1.) Lavaters Phyſiognomic. M. H. R. L.

*Heſſen* (Carl Landgraf von) Cardinal, Commenthur zu Hohen-Rhein, im Canton Luzern von 1647. bis 1650.
(1.) P. Aubry. (2. 3.) Anonymi.

*Heſſen* (Joſeph Landgraf von) Biſchof zu Augſpurg ꝛc. Domherr zu Coſtanz, n. 1699.
(1.) D. Luders p. G. A. Wolfgang ſc.

*Heydeck* (Lorenz von) Abt zu Muri von 1507. bis 1548.
(1) Pantaleon T. 3. p. 128.

*Hibner* (Joh. Rudolf) Decan zu Bern 1674.
(1.) J. Amann, klein.

*Hieſtand* (Johann) in Haßlen, im Richtenſchweiler-Berg.
(1.) Anonymus.

*Hildanus* (Wilhelm Fabritius) der Medic. und Chirurg. Doctor zu Bern.
(1.) Boiſſard. (2.) Freherus Tab. 62. (2.) Hogenberg. (4.) Holzſchnitt 1607.

*Hiller* Silveſter) Burgermeiſter zu St. Gallen 1661. æt. 68.
(1.) Anonymus.

*Hilperich*, Mönch zu St. Gallen 1061.
(1.) Pantaleon T. 2. p. 186.

*Hiltebrand* (Johann) von Eſchemoſen, ein Wahnſinniger.
(1.) J. R. Schellenberg.

*Hinn* (Heinrich) Schulmeiſter zu Dietikon.
(1. 2.) Anonymi.

*Hirminger*, ein Kriegsheld im Frikthal, Ao. 942.
(1.) Pantaleon T. 2. p. 83.

*Hirzel* (Eliſabeth) ein Kind.
(1.) Anonymus.

*Hirzel* (Joh. Caſpar) Burgermeiſter in Zürich, n. 1617. elect. 1669. m. 1691.
(1.) Bertrand la Veuve, Almanach de Paris 1682. (2.) G. Jollain, Almanach de Paris 1682. (3.) C. Meyer ſc. 1669. (4.) S. Walch. (5.) Medaille, oval.

*Hirzel* (Joh. Caſpar) M. D. und Stadtarzt, Rathsherr von freyer Wahl in Zürich, n. 1725.
(1.) J. E. Haid. (2.) J. Nuſsbiegel. (3.) J. H. Pfenninger (4. 5.) Anonymi.

*Hirzel* (Joh. Caſpar) Rathsherr von freyer Wahl in Zürich, geweſener Landvogt zu Baden, n. 1746.
(1.) Anonymus.

*Hirzel* (Joh. Heinrich) Burgermeiſter in Zürich, n. 1662. elect. 1723. m. 1742.
(1.) J. Amann. (2.) J U. Heidegger. (3.) J. Simler p. & ſc. (4.) S. Walch.

*Hirzel* (Joh. Heinrich) Herr zu Keſikon, Conſtafelherr in Zürich, n. 1671. m. 1726.
(1.) J. U. Heidegger.

*Hirzel* (Joh. Ludwig) Burgermeiſter in Zürich, n. 1652. elect. 1710. m. e. a.
(1.) J. M. Füſsli del. J. H. Huber ſc. (2.) S. Walch.

*Hirzel* (Salomon) Burgermeiſter in Zürich, elect. 1637. m. 1652.
(1.) P. Aubry. (2.) H. Bullinger. (3.) S. Hoffmann p. C. Meyer ſc. 1669. (4.) Idem ſc. 1645. (5.) Medaille, oval. (6.) J. U. Heidegger. (7.) Theatrum Europæum. (8.) S. Walch. (9.) Lex Domini Conſilium.

*Hirzel* (Salomon) Herr von Wülflingen; holländiſcher General, n. 1672. m. 1755.
(1.) D. Herrliberger.

*Hirzel* (          ) von Wülflingen, obigen Sohn, als ein Bauer gekleidet.
(1.) Anonymus.

*Hochberg* (Otto Marggraf von) kam 1386. in der Schlacht bey Sempach um.
(1.) J. Müller P. 6. p. 27.

*Hogger* (Sebaſtian) Decan zu St. Gallen, n. 1626. m. 1689.
(1.) L. Heckenauer

*Högger* (Sebaſtian) M. D. von St. Gallen, Pro-Syndicus und Profector auf der Univerſität zu Padua 1697.
(1.) Anonymus.

*Hœhn* (Jacob) Schulmeiſter im Hirtzel.
(1.) J. H. Lips.

*Hofer* (Johann) M. D. und Burgermeiſter zu Müllhauſen, n. 1669. elect. 1748. m. 1752.
(1.) D. Herrliberger.

*Hofer* (Joſua) Syndyc und Stadtſchreiber zu Müllhauſen. n. 1721. elect. 1748.
(1.) J. H. Lips del. J. R. Holzhalb ſc. 1751. (2.) A. Hickel p. B. Hübner ſc. 1788.

*Hofer* (Mathias) von Müllhauſen, Münzmeiſter zu Schaffhauſen, n. 1568. m. 1606.
(1.) M. M.

*Hofmann* (Jacob) Decan zu St. Gallen, n. 1604. m. 1685.
(1.) L. Heckenauer. (2.) Holzſchnitt.

*Hofmann* (Samuel) Mahler von Zürich, n. 1592. m. 1648.
(1.) Füſsli T. 1. p. 67. (2. J. R. Holzhalb.

*Hofmeiſter* (Johann) Burgermeiſter in Zürich, n. 1669. elect. 1734. m. 1740.
(1.) J. U. Heidegger. (2.) J. Simler p. J. Lochmann ſc. 1735. (3.) S. Walch.

*Hofmeiſter* (Joh. Rudolf) Profeſſor Linguarum in Zürich, n. 1615. m. 1684.
(1.) J. Bodmer.

*Hofmeiſter* (Joh. Ulrich) in Zürich.
(1.) J. H. Pfenninger del et. ſc. Lavaters Phyſ. H.

*Hohenflü* (Georg auf der) Ritter aus Wallis, ſtarb im Elend zu Vivis 1529.
(1.) Pantaleon T. 3. p. 69.

*Holbein* (Hans) der Vater, Mahler von Augſpurg, zog gen Baſel.

(1.) G. C. Kilian. (2.) Sandrart T. 1. Tab. EE.

*Holbein* (Hans) der Sohn, Mahler, arbeitete und ſtarb zu London 1554. æt. 59.

(1.) d'Argensville T. 3. p. 10. (2.) Bullart T. 2. p. 411. (3.) Descamps T. 1. p. 71. (4.) Foſſoyeux. (5.) Füſsli T. 1. p. 10. (6.) Guedeville. (7.) D. Herrliberger. (8.) J. Holbein p. 1543. æt. 45. W. Hollar fc. 1647. (9.) Janſonius. H. Hondius exc. (10.) G. C. Kilian. (11.) Lavaters Phyſiognomie. (12.) R. Lochon. (13.) C. Mechel exc. Mit A. Dürer, und L. Müller. (14. 15.) C. Merian. (16.) Moncornet. (17.) Muſeo Fiorentino T. 1. p. 95. (18.) J. H. Pfenninger. (19.) Rothſcholz. (20.) Sandrart T. 1. Tab. E. E. (21.) Serie, &c. T. 6. p. 15. (22.) A. Stockius. (23.) L. Vorſterman.

*Holbeins* (Johann) Weib und Kinder.

(1.) Holbein p. W. Hollar fc. Bierling exc. (2.) Idem p. J. Wirz fc. C. Meyer exc.

*Holbein* (Sigmund) Goldſchmied zu Baſel.

(1.) G. C. Kilian. (2.) Sandrart T. 1. Tab. E. E.

*Holländer* (Joh. Conrad) Pfarrer zu Schaffhauſen im Spithal von 1675. bis 1684.

(1.) Schwarzkunſt.

*Holländer* (Tobias) von Berau, Burgermeiſter zu Schaffhauſen, n. 1636. m. 1711.

(1. 2.) J. U. Kraus fc. 1681. 1683. (3.) J. J. Peyer p. J. U. Strauſs fc. (4.) G. F. Hofmeiſter.

*Holzhalb* (David) Burgermeiſter in Zürich, n. 1652. elect. 1710. m. 1719.

(1.) J. R. Füſsli p. J. G. Seiler fc. (2.) J. H. Huber. (3.) S. Walch.

*Holzhalb* (David) Canonicus und Probſt in Zürich, n. 1677. m. 1731.

(1.) J. U. Heidegger.

*Holzhalb* (Heinrich) Burgermeiſter in Zürich, n. 1563. elect. 1617. m. 1637.

(1.) J. Aſper p. C. Meyer fc. 1978. (2.) H. Bullinger. (3.) J. Schwyzer. (4.) S. Walch.

*Holzhalb* (Leonhard) Burgermeiſter in Zürich, n. 1553. elect. 1608. m. 1617.

(1.) C. Meyer fc. 1679. (2.) Th. Meyer fc. 1617. (3.) J. Schwyzer. (4.) A. Ziegler. (5.) S. Walch.

*Holzmann* (Wilhelm) Siehe Xylander.

*Homets* (Magdalena) Carl Patins Gemahlin.
(1.) J. Vingært. (2.) Siehe No. 7. ihres Gemahls.

*Honegger* (Caſpar) ein Knab.
(1.) Lavaters Phyſiognomie.

*Hoof* (Magdalena im)
(1. 2.) Anonymi.

*Hopf* (Samuel) Decan zu Bern 1709.
(1.) J. Amann, klein.

*Hoſpinianus* oder *Wirth* (Rudolf) Pfarrer zum Fraumünſter in Zürich, n. 1547. m. 1626.
(1.) C. Maurer p. 1611. C. Meyer ſc. 1662. (2. 3.) Th. Meyer ſc. 1611. 1612.

*Hoſpinianus* (Rudolf) Ludimoderator und Canonicus in Zürich von 1659. bis 1669.
(1.) C. Meyer ſc. 1679.

*Hottinger* (Joh. Heinrich) Theologus in Zürich, n. 1620. m. 1667.
(1.) Cl. Ammon ſc. 1660. (2.) H. van der Bork. p. 3. (3.) Freherus Tab. 30. (4. 5.) J. J. Geſsner ſc. Medaille. (5.) J. J. Haid. (7.) D. Herrliberger ſc. 1748. (8. 9.) C. Meyer p. et. ſc. (10.) Romanet. (11.) Rothſcholz. (12. 13.) J. Schwyzer ſc. 1660. (14.) Anonymus.

*Hottinger* (Joh. Jacob) Theologiä Profeſſor und Canonicus in Zürich, n. 1651. m. 1735.
(1.) J. Simler p. J. Lochmann ſc. 1730.

*Hottomannus* (Franz) war einige Zeit Profeſſor Juris zu Lauſanne, rc. Er ſtarb zu Baſel 1590.
(1.) Boiſſard, Th. de Bry ſc. (2.) Freherus Tab. 41. (3.) G. Michel No. 88. (4.) C. de Paas.

*Hoz* (Johann) M. D. zu Richtenſchweil.
(1.) Anonymus ſc. 1779. (2.) Schmoll del. J. R. Schellenberg ſc. (3.) Idem ſc. (4.) In der Kappe.

*Hoze* ( ) Lehenmann in der Heuelſcheune.
(1.) Lavaters Phyſiognomie.

*Huber* (Jacob) Pfarrer zu St. Leonhard in St. Gallen, n. 1715. m. 1769.
(1.) J. R. Holzhalb ſc 1772.

*Huber* (Jacob) von Kloten, ein Knabe, 1776.
(1.) Anonymus.

*Huber* (Johann) M. D zu Baſel, n. 1507.
(1.) Pantaleon T. 3. p. 432.

*Huber* (Johann) ein Künſtler zu Genf.
(1.) J. R. Schellenberg.

*Huber* (Joh. Rudolf) Mahler zu Baſel, n. 1668. m. 1748.
(1.) Descamps T. 4. p. 128. (2.) Füſsli T. 2. p. 212. (3.) Se ipſum p. J. J. Haid. ſc. (4.) Idem, Revers. (5.) Medaille von 1698. (6.) J. R. Schellenberg, Nepos ſc.

*Huber* (Leonhard) Diacon zu St. Johann, in Schaffhauſen 1690.
(1.) D. Savoye p. J. G. Seiler ſc.

*Huber* (Rudolf) und Bernhard Brand, Burgermeiſter zu Baſel um 1590.
(1.) Auf gleichem Blatt, mit Verſen.

*Huler* (Wernh) Apotheker zu Baſel.
(1) J. H. Pfenninger ſc. 1783.

*Hugobald* Graf von Kyburg und Dillingen An. 961.
(1.) Pantaleon T. 2. p. 101.

*Huldricus*, Siehe Ulrich.

*Hummel* (Joh. Heinrich) Decan zu Bern, n. 1611. elect. 1662. m. 1674.
(1.) J. Amman, klein. (2.) H. J. Bizius. (3.) Mauſolæum Bernenſe. (4.) J. Werner p. M. Küſſel ſc. 1670.

*Hnuckeler* (Joh. Georg) Mahler von Altishofen, Luzernergebiets, n. 1682. m. 1740.
(1.) Füſsli T. 3. p. 59.

*Hunger* (Joh. Michel) Mahler von Rapperſchweil, n. 1635. m. 1714.
(1.) Füſsli T. 5. p. 29. J. H. Lips ſc. 1776.

*Hurter* (Melchior) Antiſtes zu Schaffhauſen 1643.
(1.) J. Amman, klein.

*Hurter* (Melchior) Antiſtes zu Schaffhauſen, n. 1635. elect. 1706. m. 1713.
(1.) J. Amann, klein. (2.) J. M. Veith p. J. G. Seiler ſc. 1710.

*Hütten* (Ulrich von) ein gelehrter Fränkiſcher Edelmann; hielt ſich lange Jahre in der Schweitz auf, und ſtarb in der Inſul Aufnau 1523. æt. 36.
(1.) P. van der Aa. (2.) Boiſſard. (3.) Desroehers. (4.) Frcherus T. 37. (5.) G. M. Kraus del. J. H. Lips ſc. (6.) Moſtart. (7.) Pantaleon T. 3. p. 75. (8.) Reusnerus No. 10. (9.) Idem Edit 1719. (10.) Idem Deutſch. (11.) Stœr. (12.) Mit Luther, mit deutſchen Verſen. (13.) Titul zu ſeinem Geſpräche-Büchli. (14) An allen vier Ecken Wappen. (15.) Ganzer Statur mit drey Wappen.

## J.

*Jacquet* (Peter) erſter Syndic zu Genf, n. 1679. m. 1731.
(1.) R. Gardelle ſc.

*S. Idda*, gebohrne Gräfin von Kirchberg, vermählte Gräfin von Toggenburg, ſtarb in dem Nonnenkloſter zu Ittingen um 1184.
(1.) G. Baumgartner inv. J. D. Herz ſc. (2.) M. Engelbrecht. (3.) J. Fiſcher inv. B. Kilian ſc. 1684. (4.) Idem inv. G. A. Wolfgang ſc. (5.) N. Haublin. (6.) D. Haut exc. Murceri Helvetia ſancta. (7.) B. Kilian ſc. groſs. (8.) G. M. inv. C. Stöcklin ſc. Tugii. (9.) J. Umbach inv. B. Kilian ſc. 1689. (10.) Ganze Figur, klein. (11.) Holzſchnitt.

*Jezer.* (Johann) Dominicaner Ordens-Bruder zu Bern 1508.
(1.) Holzſchnitt mit deutſchen Verſen. (2.) In ganzer Statur 1509. (3.) J. Müller P. 7. p. 11.

*Jezler* (Chriſtoph) Baumeiſter zu Schaffhauſen.
(1.) Anonymus.

*Jezler* (Johann) Antiſtes zu Schaffhauſen, elect. 1614. m. 1622.
(1.) J. Amann, klein. (2.) Th. Meyer ſc. 1614.

*Illauer-Hans*, Siehe Beereuter.

*Imhof* (Joh. Jacob) V. D. M. zu Bern.
(1.) Anonymus.

*Inckenberg* (Pantaleon ab) Burgermeiſter in Zürich, elect. 1413. m. 1428.
(1.) J. Meyer. (2.) S. Walch.

*Innocentius* XIII. Pabſt. Siehe M. A. Conti.

*Joannes*, St. Galli Lernjünger, eilfter Biſchof zu Coſtanz 662.
(1.) Pantaleon T. 1. p. 313.

*Jordan* von Unterwalden, Obriſt in den Meyländiſchen Kriegen 1503.
(1.) Pantaleon T. 3. p. 29.

*Jorisz* (David) Mahler von Delft, n. 1504. ſtarb zu Baſel 1556.
(1.) Houbraken T. 1. Tab. A. (2.) Knorr Tab. 3. (3.) Medaille 1538. (4.) J. M. Schrœckh. N°. 6. (5.) Vos p. 5. N°. 67. (6.) Weyermann T. 1. N°. 2. (7.) Anonymus 1554. (8.) Pſeudo-Propheta. Hæreticus.

*Irminger* (Jacob) Antiſtes in Zürich, n. 1588. elect. 1645. m. 1649.
(1.) J. Amann, klein. (2.) Idem, P. Ziegler exc. (3.) C. Meyer ſc. 1660. (4.) J. Schwyzer. (5.) Ganze Figur.

*Iſelin* (Friedrich) von Baſel.
(1.) Anonymus.

*Iſelin* (Jacob Chriſtoph) Profeſſor Hiſtoriarum zu Baſel, n. 1681. m. 1737.
(1.) J. R. Huber p. J. G. Seiler ſc. (2.) D. Redinger ſc. 1737.

*Iſelin* (Joh. Rudolf) Doctor Juris zu Baſel.
(1.) J. H. Pfenninger.

*Iſelin* (Iſaac) J. U. L. Rathſchreiber zu Baſel.
(1.) J. Eſperlin p. Schleuen ſc. 1768. (2.) J. H. Lips del. M. Stumpf ſc. 1781.

*Jud* (Leo) Pfarrer zu St. Peter in Zürich, n. 1482. m. 1542.
(1.) P. van der Aa No. 40. (2.) Boiſſard. (3.) H. Hondius. (4.) C. Meyer ſc. 1675. (5.) Th. Meyer. (6.) Freherus Tab. 6. (7.) Pantaleon T. 3. p. 208. (8.) J. H. Pfenninger. (9.) Reuſnerus No. 28. (10.) Idem Deutſch.

*Juncker* (Regimboldus) Abt zu Muri, von 1027. bis 1055.
(1.) Pantaleon T. 2. p. 165.

*Junius* (Franciſcus) Profeſſor zu Genf 1565.
(1.) Boiſſard. (2.) Freherus Tab. 16. (3.) Meurſius. (4.) Verheiden p. 215. (5.) J. Buſſemacher. (6. Anonymus.

## VII.

## Verzeichniß der gedruckten ſowohl als handſchriftlichen Privatrechte des Kantons Berns.

Herr von Haller, welcher ſich durch ſeine bekannte Bibliothek der Schweitzergeſchichte um unſre vaterländiſche Geſchichte ſo verdient gemacht, hätte dadurch eine Arbeit von einem ſolchen Umfange unternommen, daß ſich billiger Weiſe über ihre Vollſtändigkeit eher, als über zufällige Lücken zu verwundern iſt. Ein Leichtes muß es ſeyn, auf eine ſolche Grundlage fortzubauen. Zu den weniger vollſtändigen Abſchnitten gehört meines Befindens einer der wichtigſten; nämlich der zweyte oder letzte des VI. Theils, welcher die Privatrechte der verſchiedenen Kantone enthält. Hier alſo ein Verſuch zu

Ergänzung deſſelben in Abſicht auf den Kanton Bern. Ich wünſchte ſehr, ſo viele aufgeklärte Patrioten anderer Kantone dadurch zu vermögen, auch in Abſicht auf dieſelben, dieſen Abſchnitt zu vervollkommen. Bey den ſchon von Herrn von Haller angezeigten Schriften, ſetze ich bloß die Nummer bey; die neuhinzugekommenen ſind mit * bezeichnet.

A. Deutſche Lande.

1.) Arau. Stadtſatzung, Manuſcr. Herr von Haller No. 1941.
(Nicht jeder Rechtsgelehrte wird zugeben, daß ſie unbedeutend ſey.)

2.) Arberg. Handfeſte, Mſc. H. No. 1942.

3.) — — Stadtſatzung, Mſc. H. No. 1943.

4.) Aeſchi. Satzung der Landſchaft. Mſc. H. No. 1946.

*5.) Brugg. Stadtſatzung, Mſc. 116. S. Fol.

6.) Büren. Handfeſte, Mſc. H. No. 1947.

7.) Burgdorf. Handfeſte, Mſc. H. No. 1944.

8.) — — — Stadtſatzung, Mſc. H. No. 1945.
(Nach einer andern Handſchrift 241. Seiten kl. Fol.)

9.) Emmenthal. Satzung der Landſchaft, Mſc. H. No. 1948.

10.) Erlach. Handfeſte, Mſc. H. No. 1949.

*11.) Frutigen. Satzung der Landſchaft, Mſc.

*12.) Hasle im Weißland. Satzung der Landſchaft, Mſc.

13.) Interlacken. Satzung der Landſchaft, Mſc. H No. 1950.

*14.) Lenzburg. Stadtſatzung, Mſc. 171. S. Fol.

15.) — — — Landrecht der Grafſchaft, Mſc. H No. 1951. * 112. S. Fol.

16.) Nidau. Handfeſte, Mſc. H. No. 1952.

*17.) Nider-Simmenthal. Landrecht, Mſc.

18.) Ober-Simmenthal. Landrecht, Mſc. H. No. 1955. * 329. S. Fol.

19.) Oeſch. Satzungen der Landſchaft, frz. Mſc. H. No. 1953.
20.) Sanen. Landbuch der Landſchaft, Mſc. H. No. 1954. * 247. S. Fol.
*21.) Schenkenberg. Landrecht, Mſc.
*22.) Sigriswyl. Landrecht, Mſc.
*23.) Steffisburg. Landrecht, Mſc.
24.) Thun. Handfeſte, gedr. H. No. 1956.
25.) — — Stadtſatzung, Mſc. H. No. 1957.
26.) Zofingen. Handfeſte, Mſc. H. No. 1959.
27.) — — — Satzungen der Stadt, Mſc. H. No. 1959.

Beſondere Rechte verſchiedener Gegenden über ganz ſpezielle Fälle, z. B. Ehe- und Erbrechte, ſind mit Fleiß übergangen worden.

B. Welſche Lande,
und C. Mediat Aemter.

Bey dieſen weis ich dem Hallerſchen Verzeichniſſe nichts beyzuſetzen.

W.

# VIII.

## Einladung zum Nachteſſen, und zu einem wohlſchmeckenden Gläsgen Wein.

O Freund! Geſchwind zu mir herein!
O laß uns, laß uns frölich ſeyn!
Denk nur: Der Gang den ich gemacht,
Der hat mir etwas eingebracht.

Ich gieng — wie ich gewöhnet bin —
Den Abend erſt die Straſſe hin,
Und dachte keinen Augenblick
An Herzensluſt und Seelenglück.

Und doch, o Freund! im erſten Lauf.
Stieß unverſehns mir beydes auf.

Ich traf im Gehen einen Mann,
Der auch des Wegs marſchierte, an.

Ich kannt' ihn nicht; doch grüßt ich ihn,
Wie ich zu thun gewöhnet bin:
Sonſt ihm zu dienen dacht' ich nicht,
Sah ihm nicht einmal ins Geſicht.

Ihn aber — wie er immer heißt —
Begleitete ein beß'rer Geiſt;
Denn der gebot dem armen Mann:
„Geh! Sprich den Herrn um etwas an„!

Der Mann gehorchte ihm, und ſprach:
„Ach Herr! Der Menge Ungemach
„Sind Schuld, daß ich, und Weib und Kind,
„Nun ſchon drey Tage hungrig ſind„.

Hier fieng der abgehärmte Mann
Schon bitterlich zu wainen an.
Was er noch ſonſt von Elend ſprach,
Sey gut! — Kurzum mein Herzgen brach.

Ich griff im erſten Augenblick
Zur Taſche, und zum guten Glück
Traf ich ein Tälergen dort an;
Das gab ich dieſem armen Mann.

Nun Freund! nun hättſt du ſollen ſehn
Den warmen Dank, das laute Flehn —
Nun ſeinen Blick nach Gottes Thron —
Nun nach dem Geld. — Ich lief davon.

Doch hört ich lang noch hinter mir
Den frommen lauten Dank dafür.
Es ſcheint, daß ſie für dieſe Nacht
Der Thaler alle glücklich macht. —

Ach! Freund! geh doch von deinem Haus
Nie ohne etwas Geld heraus;
Du glaubſt nicht, wie das bisgen Geld
Sich ſelbſt bezahlt — uns ſchadlos hält!

Ein Menſch, wie wir, verſpührt ja kaum
Im Beutel eines Thalers Raum:

Mehr oder minder ſey er voll;
Uns thut es nichts, den andern wohl.

So, Freund! ſchickt einem guten Mann
Spazierengeh'n zum Wohlſeyn an.
Dann Freund, dann iſt's ſich's gut zu Nacht,
Wann Wohlthat uns die Köchin macht.

Drum komm, o Freund! ach! komm mit mir!
Ich theilte gern die Luſt mit dir;
Es wird mein Süppgen und mein Wein
Uns heute doppelt ſchmackhaft ſeyn.

## XI.

## Das Schwein.

Ein Affe kam ins Reich der Thiere
Aus Josephs Reich zurück. „Was neues Freund, aus Wien„?
So frug, im Club der Eſel und der Stiere,
Ein feiſtes Schwein den Paladin.
„Mein Tagebuch„, ſprach er, „liegt fertig für die Preſſe;
„Indeſſen hört, was ich geſehn:
„Ich ſah, wie Hand in Hand die Welſchen in die Meſſe,
„Die Sachſen in die Predigt gehn;
„Und wie bey einem Glas mit Ofner-Weine,
„Ein Jud, in froher Harmonie,
„Mit Chriſten Schinken aß„. — „Ha„! riefen Groß und Kleine,
„Es iſt ein herrlich Ding um die Philoſophie„! —
„Mag ſeyn„! verſetzt die Sau, der Herz und Knie
Beym Worte Schinken bebt — „nur nicht für fette Schweine„.

Pfeffel.

# Inhalt.

I. Beſchreibung einer Reiſe durch die Sevennen. S. 641 ſ 661.
II. Myn Franz Ludwig von Erlach des Rhats der Statt Bern, Beſcheid und Rechnung umb myn Innemmen und Ußgeben, wegen der Reiß, ſo ich als Geſandter von Mynen Gnedigen Herren und Oberen zu Ir Kö. Mt. in Frankrych verricht hab 1622. S. 662 ſ 679.
III. Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. Fortſetz. S. 679 ſ 689.
IV. Extrakte ettlicher Urkunden, zu Belegen der Geſchichte der Denkart und Sitten der Alten. S. 689 ſ 694.
V. Entwurf allgemeiner Schulanſtalten in Penſylvanien, und wie die Wiſſenſchaften daſelbſt auszubreiten wären. Dieſem ſind beygefügt: Gedanken über die beßte Erziehung in republikaniſchen Staaten, gewiedmet der Geſetzgebenden Macht und allen Bürgeren von Penſylvanien. S. 695 ſ 707.
VI. Verzeichniß ſchweitzerſcher Bildniſſe. S. 707 ſ 715.
VII. Verzeichniß der gedruckten ſowohl als handſchriftlichen Privatrechte des Kantons Berns. W. S. 715 ſ 717.
VIII. Einladung zum Nachteſſen, und zu einem wohlſchmeckenden Gläsgen Wein. S. 717 ſ 719.
IX. Das Schwein. Pfeffel. S. 719.

# Schweitzerſches
# Muſeum.
1788.

Vierter Jahrgang.
Zehntes Heft.

Zürich,
bey Orell, Geßner, Füßli und Comp.

## I.

# Sendſchreiben der Herren F. und C. Kinlock an Madame Hopton.

(B. J. 1788.)

Ohngeachtet der Begierde, Madame! mein Verſprechen zu erfüllen, und Sie im Geiſte mitten durch ſo viele abwechſelnde Auftritte zu führen, die während dem Sommer meine Aufmerkſamkeit auf ſich gezogen, muß ich jetzt vielmehr meine Unvorſichtigkeit einſehn, Ihre Neugierde erregt zu haben, und alſo beſorgen, anſtatt Sie zu ergötzen, Ihnen Langeweile zu machen. Doch, mein Bruder hat mir ſeinen Beyſtand verſprochen, und zwey oder drey Materien gewählt, wo er die ihm vom Himmel geſchenkte Gabe, über auffallende Gegenſtände zu ſchreiben, glänzen laſſen ſoll; denn niemals ſtimmen er und ich mehr mit einander überein, als wenn es darauf ankömmt, Ihnen Beweiſe unſrer Hochachtung und Ehrfurcht zu geben. Den 4. Jun. 1787. verreiſten wir von Charleston, um uns zu Waſſer nach Philadelphia zu begeben, wo wir den 14ten eintrafen. Sie wiſſen, wie Vieles alle Seereiſen mit einander gemein haben; und wie wenige Begebenheiten ſich dabey ereignen, die verdienen erzählt zu werden. Ueberhaupt war die unſrige ein ordentliches Bild des menſchlichen Lebens. Die erſten

zwey bis drey Tage hatten wir den beßten Wind. Alles an uns war Munterkeit und Luſt; und es ſchien als wenn wir beſorgten, nur all;zugeſchwind in Philadelphia anzulangen. Allein am Morgen des vierten oder fünften Tages bekamen wir Gegenwind, der ſo lange dauerte, bis eine gänzliche Meerſtille eintrat, auf welche nun ein Nebel folgte. Jtzt war unſre Niedergeſchlagenheit eben ſo groß als die Freude, die uns kurz vorher entzückt hatte. Denn ohngeachtet der Wind endlich wieder günſtig wurde, ſo durften wir uns doch ſo nahe bey den Küſten nicht mit Segeln wagen. Zuletzt, nach mancher Abwechslung von Furcht und Hofnung, verſchwanden alle Hinderniſſe, und ſchifften wir den Delaware hinauf, mittlerweile wir die Fruchtbarkeit ſeiner Geſtade nicht genug bewundern konnten, und langten nun mit ſo groſſer Begierde, uns den Vergnügungen des feſten Landes zu überlaſſen, als wenn wir ſolches ſchon lange verlaſſen hätten, zu Philadelphia an.

Dieſe Stadt iſt zwey Drittheile gröſſer als Charleston, und würde ein ſchöner Ort ſeyn, wenn mehr öffentliche Gebäude, und die welche da ſind mit mehr Geſchmack gebauet wären. Unſer Aufenthalt daſelbſt war ziemlich kurz, und wir begaben uns ſchon den zehnten Tag nach unſrer Ankunft in einer Miethkutſche wieder auf den Weg, um Herrn Walker zu beſuchen, wo unſre eignen Pferde uns finden ſollten. Unſer Kutſcher ſetzte ſich mit alle dem ernſten Anſehn, das ſich ein Deutſcher geben kann, auf ſeinen Sitz; der Bediente meines Bruders neben ihn hin; und John der ein Pferd ritt, das ich Tags vorher auf dem Markt um 5. Guineen gekauft hatte, beſchloß den Zug. Dieſe Reiſe machte uns viel Vergnügen. Wenn wir ſchon von den Gegenden um Philadelphia entzückt waren, ſo waren wir es itzt noch weit mehr, je näher wir gegen die Abendſeite rückten,

wo die Gegend ſich ſtuffenweiſe erhebt und Hügel bildet, wo die dichteſten Waldungen ſtets mit wohlgebauten Feldern abwechſeln, und die Thäler zwiſchen dieſen Anhöhen, mitten in Ueberfluß ihrer mannigfachen Producte, ſtille Zufluchtsörter darbieten, ſo ſchön, als die romanhafteſte Einbildungskraft ſich ſolche nur wünſchen kann. Alle Häuſer ſind hier von Stein, und ſcheinen mit ſolcher Veſtigkeit gebaut, daß ein Vater den ſüſſen Gedanken nähren darf, nach ſeinem Tode ſeinem Sohn einen Wohnplatz zu hinterlaſſen, wo er im Frieden die Freuden des Lebens genieſſen kann. Es iſt beynahe unmöglich dieſe Gegend zu ſehen, ohne eine Luſt zu empfinden die man nicht auszudrücken vermag. Denn die Schatten, welche die Vermiſchung des ſchönſten Grüns mit dem Heidenkraut (Sarazin) und dann wieder das Weiße und Rothe des Klees gewähren, ſtellen dem Aug einen unermeßlichen Garten vor, in welchem die durch die Wieſen rieſelnden Bäche, die immer rege Arbeit in den anliegenden Mühlen, und die Geſchäftigkeit der Mäher zu beyden Seiten des Wegs, in der Seele die froheſten Vorſtellungen und die angenehmſten Gefühle erregen. Hier ſiehet man keine unglückliche Sklaven das Feld bauen; derjenige, welcher die Früchte der Erde genießt, arbeitet mitten unter denen die zu ihrem Wachsthume beytragen, und meiſtens von ſeiner eigenen Familie ſind. Auch iſt Gleichheit und Unabhängigkeit wie auf allen Geſichtern gemahlt. Wäre je noch etwas im Stand eine beygemiſchte widrige Empfindung zu erwecken, ſo müßte es dieſes ſeyn, bisweilen mitten durch reiche Beſitzungen zu reiſen, die gerichtlich eingezogen waren. Denn ich verabſcheue jede Art von Konfiscation, nicht allein weil dieſes Wort ſchon an ſich ſelbſt den Begriff einer, irgend einem Unſchuldigen zugefügten Ungerechtigkeit mit ſich führt, ſondern auch weil ich's ehemals in Schottlands mit eignen

Augen geſehn, wie dort ähnliche konfiskirte Schlöſſer verſchiedener adelicher Familien, von einer traurigen Einöde umgeben ſind, und ihrem Einſturz drohen.

Der hintre Theil von Maryland gleicht dem von Penſylvanien; welches den Eingang in Virginien ſehr unangenehm macht. Hier ſind die Wirkungen der Sklaverey und der groſſen Beſitzungen ſchon ſehr fühlbahr; und der träge Einwohner, welcher im Elend lebt, ſetzt da ſein Glück darinn, daß er einen Reiſenden mit tauſend Fragen plagt, indem er ſich auf ſeinem Bett ausſtreckt und von einem gebratenen Schinken ſpeißt. Die Sitten der Vornehmen ſind die nämlichen in allen Ländern; die des gemeinern Mannes hingegen verändern ſich von einem Lande zum andern, ja ſelbſt in jedem Diſtrickte deſſelben Landes; und zwar geſchieht dieſes weit ſchneller, als man ſich's nicht vorſtellen kann. Der Bauersmann in Penſylvanien z. B. wird mit Ihnen von ſeiner Erndte, und von den Pferden die er vorm Pfluge hat, ſprechen; der Virginier wird ſich groß machen, dieſer oder jener Perſon während den letzten Gerichtstagen ein Aug ausgeſchlagen zu haben, und Ihnen ein Pferdrennen mit ihm vorſchlagen; der Bewohner des Mittäglichen Carolina wird Sie beben machen bey der Erzählung, wie viel Toris er während dem Krieg umgebracht, und wie viel Perſonen von beyden Partheyen er habe aufhängen ſehn.

Bey meiner Ankunft in Herrn Walkers Hauſe hatte ich das Vergnügen meine Tochter in vollkommner Geſundheit anzutreffen, und zu bemerken daß ſie das Glück ihrer Groſelteren ausmacht, die nur für ſie zu leben ſcheinen. Sie können denken, was mir an dieſer zarten Blume gelegen iſt, die gleichſam aus der Aſche eines mir ewig theuern Gegenſtands emporſtieg; an welcher

mein Vateraug', ohne Furcht ſich zu täuſchen, alles findet, was es nur zu ſehen wünſchen kann, da ihr zierlicher Wuchs und ihr hübſches Geſicht wahrlich noch ihre mindeſten Vorzüge ſind.

Das Land in den Gegenden, wo Herr Walker wohnt, iſt ziemlich ſchön; die Luft iſt rein, und die Einwohner ſind ein vortreflicher Schlag Leuthe voll geſunden Verſtandes. Da ihre Beſitzungen meiſt klein, und von allen Märkten weit entfernt liegen, ſo ſind ihre Begriffe ganz in den engen Kreis ihrer Pflanzungen eingeſchränkt, und ſie ſelber vielleicht darum nur deſto glücklicher.

Nach einem Aufenthalt von drey bis vier Wochen ſetzten wir unſre Reiſe weiters nach den Quellen, die am Fuſſe der Appellachen ſind, fort; indem wir gegen Südweſt rückten. Hier mußten wir die ſogenannten blauen Gebirge paßiren. Dieſelben durchkreutzen das Land unter verſchiedenen Benennungen; aber nirgend ſind ſie ſo hoch als in Virginien, wo indeſſen ſelbſt die Gipfel, die beſtändig von den Winden beſtürmt werden, und dem Anſchein nach unzugänglich ſind, nichts deſto weniger noch ihre Bewohner haben. In dieſen wilden Einöden ſogar entdeckt man alſo noch hie und da zwiſchen den Bäumen eine kleine Pflanzung, welche das finſtre und traurige der Gegend um etwas froher macht. Ohngefehr 15. Meilen von gedachten Gebirgen, indem man ſich gegen Abend wendet, findet man die kleine Stadt Stannton, welche ebenfalls von allen Seiten mit hohen Bergen umgeben iſt. Aus dem Schooß eines derſelben ſiehet man ein Quelle des reinſten Waſſers entſpringen. Für eine muhamedaniſche Stadt könnte wohl keine ſchicklichere Lage als dieſe gefunden werden; denn die Einwohner, wenn ſie wollten, könnten, mit ein Bischen Mühe, die gedachte Quelle in alle Zimmer ihrer Häuſer, ja ſelbſt auf die Dächer derſelben leiten. Mit vielem

Vergnügen habe ich die Ehrlichkeit der guten Leuthe von Stannton bemerkt, die nicht nur einen Fahnen aus dem Bilde unſers Generals gemacht, ſondern ihn auch noch auf allen ihren Gefäſſen, und auf dem Boden jeder Punſch-Schaale angebracht haben. Selbſt die Decke der Better, worinn ich ſchlief war ſo mit Bildern, welche die Heldenthaten der Unſrigen vorſtellten, überkleibt, daß ſich dieſelbe nur mit Mühe nach allen meinen Bewegungen ſchicken wollte. Man erblickte darauf die Fama, wie ſie unſre Helden an der Hand in einen prächtig gezierten Tempel führte. Ich konnte mich des Lächelns nicht enthalten, über das Ausſehn, welches die Einbildungskraft und der Eifer des Künſtlers dieſen berühmten Perſonen gegeben hatte, welche alle mit Treſſen ganz bedeckt waren, und fürchterlich drein ſahen. Unter andern befand ſich auch der General S . . .; und das Auſſerordentlichſte dabey war, daß er ihm ſehr ähnlich, und alſo das Gemählde — beynahe ſo häßlich als die Perſon ſelbſt ausſah. Von Stannton bis zu der warmen Quelle (Warm Spring) mögen etwa 50. Meilen ſeyn, der Weg geht bald durch wohlgebaute Thäler, bald über ſehr hohe Gebirge. Jackſon's Mountain, an deſſen Fuſſe ſich die gedachte warme Quelle befindet, iſt einer der höchſten Berge von Amerika; und, um ihn zu unterſcheiden, wird er der Rückgrath des Teufels genennt. Denn, wie der Europäiſche Pöbel, ſo verbindet auch der in Amerika gerne mit allem was ihm wunderbar ſcheint den Begriff des Satans; und obſchon ſie ihm ſehr oft mit aller möglichen Verachtung begegnen, ſo unterlaſſen ſie dennoch nicht, ihn als eine Perſon von Wichtigkeit zu betrachten. Von der oberſten Höhe dieſes Gebirges konnten wir nicht die mindeſte Spur von Feldbau entdecken; nur ſahen wir in unermeßlicher Weite unter uns die Gipfel der Bäume gleich Wogen einer ſtürmiſchen

See ſich wälzen. Wenn man den Thermometer in den Brunnen ſetzte, ſo ſtieg er auf 90. Grade; daß alſo das Waſſer zu warm iſt um darinn baden zu können. Allein die Wirkungen, die man davon angiebt, ſind ſo erſtaunend, daß ein Kranker ſich dazu entſchlieſſen ſollte, wenn er auch ſeine Haut zurücklaſſen müßte. Nichts macht indeſſen unſern Glauben an dergleichen Wunder, die wir anzunehmen uns verpflichten ſollen, mehr wanken, als die augenſcheinliche Unmöglichkeit deſſen was uns als ganz kürzlich geſchehen erzählt wird, und von deſſen Wahrheit man uns auf die feyerlichſte Art verſichern will. Denn wollte man den eifrigen Bewunderern der mehrgedachten warmen Quelle aufs Wort trauen, ſo müßten daſelbſt alljährlich eben ſo erſtaunenswürdige Wunder geſchehen, als immer die im Evangelio aufgezeichneten ſeyn mochten. Denn durch die Hülfe dieſes Waſſers ſollen Blinde ſehen, Taube hören, Lahme wieder gehen gelernt haben; und Gott weiß! wie weit dieſe Schwärmerey geſtiegen wäre, ohne die Entdeckung jener andern ſogenannten ſüſſen und rothen Quellen (ſwelt and red Springs), welche 30. Meilen tiefer in dem Lande liegen, und von denen man natürlich noch wunderbarere Wirkungen erwartet, weil der Zugang zu denſelben noch weit ſchwerer iſt *).

*) Dieſe Waſſer ſollen inzwiſchen wirklich ſehr heilſam in Krankheiten ſeyn, die von der Galle herrühren, und auf alle Weiſe ungemein ſtark wirken. Ihre Beſtandtheile ſind zwar noch nicht genug zergliedert; allein man vermuthet, daß ſie aufgelöſte Theile von Glauberſalz, Antimonium, und einichen andern Salzarten enthalten. Die überaus reine Luft, und die einfache Lebensart, welche diejenigen, die dieſe Waſſer gebrauchen, zu führen verbunden ſind, haben, wie ich glaube, nicht wenig zu ihrem allgemeinen Ruf beygetragen. So ſagt man z. B. daß ein Soldat von der Armee des General Braddock, der ſich wegen Unpäßlichkeit auſſer Stand befand, der Armee zu folgen, in einer Hütte

Da wir, wie geſagt, den Wirkungen dieſer warmen Quelle eben nicht allen Glauben beymaaſſen, ſo verweilten wir nur zwey Tage daſelbſt; und reisten von da nach den ſüſſen Quellen, die an dem äuſſerſten Ende des Carpenter's Creek, und nur durch die Appallachen von den Waſſern, die ſich in den Mißißippi ergieſſen, geſöndert ſind. So wie man denſelben näher kömmt, ſo gehet der Weg ſchlangenweiſe zwiſchen tiefen Thälern und ſchnellen Strömen hindurch. Hie und da ſiehet man kleine Pflanzungen, nicht gröſſer als die Baumgarten an andern Orten. Jede Hütte enthält eine Menge Kinder, welche bey der Ankunft eines Reiſenden herauskommen, um den Pracht der Einwohner in den Ebenen zu bewundern. Denn vor dem gegenwärtigen Jahre hatte man da weder Kutſchen, noch ſchöne Pferde, noch einen etwas geſchmückten Sattel geſehn; und es iſt noch nicht ſo lange, daß die Einwohner, die nun Fremde mit Freuden empfangen, und ihnen morgen- und abendländiſche Produkte verſchaffen, gleichſam nur aus Gnaden lebten; indem ſie, in beſtändiger Gefahr ſcalpirt zu werden, ſich gezwungen ſahen, um ihre unglücklichen Familien vor der Wuth der Wilden zu retten dieſelben in die Gebüſche zu verſtecken. Bey dem Anblicke der ungeheuern Appellachen miſchten ſich alle meine Begriffe und Empfindungen durcheinander. Ich fühlte den Erguß des Herzens, den man verſpürt, wenn man zum Beſitze desjenigen Gegenſtands gelanget iſt, deſſen Vorſtellung allein ſchon unſre ganze Einbildungskraft erhebt. Am Fuße des Gebirges ſteht ein wohlgebautes Haus, mit andern geringern Hütten umgeben, für diejenigen, welche keine Beherbergung mehr in jenem erſtern finden können. Allein, da wir nun bey den ſüſſen Quel-

nahe bey der ſüſſen Quelle gelaſſen und von ihrem Waſſer gänzlich geſund worden; welches ſie denn eben bekannt gemacht habe.

len angelangt ſind — ſo übergebe ich Sie in die Hände meines Bruders, der Sie mit aller Sicherheit zu Herrn Walker zurückführen ſoll.

* * *

„Die ſüſſen Quellen liegen in einem engen Thale zwiſchen zwey Ketten von Bergen, welche zwey Arme der Appellachen ausmachen. Dieſes Thal iſt bis auf eine beträchtliche Strecke ganz eben; hernach erhebt es ſich plötzlich zu einer Höhe von 80. bis 90. Fuß: Von da wird es wieder flach, und dauert ſo fort bis an den Fuß des Gebirges. Wenn man den ganzen Tag zwiſchen rohen und ſteilen Bergen, durch enge und krumme Thäler, durch dichte Wälder, und über den von Strömen weggeriſſenen Schutt gegangen, ſo entdeckt der Weg dem Auge, indem er eine Krümmung macht, und ſich ganz unverſehens erhebt, einen kleinen Wohnort. Die Empfindung, die man bey deſſen Anblick erfährt, gleicht nicht jener, die bey uns aufſteigt, wenn wir mit Eins in eine reiche und bevölkerte Stadt hinein gerathen, wo alles Pracht, Ueberfluß und Wohlſtand weiſet; wo Pferde voll Feuer, reich vergoldete Karoſſen, prächtige Gebäude, und eine Menge geſchäftiger Handwerker einem von allen Seiten und auf unzählige Weiſe in die Augen fallen, kurz wo alles uns unſern Vorzug vor den Thieren fühlen läßt *): Sondern das war eine derjenigen Freude ähnliche Empfindung, deren Reiſende, die ſich mitten auf dem Meer antreffen, theilhaft werden. Sie vergeſſen den Unterſchied ihrer Sitten, ihres Vaterlands und ihrer Religion: Sie fühlen ſich von Einem Geiſte des Wohlwollens beſeelt, der ſie gegenſeitig aneinander zieht; und mit Vergnügen ſieht jeder von ihnen, daß nicht er allein von der Geſellſchaft der übrigen Menſchen getrennt iſt. Alſo fand hier wohl keine Art von Ceremo-

*) Als wenn's dazu eben ſo viel bedürfte! Anm. d. Herausg.

nie Platz; kaum war es nöthig ſich zu nennen, um Bekanntſchaft zu machen. Etwas beſonderes fiel mir durch ſeine Neuheit auf; nämlich ſo viele Perſonen beyeinander leben zu ſehn, die zuſammen nur eine einzige Haushaltung ausmachten. In der Mitte ihrer von plump aufeinander gelegten Baumſtämmen aufgeführten Wohnungen, befand ſich ein etwas beſſeres Gebäude: Dieſes war der allgemeine Verſammlungs-Ort aller Einwohner; und hier zeigten ſich mit der Einfalt der alten Zeit ſo übereinſtimmende, und hinwieder gegen der verfeinerten Pracht der Neuern allzu abſtechende Gegenſtände, als daß ſie nicht verdienten erzählt zu werden. Da ſah' man Frauenzimmer, mit den reichſten Stoffen Indiens den Staub kehren; dort einen zierlich gepuzten Stutzer, der ſeine köſtliche Perſon zitternd und bebend einem Baum anvertraute, der durch ſeinen Fall eine Brücke über einen ſteilen und gähen Abgrund geworfen hatte; an einem andern Ort ſah man wilde Pferde, die kein anderes Obdach als die Bäume hatten, und Hütten von dürren Aeſten, welche zierlichen in Europa verfertigten Kutſchen zur Remiſe dienten. Nicht ſelten begegneten ſich ein geputzter franzöſiſcher Friſeur, und ein Jäger in der Tracht der Wilden, mit einem mitten über ſein Pferd gelegten noch blutenden Dammhirſch.

Man war gewohnt, des Morgens ſehr zeitig aufzuſtehn, um vor dem Frühſtück das Waſſer zu trinken. Und wirklich gab man mit Anbruch des Tages hiezu das Zeichen mit einem Bockshorn. Dieſes Horn ordnet alles an; Aufſtehn, Baden, ſich zur Tafel ſetzen, Niedergehn; und eben ſo giebt es den Bedienten das Zeichen, das in ihren von Reiſern gemachten Hütten brennende Feuer auszulöſchen. Denn hier ſind Fröſte ſelbſt in den Hundstagen nicht ſelten; und Abends und Morgens iſt ein wenig Feuer immer ſehr angenehm. Nach dem Früh-

ſtücke vertheilt ſich die Geſellſchaft in kleine Partheyen, um die verſchiedenen Seltenheiten des Orts zu betrachten: Z. B. jene Eiche, in deren mächtiger Stammhöhle ſich eine ganze Haushaltung zwey Jahre lang aufenthielt; oder den groſſen Gurkenbaum; oder die röthlichte Erde, die man zwiſchen den Felſen findet, und die während ſo vielen Jahrhunderten den kriegerſchen Wilden diente, ihren Anblick noch häßlicher und furchtbarer zu machen. Einiche gehen über die Appallachen, um von den Waſſern zu trinken die in den Mißißipi flieſſen. Wir waren auch von dieſen letztern, indem jene andern Gegenſtände für unſre Neugierde zu unbedeutend ſchienen. Wir fanden den nämlichen Geſchmack an dieſem Waſſer wie an den andern. Von da begaben wir uns nach dem groſſen Biberdamm. An der Neige eines Hügels, von welchem ſich das vereinigte Waſſer verſchiedener Bäche mit Heftigkeit herunterſtürzt, haben nämlich die Biber 12. bis 15. Dämme gebaut, welche ſich ſtuffenweiſe übereinander erheben, und eben ſo viele 8. bis 10. Schuh hohe Waſſerfälle bilden; alle haben eine auswärts gebogene Geſtalt, und ſind aus zirkelförmigen Bogen von ungleicher Gröſſe zuſammengeſetzt; Sie würden es für mit Kunſt verarbeitetes Laubwerk halten. Nach der Regelmäßigkeit des Werks zu urtheilen, ſollte man glauben, daß dieſe künſtliche Baumeiſter diejenigen Blätter des Zuſchauers ſtudirt hätten, welche von den Proportionen handeln. Schon lange ſind zwar die Thiere ſelber ausgerottet worden; allein die verſteinernde Eigenſchaft des Waſſers hat ihre Arbeit verewigt, indem es über dieſe verſchiedenen Teraſſen eine ſteinichte Kruſte zog. Ueber den Rand derſelben ſiehet man hie und da Bäume von einer beträchtlichen Höhe und von dem ſtärkſten Grün hangen. Wir konnten uns an dem Anblick dieſer Maſſe Waſſers, die ſich mit groſſen Güſſen von einem Damm auf den

andern ſtürzte, bisweilen mit den unter ihr liegenden Baumäſten ſich vermiſchte, und von da weiter wie in einem Regen herunterfiel, nicht ſatt ſehn. Auf jeder Seite dieſes wunderbaren Werkes, und auf den verſchiedenen Anhöhen deſſelben, hätten Sie Gruppen von Zuſchauern erblickt, die wie andere hinkende Teufel genau betrachteten, was unter ihren Füſſen vorgieng. — Beym Mittageſſen war jeder nicht ſo viel bemühet, dem Frauenzimmer ſüſſe Dinge vorzuſchwatzen, auch nicht diejenigen Gegenſtände, welche auf dem Spaziergange am Morgen am meiſten ſeine Aufmerkſamkeit beſchäftigt hatten, herzuzählen; als vielmehr bey dem, was am Schmackhafteſten auf der Tafel war, zuzuſprechen; wie z. Ex. bey ein wenig Brodt von Maiskorn, einichen Kartoffeln, und einer ziemlich kleinen Portion Zucker-Syroup. Es ſchien als wenn wir die ganze wilde Zwangloſigkeit des Orts angenommen hätten. Allein bald nach dem Eſſen kehrten wir wieder zu unſrer feinern Lebensart zurücke.

Unſre Abende brachten wir ohngefehr auf die gleiche Art, wie Sie die Ihrigen, zu. Wir vertheilten uns in kleine Parthieen um zu ſchwatzen; vielleicht übte man auch hie und da boshaft ſeine Zunge über ſeinen Nachbar; die Herren waren Schmeichler, und die Frauenzimmer leichtgläubig. — Manchmal wenn man die zwey groſſen Gegenſtände der Unterhaltung, Schmeicheley und Tadel erſchöpft hatte, ſo ſchloß man den Abend mit Tanzen.

Wir verlieſſen die ſüſſen Quellen, um die ſogenannte natürliche Brücke zu ſehn, über welche ehemals die Hauptſtraſſe führte. Sie iſt breit genung, daß ohne einiche Gefahr ſechs Kutſchen neben einander darüber fahren können, und beſteht aus einem ungeheuern Felſen, den das Ungefehr über ein enges und tiefes Thal, deſſen Seiten gänzlich ſenkrecht ſind, geworfen hat.

Das Innere des Bogens, welchen dieſer Fels bildet, iſt ſo glatt und ſo regelmäßig, daß man ſagen ſollte, er wäre auf das ſorgfältigſte mit dem Meiſſel bearbeitet worden. Dieſer Bogen mag 60. Fuß in der Breite haben, und ſoll, wie man ſagt, 300. Fuß über das Thal erhoben ſeyn; was ich indeſſen nicht für ſicher ausgebe. Das weiß ich hingegen durch eigene Erfahrung: Daß ein von dem Ufer des wilden Stromes der unten durchfließt aus allen Kräften empor geworfener Stein nicht die halbe Höhe zu erreichen ſchien. Wenn man von dem Rand dieſes Felſen hinunterblickt, ſo ſchwindelt es einem auf ſolche Art, daß man gezwungen iſt, einiche Schritte zurückzutreten; und man hat oft, aber ohne Erfolg, Wetten angeboten, jemand zu finden, der über ſich ſo weit Meiſter, und auf ſeinen Füſſen ſo feſt wäre, daß er, nachdem er zuvor in den Abgrund geſchaut, gleich darauf ein Paar Aeſte von einer der Cedern, die längs dem erwähnten Rande wachſen, abſchneiden dürfte.

Erlauben Sie nun, Madame! daß ich Sie bey Herrn Walker abſetzen darf. Dieſer Ausdruck abſetzen erinnert mich wieder an den Diable boiteux; und es iſt mir, ich höre Sie ſchon eine ſcherzhafte Vergleichung machen: Nicht daß Sie eben viel Aehnlichkeit mit dem Bachelier von Alcantara hätten, ſondern weil gar viele zwiſchen dieſem ehrlichen Teufel, meinem Bruder und mir ſtatt findet, da wir Sie, gleich jenem, in einem Nu durch weite Länder, über Gebirge, Thäler, Felſen, Wälder und Waſſerfälle wegtragen Und wenn Sie uns nur zur Hälfte ſo unterhaltend finden könnten, als jener iſt, ſo wollten wir Ihnen ganz gewiß das Gleichniß mit Freuden zuguthalten„.

* * *

Wir fanden das Haus des Herrn Walkers voll liebenswürdiger Perſonen, die daſelbſt einen Schutzort

wider die Verheerungen des Fiebers ſuchten. Es waren Verwandte welche gewöhnlich den Winter mit Herr und Frau Walker zubringen: Alle munter, und zum Vergnügen ſo aufgelegt, als man es bey einer reinen Luft, bey ſchmackhaften Fleiſchſpeiſen, und bey angenehmen Getränken nur immer ſeyn kann. Der Menſch, der einen Theil ſeines Lebens auſſer ſeinem Vaterlande, unter Fremden, zugebracht hat, muß oft gefühlt haben, daß auch die ſchmeichelhafteſte Aufnahme, die anziehndeſten Ergötzlichkeiten, und ſelbſt die zärtlichſten Verbindungen, nicht im Stande ſeyen, gänzlich den Gedanken daß er ein Vaterland habe, und daß er davon entfernt ſey, zu verdrängen. Solche ſanfte Heimathsgefühle, und ein Strahl von Hoffnung glücklicher Tage giengen in meinem Geiſt auf; und ich entſchloß mich, von dieſer liebenswürdigen Familie, die ich aus vielen Gründen mit einer kindlichen Zärtlichkeit zu lieben verbunden bin, Abſchied zu nehmen. Es war ungefehr den 27. Herbſtmonaths da wir uns wieder, von Hen Unger begleitet, zu Pferd ſetzten. Sie können ſich leicht vorſtellen, daß ich nicht ohne unruhige Bewegung mich von meinem geliebten Kinde trennen konnte. Indeſſen fand ich meinen Troſt darinn, daß ich ihr ein unabhängiges Schickſal verſichert, daß ich nichts für ihre Geſundheit zu beſorgen hätte, und daß es Pflicht von mir ſey, ſie bey ſolchen Perſonen zu laſſen, welche ohne ſie nicht glücklich leben könnten.

Glauben Sie, Madame! Sie würden Urſache haben die Zeit zu bedauern, welche Sie anwenden wollten, uns in der Einbildung von dieſen Südweſtlichen Gebirgen, mitten durch das Nördliche Carolina bis auf Charleston zu folgen; denn Sie würden da nichts finden, das Ihre Neugierde auch nur einigermaaſſen befriedigen könnte. Die Wege führen überall mitten durch

die unfruchtbarſten Gegenden; und ohngeachtet die dortigen Einwohner das Nothwendigſte beſitzen, ſo ſind ſie dennoch nicht im Stande, einen hungrigen Reiſenden zu ſättigen, oder einen noch ſo wenig verwöhnten Gaumen zu befriedigen. Es iſt eine Bemerkung, die ich ſowohl in Europa als in Amerika zu machen den Anlaß gehabt: Daß überall, wo die Natur mit ihren Gaben am meiſten verſchwenderſch iſt, die Einwohner ſchlecht gekleidet, elend beherbergt, und armſelig genährt ſind. Der Schweitzerbauer der die Erde, in welcher die nächſte Erndte wachſen ſoll, pflüget, oder auf ſeinen Schultern trägt *), und der Penſylvanier, der unaufhörlich und mit unermüdeter Sorge einen kleinen Raum Lands bebaut, haben gemächliche Häuſer und leben im Ueberfluſſe; da hingegen der Italiäner, der bey den Producten, welche die Erde ihm reichlich anbietet, ſehr gut beſtehen kann, gegen allen übrigen Lebensgenuß höchſt gleichgültig iſt — eben ſo wie der Einwohner der zu hinterſt gelegenen Theile von beyden Carolinen, welcher fette Waiden für ſein Vieh, und Felder hat, wo die Arbeit eines einzigen Menſchen hinreichend iſt, um zwanzige zu erhalten, oft kein Fleiſch beſitzt, und nicht ſelten auch Mangel an Brodt hat.

Während dem wir dieſe lange und vielleicht langweilige Bemerkung zu machen häufigen Anlaß bekamen, hatten wir Zeit genung, um Salem in dem Nördlichen Carolina zu erreichen, welches ohngefehr 250. Meilen von Charleston und von dem Meer liegt. Sie haben, Madame! ohne Zweifel ſchon oft und vieles von den

*) Der einte von den Verfaſſern dieſes ſchönen Briefs, war vor vielen Jahren in Geſellſchaft unſers berühmten Eidgenößiſchen Geſchreibers, und jetzigen Mainziſchen Geheimen Legationraths Johann Müllers ſelbſt in der Schweitz, und erwarb ſich dort durch ſeine Kenntniße und vortreflichen Charakter die Hochachtung und Liebe aller guten Menſchen, die ihn zu kennen das Glück hatten.

Mährischen Brüdern vernommen, den Mitgliedern jener Kirche, die ſich zuerſt der Gewalt von Rom widerſetzte, und welche man unter den verſchiedenen Namen der Wikleſiten, Hußiten, Albigenſer, und dann eben der Mähriſchen Brüder, verfolgt hat. Ihre Geſellſchaft, die nun von allen Proteſtantiſchen Kirchen in Europa geſchützt und ſogar geliebt wird, und die ſich darum gegenwärtig auch in ziemlichem Wohlſtande befindet, kaufte vor ohngefehr 30. bis 40. Jahren eine beträchtliche Strecke Landes in Nord-Carolina an. Die Ackerfelder gaben ſie in Pacht, oder dieſelben wurden an einzelne Mitglieder der Commün, doch mit dem Bedinge verkauft, daß ſolche an niemand anders als wieder an Perſonen aus ihrer Mitte losgeſchlagen werden konnten. Denn dieſe guten Leuthe fürchteten nichts ſo ſehr, als Fremde unter ſich aufzunehmen, deren Sitten und Lebensart das heranwachſende Geſchlecht verderben, und ihre weiſen und guten Verordnungen umſtoſſen könnten. Ihre Gemeinden haben mit jener der erſten Chriſten ſehr viele Aehnlichkeit. Sie werden von Aelteſten, die aus ihnen gewählt ſind, regiert. Die Aelteſten jeder Gemeinde halten mit denen von andern Gemeinden von Zeit zu Zeit gewiſſe Synoden. Sie erheben nur ſo viele Steuern, als nöthig ſind, um die unausweichlichen Ausgaben zu beſtreiten, und um den Verluſt, der etwa einzele Perſonen aus ihnen betreffen könnte, zu erſetzen. Man lehrt die Kinder von ihrer zarteſten Jugend an, daß es ein weſentlicher Punkt der Religion ſey, ſein Brod niemals im Müßiggange zu eſſen; und man hält darum jedes derſelben frühe zu Arbeiten an, die den Fähigkeiten ſeines Geiſtes, und ſeinen Neigungen angemeſſen ſind. Die Stadt Salem iſt klein, aber wohl gebauet; und man ſiehet da alle Arten von Handwerkern. Gegen Abgabe von 9. engliſchen Schillingen monathlich führt man das Waſ-

ſer

ſer in die Küche eines jeden Hauſes, von einer Quelle, die drey Meilen von der Stadt entfernt liegt. Regelmäßig verrichtet man alle Tage, beym Auf- und Niedergehen der Sonne, öffentliche Gebete, die mit einer feyerlichen Muſick, welche die Seele zu ihrem Schöpfer erhebt, begleitet ſind. Ein Glaubens- und Lebensſyſtem, welches dergeſtalt allen eiteln Ueberfluß und Pracht entfernt, das den Menſchen arbeitſam macht, und ihn anfeuert, Vortheile, welche die Natur an andern Völkern vergebens verſchwendet, durch Fleiß zu erwerben, und das endlich, anſtatt andre eitelen Zeitkürzungen, den Geiſt durch Geſang und Gebet hinreichend ergötzen kann — muß wohl vortreflich ſeyn.

Wir waren deſto mehr über den anwachſenden Flor von Salem erſtaunt, da die umliegenden Gegenden von einem ſehr armen und unwiſſenden Volke bewohnt ſind; das indeſſen nach ſeiner Art ſehr gutmüthig iſt, da es uns niemals verhindert hat, ſeine junge Hühner zu verfolgen, und ein Paar davon zu unſrer Nachtmahlzeit zu nehmen. Auch die meiſten von dieſen Leuthen haben viel Religion, ohngeachtet ſie keine Brüder ſind. Prediger von den Secken der Wiedertäufer, und Methodiſten, ſind ihnen von einichem Nutzen geweſen. Ueberhaupt hab' ich immer beobachtet, daß die Sitten der Menſchen, die in der Nähe von ettlichen berühmten Predigern wohnen, weit ſanfter, und ihre Moral weit reiner iſt.

So viel ich im Stande war zu urtheilen, ſo ſcheinen übrigens, je näher man dieſen Gegenden kömmt, Polizey und Feldbau mit weniger Eifer beſorgt zu werden. Die Erbitterung, welche ehemals zwiſchen den dortigen Einwohnern herrſchte, iſt noch nicht beygelegt; und die Mittel, wodurch man den Frieden und die Sicherheit freylich erzwingen könnte, ſind hinwieder an ſich

eben auch ſelbſt widerrechtlich. Die Hinderſeite des Landes enthält ſehr groſſe Strecken ganz verſchiedenen Erdreichs. Der Grund von allem aber iſt fruchtbar, und die Luft rein; Ströhme des helleſten Waſſers flieſſen da in Menge, und könnten leicht ſchiffbar gemacht werden. Mit alle dem iſt es im Ganzen genommen ein Land, wo ich nicht einen beträchtlichen Theil meines Lebens zubringen möchte.

Wir enden unſern Brief, Madame! mit der Verſicherung, daß nichts ſchmeichelhafter für uns ſeyn könnte als wenn wir hoffen dörften, Ihnen damit einiche vergnügte Augenblicke verſchafft zu haben. Hegen doch mein Bruder und ich eine Art ererbter Hochachtung für Sie! Und niemals werde beſonders Ich es vergeſſen, wie Ihr Haus, gerade in dem Augenblick wo ich es am meiſten bedurfte, das meinige geweſen; und daß ich in jenen ſchwermüthigen Stunden, wo ich Ihrer Freundſchaft nicht entbehren konnte, auch die wohlthätigſten Wirkungen derſelben empfunden habe. Sie werden übrigens bald bemerken, daß alles obige in groſſer Eile geſchrieben worden. Wir bitten Sie um Ihre ganze Nachſicht für Styl und Buchſtab; denn wirklich müſſen Sie glauben, mein Bruder und ich hätten in die Wette gearbeitet, beydes ſo elend als möglich zu machen.

Wir haben die Ehre u. ſ. f.

## II.

## Beſchreibung des Domleſchgerthals.

Mit vielem Vergnügen entſpreche ich Ihrem Verlangen, Ihnen wieder einmal ein Schärfchen zu Ihrer Monathſchrift beyzutragen. Hingeriſſen von der Begierde, die noch mehrere oder wenigere Augenblicke meines Lebens

mit einem Merkmale meines guten Willens für die Liebhaber der Schweitzergeſchichte und Schweitzergeographie zu bezeichnen, unterziehe ich mich gerne dieſer Arbeit; und in dem Bewußtſeyn meiner redlichen Geſinnung eingehüllt, überlaß' ich dieſe Bogen und mich ſelbſt der Gewogenheit und Nachſicht Ihrer Leſer. Mein einziger Ruhm, nach welchem ich ſtreben werde, iſt nach der Wahrheit — und nur das zu ſchildern, was ich ſelbſt geſehen habe. Jede Zeile habe ich mit dieſem ſüſſen Gedanken niedergeſchrieben.

Und — welcher Theil unſerer Schweitz wird wohl weniger bereiſet, welcher iſt dem Aus- und dem Einländer minder bekannt, und welcher verdiente wohl in ſo mannichfaltiger Abſicht bekannter ſeyn, als Graubündten?

Dies fürchterlich ſchöne Land, das mich ſieben Jahre lang in ſeinem lieblichen Schooße nährte, pflegte, und in dem ich die ſeligſten, wonnereichſten Stunden meines Lebens genoß, dieß an Schön- und Seltenheiten der Natur ſo reiche, an edeln, einſichtsvollen Männern ſo fruchtbare, von Werken der Kunſt und des Geſchmackes zwar ſo entblößte, aber wegen ſeiner ſonderbaren politiſchen Verfaſſung ſo merkwürdige Land, will ich alſo mit meinen Leſern durchwandern. Zuverläßigkeit und Genauigkeit — dies iſt alles was ich verſprechen kann. Ich will nicht, wie die meiſten unſere Schweitz bereiſende Gelehrten, gleich eilenden Inſekten oder Zugvögeln darüber hinflattern; nicht Richtiges und Unrichtiges, wie's ihnen von ſchwatzhaften Gaſtwirthen, berauſchten Kutſchern, geldgierigen Wechslern, leichtſinnigen Schönen, Naturalien- und Münzſammlern, oder andern ſelbſt nicht gehörig unterrichteten Bekannten, Freunden und Gönnern aufgebunden wird, in meine Schreibtafel niederſchreiben; nicht mein Heft mit moraliſchen Sentenzen, politiſchen Raiſonements und ſatyriſchen (oft auch bos-

boshaften) Hieben ausſchmücken; nicht Folianten und Quartanten aus dem vorigen Jahrhunderte ausſchreiben und in einem neuen Kleide auf die Parade ſtellen; nein, alles was ich ſagen werde, betreffe es hiſtoriſche Umſtände, oder die Staatsverfaſſung, die Geſetze, Sitten, Künſte, Producte des Landes, Induſtrie, Handlung, Karackter und Geiſt des Volkes, alles ſoll eigene Beobachtung ſeyn. Mein Urtheil werd' ich weder voreilig, noch ungerecht fällen, wie ſolches ſo viele Reiſende zu thun pflegen, die ein Land nur im Fluge beſehen. Es wird für mich ein deſto gröſſeres Verdienſt ſeyn, weil über Graubündten Ausländer noch ſehr wenig und die Eingeborenen des Landes faſt nichts geſchrieben haben. Und dennoch iſt es für den Botanicker, den Minerologen und den Staatsmann gleich äuſſerſt intereſſant. Denn die ſeltenſten Pflanzen, Verſteinerungen aller Art, Mineral-Adern — unumſchränkte Monarchen, weiſe Ariſtokraten, von Freyheitsliebe beſeelte Demokraten, Fürſten und Knechte in Einer Perſon, Patriotismus und Partheygeiſt unter Einem Hute, unumſchränkte Freyheit und ſchweres Joch, Reichthum und Armuth unter Einem Dache, eifrige Katholicken und in ihren Glaubensmeynungen ſelbſt getheilte Reformirte in Einem Tempel, die weiſeſten Geſetze und die ſeltſamſten Verordnungen einer und derſelben Obrigkeit, findet man in dieſem, und gewiß in keinem andern Lande ſo beyſammen.

Wenn bey einem ſo ſonderbaren Contraſte der Ausländer nicht Gelegenheit hat, das Ganze kennen zu lernen; nicht Aufrichtigkeit und Unpartheylichkeit in hohem Grade beſitzet; nicht alles mit Adlersblick anhaltend überſchaut; nicht der Landesſprache mächtig iſt; ſich nicht in alle Klaſſen des Volkes miſcht, und nur in dem Zirkel ſolcher Leuthe bleibt denen er empfohlen worden, oder in deren Geſellſchaft er von ſeiner Laune, ſeinem Stande,

ſeiner Liebhaberey und ſeinen Vergnügungen gezogen wird, ſo kann er unmöglich gründliche und zuverläßige Nachrichten von einem Lande ertheilen; denn er ſieht alles nur einſeitig an. Und auch dies alles iſt noch nicht hinreichend. Um zuverläßig zu ſeyn, muß er das Glück haben, mit verſchiedenen Perſonen aus verſchiedenen Ständen in genauer Bekanntſchaft zu ſtehen, die jedes geheime Triebrad, jede verborgene Feder der Staatsmaſchine, das Intereſſe ihres Vaterlandes, des ganzen Volkes, jeder einzelnen Gemeinde und jeder einzelnen Perſon, jedes Verhältniß in welchem die verſchiedenen Staatsglieder gegen einander ſtehen, jede Rechtſame die ſie genieſſen, jede anſehnliche Rolle die dieſe oder jene Familie, dieſer oder jener Particular ſpielt, genau kennen — und die zu gleicher Zeit Wahrheitsliebe und Redlichkeit genug beſitzen, die Gebrechen ihrer Regierungsverfaſſung nicht zu verſchweigen, und jede Sache in ihrem gehörigen Lichte vorzuſtellen; die endlich ein wahres Vergnügen darinn ſuchen, dem neugierigen Forſcher mit allen möglichen Hülfsmitteln an die Hand zu gehen, welche ihm eine richtige Kenntniß ihres Vaterlandes verſchaffen können.

Vielleicht habe ich mehr als irgend jemand aller dieſer Vortheile genoſſen. Ich ſtand als Hofmeiſter in einem alten adelichen Hauſe, deſſen Stammeltern ſeit der Gründung dieſes Freyſtaats ungemein viel zur Geſchichte, Statiſtick und Erdbeſchreibung ihres Vaterlandes gehöriges geſammelt haben, und das ich bey Bearbeitung der Genealogie dieſes Hauſes ſowohl, als bey meinen Ueberſetzungen einiger die Bündtnergeſchichte betreffenden Handſchriften die durch den Druck bekannt gemacht worden ſind, genau durchzuſehen und mit andern Nachrichten zu vergleichen, Gelegenheit hatte. Die berühmte Bücherſammlungen des Herrn Vicar Peter von Planta

von Zernetz, des Herrn Geſandten Peter Conradin von Planta von Zutz, und vor allen, des dem Vaterlande, den Seinigen und leider auch mir, zu früh entrißenen, nun ſeligen Landshauptmanns Goubert von Wiezel von Pradavenz, deſſen Andenken dem edlern Theile des ganzen Volkes noch lange unergeßlich bleiben, dem keine vergängliche marmorne Ehrenſäule auf öffentlichen Plätzen aufgeſtellt, wohl aber eine unvergängliche in den Herzen ſeiner Landsleuthe und in den Annalen ſeines Vaterlandes errichtet werden wird, nebſt einigen andern weniger erheblichen, ſtanden ganz zu meinem freyen Gebrauche; und dur h dieſe Herren erhielt ich das, was mir etwa noch abgieng, aus den Bibliothecken des Herrn Miniſters Ulyſſes von Salis, deſſen Weisheit und Verdienſte um die gelehrte Welt noch lange nicht genug bekannt ſind; des Herrn Landshauptmann Rudolf von Salis Sils deſſen Kenntniſſe ſo groß ſind, als ſein Herz edel iſt; des einſichtsvollen Kommiſſar Sprechers von Bernegg von Davos; des im Obern-Bunde ſo ſehr geliebten Landshauptmanns von Albertini von Brugg; des alle Vollkommenheiten eines groſſen Staatsmannes in ſich vereinenden Herrn Bundlandammanns Hans Ulrich von Salis-Sewis; des durch ſeine Kirchengeſchichte ſo berühmten Dominicus von Porta; des leider für die Familie Salis und für die Liebhaber der Geſchichte zu früh verſtorbenen Baron Rud. von Salis-Haldenſtein, der, ungeachtet ſeines Eifers für den Ruhm, der, auch ohne ſeine Lobreden, ſchon genugſam berühmten Familie Salis, dennoch, als ein unermüdeter Forſcher, manches Intereſſante über Bündten geliefert haben würde, und endlich des in Dienſten der Familie Salis ſtehnden Herrn Komiſſar Perini von Scampfs.

Von Zeit zu Zeit hatte ich Gelegenheit, das Land ſelbſt zu durchreiſen; mein Herr Principal kannte es von

innen und auſſen; kein wichtiges Staatsgeſchäft gieng vor, das nicht in unſerm Hauſe von den wichtigſten Perſonen des Landes von allen Seiten erwogen und darüber geurtheilt wurde; und kurz die nähere Kenntniß dieſes merkwürdigen Landes war eine meiner Hauptbeſchäftigungen. — Dies alles, glaube ich, ſetzt mich in Stand, etwas zuverläßiges über Bündten zu liefern.

* * *

Vor allen Dingen indeſſen werd' ich meinen Leſern einen Standpunkt feſtſetzen müſſen, von welchem wir mit einander ausreiſen wollen; und zu dem Ende müſſen ſie ſich mit einer Landkarte verſehen. Die gemeinſte, und, wenige Fehler ausgenommen, auch die beßte, von den etlich vierzig Karten, die ich geſehen habe, iſt die Walſerſche, welche die Hommänniſchen Erben zu Nürnberg 1768. edirt haben. Mein Standort iſt das unvergleichlich ſchöne

Domleſchgerthal (Vallis Domeſtica)

mit deſſen Beſchreibung ich alſo den Anfang machen und von hieraus das übrige Land durchreiſen will. Dieſes Thal erſtreckt ſich von Mitternacht gegen Mittag, und iſt 2. gute Stunden lang. Die Breite deſſelben iſt ſehr verſchieden. Bey ſeinem nördlichen Eingange iſt es kaum, von dem einen Fuſſe des Berges bis zum andern, einen Büchſenſchuß breit. Erſt beym Bade zum Rothenbrunnen erweitert ſichs ein wenig; nimmt dann immer mehr und mehr zu, und mag ohngefehr zwiſchen Almens und Scharans bis hinüber zum Kloſter Kätzis ſeine gröſte Breite auf eine Stunde bringen. Am ſüdlichen Ende zieht es ſich wieder zuſammen; hat gegen Südoſten eine ziemlich geräumige, und gegen Süden eine ſehr ſchmale Oefnung, durch deren erſtere die Albula und durch deren letztere der Rhein in das Thal flieſſen. An dem nördlichen Eingange linker Hand des Rheins iſt das Kaiſerliche, ehemals Freyherrliche, dann

von den Familien Marmels, Planta und Travers beſeſſene Schloß Razüns (Rhetium) auf einen mürben, den Einſturz drohenden Sandſteinhügel erbaut, von da aus man mit leichter Mühe den Reiſenden den Durchgang ſtreitig machen könnte. Es wird jetzt von einem Kaiſerlichen Agenten, der die Güter und Gefälle der Herrſchaft gleichen Namens verwaltet, und nun den Titel Geſandtſchafts-Secretair führet, bewohnt. An der ſüdlichen Spitze des Thales ſiehet man die anſehnlichen Rudera des älteſten unter allen Rhätiſchen Schlöſſern, welches von dem Heerführer der Tuſcier, Rhätus, ſeinen Namen erhalten haben ſoll, auf einem von dreyen Seiten ganz unzugänglichen und ſelbſt mit ſchwerem Geſchütze nur von Einer Seite erreichbaren Felſen erbaut: Hohenrhetien (Rheauta in der Landesſprache) (Rhætia alta). Es beſtand ehedem aus vier veſten Thürmen, die mit einander Gemeinſchaft hatten, und einer in ſpätern Zeiten hinzugebauten Kirche St. Johann, welche lange Zeit die Hauptkirche des ganzen Thales war; und es iſt unſtreitig die ſehnswürdigſte Antiquität des ganzen Bündtnerlandes, von dem dieſes ſelbſt ehedem den Namen führte. Wenn mich mein Thermometer nicht betrogen hat, ſo liegt es 520. Schuhe über Tuſis, 596. über Sils, und 640. über Fürſtenau. Rhetus, einer der vornehmſten Tuſciſchen Flüchtlinge, ſoll es 587. Jahr vor Chriſti Geburth, oder 164. Jahr nach Erbauung der Stadt Rom erbauet und bewohnt haben. Gewiß iſt es, daß ein mächtiger und reicher Herr daſſelbe zu ſeiner Sicherheit angelegt haben muß. Es iſt auch nicht, wie die meiſten übrigen feſten Schlöſſer des Landes, durch den Muth des ſich der Bedrückung tyranniſcher Oberherren entlaſtenden Volkes zu den Zeiten der aufblühenden Freyheit, ſondern von der alles verzehrenden Zeit zerſtört worden. Nur noch einer der Thürme ſtehet ganz aufrecht;

ſonſt iſt alles zerfallen. In der Kirche hat man Schätzen nachgegraben, und nach der Sage des Volkes auch dergleichen gefunden. Die altadeliche Familie von Jäcklin von und zu Hohenrealta, welche i. J. 1780. von der unmittelbaren freyen Reichsritterſchaft in Schwaben, auf meine von dieſer Familie gegebenen Ahnenproben und ausgefertigte Genealogie, welche i. J. 1783. zu Chur gedruckt worden, vor altadelich und ritterbürtig erkannt worden, iſt der gegenwärtige Beſitzer dieſes Schloſſes und der auf dieſem Felſenhügel gelegenen grasreichen Matten, welche den ehemaligen Beſitzern als Gärten gedient zu haben ſcheinen. Nur von der öſtlichen Seite kann man durch einen ſehr ſteilen, mühesamen, engen Weg dahin gelangen, den wenige Mann einem ganzen Heer ſtreitig machen könnten; und an dieſem Wege liegt das nun ganz verfallene Schloß Ehrenfels, das der Familie von Schauenſtein zugehörte, die ehedem in Bündten ſehr berühmt war, und nun ausgeſtorben iſt. Die Kirche zu St. Johann war die Hauptkirche des ganzen Domleſchgerthales und Heinzenberges; und noch zu Anfange des XV. Jahrhunderts, kurz vor der Reformation, begrub man viele Todte aus den benachbarten Gemeinden daſelbſt. Der Aberglaube des gemeinen Mannes und die Tradition von den reichen und mächtigen Bewohnern dieſes Schloſſes haben von Zeit zu Zeit Müßiggänger oder Betrüger angeſpornt, Schätze daſelbſt zu ſuchen; und das Volk glaubts ſteif und feſt, daß ein Paar Tiroler (denn dieſe ſtehen in Bündten als Tauſendkünſtler in groſſen Rufe) den Schatz glücklich gehoben hätten *). Die Ausſicht bey dem nordwärts

*) In der Mitte des XV. Jahrhunderts war es noch wohnbar; denn als i. J. 1453. der LXIX. Biſchof von Chur, Heinrich von Heuwen, man weiß nicht warum, des Bisthums entſetzt wurde, ſo ernannte Papſt Nikolaus V. einen Edelmann von

ſtehnden Thurme iſt unvergleichlich ſchön. Man überſiehet ſo zu ſagen mit Einem Blicke den ganzen Heinzenberg, das ganze Domleſchgerthal und ein Stück der Herrſchaft Razünß. Man zählt 22. Dörfer, eine Menge groſſer und kleiner Höfe und 20. theils verfallene, theils noch bewohnte Schlöſſer, die weiter unten insgeſamt vorkommen werden, und die ein noch redender Beweis von dem Reichthum des zahlreichen Adels dieſer Gegenden ſind. Am Fuſſe des auf zweyen Seiten faſt ſenkrechten Felſens wälzt ſich der Hintere Rhein majeſtätiſch unter ſchattichten Tannenbäumen in das ſchöne amphitheatermäßig liegende Thal hinein, vermählt ſich an einer hervorſtehenden Ecke dieſes Felſen mit der von Weſten ungeſtümm daher brauſenden, ſo gefährlichen, Mergel und Eiſen mit ſich führenden, Nolla; und eine Viertelſtunde weiter unten bey der verfallenen Kirche St. Agatha mit der ſilberfarbnen, forellenreichen Albula, und wird bey anhaltendem Regenwetter, oder bey ſchnellem Schmelzen des Schnees, von ſeinen Gehülfinnen ſo ſehr zum Zorne gereitzt, daß er die traurigſten Verheerungen im Thal anrichtet. Bald reißt er auf der rechten, bald auf der linken Seite ſeines Ufers viele Mannmat oder Jucharte des beſten Landes weg; und ſchon oft hat er die anſehnlichen Kirchgemeinden Sils und Rätzis ſelbſt zu verſchlingen gedroht. Man hat berechnet, daß von den weggeſpülten Matten 4 bis 500. Stück Vieh ernährt werden könnten. Rätzis und Fürſtenau haben unglaublich viel verloren, und Rotels iſt deswegen faſt

Pavia, Antonio de Toſabenis zum Biſchof. Er wagte ſich nicht gleich nach Chur, und hielt ſich daher eine Zeit lang in dieſem Schloſſe auf. Am St. Michaelis-Tage i. J. 1454. ward er zwar von ſeinen Anhängern ſehr freundlich zu Chur empfangen, aber noch am nämlichen Tage von der Parthey ſeines Gegners, Leonhard Ungers, vergiftet.

ganz verarmet. Ihre Allmeinden und Gemeindsgüter ſind faſt gänzlich weggeſchwemmt; und das Wenige, was noch übrig iſt, können ſie aus Mangel an Holz nicht gehörig ſchützen, oder, beſſer zu ſagen, raubt Mißgunſt und Unverſtand einer Gemeinde, der andern. Anſtatt, laut den Bundsgeſetzen und Verträgen, Streichwuhre zu machen, legt man Schupfwuhre an. Damit zwingt man das Waſſer in voller Wuth auf das entgegengeſetzte Ufer loszuſtürmen; oft mag es ſelbſt dem Ungeſtümm des Stromes nicht widerſtehen, untergräbt es, wirft es über den Haufen, oder bahnt ſich im Rücken deſſelben einen Weg, und dient nun der Gemeinde oder den Gütern, die es ſchützen ſollte, nur noch zum gröſſern Nachtheile. Würden ſich die vier Gemeinden und die dazu gehörigen Dorfſchaften, Tuſis und Heinzenberg linkerſeits im Obern Bund, und Fürſtenau und Ortenſtein rechterſeits im Gottshausbunde brüderlich und bundsgenöſſiſch vereinigen, dem Waſſer trotzzubieten; würde der gemeine Mann, der nur immer ſein Privatintereſſe, nie das allgemeine vor Augen hat, dahin zu bereden ſeyn, den ſchon oft gethanen klugen und weiſen Vorſchriften einiger einſichtsvollen Männer Gehör zu geben, und durch gemeinſames Händebieten dem Rhein ſein Bett vorzuzeichnen, ſo iſt es mehr als wahrſcheinlich, daß man ſeinen ſchrecklichen Verheerungen in kurzer Zeit Einhalt thun, und einiche hundert Jucharte des beßten Landes gewinnen und erhalten könnte. Allein die nicht am Ufer liegenden Dorfſchaften, welche doch die meiſten Waldungen beſitzen, und ſehr wohlhabend und volkreich ſind, wollen, weil ſie nichts zu verlieren haben, auch nichts zur Rettung der übrigen beytragen. Der Grund und Boden bleibt zwar dem Eigenthümer des Gutes, und er hat das Recht, das Holz, welches der Rhein darauf ablegt, zu ſeinen Handen zu nehmen.

Daher ſtellen die reicheren Particularen eine ihren Einſichten angemeſſene Speculation an. Sie kaufen den Aermeren ihren jetzt ſandigten Grund und Boden, das Klaſter um 1. Kreutzer ab; ſind zufrieden, wenn auf 1000. Klafter Boden, welches 16. fl. 10. Bz. Kapital beträgt, auch nur ein einiger Lerchen- oder Tannenblock liegen bleibt, und haben, da ſie als Naturforſcher bey Unterſuchung der Erdlagen ihrer am Waſſer liegenden Güter, und als Geſchichtskundige wiſſen, daß vor 200. Jahren eben dieſe jetzt weggeſchwemmten Güter auch Sandboden waren, die gegründete Hofnung, daß ihre Kindeskinder einſt da wieder erndten werden, wo ſie jetzt fiſchen. Wirklich legen ſich ſchon dermal hin und wieder kleine mit Stauden bewachſene Auen an, die anfänglich dem Vieh zur Waide dienen, dann mit Rüben beſäet, und in wenigen Jahren als Wieſen genützt werden können. Wenn die Gemeinde Sils, das Waſſer des Nolla aufzufangen, und über den Rhein, der hier kaum 50. bis höchſtens 60. Schuh breit iſt, zu leiten, und mit Klugheit über ihre ſandigten Almeinen zu vertheilen ſuchte, ſo würden ſie den Boden in wenigen Jahren zum ergiebigſten des Landes umgeſchaffen haben.

Doch nicht der Rhein allein hat die ſchönen Ebenen dieſes ſo angenehmen Thales verwüſtet; ſondern auch die, von den auf der öſtlichen Seite des Rheins befindlichen Bergen herabſtürzenden Waldwaſſer, oder Tobel, haben hin und wieder in dem amphiteatermäßig liegenden Theile des Thals groſſe Verwüſtungen angerichtet. Das Tobel von Scharanß, der Rietbach oder das Tuſchertobel, das von Poſpels und Tomils, ſind oft mit groſſer Wuth ausgebrochen; und ihnen zur Zeit des Anlaufens, oder des Nachts, widerſteben zu wollen, iſt vergebliche Arbeit. In den Tobeln ſind der Sand und die Steine öfters höher aufgethürmt, als die daran liegen-

den Matten: Warum ſäubert man doch dieſelben nicht wenigſtens von den gröſſern Steinen? Warum erlaubt man Particularen nach eigenem Gutdünken Schutzwuhre anzulegen? — Weil es ſchwer hält ſo viele Köpfe unter Einen Hut zu bringen. Bey anhaltendem Regen verſetzt ſich das Waſſer in den Bergen; auf einmal bricht ein ganzer Schwall los, reißt groſſe Maſſen von Erde, Steinen und Bäumen mit ſich fort; ſtürzt dieſe unaufhaltbar in die Ebenen hinab; wird durch den Fall und den Widerſtand, den es hin und wieder antrift, nur noch wüthender; entwurzelt die auf ſeinem Wege antreffenden Lerchen- und Tannenbäume; dieſe verſtopfen dann bey einer Krümmung oder Enge den Lauf des Waſſers, und hemmen das Rollen der einige Centner ſchweren Steine: Dieſe ſuchen nach einer ſchiefen Richtung einen neuen Ausweg, nehmen ihren Weg durch die fetteſten und fruchtbarſten Aecker und Wieſen, und vernichten in Einer Stunde die Hofnung und den Fleiß des Landmanns auf viele Jahre. Die Gewalt eines ſolchen Waldwaſſers läßt ſich unmöglich begreifen, wenn man es nicht ſelbſt mit angeſehen hat. Durch Fleiß und Eintracht würde ſich auch dieſer Schaden gröſtentheils abwenden laſſen.

Das Domleſchgerthal wird oft von Nord-Oſt und Oſtwinden, und von Süd-Weſt und Südwinden beunruhiget. Die erſtern nennt man die Biſe oder Luft; die letztern den Fön. Dieſe ſind warm und ungeſund, und verurſachen im Frühling und Sommer die meiſten Ueberſchwemmungen, weil ſie mit unglaublicher Geſchwindigkeit den Schnee in den Alpen ſchmelzen und auflöſen, und gemeiniglich lang anhaltendes Regenwaſſer mit ſich bringen: Im Aprill und May ſchaden ſie der Blüthe; und im Herbſt ſind ſie oft ſo wüthend, daß ſie Bäume ausreiſſen. Die Biſe iſt ein Verbote der Kälte und des

Schnees, oft auch eines Hagelwetters, das jedoch im Domleſchg wenig ſchadet, weil es nur den Bergen nachzieht; ſie verurſacht hingegen groſſe Verwüſtung durch die Nachtfröſte. Der Nord-Oſtwind bringt allemal ſchlecht Wetter. Bey hellem Wetter trocknet die Biſe das Heu, der Fön hingegen macht es lind.

## Quell- und andere Waſſer.

Das ganze Thal iſt ungemein waſſerreich; doch ſind die Quellen nicht alle von gleich guter Eigenſchaft, und, manche ſtehn ſogar in ſehr übelm Rufe. Die Quellen zu Ortenſtein und Sils werden für vorzüglich gut gehalten; Almens hingegen hat das ſchlechteſte Waſſer. Ihm ſchreibt man die ungeheuern Kröpfe zu, mit denen das männliche und weibliche Geſchlecht ausgeziert iſt; auch giebt's hier, zu Rätzis, und an andern Oertern des Thales, Menſchen, die den Walliſerſchen Kretins ſehr nahe kommen, und faſt mit gleicher Nachſicht behandelt werden. Daß die laimichten, tufſteinichten, ſchweren und unreinen Theile, die in ihrem Trinkwaſſer enthalten ſind, in den Drüſen zurückbleiben und ſich endlich an irgend einem Orte des Halſes ſammeln können, ſcheint durch eine zu Rotels von den Herren von Jäcklin gemachte Erfahrung beſtäthigt zu werden. Die Gemeinde führte vor etwa fünfzehn Jahren ihr Trinkwaſſer aus einem mooſigten Boden bis nach dem Dorfe, und Alt und Jung trug ſeine Schelle und öfters gar wohl zwo. Seit der Zeit lieſſen dieſe Herren auf ihre Koſten eine beſſere Quelle ſuchen und graben, von der jetzt drey Brunnen verſehen werden — und die Kröpfe verſchwinden aus den Familien. Ein Paar der reichſten Quellen findet man im Schin, einer auf Obervatz durch die Oſt-Südliche Oefnung des Thales führende Landſtraſſe; der St. Martins- und St. Katharinen-Brunnen genannt. Zu Ro-

tels im alten Jäcklinſchen, jetzt Battagliaſchen Hauſe, in einem Baumgarten des Herrn Landammans von Jäcklin, und an andern Orten mehr, giebt es Hungerbrunnen, die nur den Sommer hindurch hervorquillen. Im Pardatſch, einen zu Rotels gehörigen Mattlande, quillt ein Waſſer, das in wenigen Tagen ein darein geworfenes Holz mit Tufſtein überziehet. Nicht weit von dem ſo genannten Razünſſer-Stein entſpringt nahe am Rhein ein liebliches Sauerwaſſer, das ſchon längſtens genauer unterſucht zu werden verdient hätte. Zu Rotenbrunnen, oder Juvalta wie es ehedem hieß, entſpringen zwey Quellen, keine drey Schritte weit von einander, davon die eine Schwefel, Kupfer und Alaun, jedoch in geringem Grade führet, und bey Ausſchlägen der Kinder, Krätze, und beſonders zum Schröpfen, von den benachbarten Orten häufig zur Sommerszeit beſucht, auch von den Churer-Frauenzimmern zur Erholung und Luftänderung drey und vier Wochen lang gebraucht wird. Die guten Hennen, Kapaunen und Kälberviertel, die man täglich um ſehr billigen Preis daſelbſt verſpeiſen kann, tragen inzwiſchen eben ſo viel, als die völlige Freyheit, ſich daſelbſt unbeobachtet und ungeneckt ſehen und ſprechen zu können, zum Rufe dieſes Bades bey.

Von dem Dorfe Paſpels gegen Oſten liegt ein kleiner, jedoch ſehr tiefer, den Herren Baronen von Travers von Ortenſtein zuſtändiger, eine gute Viertelſtunde im Umfange haltender, von Karpfen, Weißfiſchen und Krebſen ſtark bewohnter See, der jährlich aufgeſchwellt und abgelaſſen werden kann, je nachdem es die Laich- oder Fangzeit erfodert; der aber mehr zum Rotzen oder Röſten des Hanfes gebraucht, als der Fiſche halber unterhalten wird. Man nennt ihn in der Landesſprache den Canovner, (Caſa nuova) eigentlich den Weuſinſſer-See.

Die vornehmſten Bäche oder Tobel auf der öſtlichen Seite des Thales ſind von Norden gegen Süden. 1.) Das Feldiſſer-Tobel, zwiſchen Razünß und Rotenbrunnen, macht einen artigen Waſſerfall.

2.) Das Tomilſſer-Tobel, welches zwiſchen dem Tranſſer- und Scheider-Berge herabkömmt, unter Tomils fortfließt, eine Säge und zwey andere Mühlen treibt, öfters ſehr anläuft und ſich ſo wie alle übrigen in den Rhein lärt.

3.) Das Duſcher-Tobel kömmt vom Tranſſer-Berge herab, und vertheilt ſich in zwey Arme, davon der eine eine groſſe Strecke der Mark zwiſchen Rotels und Paſpels ausmacht, und den Namen des Ochſentobels annimmt.

4.) Der Rietbach iſt der fürchterlichſte unter allen. Er ſtrömt aus verſchiedenen hohen Alpen, beſonders den Schaller-Alpen, Tranſſer-Alpen, und Schaller-Mayenſeſſen zuſammen; treibt zwey Mühlen und eine Säge, und macht die Gränze zwiſchen den Gerichten Ortenſtein und Fürſtenau.

5.) Das Vißtobel (Val de Piſs) fällt über eine Felſenwand hinter Almens langſam herunter, und verliert ſich zwiſchen Fürſtenau und Pratival faſt gänzlich in den Rietern.

6.) Das Scharanſſer-Tobel, ſehr wüthend, zwiſchen Scharanß und dem Hofe Parnel, fällt dieſſeits der Zollbrücke in den Rhein.

7.) Das Bura-Tobel befindet ſich an der Landſtraſſe von Scharanß nach Obervatz. An demſelben iſt auch eine Schneidmühle angelegt worden. Ich übergehe eine Menge kleinerer; und die auf der weſtlichen Seite des Thales werden bey der Beſchreibung des Heinzenberges vorkommen.

Die Fortſetzung nächſtens.

Auszüge

# III.

## Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes.

(Geſchrieben i. J. 1781 — 85.)

(Fortſetz. S. Muſ. 4. Jahrg. 9. Heft. S. 679. u. f.)

### XL.

### Hin und her, her und hin.

Da wir uns einſtweilig in Rothweil im Gaſthof zum Armbruſt niederlieſſen, ſchrieb mein Herr auf Schaffhauſen wo er wäre, damit, wenn ſeine Wachtmeiſters Rekruten machten, man ihm ſolche nachſchicken könnte. Er bekam bald Antwort. Derſelben war auch das Geſchenk meiner Mutter, das Schreiben des Herrn Am Bühls, und — ich ſprang hoch auf! eines von Aennchen beygebogen: Dieſes leztre offen; denn es ſollte ein Zürchgulden zum Grüßchen drinn ſtecken, und der war fort. Was ſchierte mich das? Die ſüſſen Fuchswörtlin in dem Briefgen entſchädigten mich reichlich. Meiner unverſchobnen ausführlichen Antworten auf dieſe Zuſchriften will ich nicht gedenken. Die an Aennchen zumal war lang wie ein Neſtelwurm. — Dießmal blieben wir nur kurze Zeit zu Rothweil, giengen wieder nach dem lieben Schaffhauſen zurück, und machten dann von Zeit zu Zeit kleine Tours auf Dieſſenhofen, Stein am Rhein, Frauenfeld u. ſ. f. Alle Wochen kamen Säumer aus dem Tockenburg herunter. Schon als Landskraft waren ſie mir lieb, und ich freute mich immer, ſobald ich nur die Schellen ihrer Thiere hörte. Jtzt machte ich noch nähere Bekanntſchaft mit ihnen, und gab ihnen ein paarmal

Briefe und kleine Geſchenke an mein Liebchen und an meine Geſchwiſter mit erhielt aber keine Antwort. Ich wußte nicht wo es fehlte? Das drittemal bat ich einen ſolchen Kerl, mir doch alles richtig zu beſtellen. Er guckte das Päckgen an, runzelte die Stirn, und wollte weder Ja noch Nein ſagen. Ich gab ihm einen Batzen. „So,' ſo„ ſprach jetzt mein Herr Landsmann: „Das „Ding ſoll richtig beſtellt werden„. Und wirklich bekam ich nun bald ordentliche Empfangſcheine. Meine ältern Briefe und ſchweren Sachen hingegen waren natürlich nach Holland geſchwommen.

In Schaffhauſen lagen damals fünf preußiſche Werboffiziers in verſchiedenen Wirthshäuſern. Alle Tag traktirte einer die andern. So kam's auch je den fünften Tag an uns. Das koſtete jedesmal einen Louisd'or; dafür gab's denn freylich Burgunder und Champagner gnug zu trinken. Aber bald hernach wurde ihnen ihr Handwerk niedergelegt; wie die Sag' gieng, weil ein junger Schaffhauſer, der in Preuſſen ſeine Jahre ausgedient, keinen Abſcheid kriegen konnte. Und kurz, ſie mußten alle fort, und neue Neſter ſuchen. Mein Herr hatte ohnehin hier ſchlechte Beute gemacht; drey einzige Erzſchurken ausgenommen, die ſich Verbrechen wegen auf flüchtigen Fuß ſetzen mußten. Wir begaben uns wieder nach Rothweil. Hier kriegten wir in ettlichen Wochen vollends einen einzigen Kerl, einen Deſerteur aus Piemont, der aber Markoni viel Freude machte, weil er ſein Landsmann war, und mit ihm Pohlniſch parlen konnte. Sonſt war's in Rothweil ein luſtig Leben. Beſonders giengen wir oft mit einem andern Werboffizier, nebſt unſerm braven Wirth, und etlichen Geiſtlichen, in die Nachbarſchaft aufs Jagen. Im Hornung 1756. machten wir eine Reiſe nach Straßburg. Auf dem Weg nahmen wir zu Haßlach im Kinzinger-Thal unſer Schlafquartier. In der-

ſelben Nacht war das entſetzliche Erdbeben, welches man durch ganz Europa verſpürte. Ich aber empfand nichts davon; denn ich hatte mich Tags vorher auf einem Karrngaul todmüd geritten. Am Morgen aber ſah' ich alle Gaſſen voll Schornſteine; und im nächſten Wald war die Straſſe mit umgeworfenen Bäumen in die Kreutz und Queer ſo verhackt, daß wir mehrmals Umwege nehmen mußten. — In Straßburg mußt' ich Maul und Augen aufſperren; denn da ſah' ich: 1.) Die erſte groſſe Stadt. 2.) Die erſte Feſtung. 3.) Die erſte Garniſon. 4.) Am dortigen Münſter das erſte Kirchengebäud bey deſſen Anblick ich nicht lächeln mußte, wenn man es einen Tempel nannte. Wir brauchten acht Tag' zu dieſer Tour. Mein Herr hielt mich auch dießmal gaſtfrey, und zahlte mir gleich meinen Sold. Da hätt' ich Geld machen können wie Heu, wär' ich nicht ein liederlicher Tropf geweſen Er ſelbſt indeſſen hielt nicht viel beſſer Haus. Bey unſrer Rückkehr hatten wir zu Rothweil alle Tag Ball, bald in dieſem bald in jenem Wirthshauſe. Faſt alle Hochzeiten richtete man, Markoni zu Gefallen, in dem unſrigen an. Der beſchenkte alle Bräute, uud trillerte dann eins mit ihnen herum. Auch für mich war dieß jetzt ein ganzes Freſſen. Zwar hatt' ich mir's feſt vorgenommen, meinem Aennchen treu zu bleiben, und hielt wirklich mein Wort; gleichwohl aber macht' ich mir auch kein Gewiſſen daraus, hie und da mit einem hübſchen Kind zu ſchäckern; wie mich denn auch die Dinger recht wohl leiden mochten. Mein Herr, der war nun vollends gar ein Liebhaber des ſchönen Geſchlechts bis zum Entſetzen, und im Nothfall jede Köchin ihm gut genug. Mich bewahre Gott dafür! dacht' ich oft, ſo ein armes bisher ehrliches Mädchen zu beſudeln, und dann Heut oder Morgens wegzureiſen, und es ſitzen zu laſſen. Eine von den beyden Köchinnen im Wirths-

hauſe, Mariane, dauerte mich innig. Sie liebte mich heftig, gab und that mir, was ſie mir in den Augen anſah. Ich hingegen bezeigte mich immer ſchnurrig; ſie ließ ſich's aber nicht anfechten, und blieb gegen mich ſtets dieſelbe. Schön war ſie nicht, aber herzlich gut. Die andere Köchin, Hanne, machte mir ſchon mehr Anfechtungen. Dieſe war zierlich hübſch, und ich, vermuthlich darum, eine zeitlang ſterblich verliebt in ſie. Hätte ſie meine Aufwart williger angenommen, wär' ich wirklich an ihr zum Narrn worden. Aber ich ſah bald, daß ſie gut mit Martoni ſtuhnd. Ich merkte, daß ſie alle Morgen zu ihm aufs Zimmer ſchliech. Damit that ſie mir einen doppelten Dienſt: Erſtlich verwandelte ſich meine Liebe in Haß: Zweytens ſtand nun mein Herr nicht mehr ſo frühe als gewöhnlich auf; alſo konnt' auch ich hinwieder um ſo viel länger ſchlafen. Bisweilen kam er ſchon geſtiefelt und geſporrnt auf meine Kammer, und traf mich noch im Bett' an, ohne mir Vorwürf' zu machen; denn er merkte, daß ich wußte, wo die Katz im Stroh lag. Nichts deſto weniger warnte er mich, nach ſolcher Herren Weiſe, oft vor ſeinen eignen Sünden mit groſſem Ernſt. „Ollrich„! hieß es da: „Hörſt, mußt dich mit den Mädels nicht zu weit „einlaſſen; du könnt'ſt die ſchwere Noth kriegen„! Uebrigens hatt' ich's in allen Dingen bey und mit ihm, wie von Anfang; viel Wohlleben für wenig Geſchäfte, und meiſt einen Patron wie die liebe Stunde, zwey einige Mal ausgenommen; einmal da ich den Schlüſſel zum Halsbald ſeines Pudels nicht auf der Stell' finden konnte, das andremal da ich einen Spiegel ſollte zerbrochen haben. Beydemal war ich unſchuldig. Aber das hätte mir wenig geholfen; ſondern nur durch demüthiges Schweigen entgieng ich der zumal des Schlüſſels wegen ſchon über mir gezogenen Fuchtel. Derley Geſchichtgen,

kurz alles was mir Süſſes oder Sauers wiederfuhr, (meine Liebesmücken ausgenommen) ſchrieb ich dann fleißig nach Haus, und predigte bey ſolchen Anläſſen meinen Geſchwiſtern ganze Litaneyen voll: Wie ſie Vater, Mutter und andern Fürgeſetzten ja nie wiederbefzgen, ſondern, auch wo ſie Unrecht zu leiden vermeinen, ſich fein hübſch gewöhnen ſollten das Maul zu halten, damit ſie's nicht von fremden Leuthen erſt zu ſpäth lernen müſſen. Alle meine Briefe ließ ich meinen Herrn leſen; nicht ſelten klopfte er mir während der Lektur auf die Schulter: Bravo, Bravo! ſagte er dann verpittſchierte ſie mit ſeinem Siegel, und hielt mich hinwieder in Anſehung aller an mich eingehnden Depeſchen portfrey.

## XLI.

### Noch mehr dergleichen Zeug.

Mir iſt ſo wohl beym Zurückdenken an dieſe glücklichen Tage — Heute noch ſchreib' ich mit ſo viel innigem Vergnügen davon — bin jetzt noch ſo wohl zufrieden mit meinem damaligen Ich – ſo geneigt mich über alles zu rechtfertigen was ich in dieſem Zeitraum that und ließ. Freylich vor dir nicht, Allwiſſender! aber vor Menſchen doch darf ich 's ſagen: Damals war ich ein guter Burſch' ohne Falſch — vielleicht für die arge Welt nur gar zu redlich. Harmlos und unbekümmert bracht' ich meine Tage hin, Heut' wie Geſtern, und Morgens wie Heute. Nur kein Gedanke ſtieg in mir auf, daß es mir jemals anderſt als gut gehen könnte. In allen Briefen ſchrieb ich meinen Eltern, ſie ſollten zwar für mich beten, aber nicht für mich ſorgen; der Himmel und mein guter Herr ſorgten ſchon für mich. Man glaube mir's oder nicht, der einzige Kummer der mich bisweilen anfocht, war dieſer: Es dürft' mir noch zu wohl werden, und dann möcht' ich Gottes vergeſſen. Aber, nein! (beruhigte ich mich

bald wieder) das werd' ich nie: War Er's nicht, der mir, durch Mittel die nur ſeine Weisheit zum Beßten lenken konnte, zu meinem jetzigen erwünſchten Loos half? Mein erſter Schritt in die Welt gerieth unter ſeiner leitenden Fürſorge ſo gut; warum ſollten die folgenden nicht noch beſſer gelingen? Auf irgend einem Fleck der Erde werd' ich vollends mein Glück bau'n. Dann hohl' ich Aennchen, meine Eltern und Geſchwiſter zu mir, und mache ſie des gleichen Wohlſtands theilhaft. Aber, durch welche Wege? — Dieß fragt ich mich nie; und hätt' ich daran gedacht, ſo wär's mir nicht ſchwer geweſen, drauf zu antworten — denn damals war mir Alles leicht. Zudem kam mein Herr tagtäglich mit allerley Exempeln von Bauern die zu Herren worden, und andern Fortunaskindern angeſtochen (der Herren die zu Bettlern worden that er keine Meldung) und verſprach ſelber, an meinem fernern Fortkommen wie ein treuer Vater zu arbeiten u. d. gl. Was hätt' ich weiter befürchten ſollen — oder vielmehr, was nicht alles hoffen dürfen? Von einem Herrn, wie Markoni — einem ſo groſſen Herrn, dacht' ich Eſel — dem zweyt- oder drittnächſten vielleicht auf den König, der Länder und Städte, geſchweige Gelds zu vergeben hat, ſo viel er will. Aus ſeiner jetzigen Güte zu ſchlieſſen, was wird er erſt für mich in der Zukonft thun? Oder warum ſollt' er auf mich groben ungeſchliffenen Flegel jetzt ſchon ſo viel wenden, wenn er nicht groſſe Dinge mit mir im Sinn hätte? Konnt' er mich nicht, gleich andern Rekrutten, geradezu nach Berlin transportiren laſſen, wenn er je im Sinn hätte, mich zum Soldaten zu machen, wie mir's ehemals ein Paar böſe Mäuler aufbinden wollten? Nein! Das wird in Ewigkeit nicht geſchehn, darauf will ich leben und ſterben. So dacht' ich, wenn ich vor lauter Wohlbehagen je Zeit zu denken hatte. Geſund

war ich wie ein Fiſch. Die Tracktament konnt' ich nach meinem Geſchmack wählen, und Mariane ließ mir's per ſe an guten Biſſen nie fehlen. Tanz und Jagd beförderten die Dauung; denn ohne das hätt's mir freylich an Bewegung gefehlt. Markoni beſuchte, bald hie bald da, alle Edelleuth' in der Runde. Ich mußte überall mit; und es that mir freylich in der Seele wohl, wenn ich ſah, wie er ordentlich Hoffarth mit mir trieb. Sonſt waren ſolche Ausritte zu dieſen meiſt armen Schmalzgraſen ſeinem Geldbeutel eben wenig nutz. Dann koſtete ihn das Tarocſpiel mit Pfaffen und Layen auch ſchöne Batzen. Einſt mußt' ich darum ſeinem Zorn die Karten vor ſeinen Augen in kleine Stück' zerreiſſen, und dem Vulkan zum Opfer bringen — aber Morgens drauf ihm ſchon wieder neue hohlen. Ein andermal hatt' er auch eine ziemliche Summ' verloren, und kam Abends um neun Uhr, mit einem tüchtigen Räuſchgen ganz verdrüßlich nach Haus. „Ollrich„! ſagte er, „geh, ſchaff „mir Spielleuth, es koſte was es will„. „Ja Ihr „Gnaden„! antwortet' ich, „wenn ich dergleichen wüßte; und dann iſt's ſchon ſo ſpäth, und ſtockfinſter„. „Fort Racker„! fuhr er fort, „oder„ — und machte ein fürchterlich wildes Geſicht. Ich mußte mich packen, ſtolperte nun im Dunkeln durch alle Straſſen, und ſpitzte die Ohren, ob ich nirgends keine Geige höre? Als ich endlich zu oberſt im Städtgen an die Mühler-und Beckenherberg kam, merkt' ich, daß es da etwas Herumſpringens abſetzen wollte; ſchliech mich hinauf, und ließ einen Spielmann hinausrufen. Die Burſch' in der Stube ſchmeckten den Braten; ein Paar von ihnen kamen ihm auf dem Fuß nach — und Huſch! mit Fäuſten über mich her. Dem Wirth hatt' ich's zu danken, daß ſie mich nicht faſt zu tod geſchlagen. Der Appollosſohn hatte mir zwar ins Ohr geraunt: Sie wollten bald auf-

warten. Jetzt aber zweifelt' ich, ob er mir Wort halten könnte? Dennoch war ich Tropfs genug, ſobald ich nach Haus kam, mit den Worten in's Zimmer zu treten: „Ihr Gnaden! innert einer Viertelſtund' werden ſie da „ſeyn„! — Die Furcht vor neuen Prügeln, eh' noch die alten verſaust hätten, verführten mich zu dieſem Wageſtück. Aber nun ſtand ich vollends Höllenangſt aus, bis ich wußte, ob ich nicht aus Uebel Aerger gemacht? Mittlerweile erzählt' ich Markoni, was ich ſeinetwegen gelitten — um per Avanzo ſein Mitleid rege zu machen, wenn der Guß fehlen ſollte. Die tauſendslieben Leuthe kamen, eh' wir's uns verſahen. Unſer Wirth hatte inzwiſchen ettliche luſtige Brüder und ein Paar Jungfern rufen laſſen. Jetzt kommandirte Markoni Eſſen und Trinken, was Küche und Keller vermochten, warf den Muſikanten zum voraus einen Dukaten hin, und tanzte einen Menuet und einen Pohlniſchen. Bald aber fieng er auf ſeinem Stuhl an zu ſchnarchen; dann erwacht' er wieder, und rief: „Ulrich! mir iſt's ſo hundsf* *„! — Ich mußt' ihn alſo zu Bett' bringen. Im Augenblick ſchlief er ein wie ein Stock. Das war uns übrigen recht gekocht. Wir machten uns luſtig wie die Vögel im Hanfe — alles ſo durcheinander, Herren und Dienſtboten. Es währte bis Morgens um vier Uhr. Mein Herr erwachte um Fünfe: Seine erſten Worte waren: „Ulrich! „Sein Tage trau' er keinem Menſchen nicht; 's iſt alles „falſch wie'n Teufel. Wenn der Cujon von R * * * „kömmt, ſo ſag' er, ich ſey nicht zu Hauſe„.

## XLII.

## Noch einmal, und dann: Adieu Rothweil! Adieu auf ewig!

Dieſer von R * * * war einer von Markonis faulen Debitoren, wie er deren viele hatte. Nun fürchtete er

zwar nicht, daß derſelbe ihm Geld bringen, aber wohl, daß er noch mehr bey ihm hohlen möchte; denn mein Herr konnte keinem Menſchen nichts abſchlagen. Indeſſen wollt' er mich von Zeit dazu brauchen, ihm dergleichen Schulden vor der Hand wieder einzutreiben; dazu aber taugt' ich in Grundsboden nicht: Die Kerls gaben mir gute Wort'; und ich gieng zufrieden nach Haus. Aber länger mocht' eine ſolche Wirthſchaft nicht dauern. Dazu kam, daß Markoni am End das Aergſte befürchten mußte, wenn er bedachte, wie wenig Burſche er für ſo viel Geldverzehrens ſeinem König' geliefert hatte; denn der Groſſe Friedrich, wußt' er wohl, war zugleich der genaueſte Rechenmeiſter ſeiner Zeit. Er ſtrengte darum mich, unſern Wirth, und alle ſeine Bekannten an, uns doch umzuſehn, ob wir ihm nicht noch ein Paar Kerls ins Garn bringen könnten? Aber alles vergebens. Auch die beyden Wachtmeiſters Hevel, und Krüger, langten um die gleiche Zeit, ebenfalls mit lären Händen wieder zu Rothweil an. Nun mußten wir uns ſämtlich reiſſertig machen. Vorher aber gab's noch ein Paar luſtige Tägel. Hevel war ein Virtuoſ' auf der Cithar, Krüger eine gute Violine; beyde feine Herren ſo lang' ſie auf der Werbung lagen, beym Regiment aber magere Korporals. Ein dritter endlich, Labrot, ein groſſer handveſter Kerl, ließ ebenfalls jetzt ſeinen Schnurrbart wieder wachſen, den er als Werber geſchoren trug. Dieſe drey Burſche beluſtigten noch zu guter Letze ganz Rothweil mit ihren Sprüngen. Es war eben Faßnacht, wo die ſogenannte Narrenzunft (ein ordentliches Inſtitut in dieſer Stadt, bey welchem über zweyhundert Perſonen von allen Ständen eingeſchrieben ſind) ohnehin ihre Gauckeleyen machte, die meinen Herrn ſchwer Geld koſteten. Und kurz, es war hohe Zeit, den Fleck zu räumen. Jetzt giengs an ein Abſchiednehmen. Mariane flocht mir einen zier-

lichen Strauß von koſtbaren künſtlichen Blumen, den ſie mir mit Thränen gab, und den ich eben ſo wenig mit trocknem Aug' abnehmen konnte. — Und nun Ade! Rothweil, liebes friedſames Städtchen! liebe, tolerante katholiſche Herren und Bürger! Wie war's mir ſo tauſendswohl bey euern vertrauten brüderlichen Zechen! — Ade! ihr wackern Bauern, die ich an den Markttagen in unſerm Wirthshaus ſo gern von ihren Geſchäften plaudern hörte, und ſo vergnügt auf ihren Eſeln heimreiten ſah! Wie treflich ſchmeckten mir oft Milch und Eyer in euern Strohhütten! Wie manche Luſt genoß ich auf euern ſchönen Fluren, wo Markoni ſo viel Dutzend ſingende Lerchen aus der Luft ſchoß, die mich in die Seele dauerten! Wie entzückt war ich, ſo oft mein Herr mir's vergönnte, in euern topfebnen Wäldern, an des Nekkars reitzenden Ufern *), auf und nieder zu ſchlentern, wo ich ihm Haaſen ausſpähen ſollte — aber lieber die Vögel behorchte, und das Schwirren des Wests in den Wipfeln der Tannen! — Nochmal alſo Ade! Rothweil, werthes, theures Neſtgen! Ach! vielleicht auf ewig! Ich hab' ſeit der Zeit ſo viel Städte geſehn, zehnmal gröſſer, und zwanzigmal ſaubrer und netter als du biſt! Aber mit aller deiner Kleinheit, und mit allen deinen Miſtſtöcken, warſt du mir zehn und zwanzigmal lieber als ſie! Adie, Mariandhen! Tauſend Dank für deine innige, und doch ſo unverdiente Liebe zu mir! Adie! Sebaſtian Zipfel, lieber guter Armbruſtwirth! und deine zarte Mühle desgleichen! Lebt alle alle wohl!

Die Fortſetzung nächſtens.

*) Und nirgends ſo luſtig als um Zefendorf, und dann bey dem auf einem ſchauerlich ſchönen Felſenberg gelegenen Schloſſe Rotenſtein, welches der daſſelbe faſt rund umrauſchende Nekkar zu einer höchſt romantiſchen Halbinſel macht. A. d. V.

# IV.

## Zürcherſche Verordnungen wegen Bevogtigung von Wittwen, Wayſen u. ſ. f.

### Dritter Abſchnitt *).

(Von der Mitte bis zu End des ſechszehnten Jahrhunderts)

Publikat. Sonnt. 22. Horn. 1551.

Diewyl Jacob Lochmann von Stettbach dermaaſſen unnütz und liederlich, das zu beſorgen iſt, er ſin alten Vatter an Bettelſtab bryngen möcht, haben myn Herren guter Meynung angeſechen u. ſ. f. (nach gewohntem Styl). Von einem Vogt iſt hier nicht die Rede, weil's einen noch unter vögtlicher Hand ſeines Vaters ſtehnden Menſchen betraf.

F. A. Tr. 526. B. 4. No. 53.

Publ. Sonnt. vor der alten Faßnacht. 1552.

Und diewyl Hans Kollenwäg an der oberen Straß u. ſ. f. das im nymanns, wäder Frömbd noch Heimbſch u. ſ. f. Dann wer darwider thun, dem wurd man darüber weder Red noch Antwurt geben.

Ib. B. 5. No. 6.

Publ. Sonntag Oculi 1552.

Aehnliche Verrufung Niclaus Bonnſchinnders.

Ib. No. 8.

1552. 15. Sept. C. S. St. M.

Kein Schirmvogt ſoll Kinden oder ander Lüten Vogt ſyn.

*) Den erſten und zweyten Abſchnitt dieſer Verordnungen ſ. Dritten Jahrg. S. 728. und 945.

Public. Sonnt. 27. May 1554.

Fürer iſt ein alte Ordnung, die zu allen halben Jaren im Münſter der bevogteten Lüten halb verleſen und vorhanden, welliche ein gute Zyt eben ſchlechtlich gehalten, darann aber mengklichen, Rychen und Armen, vil gelegen ſyn will. Deßhalben die genannten unnſere Herren ſöllich erber und gut Anſechen widerumb beſtettiget unnd ernüwert habenn, und wellent: Daß nyemants wo man deren innen werden mag (S. Muſ. III. Jahr. 8. Heft S. 736.)

Beſtäthigung, daß die Vögte jährlich Rechnung geben ſollen, wie An. 46.

F. A. Tr. 526. B. 5. No. 25.

## Wellicher Geſtalt Wittwen und Waiſen bevogtet werden ſöllen.

Public. 6. Aug. 1564. C. S.

Und wiewol unſer Gnädig Herren, vorher mermalen, von wegen der Wittwen und Waiſen, wellichermaſſen dieſelben bevogtet, desglych daß ir Gut auf Jr Stadt Schirmbuch beſchriben, und järlich darumb vor iren geordneten Schirmvögten Rechnung und Beſcheid geben werden ſollte, gute Ordnungen und Satzungen gemacht, und ſich verſechen, daß denſelben ordenlich nachgangen und ſtatt beſchechen wäre: So befinden ſy doch, daß viel Wittwen und Waiſen, rych und arm, eben ſchlechtlich und dermaſſen bevogtet werdind, daß ſy des Jren wenig genießind und vielleicht wol alsbald gar darumb kommind: Deßglychen daß auch die Vögt nit alle Jar wie ſy thun ſolltend Rechnung gebind: Sodann daß vieler Wittwen und Waiſen Gut noch nit auf ir Schirmbuch verzeichnet ſyge, und daß ouch von derſelben Gfründten wenig Achtung daruff gehaben (wirt), wie joch die

Sach verſechen werde. Haben ſy an demſelbigen wenig Gefallens, ſonder groß Beduren empfahen; dann ſy auf ire vielfaltigen, offenlich ausgangnen Warnungen ſich verſechen, es wurde nit allein von den Vögten, ſonder von der Wittwen und Waiſen Gefründten söllichem irem Anſechen flyßiger ſtatt beſchechen. Diewyl aber, wie obſtat, daran groſſer Mangel, und inen von Oberkeits wegen gepürt und zuſtat, harin Inſechens zu thun: So habend ſy ire vorusgangnen Mandat widerumb ernüwert, die beſtätt, und iſt ir ernſtlich Gebott, Will und Meinung: „Daß hiufür alle Wittwen und Waiſen „bevogtet, und inen namlich von den Fründtſchaften, „dermaſſen Vögt und Fürmünder geben werdind, daß „ſy damit verſechen, inen wol und ordenlich husgehalten, ir Gut auf das Schirmbuch beſchriben, deßglychen ir Brief in Schirmkaſten glegt, und jährlich, „ouch jedes Jars beſonder, darumb Rechnung und Beſcheid geben werde. Dann ſo an demſelben von den „Fründtſchaften als Vögten hinfüro Mangel und zu verlieren syn (wurd), wellen geſagt Unſer Herren das „an inen, den Fründtſchaften, die iren Gfründten, „Wittwen und Waiſen, ſölliche Vögt geben, inkommen, „und ſy heiſſen den Mangel wieder erſetzen.

„Ob aber etwan ein Erenmann vor synem Hinſcheiden, in synem Teſtament oder by synen Fründen, „verſeche, ſelbs einen Vogt ordnete, oder der Fründtſchaft das zu thun Befel gäbe, und syn Meinung wäre, „daß uß allerleyg Urſachen syn Gut nit auf ir Schirmbuch beſchriben, und vor den geordneten Schirmvögten, ſonder vor der Fründtſchaft Rechnung geben werden ſöllte, daß daſſelb mengklichem zugelaſſen, doch „inen, Unſern Herren, hierin heiter vorbehalten syn: „Ob ſy fundind ald vernämind, daß von den Fründtſchaften in dem Bevogten ald ſuſt etwas Gfar gebrucht,

„daß ſy dann darin gepürlichs Inſechen zu thun, und „Rechnung zu erfordern, ald anderer Gſtalt, nach irem „guten Bedunken, und wie ſy vermeinen, der Kinden „beſſer Nutz ſyn, zu handlen Gwalt habend; mit heiterer „Meldung und Verwarnung: Wo dieſem irem erbaren und „chriſtenlichen Anſechen von jeman nit ſtattgethan (daruff „dann ire verordneten Schirmvögt flyßige Achtung ha„ben, und, wo Mangel, denſelben laiden und anzai„gen ſöllen) den und dieſelben wellen ſy, Unſer Herren, „dermaſſen ſtraffen, daß mengklicher wellte er wäre „ghorſam geweſen, und hätte das ußgricht, ſo im von „Billigkeit zugeſtanden wär. Darnach mag ſich mengk„licher, Rych und Arm, vor Gfahr und Schaden zu „verhüten und zu vergoumen wüſſen„.

F. U Tr. 526. B. 5. No. 91.

## Der Witwen und Waiſen Bevogtigung belangende.

Publ. 4. Apr. 1568. C. S.

Wiewol unſer Gnädig Herren bisher mit allem Flyß, und guten Ordnungen (wie dann inen von Oberkeits wegen zuſtat) verſechen, daß Wittwen und Waiſen, ſo Bevogtens bedörffen, mit Vögten, die inen nützlich und dienſtlich ſyn mögen, von iren nächſten Gefründten, ald inen, Unſern Gnädigen Herren, verſechen und verſorget, ouch von denſelben Vögten, nach irer Vogtkinden ald Vogtfrouwen Nutz, zum Beſten husgehalten; järlich vor ir, Unſerer Gnädigen Herren, verordneten Schirmvögten Rechnung geben, und ouch die Brief, umb beſſerer Gwarſamj willen, in Schirmkaſten glegt werden ſöllen: So iſt doch etwas Zytshar demſelben eben ſchlechtlich glebt und nachkommen, und (haben) etwan die Fründtſchaften nit ander Vögt genommen, dann das

den Kinden das ir vertan und hingericht worden. Ab wellichem ſy Unſer Herren (wie dann billich) hôchſtens Beduren und Mißfallen empfangen. Diewyl dann ſy, uß Gottes Gebott, Witwen und Waiſen zum vorderſten vor Schaden zu vergoumen, und iren Nutz zu fûrdern ſchuldig, und ouch gutwillig, ſind ſy verurſachet, die vorgemachten Ordnungen widerumb fûr Ougen zu nehmen, dieſelben zu ernûwern, und wyter zu erlûtern, und iſt namlich ir ernſtlich Gebott, Will und Meinung.

„Wann nun fûrohin Mann ald Wybs-Perſonen „mit Tod abgand, und Kinder oder Wyber verlaſſend „die Bevogtens notdûrftig ſind (wie dann alle Wayſen „bevogtet werden ſôllind) daß die nâchſt Gefrûndten, „inen den Kinden, oder ſy die Wittwen fûr ſich ſelbs, „oder mit Rat der Frûndtſchaft, inen dermaſſen Vôgt „geben, ordnen und nemen, die ſy wûſſend darmit verſorgt (zu) ſyn, und die inen nûtzlich und nach der Billigkeit hushaltind; und daß alle Brief hinter Unſerer „Herren verordnete Schirmvôgt, oder ſuſt zu vertruwten „Handen und guter Gwarſame glegt, und von jedem „Vogt jârlich Rechnung geben (werden); da dann von „den Schirmvôgten, und den Frûndtſchaften ſo by „dèn Rechnungen ſitzend, nit nur allein Acht gehept „werden (ſoll), deß die Bleter oder die Rechnung recht „und ordentlich gſummirt ſyge, ſonders vilmehr gwaret „und gloſet, daß nût unnûtzlichs usgeben oder vertan, „ald verſumpt, deßglychen daß die Gûlten ſo abgelôſt „wider angleidt, und in Summa daß nûtzlich gehuſet „werde; wie dann ein jeder fûr ſich ſelbs vor Gott „ſchuldig iſt: Mit dem Verwarnen, ſo Wittwen ald „Waiſen fûrhin von der Frûndtſchaft bevogtet, und dem „Vogt die Brief unter Handen glaſſen, und von denſelben durch den Vogt etwas vertan wurd, daß dann „die Gfrûndten ſchuldig und pflichtig ſyn ſôllen, das ſo

„vertan (wan das bym Vogt nit zu finden wär) widerumb „zu erſezen und ouch mit Recht darzu gehalten werden.

„Doch ob etwan ein Erenmann, wer der wär, vor „ſynem Hinſcheiden, in ſynem Teſtament, oder ſonſt, „ſynem Wyb ald Kinden, ein Vogt ordnete, und uß „etlichen ihn bewegenden Urſachen nit wellte, daß ſyn „Gut auff das Schirmbuch beſchriben, ald vor den „Schirmvögten, ſonders allein vor ſyner Fründtſchaft „Rechnung geben werde, daß daſſelb mengklichem zu„glaſſen ſyn; doch ouch nit anderer Gſtalt, dann daß „von denſelben Gefründten, ſo by der Rechnung jeder „Zyt ſind, dermaſſen Uſſechen ghalten (werde), daß „von Briefen, ald in ander weg, vom Vogt nüt un„nützlichs vertan werde: Dann wo daſſelb beſchechen, „und Witwen und Waiſen im ſelben durch ir unflyßig „Ufmerken etwas von irem Gut (als vorſtat) vertan, „ald die Brief verſezt wurden, und ſy dardurch zu Scha„den kämind, daß dann die Gfründten, ſo by den „Rechnungen geſeſſen, und etwas hand, (wo das bym „Vogt nit wider zu finden) daſſelb us dem iren zu erſe„zen ſchuldig ſyn föllend. Sy unſer Herren wellen ouch „hierinn offne Hand haben, ob ſy finden, daß von der „Fründtſchaft hierin hinläßig und liederlich gfahren wur„de, ſölliche Rechnungen zu iren Handen zu nemen, „und gepürlichs Inſechen zu thun.

„Und fürs letſt iſt vil gedachter Unſer Herren Mei„nung: Daß, wo Vögt wären, die uff der verordne„ten Schirmvögten, ald der Fründtſchaft Vermahnen, „noch nit Rechnung geben, oder villicht die Brief noch „nit im Schirmkaſten, oder ſonſt an gwüſſe Ort hinter„legt hättind, daß daſſelb nochmalen unverzogenlich be„ſcheche. Und wellicher Vogt järlich (wie obgemeldt) „nit Rechnung gäbe, über das er von den verordneten „Schirmvögten, das in einer beſtimpten Zyt zu thun,

„vermahnt

„vermahnt wurde, ſöllend die verordneten Schirmvögt „daſſelbig je zun Zyten Unſern Herren, einem Erſamen „Rath, fürpringen, die alsdann gegen dem ſo ſich un„ghorſam erzeigt, ſo fehr er nit, daß ſölliches uß ehaf„ten Urſachen unterlaſſen ſyge, Bſcheid geben kann, der„maſſen handlen, daß er und andere ſpüren, (daß) ſy „diſem erbarn und chriſtlichen Anſechen gehorſamen ſöl„lind; darnach mag ſich mengklich Rych und Arm, vor „Gfahr und Schaden zu verhüten und zu vergoumen „wüßen„.

F. A. Tr. 526. B. 5. No. 118.

## Liederlich Lüth zu bevogten.

(Publ. 10. Sept. 1572. C. S. Aus einem gedrukten Mandat wider den Bettel.)

Und wiewol etlich Perſonen von iren Elteren und anderen Lüten in Erbswys und anderweg zun Zyten vil Hab und Gut überkommen, ouch daſſelbig zu irem Nutz, Frommen und Notdurft anwenden, und ire Gefründten nnd Verwandten hierzu Sorg und Acht haben ſöllten: So ſechend und erfarend Wir doch täglich, daß ſy ſöllich Hab und Gut nit anders dann zu allem irem Muthwillen, Ueberfluß und Verderben pruchen: Alſo daß ſy ſich in die Liederliche und Trunkenheit gar ergebend, früh und ſpath in Wirthshüſeren ſitzind, ihrem Gwün und Gwerben nit gloubind *), und das ir unnützlich verzerind, und ire Gfründten und Verwandten, die ſölliches zu wehren ſchuldig, inen alſo zuſechind damit ſy ire Güter in ringerm Geldt an ſich züchen könnind, und inen hiemit gar in Bätel und Elend helffind, ouch ſy dem gmeinen Mann aufbindind **). Diewyl aber von Göttlichem und Natürlichen Rechten ein Fründ mit allem

*) Man merke ſich dieß Wort!

**) Dem Allmoſen aufbürden.

ſynem Vermögen dem anderen vor ſynem Untergang und
Verderben zu ſyn ſchuldig, ſo iſt Unſer Meinung: „So
„bald in Unſer Statt und Landſchaft, in einem Gſchlecht
„etwan funden ***), es wärind Jung oder Alt, Vater,
„Sohn, Brüderen ald ſonſt Geſipten, die ſich gar an
„Wyn und in die Liederlichkeit ergeben, oder bös Köuff,
„Tüſch und unzimlich Wynköuff thäten, und derglychen
„handleten, ſo inen, ouch iren Wyb und Kinden zu
„Nachteil und Verderben reichen wollte, daß alsdann
„derſelben Fründt und Verwandten, beſonders die ſo
„dieſere unnüzen Perſonen zu erben hand, ſambt den
„Predikanten, Untervögten, Weiblen und Egaumeren
„in derſelben Gmeind, mit Hilff und Rat Unſer und
„Unſerer Obervögten, (ſo inen, by iren Eyden damit
„ſy Uns verbunden, harinne beholffen ſyn ſollend) an-
„gehnds diewyl noch Eer und Gut verhanden, ſölliche
„Unützen und Verthügigen mit vertrùwten Erenperſonen
„bevogtigen, inen iren Gwalt und Meiſterſchaft nemen,
„und (ſy) wo es vonnöthen in Gfängknuß legen, oder
„offenlich in den Kilchen verruffen laſſen; und was einer
„dann inen alſo hinterruks iren Vögten fürſezt und lieht,
„das ſöll einer verloren haben, und im darumb kein
„Recht nit gehalten werden. Und ob die in Fründtſchaf-
„ten hinfür nit bas Acht haben, dann daß ſy dieſelben
„das ir alſo muthwilliger Wyſ vertun lieſſend, daß ſy dann
„ſchuldig ſyn (ſöllen), dieſelben ſambt iren Wyb und Kin-
„den ſelbs zu erhalten und zu erzüchen. Deßglychen ſo
„ſich erfunde, daß etliche in der Gmeind ihre Güter ge-
„fährlicher Wyſ an ſich gebracht und koufft, daß Wir
„dieſelben Köuff nützit gelten laſſen, ſonders für kraftloß
„erkennen wellen„.

F. A. Tr. 526. B. 5. No. 144.

*) Sich Leuthe finden.

**) Eben dieſen Artickel ſ. auch in der gedruckten Chriſtlichen Ord-
nung v. J. 1580.

# V.

## Beſchreibung einer Reiſe durch die Sevennen.

(Fortſetzung S. das vorhergehnde Stück S. 641. u. ff.)

Sumene den 14. Brachmonath 1787.

Ich nehme den Faden wieder auf, wo ich ihn vorgeſtern abgebrochen habe, um dir noch einige Nachrichten von Ganges mitzutheilen.

Die meiſten Einwohner dieſes Städtchens leben im Wohlſtande; viele derſelben beſitzen anſehnliche Reichthümer, die ſie durch die Handlung mit roher Seide und ſeidenen Strümpfen erworben haben. Der Ertrag der Seidenkultur in der ganzen Provinz Langedok, beläuft ſich, nach einer Berechnung des Intendanten, jährlich auf ſechs Millionen: Von dieſen gehet den Kaufleuthen von Ganges wenigſtens eine Million jedes Jahr durch die Hände; indem der kleine Strich Landes, den man die Untern Sevennen nennt, beynahe ſo viel Seiden zieht, als die ganze übrige Provinz; und dieſe Seide wird meiſtens von den Gangern aufgekauft, in ihren Filaturanſtalten abgehaspelt, und in der Nachbarſchaft auf ihre Rechnung zu Strümpfen verarbeitet, oder auch rohe an die Nismer- und Lyoner-Fabricken verkauft.

Ich gieng, eine der anſehnlichſten Filaturanſtalten zu beſehen. Man hatte noch nicht Kokons genug um alle Häſpel zu beſchäftigen, indem die Seidenwürmer durch den rauhen Frühling etwas verſpäthet worden ſind; daher waren noch drey derſelben im Gange, drey und zwanzig andere aber bereit ihre Arbeit in wenig Tagen anzufangen. Der Beſitzer dieſer Anſtalt hatte die Güte, mich all die verſchiedenen Handgriffe dieſer Arbeit unter-

ſuchen zu laſſen; und ließ ſich mit vieler Höflichkeit auf die verſchiedenen Bemerkungen ein, die ich ihm über die Einrichtung ſeiner Häſpel und das Verfahren ſeiner Arbeiter machte.

Das Kokon oder das ſeidene Eychen, in das ſich der Seidenwurm einwebt, beſteht aus drey ganz verſchiedenen Arten von Seide. Auf der Oberfläche ſitzt ein grober roher Faden: Die innere Seite beſtehet aus einem Gewebe deſſen Faden weniger reif, oder weniger ausgearbeitet zu ſeyn ſcheint; derſelbe iſt ſchleimicht, unzuſammenhängend und von weniger Conſiſtenz: Nur der Kern des Kokons enthaltet den reinen ſchönen Seidenfaden. Da dieſe drey verſchiedenen Grade der Reinheit und Feſtigkeit des Fadens auf dem Kokon nicht ſichtbar geſöndert ſind, ſo kömmt es äuſſerſt viel darauf an, daß man genau zu unterſcheiden wiſſe, wo man den guten Faden aufnehmen, und wo man ihn wieder abbrechen ſoll. Auf dieſes gaben die Arbeiterinnen am Haspel wenig Acht, und behandelten das Werk aufs Gerathewohl, noch einem angewöhnten Schlendrian, den eines dieſer Weibſen dem andern ablernt.

Der Faden eines einzelnen Kokons iſt ſo fein, daß man acht bis zehen Kokons zuſammennehmen muß, um einen gewöhnlichen einfachen Seidenfaden zu bilden. Oft bricht der Faden eines Kokons, oft mehrere zugleich ab; der Hauptfaden läuft alſo zuweilen mit acht, zuweilen mit ſechs oder noch wenigern Fädelchens fort; und wird daher ungleich bald dicker, bald dünner. Das Rad wird ungleich getrieben; bald läuft es langſamer, bald geſchwinder. Der Faden wird alſo ungleich gedreht. Zu wenig gedreht bleibt er ſchwach, weil ſeine Beſtandtheilchen nicht enge genug vereinigt ſind; allein allzuviel gedreht wird er noch ſchwächer, und durch die gewaltſame, oft ungleiche Spannung gleichſam zerwürgt. Der Faden

ſo gedreht kömmt auf den Haſpel, wo er ſich aufhäuft; und die klebrichte Materie, die das heiſſe Waſſer an jedem Fädelchen aufgelöſet hat, leimt da beym Trocknen alles zuſammen. Beym nachherigen Abwinden vom Haſpel reißt der ablaufende Faden, bald mehr, bald weniger von dem weg, auf den er geleimt geweſen. — Die Seide auf dieſe Weiſe behandelt, kann nicht anders als ſehr unvollkommen werden; auch klagen die Lyoner-Fabrikanten meiſtens über die franzöſiſche Seide. Zu manchen Verarbeitungen iſt ſie ganz untauglich; beſonders jezt da man Seidenzeuge trägt, in welche Blumen und Figuren eingewoben ſind, deren verſchiedene Farben alle auf den gleichen fortlaufenden Faden gefärbt werden müſſen. Dieſe Arbeit fodert ſo genaue Dimmenſionen des Fadens, daß die geringſte Ungleichheit deſſelben die Rechnung ſtören, und die Figuren verderben würde.

Der König von Sardinien hat in ſeinen Staaten eine gewiſſe Maſchine zur Filatur eingeführt, die dem Faden eine beſtimmte, immer gleiche Drehung giebt; es würde ſich aber noch vieles an dieſer Maſchine verbeſſern laſſen. Dem ungeachtet giebt ſie der Piemonteſer-Seide ſchon ein groſſen Vorzug im Handel. Vauſſenas legte i. J. 1767. der Königlichen Akademie der Wiſſenſchaften zu Paris eine andere Maſchine vor, um die Drehung feſtzuſetzen, welche ihren Beyfall erhielt; es dachte aber niemand daran, ſie in die Manufakturen einzuführen. Eine Maſchine indeſſen, welche alle andern übertraf, und beynahe alle die Vortheile zuſammenvereinigte, die man nur fodern dürfte, hatte Vaukanſon zu Aubenas im Obern Langendok errichtet. Die Stände von Langendok lieſſen dieſe Maſchine einige Jahre lang auf ihre Rechnung arbeiten; und die Seide, die aus dieſer Manufaktur zu Aubenas kam, ward immer viel theurer bezahlt als alle andere. Bey alle dem mußte man alle Jahre

beträchtliche Summen zuſetzen; man ward daher des Aufwandes müde, und ließ die Maſchine eingehn. Und dieſes iſt wohl das gewöhnliche Schickſal aller Unternehmungen und Fabrickanſtalten, die auf Rechnung der Fürſten und Landesherren errichtet werden. Die Unterhaltungskoſten übertreffen gewöhnlich den Ertrag um vieles. Auch iſt nichts natürlicher als dieſe Erſcheinung. Man fängt an Palläſte zu bauen, da wo der Partikularunternehmer ein beſcheidenes Fabrickhaus hingeſtellt hätte. Dann ſetzt man ein Halbdutzend Auſſeher, und ein Halbdutzend Rechnungsführer hin, denen allen man, auf Rechnung des künftigen Gewinnſtes, anſehnliche Beſoldungen ausſetzt. Endlich giebt man das ganze Unternehmen unter die Oberaufſicht einer Commißion — von Hof- oder Landräthen, von denen jeder gerade ſoviel von der Manufacktur verſtehet, als nöthig iſt, um in jedem vorkommenden Fall — einer andern Meynung zu ſeyn, als alle ſeine übrigen Mitkollegen.

Nun möcht' ich die Anſtalt ſehn, die einer ſolchen Oekonomie widerſtehen könnte. Die Stände von Langendok thaten daher ſehr wohl, ihre Manufaktur zu Aubenas aufzugeben; aber, mich dünkt, ſie hätten dafür die Filaturanſtalten der Partikularen zu verbeſſern ſuchen, und allenfalls gewiſſe Prämien auf die Einführung der Vaukanſonſchen Maſchine ſetzen ſollen.

Da ich nun in den Stoff von Manufakturweſen gegriffen habe, muß ich dir noch ein beſonderes Produkt der Induſtrie beſchreiben, das hier in der Nachbarſchaft, und beſonders im Städtchen Sauve, zwey Meilen oſtwerts von Ganges, verfertigt wird. Du weißt, daß die Heugabeln, die man auf dem Schwarzwalde macht, um die halbe Schweitz zu verſehen, aus verſchiedenen Stücken zuſammengeſetzt ſind; hier zwingt man die Natur ſelbſt ſie aus einem einzigen Stück zu verfertigen.

Die Garigen in dem Thälchen von Sauve, zu jeder andern Pflanzung untüchtig, ſind meiſt mit dem Mikakulier bewachſen (Lotus arbor fructu ceraſi *Linnæi.* Celtis Fructu nigricanti *Tournef.* Die Sevenolen nennen ihn Trenebregue). Dieſer Baum, der den warmen Ländern vorzüglich eigen iſt, und einen trockenen ſteinichten Boden liebt, erreichet gewöhnlich die Höhe des Ulmbaumes, dem er auch an den Blättern gleich ſieht. Man läßt ihn aber hier nicht höher als vier bis fünf Fuß wachſen, und ſtückt ihn in dieſer Höhe ab, um ihm einen Kopf wie dem Weidenbaum zu geben. In dieſem Zuſtande treibt der Mikakulier eine Menge gerader ſchlanker Aeſte, wie der Weidenbaum. Wenn nun dieſe fünf bis ſechs Fuß hoch ſind, ſo ſchneidet man ihnen die Spitze weg, ungefehr einen halben Zoll über dem Knoſpen eines bald ausbrechenden Blattes. Jeder dieſer Knoſpen enthaltet immer die Keime zu drey Aeſtchens; der ſteigende Saft iſt nun gezwungen, die drey erſten Keime unter dem Schnitte zu treiben, und alle übrigen am ganzen Aſt werden nach und nach weggenommen. Dann bereitet die Natur allmählig die Gabel. Wird eines der drey Aeſtchens zu ſtark, auf Unkoſten der andern, ſo wird es ſeiner Blätter beraubt; und wenn das noch nicht genugſam iſt, ſo ſchneidet man ihm ſeine Spitze ab; und der Nahrungsſaft, der nun keinen Ausweg mehr findet, trittet deſto häufiger in die zwey andern Aeſtchens. Im ſechsten bis achten Jahre hat die Gabel ihr völliges Wachsthum erreicht; ſie iſt aber gewöhnlich nach unförmig: Die drey Zacken ſtehen ungleich weit von einander, und der Stihl iſt krumm. Um ihr die gehörige Form zu geben, ſchneidet man ſie vom Stocke; ſchnitzt ſie zurechte, und legt ſie in einen heiſſen Ofen, wo alle Fibern des Holzes erweichen; dann ſpannt man ſie in Formen, wo ſie erkalten und erhärten. Man ſieht in den Mikakulierpflanzun-

gen der Sauver⸗Garigen, oft friſch begabelte, oft ganz, oft halb ausgewachſene Gabeläſte auf dem gleichen Stamme; und dieſer kleine Fleck Landes verſieht das ganze Langedok mit den nöthigen Heugabeln. Alle Mühe, die dieſe Gabelmanufakturen koſten, ſchränkt ſich auf zwey Beſuche des Jahres ein, die man dem Mikakulier im Frühlinge, wenn er zu treiben anfängt, und im Herbſte, wenn ſeine Blätter abfallen, mit dem Meſſer in der Hand zu machen pflegt.

Indeſſen mein Reiſegefährter einige Geſchäfte beſorgte, gieng ich nach dem Dörfchen la Roque Aynier, eine halbe Meile von Ganges, um das alte Bergſchloß abzuzeichnen, deſſen mahleriſches Ausſehn mir vorzüglich gefallen hatte. Ich hatte mich in der gehörigen Entfernung auf die Bruſtwehr der Straſſe geſetzt, und meine Arbeit angefangen, als ſich ein Bauer vor mich hinſtellte, deſſen graues Haar und ehrliche Miene Ehrfurcht foderten. Nachdem er mir eine Weile ſtillſchweigend zugeſehn, fragte er mich, was ich da machen wolle? Ich befriedigte ſeine Neugierde, und bat ihn franzöſiſch zu ſprechen, weil mir die Langedokiſche Landesſprache, und beſonders der Dialekt der Sevenolen, nicht ganz geläufig ſey. Er ſchloß daraus, daß ich ein Fremder ſeyn müſſe, und wollte nun wiſſen woher ich komme, und warum ich hier ſey? Die Neugierde ſchien ihm ein allzuſchwacher Beweggrund zu ſeyn, um ſich den Beſchwerlichkeiten der Reiſe in fremde Länder auszuſetzen. Bey dieſer kurzen Unterredung hatte ich die ganze Gewogenheit dieſes Mannes gewonnen; er drang in mich, ihm in ſein Haus zu folgen, und ich konnte der ehrlichen Miene des Mannes und ſeiner gutherzigen Unterredung nicht widerſtehen. Beym Hingehen ſagte er mit einem Lächeln: „Ich würde Sie nicht hinführen, eine Hütte zu „beſehn wie einſt die meine war; das Elend iſt kein

„angenehmer Anblick. Ehemals war ich freylich blut=„arm; aber ich habe gearbeitet, junger Herr! Ich habe „dieſe zwey Arme nicht geſpart, ich habe die erſten „Maulbeerbäume in unſerm Dorfe gepflanzt, und die „erſte Seide gezogen. Was ich erwarb und erſparte, „das legte ich auf Gottes lieben Boden — und er hat „mich geſegnet, der liebe Gott! Ich beſitze jezt Aecker „und Wieſen, und meine einzige Tochter iſt wohl ver=„heyrathet„.

Kaum waren wir in ſeinem Häusche̅n angekommen, als er ſchon dem Mütterchen ſeinem Weibe befahl, das Mittagseſſen zu verſtärken, indem er einem Gaſt mitbringe. All' mein Widerſtand half lange nichts, er wollte ſich auf keine Entſchuldigung geben — ich mußte mich ordentlich losreiſſen. Die Thränen ſtanden dem ehrlichen Mann in den Augen, als er mir beym Abſchied die Hand drückte; ich war ſelbſt äuſſerſt bewegt und konnte mich kaum der Thränen enthalten, als er mir ſeinen pa=triarchaliſchen Seegen nachrief. — Wie gerne hätt' ich das Mittagsmahl, das mich zu Ganges bey einem der vornehmſten Handelsmänner erwartete, um das Vergnü=gen gegeben, mit dieſem treuherzigen Landmann ſein Mittagbrodt zu theilen!

Gegen den Abend reiſeten wir von Ganges fort; unſer Weg führte uns wieder in eine Bergkluft hinein, die noch wilder ausſah, als diejenige, durch welche wir in das Thal von Ganges hineingekommen waren. Die Kalkfelſen, aus denen die Berge zu beyden Seiten beſte=hen, ſind überall zerborſten, und die unzähligen Ritzen und Spalten derſelben mit einer rothen Okererde ausge=füllt. An manchen Stellen hat der Regen dieſe Okerer=de weggeſpühlt; daher ſieht man oft ganze Haufen iſo=lirter Felsſtücke locker übereinander aufgethürmt; ihr An=ſehn ſcheint jeden Augenblick den Sturz zu drohen. Das

Bett des Riutor nimmt die ganze Weite zwiſchen beyden Bergen ein, und die ſchöne ſehr bequeme Straſſe iſt zuweilen hoch über den Riutor ſenkrecht aufgemauert. So oft ſich in dieſer Bergkluft ein Flekchen findet, das weniger ſteil iſt, da hat ſich irgend ein arbeitſamer Erdenſohn angebauet, eine Hütte errichtet, und rings um dieſelbe her die Felſen und Spalten in kleine Terraſſen verwandelt, welche Oelbäume, Weinſtöcke oder Maulbeerbäume tragen. Eine Meile von Ganges ſieht man das wenige Waſſer das der Riutor nach Ganges hinunterführen ſollte, ſich in einige Felsritzen verlieren. Nahe gegen Sumenen zu entfernen ſich die Berge etwas von einander, und bilden ein enges aber ſehr angenehmes Thälchen, das ſich über dem Städtchen in zwey Arme vertheilt; und jedes iſt von einem Bergbache durchſtröhmt, deren Vereinigung den Riutor bildet.

Das Städtchen Sumene beſteht aus einer einzigen langen Gaſſe, und ein paar Nebengäßchen, die ſich von der erſtern gähe bis an den Strom hinunterziehn. Alles ſieht etwas finſter und ſchmutzig aus; ſelbſt das Schloß des Markiſen hat ein ſehr wenig empfehlendes Ausſehn. Indeſſen fehlt es dieſem Orte nicht an Wohlſtande.

Ich gieng mit dem größten Vergnügen in der Gegend um das Städtchen ſpazieren; ſie vereinigt eine Menge Reitze, die dem Menſchenfreund wichtig ſind. Wir ſahen längs dem Bergbach den erſten Kaſtanienwald dieſer Gegenden. Schon ein intereſſanter Gegenſtand! Die Kaſtanie iſt für den ſparſamen und mäßigen Sevenolen das, was der Erdapfel für den Schweitzerbauer iſt; und ſo wie ich nie ohne das lebhafteſte Dankgefühl gegen die wohlthätige Vorſehung einen Erdapfelacker erblicke, ſo trat ich auch hier mit ehrfürchtiger Empfindung in den Schatten dieſer nützlichen Bäume. Der Sevenole iſſet des Tages zwey bis dreymal ſeine Kaſtanien, bald

gekocht, bald geröſtet, bald im Oel gebraten; zuweilen als Brey, zuweilen als Brodtkuchen zubereitet. Die Aepfel und Birnen, die ſeine Obſtbäume tragen, verkauft er gewöhnlich in die Handelsſtädte des Untern Langedocks. Selten kömmt Brodt, noch ſeltener ein Biſſen Fleiſch auf die Tafel des gemeinen Mannes; ſein Getränke iſt Waſſer — und Schaafmilch, wenn er ſich etwas zu gut thun will. Wer auſſer den Feſttagen ein Wirthshaus betritt, der wird von ſeinen Nachbaren als ein verdorbener Mann angeſehn, der frühe oder ſpäth ſein Gütchen wird verkaufen müſſen.

Der Kaſtaniengarten trägt in dieſer Gegend Viere vom Hundert ſeines gewöhnlichen Kaufpreiſes, und das mit Maulbeerbäumen bepflanzte Land Zehn vom Hundert; indeſſen zieht man den Beſitz der Kaſtanienpflanzungen vor. Der Maulbeerbaum dauert höchſtens fünfzehn Jahre; das beſtändige Abblättern beſchleunigt ſeinen Untergang: Er fodert überdas viele Sorge; ſeine Blätter ſind um vieles zärtlicher als ſelbſt die Blüthen und Früchte des Kaſtanienbaumes, und daher geſchiehet es, daß bey einem etwas kalten Frühlinge der erſte Anwuchs immer fehlſchlägt. Der Kaſtanienbaum hingegen dauert beynahe ein Jahrhundert, und iſt ſehr fruchtbar: Die Beyſpiele ſind ſelten, daß ſeine Frucht fehlte: Er wird hochſtämmig, und giebt Bauholz und Feuerung; er wird aber meiſtens zu Weinfäſſern verarbeitet, von denen jährlich etliche Tauſend aus den Sevennen nach Sette verkauft werden, um mit dem Langedokſchen Muskat und Branntwein in fremde Länder zu gehn.

Ich ſtieg hoch an den Berg an der Weſtſeite des Thälchens hinauf; und als ich einen Platz gefunden hatte, von dem aus ſich mein Auge über das ganze Thälchen und ſeine zwey Arme ausbreiten konnte, ſetzte ich mich

nieder, um mit Muſſe des ſchönen Anblicks zu genieſſen, der ſich mir anbot. Die Sonne beſchien noch die Wipfel der Kaſtanienbäumen die ſich hinter mir erhuben; und die gegenſeitigen Bergſeiten waren noch ganz von ihren Strahlen vergoldet. Der Boden des Thälchens lag ganz in einem finſtern Schatten; und das Städtchen unter meinen Füſſen war in eine Wolke von Rauch verhüllt, der aus den Küchen ſeiner Bewohner aufſtieg. Du denkſt, dieſer reitzende Anblick habe mich begeiſtert, und meine Phantaſie zu poetiſchen Träumereyen befruchtet? Nichts weniger als das! — Ich beſchäftigte mich mit einer langen Spekulation, bey der keine Begeiſterung nöthig war. Ich wollte ſie philoſophiſch heiſſen dieſe Spekulation, wenn es noch der Gebrauch wäre, das Beſtreben, durch eine logiſche Progreßion der Ideen zur anſchauenden Erkenntniß einer Wahrheit zu gelangen, eine philoſopiſche Beſchäftigung zu nennen: Aber in unſern Tagen, da ſogar die Damen, und ihre Kammermädchens und Säugammen, das Wort Philoſophie in ihren Sprachvorrath aufgenommen haben, hat es ſeine urſprüngliche Bedeutung in der geſellſchaftlichen Sprache verloren. Durch Philoſophie verſteht man jetzt Unverſchämtheit, ſtolze Rechthaberey, abſprechende Entſcheidungsſucht, eckelhaften Unglauben der Unwiſſenheit; und wer von einem Philoſophen ſpricht, denkt dabey an einen flegelhaften Narrn, oder einen dummen eingebildeten Sonderling. — Ich will die ganze Reihe der Ideen, die mich da beſchäftigten, zurückrufen, um ſie dir mitzutheilen; indem ich gewiß bin, daß du ſie, um der beſondern Rückſicht willen die ich auf unſer liebes Vaterland genommen habe, deiner Aufmerkſamkeit würdig finden wirſt.

Ich ſahe die ſteilen Bergſeiten, ſo weit das Auge reichte, von unten im Thal bis oben an den nackten Fels-

rücken, mit einer unzählichen Menge Terraſſen bedeckt, die mit den verſchiedenen Baumarten, welche man in dieſer Gegend gewöhnlich ziehet, und mit einichen Weinreben bepflanzt ſind. — Dieſer Anblick entzückte mich; ich bewunderte den eiſernen Fleiß, der hier überall mit der Natur um ihre Gaben kämpft, und ihr dieſelben gleichſam wider ihren Willen abdringt. Was das für Schweiß mag gekoſtet haben, dacht' ich dabey, die tauſend und tauſend Mauern zu bauen, und dieſe ganze Gegend in einen ununterbrochenen Garten zu verwandeln? Ehemahls muß ſie eine der roheſten Wildniſſe geweſen ſeyn, indem die fruchtbare Erde, welche nun ſo verſchiedene und ſo koſtbare Pflanzen nähret, noch jetzt aus lauter kleinen zerbröckelten Steinchens, ehemals Bruchſtücken des Felſens, den ſie gegenwärtig bedecken, beſteht. Ob die drey bis viertauſend arbeitſame, nüchterne, ſparſame, und — wie jederman zugeſteht — gutherzige Menſchen, die hier unten in Sumene, und dort im Winkel des Thälchens zu Saint Romans wohnen, und im Schweiß ihres Angeſichts den Biſſen täglichen Brodtes eſſen, den ihnen die Natur um die Arbeit eines heiſſen Sommertages verkauft hat — ob ſie in den Augen eines Menſchenfreundes nicht unendlich ſchätzbarer ſeyn ſollten, als die fünfzehntauſend trägen, verdorbnen, ſchwelgerſchen und ſiechenden Arbeiter in den Fabricken, die ich zu Nismes geſehen habe? — das ſollte für einen aufmerkſamen Beobachter keine Frage mehr ſeyn. Indeſſen denkt der groſſe Haufe ganz anders. Ich will alſo, um der Richtigkeit meiner Meynung ſicher zu ſeyn, den moraliſchen Werth, die phyſiſche und politiſche Exiſtenz dieſer zwey verſchiedenen Menſchenklaſſen, ſo gut als ich kann, gegen einander abwägen.

Der Fabrickarbeiter iſt, nach der gewöhnlichen Erfahrung der Bewohner der Fabrickſtädten, zum Stehlen

und zum Betrügen geneigt, weil die Reichthümer, die er für andere behandelt, ſeine Begierde reitzen: Er iſt ungenügſam, weil das nahe Beyſpiel der ſtädtiſchen Verſchwendung, das er täglich vor Augen hat, ihn verleitet, ſich unnöthige Bedürfniſſe zu machen: Er denkt knechtiſch niederträchtig, weil er immer vom Reichen abhängt, der ihm jeden Augenblick ſein Brodt entziehen kann: Er iſt unmäßig, weil er oft mit wenig Mühe viel gewinnt: Er iſt wohllüſtig und ausſchweifend, weil ſeine gewöhnlich ſitzende Lebensart alle ſeine Nahrungsſäfte und Lebensgeiſter im Unterleibe zuſammendrängt: Er iſt dumm oder unruhig und tückiſch, weil ſeine maſchinenmäßige Arbeiten ſeine Seele ganz unbeſchäftigt laſſen. Hingegen der hieſige Bergbauer iſt treu und redlich, weil keine verführerſche Gelegenheit ſeine Begierde reitzet; weil ſich die Güter ſeines Nachbarn nicht ſo leicht wegtragen laſſen, und weil er die Früchte ſeines eigenen Bodens, eben ſowohl wie alle ſeine Nachbarn, der allgemeinen Redlichkeit anvertrauen muß: Er iſt mäßig, weil der geringe Gewinſt, und das allmählige Eingehen des Ertrages ſeiner Arbeit ihm keinen momentanen Ueberfluß giebet: Er iſt genügſam, weil er nur die natürlichen Bedürfniſſe kennt, die immer leichter als die künſtlichen zu befriedigen ſind: Er iſt arbeitſam, weil ſein geringer Verdienſt und ſein tägliches Bedürfniß ſich gewöhnlich aufwägen: Er iſt unverdroſſen, weil er ſein eigenes Gut zu ſeinem eigenen Vortheil bearbeitet.

Auch iſt das Schickſal dieſer beyden Menſchenklaſſen ſehr verſchieden. Der Fabrickarbeiter iſt ſehr oft kränkelnd, weil er, in engen, niedrigen, gewöhnlich feuchten Gemächern eingeſchloſſen, die Ausdünſtungen ſo viel gährender animaliſcher Subſtanzen die er verarbeitet, und den Staub ſo vieler mineraliſcher Gifte die er behandelt, beſtändig einathmen muß. Und wenn er

ſelbſt durch einen derben Nervenbau, dem Erbtheil das er mit ſich aus der Hütte ſeines landbauenden Vaters in die Stadt brachte, den natürlichen Folgen einer ſolchen Lebensart entgehet, ſo fällt ihre ganze Laſt deſto ſchwerer auf ſeine ſiechende Nachkommenſchaft. Oft iſt er bey einer Stockung der Handelſchaft ohne Arbeit und ohne Verdienſt, und ſchon den dritten Tag kehrt der Hunger mit all ſeinem gräßlichen Gefolge bey ihm ein. Er macht ſich aus Verzweiflung zum Soldaten, und läßt ſein Weib und ſeine Kinder, ſo gut ſie können, ihr elendes Leben von Thüre zu Thüre durchbeteln. Oft verleitet der Hunger und die Verzweiflung dieſe Leuthe zum Aufruhr; und der militäriſche Richter ſendet ſie bey Dutzenden auf die Galeeren. Dieſe Vorſtellung iſt gewiß nicht übertrieben; man ſieht ſolche Jammerſcenen der Verzweiflung des brodloſen Fabrickenpöbels in jeder der groſſen Fabrickſtädten Frankreichs wenigſtens alle zehn Jahre einmal.

Der Bergbauer iſt zwar auch arm; aber ſeine Armuth drückt ihn nicht, weil ſie neben Mäßigkeit und Enthaltſamkeit wohnt. Die Natur lohnt ihn für ſeine harte Arbeit, und zum Erſatze für ſo manchen ſchmeichelnden Genuß, den er entbehrt, mit einem geſunden Blute; ſie ſchärft ſeine Sinnen, ſtärkt ſeine Nerven, härtet ſeine Haut gegen den ſchädlichen Einfluß der ſchnellen Luftveränderungen; und gewöhnlich verbindet ſie mit dieſem Geſchenke einen heitern geraden offnen Sinn. Sie giebt ihm endlich Muth und Strebkraft, und Freyheitsgeiſt und Gefühl ſeiner Menſchenrechte. Daher wird der Sevenole, der ſeinen ererbten Boden baut, ſelbſt von der franzöſiſchen Regierung mit Achtung und Schonung beherrſcht; auch die furchtbare Legion der Juſtitz- und Finanzdiener, welche ſonſt immer die Sklavengeiſel in der Hand führen, haben gelernt die Bewohner der Se-

vennen als Männer zu behandeln. Man ſieht in ihnen die Enkel der Kamiſarden, auf die der Geiſt, der dieſe beſeelte, ganz ſichtbar fortgeerbt hat.

Wenn dieſe vergleichende Schilderung, die ich von den Fabrickleuhten in Nismes, und von den Bergbauern der Sevennen gemacht, wahr iſt, und ſich als ſolche auf alle die Menſchen überhaupt, die dieſen zwey verſchiedenen Lebensarten ausſchlieſſend folgen, ausdehnen läßt; ſo ſollte daraus der in der heutigen Staatspolitick wenig gangbare, aber nichts deſtoweniger moraliſch richtige Schluß ganz natürlich folgen: Daß der Fürſt eines mäßig bevölkerten fruchtbaren Landes, deſſen ackerbauende Bewohner alle Vorzüge und alle Tugenden beſitzen, die dieſe Lebensart gewöhnlich zu begleiten pflegen — nie mit gutem Gewiſſen darauf denken könne, Fabricken und Manufackturhandlung in ſeinen Staaten anzulegen.

Ich bin, wie du ſiehſt, ziemlich weit in den Stoff hineingekommen, und fühle mich noch dazu nicht geneigt, ſogleich einzulenken. Du weißt, wie gerne ich bey allem, was meine Aufmerkſamkeit beſchäftigt, einen vergleichenden Blick auf unſer theures Vaterland werfe; du wirſt mir alſo erlauben, noch ein paar Augenblicke unter dem Kaſtanienbaum auf der Höhe über Sumene ſitzen zu bleiben, um meine Spekulation fortzuſetzen, und auf unſer Schweizerland anzuwenden.

Man hat ſich nach und nach angewöhnt, die Handlung als den einzigen Maaßſtab des Wohls eines Landes und der Glückſeligkeit ſeiner Bewohner anzuſehn. Das Maaß der Moralität einer Nation, die Maſſe der bey ihnen gangbaren Wahrheiten und nützlichen Kenntniſſen, der Grad ihres relativen, auf Sitten und Arbeitſamkeit gegründeten, und nach ihren wahren Bedürfniſſen berechneten Wohlſtandes, werden ſelten mehr in

Anſchlag

Anſchlag gebracht. Daher glauben die meiſten Reiſenden, welche über eine Nation urtheilen wollen, alles gethan zu haben, wenn ſie bey jedem Orte, wo ſie durchkommen, aufhaſchen können, wie hoch ſich ſeine Handelſchaft belaufe: Daher kömmt es auch, daß ſo viele, die als Beobachter die Schweitz durchreiſet haben, der Regierung des Bernerſchen Freyſtaates den Vorwurf machen: Sie habe noch wenig oder gar nichts für die Handlung in ihrem Lande gethan. Das leſende Publikum, das überhaupt nach dem gangbaren Vorurtheile denkt, macht dabey den weiſen Schluß: Daß ſich die Regenten dieſes Freyſtaates wenig um das Wohl ihrer Unterthanen bekümmern müſſen!

Um mit dieſen ſcharfſinnigen Beobachtern, welche Handelſchaft und Landeswohl für identifiſche Begriffe halten, in Unterhandlung zu treten, will ich vorausſetzen: Daß ſie wenigſtens bey ihrer Reiſe durch die Schweitz entdeckt haben, daß der Kanton Bern, der mit Bergen angefüllet iſt, keinen eigentlichen ſchiffbaren Fluß hat, überdas ſchwerlich die nothwendigen Kanäle hoffen darf, und nie mit den umliegenden, mit Meerporten verſehenen Nationen in Handlungskonkurrenz tretten kann. Wenn ſie alſo von Aufnahme der Handlung in dieſem Freyſtaate reden, ſo können ſie darunter nichts anders verſtehen, wenn ſie nämlich von dem, was ſie ſagen wollen, einen beſtimmten Begriff haben — als Anlegung der Fabricken, und Begünſtigung der Manufackturen im Lande, als dem einzigen Handlungszweige, der für dieſen Kanton möglich iſt. Aber ob ſie die Grundlage und das Bedingniß der Ruhe und des Glückes eines Ariſtokratiſchen Freyſtaates kennen? Ob ſie das beſondere Intereſſe der Republick Bern ſtudirt haben? Ob ſie das Verhältniß der ſchönſten bürgerlichen Tugenden mit der landbauenden Lebensart eingeſehn? Ob ſie die ſchönſte

Geſchichte der Sitten und Denkungsart der handelnden Nationen aus dem wahren Geſichtspunkt betrachtet haben — daran darf ich mit Recht zweifeln. Sie hätten es ſonſt nicht gewagt einer der weiſeſten und wohlthätigſten Regierungen ein ſolchen Vorwurf zu machen.

Ich möchte dieſe Herren insgeſammt durch alle die fruchtbaren Gefilde des Berngebietes führen; möchte ihnen unſre Landhäuſer, die mit reichem Vorrath vollgeſtopften Wohnungen unſrer Bauern weiſen; möchte ihnen die Denkungs- und Handlungsart der Berneriſchen Unterthanen fühlbar und verſtändlich machen; und dann, wenn ſie das alles genug geſehen, unterſucht und verglichen hätten, um etwas richtiger als das erſtemal zu urtheilen, dann wollt' ich ſie fragen: Wo ſie beſſer bebaute Aecker, beſſer beſorgte Weinberge, klüger angelegte und behandelte Wieſen geſehen haben? Wo ſie eine geſündere, ſtärkere, nervichtere Menſchengattung, wo wohlhabendere Landleuthe, wo mehr allgemeines Wohlſeyn und weniger Armuth gefunden haben? Wo ſie mehr unermüdete Arbeitſamkeit, mehr Treue, Redlichkeit, Geradheit, mehr Ehrfurcht gegen die Obrigkeit, mehr freudigen Gehorſam angetroffen haben? — Ich wollte ſie dann ferners fragen: Was ſie glauben, daß dieſem Lande noch fehle, um glücklich zu ſeyn? Ob ſie im Ernſte denken, daß die Handelſchaft das wahre Wohl eines ſo benutzten und ſo bewohnten Landes vermehren könnte? — Ob ſie erwarten, daß ſolche den Landmann arbeitſamer, mäßiger, redlicher, gutmüthiger, zufriedner — folglich glücklicher machen würde? Ich hoffe, ſie würden der Evidenz eines ſolchen induktiven Beweiſes nicht widerſtehen, und mit mir eine Regierung ſegnen, die gegen das blendende Beyſpiel der meiſten Staaten Europens, gegen das allgemein verbreitete Vorurtheil für die Handelſchaft, lieber über geſunde, achtbare, arbeitſame, und

dabey wohlhabende Unterthanen herrſchen will, von denen ihr Fiſk im Nothfall nur einen mäßigen Beytrag hoffen darf — als über ſchwächliche, entnervte, ſittenloſe, aber dabey von der Handelſchaft bereicherte Weichlinge, deren eingebildete und phantaſtiſche Bedürfniſſe, verhältnißmäßig angeſchlagen, ungeheure Summen einbringen könnten.

Wer kann es den Regenten unſers Vaterlandes übel nehmen, daß ſie lieber ein wohlhabendes Dorf, als eine Fabrick; lieber einen arbeitſamen, wohlgenährten Bauer beym Pflug, als zwey halbſieche Seidenweber in einem dunſtigen niedrigen Bodenſtübchen ſitzen ſehn?

Aber man könnte die Handlung in Aufnahm bringen, ohne deswegen dem Landbau zu ſchaden? ſagt man gewöhnlich. Ja! in einem Lande das mehr Bewohner hat, als es nähren kann; aber nicht im Bern-Gebiete, das gar nicht zu ſtark bevölkert iſt. Der Ackerbau kann bey uns noch wenig Hände entbehren; für eine Fabricke die der Landesherr beföderte, würde ſich ein halbes Dorf entvölkern, und wenigſtens dreyßig Pflüge ſtillſtehn müſſen. Und fremde Arbeiter ins Land rufen, den verdorbenen Fabrickenpöbel einer andern Nation aufnehmen, ihre Laſter bey ſich naturaliſiren, ihr durchſeuchtes Blut mit dem glücklicher Weiſe nach reinem Schweitzerblut miſchen — wer darf das einer weiſen, wohlthätigen, väterlichen Regierung anrathen?

Ich weiß die Handelſchaft zu ſchätzen; kenne ihre Vortheile, und habe aus der Geſchichte unſrer Kenntniſſe gelernt, wie viel die Menſchheit überhaupt, in verſchiedenem Betracht, durch ſie gewonnen habe: Aber ich kenne auch die böſen, dem Anſchein nach unzertrennbar mit ihr verbundenen Folgen, die ſie bisdahin noch immer, wo ſie ſich angebaut, nach ſich gezogen hat; und weiß daß ſie früh oder ſpäth das gewiſſe Verderben über mein

Vaterland bringen würde, wenn man ſie gegen die Tugenden, die bisdahin unſer Glück gemacht haben, austauſchen wollte. Das ſie in groſſen Städten nothwendig iſt; daß ſie in unfruchtbaren Gegendeu die Nachläßigkeit der Natur erſetzt; daß ſie auf den Sandbänken von Nantuket, und in den Moräſten Hollands, Städte baute, und Reichthümer zuſammenhäufte; daß ſie einem Lande Macht und Einfluß in die Staatswage Europens verſchaft — alles das weiß man im Kanton Bern, und eben deßwegen, weil man es weiß, begehrt man der Handelſchaft nicht. Wir haben und wollen keine groſſen Städte, weil wir die Tugend zu ſchätzen wiſſen; wir haben keine Wüſteneyen zu bevölkern, weil man bey uns ſchon ſeit Jahrhunderten den Pflug zu behandeln weiß; und die Ehre, mit in das Schickſal der Staaten zu wirken, beneiden wir den Nationen nicht, wo der Landmann den vierten Theil ſeines jährlichen Vermögens geben muß, um das Blut ſeiner Söhne, in allen vier Welttheilen, und auf allen Meeren dieſer Unterwelt, für ein Stückchen Landes am Lorenzo, Ohio oder Ganges, flieſſen zu ſehn. Wir haben ſeit Jahrhunderten nie Urſache gehabt, das Schickſal unſrer Nachbaren zu beneiden; aber, ich denke, die Nationen um uns her hätten manchmal ihren bluttriefenden Glanz für die Ruhe, das Glück und den Frieden des Schweitzerlandes umgetauſcht.

Indeſſen irrt man ſich ſehr, wenn man glaubt, daß die bernerſchen Lande ganz keine Handelſchaft, keine Manufackturen haben. Die engliſchen und franzöſiſchen Fabrickwaaren, die nach und nach in unſer Vaterland eingeführt wurden, haben ſchon lange angefangen, den Handwerker unſrer kleinen Städten zu verderben; indem der Verdienſt deſſelben abnahm, ſtiegen ſeine Bedürfniſſe, beym immer wachſenden Luxus in Nahrung, Kleidern und Geräthen, der ans dem benachbarten Frank-

reich, unaufhaltſam wie ein Strohm, über uns herein-brach. Der Städter war alſo genöthigt, ſich nach neuen Nahrungszweigen umzuſehn, und das Heilmittel beym Uebel ſelbſt zu ſuchen. So entſtanden verſchiedene Fabricken in etlichen kleinen Städten, wo der Mangel des Gemeingutes, und die ehrliebende Schüchternheit vor dem Penſionenprotokoll des Spithales, die Induſtrie nothwendig machte. Der weniger wohlhabende Landmann in den nächſtgelegenen Dörfern nahm durch ſeine Arbeit an den neuerrichteten Anſtalten Theil; aber er war bisher noch klug genug, weder ſein Gütchen zu verkaufen, noch ſeine bäuriſchen Kleider abzulegen, noch ſeine gewöhnte Lebensart zu verlaſſen. Er blieb in ſeinem Dorfe; vergnügte ſich mit ſeinem hölzernen mit Stroh bedeckten Häuschen; baute ſeinem Acker, und beſorgte ſein Baumgärtchen. Nur in der Zwiſchenzeit, wenn ſeine Feldarbeit ſtilleſteht, im langen Winter, in den Regentagen, in den Feyerſtunden, ſetzt er ſich an den Webeſtuhl, ſein Weib und ſeine Kinder ans Spinnrad. Auf dieſe Weiſe werden in den Gegenden, wo die Bevölkerung an den Ueberfluß grenzt, Seidenbänder, baumwollene und Leinwands-Tücher verarbeitet, ohne daß dabey der Ackerbau im geringſten leidet, und — was das vornehmſte iſt — ohne daß die, welche ſich damit abgeben, ſichtbar moraliſch oder phyſiſch ſchlimmer würden. Indeſſen wollen die Landgeiſtlichen im Emmenthal, und im Untern Aergäu die Erfahrung gemacht haben, daß, im Ganzen genommen, die Landleuthe, die ſich nebenbey mit Fabrikarbeit beſchäftigen, um vieles weniger taugen, als ihre bloß ackerbauende Nachbarn; als ob eine Art moraliſchen Unſegens auf der Fabrickarbeit ruhete!

Wie? — Wenn es nun bewieſen wäre, daß unſre Gnädige Obrigkeit es von jeher eingeſehen hat, daß, gerade dieſe Art Manufackturen zu treiben, und keine

andere — gerade dieſe Anzahl Fabricken und keine gröſſere — in ihrem Lande wohlthätig werden können: Wie? Wenn ſie von jeher dahin gezielet hätte, die natürliche Indüſtrie eines Theils ihrer Unterthanen nur ſo weit anzuſpornen, als es in jedem Zeitpunkt nöthig wäre, um mit dem beſtändig wachſenden Bedürfniß immer gleichen Schritt zu gehn; um beym Verkehr mit unſern Nachbarn immer einen kleinen Ueberſchuß in der Bilanz zu unſerm Vortheil zu finden: Welcher Staat hätte dann die Handlung weiſer beurtheilt, klüger behandelt? Welcher hätte in dieſem Betracht väterlich gütiger für das Wohl ſeiner Unterthanen geſorget? — Gewiß es gehört viel Einbildung, viel Eigenliebe dazu, die Handlungen eines Magiſtrats über einen ſo äuſſerſt wichtigen Gegenſtand tadeln zu wollen, deren Kenntniſſe durch lange Behandlung der Regierungsgeſchäfte zur ehrwürdigſten Staatsklugheit gereifet ſind.

Doch es iſt einmal Zeit abzubrechen und in die Herberge zu kehren, wenn mich nicht hier unter meinem Kaſtanienbaum die Nacht überfallen ſoll! — Was man für Wege macht, wenn man ſich dem freyen Gange ſeiner Ideen überläßt, ohne ſie am Zaume irgend eines abgezirkelten Plans zu führen! Und doch, wenn ich zurückdenke, ſo finde ich nichts natürlicher, als beym Anblick der Schöpfung, die unter den Händen arbeitſamer, mäßiger, geſunder Landleuthe entſteht, an den Werth einer ſo ſchätzbaren Menſchenklaſſe zu denken; nichts natürlicher, als von da zur Vergleichung ihres Charackters, ihrer Lage, und ihres Schickſals, mit dem der ihnen entgegengeſetzten Klaſſe, der Fabrickarbeiter in den Städten, überzugehn; nichts natürlicher, als von da aus, den wahren Werth, und die poſitive Nutzbarkeit des Fabrickhandels zu unterſuchen — und nichts natürlicher endlich, als die ganze Spekulation auf ſein

Vaterland, das man dankbar liebet, anzuwenden; um es mit ſich ſelbſt auszumachen, ob man demſelben mit Recht vorwerfen könne, daß es ein nothwendiges Beding ſeines Wohlſtands, die Manufackturen, vernachläßige? — Aber ungeachtet all dieſer Natürlichkeit, fühl' ich doch, daß ich deiner ganzen brüderlichen Nachſicht bedarf, um für eine ſo lange, und, dem erſten Anblick nach, dem Hauptgegenſtande meines Briefes, ſo fremde Episode Verzeihung zu erhalten.

Ich ſchreibe ſchon ſint einigen Stunden; es iſt wirklich nahe an Mitternacht; die bleyerne Hand des Schlafs fängt an alle meine Sinne zu drücken, und zwingt mich, die Feder wegzulegen.

Lebe wohl, Theuerſter!

Dein zärtlicher Bruder
Georg.

Die Fortſetzung nächſtens.

---

# VI.

## Zwey Aneckdoten zu Beleuchtung des Charackters und der Denkart etlicher berühmter Männer des ſechszehnten Jahrhunderts.

### 1.

Ein junger niederländiſcher Geiſtlicher, Gerard zum Camph, der in der Mitte des XVI. Säc. zu Zürch ſtudirt hatte, und bey dem ältern Pellikan zu Tiſche gegangen war, vernahm, bald nach ſeiner Rückkunft zu Hauſe, die falſche Mähre, daß ſein Lehrer und Tiſchherr geſtorben ſey. Sofort ſetzte er ſich hin, und ſchrieb an deſſelben Sohn einen Trauerbrief, worinn nicht nur der vortrefliche Charackter ſeines Vaters in das ſchönſte Licht geſtellt wird, ſondern der zugleich verſchiedene ungemein

auffallende Züge der raſtloſen Lebensweiſe des damaligen Gelehrtenſtands enthält.

„Ich habe„ hebt Camph an, „von einem Freund „gehört, daß uns Gott deinem und unſern theuerſten „Vater, den verehrenswürdigen Greis, Conrad Pelli⸗ „kan, entriſſen habe. Sollt' es wahr ſeyn, ſo haben „wir in der That Urſache zur höchſten Trauer, frey⸗ „lich nicht um ſeinet⸗ſondern um unſertwillen. Denn, „wenn wir erſtlich ſeine Frömmigkeit in Betrachtung „ziehen, wo war ein Mann wie Er? Wie groß war „nicht ſeine Liebe zu Gott, wie feurig ſeine Zärtlichkeit „gegen ſeine Brüder, gegen jeden Fremdling zumal, „und beſonders gegen die, welche ſonſt alle Welt „verließ. — Und wie mild, ſanftmüthig und geſetzt „war nicht ſein Geiſt, ſo daß er nie weder im Glück „übermüthig wurde, noch im Unglück den Muth „ſinken ließ. Ja, ich hört' ihn einmal ſagen: Und „wenn man mich von Haus und Hof jagte, und mir „alle meine Habe nähme, ich würde, glaub' ich, „auch dann kaum traurig werden. In meinem Leben „war ich's zuſammengenommen kaum drey Tage lang; „und zornig wirklich niemals. Kurz, der ſel. Rhenan „hat wohl wahr geredet, der, als ich nach Zürch ging, „zu mir ſagte: Du wirſt an Pellikan einen Engel Got⸗ „tes ſehn. — Und wenn wir nun noch überdas ſeinen „kraftvollen Geiſt, ſeinen unermüdeten Eifer, ſeine Ar⸗ „beitſamkeit und Gelehrſamkeit erwägen, welch' ein „Verluſt! Er war der erſte, welcher in Deutſchland die „Hebräiſche Sprache, die er ohne Lehrer lernte, ins Auf⸗ „nehmen brachte, und darinn ſolche Fortſchritte machte, „daß er eine Grammatick und ein Lexikon ſchreiben „konnte, aus welchen ſogar Reuchlin namhaften Nutzen „zog. Und eben ſo gab er, von allen Lichtern unſrer „Kirche zuerſt, einen Commentar über die ganze Bibel

„heraus, aus dem gewiß viele, durch Gottes Geiſt un„terſtützt, Licht und Wahrheit geſchöpft haben. Und „wie viele Mühe wandte er nicht auf ſeine Ueberſetzung „der Rabbinen! Oft wunderte es mich, wie ein achtzig„jähriger Greis ſo ſchwere und ſo mannigfaltige Arbeit „ertragen konnte. Noch immer gieng er des Morgens „bey Aufgang der Sonne in Gwalters und Bullingers „Frühpredigten, und ſchrieb ſolche für arme Landpfarrer „nach. Dann ſtudirte er von 6. Uhr bis zum Mittag„eſſen ununterbrochen, und ſo wieder nach dem Eſſen „an Einem fort, bis um 6. Uhr Abends. Auch nach „dem Nachteſſen fing er von neuem an, und trieb's bis „in die ſpäthe Nacht. Und kurz, er war immer bey „ſeinen Büchern, die Zeit ausgenommen, die er zu Ge„ſprächen mit ſeinen Freunden, und zur kurzen Erfri„ſchung ſeiner Kräfte verwendete. Wie angenehm war „es nicht, wenn er bisweilen die Eräugniſſe ſeines Le„bens, oder die Geſchichten der Vorzeit erzählte, die „er ſehr genau im Kopf hatte; ſo daß es mir jetzt noch „Freude macht, ſo oft ich nur daran denke, da ich ein „halb Jahr lang mit ihm auf Einem Zimmer, und am „gleichen Tiſche ſaß. Es iſt alſo kein Wunder, wenn „du, und wir alle, die wir ſeine Frömmigkeit, Fleiß „und Gelehrſamkeit kannten, über ſeinen Hinſcheid trau„rig ſind. Aber wenn wir nun im Gegentheil ſeine „jtzige Glückſeligkeit überlegen, und daß er itzt vom „Leib dieſes Todes, und allen Mühſeligkeiten und Leiden „dieſes Lebens befreyt und glückſelig, bey Chriſto ſeinem „Herrn iſt, an den er glaubte, und dem er ſo treulich „diente, ſo laßt uns vielmehr uns freuen und fröhlich „ſeyn. Alſo tröſte dich, mein Bruder! und wenn du „deinen verſtorbenen Vater liebſt, und du auch ihm „noch ihm Himmel lieb ſeyn willſt, ſo ſtrebe darnach, „ihm hierunten auf Erden gleich zu werden durch Got-

„tesfurcht, Tugend und Wiſſenſchaft. Auch aus dir „leuchte ſeine Sanftmuth, Freundlichkeit, Güte und „Beſcheidenheit hervor, die ihn allen ſeinen Mitmen„ſchen ſo lieb gemacht„.

„An ſeiner ſtatt empfehl' ich dir dann beſonders ſein „frommes Weib, deine Stiefmutter, die gegen dir im„mer wie gegen einen leiblichen Sohn geſinnet war. „Grüſſe ſie in meinem Namen. Meine Frau thut es „auch gegen ſie, und alle die mich liebten. — Und end„lich ſchick mir die Hebräiſche Bibel, die ich vor 4. Jah„ren deinem Vater ſandte, ohne Zweifel mit ſeinen „Gloſſen, zurück *).

2.

Noch ein ſolches Beyſpiel der vortreflichen Denkart und rührenden Gemeinſchaft der beßten Köpfe dieſes Zeitalters aus dem Briefwechſel **Bullingers** und **Wolfgang Wayдners**, eines minder bekannten deutſchen Gottesgelehrten, von groſſen Gaben, und nach gröſſerm Herzen; den aber ein Schuh drückte, in welchen vor und nach ihm noch mancher andre Ehrenmann ſich eben ſo wenig ſchicken konnte: Eine ſchalkhafte Bettesgenoßin. Dieſen leidigen Umſtand betreffend ſchrieb ihm **Bullinger** unterm 3. Nov. 1557. „Was du mir in deinem „letzten Brief erzählſt, wie übel du und deine Hausmut„ter noch immer mit einander ſtehen, thut mir herzlich „weh; und noch leider, daß ſie dein kränkliches Alter

*) Dieſe hatte Camph An. 1550. dem alten Pellikan von Straßburg übermacht, und ihm damals dazu geſchrieben: „Was du „in der Litteratur der H. Schrift wiſſenswerth für mich hälſt, „nebſt den Wurzeln von allen Wörtern, bemerke mir auf dem Rand „dieſer Bibel; und ihre eigentliche Bedeutung ſchreib mir über die „Linien, damit ich das Buch nach deinem Tod mit Wucher zu einem „Geſchenk zurückbekomme, das deiner väterlichen Liebe für mich „würdiger wäre als Gold und Silber„.

„nicht beſſer betrachtet, und dir durch ihre Launen zu „ſtetem Unwillen Anlaß giebt. Aber, was willſt du, „ich bitte dich, machen, mein Lieber! Das iſt nun „einmal ſo vieler Weiber Weiſe; iſt ſie ja ſonſt ehrbar „und rechtſchaffen! Und das iſt doch das vornehmſte in „der Ehe. Vielleicht glaubt ſie, du wendeſt zuviel auf „deine Lieblingsſtudien, und verſchenkeſt das, was Eurer „Haushaltung nöthiger käme. Wenn du ſie alſo damit „gut und dir geneigter machen kannſt, ſo gieb ihr hierinn „gefällig nach, damit der Friede, das Beßte von Allem, „unter Euch bleibe. Haſt du doch nun einmal genug „ſtudirt, und in manchen gemeinnützigen Dingen einen „Aufwand gemacht, wie's kaum Fürſten thun könnten„. Dann verbittet ſich Bullinger ein Geſchenck von 50. fl. die ihm der Buchhändler Froſchauer in Zürch, auf „Waydners Rechnung ausbezahlen ſollte; „ſo ſehr ich „(heißt es) ſonſt derſelben meiner Söhne wegen bedürf„tig wäre, deren Studien mir gerad itzt groſſe Unkoſten „machen„.

„Allein„ (fährt B. fort) „ich bitte dich, höre die „Gründe, warum dein Freund deine Gabe nicht anneh„men kann; und ich weiß, ich weiß es, du wirſt ſie „nicht mißbilligen. Die Republick, deren Bürger ich „bin, war vor 48. Jahren ſehr verdorben, und in viele „Partheyen getheilt. Der Grund dieſes Uebels nun „ſteckte hauptſächlich in Mieth und Gaben, welche Geiſt„und Weltliche von fremden Fürſten und Herren nah„men; der eine vom Papſt, der andre vom Kaiſer, „der dritte von dem Franzoſen. Das ſetzte Neid, Haß, „Zweytracht, und nicht ſelten auch Schläge, bis es zu„letzt zum offenen Aufruhr des Gemeinen Manns ge„dieh, der wohl daran nicht ganz unrecht hatte. End„lich ward doch durch Gottes Güte, und die Klugheit „rechtſchaffner Männer der Friede wieder hergeſtellt, und

„bey dieſem Anlaß ein Geſetz gemacht: Daß künftig „jedermann (bundesmäßige Dienſtleiſtungen ausgenom„men) des Vaterlands warten, fremder Herren müßig„gehn, und von ihnen, bey Strafe der Enthauptung, „keinerley Geſchenke annehmen ſollte. Dieſe Satzung „wird alle Jahr in unſerm Münſter vor der ganzen Ge„meinde verleſen, eydlich beſchworen, und heißt der „Penſioner-Brief. Nun ſteht freylich am End deſſel„ben: Doch iſt hierinn ußgeſchloſſen und vorbehal„ten, daß ein Anverwandter und Geſipter, oder je „ein andrer guter Herr und Fründt dem andern umb „guter Früntſchaft, Gſellſchaft, Nachpurſchaft u. d. „gl. Sachen wegen von ſinem eigenen Gut vol Schen„kung und Eerung tun möge, wie das von Altem „har kommen iſt, ungefahrlich. Wenn ich nun jene „50. fl. annähme, könnt' ich zwar mit ruhigem Gewiſſen „denken, daß ich dem Buchſtab, und wirklich auch dem „eigentlichen Sinne dieſer Satzung nicht zuwiderhan„deln würde. Allein da ich weiß, daß es unter meinen Mit„bürgern ſo viele giebt, denen dieß heilſame Anſehn „ſchon wieder zur Laſt fällt, und die nach und nach, „der einte ein feiner, der andre ein gröber Loch darein „bohren möchten, ſo denk' ich mit Paulus: Mir wäre „manches erlaubt; aber nicht alles iſt nützlich. — „Inzwiſchen würd' es mir ſehr lieb ſeyn, wenn du mir „auftrügeſt, die für mich und die Meinigen beſtimmte „Gabe unter arme Studirende, oder andre Dürftige „unſer Kirche auszutheilen. Willſt du aber lieber die „Summe ſelbſt zu irgend einer guten Abſicht verwenden, „ſo will ich ſchon dafür ſorgen, daß ſolche mit nächſter „Meſſe wieder in deine Hände kömmt. Inzwiſchen ſchick „ich dir, zum Zeichen meiner unverbrüchlichen Freund„ſchaft für dich, ein kleines Gegengeſchenck, das du

„wohl ohne Bedenken annehmen wirſt; das erſte Fas„cickel meiner Predigten über Jeremiá, u. ſ. f.

„Dein Bullinger.

Allein Waydner wollte die 50. fl. durchaus nicht zurücknehmen, und ſchickte Bullingern noch einen ſilbernen Becher dazu. Dieſer konnte nicht länger widerſtreben; erwiederte aber das Geſchenck mit einem noch hübſchern Pocale, 30. Unzen ſchwer, von des berühmten Stampfers Hand in Silber getrieben, dem ein ſchrafirter Deckel von dem reinſten Criſtall noch einen neuen Werth gab, und ſchob darein eine goldene Münze, die er — o des liebreichen Chriſtenthums! — für Waydner haushälterſche Gattin beſtimmte. „So werd' ich „ruhiger ſeyn„, (fährt der geſcheute Ehrenmann fort) „wenn Ihr etwas von mir habt; und könnt' ich, wenn „die Sache zur Unterſuchung käme, und ich als einer, „der Geſchenke annehme, angeklagt würde, alsdann „mit gutem Gewiſſen behaupten, daß ich nur eine freund„liche Gabe mit einer eben ſo freundlichen erwiedert „habe„.

Im folgenden Jahr 1558. ſandte Waydner noch einmal 200. fl. für die ſtudirende Jugend nach Zürch, welche ihm der Senat durch ein eigenes Standsſchreiben verdankte.

## VII.

## Die Dryas *).

### Auf S. Geßners Tod.

Dicht am Ufer der Sihl **) prangte von Alters her die ſtämmigſte Eiche des Waldes, und ſtreckte die vielarmigen

*) Die Dryaden waren Schutzgöttinnen der Eichen; ſie entſtanden und ſtarben mit dem Baume. S. Geßners Idylle: Amyntas.

**) Ein Fluß im Kanton Zürch, mit einem daran liegenden Walde,

Aeſte weit umher. In ihrer Jugend hatten die raſchen Wellen des Stromes wild ihre Wurzeln von der Erde entblößt, und droheten, ihren ſinkenden Wipfel in rauſchenden Spielen mit ſich fortzuwälzen. Da baute Amyntas, der fromme Hirt, einen feſten Damm vor den Baum hin, zur Wehre vor dem Muthwillen der Wellen, und bedeckte die entblößten Wurzeln mit friſcher Erde. Dankbar belohnte ihn die gerührte Pflegegöttin des Baumes, und ſegnete den Redlichen für ſeine Bemühung mit Ueberfluß. Bald gewann der Baum den geſundeſten Wuchs, und ward mit den Jahren die ſchönſte Eiche im Walde.

Nun ſtand ſie vom Wetter entlaubt, und trug auf dem Rücken ihrer ſchwarzen Aeſte überhangenden Schnee, und an ihren Zweige weiſſe ſchwebende Duftgeſpinſte.

Feuchte Dünſte hatten ſich bey einem frühen Thauwetter in die Höhlungen ihres bejahrten Stammes geſchlichen, die ſich jetzt bey ſtrenger Kälte zu vereiſen und ſie ſchwellend zu ſprengen droheten. Die Dryas, ihre Beſchützerin, fand ſich eben nicht zugegen, um ſchleunig dem Uebel zu ſteuern; ein Beſuch bey ihren Geſpielen auf den Bergen hatte ſie zur Unzeit abgerufen.

Die junge Nymphe einer nahen Quelle bemerkte die Gefahr, und wünſchte lange umſonſt ihre zaudernde Nachbarin zurück. Voll ängſtlicher Beſorgniß ſaß ſie an ihrer beeisten Urne, und ſchaute mit Sehnſucht auf den Weg, woher die Dryas kommen ſollte.

„Gute Schweſter„! dachte ſie bekümmert, „ſollteſt du „ſo plötzlich mit deinem Baume ſterben„! Endlich kam die Göttin der Eiche langſam die Berge herab, ganz in ernſten Gedanken vertieft.

„Eile, geliebte Schweſter! Eile deinem Baume zu „Hülfe„! So rief ihr die freundliche Nymphe entgegen:

wo der Selige zur Sommerszeit ein einſames Landhaus in einer romantiſchen Gegend bewohnte.

„Sieh! Ein ſtrenger Merzenfroſt droht ihm zu ſchaden; „ſchon dringt er ins Mark, ſchon ſtocken die innerſten „Säfte: Wo weilteſt du je ſo lange, und holteſt dir „traurigen Ernſt ſtatt Freude?

„Ach Schweſter„! antwortete die kommende Dryas voll Wehmuth: „Ich ſtand am Grabe des Edeln, dem „ich Unſterblichkeit danke: Du weißt es, Geßner beſang „mich, wie ich dankbar den Hirten Amyntas belohnte, „der einſt mitleidig die nacktgeſpülten Wurzeln meines „jungen Eichbaums umdämmet hatte. Alle Götter der „Freuden weinten bey ſeiner Leiche; jede Grazie opferte „ihm eine blonde Locke, und die Amoretten zerbrachen „Pfeile auf ſeinem Grabhügel: Jeder Nymphe des „Hains die zugegen war, entfielen Thränen; ſelbſt der „männliche Pan ſenkte den naſſen Blick ſeufzend zur „Erde. Wir haben unſern liebſten Sänger verloren, „ſprachen ſie einſtimmig, und wünſchten ihn wieder ins „Leben zurück; und ſeine verwaisten Freunde, und alle, „die ihn liebten — und wer liebte ihn nicht? — Alle „ſtanden ſchluchzend umher, Aller Augen ſchwammen „in Thränen. Ruhe ſanft, tugendhafter Sänger der „Natur! zu frühe verblüheter Liebling der Muſen! „Ewig lebt dein Ruhm. So ſprachen ihre Herzen, „und ſandten ihm Liebe noch in den Sarg nach. — Auch „du kannteſt ihn, geliebte Schweſter! Noch im letzten „Sommer ſaß er dort auf jenem blumigten Hügel im „Graſe, die Schreibtafel in der Hand, und zeichnete, „fröhlich lächelnd, reitzende Parthien am Ufer und im „Haine. Erinnerſt du dich noch, wie du deine weiſſen „Hüften ſchaamhaft im Schilfe verhüllteſt, und den Kranz „von Waſſerkräutern tiefer ins Angeſicht drückteſt, um „dich ſeinem ſpähenden Blicke zu entziehen? Damals „zeichnete er meinen Baum; treflich prangt er nun „im niedlichſten Landſchaftsgemählde. — O Schwe-

„ſter! Hat ſchon das Schickſal mein Daſeyn an das Leben „dieſes Baumes geknüpft, und gelingt es auch dem „Froſt, ihm zu ſchaden — ſo ſehe ich doch mit Gleich„muth der Stunde entgegen, die ihm und mir den Tod „zu bringen beſtimmt iſt. Denn ich weiß nun gewiß, „daß wir beyde unſterblich ſind. Du, mein Baum! „wirſt in Geßners Gemählde, ich — werde ewig in „ſeinen Schriften leben.

**Bronner.**

# Inhalt.

I. Sendſchreiben der Herrn F. und C. Kinlock an Madame Hopton. S. 721 ≠ 738.

II. Beſchreibung des Domleſchgerthals. H. Lehmann. S. 738 ≠ 752.

III. Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. Fortſetz. S. 753 ≠ 762.

IV. Zürcherſche Verordnungen wegen Bevogtigung von Wittwen, Waiſen u. ſ. f. Fortſetz. S. 763 ≠ 770.

V. Beſchreibung einer Reiſe durch die Sevennen. Fortſetz. S. 771 ≠ 791.

VI. Zwey Anekdoten zu Beleuchtung des Characters und der Denkart etlicher berühmter Männer des ſechszehnten Jahrhunderts. 791 ≠ 797.

VII. Die Dryas. Bronner. S. 797 ≠ 800.

# Schweitzerſches

# Muſeum.

1788.

Vierter Jahrgang.

Eilftes Heft.

Zürich,
bey Orell, Geßner, Füßli und Comp.

# I.

## Fünf und zwanzig Anekdoten aus Stettlers handſchriftlichem Zeitbuche.

### I.

1386.) In der Sempacher-Schlacht hieben die Edeln unter den Feinden, als ſie ſich von den Pferden zu ſteigen gezwungen ſahen, ihre Schnäbel von den Schuhen, damit ſie im Streit davon nicht gehindert würden. Unter dieſen befand ſich, nebſt ſeinen Brüdern, der junge Hemman von Rheinach, der ſich aber mit dem Meſſer ſo tief in den groſſen Zehen ſchnitt, daß er ſich des Wainens nicht enthalten konnte. Darüber wurden ſeine Brüder unwillig, und lieſſen ihn hinter ſich zu dem Troß bringen. Sie kamen in der Schlacht um; und der Jüngling erhielt ihr altes Geſchlecht *)

### II.

1456.) Schon unter dieſem Jahr redet Stettler von einem Schieſſend zu Straßburg, auf welchem die Zürcher mit einem zu Hauſe gekochten warmen Brey angelangt. Es iſt aber wahrſcheinlich nichts, als gröblicher Anachronismus in der Geſchichte eines ſolchen Brey's in folgenden Jahrhunderte.

*) Conf. Müller II. S. 445.

## III.

1480.) Am Hohen Donnſtage dieſes Jahrs ward zu Bern, auf Anhalten des damaligen eifrigen Leuthprieſters Dr. Johannſen von Stein vor Rath und Sechszehnern angeſehn: Daß könftig die Regimentsbeſatzung nicht mehr an gedachtem Donnſtage, ſondern an den darauf folgenden Oſtermontag und Dienſtag gehalten; auch die ganze Faſten über der Metzger ungeziemendes Herumlaufen, das Werfen der Mägden in die Bäch', üppige Tänz', und andre derley Unfugen gänzlich verboten ſeyn ſollten.

## IV.

Auf Jubilate eben dieſes Jahrs beſchwerten ſich die Räthe von Bern: Wiewohl ſie bisher in Beſorgung der Stadt- und Landsgeſchäften, nach allen ihren Kräften, ihr Beßtes gethan, geſpürten ſie doch ſo viel Unwillen und Undank, und müßten zum Theil hie und da ſo unleidenliche Drohworte hören, daß, wofern man ſie nicht mit einem Schirmbrief verſehen, die ſchmählichen und ungeziemenden Reden abſtellen, und ſie bey ihren einzig auf das Heil des ganzen Vaterlands zielenden Rathſchlägen handhaben wollte, ſie ſich des Steuers nicht weiter beladen, ſondern ſolches in die Hand ihrer Mitbürger zurückſtellen, übrigens aber nichts deſtominder allen ihren anderweitigen Pflichten getreu bleiben würden. Allein die Bürgerſchaft (in vollkommener Ueberzeugung, daß ihre Regenten ein ganz anderes als ein derley Betragen um den unverſtändigen Pöbel verdient hätten) betrübte ſich höchlich über dieſe Aeuſſerung, und bat ihre Herren dringendſt: Sich weiter für der Stadt und des Gemeinen Weſens Beßtes zu verwenden; mit dem Anerbieten, ihnen nicht nur den verlangten Schirmbrief

zu ertheilen, ſondern auch in alle dem, was ſie zu Aufrechthaltung guter Polizey dienlich erachten mögten, treu und feſt an die Hand zu gehn. Worauf dieſelben ſich einer ſo freundlichen und willfährigen Antwort ſehr wohl begnügten.

V.

1481.) Da vor Kurzem zu Bern ein neues Frauenhaus aufgerichtet, und dadurch die Jugend zum Laſter verführt worden, ermahnte in dieſem Jahr der oberwähnte Leuthprieſter von Stein einen Ehrſamen Rath, ſeine jungen Berner vielmehr mit einer neuen Schule zu bedenken, worinn Tugend und Gottesfurcht gelehrt würden. Worauf wirklich ein Zucht- und Lehrhaus ſofort aufgerichtet, und Herr Niklaus Widenbuſch, ein in der Arztneykunſt ſehr erfahrner bernerſcher Kloſtergeiſtlicher, um 40. fl. und einen Rock jährlicher Belohnung, zum Schulmeiſter erwählt wurde; der aber nicht lange bey dieſem Beruf geblieben, ſondern wenige Zeit hernach zur Abtey Baumgarten befödert wurde; ſo wie auch bald darauf der eifrige am Stein des Predigtamts müde worden, und ſich mit groſſem Bedauern ſeiner Pfarrangehörigen in die Carthauſe zu Baſel begab.

VI.

1482.) Erlaubte die Regierung zu Bern etlichen Glückſtäubern, in allen ihren Gebieten Schätze zu graben, und gab ihnen beſonders eine Erzgrube im Grindelwald in Pacht.

VII.

1484.) Als um dieſe Zeit die neuerlich zu Bern entſtandene Wallfahrt einen groſſen Zulauf von fremden und einheimiſchen Pilgrimmen bekam, und die Wirthe

ſich ſolches auf eine ungebührliche Weiſe zunutzmachen wollten, ward ihnen vorgeſchrieben, für ein ordentliches Mahl 2. ß. für eine Maaß Wein 5. Pfenn. für ein Stück Fleiſch 3. Pfenn. für ein Tagfutter 1. ß. für ein Nachtfutter 1. Groß und mehr nicht zu nehmen. Dieſes konnten ſie um ſo viel eher thun, weil damals der Wein in der ganzen Eydsgenoßſchaft ſo auſſerordentlich wohlfeil war, daß an verſchiedenen Orten der Eimer nicht mehr als 1. Ey galt, an andern ſolcher vollends um Gott und Ehre, ohne Geld, ausgerufen, zu Zürch endlich gar bey Nachtzeit ausgeſchüttet, oder zu Pflaſter gebraucht ward. Aber nicht lange, ſo ſtieg der Kopf (2. Maaſſe) dort auf 2. ß. und der Eimer auf 9. Zürchpfunde.

## VIII.

1485.) Wurden des Reislaufens wegen in jedem Amt auf der Bernerſchen Landſchaft ſogenannte Schelmenbücher gemacht, und die Namen aller Fehlbaren darein aufgezeichnet.

## IX.

1486.) Ward erkennt: Daß jedes Rathsglied zu Bern ſich im Sommer um 7. und im Winter um 8. Uhr, bey der Buſſe von 1. Plapph. an St. Vincenzen-Bau in der Verſammlung einfinden ſoll.

## X.

1490.) Im Jan. dieſes Jahrs ward Niclaus Rodolfinger, weil er wider die Keuſchheit und Ehre der H. Jungfrau Maria, in einer Schenke zu Bern allerley ſchändliche Wort' ausgegoſſen, einen ganzen Tag an den Pranger geſtellt, und dazu verurtheilt, ſich perſönlich nach Rom zu begeben, bey dem H. Vater Abſolution einzuholen.

## XI.

In eben dieſem Jahre begehrte Jkr. **Johann von Baldeck**, die vormals ſeinem Vater zuſtändige Herrſchaft Schenkenberg, mit aller Nutzung derſelben, von der Stadt **Bern** zurück, weil ſolche mit dem Schwerdt gewonnen worden. Allein man entſchloß ſich: dieſelbe allenfalls auch mit dem Schwerdt, zu behalten. Indeſſen ſchenkte man dem Anſprecher, auf Fürbitte ſeines Vettern, **Adrians von Bubenberg**, im folgenden Jahr (1491.) das Bürgerrecht, wofür er denn alle ſeine Anſprache ſinken ließ.

## XII.

1495.) Man verſchreibt einen Künſtler aus **Weſtphalen**, **Erhard König**, an dem neuen Kirchbau zu **Bern** zu arbeiten. Allein derſelbe war ein beßrer Bildhauer als Baumeiſter, wie aus ſeinem ſchönen Bildwerk am groſſen Portal heiter erhellet.

## XIII.

1497.) Wurden etliche **Berner**, **Peter Steiger**, **Ludwig Leutlin** u. a. von ihrem zu **Banges** habenden Silberbergwerke (woran beſonders Steiger an die 11000. Savoiſche Gulden zu ſprechen hatte) durch die **Walliſer** mit Gewalt vertrieben, die zu dem End abgeordneten **Berner**ſchen Geſandten mit ſchmählichen Worten heimgewieſen, und den Völkern dieſes Stands, welche **Wallis** zur Einnahme ermeldter Landſchaft geholfen, ihre Sölde nicht bezahlt. Aus dieſer Unfuge wären noch mehrere Thätlichkeiten erfolgt, wenn nicht **Bern**, auf Erſuchen ſeiner Miteydsgenoſſen, der **Walliſer** Rechtsbieten angenommen, und ihre anſprechenden Mitbürger ſtillzuſtehen ermahnt hätte. **Läublin** rief mittlerweile, obwohl vergebens, den Papſt um Hülf an.

## XIV.

1506.) „Im Hornung ſtarb der theur edel Ritter, „Adrian von Bubenberg, ſeines Namens der letzte „von Mannsſtamm; der von Schulden wegen in ſeinem „Alter dahin gerathen, daß ſein leibliche Schweſtern „vom Erb ſtuhnden, und deſſen ſich nicht beladen woll„ten; alſo daß ihres Vaters Schweſtertochter, Frau „Agnes von Bonſtetten, Herrn Ludwigs von Dies„bach Ehegemahl, die Herrſchaft Spietz, nebſt dem alten „Bubenbergiſchen Seßhaus zu Bern, gekauft, und letz„tres von neuem wieder aufgebaut„.

## XV.

In eben dieſem Jahr ward zu Bern die groſſe Glocke, 200. Centner ſchwer gegoſſen. Der Gieſſerlohn koſtete 216. fl.

## XVI.

1508.) Bey der bekannten Predigermönchen-Geſchichte, welche ſich in dieſem Jahr eräugnete, trug der damalige Stadtarzt, Valerius Anshelm, der nachwerts dieſelbe beſchrieb, nicht wenig zu Entdeckung dieſes Geheimniſſes der Bosheit bey.

## XVII.

1512.) Der ſogenannte Capaunkrieg wegen der Herrſchaft Caſſara koſtete den Herzog von Savoi über 23000. Kronen. Die Stadt Bern, zu Bezeugung ihres guten Willens gegen dieſen Fürſten, lieh ihm dazu 15000. Gulden Rheinſch, die ſie hinwieder zu Baſel um Zins aufgenommen hatte.

## XVIII.

1512.) Brachten die von Mailand unter Jfr. Bartholome May rückkehrenden Berner einen jungen Bären

mit ſich, der ehemals dem Herrn von la Termonville zu Luzern geſchenkt worden, den er aber im Treffen bey Novara im Stich ließ, und welchem zu Ehren man jetzt das ſogenannte Bärenhäusli ob der Keſſi erbaute.

XIX.

1514.) Ward ein Stück an der Kirchenmauer zu Bern, 32. Schuhe dick aufgeführt. Bey Legung des erſten Steins waren der Biſchof Ennius von Verulam, damaliger Legat in der Eydsgenoßſchaft, der Schultheiß von Wattenweil, und der Seckelmeiſter Leonard Hübſchi gegenwärtig; und legte der erſtre 1. Dukaten, der zweyte 1. Kronen, und der dritte 1. dicken Plapphart (die beyden letztern durch ihre Söhne) zum Gedächtniß darauf.

XX.

Eod.) Da die Tuchleuthe zu Bern ſeit einiger Zeit ihre Waare an offener Reichsſtraſſe feilboten, und dergeſtalt die ganze Stadt bald einer an einander hängenden Krämerbude ähnlich ſah, ward das neue Kaufhaus erbaut, und unten mit Kammern und Buden für die fahrenden Krämer verſehen. Jetzt aber beſchwerten ſich die Beſitzer ſo vieler Häuſer, welche dadurch die bisherige Ladenzins-Nutzung verlieren ſollten. Die Sache kam vor Räth und Burger, „welche niemand betwingen wollten„. Und ſo blieb alles beym Alten.

XXI.

1516.) Kam Albrecht von Stein, der vor wenig Jahren ganz verdorben von Hauſe gieng, aus Mailand, mit franzöſiſchem Gold ſo ſchwer beladen nach Haus, daß er ſeine Ehfrau mit einem ſilbernen Unterrock, göldener Haube, und ſolchen Kleinodien ſchmücken konnte, wie vormals in Bern nie geſehen worden. Der König

gab ihm 10000. Sonnenkronen, und ein göldenes Kleid auf die Reiſe, ſchenkte ihm die Herrſchaft **Monterat**, und verſchrieb ihm ein Jahrgeld von 1400. Livres. Zu Genf trieb er eine Zeitlang Grafenpracht. — Auf gleichen Fuß erholte ſich auch **Ludwig von Erlach** in den nämlichen Kriegszügen, ſo daß er jetzt (wie wir ſchon oben vernommen) die Herrſchaft **Spiez** und das **Bubenbergiſche Haus** um 23800. Pf. kaufen konnte, welche er nachwerts ſeinem Vetter **Rudolf von Erlach**, des Schultheiſſen **Johanns von Erlach** Sohn, teſtamentlich hinterließ.

## XXII.

1517.) „Zu End dieſes Jahrs beraubte der Tod die „Stadt **Bern** des Edeln Ritters **Wilhelms von Dießbach**, ſeines Alters 80. Jahr. Er ſaß 42. Jahr lang „im Rath. Ein Mann von ſo vielen Tugenden, des„gleichen nicht viel bey Einer Perſon anzutreffen: Ein „Liebhaber der Ehrbarkeit, freyer Künſten und löblicher „Tugenden; gaſtfrey, ſanftmütig und grüßbar gegen „männiglich; auch ſo barmherzig und mild gegen die „Armen, daß er den dürftigen Schulern, deren, nebſt „andern Hausarmen, gemeinlich an die 100. zu **Bern** „erhalten wurden, einen Mueshafen ordnete. Daben „aber hatte er groſſes Gut an Signau, **Worb** und **Bolligen** verbaut, und ſo viel mit der Alchymie verſchwen„det, daß es den Söhnen unmöglich fiel, ſeine Gläu„biger aus dem väterlichen Gut zu befriedigen„.

## XXIII.

In eben dieſem Jahr wurden zu **Bern** viele Carthaunen und Feldſchlangen gegoſſen.

## XXIV.

1518.) Kam der bekannte Ablaßkrämer **Bernardin Samſon** nach **Bern**. Anfangs wurde ihm weggeboten,

und er zog ſich eine Weile zurück gen **Burgdorf.** Bald aber erhielt er durch ſeine Geſchöpfe in der Hauptſtadt, daß man ihn einließ. Er nahm ſein Quartier bey Löwen, und ward auf öffentliche Koſten bewirthet. Sein Anſehn und zugleich ſein Troß ſtieg in Kurzem ſo hoch, daß der Rathsherr **Bartholome May**, ein kluger wohlbetagter Mann, etlicher wider jenen geführter unbedeutender Reden wegen, vor dem ſtolzen Mönch knieud, kümmerlich Gnad erhalten konnte. Als er ſeine letzte mit dem abſcheulichſte Truggewebe angefüllte Predigt hielt, ſprach der bekannte **Valerius Anshelm** zu dem Schultheiß **von Wattenweil**: „Wenn dergeſtalt Fuchs und Wolf vereint „auf die Kanzel treten, ſo werden wir wohl unſrer „Schaafe und Gänſe hüten müſſen„! Als Samſon ſeine ſaubre Sermon vollendet hatte, fuhr der Venner **Wyler** ihn mit heftigen Worten an. Er hatte hohe Zeit, die Stadt, und überhaupt die **Eydsgenoßſchaft** zu verlaſſen; inzwiſchen führte er, was ihm vornämlich am Herzen lag, groſſe Kiſten mit Geld über das Gebürge. Einige Zeit hernach verfertigte Jkr. **Niclaus Manuel**, ein geſchickter Mahler und Dichter, und, was noch viel beſſer war, ſonſt fürtreflicher Mann, ein höchſt ſpöttiſches Faßnachtsſpiel über ihn.

## XXV.

1522.) Bey dem **Franzöſiſchen** Volksaufbruche ins **Mailändiſche**, zu welchem **Bern** 2100. Mann gab, wurde die erſte Muſterung und Bezahlung überall durch des Königes eigene Anwälde beſorgt. Zu **Bern** geſchah ſolches den 30. Jenner. Da wurden viele ausgeſchoben, und andre an ihre Stelle genommen. Dieſes Schickſal betraf auch einen gewiſſen Fleiſcher, **Claudius Hagelſtein**, ſeines lahmen Beins wegen. Allein flux ſchwung ſich derſelbe mit Wehr und Waffen auf ein in der Nähe

ſtehndes ſtarkes Pferd, und machte von da eine ſo gute Figur, daß ihn die Hauptleuthe nun nicht bloß paßiren lieſſen, ſondern ſofort zum Fourier verordneten. Inzwiſchen brachte dieſe Muſterung eine Stadt Bern bey ihren Unterthanen in nicht geringe Nachrede; denn ſie meynte, es wäre bisher nie geſehen noch erhört worden, daß an dergleichen vornehmen Orten der Eydgenoßſchaft ein fremder Herr die Ihrigen dergeſtalt auskieſen oder verwerfen ſollte *).

## II.

## Fragmente aus dem Tagebuch eines jungen Schweizers, auf ſeiner Reiſe nach Florenz, im Frühjahr 1788.

1.

### Genf.

Alles iſt auf franzöſiſchen Fuß in dieſer Republick, welche man füglicher zu Frankreich als zu unſerer Schweitz rechnen würde. Hier ſehen Sie einen Herrn, nach den neueſten Befehlen der Modegöttin friſirt, ſchapeaubas, in der ſchönſten Kleidung über die Straſſe wandeln. Sie glauben etwa einen der erſten Repräſentanten, oder ſonſt etwas von Bedeutung zu erblicken. Allein, Sie irren ſich. Monſieur zieht von ohngefehr mit dem Schnupftuch ein Kleidermaas aus der Taſche, und — der Kerl muß arbeiten, wenn er ſein Leben friſten will. Dort ſitzt eine Dame in aufgeſetzten Haaren, und die Arme mit Handſchuhen überzogen, auf der Straſſe; aber, ſtatt von einer Anzahl

*) Der Erfolg, der unglückliche Ausgang nämlich des ſo tollkühn gelieferten Treffens bey Bicocca, rechtfertigte dieſe Geſinnungen vollkommen.

flatternder Stuzer, iſt ſie von eben ſo vielen Körben mit Lebensmitteln umgeben, und kurz — ein Höckerweib, das Ihnen ihr Gemüſe verkaufen will. Das Kammermädchen läßt ſich ſchwer von ſeiner Gebieterinn, und der Bediente oft gar nicht von ſeinem Herrn unterſcheiden, welchem er ſchlechterdings in nichts, ſelbſt nicht einmal im Stolz' einen Vorzug zu laſſen ſich beeifert. Daß hier gar keine Geſetze vorhanden ſeyen, die allzugroſſe Kühnheit des weiblichen und allenfalls auch des männlichen Putzes zu beſchränken, das ſtellen Sie ſich leicht vor. Die Genferinnen laſſen an Fingern, Ohren, Hals und Bruſt in vollem Glanze alle die manigfaltigen Koſtbarkeiten prangen, welche weiſe Verordnuugen immer noch von unſern Schönen ferne zu halten gewußt haben. Und eben die unbeſchränkte Freyheit, welche der Dame die ganze Woche über ſo ausnehmend viele Freude gemacht hat, eben dieſe macht ihr auch die Feyer des Sonntags erträglich. Sie darf ihre Reitze nicht in das unfreundliche Schwarz einer von Staatswegen befohlenen Etoffe verhüllen; ſondern eben die Kirche, welche unſre Schönen immer im gleichen beſcheidenen Anzug einſchließt, iſt, wenn ſie ſich einmal entſchließt hineinzugehn, für ſie gerade der ſchicklichſte Ort, alle ihre Schätze, in jeder Form und Geſtalt, fremdem Augen vorzulegen. Ihre Kleidungsgeſetze ſind ihre Launen; und nirgends beſſer als in der Kirche kann ſie allen ihren Nachbarinnen und Freunden die verhaßte Vermuthung benehmen, daß ſie für alle Sonntage im Jahr nur mit Einem Anzug verſehen ſey. Die Männer tragen gewöhnlich den Stock mit zur Kirche. Hin und wieder rechnet ſich's einer zur Ehre, im gröſten Negligé und ungekämmten Haaren hineinzugehn; und zur höchſten Seltenheit kömmt einer, der ſich vor dem geſammten Chriſtenvolk auszeichen will, in ſchwarzer Kleidung, ſchapeaubas und ein blitzendes

Schwerd an der Seite, dem Herrn ſeine Empfindungen des Danks, und der aufrichtigen Reue, wenn er ſich nämlich eines Fehlers ſchuldig glaubt, vorzulegen. Ueberhaupt aber iſt der groſſe Ton, und der welcher am allgemeinſten befolgt wird, gar nicht zur Kirche zu gehn. Einer meiner Freunde verſicherte mich, daß es hier ſehr viele Kaufleuthe gebe, welche das ganze Jahr durch keine Predigt beſuchen, und daß Religion überhaupt für manche Leuthe ein völlig unbekannter Name ſey. Der Genfer, welcher die ganze Woche über in ſeinem Comtoir gearbeitet hat, bringt ſeinen Sonntag angenehmer als unter religiöſen Uebungen, auſſer der Stadt, auf einer Campagne zu, wo er ſich mit ſeinen Freunden über den Gang ſeiner und ihrer Geſchäfte unterhält, und ſich auch wohl den Kopf mit neuen Planen auf den Gewinnſt der künftigen Woche zerarbeitet. Der gewaltige Unterſcheid zwiſchen Sonn- und Werktagen, der in unſrer Vaterſtadt noch ſo anffallend iſt, und, wenn auch bey uns die Religioſität itzt abzunehmen ſcheint, uns wenigſtens noch an die Religioſität unſerer biedern Väter erinnert, iſt hier nun vollends ganz und gar nicht mehr zu ſehn. Bey uns z. B. darf ſich während des Gottesdienſt kein Menſch auf der Straſſe blicken laſſen. Hier ſind hingegen die Stunden des Gottesdienſtes gerade diejenige, wo es am meiſten von Leuthen aller Art auf den Straſſen wimmelt; beſonders am Vormittag iſt dies die angenehmſte Zeit zum Spazieren. Sie kennen, liebſter P** die groſſe Promenade von Linden-Alleen unter dem hieſigen Theater. Da ſtehn bey jeder Entrée während der Predigt immer zwey Soldaten, welche mit aufgepflanztem Bajonet und trutziger Miene jedem ohne Unterſcheid den Eingang verwehren; weil man in dieſen Stunden nicht ſpazieren ſoll. Aber da gehn die ſchlauen Leuthe durch einen kleinen und etwas unbequemen Zugang hin-

ten hinein; und wandeln da frey herum. Die Wache ſieht ſie, und verändert weder Stellung noch Mine. — Da hört man zur Kirche läuten, ohne ſich ſehr darum zu bekümmern; hingegen am Abend, wenn es zur Comedie und Oper läutet (und das geſchieht hier wie zur Kirche dreymal; beym dritten Zeichen wird angefangen) da ſtrömen die Leuthe von allen Seiten herzu.

2.

## Carouche.

Carouche iſt die erſte ſavoyſche Stadt, wo beſtändig neue Häuſer gebaut werden, und der in Abſicht auf Gröſſe bald eben ſo beträchtlich ſeyn wird als Genf; aber ein Sammelplatz von alle dem ſchlechteſten Geſindel, welches aus Genf und den angränzenden Theilen der Schweitz und Frankreich entweder entfliehn muß oder vertrieben wird. Alle dieſe Leuthe ſchlagen hier ihren ſichern Wohnſitz auf. Die Hefe des Genfer-Publikums, und auch bisweilen Leuthe von adelichem Pöbel, beſuchen dieſe Stadt an den Sonntagen, um da in allen Arten von Ausſchweifungen den Abend und die Nacht zuzubringen. Ich beſuchte den Ort, noch ehe ich mit der Poſt durchreiſete, einmal eigens von Genf aus, um all' das Gewimmel zu ſehn; und es lohnt ſich wirklich der Mühe. Hier ſah ich auch zu meiner groſſen Verwunderung vor einem ſchlechten Cabaret drey ſchöne gipſerne Büſten. Ich erkannte bald in der Mitte Frankreichs Monarchin; zur Linken hatte ſie den berühmten Lavater; und zur Rechten — O! wie auch der Name der ehrwürdigſten Männer entheiligt wird — unſern Geßner. Da ich eben von dem lieben Manne rede — von Z** bis nach Florenz bin ich, ſo zu reden, noch in kein Haus getreten, wo er nicht bekannt war. Selbſt Leuthe die in der deutſchen Litteratur ganz fremde ſind, kennen und lieben ihn entweder aus den italiäniſchen oder aus den franzöſi-

ſchen Ueberſetzungen ſeiner Werke. Und überhaupt, was ich bisdahin von ihm hörte, beſtärkt mich in meiner Meynung, daß kein einziger neuerer Schriftſteller ſo allgemein geleſen und verehrt iſt, als dieſer Dichter der Natur. Ueberall vereinigt man ſich, ſeinen allzufrühen Verluſt zu bedauern. Aber wie mich dünkt, war es für ihn ſelbſt wohl in keiner Rückſicht etwas Trauriges, daß er jetzt ſchon ſeine ſterbliche Hütte hinlegen mußte. Weiter als faſt alle Menſchen war er auf der Bahn des Ruhmes gekommen; aber auf dem einmal erreichten Ziele ſollte er nun wahrſcheinlich für immer ſtehn bleiben: Denn die Muſe liebte auch bey ihm nur ſeine Jugend. Auch um ſeines Charackters willen von jederman hochgeſchätzt, hatte er den ſchönſten Theil des menſchlichen Lebens heiter und edel einfach hingebracht; und nun näherte ſich ihm mit mächtigen Schritten das Alter, deſſen Plagen dem erhabenen Sänger nicht minder drohten als unſer einem — weil er ein Menſch war. Da erſchien ihm der Tod; aber nicht in ſeiner gewöhnlichen Schreckensgeſtalt, ſondern um mit freundlicher Hand und ohne Quaalen ihm die Bande des Körpers zu löſen. Und wer kann ſich auch für ein ſolches ganz der Tugend, Wiſſenſchaft und Kunſt geweihetes Leben vom Himmel etwas Beſſeres als einen ſo ſanften Uebergang zur Unſterblichkeit wünſchen!

3.

## Mont-Cenis.

Laneburg, hart am Fuſſe des Mont-Cenis, iſt ein groſſer Flecken, aber ſo ſchlecht als Sie ſichs nur immer denken konnen; Land, Häuſer und Leuthe ſind gleich übel gebaut. Zwiſchen den niedrigen ſteinernen Hütten zieht ſich im wilden Bette ein unbeträchtlicher Waldſtrom; die häßlichen Savoyardinnen ſtrecken in Menge die Köpfe

durch die papiernen Fenſter, und machen den armen Wanderer vollends unmuthig, den ſchon der Anblick des unerſteiglich ſcheinenden Gebürges ein wenig beunruhigt. Die Gegenden umher ſind wild, und ſchlecht gebaut. Das ſteinigte Erdreich trägt in geringer Menge magere Früchte, hin und wieder gar nichts, und gegen der Höhe hinauf Wälder die ſich im nahen Schnee des Gebirges verlieren. Dennoch iſt der Ort ſelbſt, theils durch die Menge der Reiſenden lebhaft und volkreich, die jenſeits des Berges die Befriedigung ihrer Bedürfniſſe ſuchen, und ſelbſt bey den dringendſten Geſchäften gezwungen ſind hier wenigſtens einige Stunden zu verweilen — theils durch die ausnehmend groſſe Anzahl dienſtfertiger Leuthe, die (freylich nicht ohne Rückſicht auf ihr eigenes Intereſſe) der Natur, welche hier ſo wenig für die Bequemlichkeit ihrer Geſchöpfe geſorgt hat, zum Beßten ihrer Mitmenſchen ein wenig nachzuhelfen bemühet ſind. Hier wird der Reiſende ſogleich von einer groſſen Menge Menſchen umgeben, die ihm ſo wohl mit ihrer ungeſtümmen Dienſtfertigkeit ſelbſt, als auch beſonders nachher mit ihren unverſchämten Foderungen für dieſelbe, beſchwerlich fallen, wenn man nicht vorher die Gröſſe der Vergeltung beſtimmt feſtgeſetzt hat. Da ſind, wenn Sie abſteigen, gleich ihrer 10. oder 20. Kerls beyſammen, welche, mit Maulthieren in Bereitſchaft, Ihre Hardes abpacken, und die Wagen ebenfalls in Stand ſetzen wollen, um auf ſolchen Thieren über den Berg gebracht zu werden. Aber, Wehe dem Reiſenden! der ſich verführen läßt, die eifrigen Bemühungen dieſer Leuthe, einander ihr Stück Brod wegzuſchnappen — und ihr Beſtreben den guten Biſſen, den der Reiſende und beſonders der Neuling in dieſem Lande an die Hand geben ſoll, am erſten zu verſchlücken — als Gefälligkeit für ſeine Perſon anzuſehn; denn wenn er dieß thut, und ſich als

ein ehrlicher Mann vornimmt ihre Dienſtleiſtung nachher billig zu vergelten; ſo ſieht er bald zu ſeinem größten Schaden die unverſchämteſte Habſucht als die Haupttriebfeder jenes dem Anſchein nach ſo gefälligen Betragens hervorleuchten; auch die größte freywillige Belohnung befriedigt ihren Heißhunger niemals; immer fodern ſie noch mehr, und nehmen allenfalls zu allerley niederträchtigen Kunſtgriffen ihre Zuflucht, einem ſein Geld abzulocken. So muß man hier mit höchſter Sorgfalt ſeine Habe bewachen, und von ſeinem Gepäck und Wagen alle die arbeitſamen Hände, die ſich daran machen wollen, abhalten, bis der Handel wirklich geſchloſſen iſt. Der Berg iſt für alles was Räder hat unbrauchbar; die Waaren gehen alle auf Maulthieren, und die Reiſenden theils in einer gewiſſen Art von Tragſeſſeln, theils ebenfalls auf Pferden und Maulthieren herüber. Wenn der Akkord mit den Eſeltreibern einmal gemacht iſt, ſo wird der ganze Wagen in Stücke zerlegt, und ſamt den übrigen Effetti auf die Thiere geladen. Von dem kleinen zweyrädrigen Wagen der uns von Genf hieher gebracht hatte, trug ein Maulthier die beyden Räder; ein anderes den Zug, zwey den leeren Kaſten der an Stangen wie eine Sänfte befeſtigt wurde, und noch eins die übrigen Sachen. Wir ſelbſt waren, weil wir mit der Poſt reiſeten, zu Pferde. So mußten wir zwey unbedeutende Reiſende, wir mochten wollen oder nicht, einen Zug veranlaſſen, der einer egiptiſchen Caravanne, die Kameele ausgenommen, nicht unähnlich ſah. Denken Sie ſich fünf beladene Maulthiere, welche langſamen Schrittes und genau eins hinter dem andern (denn zwey zuſammen haben nirgends Raum) eine ſchmale mit tiefem Schnee bedeckte Bergſtraſſe verfolgen; drey Eſeltreiber zu ihrer Begleitung die mit unaufhörlichem Geſchrey und Zurufen den ermattenden Kräften dieſer Thiere nachhalfen;

ſen; zwey Reiſende zu Pferde, recht gut in ihre Kleider gehüllt, und Ohren und Naſen mit Schlafmützen und Tüchern für den ſchneidenden Winden verwahrt, die in dieſem unfreundlichen Gebirge faſt ihren beſtändigen Wohnſitz haben; endlich einen Poſtillon in rother Uniform, der ebenfalls zu Pferde den Zug beſchließt, ſo wiſſen Sie, wie wir über den Berg gereiſt ſind. Unweit Laneburg gehet die Straſſe über Schnee; und dieſer fängt an wieder die Erde zu bedecken, die ſelbſt in den unfruchtbaren Thälern von Laneburg, in der Geſtalt des Frühlings, ſo reitzend als ſie an einem ſolchen Orte nur ſeyn kann, ſich bereits dem Wanderer in ihrer Schönheit darſtellte. Da nun nimmt der Schnee zu, je weiter man hinaufkömmt; und an der Hälfte des Bergs ſahn wir ihn bereits zu einer beträchtlichen Höhe gewachſen. Die Spuren des Frühlings, welchen ich ſeit einigen Tagen, ſelbſt das weniger reitzende Savoyen hin und wieder, wie wohl nur in den erſten Anfängen, angenehm beleben erblickt hatte, waren jetzt auf einmal verſchwunden. Wir ſahen über und unter uns nichts mehr als Schnee und Eis; und um uns her herrſchte auf allen Seiten mit ganzer Macht der unfreundliche Winter. Das nun macht einen ordentlich ſchmerzhaften Eindruck auf das Auge, welches, wenn gleich noch nicht eigentlich verwöhnt, durch den Anblick der bunten Gewänder die der Frühling um die Natur hängt, doch ſeit langem keine der glänzenden Schneeflächen mehr geſehen hatte, auf denen es hier ſo plötzlich wieder weilen mußte. Schon dadurch wird dieſe Reiſe ein wenig unangenehm und beſchwerlich. Denn aber kömmt noch der ſchneidende Nordwind dazu, der um dieſe Jahrzeit faſt immer aus den Klüften des Gebirges hervorbläſt, und deſſen Schärfe auch die kräftigſten Stralen der Mittagsſonne nur wenig zu mildern im Stande ſind. End-

lich iſt die Straſſe, obgleich weder allzuſchlecht noch gefährlich, doch oft ſehr ſteil, und an den meiſten Orten ſo enge, daß zwey breitbeladene Saumroſſe entweder gar nicht, oder doch nur mit der äuſſerſten Sorgfalt neben einander vorbeypaßiren können. So muß der Reiſende, den ſein Thier langſam berganſchleppt, mit aller möglichen Behutſamkeit ein wenig von der Straſſe auszulenken ſuchen, wenn ihn das fernher tönende Geſchrey eines Säumers erinnert, daß ein Trupp beladener Thiere die Höhe hinunterkömmt. Wie dieß im Sommer ſeyn mag, weiß ich nicht; aber einmal in dieſer Jahreszeit war es höchſt beſchwerlich, und mochte wohl auch an einigen Orten gefährlich ſeyn; denn oft, wenn ich auch nur einen Schritt von der Straße ablenkte, um von einem entgegenkommenden Maulthier nicht übern Haufen geworfen zu werden, ſank mein Pferd, welches ſich ohnehin mit dem Schnee übel zu vertragen ſchien, ſo tief in den denſelben hinein, daß ich abſteigen mußte, um jenem mit Mühe wieder herauszuhelfen. Dieß alles zuſammengenommen werden Sie leicht denken, daß es einem höchſt angenehm ſeyn muß, wenn man endlich nach einer ſolchen Pilgrimmſchaft von 3. bis 3. 1/2. Stunden die oberſte Höhe des Berges gewonnen, die freundlichen Inſignien einer Schenke mitten unter Eis und Schnee auf die Straſſe hinaushängen, und ein niedriges Wirthshaus dem erfrorenen Wanderer ſeine Bequemlichkeiten anbieten ſieht. Schon weiter unten täuſcht hin und wieder eine ſteinerne Hütte, unter welcher im höchſten Sommer bisweilen das Vieh ſeinen Schutz ſucht, und deren Dach jetzt kaum ſeinen Gibel aus den Schneehaufen emporhob, mit der Hoffnung ein bewohntes Häuschen zu finden; und erſt nach langem Harren erblickt man auf einmal den um ſeiner Armſeligkeit willen nicht minder willkommenen Gaſthof. Ob man hier abſteigen

wolle, iſt eine Sache wobey jeden ſeine erfrornen Ohren, Naſen und Füſſe der Berathſchlagung leicht überheben. Man eilt ſo ſchnell als möglich in den Gaſthof hinein; und vom gleichen Bedürfniße nach Feuer getrieben, verſammelt ſich die ganze Reiſegeſellſchaft in der Küche des Hauſes beym erwärmenden Herrde: Bediente, Poſtillons, Herren und Eſeltreiber vereinigen ſich in aller Freundlichkeit an dem nämlichen Orte, um convivia indiſcreta; wie Trajan mit ſeinen Freunden zu halten. Das Wirthshaus ſteht auf dem Berge faſt völlig allein. Weiter hin iſt ein Hoſpital, wo arme, blinde und kranke, auch wohl verunglückte Reiſende aufgenommen werden; und um alle Bewohner dieſer Berghöhe beyſammen zu haben, darf man etwas weiter noch ein Paar andre kleine Häuſer, bey denen eine Kirche ſteht, hinzurechnen. Ganz auf der Ebene liegt ein kleiner See, mit dem den Bergſeen gewöhnlichen reichen Vorrath vortreflicher Fiſche. Dießmal war er mit Eis bedeckt, und auf dieſem hatte ſich der Schnee ſo tief als über der übrigen Erde gelagert. Sonſt ſiehet man hier nichts als hin und wieder ein Kreutz zum Vortheil der Reiſenden, deren Frömmigkeit ſolcher in die Sinnen fallender Gegenſtände zu ihrer Nahrung bedarf; noch mehr aber, um den Leuthen, deren Amt es iſt den Weg über das Gebürge, ſo oft ein groſſer Schnee fällt, zu bahnen, Merkzeichen zu geben wo ungefehr die Straſſe durchgehen möchte. Ausſicht hat man wenige oder gar keine; der Geſichtskrais iſt von allen Seiten durch hohe Bergſpitzen in enge Schranken gezwungen. Auch den Anblick der Piemonteſiſchen Flächen, woran das Auge ſich nun bald ergötzen ſoll, verhüllen für einmal noch hohe Gebürge. Nun ſind noch 2. bis 2. 1/2. Stunden zu machen übrig, und man befindet ſich ganz in einem andern Lande; Schnee und Eis, Savoyen und hohe Gebürge ſind

weg, und man fängt an durch Gegenden zu reiſen, die mit den kaum verlaſſenen eben ſo wenig Aehnlichkeit haben, als der ebnere und fruchtbare Theil unſers Cantons mit dem gebirgigten Uri. Aber wie einſt Jacobs Stamm lange Staub ſchlücken mußte, um zuletzt von den Weintrauben, an denen zwey Männer zu tragen hatten, eſſen zu können; und wie es überhaupt heißt per aſpera ad aſtra, ſo muß man auch hier den Genuß des ſchönen Landes, welchem man zueilt, mit einem höchſt beſchwerlichen Hinunterſteigen erkaufen. Der Weg gehet anfänglich noch eine gute Strecke weit über den Schnee. Eine halbe Stunde von dem Wirthshauſe weg führt er unvermuthet in ein groſſes dunkeles Gewölbe hinein, welches durch einen beträchtlichen Theil des Berges hindurchgeht. Hier hatte der Wind hin und wieder ſo groſſe Maſſen von Schnee zuſammengehäuft, daß mein Pferd, mit dem getriebenen Weg eben ſo unbekannt als ich, auf einmal ſo einſank, daß wir beyde mußten ſtehen bleiben. Ich wußte kaum wie mir geſchah, beſonders da meine Augen vorher, durch den glänzenden Schnee geblendet, ſich in das plötzliche Dunkel gar nicht zu finden wußten. Unſer Führer, der ſo wie die ganze Reiſegeſellſchaft voraus war, kam endlich zurück mir durchzuhelfen. Bald fängt dann der Schnee an zu verſchwinden; und der Frühling keimt hier und dort wieder unter den Steinen und Felſen hervor, zwiſchen denen ſich die krumme Bergſtraſſe hindurch ſchlänget. Nach 2. 1/2. Stunden ſiehet man ſich endlich völlig am Fuſſe des Berges im piemonteſiſchen Flecken Novaleſe. Hier gewinnt denn das Land völlig eine andere Geſtalt. Die kleine Tagreiſe von dieſem Orte bis nach Turin war mir eine der angenehmſten der ganzen Reiſe. Hier entſchädigt ſich das Auge reichlich für den Anblick jener rohern Naturſcenen, an die es ſich ſeit einigen Tagen gewöhnt

hatte. Das Land wird immer ſchöner, je näher man gegen Turin kömmt, und war gerade jetzt beſonders ſchön, weil die belebende Kraft des Frühlings, die hier ſchon ungleich ſtärker war als jenſeits des Berges, die ganze Natur in einer Geſtalt darſtellte wie ſie keine andre Jahrszeit hervorbringt. Fruchtbare Felder wechſeln angenehm mit fetten Wieſen und Waiden, von gewaltig groſſen Ochſen bewohnt, an denen man ſchon die Fruchtbarkeit des Landes wahrnimmt; alles mit mannigfaltigen Arten von Fruchtbäumen beſetzt, welche hier ſchon, ſo wie die Weinſtöcke, nach welſcher Sitte in geraden Reihen die Fluren und Felder durchſchneiden; und hin und wieder ein friſcher Bach, der die grünenden Auen durchwäſſert. Berge ſiehet man freylich, und unterweilen auch noch beträchtliche; überhaupt aber fangen ſolche nach und nach an niedriger zu werden, und ſcheinen ſich allgemach in eine völlige Ebene verlieren zu wollen: Alles läßt ſchlieſſen, daß es einem ſchönen Lande und einem mildern Himmelsſtriche zugeht. Die Straſſe führt bey dem beträchtlichen Fort Brünette vorbey, durch Suſa, die erſte Stadt im Piemonteſiſchen. Drey Poſten weiter kömmt man nach Rivoli, einem ſchönen Schloſſe des Königes; und dann befindet man ſich auf einmal in einer weiten Allee von Lindenbäumen, welche in ſchnurgerader Linie ſich 2. 1/2. Stunden weit von Rivoli bis ans Thor von Turin erſtreckt, und deren Gröſſe und Schönheit ſchon im voraus vermuthen läßt, daß ſie ebenfalls einem groſſen ſchönen Ort zuführen müſſe. Das Verlangen, die niedliche Stadt bald zu ſehn, von welcher man überall als von etwas ganz Beſonderm reden hört, nimmt zu, je weiter man in dem Lindengange vorrückt. Man ſieht allmählich Turins glänzende Thürme zwiſchen den braunen Stämmen der Bäume hindurchſchimmern, und ehe man ſich's verſieht, tönt das — „Woher meine Herren„? am Schlage.

# III.

## Dokumentirte Geſchichte einer bisdahin beynahe ganz unbekannten Unterhandlung der Königin Eliſabeth von England mit den proteſtantiſchen deutſchen Fürſten überhaupt, und mit Herzog Chriſtoph von Würtenberg insbeſonders.

(In den Jahren 1559. bis 1562.)

(Fortſetzung. S. Muſ. VIII. Stück S. 561 ⸗ 70.)

Die Aufrechthaltung und Aeufnung des Proteſtantismus nicht nur in Deutſchland, ſondern überhaupt, wo irgend in einer andern europäiſchen Weltgegend in dieſer Rückſicht etwas zu gewinnen oder zu verlieren ſtand, blieb auch i. J. 1560. die wichtigſte Angelegenheit der Evangeliſchen deutſchen Fürſten, und zumal des Herzog Chriſtophs liebſtes Buſenkind; dabey aber verlor er die damit ſo enge verbundene groſſe Sache der deutſchen Freyheit nie aus dem Geſicht. Sein Werk war's, daß ſeine Mitfürſten gegen die von Ferdinand I. ſtets ſo eifrig geſuchte Befeſtigung des ſogenannten Landsbergiſchen Bundes immer mehr Abneigung bezeugten; daß man gegen die Wiedereröffnung der Tridentiniſchen Kirchenverſammlung ſo viel Gift und Galle ſpien, den zu dieſem Endzwecke auf dem Fürſtentage zu Naumburg erſchienenen päpſtlichen Nuntien ſo wenig Achtung bewies, und dafür damit umgieng, die Augſpurgiſche Confeßion nicht nur aufs neue unterſchreiben zu laſſen, ſondern auch die Nordiſchen Reiche und England dazu einzuladen, den Franzöſiſchen Hof nach und nach für den neuen Glauben zu gewinnen, und — was manchem

das Wichtigſte ſchien — die Hugenotten in Lutheraner umzuſchaffen. Dieſe ganze Stimmung deutſcher Gemüther kannten die Königin Eliſabeth und ihr Miniſterium gewiß aus dem Grund, und trachteten ſolche jedesmal, ſo gut ſie konnten und mochten — oft durch ſehr unbedeutend ſcheinende Mittel, zu ihren eigenen groſſen Zwecken zu leiten.

Ungefehr in einer ſolchen Lage der Sachen ſchrieb unſer Herzog Chriſtoph von Würtenberg unterm 15. Merz 1561. an den Churfürſt Friedrich in der Pfalz.

„Hochgebornner Fürſt, fründtlicher, lieber Vetter, Schwager! Bruder vnnd Geuatter! Mein fründtlich Dienſt, vnnd was ich mehr Liebs vnnd Guts vermag, daß ſeie E. L. von mir alzeit zuuor berait. E. L. vertruwlich Schreiben mir bey deren Hebreyſchen Profeſſoren *), Doctor Emanuel, hab' ich empfangen, ine auch in ſeiner Werbung, was er von dem Engliſchen Geſanndten, ſo jetzunndt ann der Künigl. W. zu Franckreich Hoff ſeye, ann Chur- vnnd Fürſten, vuch Gemeine Stennd Augſpurgiſcher Confeßion inn Beuelch zu werben hat, angehört; vnnd, wie E. L. begeren, mein ringfügig Bedenckhen inn diſer Sache zu eröffnen, füeg E. L. ich fründtlichen zu vernemmen: Daß ich nichts annders befinnde, dann das gedachte Geſandten die Sach gutherzig vnnd auffrichtig meinen. Daß aber ir Werbung, bey gemeinen Stennden Augſpurgiſcher Confeßion, ſambt oder ſonnders angebracht ſollte werdenn, da hab ich allerhand Bedenkhens; dann ſie die Geſanndten ſolches von irer Künigin nit inn Beuelch, ſonder allein ein Priuat gut Annſehen vonn inen iſt. Derwegen etwan ein gering Annſehen bey annderen möchte haben, daß

*) Zu Heidelberg. Er kam im folgenden Jun. noch, als beſondrer Abgeſandter des Königes Anton von Navarra, zu dem Herzog.

man dem Künig von Frannckreich deß Concilii halber *) diß oder annders ſolte wellen perſuadieren; vnnd ſonderlichen, daß man ſich ſollte anbieten, wo er ein Concilium Nationale wollte haltten, daß wir darauff vnnſere Gelerten wellten ſchickhen. So iſt nunmehr weltkündig die Anntwurt, ſo zu der Naumburg denn Bäpſtlichenn Geſandten gegeben iſt **) worden; darauß die Franntzoſen woll abnemmen mögen, daß die Chur- vnnd Fürſten nit geſinnet, ain ſöllich Concilium, ſo von dem Babſt anngeſetzt iſt, zu beſuchen. Es würdt ouch Zweiffels one das fürbittliche Schreiben, ſo wir von Naumburg aus, der armen beträgten Chriſten halber, ann den Khünig von Frannckreich gethan, nunmehr Ir Künigl. W. zukhommen ſein, darinnen wir vnns auch erbietten thuen, u. ſ. f. So bringt der Naumburgiſch Abſcheidt mit ſich, das auff ſchierſt künftigen Tag zu der Naumburg ſolle berathſchlagt werdenn, waß des Conciliumbs halber fürzunemmen, vnnd zu bewilligen, ouch wie die Reyſ. Mt. nit allein zu beantworten ſeyn welle, ſonuder wie des Conciliumbs wegen, die Sachen ann anndere Potentaten, ſo ſich aus des Babſts Gehorſam gethan, zu gelangen ſein möchte. Daß ich alſo in meiner Einfalt dafürhalte, wo gleich ſöllich der Ennglischen Geſanndten Bedenckhen, ann die anndere Stennd gelanngt werde, daß es aus vermeldten Vrſachen wenig verfahen werde, vnnd daß nit bald zu ainer Schickhung die Sach gebracht möchte werden. Derwegen ich dafür hette, wa E. L. inne Doctor Emanuel beantwurten

*) D. h. der Fortſetzung deſſelben halber, zu welcher Frankreich, (verſteht ſich das Miniſterium der Königinn Mutter und der Guiſen) ſeit den namhaften Fortſchriften des Proteſtantismus in ſeinem Königreich, ſeiner ehemaligen Erklärungen ungeachtet, nun gerne die Handbieten wollte.

**) 6. Febr. d. J.

lieſſen: Daß die Sachen wichtig, auch die Stennd Augſpurgiſcher Confeßion vor einem Reichstag nit zu Hauff weren zu bringen, das ſich dann noch lanng möchte verweilen, vnnd wa man gleich zu Hauff kämme, dannocht bedencklich fürfallen wurde, die weil notorj, daß der mehrer Theil des Khünigs Räth, ſambt der Muetter nach bäbſtiſch, vnnd wenig vnnſere Perſuaſiones *), vnnd Erbiethen verfahen möchten. Wo (Daß) aber Franckreich ſich in diß Continuiern, (des) Conciliums nit einläſſen welte, hett ſin gute Vrſach: Erſtlich, dieweil ſchier von meniglich der Babſt mit ſeiner Leer angefochten und anclagt würdt, ſo gebürete ime nit, Pars vnnd Richter zu ſein, vilweniger diß Concilium, ſo Anno 52.

*) Indeſſen gieng unſer ehrlicher Herzog Chriſtoph in ſeinem Perſuaſions-Beginnen doch bald nachher ſo weit, daß er dem Herzog von Guiſe eine Copie der Augſpurgiſchen Confeßion, und das beſondre Bekenntniß der Würtenbergiſchen Theologen noch oben drein, mit der treuherzigen Erinnerung zuſandte: Eine Kirche nicht länger zu verfolgen, deren Lehrſätze er noch nicht hinlänglich geprüft hätte. Guiſe heuchelte nach ſeiner Weiſe, und antwortete dem Herzog unterm 13. Okt. Er wünſche nichts mehrers als eine Vereinigung der deutſchen und franzöſiſchen Kirche, und habe für die in ſeiner Jugend empfangene Unterweiſung kein ſolches Vorurtheil, daß er in einer ſo wichtigen Sache nicht vor allen Dingen ſein Gewiſſen zu Rath ziehen ſollte. — Und kurz, der Franzoſe ſpielte mit dem guten deutſchen Blut eine Farçe, die, wie wir im Verfolg hören werden, den beſſern Köpfen aus ihnen nicht entgieng, und welcher auch Anquetil (Esprit de la Ligue Tom. I. p. 113.) nach le Serres erwähnt, und uns nämlich erzählt: Que le Cardinal de Lorraine & le Duc de Guiſe avoient formè de longue main le projet, de mettre aux mains les Proteſtans d'Allemagne avec le Calviniſtes de France ſur la difference du dogme & du rit, & que ce fut pour y reuſſir, qu'ils eurent des entrevues furtives avec le Duc de Wirtemberg, & qu'ils montrerent tant d'empreſſement d'avoir des Miniſtres Lutheriens au Colloque de Poiſſy.

widerumb inſtalliert iſt wordenn, zu continuieren; darwider dann des jetzigen Künigs Vatter, Heinricus, öffentlich hette laſſen proteſtieren, in comuni Conſeſſu, mit Vermeldung viler treffenlicher vnnd erheblicher Vrſachen; auch alſobald darauff die franntzöſiſche Biſchöff vnnd ſeine Geſanndten abgefordert; vnnd daß E. L. ime Copias der Anntwurt, denn Bäbſtiſchen Geſandtten gegeben, auch was wir vonn der Naumburg aus ann die Künigl. W. zu Franckhreich geſchriben, inen den Geſandten ſolches haben zu geſchickhen; vnnd das ſich E. L. darneben erbotten hetten, das E. L. ir (der Engliſchen Geſandten) Bedenckhen, und ime Doctor Emannuel bevolchne Werbung auf künftigen Tag zu Erdvfurtt, denn Deputiertten fürlegen laſſen wollten, weithers zu berathſchlagen, waß darüber zu thun ſein wölte. Es möcht auch in meiner Einfalt nit ſchaden, daß E. L. den Künig von Nauarra, Conneſtable, vnnd anndeteren Gutthertzigen *) geſchriben hetten, vnud ſie der beſchehen Küniglichen Proteſtation Anno 52. erinnert hetten; mit Vermannung, daß ſie daruor ſein wolten, daß inn dieſe Continuation nit bewilligt wurde. Wo dann E. L. ſollichs gfellig, vnnd Sie erachteten gut ſein, das ich auch bemeltten Perſonen ſolte ſchriben, oder daß wir ein ſametliche Schickhung gethan hetten, will ich es gern thun.

Mein Gemahel vnnd Kind, thun ſich gegen E. L. Ires fründtlichen Zuendbietens fründtlich vnnd dienſtlich bedannckhen; haben mich gebetten E. L. ihre gepürliche vnnd willige Diennſt, vill Liebs und Guetz zu vermelden, wie ich dann auch frünntlich bitte, E. L. die wellen dero Gemahel vnnd derren jungen Herrſchaft mein fründt-

*) Die obengedachten beyde hielten bekanntlich nicht mehr lange Stand.

liche Diennſt, alles Liebs vnnd Guets vermelden; vnnd E. L. fründtlich zu diennen bin ich willig.

E. L. diennſtwilliger Bruder,

Datum Stugarrt denn 15. Martii An. 1561.

Chriſtoph, Herzog
zu Würtemberg.

N. S. E. L. bitte ich mit diſem vngeſchickten böſen vnnd cancellierten Schreiben (vor) gut (zu) nemmen fründtlich. Dann ich ſeer geilt, vnnd zimmlich vill zu ſchaffen hab.

Der zugeſchickthen Paßquillen *) thue ich mich frünntl. bedannckhen; habe die zuvor auch gehabt, vnnd werden E. L. hieneben vernemmen, waß für Zeitung mir jetztmalen bewußt. Man will ſagen, der Cardinal von Augſpurg, der ſeie widerumben hieauſſen, doch vnbekanndter (Wiſe); reite hin vnnd wieder zu den Biſchöffen; ſoll jetzt zu Würzburg ſein, vnnd bald zu dem Biſchoff von Meintz khommen. E. L. werdenn der Sachen woll Wiſſen zu haben.

Wie E. L. begeren, daß ich Verordnung thun ſolle, daß der Mißt oder Hergers von der Leuwin auffgehaben werde jetzt in dem Mertzen, will ich thun; hatt mir mein Bruder, der von Hennenberg, auch darumben geſchriben; vnnd nach Vßgang des Mertzen will ich E. L. ſömlichs ſchriben.

E. L. Schick ich auch in Vertrouwen Copias was der Künig zu Beheim mir mit aigner Hannd geſchriben

*) Dergleichen wurden damals von den Römiſchen, Lutherſchen und Calviniſchen Theologen, gegen einander in Menge geſchrieben. Auch die proteſtantiſchen Gottesgelehrten unter ſich lieſſen ſich dergleichen nicht minder zu Schulden kommen; und mag hier wirklich von einem derley Wiſche eines Victorinus Strigelius, Flaccius Jllyricus, Dr. Wigands, oder andern ſolchen Helden die Rede ſeyn.

vnnd nach der Naumburg geſchickt hat ; darinnen E. L. vernemmen werden, wie die Kaiſ. Maj. in die Continuation des Tridentiſchen Concil. bewilligt *); vnnd were in meiner Einfalt ain Puncten, daruon auf dem Churfürſtentag zu reden ſein möchte.

Gegen End dieſes Jahrs 1561. verfolgte unſer Herzog Chriſtoph die mancherley neu aufſteigenden Wolken an dem ſtürmiſchen Horizonte der zumal innern franzöſiſchen Staatsangelegenheiten mit ſeiner gewohnten Aufmerkſamkeit auf alles was in ſein politiſch-religioſes Lieblingsfach einſchlug. Er hatte das Geſpräch zu Poiſſy mit nicht minder als drey eigenen Gottesgelehrten beſchickt; der Churfürſt von der Pfalz that ein gleiches. Sie kamen aber beyderſeits zu ſpäthe, und die Würtenbergiſchen (ohne den Dr. Bäurlin, der zu Paris an einer anſteckenden Krankheit dahintenblieb) den 10. Dezember wieder nach Hauſe, mit Nachrichten welche den

*) Der Päpſtliche Hof, der den bekannten Biſchof von Ermeland, Stanislaus Hoſius, an den Kaiſerlichen Hof geſandt, um dort die Sache der Wiedereröffnung der Kirchenverſammlung zu betreiben, gab demſelben überdas den geheimen Auftrag, an dem Heil der Seele des jungen Königes von Böhmen noch ganz beſonders zu arbeiten, da man an ſeiner Rechtgläubigkeit zu zweifeln freylich groſſe Urſache hatte. War's vielleicht eben auch Hoſius, der Maxen ſeinen Hofprediger Pfauſer weggebiſſen hatte, ſo daß der gute Prinz unſern Herzog Chriſtoph bitten mußte, denſelben in ſeine Dienſte zu nehmen; welches der leztre dem erſtern auch zuſagte: „Wiewol„ (heißt es in der Urkunde) „R. K. M. unſer allergnädigſter Herr, ob dem, da er „ſich in unſer Land begeben, wenig Gefallens tragen wird. Aber „doch, dieweil er ein Chriſt, und alſo um der Wahrheit willen „verfolgt wird u. ſ. f.„ Im Jan. dieſes Jahrs warnte Maximilian den Herzog vor dem Päbſtlichen Nuntius Dolfino als vor einem geſchwinden Vogel, und ſpottete über das neu zu eröffnende Concilium, daß es eine Luſt war. S. ſeinen Briefwechſel in le Brets Magazin Thl. IX. S. 189. u. ſ. f.

Herzog nicht wenig beſorgt machten. Bey einer anſcheinenden Ruhe loderte das Feuer wahrſcheinlich nur um ſo viel heftiger unter der Aſche. Im Jan. 1562. erſchien ein neues Edickt, welches die Hügenotten namhaft begünſtigte, und den geheimen Grimm ihrer Gegner aufs höchſte brachte, die mit ſchrecklichen Entwürfen umgingen, welche Zeit und Umſtände zur Reife bringen ſollten. Bekanntlich wurd n dieſe letztern heimlich von dem bigotten **Philipp** II. gegen alle Staatsraiſon, die erſtern hinwieder unter der Hand von der Königin **Eliſabeth** unterſtützt. Und ſo wie der Herzog von **Guiſe** und ſeine Brüder von allen Streichen einer loſen Politick keinen einzigen ſparten, um zu verhüten, daß die proteſtantiſchen deutſchen Fürſten die Neugläubigen in Frankreich nicht unterſtützen möchten, ſo pflog hingegen **Eliſabeth** zu Gunſten der letztern immerfort Unterhandlung mit den erſtern. In dem vor uns habenden Zeitpunkte ſandte ſie zwey Geſandte nach Deutſchland. Den Auftrag derſelben erſehen wir aus folgendem Mißive des Herzog **Chriſtophs** an die Königin (Dat. Stutgard III. Calend. Jan. 1562.

Regiæ Veſtra Dignitatis Legati Henricus Knolles et Chriſtophonus Montius, Juris utriusque Doctor, poſt redditas Regiæ Veſtræ Dignitatis Litteras, ad Nos ſcriptas, Nobis recenſuerunt: Quæ Regia Dignitas Veſtra, cum aliis quibusdam Sacri Imperii Electoribus et Principibus, puram Evangelii Doctrinam profitentibus; tum et Nobis, Regiæ Veſtræ Dignitatis nomine, de gravibus illis atque adeo periculoſisſimis Regni Galliæ motibus, quidque in illis Regiæ Veſtræ Dignitati maxime conſultum eſſe et expedire videatur, exponenda Ipſis mandarit.

Et ſane magnam Nobis attulit delectationem, quod intelligimus: Regiam Veſtram Dignitatem, beneficio

Dei clementiſſimi, ea præditam eſſe pietate, iisque Chriſtianis virtutibus ornatam, ut, tum ad conſervandam et propagandam ſalutarem Evangelii Doctrinam de Jeſu Chriſto, Filio Dei, tum ad ſublevandam et avertendam afflictæ apud Gallos Eccleſiæ calamitatem, nec non ad ſanciendam et ſtabiliendam univerſam Chriſtianæ Reipublicæ concordiam et tranquillitatem, ſingulari quodam et tanta Regina digno ardore feratur *).

Quæ eximia Dei dona Regiæ Veſtræ Dignitati ex animo gratulamur, et toto pectore precamur, ut æternus Pater Domini Noſtri Jeſu Chriſti ea in Regia Veſtra Dignitate clementer augeat et confirmet, feliciqne rerum pro Gloria ſua gerendarum ſucceſſu fortunet.

Etſi vero nulli dubium eſſe debet, quin Sathan, pro odio ſuo, quoinde usque ab exordio mundi flagrat contra genus humanum, maxime autem Eccleſiam Chriſti, autor ſit tantarum perturbationum, quæ hoc tempore in Galliis extiterunt, atque per ſua organa hoc unicum moliatur, ut curſus Evangelii ſiſtatur, cœtus piorum diſſipentur, atque adeo verus Dei cultus penitus et univerſim concidat ac aboleſcat.

Licet quoque non ſit obſcurum, qui, in obſequium tam virulenti hoſtis, ſuam operam hactenus ſtrenue navarint, et miris modis varie totisque viribus in id incubuerint, ut poſt repurgatam Evangelii Doctrinam priſtina Idolatria, quæ paſſim in Europa a multis annis regno Antichriſti invaluit, rurſus invehatur et reſtituatur:

Unde etiam Regia Veſtra Dignitas prudenter proſpicit (quod idem et Nos ſentimus) hanc luem, quæ inter Gallos nunc graſſatur, niſi providentia et auxilio divino

*) Oder, weltlich zu reden: Die franzöſiſchen Hugenotten hatten durch Eliſabeths Unterhandlungen ein anſehnliches Heer Proteſtanten in Deutſchland angeworben.

præcaveatur occumbentibus adverſariis, finitimas quoque et reliquas Noſtræ Religionis ſocias Provincias invaſuram; ita ut jam res omnium piorum agatur, eorumque fortuna et incolumitas (quantum ad hanc vitam attinet) in maximo periculo hæreat.

Tamen non minus eſt, præſentibus et erectis animis, conſiderandum: Quod nihil horum, ignorante et non indulgente Deo, cœleſti et omnipotente Patre noſtro, contingat: Qui haud dubie, pro Suo erga Suos paterno affectu, ad tantam immanitatem nequaquam conniveret; niſi et jam multo ante exitum, fructum et utilitatem harum calamitatum, quæ inde ad vera Eccleſiæ ſuæ membra redit, proſpexiſſet ac determinaſſet.

Interea autem, in communi totius Eccleſiæ tanto diſcrimine, tantaque hoſtium crudelitate (qua haud dubie omnium piorum animi, ubicunque terrarum hi fuerint, valde moventur) primum eſſe ducimus, ut Pater Domini Noſtri Jeſu Chriſti, unicus ille Iſraelis cuſtos, et Eccleſiæ ſuæ fidelis adſertor, vindex et defenſor, qui Pater eſt miſericordiæ et Deus omnis conſolationis, aſſiduis iisque feriis et ardentibus precibus interpelletur; ut Ipſe in medium conſulat; has Eccleſiæ Suæ ærumnas et calamitates mitiget, iisque tandem eventum placidum et ſalutarem largiatur; porro quoque hoſtium nefandos conatus infringat, atque ea pericula, quæ cervicibus omnium Chriſti Fidelium impendent, clementer repellat.

Deinde vero non minus etiam ad omnes, qui verum Dei cultum ſectantur, et quibus ſana doctrina cordi eſt, pertinere ſtatuimus; ut quisque et conſilio et re afflictorum fratrum necesſitati ſubveniat, et promtam ad ſublevandas eorum anguſtias opem ferat.

Nos equidem ſumus Nobis probe conſcii: Quantum piorum in Gallia perpeſſa hactenus clade et perſecutione afficiamur, quamque exorti iſti tumultus in Gallia No-

bis ſtatim initio attulerint perturbationem. Quippe qui animadvertimus in eo præcipue de negotio Religionis, atque hoc in primis agi, ut; vero Dei Cultu e medio ſublato, jugum et peſtis Pontificiæ Tyrannidis et Idolomaniæ paſſim reducatur.

Quamque ideo pronum juvandi animum erga Principem Condenſem, & qui ſunt illius partium, geramus, Ipſius Dilectioni ſatis cognitum et perſpectum eſſe arbitramur. Ejus enim animi Noſtri etiam re ipſa non obſcuras dedimus ſignificationes.

Neque minus ipſi Condenſi Principi, aliisque veræ Eccleſiæ membris, ad quos, Deo ſic permittente, malum hujus belli dimanare queat, quantum res Noſtræ hoc tempore ſinunt, opitulari cupimus; quum et Nos ipſi aliorum auxilia in cauſa et caſu ſimili expeteremus *).

Quod autem Regiæ Dignitati Veſtræ conſultum videtur;' ut inter eos Reges et Principes, omnes denique Ordines et Status, quibus Gloria Chriſti et Salus Eccleſiæ curæ eſt, commune Fœdus ineatur, quo eo facilius hoſtium violentiæ obſiſti poſſit; in eo ſane curam et voluntatem Regiæ Dignitatis Veſtræ ad utilitatem Eccleſiæ, quam maxime propenſam eſſe videmus. Verum an hæc via hoc tempore ineunda ſit, et num commode et utiliter iſta ratio ſuſcipi queat, id certe accurata diligentia perpendendum eſſe cenſemus.

Etenim non tantum Majorum Noſtrorum, verum etiam Noſtræ ætatis exemplis conſtat: Quod plerumque parum momenti fœdera populorum attulerint, et præcique in Religionis cauſa, ad vim hoſtium depellandam, et incolumitatem Patriæ conſervandam.

Sœpenumero tantum quoque abfuit, ut Confœderationes ſcriptæ communi paci ſervierint; ut multo magis

*) „Ob dies Erbieten nit zu viel„? Alte der Handſchrift beygefügte Anmerkung.

magis, ad mutuas Confœderatorum graviſſimas diſſenſiones, multarumque cladium et diſſipationum occaſionem miniſtrarint *).

Eas vero animorum mutuas conjunctiones, voluntates et ſtudia, quæ a Spiritu Sancto, ad Gloriam Dei conciliantur et excitantur; quæque communi periculo, ſuapte, ſponte, et ultro, et ex chriſtiana caritate, invicem cöeunt, longe illis ſcriptis Confœderationibus prævalere non dubitamus.

Præterea quoque Hiſtoriæ Sacræ teſtantur, Deum Optimum Maximum raro, in liberando populo ſuo, humana potentia uſum, atque ſœpius parva manu Piorum ingentes copias fuſas et profligatas eſſe.

Et quamvis mutua ſociorum vincula et auxilia minime ſint temere aſpernanda, potiſſima tamen ſpes Eccleſiæ, etiam ceſſantibus omnibus præſidiis humanis, in Filio Dei poſita ſit, qui eam ſe nunquam deſerturum eſſe promiſit.

Ille Ipſe Filius Dei, cujus Imperium ſuper humeros ejus, et cujus nomen vocatur Admirabilis, Conſiliarius, Deus fortis, Pater futuri ſeculi, et Princeps pacis, ſeneſcentem Eccleſiam, procul omni dubio portabit, et pro ſua ſapientia, fortitudine et mirabili conſilio, ex omnibus calamitatibus, atque etiam mediis hoſtium ſuorum Faucibus ereptam, æterna pace et ſalute beabit.

Neque ſemper deerunt in genere humano, qui ſuas vires, excitante Spiritu Sancto, ad conſolationem afflictæ Eccleſiæ ſint collaturi.

Nos vero operam dabimus, ne Officio Noſtro, hac ex parte, Eccleſiæ Chriſti unquam defuiſſe videamur.

Et quamvis expoſuimus, quæ Noſtra ſit ſententia de communi Fœdere ſanciendo: Tamen ſi una cum Re-

*) Welt- und Reichsgeſchichte militirten eben für und wider dieſen ſchönen Waidſpruch des Herzog Chriſtophs.

gia Veſtra Dignitate, reliquis etiam Electoribus et Principibus, Religioni puræ addictis, quibuscum itidem Regia Veſtra Dignitas, hoc nomine, per Suos Legatos egit, ita poſtmodum videbitur, ut commune Fœdus ineundum ſit, tunc et Nos facturi ſumus ea, quæ Eccleſiæ Chriſti uſui futura eſſe, communi conſenſu judicabuntur.

Et precamur Deum Optimum Maximum, ut Regiæ Veſtræ Dignitati (quam diu ſalvam et incolumem conſervet) in Gubernatione Regni adſit, et proſperum rerum gerendarum ſucceſſum largiatur, ad Gloriam Nominis ſui, et utilitatem Eccleſiæ feliciter promovendam.

Mittlerweile kams unter den deutſchen proteſtantiſchen Fürſten wirklich immer ernſtlicher in die Frage: Was von ihrer Seite bey der gegenwärtigen Lage der Sachen in Frankreich am füglichſten zu thun oder zu laſſen seyn möchte? Unſer Herzog Chriſtoph trug vorzüglich auf eine Geſandtſchaft an den franzöſiſchen Hof an; der Churfürſt, Pfalzgraf Friedrich, hingegen hielt ein Religionsgeſpräch der beydſeitigen Theologen für zuträglicher; dem Churfürſt von Sachſen endlich wollte keines von beyden gefallen. Im Febr. hielt Chriſtoph zu Elſaßzabern mit dem Herzoge von Guiſe, und ſeinen zwey Brüdern, dem Großprior und dem Cardinal von Lothringen, eine perſönliche Unterredung, bey welcher der Ehrenmann ſich anfänglich durch die glatten Worte dieſer Spitzköpfe täuſchen ließ. Allein der ſchlauere Landgraf von Heſſen öffnete ihm bald die Augen, und zeigte ihm ſonnenklar: Daß es von Seite Frankreichs auf nichts anders angeſehen ſey, als die Hugenotten den Augſpurgiſchen Confeßions-Verwandten in Deutſchland verhaßt zu machen, ohne darum den letztern geneigter zu ſeyn, und am End dieſe unter ſich ſelbſt zu entzweyen. Als bald darauf der wankelmüthige König von Navarra die gute Sache verließ, gerieth

unſer Herzog auf den frommen Einfall, die verwittibte Königin Mutter, welche man in der Lehre der Wahrheit befeſtigter glaubte, vermittelſt einer Zuſchrift, welche er ihr durch eine von ſeinem Hof eigens abgeordnete Perſon behändigen ließ, zu ermuntern, ihren Grundſätzen getreu zu bleiben, und ſie auf 1. Sam. II. v. 30. Eſajä XLIII. v. 2. und Eſther IV. v. 13. zu verweiſen; und den jungen König ermahnte er, auf dem Edickte vom Jenner ſtandhaft zu verharren. Weltlicher, aber nicht minder klug, unterſtützten inzwiſchen der Churfürſt Friedrich, Pfalzgraf Wolfgang, der Landgraf von Heſſen, und Marchgraf Carl von Baden, den Prinzen von Conde (da ſie Deutſchland in ſeiner damaligen waglichen Criſis von Volke nicht entblöſſen konnten) heimlich mit Geld, indem ſie zu Straßburg ſich für 100000. fl. zu ſeinen Gunſten verbürgten. Auch dehnten eben dieſe Fürſten, und unſer Herzog Chriſtoph insbeſonders, ihre Vorbetrachtung für die Aufrechthaltung des Evangeliums in den nämlichen Tagen ſogar bis auf die Thäler von Graubündten aus *). Der letztre baute vollends auf jede flüchtige Mähre ſeine felſenfeſte Ueberzeugung, daß der Römiſche Stuhl und Spanien wirklich im Begriffe ſtühnden, in Deutſchland alles was Lutherſch hieß auf Einen Tag in ein allgemeines Blutbad zu verwickeln; und niemand konnte ihn darüber beruhigen, als ſein Herzens-Maximilian von Böhmen, dem er hinwieder den wandlichen Ritterdienſt that, dieſes ganze Jahr durch an Churpfalz zu arbeiten, daß ſolches der Einmüthigkeit des ganzen Reichs, den gedachten edeln Fürſten zum Römiſchen Könige zu wählen, nicht länger Widerſtand thun ſollte; welches Churfürſt Friedrich endlich verſprach, wenn anders alle päpſtliche Ceremonien überhaupt, und das

*) Sattlers Geſchichte der Herzoge von Würtemberg IV. Th. 182. u. f. S.

Weihwaſſer insbeſonders bey dieſer Gelegenheit abgeſtellt würden, „weil er ſonſt ſtracks davon laufen müßte„; worauf denn die Wahl auf dem Churfürſtentag zu Frankfurth (24. Nov.) wirklich vor ſich gieng *). Von der Wiedereröffnung und dem Fortgange des Trienter-Conciliums im Laufe dieſes Jahrs, und was auch dießfalls Herzog Chriſtoph mitwirkte, damit ſolches den Proteſtanten zu dem geringſtmöglichen Nachtheil gereichen möchte, wäre ebenfalls viel zu erzählen, das uns aber zu weit von unſerm gegenwärtigen Zwecke führen dürfte. Was aber namentlich darüber zwiſchen der Königin Eliſabeth und den deutſchen Fürſten unterhandelt wurde, und ob's z. B. wahr ſey, daß die erſtre die letztern, das Concilium zu beſuchen ermahnt, und in ſolchem Fall das gleiche zu thun verſprochen habe, liegt noch im Dunkeln. Sogar die folgenden zwiſchen beyden Theilen in dieſem Zeitpuncte gewechſelten Mißive thun deſſen keine Erwähnung, ſondern berühren einzig die Fortſetzung der uns ſchon längſt bekannten Unterhandlung von ganz andrer und weit ausſehnder Natur, welche hingegen (wie wir ſchon mehrmals bemerkt haben) die allgemeine Reichsgeſchichte nicht zu kennen ſcheint.

*) Sonderbar, daß in dem Briefwechſel zwiſchen **Maximilian** und unſerm Herzog **Chriſtoph**, der im IX. Th. von **Le Brets** Magazin abgedruckt iſt, dieſer Unterhandlung, und der beſondern Theilnahme des Herzogs daran, (deren ſonſt ſo gar die allgemeine Geſchichte überall Erwähnung thut) keine Sylbe zum Vorſchein kommt. Von dem lieblichen Tone der Freundſchaft dieſer zwey edeln Prinzen um dieſe Zeit, ſonſt nur ein Beyſpiel. Unterm 21. Jun. dieſes Jahrs 62. ſchrieb der **Böhme** dem **Wirtenberger**: „Sonſt weiß ich E. L. dieſer Zeit wenig neues zu „ſchreiben, allein daß der barmherzig Gott mein Gemahlin die „vergangen Nacht zwiſchen 12. und 1. Uhr glücklich mit einem „Sohn erfreuet hat. Ihm ſey Lob, Ehr und Dank. **E. L.** „werden auch um einen Freund deſtmehr haben, u. ſ. f.

Nach einem Zwiſchenraume von ſechs Monathen ſeit der oben angeführten Antwort des Herzog Chriſtophs an die Königin, im Jenner, findet ſich nämlich folgendes Creditiv dieſer leztern an den erſtern (Dat. ex Regia Noſtra Grenovici 8. Aug. 1562.) für ihre uns ſchon längſt bekannte Unterhändler **Knoll** und **Montius**, zu einer neuen Anbahnung jener Geſchäfte:

Jucunda Nobis eſt, et pergrata, memoria tot generum multiplicium Veſtræ Excellentiæ erga Nos officiorum omnis nimirum humanitatis, benevolentiæ, gratulationis; mutuæ intelligentiæ, communis conſilii, et, ſi qui reliquus veræ amicitiæ fructus ſit, qui hucusque, a ſusceptis hujus Regni gubernaculis, in omnem uſum et gratiam Noſtram uberrime ſemper effloruit.

Veſtram igitur Eccellentiam in eo loco, Veſtro quidem merito, habemus; quicum inprimis, graviorum rerum conſilia, et temporum præſentium magna quidem momenta, hoc tempore conferenda eſſe duximus.

Senſum animi Noſtri omnem, Henricus Knolles, Nobilis Vir, Famulus Noſter perdilectus, et Chriſtophorus Montius, L. L. Doctor, Noſtrarum rerum Actor in Germania, opportune coram explicabunt.

Rogamus itaque, ut ea fides illis adjungatur, quam rerum magnitudo, et temporum ratio, Veſtræ prudentiæ videatur poſtulare.

DEVS Veſtram Excellentiam diutiſſime conſervet.

Hierauf folgt die Antwort (Dat. Heydelbergæ, Cal. Septembr. 1562.) welche der Churfürſt **Friedrich**, an **Knoll** und **Montius**, zu Handen der Königin, eben dieſer Dinge wegen ertheilt:

Illuſtriſſimus Princeps, Fridericus, Comes Palatinus Rheni, Dux Bavariæ, Sacri Romani Imperii Elector, audivit, quæ Henricus Cnollius, et Criſtophorus Mon-

tius, Juris utriusque Doctor, Legati Sereniſſimæ Reginæ Angliæ, Suæ Celſitudini expoſuere.

Ac primum Sua Celſitudo, Majeſtati Regiæ, ob dictam ſalutem, veteriſque amicitiæ inter Angliæ Reges ac Domum Palatinam commemorationem, plurimas gratias agit; in eoque Majeſtatis Regiæ erga Se avitam amoriſque plenam benevolentiam agnoſcit; in qua retinenda et colenda, Sua Celſitudo, quibusqunque officiis poterit, nihil prætermittet.

Quod autem ad præſentes Gallici Regni turbas attinet, videt, Regiam Majeſtatem eas, tum prudenter tum Chriſtiana commiſeratione ponderaſſe; quemadmodum et Sua Celſitudo, cum nonnullis Principibus Germaniæ, puram Evangelii Doctrinam profitentibus, has ſtatim initio Reipublicæ Chriſtianæ periculoſas fore, noſtræque Religioni inprimis everſionem minari, judicarunt.

Ideoque et dediſſe operam, ne miles Germanus in Galliam proficiſceretur, qui hoſtibus Evangelii inſerviret, et, communi Conſenſu, amplisſimam legationem inſtituisſe, quæ civile incendium reſtingueret, diſſidentesque partes ad pacis ſtudium commoneret.

Sed fruſtra hos pios conatus cecidiſſe; dum Milites, in illorum ditionibus conſcripti, qui a noſtra Religione prorſus alieni ſunt, et Legatio, quæ Argentoratum usque proceſſerat, eo tempore ab altera parte nondum matura, inutilis, minimeque neceſſaria judicata fuerit.

Cum vero palam conſtet, hanc ſanguinariam tragœdiam a Pontifice Romano, communi piorum hoſte, foveri, et omnibus viribus promoveri; nec cum ſolum Galliam inteſtinis cædibus nunc atterere, verum etiam vicina Regna, quæ ejus crudelisſimum jugum excusſerunt, jam dudum, ſuis impiis cogitationibus atque conſiliis, ad conſimilem vaſtitatem notaſſe et deſignaſſe,

Recte ac pie Majeſtas Regia ſentit, Principem Condenſem cum ſuis adhærentibus, in optima cauſa, non deſerendos; ſed maturis auxiliis adjuvandos, hoſtiumque turbulentas machinationes, quoad cius fieri poteſt, impediendas atque frangendas eſſe.

Cumque Andelotus nunc aliquot millia lectiſſimorum Equitum atque Peditum ex Germania in Galliam ad Condenſem adducat, isque cum his Copiis jam in procinctu ſit, arbitratur Sua Celſitudo: Si Majeſtatis Regiæ Milites quam primum trajicerent, fore, ut hæc acceſſio ſubſidiorum hoſti maximum terrorem, piis vero inſignem levationem ſit excitatura *).

Ceterum Majeſtati Regiæ, in his difficillimis temporibus, conſultum videri, ut inter Reges, Principes, omnes denique Ordines ac Status, quotquot pertæſi ſervitutis Papiſticæ tyrannidis jugum turpiter ferre nolunt, commune fœdus, ad omnium defenſionem, ineatur. Celſitudinem Suam non improbare, imo maxime neceſſarium judicare, ut inter eos, qui ſe in libertatem Chriſtianam vendicarunt, pius et amicus Conſenſus **) extet; ad quem promovendum, quacunque data occaſione atque opportunitate, libenter ſuum ſtudium operamque collocabit.

Extare etiam, inter nonnullos Principes veræ Religionis, talem animorum Conſenſum et in eum finem directum, ut, ſi quis cauſa Evangelicæ Doctrinæ injuſta vi gravetur, communi defenſione ceterorum tueatur ***).

Verum, quod ad commune Fœdus faciendum atti-

*) D. h. kurz und gut: Eliſabeth möchte und ſollte alles — ſie, deutſche Fürſten, wollten ihrerſeits nichts thun.

**) Auf deutſch: Seelenharmonie.

***) Dieſer thätliche, wechſelſeitige Schutz gehe aber nur ſie, die deutſchen Fürſten unter ſich an. Denn u. ſ. f.

net, requirere hanc rem gravem deliberationem nec unius Principis aut Status eſſe, quicquam de ea re decernere.

Exiſtimare tamen, liberam, minimeque coactam conſociationem plus fidei et adjumenti, quam ſtrictam Fœderum Religionem, habituram.

Quæ ſi Regiæ Majeſtati non diſpliceret, facile in ea *) non poſtremum locum obtentaturam, paribusque officiis Chriſtianæ amicitiæ fruituram.

Porro cum Sua Celſitudo intelligat, prædictos Legatos velle quoque reliquos Principes, Majeſtatis Regiæ nomine, inviſere, et cum illis hac de re conferre, paratam eſſe intelligere Suam Celſitudinem, quid cæteri in hoc negotio ſtatuendum cenſerent, nihilque prætermiſſurum eſſe in his, quæ ad fovendam et conſervandam animorum conjunctionem, in propaganda vera Religione, conferre videbuntur *).

Hæc breviter Celſitudo Sua Legatis Regiis reſpondere voluit; a quibus petit, ut Majeſtati Regiæ Suam animi ſingularem propenſionem, in omni genere officiorum deferant; Eique, tum Anglicano Regno, nomine Palatinæ Familiæ, diuturnam pacem, puræque Religionis conſtantem progreſſum precentur.

**Dann findet ſich eine neue Werbung der Engliſchen Geſchäftsträger an Herzog Chriſtoph (Dat. 18. Okt. 1562.) welche, wir wiſſen nicht warum, zu Darmſtadt übergeben worden.**

Quanquam Reginæ Majeſtas ſatis Sibi perſuaſum habeat, has turbas, que hodie in Galliis agitantur, a Veſtra Celſitudine, ceterisque Germaniæ Principibus prudenter conſiderari, atque pro ipſarum rerum magnitu-

*) In dieſer Gemeinſchaft der Heiligen.

**) Er, der Churfürſt, wolle dann ſchon nebenher bey ſeinen Mitfürſten ſo viel bewirken, daß — Nichts aus dieſen Dingen werde.

dine ponderari; tamen, quia periculum, quod ex rebus ita agitatis exoriri poterit, non uni Principi aut populo, nec paucis, ſed omnibus, quotquot puriorem Evangelii Doctrinam amplexi ſunt, commune videtur futurum, non potuit Veſtræ Celſitudini Suam de communi periculo ſollicitudinem celare.

Itaque, propter hanc cauſam, nos Commendatos legavit ad Veſtram Celſitudinem nimirum, ut ſignificaremus, Eius Majeſtati videri valde neceſſarium: Ut viæ et rationes quam primum a principibus viris exquirerentur, quemadmodum his malis, quæ ex talibus inchoata principiis, tantam bonorum virorum, per omnes orbis Chriſtiani partes, ſtragem minantur, mature occurrendum eſſet.

Neque enim exiſtimandum eſſe, Guiſii Ducem, aut paucos Gallos homines, harum Gallicarum calamitatum ſolos eſſe authores, aut ad Gallos iſta tantum pertinere; ſed potius ſtatuendum eſſe: Ipſum Papam, et hujus clientelam univerſam, facta conſpiratione, immaniſſimi belli initium a Gallis feciſſe; animis vero reliquum populum Chriſtianum, ſibi, ſuisque impiis inſtitutis minus obtemparantem, ad conſimilem deſtinaſſe cædem atque interitum.

Ex certis enim indiciis certiſſime conſtare: Maxima omnium conſenſione, ipſis eſſe conſtitutum, ut, ſi res ſibi ex animi ſui ſententia ſuccederet in Gallia, reliquas invaderent hæreticorum hominum (ut vocant) provincias, ad exterminandam prorſus Evangelii vocem ſalutarem, et pios homines per ſummam crudelitatem de medio tollendos.

Quæ cum clariora ſint, quam ut longiore diſceptatione opus ſit, de remedio potius cogitandum eſſe Ejus Majeſtati videtur; idque ipſum Sibi videri duabus potiſſimum adhibere poſſe rebus: Nimirum, ſi et præſens in-

cendium præſentibus reſtinguatur auxiliis, et de futuro, ne quid aliquando ejusmodi evenire poſſit, prudenti deliberatione perſpectum ſit.

In præſenti autem periculo et quaſi incendio flagrat Condenſis Princeps, ceterique homines Galli, de Religione deque Republica recte ſentientes; omnes ſane, quibus et idem nobiſcum eſt de Religione conſenſus, et qui Chriſti gloriam Patriæque ſalutem ſuis commodis anteponunt.

Magnopere igitur expedire Reipublicæ Chriſtianæ univerſæ, ut et talibus Viris, præſertim de communi cauſa laborantibus, auxilia quamprimum, omnium ſtudiis omnibusque modis, præbeantur; et ut adverſæ partis conſilia, quoad cius fieri poſſit, impediantur atque diſſipentur omnia.

Neque enim, aut illos in optima cauſa deſerendos, aut hos eo audaciæ progreſſos, taliaque meditantes, diutius ferendos ullo modo putat: Quod nihilominus ipſi tantas copias tam equitum quam peditum, ſpecie quidem ut Regi militarent, e Germania traduxerint.

Mirum Eius Majeſtati videri: Quemadmodum ipſi milites, aut ſaltem ipſorum ductores, errorem non adverterint; præſertim cum hoc genus hominum adeo regiis conſiliis inſtitutisque non acquieſcant; ut etiam ipſius Regis et dicta et leges quaſi per contumeliam conſellat atque evertat; neque aliud ſibi propoſitum habeat, quam ut optimos quosque noſtræque Religionis cultores, per ſummam vim atque injuriam crudeliter diſperdat.

Conſultiſſimum igitur videri, ut et hæc ipſorum tum in ſuum Regem prævaricatio, tum in pios homines crudelitas, per omnem innoteſcat Germaniam; et ut belli Duces, quotquot, falſa ſpecie Regiæ militiæ deluſi, ad ipſos tranſierint, bono aliquo modo ab iisdem

vel domum revertantur, vel in eorum divertantur auxilia; qui et Religionem, et Regem, Remque publicam ſalvam eſſe cupiant.

Atque hæc quidem præſentium malorum præſentiſſima eſſe remediæ Ejus Majeſtati videntur.

Ad futura autem præcavenda illud accommodatiſſimum videri: Quod a prudentiſſimis ſemper viris, in conſimili cauſa, factitatum eſſe Ipſi cognovimus: Nimirum ut inter Reges omnes atque Principes, omnes denique Ordines et Status, quibus aut Chriſti gloria, Eccleſiæque ſalus curæ eſt, aut qui Papiſticæ Tyrannidis jugum turpiter ferre nolent, de faciundo inter ſe Fœdere, ad communem omnium defenſionem, ineantur. Neque profecto alioqui ſingulorum vires, adverſus potentiſſimorum hoſtium conjunctas copias valere quicquam, aut ſubſiſtere diu poſſe, ducendum eſt.

Qui autem, privata quadam rerum ſuarum conſideratione, ab omni Fœderum ſocietate abſtinendum eſſe ſibi ſtatuerunt, viderint ipſi, quemadmodum id ſibi in rebus, quæ ad Deum Deique et Religionem et Cultum immediate pertinent, ſalva conſcientia facere liceat: Viderint, inquam, dum univerſæ Eccleſiæ periculis communicare nolint, ne ſalutis etiam communitate, quæ ex Fœdere in Chriſti ſanguine univerſorum eſt, ut aliquando priventur, non leves occaſiones præbeant *).

Unum certe Corpus, unaque Eccleſia omnes ſumus. Si tamen vere Chriſtiani ſumus, cujus niſi membra mutuis ſe foveant atque conſervent officiis, brevi temporis momento (fiet) ut contabeſcat atque intereat. Sed ſunt forte, qui propter ſuperioris Fœderis exitum non

*) Dieſer Stich geht, wie jedermann fühlen wird, geradezu auf das ganze Benehmen, und das Mark der Grundſätze, wenn ich ſo reden darf, der deutſchen Fürſten, bey dieſer Unterhandlung, ſo wie ſolche aus vorigen Aktenſtücken deutlich zu Tage liegen.

bónum, ab omni Fœderum ratione mente tota animoque abhorreant.

Sed videant iſti, ne non ſatis cum judicio de Dei Judicis (judicio) ſententiam ferant, neve non cauſam pro ipſa cauſa ponant.

Quod autem bella, recta ratione ſuſcepta, non ſemper bene, propter populi Principumve peccata, ſuſcipientibus ceciderint, locuples eſt textus Sacra Scriptura *).

Itaque relinquenda certe Deo ſua judicia ſunt, neque unquam ab officio decedendum **). Sed ſi qui ſunt, qui minus opus eſſe Fœdere propterea putant, quod contra tam injuſtam impiorum vim, inque præſertim Religionis cauſa, ſatis eſſe cuique a Deo præſidii, exiſtimandum ſit, neque aliunde quærenda auxilia, pie illi quidem in ipſa re, at non ſatis cordate rerum momenta ponderare videntur ***).

Quibus enim a Deo Jus Gladii conceditur in hoc nimirum, ut omnis et pietatis et Religionis et honeſtatis in ſe patrocinium ſuſcipiant; hi ſi ordinatiſſimas certiſſimasque tuendi ſui ipſius Eccleſiæ rationes per errorem contemſerint, verendum, ne ipſi aliquando, in communem abrepti perniciem, juſtisſimas deſerti officii pœnas, *ipſo Deo ultore et vindice* †), luant.

Neque tamen, Illuſtriſſime Princeps! iſta ſunt in eam partem accipienda, quaſi Regia Majeſtas, ullo ſuo privato aut proprio magis quam communi periculo ma-

*) Und auch die Weltgeſchichte.

**) Ein ſchöner, groſſer, fruchtbarer Grundſatz; und mehr werth als alle die Waidmannsſprüche unſrer guten Chriſtophels, Fritzens, u. ſ. f. u. ſ.

***) Eben ſo.

†) !

neret *). Nam et populum Suum Sibi habet addictiſſimum; et vicinos Suis maximis, iisque recentibus, beneficiis ita obſtrictos, ut ingratos ipſis eſſe non liceat. Neque quisquam eſt, qui adverſus Se ullam propriam cauſam habeat; aut ſi maxime habeat, non deeſſe Sibi nervos et vires, quibus oppugnantium impetum, Dei tamen unius confiſa auxiliis, et retardare Se, et retundere poſſe ſperet **).

Sed univerſorum periculum valde extimeſcit. Nam et adverſantium Evangelio immenſum eſt odium atque potentia; neque ullas prætermittent occaſiones, quo minus omnibus et dolis et machinis et viis Eccleſiæ ſtatum concutient; et pauciſſimi ſunt, qui defenſionis curam ullam aut cogitationem ſuſcipient.

Sin autem Principes, neque ſibi, neque Reipublicæ neceſſitatibus deeſſe velint, facile inimicorum, quamvis præpotentes, exercitus contemni poſſe.

Chriſtus enim unus aderit eis, qui et ſuo ſedulo defunguntur officio, et ſalutis ſuæ ſpem omnem in ipſo reponunt.

Si autem Chriſtus a nobis erit, quid adverſum nos valebunt adverſariorum furioſi impetus? Chriſti eſt enim omnis potentia: Cui omnis honor et gloria in ſecula.

His igitur de rebus, quænam ſit Veſtræ Celſitudinis ſententia, quæve mens, ut intelligere poſſit, Regia Majeſtas plurimum rogat ***); ſe vero non defuturam, quominus et Fœdere Se, ſi ita viſum fuerit, cum ceteris conjungat, et ea faciet omnia, quæ et ad Dei Glo-

*) Das wär' nun freylich wieder eine andre Frage.

**) Das hieß von der nordiſchen Semiramis groß, aber wahr geſprochen!

***) D. h. Man ſoll ſie doch nicht immer am deutſchen Ad Referendum-Seil herumführen.

riam ſancte promovendam, et ad Religionis cauſam fortiter tuendam conſervandamque pertinebunt.

Quamprimum autem ex noſtris litteris intellexerit, quale erit Veſtræ Celſitudinis, ceterorumque Principum, ſuper his rebus conſilium, ampliorem etiam de re tota cum Veſtra Celſitudine tractationem inſtituet *).

Hierauf folgt wieder ein Mißiv des Churfürſt Friedrichs (Dat. Heidelberg 10. Dez. 1562.) an die Königin, die ſich auf eine fortgeſetzte Unterhandlung bezieht, welche Knoll und Montius auf dem kurz vorher wegen der Römiſchen Königswahl gehaltenen Tage zu Frankfurth mit den deutſchen proteſtantiſchen Fürſten gepflogen, die aber eben noch zu keinerley Ziel gediehen wollte.

Legati Serenitatis Veſtræ, Heinricus Cnollius et Chriſtophorus Montius, Juris Doctor, Nobis aliisque Germaniæ Principibus, Conſanguineis Noſtris, qui nuper Francofurdienſi Conventui interfuerunt, et puram Evangelii Doctrinam amplectuntur, inter cetera amicitiæ Veſtræ gratiſſima ſtudia, humanitatisque plena officia, ac ſincoeræ Religionis inſtituta, prolixe Ejusdem quoque conſilia de ineundo communi Fœdere inter Reges et Principes, omnes denique Ordines ac Status, quotquot pertæſi Papiſticæ ſervitutis tyrannidis jugum turpiter ferre nolunt, ad communem omnium defenſionem, iterum expoſuere.

Et ut hac in re tam gravi et ardua, non ſolum animi Noſtri ſententiam Veſtræ Serenitati explicare, ſed et cum iisdem Principibus Conſanguineis Noſtris conſilia communicare non gravaremur, poſtularunt.

Etſi autem non dubitamus, Serenitatem Veſtram ex iisdem Legatis jam antea intellexiſſe: Nos non tantum in retinenda et augenda veteri illa amicitia inter Angliæ Reges

*) „Dieß muß mit Pfalz tractiert werden, weil ſamtlich zu antworten ſeyn will„. Alte Anmerkung am Rand der Urkunde.

ac Domum Palatinam nihil officii prætermiſſuros; ſed et ſummopere neceſſarium judicare et optare, ut pius et amicus inter eos conſenſus extet, qui Papiſticæ tyrannidis jugum abjecerunt, ad eamque rem promovendam, quacunque data occaſione atque opportunitate, Nos libenter Noſtrum ſtudium operamque collocaturos eſſe.

Tamen, ut Serenitas Veſtra, quæ de hoc negotio mentis Noſtræ cogitationes exiſtant, planius cognoſcere poſſit, eam celare nolumus:

Nos hactenus, graviſſimis de cauſis, a communibus ſcriptis Fœderibus, etiam cum iis qui et ſanguine et patria et eadem Religione juncti Nobis eſſent, abſtinuiſſe; ſemperque judicaſſe, liberas minimeque coactas (potiſſimum in Religionis Cauſa) conſociationes plus fidei et adjumenti habituras, quam ſi ſtricta et literis potius quam animis conſignata fœderum ratio iniretur *).

Ut enim amicitiæ, pax et concordia inter eos magis conſtantes, efficaces ac diuturnæ eſſe ſolent, quas et Natura, et virtutis, non externarum rerum aut utilitatis ſtudium conjunxit; ita et ſocietates illas deprehendimus, validiores magisque perpetuas fuiſſe ſemper, quæ ſola ejusdem Religionis, ac illius quidem puræ et ſinceræ, profeſſione coaluiſſent; neque has, vel temporum diverſitate **), vel adverſitate rerum, aut alias, contentione aut commodi alicujus ſpe, quod idem omnes non adipiſci poſſent, diſſolutas eſſe.

Hoc quoque vinculum, ut ceteris firmius eſt, ita et neceſſario non ſecum tantum animorum conjunctionem, ſed et conſiliorum et ſubſidiorum mutuam ac neceſſariam communicationem attraxiſſe.

Ac meminimus quidem, pactiones publicas ſcripto com-

*) Hier ſcheint der Churfürſt einmal wirklich ein eigentlich politiſches Mißtrauen in den chriſtlichen Patriotismus der Königin zu ſetzen. Und das war nun wahrlich gut und recht.

**) Das war wieder ein artiger Hieb des Kleinern auf den Größern.

prehenſas ſœpe magnarum diſſenſionum materias ſuppeditaſſe, et aliis contraria paciſcendi fœdera occaſiones ſubminiſtraſſe *); ex quibus et multorum animi magis irritati, et graviſſima deinde bella exorta ſunt.

Hæc cum ita ſe, Noſtro quidem judicio, habeant, exiſtimamus ſatis eſſe: Si inter eos, quos veræ Religionis amor conjunxit, talis animorum conſenſus ac ſocietas conſtituatur, ut, qui, cauſa Evangelicæ Doctrinæ, injuſta vi gravetur, communi ceterorum conſilii et auxilii defenſione tueatur.

Quod ſi Serenitati Veſtræ huiusmodi conjunctio, quæ cum multis aliis Principibus Chriſtianis Nobis communis eſt, non displiceret, facile futurum eſt, ut in ea non poſtremum locum ſit habitura, paribusque Chriſtianæ amicitiæ officiis et auxiliis fruitura **).

Porro, quod ad reliquos Principes et Conſanguineos Noſtros attinet: Etſi cum iisdem, qui nuper Francofurdiæ fuerunt, hac de re nonnulla contulimus, et de promtiſſima illorum erga Regiam Serenitatem Veſtram voluntate certi ſumus, tamen — quia non omnes, quibus hæc conſilia quoque communia eſſe cuperemus, tum interfuere, partim vero occaſio illorum temporum ac rerum ea fuerit, ut, quid ſinguli in hac re certo ſtatuendum eſſe judicarent, eo loci non intelligere potuerimus — exiſtimavimus, eos per litteras a Nobis commonefaciendos eſſe, ut, re mature deliberata, cum Veſtra Serenitate ſua quoque conſilia communicare non gravarentur; quos id ipſum brevi facturos confidimus.

Interea Deum Optimum Maximum rogantes, ut Veſtram Serenitatem, et in tranquilla ac felici rerum gubernatione conſervet, atque in retinenda ac propaganda vera Religione ſalutaria conſilia tribuat,

Dieſes

*) Vortreflich. Merk dir dies, geliebte ſchweitzerſche Eydsgenoßſchaft!

**) Daß hieß nun auch wieder, ſich nicht weggeworfen.

Dieſes letztre Schreiben theilte der Churfürſt Friedrich unterm nämlichen Dato dem Herzog Chriſtoph mit, wie folgt:

Vnnſer fründtlich Dienſt, auch was wir Liebs vnnd Guts vermögen allzeit zuuor. Hochgeborner Fürſt, fründtlicher lieber Vetter, Schwager, Bruder vnnd Geuatter! Euer Lieb wiſſenn ſich Zweiffels one fründtlichen zu erinneren, was der Künigin von Engellandt Geſanndten bei Vnnß, der waren Chriſtlichen Religion Verwandten, Chur-vnnd Fürſten, ſo jüngſt zu Franckfurt verſamblet geweſen, einer Pündtniß halben geſucht, vnnd damals nichts endtlichs geſchloſſen worden. Wann nun hierauff die Geſanndten allhier weiters bey vnns vmb Reſolution angehalten, haben Wir nit vnderlaſſen, Sy die Künigin für Vnnß Jnhalt beyligender Copy, die Wir E. L. deſſenn Wiſſens zu haben, hiemit zukommen laſſenn, zu beandtwurdten. Vnnd dieweil Wir vonn innen vermerckt, daß ſy nach by drey Wochenn zu Straßburg verharren werden, ſo ſteht es zu E. L. Gelegenheitt, ſich auch gegen innen der Gepür halben zu ercleren vnnd vernemmen zu laſſenn. Woltenn wir E. L. Dero Wir zu Vetterlichen Dienſten wol geneigt, fründtlich nit pergen.

Weitere Urkunden dieſer ſeltſamen Unterhandlung wegen, ſind nun freylich in der Sammlung, aus welchen obige geſchöpft worden, nicht vorhanden; wohl aber iſt im geringſten nicht zu zweifeln, daß dergleichen, in deutſchen Archiven, durch den Fleiß eifriger Kenner und Liebhaber ſolcher Geſchichtsforſchungen ohne groſſe Mühe aufzufinden wären.

H. H. Füßli.

# IV.

## Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes.

(Geſchrieben i. J. 1781 — 85.)

(Fortſetz. S. Muſ. 4. Jahrg. 10. Heft. S. 753. u. f.)

### XLIII.

### Reiſe nach Berlin.

Den 15. Merz 1756. reiſten wir in Gottes Namen, Wachtmeiſter Hevel, Krüger, Labrot, ich und Kaminski, mit Sack und Pack, und, den letztern ausgenommen, alle mit Unter- und Uebergewehr, von Rothweil ab. Mariandchen nähete mir der Strauß auf'n Hut, und ſchluchzte; ich drückte ihr einen Neunbätzner in die Hand, und konnt's auch kaum vor Wehmuth. Denn ſo entſchloſſen ich zu dieſer Reiſ' war, und ſo wenig Arges ich vermuthete, fiel's mir doch ungewohnt ſchwer auf die Bruſt, ohne daß ich eigentlich wußte warum? War's Rothweil, oder Mariandchen, oder daß ich ohne meinen Herren reiſen ſollte, oder die immer weitre Entfernung vom Vaterland und Aennchen — ich hatte allen zu Hauſe mein letztes Lebewohl geſchrieben — oder ich denke wohl, ein Bißchen von allem? Markoni gab mir 20. fl. auf den Weg; was ich mehr brauche, ſagte er, werde mir Hevel ſchieſſen. Dann klopfte er mir auf die Schulter: „Gott bewahre dich mein Sohn, „mein lieber, lieber Ollrich! auf allen deinen Wegen. „In Berlin ſehn wir uns bald wieder„. Dieß ſprach er auch ſehr wehmüthig; denn er hatte gewiß ein weiches Herz. Unſre erſte Tagreiſe gieng 7. Stunden weit,

bis ins Städtgen Ebingen, meiſt über ſchlechte Wege durch Koth und Schnee. Die zweyte bis auf Obermarkt 9. St. Auf der erſtgenannten Station logirten wir beym Rehe; auf der zweyten weiß ich ſelbſt nicht mehr, was es vor ein Thier war. An beyden Orten gab's nur kalte Küche, und ein Geſöff ohne Namen. Den dritten Abend bis Ulm wieder 9. St. Dieſen Tag fieng ich an, die Beſchwerlichkeiten der Reiſe zu fühlen; ſchon hatt' ich Schwielen an den Füſſen, und war mir's ſonſt ſterbensübel. Im Städtgen Egna ſetzten wir uns ein Stück Wegs auf einen Bauernwagen, da denn das gewaltige Schütteln dieſes Fuhrwerks, zumal bey mir, ſeine gewohnte herzbrechende Wirkung that. Als wir unweit Ulm abſtiegen, ward's mir ſchwarz und blau vor den Augen. Ich ſank zu Boden: „Um Gottes Barmherzig„keit willen„, ſagt' ich: „Weiter kann ich nicht; lieber „laßt mich auf der Gaſſe liegen„. Ein barmherziger Samariter lud mich endlich auf ſeine nackte Mähre, auf der ich mich vollends bis ins Städtgen ſo lahm ritt, daß ich weder mehr ſtehen noch gehen konnte. Zu Ulm logirten wir beym Adler, und hatten dort unſern erſten Raſttag. Meine Cameraden beſorgten da ihre alten Herzensangelegenheiten; Ich legte mich lieber auf die faule Haut. Nur ſah' ich an dieſem Ort einen Leichenzug, der mir ſehr wohl gefiel. Das Weibsvolk gieng ganz weiß bis auf die Füſſe. Den fünften Tag marſchierten wir bis auf Gengen 7. St. Den ſechſten auf Nördlingen, wieder 7. St. und hielten da den zweyten Raſttag. Hevel hatte dort beym Wilden Mann ein liebs Liſel. Sie ſpielte artig die Cithar; Er ſang Lieder dazu. Sonſt weiß ich von dieſem und ſo vielen andern Orten wo wir durchkamen eben nichts zu erzählen. Meiſt erſt Nachts langten wir müd und ſchläfrig an, und Morgens früh mußten wir wieder fort. Wer wollte da

etwas recht ſehen und beobachten können *)? Ach Gott! dacht' ich oft, wenn ich nur einmal an Ort und Stell' wäre; mein Lebtag wollt' ich nicht mehr eine ſo lange Reiſ' antreten. Kaminski war, wie ich ſchon einmal verdeutet, ein luſtiger Polacke, ein Mann wie ein Baum, ein Paar Beine wie zwo Säulen, und lief wie ein Elephant. Labrot hatte auch ſeinen tüchtigen Schritt. Krüger, Hevel und ich hingegen ſchonten ihrer Füſſe; und bald alle ſechs Tage mußte man uns flicken oder verſolen. Am achten Tag gieng's nach Gonzenhauſen 8. St. Gegen Mittag ſahen wir Hevels Lisgen über ein Feld dahertrippeln: Das arme Ding rannte ihm durch andre Wege bis hieher nach, und wollte ſich nicht abweiſen laſſen, ihn wenigſtens bis auf unſre Station zu begleiten. Den neunten auf Schwabach 8. St. Den zehnten über Nürnberg bis Bayersdorf 9. St. Den eilften bis Tropach 10. St. Den zwölften über Bareuth bis Bernig 7. St. Den dreyzehnten bis Hof 8. St. Den vierzehnten bis Schletz 7. St. Hier hielten wir wieder einmal Raſttag, und es war hohe Zeit. Von Gonzenhauſen an hatten wir in keinen Bethen gelegen, ſondern, wenn's gut gieng, auf elendem Stroh. Und überhaupt, obſchon wir viel Denari verzehrten, war's ein miſerabel Leben; meiſt ſchlecht Wetter, und oft abſcheuliche Wege. Krüger und Labrot fluchten und peſtirten den ganzen Tag; Hevel hingegen war ein feiner ſittlicher Mann, der uns immer Geduld und Muth einſprach. Den ſechszehnten gieng's bis Ciſtritz 12. St. Darauf wieder ein Raſttag. Den achtzehnten bis Weiſſenfeld 7. St. Den neunzehnten über die Elbe bis auf Halle. Als wir den breiten Strohm paßirt hatten, bezeugten die Sergeanten groſſe Freude; denn nun betra-

*) So beſcheiden denken wohl nicht alle Reiſebeſchreiber; die zumal, welches es auf Pränumeration, und ex profeſſo ſind.

ten wir Brandenburger-Boden. Zu Halle logirten wir bey Hevels Bruder, einem Geiſtlichen, der aber nichts deſto minder den ganzen Abend mit uns ſpielte und haſelirte, ſo daß ich glaube, ſein Bruder Sergeant war frömmer als er. Inzwiſchen war mein Geld alle; Hevel mußte mir noch 10. fl. herſchieſſen. Den zwanzigſten bis vier und zwanzigſten gieng's über Zerbſt, Deſſau, Görz, Uſtermark, Spandau, Charlottenburg u. ſ. f. auf Berlin 44. St. An den drey letztern Orten zumal wimmelte es von Militair aller Gattungen und Farben, daß ich mich nicht ſatt gucken konnte. Die Thürme von Berlin zeigte man uns ſchon eh' wir nach Spandau kamen. Ich dachte, wir hätten's in einer Stunde erreicht; wie erſtaunt' ich darum, als es hieß, wir gelangten erſt Morgens hin. Und nun, wie war ich ſo herzlich froh, als wir endlich die groſſe herrliche Stadt erreicht. Wir giengen zum Spandauer-Thor ein, dann durch die melancholiſch angenehme Lindenſtraſſe, und noch ein Paar Gaſſen durch. Da, dacht' ich Einfaltspinſel, bringt man dich dein Lebtag nicht mehr weg. Da wirſt du dir dein Glück bauen. Dann ſchickſt du einen Kerl mit Briefen ins **Tockenburg**; der muß dir dann deine Eltern und **Aennchen** zurückbringen; da werden ſie die Augen aufſperren u. ſ. f. Nun bat ich meine Führer, ſie ſollten mich zu meinem Herrn führen. „Ey„! erwiederte mir **Krüger**, „wir „wiſſen ja nur nicht, ob er ſchon angelangt iſt, und „noch viel minder, wo er Quartier nimmt„! „Der „Henker„! ſagt' ich, „hat er denn kein eigen Haus „hier„? Ueber dieſe Frage lachten ſie ſich die Haut voll. Mögen ſie immer lachen, dacht' ich: **Markoni** wird doch, wills Gott! ein eigen Haus haben.

## XLIV.

## 's giebt ander Wetter!

Es war den 8. Aprill da wir zu Berlin einmarſchierten, und ich vergebens nach meinem Herren fragte, der doch, wie ich nachwerts erfuhr, ſchon acht Tage vor uns dort angelangt war — als Labrot (denn die andern verloren ſich nach und nach von mir, ohne daß ich wußte wo ſie hinkamen) mich in die Krauſenſtraſſe in Friedrichsſtatt transportirte, mir ein Quartier anwies, und mich dann kurz mit den Worten verließ: „Da, Mußier! „bleib' Er, bis auf fernere Ordre„! Der Henker! dacht' ich, was ſoll das? Iſt ja nicht enmal ein Wirthshaus. Wie ich ſo ſtaunte, kam ein Soldat, Chriſtian Zittemann, und nahm mich mit ſich auf ſeine Stube, wo ſich ſchon zwey andre Martisſöhne befanden. Nun gieng's an ein Wundern und Ausfragen: Wer ich ſey, woher ich komme, u. d. gl. Noch konnt' ich ihre Sprache nicht recht verſtehen. Ich antwortete kurz: Ich komme aus der Schweitz, und ſey Sr. Excellenz, des Herrn Lieutenant Markonis, Laquai: Die Sergeanten hätten mich hieher gewieſen; ich möchte aber lieber wiſſen, ob mein Herr ſchon in Berlin angekommen ſey, und wo er wohne. Hier fiengen die Kerls ein Gelächter an, daß ich hätte wainen mögen; und keiner wollte das geringſte von einer ſolchen Excellenz wiſſen. Mittlerweile trug man eine ſtockdicke Erbſekoſt auf. Ich aß mit wenigem Appetit davon. Wir waren kaum fertig, als ein alter hagerer Kerl ins Zimmer trat, dem ich doch bald anſah, daß er mehr als Gemeiner ſeyn müſſe. Es war ein Feldweibel. Er hatte eine Soldatenmontur auf dem Arm, die er über den Tiſch ausſpreitete, ein Sechsgroſchenſtück dazu legte, und ſagte: „Das iſt vor dich,

„mein Sohn! Gleich werd' ich dir noch ein Commiſs„brodt bringen„. „Was? vor mich„, verſetzt' ich: „Von wem, wozu„? „Ey! Deine Montirung und „Traktament, Burſche! Was gilt's da Fragens? Biſt „ja eine Recrute„. „Wie, was? Rekrute„? erwiedert' ich: „Behüte Gott! da iſt mir nie kein Sinn daran „kommen. Nein! in meinem Leben nicht. Markonis „Bedienter bin ich. So hab' ich gedungen, und anderſt „nicht. Da wird mir kein Menſch anders ſagen kön„nen„! „Und ich ſag' dir, du biſt Soldat, Kerl! Ich „ſteh' dir dafür. Da hilft itzt alles nichts„. Ich. Ach! wenn nur mein Herr Markoni da wäre. Er. Den wirſt du ſo bald nicht zu ſehen kriegen. Wirſt doch lieber wollen unſer Königs Diener ſeyn, als ſeines Lieutenants. — Damit gieng er weg. „Um Gottes willen, Herr „Zittemann„! fuhr ich fort: „Was ſoll das werden„? „Nichts, Herr„! antwortete dieſer, „als daß Er, wie „ich und die andern Herren da, Soldat, und wir folg„lich alle Brüder ſind; und daß Ihm alles Widerſetzen „nichts hilft, als daß man Ihn auf Waſſer und Brodt „nach der Hauptwache führt, kreutzweis ſchließt, und „Ihn fuchtelt daß Ihm die Rippen krachen, bis Er con„tent iſt„! Ich. Das wär' beym Sacker! unverſchämt, gottlos! Er. Glaub' Er mir's auf mein' Wort, anderſt iſt's nicht, und geht's nicht.! Ich. So will ich's dem Herr König klagen. — Hier lachten alle hoch auf. Er. Da kömmt Er ſein Tage nicht hin. Ich. Oder, wo muß ich mich ſonſt denn melden? Er. Bey unſerm Major, wenn Er will. Aber das iſt alles alles umſonſt. Ich. Nun ſo will ich's doch probieren, ob's — ob's ſo gelte? — Die Burſche lachten wieder; ich aber entſchloß mich wirklich, Morgens zum Major zu gehn, und meinem treuloſen Herrn nachzufragen.

Sobald alſo der Tag am Himmel brach, ließ ich mir

deſſen Quartier zeigen. Potz Moſt! das dünkte mich ein königlicher Pallaſt — und der Major der König ſelbſt zu ſeyn, ſo majeſtätiſch kam er mir vor; ein gewaltig groſſer Mann, mit einem Heldengeſicht und ein Paar feurigen Augen wie Sternen. Ich zitterte vor ihm, ſtotterte: „Herr . . . Major! Ich bin . . . . Herrn Lieute„nant Markonis Be . . . Bedienter. Fü . . . fü . . . für „das bi . . . bi . . . bin ich angewo . . . worben, und „ſonſt wei . . . weiters für ni . . . ni . . . nichts. Si . . . „Si . . . Sie können ihn ſelbſt fra . . . gen. I . . . „Ich weiß nicht wo er i . . . i . . . iſt. Itzt ſagen's da, „ich müſſe So . . . o . . . oldat ſey . . . ey . . . eyn, „ich wolle o . . . der wolle nicht„. — „So„! unterbrach er mich: „So iſt er das ſaubre Bürſchgen! Sein „feiner Herr, der hat uns gewirthſchaftet, daß es eine „Luſt iſt; und Er wird wohl auch Seinen Theil gezogen „haben. Und kurz, itzt ſoll Er dem König dienen; da „iſt's aus und vorbey„. — Ich. Aber, Herr Major! — Er. Kein Wort, Kerl! oder die Schwernoth! Ich. Aber ich hab' ja weder Kapitulation noch Handgeld! Au! Könnt' ich doch mit meinem Herrn reden! — Er. Den wird Er ſo bald nicht zu ſehen kriegen; und Handgeld hat Er mehr gekoſt't als zehn andre. Sein Lieutnant hat eine ſaubere Rechnung, und Er ſteht darin oben an. Eine Kapitulation hingegen, die ſoll Er haben. — Ich. Aber —. — Er. Fort, Er iſt ja ein Zwerg, daß —. — Ich. Ich bi . . . bi . . . bitte —. — Er. Canaille! ſcheer' Er ſich zum Teufel. — Damit zog er die Fuchtel — Ich zum Haus hinaus wie ein Dieb, und nach meinem Quartier hin, das ich vor Angſt und Noth kaum finden konnte. Da klagt' ich Zittemann mein Elend in den allerhöchſten Tönen. Der gute Mann ſprach mir Muth ein: „Geduld, mein Sohn! Noch „wird ſchon alles beſſer geh'n. Itzt' mußt' dich leiden;

„viel hundert brave Burſche aus guten Häuſern müſſen „das gleiche thun. Denn, geſetzt auch, Markoni könnte „und wollte dich behalten, ſo müßt' er dich doch unter „ſein Regiment abgeben, ſo bald es hieß': Ins Feld, „Marſch! Aber wirklich einſtweilig würd' er kaum einen „Bedienten zu nähren im Stand ſeyn, da er auf der „Werbung ungeheure Summen verzehrt, und dafür „ſo wenig Kerls eingeſchickt haben ſoll, wie ich unſern „Oberſt und Major ſchon oft drüber lamentiren ge- „hört; und wird man ihn gewiß nicht mehr ſo ge- „ſchwind zu derley Geſchäften brauchen„. So trö- ſtete mich Zittemann; und ich mußt's wohl annehmen, da mir kein beſſerer Troſt übrig blieb. Nur dacht' ich dabey: Die Gröſſern richten ſolche Suppen an, und die Kleinern müſſen ſie aufeſſen.

## XLV.

## So bin ich denn wirklich Soldat?

Des Nachmittags brachte mir der Feldweibel mein Commisbrodt, nebſt Unter- und Uebergewehr, u. ſ. f. und fragte: Ob ich mich nun eines Beſſern bedacht? „Warum nicht„? antwortete Zittemann für mich: „Er „iſt der beßte Burſch' von der Welt„. Itzt führte man mich in die Montirungskammer, und paßte mir Hoſen, Schuh' und Stifeletten an; gab mir einen Hut, Hals- binde, Strümpfe u. ſ. f. Dann mußt' ich mit noch etwa zwanzig andern Recrutten zum Herrn Oberſt Latorf. Man führte uns in ein Gemach, ſo groß wie eine Kirche, brachte etliche zerlöcherte Fahnen herbey, und befahl je- dem, einen Zipfel anzufaſſen. Ein Adjutant, oder wer er war, laſ' uns einen ganzen Sack voll Kriegsartickel her, und ſprach uns einige Worte vor, welche die mehrern nachmurmelten; Ich regte mein Maul nicht — dachte

daſür was ich gern wollte — ich glaube an Aennchen, ſchwung dann die Fahne über unſre Köpfe, und entließ uns. Hierauf gieng ich in eine Garküche, und ließ mir ein Mittageſſen, nebſt einem Krug Bier, geben. Dafür mußt' ich 2. Groſchen zahlen. Nun blieben mir von jenen ſechſen noch viere übrig; mit dieſen ſollt' ich auf vier Tage wirthſchaften — und ſie reichten doch bloß für zweene hin. Bey dieſer Ueberrechnung fieng ich gegen meine Kameraden ſchrecklich zu lamentiren an. Allein Cran, einer derſelben, ſagte mir mit Lachen: „Es wird „dich ſchon lehren. Jtzt thut es nichts; haſt ja noch „allerley zu verkaufen! Per Exempel deine ganze Diener„montur. Dann biſt du gar itzt doppelt armiert; das „läßt ſich alles verſilbern. Dann kriegen ſolche junge „Burſche oft noch eine Tracktaments-Zulage, und kannſt „dich deswegen nur beym Obriſt melden„. „Oh oh! „Da geh' ich mein Tage nicht mehr hin„, ſagt' ich. „Potz Velten„! antwortete Cran: Du mußt' mal des „Donnerns gewohnt werden, ſey's itzt ein wenig früher „oder ſpäther. Und dann des Menage wegen, nur fein „aufmerkſam zugeſehn, wie's die andern machen. Da „heben's drey, vier bis fünf mit einander an; kaufen „Dinkel, Erbſen, Erdbirrn u. d. gl. und kochen ſelbſt. „Des Morgens um e'n Dreyer Fuſel und e'n Stück „Commisbrodt: Mittags hohlen ſie in der Garküche um „e'n andern Dreyer Suppe, und nehmen wieder e'n „Stück Commis: Des Abends um zwey Pfenning Ko„vent oder Dünnbier, und abermals Commis„. „Aber, „das iſt beym Strehl! ein verdammtes Leben„, verſetzt ich; und Er: Ja! So kommt man aus, und anderſt nicht. Ein Soldat muß das lernen; denn es braucht noch viel andre Waar: Kreide, Puder, Schuhwax, Oehl, Schmiergel, Seife, und was der hundert Siebenſachen mehr ſind. — Jch. Und das muß einer alles

aus den 6. Groſchen bezahlen? Er. Ja! und noch viel-mehr; wie z. B. den Lohn für die Wäſche, für das Gewehrputzen u. ſ. f. wenn er ſolche Dinge nicht ſelber kann. — Damit giengen wir in unſer Quartier; und ich machte alles zurecht, ſo gut ich konnte und mochte.

Die erſte Woche indeſſen hatt' ich noch Vacanz; gieng in der Stadt herum auf alle Exerzierplätze; ſah, wie die Offiziere ihre Soldaten muſterten und prügelten, daß mir ſchon zum voraus der Angſtſchweiß von der Stirne troff. Ich bat daher Zittemann, mir bey Haus die Handgriffe zu zeigen. „Die wirſt du wohl lernen„! ſagte er: „Aber auf die Geſchwindigkeit kömmt's an. „Da geht's dir wie e'n Blitz„! Indeſſen war er ſo gut, mir wirklich alles zu weiſen; wie ich das Gewehr rein halten, die Montur anpreſſen, mich auf Soldatenmanier friſieren ſollte, u. ſ. f. Nach Crans Rath verkaufte ich meine Stiefel und kaufte dafür ein hölzernes Käſtgen für meine Wäſche. Im Quartier übte ich mich ſtets im Exercieren, laſ' im Halliſchen Geſangbuch, oder betete. Dann ſpatziert' ich etwa an die Spree, und ſah' da hundert Soldatenhände ſich mit Aus- und Einladen von Kaufmannswaaren beſchäftigen: Oder auf die Zimmerplätze; da ſteckte wieder alles voll arbeitender Kriegsmänner. Ein andermal in die Caſernen u. ſ. f. Da fand' ich überall auch dergleichen, die hunderterley Handthierungen trieben — von Kunſtwerken an bis zum Spinnrocken. Kam ich auf die Hauptwache, ſo gab's da deren die ſpielten, ſoffen und haſelierten; andre welche ruhig ihr Pfeifgen ſchmauchten und diſcurirten; etwa auch einer der in einem erbaulichen Buch laſ', und's den andern erklärte. In den Garküchen und Bierbrauereyen gieng's eben ſo zu. Kurz in Berlin hat's unter dem Militair — wie, denk' ich freylich, in groſſen Staaten überall — Leuthe aus allen vier Welttheilen,

von allen Nationen und Religionen, von allen Charactern, und von jedem Berufe, womit einer noch nebenzu ſein Stücklin Brodt gewinnen kann. Das dachte auch ich zu verdienen — wenn ich nur erſt recht exerciren könnte — Etwa an der Spree? — Doch nein! da lermt's gar zu ſtark — Aber z. E. auf einem Zimmerplatz, da ich mich ſo ziemlich auf die Axt verſtuhnd. So war ich wieder fix und fertig, neue Plane zu machen, ungeachtet ich mit meinem erſtern ſo ſchändlich geſcheitert hatte. Giebt's doch hier (damit ſchläferte ich mich immer ein) ſelbſt unter den gemeinen Soldaten ganze Leuthe, die ihre hübſchen Kapitalien haben, Wirthſchaft, Kaufmannſchaft treiben, u. ſ. f. Aber dann erwog ich nicht, daß man vor Zeiten ganz andere Handgelder gekriegt als heut zu Tag; daß dergleichen Burſche bisweilen ein Namhaftes mochten erheurathet haben, u. d. gl. Beſonders aber, daß ſie ganz gewiß mit dem Schilling gut hausgehalten, und nur darum den Gulden gewinnen konnten — Ich hingegen weder mit dem Schilling noch mit dem Gulden umzugehen wiſſe. — Und endlich, wenn alles fehlen ſollte, fand' ich auch da noch einen elenden Troſt in dem Gedanken: Geht's einmal zu Felde, ſo ſchont das Bley jenen Glückskindern ſo wenig, als dir armen Hudler! — Alſo — biſt du ſo gut wie ſie.

## XLVI.

## Nun geht der Tanz an.

Die zweyte Woche mußt' ich mich ſchon alle Tage auf dem Paradeplatz ſtellen, wo ich unvermuthet drey meiner Landleuthe, Schärer, Bachmann und Gäſtli fand, die ſich zumal alle mit mir unter gleichem Regimente (Itzenblitz) die beyden erſtern vollends unter der nämlichen Compagnie (Lüderitz) befanden. Da

ſollt' ich vor allen Dingen, unter einem mürriſchen Korporal mit einer ſchiefen Naſen (Memgke mit Namen) marſchieren lernen. Den Kerl nun mocht' ich vor den Tod nicht vertragen; wenn er mich gar auf die Füſſe klopfte, ſchoß mir das Blut in den Gipfel. Unter ſeinen Händen hätt' ich mein Tage nichts begreifen können. Dieß bemerkte einſt Hevel, der mit ſeinen Leuthen auf dem gleichen Platze manövrirte, tauſchte mich gegen einen andern aus, und nahm mich unter ſein Plouton. Das war mir eine Herzensfreude. Itz capiert' ich in einer Stund' mehr als ſonſt in zehn Tagen. Von dieſem guten Manne vernahm ich auch bald, wo Markoni wohne; aber, bat er um Gottswillen, ich ſoll ihn nicht verrathen. Des folgenden Tags, ſobald das Exercitium vorbey war, flog ich nach dem Quartier, das mir Hevel verdeutet hatte, und murmelte immer vor mir her: Ja, ja, Markoni! wart' nur, ich will dir deinen an mir verübten Lumpenſtreich, deine verfluchte Verrätherey ſo unter die Naſe reiben, daß es dich gereuen ſoll! Nun weiß ich ſchon, daß du hier nur Lieutenant, und nirgends ihr Gnaden biſt! — Bey geringer Nachfrage fand ich das mir benannte Haus. Es war eben eins von den geringſten in ganz Berlin. Ich pochte an; ein kleines, magres, fuchsrothes Bürſchgen öffnete mir die Thüre, und führte mich eine Treppe hinauf in das Zimmer meines Herrn. So bald er mich erblickte, kam er auf mich zu, drückte mir die Hand, und ſprach zu mir mit einem ſo holden Engelsgeſicht, das in einem Nu allen meinen Grimm entwafnete, und mir die Thränen in die Augen trieb: „Ollrich! mein „Ollrich! mach' mir keine Vorwürf'. Du warſt mir „lieb, biſt's noch, und wirſt mir's immer bleiben. Aber „ich mußte nach meinen Umſtänden handeln. Gieb dich „zufrieden. Ich und du dienen nun Einem Herrn„. —

„Ja, Ihr Gnaden„ — — „Nichts Gnaden„! ſagte er: „Beym Regiment heißt es nur: Herr Lieutenant„! Itzt klagt' ich ihm, nach aller Ausführlichkeit, meine gegenwärtige groſſe Noth. Er bezeugte mir ſein ganzes Mitleid. „Aber„, fuhr er fort: „Haſt ja noch allerley „Sachen, die du verſilbern kannſt; wie z. E. die Flinte „von mir, die Reiſemütze die dir Lieutenant Hofmann „in Offenburg verehrt, u. d. gl. Bring ſie nur mir, „ich zahl dir dafür, ſo viel ſie je werth ſind. Dann „könnt'ſt du dich, wir andre Rekrutten, um Gehalts„erhöhung beym Major„ — „Potz Wetter„! fiel ich ein: „Nein! Den ſah' ich einmal, und nimmermehr„! Drauf erzählt' ich ihm, wie dieſer Sir mir begegnet habe. „Ha„! verſetzte er: „Die Lümmels meynen, „man könn' auf Werbung von Luft leben, und Kerle „im Strick fangen„. „Ja„! ſagt' ich, „hätt' ich's „gewußt, wollt' ich mir wenigſtens in Rothweil auch „einen Nothpfenning erſpart haben„. „Alles hat ſeine „Zeit, Ullrich„! erwiederte er: „Halt' dich nur brav! „Wenn einmal die Exercitien vorbey ſind, kannſt du „wohl was verdienen. Und wer weiß — vielleicht geht's „bald ins Feld, und dann„ — — Weiter ſagte er nichts; ich merkte aber wohl, was er damit wollte, und gieng vergnügt, als ob ich mit meinem Vater geredet hätte, nach Haus. Nach etlichen Tagen trug ich Flinte, Ballaſt, und die ſammtene Mütze wirklich zu ihm hin; er zahlte mir etwas weniges dafür; aber von Markoni war ich alles zufrieden. Bald darauf verkauft' ich auch meinen Treſſenhut, den grünen Frack, u. ſ. f. u. f. und ließ mir nichts mangeln, ſo lang ich was anzugreifen hatte. Scheerer war eben ſo arm als ich: Allein er bekam ein Paar Groſchen Zulage, und doppelte Portion Brodt; der Major hielt ein gut Stück mehr auf ihm, als auf mir. Indeſſen waren wir Her-

zensbrüder; ſo lang einer etwas zu brechen hatte, konnte der andre mitbeiſſen. Bachmann hingegen, der eben- falls mit uns hauste, war ein filziger Kerl, und har- monierte nie recht mit uns; und doch ſchien immer die Stunde ein Tag lang, wo wir nicht beyſammen ſeyn konnten. G. mußten wir in den H * * häuſern ſuchen wenn wir ihn haben wollten; er kam bald hernach ins Lazareth. Ich und Scheerer waren auch darinn völlig gleichgeſinnt, daß uns das Berliner-Weibsvolk eckel- haft und abſcheulich vorkam; und wollt' ich für ihn ſo gut wie für mich einen Eyd ſchwören, daß wir keine mit einem Finger berührt. Sondern, ſobald das Exer- ziren vorbey war, flogen wir miteinander in Schott- manns Keller, tranken unſern Krug Rupiner- oder Gottwitzer-Bier, ſchmauchten ein Pfeifgen, und triller- ten ein Schweitzerlied. Immer horchten uns da die Brandenburger und Pommeraner mit Luſt zu. Etli- che Herren ſogar lieſſen uns oft expreß in eine Garküche rufen, ihnen der Kuhreihen zu ſingen: Meiſt beſtand der Spielerlohn bloß in einer ſchmutzigen Suppe; aber in einer ſolchen Lage nimmt man mit noch weniger vorlieb.

Die Fortſetzung nächſtens.

---

## Gedanken eines Patrioten von dem fremden Kriegsdienſte der Schweitzer.

(J. J. 1786.)

Reipublicæ Salus prima Lex eſto.

Im J. 1672. erlaubte die Republick Bern der Krone Frankreich die Anwerbung eines Regiments Fußvolkes von 2000. Mann. Der Privatnutze und der Credit eini- cher Partikularen erleichterten dieſe Erlaubniß.

Dieſes Regiment zeichnete ſich in dem Cataloniſchen Feldzuge, nach dem Zeugniſſe des Marſchalls von Noailles, durch ſein Wohlverhalten aus. Allein das hinderte die Krone nicht, daſſelbe nach dem Friedensſchluſſe capitulationswidrig zu behandeln. Ein Theil davon wurde abgedankt, und die Compagnien verringert. Die Offiziers trugen groſſe Klagen dem Staate vor, welche aber kein Gehör fanden.

Ich könnte eine lange Reihe von Eingriffen in die Capitulationen herzählen, die von da an zu unterſchiedenlichen Zeiten gemacht worden, und von den Verdrüßlichkeiten, die daher dem Staate zugeſtoſſen ſind; ich will mich aber in eine umſtändliche und unangenehme Anzeige davon nicht einlaſſen; und mir nur den Beweis gegen die vorbehalten, welche mir widerſprechen dürften.

Die letzte Capitulation von 1764. mit der Krone iſt nun ſeit zwey Jahren zu Ende. Wenige Monathe zuvor hat ſie ſolche durch die Einſchiffung und Ueberſetzung des Regiments von Ernſt nach Corſika verletzt. Wenige Monathe nachher ſchickte die Regierung, auf die Einladung von Hof, zu Erneuerung derſelben, Abgeſandte nach Solothurn; allein vergebens, weil die Ambaſſade keine Nachricht, noch Vollmacht, zu einer ſolchen Unterhandlung hatte. Seitdem iſt alles im alten Zuſtande geblieben; das Regiment in Corſika, die Capitulation unerneuert.

Was ſucht der Hof durch dieſen Aufſchub? Ich weiß es nicht; aber wenn ich muthmaaſſen darf, ſo zweckt derſelbe nicht auf unſer Beßtes. Inzwiſchen iſt dieſer Aufſchub, nach meinem Sinne, eine Wohlthat der Vorſehung, wenn wir ſolchen zu benutzen wiſſen.

Die Republick giebt noch zweyen andern Mächten Kriegsvolk; dem Könige von Sardinien, und der Republick Holland.

Das

Das leztemal, als man die Capitulation mit dem Könige von Sardinien erneuerte, hat man ſolche ſchlecht gemacht; niemand war damit zufrieden; jedermann ſagte, dieſes Regiment koſte uns viel Volk, u. ſ. f. Und doch wurde dieſelbe unterzeichnet (ſo ſchwer iſt's, wenn man einmal einen Fehltritt gethan, ſich davon zurückzuziehen); das Partikularintereſſe überwog wieder.

Da man den Generalſtaaten Kriegsvolk bewilligte, konnte man ſich in Rückſicht auf den Bewegungsgrund blenden laſſen. Die Gleichheit der Religion, der Ehrgeitz Ludwigs XIV. die Umſtände damaliger Zeiten, leiheten der Nation Gründe, ſie zu bereden, die Staatskunſt habe ſo viel Theil daran als der Eigennutz.

Heut zu Tage gereichen die drey Kriegsdienſte, ſo wie ſie ſind, dem Staate zur Laſt, zu einer unerträglichen Laſt, mit tauſend Nachtheilen, und nicht einem einzelen Vortheile verbunden. Die Stunde, uns deſſen zu entladen, iſt gekommen; laſſet uns ſolche nicht verfehlen, und das Joch abwerfen, das wir uns aufgelegt haben, unſere Unabhängigkeit wieder erobern, und keine Capitulation mehr erneuern.

Was gewinnen wir bey ſolchen? Sind dieſelben ausgegangen, ſo muß man wieder in neue Unterhandlungen tretten; und die Erfahrung lehrt uns, daß di ſelben niemals zu unſerm Vortheil ausgeſchlagen haben. Iſt es mit Frankreich, ſo müſſen wir Geſandte nach Solothurn ſchicken; und ſolche Geſandtſchaften ſind in mehrern Rückſichten mannigfaltigen Beſchwerden und Bedenken unterworfen. Unglücklicher Weiſe zeigen ſich die Schwierigkeiten nicht nur beym Ausgange der Capitulationen; immer iſt die Regierung ſolchen ausgeſetzt. Bald ſind es die Klagen der Offiziers; bald Eingriffe von Seiten der Mächte in die Verträge; andremal iſt es die verlangte Vermehrung der Truppen, oder auch

die Verminderung derſelben; dann die den Oberſten ge- gebene Befehle, oder andere Vorfälle, die allemal den Staat in eine verdrüßliche Stellung ſetzen; und der ge- ringſte Nachtheil ſolcher Geſchäfte, die das Gemeine Beſte nicht zum Zwecke haben, iſt der Verluſt der Zeit, die beſſer angewandt werden könnte. Anderer wichtige- rer geſchweig' ich, weil ſolche denjenigen nicht entgehen werden, welche ſich dieſelben nicht verhehlen wollen.

Was kann daraus entſtehen, wenn wir keine Capitu- lation mehr erneuern; wenn wir dieſe Regimenter ſo wie ſie ſind ſtehen laſſen, uns in ihr könftiges Schick- ſal und Intereſſe nicht mehr miſchen, und ihnen die Re- krutten nur ſo lange bewilligen als ſie beſtehen.

Entweder werden die Mächte, welchen ſie überlaſſen ſind, ſolche auf gleichem Fuſſe beybehalten — oder wer- den ihren Stand verſchlimmern — oder werden ſie zu- rückſenden. Im erſten Falle ſind alle Capitulationen überflüßig; denn es wäre wohl thöricht zu glauben, man werde durch Unterhandlungen und Capitulationsverträ- ge von einer dieſer Mächte mehr erhalten, als ihr eige- ner Vortheil, oder ihre Neigung, es zuläßt; würde die- ſelbe es dennoch thun, ſo würde ſie auch, ſobald ſie's für zuträglich achtete, ſolchem zuwiderhandeln, und ſich ſo wenig durch dieſen Vertrag als die vorhergehnden binden laſſen. Im zweyten und dritten Falle, würden dieſelben, zu unſerm Vortheile, gegen den ihrigen han- deln. Denn entweder ſteht es ihnen an, von unſerm Volk in ihrem Solde zu haben, oder nicht. Das erſte iſt dadurch erwieſen, daß ſie es wirklich haben, und wohl nicht wahrſcheinlich, daß ſie ſolches bisher nur uns zu gefallen gethan. Iſt es aber klar, daß ſie von unſerm Kriegsvolke Vortheile gezogen, ſo müſſen ſie ſol- chem gute Bedinge machen; ſonſt werden ſie keines mehr

finden, und kein Vertrag wird uns verpflichten, ihnen ſolches zu geben. Was uns aber am glücklichſten begegnen könnte, wäre, wenn man uns unſer Volk zurückſchickte.

Es fehlt viel, daß der Kriegsdienſt uns das noch seyn ſollte, was er uns ehemals geweſen iſt; derſelbe koſtet das Land gewiß mehr als er ihm einträgt. Wenige Offiziers leben von ihrem Gehalte; mehrere bringen dabey noch das ihrige durch. Man kömmt ſelten vor dem Alter von 30. bis 40. Jahren zu einer Compagnie, und vor 50. zum Regimentsſtabe. Die meiſten ſind in ſchlechten oder doch mittelmäßigen Vermögensumſtänden, wenn ſie eine Compagnie erhalten. Unter hundert Bernern die ſich dem Kriegsſtande widmen, gelangt kaum einer zu einem Regimente, und der erſte Krieg richtet ihn zu Grund; insbeſonders in Frankreich, wo wir auf die obern Stellen eines Regiments eingeſchränkt, und von dem Stabe des Guarde-Regiments ausgeſchloſſen ſind; eine Unbill, welcher anderswo der Proteſtant nicht mehr ausgeſetzt iſt.

Der erlaubte Kriegsdienſt führt alſo weder zum Glück noch zur Ehre; derſelbe kann nur jungen Leuthen zuträglich seyn die ſonſt gar kein Vermögen haben, oder ſolchen, die zu Haus, durch andere Umſtände eingeſchränkt, ihr beſſeres Glück an der Fremde ſuchen müſſen. Die einen und andern aber würden die gleichen Vortheile auch aus den nicht avouirten Dienſten ziehen können. Ihren Weg zu machen, würden ſie gezwungen seyn, ſich wohl zu verhalten, und ihr Handwerk recht zu erlernen — eines der ehrenwertheſten, wenn man es recht verſteht, und in allen ſeinen Theilen pflichtmäßig ausübt. Sie werden in Oeſtreich, England, Preuſſen, wie in Frankreich, Savojen, Holland, Dienſte ſuchen und finden. Man wird freylich weniger Offi-

ziers im Urlaub zu Haus haben, aber mit der Zeit eben ſo viel erfahrne und tüchtige, dem Vaterland zur Zeit der Noth nützliche Dienſte zu leiſten. Die Herren von Lentulus und von Froideville haben dem Staate vielleicht mehr Nutzen gebracht, als ſonſt alle unſre bewilligte Regimenter in fremdem Solde zuſammen. Von einer andern Seite würde das Land auf dieſe Weiſe weniger von ſeinem ſchönſten und beßten jungen Volke verlieren; junge Leuthe von guten Familien würden beſſer haushalten, und die politiſchen und bürgerlichen Sitten dabey gewinnen; der Patriotismus ſich verbreiten, und der Eigennutz der Partikularen, und das Intereſſe fremder Fürſten, das wahre Beßte des Vaterlands nicht länger aufwägen: Wir würden endlich die unſchätzbare Unabhängigkeit wieder finden, für die unſre Väter ihr Gut und Blut aufgeopfert haben, und von welcher wir den Werth ſo wenig mehr zu fühlen und zu ſchätzen ſcheinen. Kleine Vortheile, welche einiche Partikularen von dem ausländiſchen Kriegsdienſte ziehen, erſetzen die Nachtheile nicht, die ſolcher dem Staate bringt; durch den Luxus den er einführt, den Partheygeiſt den er zeuget, und durch andre Uebel, bey welchen es überflüßig wäre ſich aufzuhalten, da ſie allgemein bekannt ſind. Laßt uns denſelben Einhalt thun, jetzt, da es in unſerm Gewalt ſteht. Wir ſollen uns allzeit erinnern, und nie vergeſſen, daß das Wohl und der Vortheil der Republick der Gegenſtand unſrer Berathſchlagungen und unſrer Handlungen ſeyn ſoll, und daß in dieſer Abſicht die größte Gewalt in unſerm Vaterland uns vertraut iſt.

Da indeſſen das Kriegsvolk, welches gegenwärtig in erlaubten Dienſten ſteht, ſich mit Bewilligung, und unter der Gewährleiſtung der Republick da befindet, und die Offiziers, welche den beßten Theil ihres Lebens, und vielleicht ihres Guts, in demſelben durchgebracht haben,

ihren Stand, der ihnen zugeſichert ſchien, in einem Alter verlieren würden, in welchem ſie ſich nicht mehr einem andern widmen könnten; ſo dünkt es mir billig, und der Großmuth und der Würde der Regierung angemeſſen zu ſeyn: Daß, im Falle ſie abgedankt würden, man ſie ſo lange verſorgte, bis ſie anderswo könnten angeſtellt werden. Wie z. B. wenn man denen, die eine gewiſſe Zeit lang gedient, den halben Sold würde zukommen laſſen.

Das wäre nun freylich eine groſſe Laſt, und ein auſſerordentliches Opfer für die Republick; aber hat ſie einen Schatz von gröſſerem Werthe, als ihre Unabhängigkeit? Und wäre ſie nicht durch das Glück entſchädigt, dieſer Macht keine Werbungen mehr ſchuldig zu ſeyn; die auf ihrer Seite keine Urſache zum Mißvergnügen, noch ein Recht zu klagen hätte, über einen Entſchluß, der des Beßte des Staats erfodert; der keinen Vertrag, kein Bündniß verletzet, ſondern uns vielmehr in die Möglichkeit ſetzt, ſolche in Vorfällen zu erfüllen. Von dem Grundſatze belebt, daß alles der Ehre und dem Beßten des Vaterlands weichen ſoll; und überzeugt, daß keine Capitulation mit der Würde und Unabhängigkeit der Republick beſtehen kann, und ich hiebey keine andre Abſicht habe als eben dieſe Ehre des Staates, und das Beßte der Nation, lege ich hier meiner Eigenliebe das Stillſchweigen auf, und wage es, meine in Eile entworfene, und unter vielfältigen Beſchäftigungen niedergeſchriebene Gedanken dem Urtheile des Publikums auszuſetzen.

# VI.

## Beſchreibung einer Reiſe durch die Sevennen.

(Fortſetzung S. das vorhergehnde Stück S. 771. u. ff.)

Vigand den 15. Brachm. 1787.

Theuerſter Bruder!

Nachdem wir dieſen Morgen Herrn Sutul, dem reformirten Prediger von hier, einen Beſuch gemacht hatten, reiſeten wir von Sumene fort. Gleich an dem Städtchen, von der Thüre des Gaſthofes an, hatten wir einen ſteilen Berg zu beſteigen, an den ſich der Weg in manchen Krümmungen hinaufzieht. Sobald wir uns auf der Höhe befanden, ſahen wir eine ganz andere Welt vor uns; alles hatte eine neue Geſtalt. Das enge Thälchen, aus dem wir herausgekommen waren, von zwey wenig hohen Bergen eingeſchloſſen, und überall mit den Werken der Kunſt, oder erzwungenen Naturproduckten angefüllt, hatte bisher meine Imagination zur kleinlichen Vorſtellung einer Schöpfung von Menſchenhänden herabgedrängt. Hier konnte ſie ſich wieder über eine unbegrenzte Naturſcene im Groſſen ausdehnen. Alle Spuren von Menſchenwerk waren hier vor dem Eindrucke der majeſtätiſchen Grundmaſſe verſchwunden, deren ehrwürdiges Urgepräge die vereinigten Bemühungen aller Jahrhunderte nie werden wegkünſteln können. Der erſte Blick, den der Wandrer von dieſer Höhe herab thut, gleitet gerade vor den Füſſen in eine Kluft herab, wo er ſich im Finſtern verlieret; die Einbildungskraft, die dem ſteilen Abhang des Berges nachfolget, ſinkt in eine endloſe Tiefe, bis das Auge, von der unter ſeinen Füſſen hin und her kreiſenden Straſſe geleitet,

in der Ferne am Bette des Heraut einen Ruhepunkt findet. Im Hintergrunde dieſer Naturſcene, die das Auge neugierig überlaufet, ſteht die kühne Maſſe eines Hauptgebirges über dem der Gipfel des Eſperou in blauer Ferne hervorragt; von dem Mittelpunkte deſſelben dehnen ſich eine Menge Vorgebirge auf alle Seiten aus, zwiſchen welchen eben ſo viele Thäler herabſinken, die ſich von dieſer Seite her beynahe alle im Thale des Heraut vereinigen. Der ernſte Karackter dieſer ganzen Gegend, wie ſie ſich von dieſem Geſichtspunkt auszeiget, bleibt ſich bis auf die geringſten Nüanzen gleich. Statt der gelben Kalkſteinen im rothen Okergrund, welche auf der andern Seite die Hauptfarben gaben, ſahen wir hier alles mit den Trümmern eines mit Eiſentheilchen angefüllten Schieferſteins überdeckt, der überall nackt, dem Einfluß der Elemente ausgeſetzt, zerwittert iſt, und alle Bergſeiten ſchwärzet. Statt der Fruchtbäumen, Oelbäumen, Maulbeerbäumen und Weinſtöcken ſahn wir nur den grünen Eichſtrauch und das Buchsgebüſche auf dem ſchwarzen Grunde zerſtreut; denn alle fruchtbaren Pflanzungen dieſer Gegend ſind in der Tiefe der Thäler verſteckt.

Nach einer kleinen Meile ſahen wir uns an dem Bette des Heraut; längs demſelben hinauf fanden wir einige zerſtreute Häuschen, die wenig Wohlſtand verſprechen. Bey einem kleinen armſeligen Dörfchen, das ſich Pont d'Heraut nennt, verlieſſen wir das erſtere Thal, um in ein zweytes engeres zu tretten, welches dem Heraut den Waldbach Arre zuführet. Dieſes Thälchen hat hie und da einen fruchtbaren Winkel mit zerſtreuten Häuſern. Mitten in demſelben, eine Meile vor Vigand, kamen wir vor einen alten Edelſitz vorbey, der ſich le Rey nennt. Seine Lage, zwiſchen zwey rohe ſteile Berge in ein enges Becken eingeſchloſſen, fodert

Bewohner, die gewohnt ſind, ſich auf allen Seiten zuſammengedrängt zu ſehen. Wenn das empfindbare Schöne in der Anordnung der Naturſcenen zwiſchen dem Maximum und Minimum der Gröſſe und Menge der Gegenſtände, im Verhältniß mit der gegebenen Ausdehnung, in der Mitte liegt, ſo kann man die Lage dieſes Schloſſes unmöglich ſchön nennen. Es giebt eine Schönheit der Anordnung in den wildeſten Gegenden, wovon man in der Schweitz hundert Beyſpiele findet; aber hier fehlen alle Bedingniſſe deſſelben. Ich mache dieſe Anmerkung, weil ich nahe daran war, dieſen Sommer in dieſem Schloß zuzubringen; jetzt bin ich froh, daß mein Vorhaben fehlſchlug. Eine halbe Meile von hier weg, wird das Thälchen der Arre immer breiter, offener, fruchtbarer, und angenehmer. Man ſieht das Städtchen Vigand ſchon von weitem her zwiſchem einem Wald von Fruchtbäumen, in einer der reitzendſten Gegenden liegen.

Vor dem Gaſthofe, wo wir abſtiegen, beſchattet ein ſtark bewaldeter Lindenbaum einen waſſerreichen Brunnen; ein Gegenſtand, auf dem in dieſer Gegend das Aug eines Schweitzers mit Vergnügen ruhet; ich hatte ſeit Montpellier einen einzigen geſehen. Vor dieſem Brunnen über fanden wir das Kärrchen des Feuerwerkers wieder, den wir zu Ganges angetroffen hatten; die gleiche prahlende Aufſchrift verſprach den Einwohnern von Vigand das gleiche Schauſpiel, das wir ſchon geſehen hätten.

Nach dem Mittageſſen giengen wir, einen Empfehlungsbrief an Herren Aveze, den reformirten Prediger dieſes Ortes, abzugeben. Er iſt ein Bruder des Herrn Pomaret Predigers von Ganges. In den Zeiten der Verfolgung war es unter den reformierten Geiſtlichen der Gebrauch, den Familiennamen zu ändern, damit die

Folgen ſich nicht über das ganze Geſchlecht ausdehnen könnten, wenn einer von ihnen das Schickſal des Prediger Brouſſon gehabt hätte, der im Anfang dieſes Jahrhunderts von dem fanatiſchen Intendanten Lamoignon von Bavile zu Montpellier gehängt wurde.

Vigand hat 3-4000. Einwohner unter welchen ſich viele adeliche Familien befinden, die die verſchiedenen angenehmen Landhäuſer bewohnen, mit welchen das Städtchen umgeben iſt. Beym gemeinen Bürger fand ich meiſt das Anſehn des Wohlſtandes, den einiche Baumwollen-Strümpfmanufackturen, einiche Weißgerwereyen, und vorzüglich die Fruchtbarkeit des Bodens um das Städtchen her, verurſacht haben. Dieſe Fruchtbarkeit rührt von einer Quelle her, die ſich eine kleine Viertelmeile vor Vigand am Wege nach dem Schloſſe Aveze befindet. Ich habe noch keine reichere Quelle geſehen, als dieſe; ſie übertrift die am Bord des Bielerſees zwiſchen Ligerz und Twann um vieles. Der eine Theil ihres Waſſers läuft nach dem Städtchen, der andre bewäſſert den ſchönſten Wieſengrund. Wahrſcheinlich hat dieſe Quelle die erſten Bewohner dieſer Gegend dahin gezogen; der zeltiſche Name Vigand, der lebendiges Waſſer bedeutet, ſcheint dieſe Vermuthung zu berechtigen. Die Schönheit dieſer Gegend, der Reichthum ihrer vegetaliſchen Natur, die milde Temperatur der Sommermonathe, das kühle geſunde Waſſer, die Reinheit der Luft, und die ſogenannte gute Geſellſchaft ziehen viel Fremde hieher, die um der Geſundheit willen den ſchönen milden Winter in Montpellier, und den gemäßigten Sommer in Vigand ſuchen. Gegenwärtig befinden ſich einige engliſche Familien hier.

Die Benennung gute Geſellſchaft könnte dich leicht über die Natur der hieſigen irre machen, wenn du ſie nach den Begriffen beurtheilen wollteſt, die man ſich bey

uns von der guten Geſellſchaft machet. Wie wollte man in einem kleinen ſchweitzerſchen Munizipalſtädtchen, wo ſich kein Adel, keine ſemeſtrierende Offiziers und keine müßigen Capitaliſten befinden, wiſſen, was gute Geſellſchaft ſey? Man ſtellt ſich da vor, man müſſe nothwendig anſtändige Lebensart, gefällige Sitten, nützliche Kenntniſſe, über pöbelhafte Vorurtheile erhabene Denkungsart und einige angenehme Talente beſitzen, um zur guten Geſellſchaft zu gehören; und dieſer oſtrogothiſchen Vorſtellung zufolge, glaubt man, eine Geſellſchaft dieſer Art verſammle ſich am Abend eines mit nützlichen Geſchäften zugebrachten Tages, um in dem Reitz einer angenehmen, nach Bedürfniß der Umſtänden bald mit ſcherzhaftem Witz, bald mit klugem Ernſte durchwürzten Unterhaltung, Vergnügen und Unterricht zu ſuchen; oder im Genuſſe wahrer geſellſchaftlicher Freuden die organiſche Maſchiene mit neuem Leben zu durchwärmen. — Aber dieſe Begriffe ſind höchſtens für einen ſteifen pedantiſchen Schweitzer gut; hier in den franzöſiſchen Provinzialſtädten verſteht man ſich beſſer auf den Werth der Dinge; man fodert etwas weit wichtigeres als Lebensart, Verdienſte, Kenntniſſe, Talente, die jeder Bürgers- und Bauernſohn erwerben kann; man fodert — einen adelichen Namen! — — und vom Edelmanne der kleinen Provinzialſtädten einige dieſer Eigenſchaften zu erwarten, auf welche die Roturiers ſo viel halten, das wäre offenbar lächerlich. Was bedarf man der Verdienſte, wenn man einen adelichen Namen hat? Der junge Edelmann hat ganz anders zu thun, als ſich wie ein gemeiner Bürgersſohn mit Studieren die Augen zu verderben. Wenn er ſich auf die Kartenſpiele verſteht, welche gegenwärtig im Gebrauch ſind, ſo hat er mehr gelernt als er bedarf, um in der guten Geſellſchaft zu glänzen; und die halbdutzend konventionellen Höflichkeitsphraſen, die

man bey jeder Zuſammenkunft gegen einander auswechſelt, ehe man ſich zum Spieltiſche ſetzet, hat man bald aus dem Gedächtniſſe herſagen gelernt.

Ich habe jüngſthin in einem Zeitungsblatt geleſen, daß der weiſe Kayſer Joſeph, ſich der unehlichen Kindern erbarmet, und ſie in ſeinen Staaten in alle Rechte der Menſchheit eingeſetzt habe. In Frankreich kennt man die Stimme der Menſchheit noch nicht; die Barbarey der meiſten geſellſchaftlichen, bürgerlichen und gerichtlichen Anſtalten, welche die Nation von ihren Vätern geerbt hat, macht das Unglück vom zehnten Theile der Einwohner des Reiches; und tauſend Mißbräuche, vor denen die Vernunft erröthet, ſaugen dem ſchätzbarſten Theil der Nation das Mark aus den Gebeinen. Wenn die Menſchheit ihre Stimme erhebt, und für die Elenden Gerechtigkeit fodert, ſo ſchreyen gleich tauſend fanatiſche Staatsheuchler, die an den alten Misbräuchen ſich zu mäſten gewohnt ſind, es ſey auf Aufruhr, auf Umſturz der Monarchie, auf Zerſtörung der Religion angeſehen. Es wird daher noch lange anſtehn, ehe man in Frankreich daran denken kann, das unglückliche Schickſal der Kinder der ungeſetzmäßigen Liebe zu mildern, und ihnen Gerechtigkeit wiederfahren zu laſſen. Wenn man in der geſellſchaftlichen Verfaſſung der Menſchen einige Konſequenz erwarten dürfte, ſo wäre es unerklärbar, wie im Schooß der wohlthätigſten Religion ein ſo ungeheures, ſo menſchenfeindliches Geſetz habe entſtehen können, als das iſt, das ſo allgemein ſo viele Unſchuldige aus dem Kreis der menſchlichen Geſellſchaft ausſtoſſet, und ſie mit einem unauslöſchlichen Brandmahle zeichnet. Aber ſie wird endlich doch kommen die glückliche Zeit, da die Geſetzgeber, von Joſephs Beyſpiel belehret, dieſen Schandfleck von der heiligen Geſetztafel wegwiſchen werden! Auch für die franzöſiſche Nation, die ſich mit ſo

viel Selbſtgefälligkeit die erſte, die erleuchtetſte des Erdbodens nennt, wird dieſe Zeit — freylich noch etwas ſpäthe kommen.

Wenn das Elend der Unehlichgeborenen, die ſich von der Geſellſchaft ihrer Mitbürger beynahe wie die Parias in Hindoſtan behandelt ſehen, nicht nach und nach die Gefühlsorganen der meiſten unter ihnen abſtumpfte, ſo würden wir tägliche Beyſpiele ihrer Verzweifelung ſehen; zuweilen aber widerſtehet die Intenſität des Elendgefühles bey reitzbaren Sinnen allem Einfluß der Zeit und der Gewohnheit; und dann iſt der Menſch aus verzweifelnder Rachſucht der größten Verbrechen fähig. Man erzählte mir hier ein ſchauerhaftes Beyſpiel eines Verbrechens, das ein Unehlichgeborener aus Verzweifelung an dem Urheber ſeines elenden Lebens begangen hatte: Das Andenken deſſelben iſt noch ganz neu, indem wenige Jahre ſeither verfloſſen ſind. Man kann die Begebenheiten dieſer Art, zur Warnung und Lehre künftiger Geſetzgeber, nie genug ausbreiten. Du wirſt mir verzeihen, lieber Bruder! wenn ich dir dieſe tragiſche Geſchichte etwas weitläuftig erzähle? Ein jeder Umſtand derſelben iſt von der größten Wichtigkeit.

Von Eſong, ein junger wohlhabender Edelmann von Vigand, hatte lange einem Mädchen ſeines Standes nachgeſtellt. Die anſcheinende Redlichkeit ſeiner Abſicht, und das Feuer ſeiner Leidenſchaft, ſtahlen der ungewarnten Waiſe das Herz. Er wagte manch ſchlauen Verſuch auf ihre Ehre, bis er nach und nach ihre Sinnen erhitzt, und die verzehrende Flamme der Begierde in ihrem Buſen angefacht hatte. Sie hatte ſich angewöhnt, ſich als ſeine künftige Gattin anzuſehn; und, von dieſer Erwartung verführt, vergaß ſie in dem Augenblicke einer luſtglühenden Berauſchung die Klugheit, Sittſamkeit, und Tugend ihres ganzen Jugendlebens, und räumte den Begierden

des Bräutigams die Rechte des künftigen Ehemannes ein. Kaum ſah ſich der Verräther am Ziel ſeiner Wünſche, als er die unglückliche Verführte, welche ſeit dem unſeligen Augenblick ihrer Schwäche immer heiſſer und inniger an ihm hieng, treulos verließ, und, ungerührt von ihren Thränen, ihren Bitten, ihrer Verzweifelung, ein andres Mädchen heurathete, das nichts als ein wenig Geld vor ihr voraus hatte.

Die Entehrte befand ſich ſchwanger, und gebahr einen Sohn, den ſie nie dem Verführer zur Erziehung aufdringen wollte. Ihre Nadel nährte ſie mit ihrem Kinde kåumerlich; ſie führte das Leben einer Büſſerin, und hörte nie auf ihre Schwachheit zu beweinen; ſo daß jedermann ihren Fehler vergaß, und ſelbſt die Weiber und Matronen ihr vergaben. Sie wollte ihren Sohn zur Tugend ziehen: Aber mitten unter ihre Lehren miſchten ſich ihre Klagen; und das Gemählde der ſchwarzen Verrätherey, die Eſong an ihr begangen, mit den ſtärkſten Farben des verzehrenden Grames ausgedrückt, wiederhohlte ſich tauſendmal vor den Ohren des Knaben, und grabte ſich tief in ſeine Seele.

Nach achtzehn Jahren verlor Eſong ſeine Gattin, mit der er ohne Kinder in einem wenig glücklichen Eheſtand gelebt hatte. Jedermann dachte, er würde nun ſeinen Sohn zu ſich nehmen, und die Büſſerin tröſten; ſie ſelbſt gab lange der ſchmeichelnden Hoffnung Raum. — Aber vergebens! Eine Woche nach der andern, und ein Monath nach dem andern vergieng, ohne daß Eſong dachte, ihr Gerechtigkeit wiederfahren zu laſſen. Sie entſchloß ſich alſo, daß Aeuſſerſte zu wagen. Vielleicht, daß die Bitten und Thränen des Sohnes das Vaterherz rühren; vielleicht, daß der Anblick eines erzogenen, wohlgebildeten, vielverſprechenden Jünglings den Stolz des Vaters rege macht! — dachte ſie, und ganz Vigand mit ihr.

Der Jüngling, welcher Zeugen ſeiner Handlung ſuchte, weil er in jedem einen warmen Vertheidiger ſeiner Sache zu finden hofte, redte ſeinen Vater auf offener Gaſſe an, als dieſer ſich eben mit einigen Bürgern unterhielt. „Mein Herr„! ſagte er: „Ich bin der Sohn der „Büſſerin; Sie ſind alſo mein Vater. Ich komme, Ihr „Mitleiden zu erfahren; erbarmen Sie ſich Ihres Blutes! „Von Ihnen verlaſſen wird mich die ganze Welt ausſtoſſen; mein Daſeyn wird mir ein Verbrechen, und „meine Geburth ein beſtändiger Schandfleck ſeyn — „und — Ich bin ſchuldlos —! Sie gaben mir das Leben; machen Sie mir's erträglich, damit ich ſeinen Urheber ſegnen könne„. Tſong ſtarrte ihn betroffen an — „Wie! Sie ſchweigen, mein Vater? Ihr Herz bleibt „kalt gegen Ihren einzigen Sohn? Sie haben ſonſt keine Kinder als mich; und Sie brauchen nur ein Wort „zu ſprechen, ſo finden Sie in mir einen ſchon erzogenen Sohn, einen Sohn der Sie lieben, verehren wird. „Sie ſind doppelt mein Vater, wenn Sie mich vor der „Welt als Ihren Sohn aufnehmen wollen„. — Tſong ſtand noch immer ſchweigend, unentſchloſſen da — und allen Zuſchauern die Thränen im Auge. Der Jüngling warf ſich zu den Füſſen ſeines Vaters, und ſprach, halb erſtickt von Wehmuth: „Wenn Sie das elende Schickſal „Ihres Sohnes nicht rühret, o! ſo erbarmen Sie ſich „wenigſtens meiner Mutter, die ſeit achtzehn Jahren „ihre Schwachheit büßt, und jeden Tag ihr mühſam „erworbenes Brod mit blutigen Zähren benetzt: All' „ihre Seufzer, ihre Leiden, ihre Büſſungen, werden „einſt über den Urheber ihres Elends kommen, wenn „ſie Ihnen nicht verzeiht. Ihr zweytes Band iſt aufgelöſt; knüpfen Sie das erſte wieder an, das Sie ſo „grauſam zerriſſen haben; alle Welt erwartet dieſe Gerechtigkeet von Ihnen. O! kommen Sie, mein Vater!

„Trocknen Sie die Thränen meiner Mutter; wenn Sie „dieſelbe je geliebt haben, ſo muß es Ihrem Herzen „wohl thun, ſie nach ſo vielen Leiden zu tröſten! — „Kommen Sie, und jedermann wird Sie für eine ſo „edle Handlung ſegnen„. Eſong, der den Augenblick ſahe, da alle Zuſchauer, die ſich um ihn her verſammelt hatten, zu ſeinen Füſſen fallen werden, ſprach ganz verwirrt, um ſich los zu machen: Er wollte ſich bedenken. — „Er will ſich bedenken„! — rufte der Jüngling halb auſſer ſich ſelbſt, und hob ſeine Hände gen Himmel: „Gütiger Gott! er wird ſich alſo weder „mein, nach meiner armen Mutter erbarmen! Er will „ſich bedenken, eine Handlung zu begehen, die er vor „Gott ſchuldig iſt. In den achtzehn Jahren iſt ihm „alſo ſein Gewiſſen nie erwachet; und er hat noch nie „gewünſcht, meine Mutter nicht muthwillig in den Ab„grund des Elends geſtürzt zu haben. Sie werden alſo „nie, nie kommen, dieſe Gedanken; die Thränen mei„ner Mutter wird niemand trocknen, niemand wird für „mein Schickſal ſorgen„! — Er hielt einige Sekunden inne; der Schmerz ſchien ſeine Bruſt zerſprengen zu wollen. Dann umfaßte er von neuem die Füſſe ſeines Vaters der ſich immer ſträubte um ſich loszumachen, und ſprach: „Nicht bedenken, theurer, theurer Vater! Nicht „bedenken! Was ich itzt nicht von der Rührung Ihres „Herzens erhalte, werde ich nie von Ihnen erhalten, „wenn Sie bey kaltem Blute ſind. Entſcheiden Sie „das Schickſal zweyer Unglücklichen, die Ihnen ſo „nahe angehören, hier auf der Stelle; hier vor den „Augen all' dieſer ehrlichen Leuthe, die für mich zu „bitten ſcheinen, entſcheiden Sie es„! — Jedermann drang nun auf Eſong, er ſolle ſich ſeines Blutes erbarmen: Aber ſein Herz, anſtatt ſich zu erweichen, erbitterte ſich nur; und im Unwillen, ſich ſo beſtürmt zu ſehn,

ſchwur er: Er wolle es der Hure vergelten, ihn ſo auf offener Gaſſe beſchämt zu haben! — „Meine Mutter, eine „Hure„? ſchrie der Jüngling, indem er ſich wüthend aufraſte: „Ihr habt es gehört, ihr Herren! — Er, ihr Mörder, „hieß ſie eine Hure! Ich habe keinen Vater — und„ — Jetzt zog er eine geladene Piſtole aus ſeinem Buſen —: „Ich „räche meiner Mutter Ehre, und mein Elend, an dieſem „Barbaren„! Bey dieſem Worten ſchoß er Lsong auf der Stelle todt, ehe ihn jemand aufhalten konnte. Jedermann ſtand wie verſteinert da; der Vatermörder war ſchon weit weg, ehe man daran dachte ihn zu greifen. Er entrann aus Frankreich, ohne daß man weiß, was ſeither aus ihm geworden iſt. Das umſtändliche dieſer Erzählung ſoll bey keinem vernünftigen Leſer ihre Richtigkeit verdächtig machen; bey einer ſo tragiſchen Begebenheit vergißt ſich nicht leicht ein Wort oder nur eine Gebehrde der handelnden Perſonen.

Die Fortſetzung nächſtens.

# Inhalt.


I. Fünf und zwanzig Aneckdoten aus Stettlers handſchriftlichem Zeitbuche. S. 802 ≠ 810.

II. Fragmente aus dem Tagebuch eines jungen Schweitzers, auf ſeiner Reiſe nach Florenz, im Frühjahr 1788. S. 810 ≠ 821.

III. Dokumentirte Geſchichte einer bisdahin beynahe ganz unbekannten Unterhandlung der Königin Eliſabeth von England mit den proteſtantiſchen deutſchen Fürſten überhaupt, und mit Herzog Chriſtoph von Würtenberg insbeſonders. H. H. Füßli. S. 822 ≠ 849.

IV. Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. Fortſetz. S. 850 ≠ 863.

V. Gedanken eines Patrioten von dem fremden Kriegsdienſte der Schweitzer. S. 863 ≠ 869.

VI. Beſchreibung einer Reiſe durch die Sevennen. Fortſetz. S. 870 ≠ 880.

Schweitzerſches

# Muſeum.

1788.

Vierter Jahrgang.
Zwölftes Heft.

Zürich,
bey Orell, Geßner, Füßli und Comp.

# I.

## Ueber die Feueranſtalten in Zürch.

### Nebſt einer Beſchreibung der vier letzten Feuersbrunnſten in dieſer Stadt.

Von

J. C. Keller,

Mitgliede des Groſſen Raths, und Oberſtlieutenant der Militärſchule in Zürch.

Von allen Polizeyanſtalten, welche in einem wohleingerichteten Staate zum Vorſchein kommen, wird wohl jedermann mit mir übereinſtimmen, daß wenige, oder vielleicht keine ſind, welche mehr Aufmerkſamkeit verdienen, und auf unſre individuelle Sicherheit ſo wohl, als auf unſern häuslichen Wohlſtand ſo unmittelbaren Bezug haben, als die ſogenannten Feuerordnungen.

Lieſet man mit Wehmuth von den fürchterlichen Bränden welche bald alle Monathe in öffentlichen Blättern erzählt und bekannt gemacht werden, und erinnert ſich der auch bey uns von Zeit zu Zeit entſtandenen Feuersbrunſten, zugleich aber auch, mit welchem Grade von Schnelligkeit, und mit welcher Kraft von Wirkſamkeit dieſelben, beſonders ſeit einigen Jahren, getilgt worden ſind; ſo ſehe ich unſre Zürcherſche Feuerordnung gleichſam in der ganzen Majeſtät einer furchtbaren aber nicht minder wohlthätigen Gottheit vor mir ſitzen, und verehre nicht minder ſo viele ihrer wackern

Söhne, welche ſich freywillig und uneigennützig ihrem Dienſte gewiedmet haben, und allemal ſolche Proben von Muth, Eifer und Einſicht ablegen, welche unglaublich ſcheinen. Wenn Friedrich der Groſſe ſich im ſiebenjährigen Kriege beynahe gegen einem ganzen Welttheil verthaidigt und am End ſiegreich bleibt, ſo iſt dieſes anſcheinende Wunder dennoch gewiß nicht das Werk eines glücklichen Zufalles, ſonder ſeiner ganz durchgedachten zweckmäßigen Plane und ſeiner ununterbrochenen Thätigkeit ächte und einzige Frucht. Die elaſtiſche Formation und beſſre Disciplin ſeiner Truppen konnten und mußten das Schickſal feſſeln, die Wirkungen beſtimmen, und zu Begebenheiten führen, welche nun die Unſterblichkeit bekrönt. Und eben ſo, wenn die Stadt Gera am Elſterfluſſe bey hellem Tag in einen Aſchenhaufen verwandelt wird, und hingegen in unſerm Zürch unter bedenklichen Umſtänden in finſtrer Mitternacht volle Flammen wüthend ausbrechen, und eine Stunde nachher wieder gelöſchet ſind, ſo iſt keines von beyden Zufall; ſondern jenes zeuget von Mangel, dieſes vom Daſeyn guter Einrichtung und geſchickt angewendeter Thatkraft: Mit dieſer wäre Gera gerettet, und ohne ſie unſre Vaterſtadt, oder ein Theil derſelben, in einen Steinhaufen verwandelt worden.

Unſre letztere verbeſſerte Hochobrigkeitl. Feuerordnung iſt v. J. 1772. Die Verfügungen dieſer gedruckten Ordonanz ſind Früchte der Zeit, und kluger und ſcharfſichtiger Beobachtungen. Sie diſponiert über alle und jede männliche Bewohner unſrer Stadt; und weiſet den Magiſtrat, die Geiſtlichen, die mancherley Beamtete, und jeden Partikular wes Stands und Berufs ſolcher immer ſeyn mag, ſo wie endlich auch alle Hinterſäſſen ſowohl als alle hier in Arbeit ſtehende frembde Geſellen an, wohin ſie ſich verfügen ſollen, und was eines jeden Pflicht und zweckmäßige Obligenheit ſey. Sie theilt bey

Sturm und Geläufe die Stadt in XII. Quartiere oder ſogeheiſſene Panner, eigentlich in ſo viele Corps de Gardes ein; und dieſe werden durch alle diejenigen Bürger und Bürgersſöhne von 16. bis 60. Jahren, welche keinen Beruf beym Feuer, oder anderswo des Feuers wegen haben, durch den Garniſondienſt bewachet. Dieſer Dienſt hat ſeine beſtimmten Staabs-Ober- und Unterofficiers. Die Gemeinen ſind armiert, und jeder mit 36. Stück ſcharfen Patronen verſehen. Dieſe Mannſchaft beſetzt ungeſäumt die Fortification, und hauptſächlich alle Haupt- und Creutzſtraſſen. Ihre wichtigſte Obligenheit iſt, Leuthe welche nichts beym Feuer und Löſchen nützen, in ihre Wohnungen zurückzuweiſen; Vagabonde oder ſonſt verdächtige Perſonen zu arretieren, und mit Bedeckung auf die Hauptwache zu liefern; zuzuſehen, daß dem Befehle, kraft deſſen bey ſolchen Anläſſen, bey Nacht, auf dem erſten Stockwerk jedes Hauſes eine brennende Laterne vors Fenſter gehängt oder geſtellt werden ſoll, nachgekommen werde, u. ſ. f. Aus dem Mittel des Kleinen Raths ſind zwey Rondeherren verordnet, welche die Pflicht haben alle Poſten zu viſitieren, bey denen ſie mit militäriſcher Ehrenbezeigung empfangen werden. Alljährlich, zu beſtimmter Zeit, werden in jedem Pannerbezirke durch beſtellte Unterofficiers von Haus zu Haus die vorgegangenen Abänderungen verzeichnet, die Wachtrödel wieder ergänzt und an Behörde eingegeben, u. ſ. f. Sodann verordnet ermeldte Feuerordnung unmittelbar zu dem Feuer zwey Commendanten aus dem Kleinen Rath; und zwar den einten für die Groſſe, den andern für die Kleine Stadt. Jeder dieſer Commendanten hat in derjenigen Stadt, wo es brennt, das Oberkommando über die ganze Einrichtung der in jedem Falle zu treffenden ſchicklichſten Löſchanſtalten. Man begleitet denſelben mit einem gröſſern

ſich auszeichnenden Windlichte, ſo daß jedermann ſieht wo er ſich aufhält. Zu ſeinen Befehlen hat er einen Adjudanten, welcher ſeiner Perſon beſonders attaſchiert iſt; und an allen Orten iſt man ihm Gehorſam ſchuldig. Sodann ſind 14. Feuerhauptleuthe aus dem Mittel des Groſſen Raths ab Conſtafel und Zünften geordnet, welche ſich, nach einer neuerlich wieder verbeſſerten und noch in Handſchrift liegenden Ordonanz in drey Claſſen theilen. Eine derſelben verſchaffet, daß aus den nächſtgelegenen Obrigkeitlichen Häuſern, und eben ſo aus den öffentlichen Trotten und Waſchhäuſern die groſſen Waſſerſtanden, in angemeſſener Entfernung, zu der Brandſtätte gebracht werden; ſo wie diejenigen, welche man im Spitthal und Oetenbach auf ſolche Fälle in Bereitſchaft hält, von dortigen Fuhrleuthen ungeſäumt herbeygeführt; und endlich daß allewegen dergleichen Waſſerbehälter und Schüſſi an der Limmath nöthigenfalls vorgefunden werden u. ſ. f. — Eine zweyte Klaſſe beſorgt die ſchleunige Beföderung der Feuerleitern, Feuerkübel und Waſſereimer, (welche hin und wieder in der Stadt herum hängen, und, auf Einen Zug, auf die Erde fallen) an Ort und Stelle; hiernächſt daß ſogleich alles überflüßige und müßige Volck in Reihen geordnet, und gedachte Waſſergefäſſe gefüllt und unterhalten werden, u. ſ. f. Die dritte Klaſſe beſorgt das Flöchnen (Retten); und ſelben ſind 14. Gehülfsmänner ab Conſtafel und Zünften zugeordnet. Dieſe Männer tragen einen breiten ledernen Riemen a la Bandoliere. Vornen auf demſelben haben ſie auf der Bruſt eine ſilberne Plaque, und bey der Nacht daran ein kleines Laternchen beveſtnet. Unten an dieſem Riemen hängen verſchiedene zuſammengerollte groſſe leinerne Säcke. So nun eilen ſie zu der Brandſtätte, oder wo Feuersgefahr vorhanden iſt; füllen ihre Säcke, und bringen das Gerettete an die in der Feuer-

ordnung für jeden Bezirk angewieſene Orte, als in Kirchen, Zunfthäuſer, Creutzgänge u. ſ. f. Alle dieſe, einem ſo wichtigen Dienſt gewiedmete Perſonen, haben indeſſen jeder noch eine beſondere geſchriebene detaillierte Conſigne, welche nicht nur bey Haus in Schranken verwahrt, ſondern wovon der Buchſtab und Geiſt noch bey allen Anläſſen im Herz und im Kopf geſchrieben mitgebracht worden iſt.

Sodann beſtimmt die Feuerordnung unmittelbar zu den 12. Obrigkeitlichen Feuerſprützen, vier Commandanten; und zwar wieder zwey Herren aus dem Kleinen und zwey aus dem Groſſen Rath, welche das Commando über die Sprützen aus der Groſſen und Kleinen Stadt haben. Von den erſtern hat wieder jeder ſeinen Adjutanten, und jeder wird durch ein Windlicht begleitet. Von dieſen 12. Sprützen haben zwo Zunftſprützen, der Saffran und Meiſen, die ſchöne Freyheit ausſchlieſſend, zu dem Brande zu eilen, das Feuer mag nun in der Groſſen oder Kleinen Stadt ausgebrochen ſeyn. Dieſe zwo Sprützen ſtehen beſtändig in einem edeln Wetteifer mit einander, welche von ihnen die Maſchine mit allem Attirail zuerſt beym Feuer haben, und derſelben die ſchicklichſte Poſition zu geben wiſſe; und bisdahin hat noch keine ihren wohlverdienten Ruhm verloren. Hingegen werden alle übrigen Sprützen der Stadt, wo es nicht brennt, in derſelben in Reſerve behalten. Und zwar, wenn Feuer in der Groſſen Stadt ausgeht, ſo verſammeln ſich die 5. Sprützen der Kleinen Stadt auf dem Weinplatz; und, gehet in der Kleinen Stadt Feuer aus, die 5. Sprützen der Groſſen Stadt auf dem Fiſchmarkte; ſtehen ſodann unter dem Commando derjenigen Chefs welche zum Feuer gehören; und dieſe rangieren dieſelben. Alle aber werden in ſolche Ordnung gebracht, und ſo in Bereitſchaft gehalten, daß verlangenden Falls

eine oder mehrere derſelben augenblicklich mit aller Bedienung abmarſchieren können. Jede Sprütze beſitzt ihre eigenthümlichen Schläuche; die Gewind- und Straubwerke hingegen dienen zu allen; auch hat jede ihre benöthigte Bedienung aus dem Mittel einer Zunftcommun. Die Saffran-Sprützen (welche 3. Eimer Waſſer faſſet, und mit ihrem größten Caliber in Einer Minute mit einer unbeſchreiblichen Impetuoſität ausgepumpt werden kann) hat zu ihrer Bedienung 1. Sprützen-Commandant, 3. Schlauchführer und 36. Gemeine, um dergeſtalt das Pumpwerck in beſtändiger Bewegung zu erhalten. Unter dieſen der müheſamſten Arbeit gewiedmeten Perſonen befinden ſich, ſo wie bey allen andern Sprützen, Jünglinge aus allen Ständen. Zu den Schlauchführern oder denjenigen welche das Rohr dirigieren, erwählt man von den ſtärkſten und beherzteſten Leuthen; dieſelben ſchnallen ſtarke und breite lederne Riemen um den Leib, an welchen ſich ein Carabiner befindet, vermittelſt deſſen ſie ſich auf Feuerleitern oder ſonſt an gefährlichen Orten anklammern können.

Alle Sprützen werden wenigſtens alljährlich einmal probiert, und dabey nachgeſehen, daß alles Mangelnde oder Schadhafte durch das Zeugamt ohne Anſtand verbeſſert werde.

Noch verbindet die Ordonanz den obrigkeitlichen Brunnenmeiſter mit ſeinen Leuthen, die entferntern Brunnen abzuſtellen, um den Zufluß des Waſſers bey denjenigen, in deren Nachbarſchaft es brennt, zu vermehren. Die Küffermeiſter mit ihren Geſellen eilen, mit Tanſen und Schüſſen pflichtmäßig ſich einzufinden. Hauptſächlich aber ſoll aller Zimmermann- und Mauer-Meiſter erſte Sorge ſeyn, mit allen ihren Geſellen und dem benöthigten Werkzeuge verſehn, ſofort bey der Stelle zu ſeyn; ſo wie auch die Caminfeger und Tachdecker ebenfalls an

den ihrer Hilfe benöthigten Orten geſchwind möglichſt anzulangen gehalten ſind.

In Anſehung der Bekanntmachung der Feuersgefahr (ſo wie gemeinlich an andern Orten der Lerm durch Trommel oder Pulver verbreitet wird, welches beydes aber leicht falſchen Schrecken erwecken kann,) ſo wird hingegen bey uns zufolge der Feuerordnung, und zwar erſt wann die Flamme ausgebrochen iſt, auf 7. Thürmen das ſogenannte Feuerhorn geblaſen. Und wenn einer der Hochwächter zu blaſen anfängt, müſſen alle übrigen demſelben folgen (wenn gleich die Localpoſition dem einten oder andern das Feuer zu ſehen unmöglich machte) und ſo fortfahren bis anderweitige Befehle ab dem Rathshaus ertheilt werden. Ferner wird ein groſſes Schiff, mit Ancker, Seilen und Bruckladen verſehen, unterhalten. Die zu dieſem ſogenannten Feuerſchiff verordnete Männer ſind pflichtig, wenn es der Limmath nach brennt, ſich eiligſt mit Ruder und Stackel dahin zu begeben, Feuerſprützen einzunehmen, und, wo es nöthig befunden wird, vor Anker zu legen u. ſ. f.

Dieſes iſt ein etwelcher Umriß unſrer fürtreflichen Hochobrigkeitlichen Feuerordonanz. Aber ſo wenig eine, auch ſelbſt nach dem beßten Syſtem gebauete Feſtung vermögend iſt, ſich ſelbſt ohne eine wackere Beſatzung zu beſchützen, ſo unvermögend und kraftlos bleibt auch die beßte Ordonanz, wann dieſelbe nicht befolgt, ihr innerer Werth nicht gefühlt, und mit dem Geiſt und Caracter des Volks, für welches ſie beſtimmt worden, nicht übereinſtimmend iſt. Denn hier kömmt es nicht auf eine nachläßige Talqual-Erſtattung ſeiner Pflichten, ſondern auf eine pünktliche militäriſche Erfüllung derſelben an. Und da glaub' ich die wahre Quelle des Eifers, der Hurtigkeit und Kühnheit, mit einem Worte des Wohlverhaltens bey Feuersgefahren, in unſerm, weit

dem gröſſern Theil unſrer Bürgerſchaft ohnehin eigenen, Militärgeiſte zu finden. Sind doch bey ſolchen Brandanläſſen die wirkendſten und nachdruckſamſten Perſonen allemal Glieder oder geweſene Glieder unſer Militärſchule. In dieſem treflichen Inſtitute lernen ſich Bürger von allen Klaſſen genau kennen, lernen pracktiſch den Nutzen der Subordination und den Werth der Ordnung ſchätzen, gewöhnen ſich an Arbeit und körperliche Strapatzen, und erlangen beſonders bey ihren Evolutionen, bey ihren Feuer- und Finalübungen einen gewiſſen Grad von Gewandtheit, Raſchheit und Kühnheit, der auch bey Feuersbrunſten angewandt, und auffallend bemerkt wird. Und dieſer Geiſt hat vielleicht ſchon mehr als einmal unſre Stadt oder einen Theil derſelben gerettet.

Dieſes aber in ein noch helleres Licht zu ſetzen, nehm' ich mir vor, nunmehr hiſtoriſch zu erzählen, was ich bey wiederholten Anläſſen (da mich ſeit einichen Jahren meine Bürgerpflicht verbindet, mich bey den Brandſtellen als Feuerhauptmann einzufinden) geſehen und bemerkt habe — und, Dank ſey es unſern vortreflichen Anſtalten, und meinen wackern Mitbürgern! wahrlich gemüßiget wurde, mehr Zuſchauer zu bleiben, als ſelber namhafte Hülfe zu leiſten.

* * *

Seit d. J. 1764. verſchonte Gott unſre Stadt mit Feuersgefahr *), bis den 3. November 1786. als Vormittags um 11. Uhr des Herrn von Muralten Haus an der Sihl in volle Flammen gerieth. Ein offenes in dem Tachſtuhl angebrachtes Windenhäusgen, in welchem einiches Stroh und altes Holz ſich befand, war um etwas von dem nahe dabeyſtehnden Caminhut überhöhet; und da auf dem Feuerheerd des zweyten Etage eine ſtarke Glut für eine ſogenannte Gletteten gemacht

*) Verſteht ſich, daß kein bewohntes Bürgerhaus brannte.

wurde, welche gemeinlich mit Torf, Schieferkohlen und Forrzäpfgen unterhalten wird, und dieſe Brandmaterialien harzigte Theile enthalten, muß höchſtwahrſcheinlich ein ſolches brennendes Subſtanztheilchen in den obern Theil des Windenhäusgens gefahren, und von einem gegen daſſelbe ſtark blaſenden Weſtwind ſogleich angefacht worden ſeyn. Kurz dieſes und der obre Theil des Tachſtuhls geriethen in hohe Flammen. Dieſer Unfall war nicht ſo bald durch einige Gaſſen verbreitet, als man mit etlichen Sprützen und Feuerleitern herbeyeilte, dieſelben an den ſchicklichſten Orten anbrachte, ſolche, nebſt einer kleinen Sprützen oben im Haus ſelbſt in Bewegung ſetzte — und das Feuer getilget war. Ein ſo ſchneller und glücklicher Ausgang ſtand indeſſen dießmal um ſo viel eher zu erwarten, da der Brand mitten im Tage ausbrach, das Gebäude ſelbſt aber iſoliert, und unmittelbar am Waſſer ſtand.

Hingegen ein weit gröſſeres Unglück drohend, erſcholl das Feuerhorn in der Nacht vom 13. auf den 14. Aprill 1787. und ſchreckte die ganze Stadt aus dem tiefſten Schlafe. Bis um Mitternacht ſind gemeinlich nicht nur die für die öffentliche Sicherheit beſtellte Thurm- und Nachtwächter aufmerkſam und wache; ſondern bis um dieſe Zeit verlängern noch ſonſt eine Menge Menſchen die Stunden ihres nützlichen Daſeyns mit ihren Berufsarbeiten, welche dann bey Entſtehung des geringſten Lerms denſelben augenblicklich verbreiten zu helfen und dadurch den nöthigen Beyſtand zu beſchleunigen im Stand ſind. Allein nach dieſer Mitternachtsſtunde, und zumal in derjenigen von 1. auf 2. Uhr wird auch oft der aufmerkſamſte Wächter von dem allmächtigen Morpheus überwältigt, und jedes lebende Geſchöpf Gottes überläßt ſich unbeſorgt ſeinem wohlthätigen Schutze; ſelbſt der ſchlafloſe Kranke findet gemeinlich um dieſe Zeit einen

erquickenden Schlummer. Und nun eben in einer ſolchen lebloſen ſtillen Nachtsſtunde ſtand der ganze Dachſtuhl der Offiſterey an der Obern Kirchgaße in vollen Flammen. Niemand, ſelbſt der Beſitzer des Hauſes, wurde der Gefahr nicht früher gewahr. Bey dem erſten Schall des Feuerhorns müſſen Tauſende plötzlich geweckt worden und aus ihren Lagern geſprnngen ſeyn; denn in wenigen Minuten ſtrömten Menſchen, Sprützen, Feuerleitern und alle nöthige Hilfe ſo zu ſagen auf einmal herbey. Das brennende Haus hat fünf Stockwerke. Von einer Seite iſt daſſelbe an das der Stift zugehörige Küſterhaus angebauen, welches um ein Etage von Rigelſpan höher iſt, aber auf dieſer Seite keine Lichter hat: Von der andern Seite überhöhet der Gibel des Conſtanzer Amthauſes, in einem Abſtand von ungefehr 20. Schuhen daſſelbe; zwiſchen beyden aber iſt die um ein Stockwerk niedrigre Dachung der zu gedachtem Amthaus gehörigen Beſtallung und Fruchtſpeichers angebauen: Von hinten zu iſt ſolches von den uralten Häuſern der hintern Neuſtadtgaſſe eingeſchloſſen; und mit der Face ſtehet daſſelbe an einer ſehr ſteilen und ſchmalen Gaſſe, etwa 250. Schritte in ſtetem Abhange von dem Flußbette entfernt. Hingegen glücklich ſtand ein beträchtliches Brunnenbett gerade bey der Hand. Ohne eine Minute Zeit zu verlieren, wurden augenblicklich die vortreflichſten Anſtalten getroffen; und Schlauch an Schlauch geſchraubt, ſuchte man dieſelben aus den vorüberſtehenden Gebäuden in eine horizontale Richtung mit dem Feuer zu bringen. Dieſe Vorkehrung gelang indeſſen nicht ſo gut, als die Verlängerung der Schläuchen bis in den oberſten Dachgiebel des Amthauſes, wo ein Dutzend Dachziegel mit Sorgfalt vom Dach hineingenommen, und die Dachlatten durchgeſägt wurden. Nun durch dieſe einmal gemachte Oefnung, ſchwang ſich mit unbeſchreibli-

cher Kühnheit der Schlauchführer auf den Gibel, wo er dann mit dem Rohr in der Hand den Waſſerſtrahl mit aller ſeiner Schwergewalt auf die ſtärkſte Nahrung des Feuers ſchleudern konnte. Mittlerweile dieſes Manövre ſeinen glücklichen Fortgang gewann, brachte man ebenfalls das Rohr von einer zweyten Sprütze bis in den obern Dachboden des Küſterhauſes: Das Feuer wüthete in einer Plunderkammer und unmittelbar an der Rigelwand hinauf; da aber dieſe Wand keine Oefnung gegen die Flamme hatte, war es das Geſchäft eines Augenblicks einen Schild derſelben durchzuſchagen. Jetzt war auch der Führer dieſes Rohrs dem Feuer unter Augen, griff es wie der erſtre mit der gleichen Impetuoſität des Waſſerſtrahls an ſeiner verzehrenden Nahrung an; und bald gewahrte man auch hier die Ohnmacht der Flamme gegen einen ſolchen Angriff, mit Vergnügen. Noch ſuchte man, nach beßter Einſicht, mit Vortheil auch dem Feuer von hinten ebenfalls mit einer Sprütze beyzukommen; aber die zwey genannte Partheyen waren ſchon allein vermögend, mit ſolchem Nachdrucke zu wirken, daß in weniger Zeit das verzehrende Ungeheuer mit ſeinem letzten Funken vertilget war. So wie die Morgendämmerung begann, konnten ſchon die Wachtpanner und alle zu dem Feuer und Waſſer verordneten Departements mit dem freudigſten Gefühl des Danks (bis auf einige wenige mit einer Sprütze bey der Brandſtätte zurückgelaſſene Mannſchaft) entlaſſen werden.

In dieſem Zeitpunkt ſucht' ich in das glücklich gerettete Haus hinaufzuſteigen. Allein der ſtinkende Rauch und Dampf ſchlugen mich beynahe zu Boden; und nebendem wurd' ich von dem die Stiegen hinunter rollenden und durch alle Boden in kleinern und gröſſern Portionen oft ſtromweis auf mich fallendem trüben Waſſer ganz überſchwemmt. Ein ſolches Haus, ehe es

ſich von Dampf und Waſſer entledigt hat, und wieder erluftet iſt, giebt wahrhaftig einen abſcheulichen Anblick. Uebrigens war der verurſachte Feur- und Waſſerſchaden auch dießmal nicht beträchtlich; die L. Aſſecuranz-Caſſe vergutete denſelben reichlich mit fl. 1400.

Vor Zeiten ſchien man ſich vor der Flamme zu fürchten, und man durfte ſich ihr nur von Ferne nähern. Ich habe Feuersbrunſten geſehen, bey welchen weder Mangel an Menſchen, noch an Löſchmaſchinen, noch an Waſſer war, und dennoch das Eingeweide der Häuſer ein gänzlicher Raub der Flamme wurde. Die Sprützen ſtanden zu weit von dem Brand ab; und obſchon dieſelben in beſtändiger Bewegung erhalten wurden, ſo blieb dennoch das Waſſer, welches in einem Bogen auf die Flamme gerichtet war, ohne Nutzen. Der Waſſerſtrahl verſpreitete ſich bey ſeiner paraboliſchen Beſchreibung zu ſehr, verlor ſeine Schwergewalt, und mußte, von dem mächtigen Ausbruche des Feuers in Millionen Athomen aufgelöſt, in der Luft zerſtieben. Wird nun eine Zeit lang dergeſtalt unfruchtbarer Weiſe fortgearbeitet, und die Flamme dehnet ſich dennoch weiter aus, ſo nimmt der Schrecken, und gemeinlich mit demſelben die Unordnung überhand, und leitet zu den gewaltſamern Mitteln, links und rechts Häuſer einzureiſſen; oder das Feuer ſtecket dieſelben ſelbſt in Brand; und ſo wird die Gefahr immer gröſſer, und das Unglück unabſehbar.

Die wahre Theorie bey Brandanläſſen iſt demnach, bey vorausgeſetzten guten Feueranſtalten, und bey einer eilfertigen Hilfsleiſtung: Dem Feuer, es mag nun erſt innerlich wüthen, oder ſchon ſeinen Ausbruch genommen haben, demſelben unverweilt, ſo zu reden, auf den Leib zu gehn, und ihm kühn unter die Augen zu tretten. Mit Zuverſicht darf man ſogar ſich in das brennende Haus ſelber wagen, da gewiß eine namhafte

Zeit erfodert wird, ehe z. B. nur Dachrafen, und wie viel mehr ein Trämboden, ſo durchgebrannt iſt, daß Einſturz zu befürchten ſteht. Vorzüglich nothwendig hierbey aber iſt, dem Rauch und Dampf links und rechts Luft zu machen, und ſich immer eine ſichere Retirade zu behalten. Eben ſo muß man, um ſicherer zu fahren, je nach dem Locale und den Umſtänden, unverzüglich in den anſtoſſenden oder gegenüberſtehnden Gebäuden das Feuer zu überhöhen ſuchen, oder auch, vermittelſt angeſtellter Feuerleitern demſelben in horizontaler Richtung mit dem Schlauchrohr beyzukommen, und zwar daſſelbe, ſo nahe als möglich, mit der impetuoſen Gewalt des Waſſerſtrahls gerade an ſeiner nagenden Nahrungsquelle anzugreifen ſuchen. Und dieſes iſt um ſo viel leichter zu bewerckſtelligen, als 40. 60. und 80. Schuhe lange Schläuche aneinandergeſchraubt können hingezogen und hingeleitet werden, wohin man will.

Montags den 30. Jul. 1787. Abends um 7. Uhr ſchlug der Donner in das Windzeichen des St. Petersthurms. Dieſes war gleichſam eine Wetterſtange ohne Ableiter; denn ſobald die brennbare Materie an dem Metalle herunterfuhr, und auf den combuſtiblen Theil deſſelben ſtrömte, gerieth der Thurm unmittelbar unter dem Stiefel, welcher von Eiſenblech iſt, in helle Flammen. Dieſer Thurm iſt eine ſogenannte Fleſche von Charpente, mit angeſtriechenen Schindeln bedeckt, und von der Mauerfeder etwa 80. Schuhe, von ſeiner Baſis aber über 200. Schuhe hoch. Keine Sprütze vermochte dieſe Höhe zu erreichen. Beherzte Männer entſchloſſen ſich demnach unverweilt, über die im Thurm inwendig angebrachten 8. Leitern bis allernächſt unten an das Feuer hinaufzuſteigen. Ihr erſtes war, von allen Seiten gerade unter der Flamme das Revetement von Laden

und Schindeln loszureiſſen, und ſo derſelben auf der Stelle ihre Nahrung zu benehmen. Inzwiſchen brachte man eine kleine Sprütze ſo weit man konnte in den Thurm hinauf; und mittelſt der verlängerten Schläuchen von dieſer ſowohl als beſonders einer ſolchen Conduktion von unten, ward theils durch die Meiſenſprütze, theils aus dem dort immerfort unterhaltenen kupfernen Waſſerbehälter, und mit Waſſer welches einiche Küferknechte in Tanſen hinaufbrachten, die flammende Helmſtange bald gelöſchet. Die Erinnerung der gerade unter dem Thurme wohnenden Häuſerbeſitzer, an den Brand des Großmünſterthurms i. J. 1763. welcher ganz eingeäſchert wurde, ſchwebte ihnen plötzlich vor, und jagte ihnen um ſo viel gröſſern Schrecken und Furcht für ihre Wohnungen ein. Alles wollte flöchnen (retten); und auch dieſes geſchahe mit ausnehmender Ordnung und Thätigkeit. Ich ſelbſt habe ein Haus, in welchem zwey Haushaltungen wohnten, in 10. Minuten ſauber und rein ausläre[n], und die geflüchteten Effecten und Meublen in ſichre Verwahrung gebracht geſehn. Nach einer halben Stunde indeſſen ſchämte man ſich beynahe dieſer furchtſamen Eilfertigkeit.

Den 12. auf den 13. Auguſt 1788. gerieth unſre Stadt abermals in angſthaftes Schrecken, und war wirklich wieder mit der gröſten Gefahr bedrohet. Wieder des Morgens bald nach 1. Uhr brannte der ganze obere Theil des Hauſes, die Alte Schule genannt in Gaſſen. Das Feuer nagte an einem Vorrath von Holz und Torf, welchen vier Haushaltungen für den gröſſern Theil des Jahrs geſammelt hatten; und dieſer, nebſt dem ganzen Tachſtuhl, verurſachte einen Globen Feuer, welcher auf einer Fläche von 600. Quadratſchuhen über 30. Schuh hoch flammte. Die Nachtwächter, und beſonders die nächſten Hochwächter, verſäumten auf die ſtraf-

barſte Weiſe ihrer Pflicht. Kein Feuerhorn verbreitete dießmal, wie ſonſt, den erſten allgemeinen Feuerlerm. Die Nachbarſchaft wurde durch das Sprudeln des Feuers, und durch die ungewohnte Helle und den blendenden Wiederſchein deſſelben zuerſt geweckt. Einzelne Menſchen eilten dann links und rechts in Angſt und Schrecken umher, und ſchrieen zum Feuer! Dieſe Nachricht verbreitete ſich alſo ſehr langſam; und über eine Stunde brannte das Haus lichterlohe, ehe daß übereinſtimmende regelmäßige Hilfe vorhanden war. Man ſtrömte nicht ſo en Maſſe herbey, wie zu der Brandſtätte an der Kirchgaſſe, wo auf den erſten Stoß des Feuerhorns alles in Bewegung gerieth; ſondern nur einzelne Menſchen und kleine Truppen kamen nach und nach herbey. Doch auch dieſe zeigten, aber dießmal nur in individuellen Karackterzügen, den bey uns herrſchenden allgemeinen Trieb, in der werkthätigen rühmlichen Eilfertigkeit zu helfen, ſo bald die obſchwebende Gefahr bekannt wird. Man ſahe eine Menge wackerer Männer halb gekleidet ohne Strümpfe herbeyeilen. Commandirende Feueroffiziere zogen in der Eil ihre Stiefel über die nackten Beine an; vier einzige Männer unternahmen's, die ungeheure ſchwere Saffran-Sprütze bis über die Untre Brücke zu ſchleppen; bey jedem Schritt vermehrte ſich die Zahl der zu dieſer Löſchmaſchine Eingeſchriebenen, und bey dem Brand war die ganze Bedienung derſelben beynahe vollzählig. Endlich wurde der Lerm auch durch das Getöſe des Feuerhorns allgemeiner verbreitet. Das Gewühl und das Flöchnen nahm immer zu. Wer noch niemals den Anlaß gehabt hat, ſich bey einem nächtlichen Brand einzufinden, kann ſich ſchwerlich einen genugſam lebhaften Begriff davon machen. Das unſern Ohren ſo ungewohnte Geraſſel der Feuerſpritzen, das Rollen der Waſſerſtanden, das Knarren der Feuerleitern, die donnernden

Stimmen der Commendanten und andrer Befehlenden, die ab einichen Thürmen heulenden, ab andern brummenden, dumpfen Töne, welche durch alle Gaſſen ſchallen, verurſachen Grauen und Entſetzen. Man hat alle Mühe, das erſtemal, da man ſich bey dieſem Dienſt einfindet, ſeinen Kopf nüchtern zu behalten. Selten, zumal wenn in der Nacht Feuerlerm entſteht, geſchieht's, daß in denjenigen von dem Brand entferntern Straſſen und Gaſſen, das eigentliche Haus wo brennt ſofort bekannt wird: Daher wenn die Mannsperſohnen ihren Poſten zueilen, wundert die angſthafte Hausmutter, wo, und wen eigentlich das Unglück betroffen habe? Man ſchickt die Dienſtmägde, ſich zu erkundigen. Dieſe, nebſt einer Menge junger Knaben, auch viele Geſellen welche vorgeben ſie wiſſen nicht wohin ſie gehören, eilen dem Brande zu. Selbſt viele Bürger wollen, ehe ſie ſich pflichtmäßig zu ihren Pannern verfügen, noch zuerſt das Feuer ſehen, und verweilen ſich oft zu lange; und alle dieſe Menſchen vermehren nachtheiliger Weiſe das Gewühl, Geſchrey und Jammern, ſtehen den zum Feuer Verordneten in den Füſſen, und hindern ſie an der geſchwind möglichſten Ausführung ihrer entworfnen zweckmäßigen Anſtalten. Daher ſcheint einweilig alles in der größten Unordnung zu ſeyn; aber mitten unter dieſer beglaubten Verwirrung herrſchet demnoch ein Plan und eine Regelmäßigkeit, deren heilſame Wirkung bald in Erſtaunen ſetzt. Noch ehe die Hauptpartheyen geordnet ſind, werden zwar jene überflüßigen und müßigen Zuſchauer von eigens dazu geordneten Commendanten in Reihen, bis zu dem bequemſten Waſſervorrath commendiert; und gemeiniglich bezeigen ſie ſich willig dazu. Inzwiſchen iſt hiebey der Nutzen, dieſelben aus dem Platz zu bringen, weſentlicher, als der den ſie mit dem Feurkübel-Bieten leiſten; die Küffermeiſter mit ihren Geſellen,

ſellen, und die Hinterſäſſen mit ihren Tanſen thun da das meiſte und beſte.

Dieſer letztgedachte Brand war ebenfalls, wie derjenige an der Kirchgaſſe, von allen Seiten mit Häuſern eingeſchloſſen, und zunächſt mit drey Zeughäuſern umgegeben. Nahe bey der Hand hatte man eine Fontaine mit einem gewaltigen Waſſerbett; und ſolche reichhaltige Baßins ſollten wohl zu Stadt und Land' überall, wo es immer möglich iſt, eingeführt werden. Daneben konnte aus dem kaum 150. Schritte von dem Brand entfernten Limmathfluſſe ſehr bequem das nöthige lautre Waſſer herbeygebracht werden. Die Sprützen und Standen wurden daher auf das ſchleunigſte reichlich damit verſehen; und die Meiſenſprütze zumal, konnte aus eben dem Grund mit gedoppelten Schläuchen arbeiten. Dieſe und diejenige von der Saffran wurden ſogleich an die vorüber und zur Seite ſtehnden Gebäude hinaufgehaſpelt, und das Rohr bald dahin gebracht wo die Schlauchführer den Waſſerſtrahl mit voller Wirkſamkeit anbringen konnten. Von der hintern Seite des Brandes, wo eigentlich das Feuer ſeinen Anfang genommen hatte, ſtieſſen das Zunfthaus zur Waag und daß Grimmiſche Haus, welche Fage gegen den Münſterplatz machen, mit ihren Tachungen, nur von einem ſ. v. Egout getrennt, beynahe zuſammen. Von da konnte das Feuer überhöhet werden, und man ſahe beſtimmt, wo und was die Flamme nagte. Dieſer vortheilhafte Umſtand ward nicht ſo bald bemerkt, als ſchleunig zwey Sprützen auf den Münſterplatz herbeygeholt wurden; ſie konnten auch benöthigten Falls durch Communications-Sprützen bequem aus dem Flußbett geſpieſen werden. Dieſe Leitung wurde wirklich bewerkſtelligt, allein darch die übrigen guten Anſtalten überflüßig gemacht. Die St. Anna Feuerſprütze hielt vor der Waag, die

Oettenbacher-Sprütze poſtierte ſich vor dem Grimmiſchen Haus *). Unverweilt wurden bey dieſer drey Schläuche zuſammengeſetzt; durch Zufall befand ſich, daß der erſte und dritte leinern, und der mittlere von Leder war. Mittlerweile alles nöthige angeordnet wurde und ſchnell vorſichgieng, und dieſe Leitung der Schläuche an das Grimmiſche Haus von Auſſen bis an das obre fünfte Stockwerck hinaufgezogen, ſodann durch die Stube und eine Treppe hinauf noch vollends über den Tachboden bis unter das bequemſte Tachfenſter geführt wurde, verſahen einiche Küffergeſellen (welche in ihrem Lauf nach Gaſſen, wohin ſich alle Leuthe hinfügten, aufgehalten wurden), mit rühmlicher Aemſigkeit unſre Sprütze mit hinlänglichem Waſſer. Hier war kein einziger Menſch überflüßig; und ſo wenig unſer waren, ſo reichten wir doch für alles genugſam hin. Alles gieng hier ganz ruhig zu. Die zu dieſer Sprütze geordneten Männer ſtanden ſtillſchweigend und mit heiſſem Verlangen an der Atwaag, und horchten aufmerkſam auf den von dem Tach hinunter ergehnden Ruf: Waſſer, Waſſer! Nicht ſo bald erſcholl dieſes Commando, als das Pumpwerk mit Mannerkraft in Bewegung geſetzt ward; aber auch in dem gleichen Moment riß der mittlere Schlauch zur Hälfte auf, und das Waſſer gieng verloren. Dieſer Unfall war betrübt in dem Augenblick, wo das Feuer ſchon anfieng das nächſte Haus anzuſtecken; und rührte einerſeits von dem zu haſtigen Druck und dem daher bewirkten allzugewaltigen Trieb des Waſſers, und anderſeits von der ungleichen Beſchaffenheit der Schläuche her. Der erſte von Leinengeweb dehnte ſich, und konnte daher ein gröſſers Caliber Waſſer enthalten als der zweyte leder-

*) Nicht nur dieſe benannte Sprützen, ſondern noch mehrere andre thaten bey dieſen und bey den andern vorerzählten Brandanläßen ebenfalls trefliche Dienſte.

ne, der dieſes nicht vermochte, und deßnahen reiſſen mußte. Was war nun zu thun? Augenblicklich aus der Leitung den zeriſſenen ledernen herauszunehmen, und dieſelbe mit einem hänfenen zu ergänzen. Dieſes geſchah wirklich in zwey Minuten; und nun gieng alles wieder gut von ſtatten. Der Schlauchführer war bald wieder an ſeinem Ort, wo er den Waſſerſtrahl mit aller ſeiner Triebkraft an die Wurzel des Feuers ſchmettern konnte; und da wo ſolches nicht konnte geſehen werden, wurde daſſelbe von dem heftigen Wiederprellen des Waſſers getilget. Dieſe Sprütze, nebſt derjenigen ſo aus der Tachung des Zunfthauſes ſpielte, waren von mächtiger Wirkung. So nahe man von da dem Feuer war, ſo entfernt hingegen war der Umweg, ungefehr 300. Schritte, um den ganzen Stock der Häuſer von der Façe der Alten Schule in Gaſſen bis zu derjenigen des Zunfthauſes zur Waag auf dem Münſterplatz. Ein Fremder würde in nicht geringes Erſtaunen gerathen ſeyn, wenn er da zwey Sprützen in Bewegung geſehen hätte, wo weder Feuer noch Rauch zu erblicken war. So ward dieſer Brand von allen Seiten bekämpft; und zwar eben ſo, als wenn das Haus ganz iſoliert auf einem Platz geſtanden wäre.

Bey dieſem Brand geſchah', was vielleicht nach nirgend in der Welt bey ſolchen Anläſſen begegnet iſt, und welches wahrlich Lob und Ruhm verdient. Man weiß wohl, daß bey Löſchung eines brennenden Gebäudes das Waſſer nicht beym Loth abgewogen werden kann; aber eben ſo gewiß auch, daß oft bey ſolchen Anläßen mehr von dem Waſſer als von dem Feuer verheert worden iſt. Hier bey dieſem erzählten Brande wurde mit dem Waſſer ſehr ſorgfältig, und bey dem größten Ueberfluß deſſelben dennoch ganz ſparſam verfahren. Sobald da oder dorten das lebendige Feuer gelöſchet war, hielten die Sprützen

augenblicklich mit ihren Pumpwerken inne, und wurden zu ruhen commendiert. Eben ſo bedächtlich gieng man mit den Leitungen der Schläuche zu Werke: Dieſe wurden dießmal nicht durch das Innere der benachbarten Häuſer und Gebäude genommen, da die Erfahrung gelehrt hatte, daß die gewobenen leinernen Schläuche, ihrer weſentlichen Beſchaffenheit nach, ehe das Gewebe verſchwollen iſt, ſehr vieles Waſſer verlieren, und die ledernen hingegen den Nachtheil haben, daß, wo dieſelben bey Krümmungen ſtark anſtehen, reiſſen, nnd mehr oder minder groſſe Oefnungen bekommen, wo in beträchtlicher Quantität das Waſſer unnützer Weiſe zum Löſchen, hingegen zum namhafteſten Schaden der Gebäude vergoſſen wird. Man haſpelte deßnahen dieſe Conductionen von auſſen hinauf, ſo hoch es möglich war und die Beſchaffenheit der Gebäude es erlaubte, und leitete erſt dannzumal dieſelben durch diejenigen Theile der Wohnungen, wohin man mit dem Schlauchrohr zu kommen nothwendig fand.

Solchergeſtalt ward das in Flamme gerathene Gebäude in Zeit einer Stunde, und zwar mit der möglichſten Schonung, ohne daß ein Stockwerck von dem Feuer den geringſten Schaden gelitten hätte, gerettet. Die L. Aſſecuranzkaſſe vergutete dem Beſitzer des Hauſes ſeinen Verluſt mit fl. 1250.

Jede glückliche Begebenheit, jeder Anlaß, wo Mitmenſchen weſentlichen Gefahren glücklich entgangen ſind, bewirket Theilnahm' und Freude in jedem wohlbeſtellten Herzen; und dieſe erzeuget oft luſtige Einfälle, die bisweilen, noch ſo auſſer ihrem Orte ſcheinend, dennoch aus gutem Gemüthe kommen. Einer meiner Freunde, der bey dieſem Brand mit Geſchicklichkeit ein Schlauchrohr geführt hatte, ſagte mir, da wir bey der Morgendämmerung nach Haus giengen: „Es ſey für einen

„Liebhaber keine Freude mehr, wann es ſchon brenne; „der Geſpaß ſey allemal auch gar zu geſchwind vorbey„!

Des Morgens war die Brandſtätte durch einiche Maurer-und Zimmermannsgeſellen bald geräumt und gereinigt, und das zwar ganz durchgebrannte Gerippe des Tachſtuhls mit Täfelladen gedeckt; die Mägde der vier Haushaltungen trockneten das Waſſer auf, und gegen den Mittag zogen alle Bewohner, mit den geflüchteten Haabſeligkeiten in ihre Wohnboden ein, und blieben wieder da eingeſeſſen wie vorher, und als ob nichts begegnet wäre.

Zu der vorerwähnten Aehnlichkeit dieſes Brands, rückſichtlich aufs Locale, mit demjenigen an der Kirchgaſſe, hatten beyde auch noch dieſes mit einander gemein, daß die eigentliche Urſache des Entzündens nicht konnte in Erfahrung gebracht werden. Die Feuerordnungen und Rauchfänge waren an beyden Orten in gutem Stande; dennoch iſt alle Wahrſcheinlichkeit vorhanden, daß beyde durch Verwahrloſung entſtanden ſeyn müſſen. An beyden Orten gerieth das Gebäude auf dem Tachboden bey feuerfangendem Vorrath in Flammen. Eine offene Tobackspfeiffe, ein Funken von einem offenen Lichte, kann das Feuer erzeugt haben. Jedermann kann ſich hievon, an einem zu dieſer Probe tauglichem Orte, ſelbſt überzeugen. Lege man einen Funken auf einen Haufen wohl ausgetrockneten Torfes, und häufe dürres Holz darauf und daneben, ſo wird man bald gewahren können, was ein oft noch ſo geringegeachteter hinter uns fliegender Feuerfunke für Unglück zu erzeugen vermögend iſt. Man wird bald bemerken, zumal bey einem ſanft anhaltenden luftigen Durchzug, wie dieſer Funke immer mehr um ſich greift, ſich allmählig ausbreitet, und ſo der entzündete Stoff, in einer ſteten Progreßion von Wärme, endlich zu demjenigen Grade von Hitze ſteigt,

daß die unter der Aſche glimmende Glut plötzlich in lebendige Flamme auflodert. Dieſe Gradation von Wärme und Hitze bis zu dem lebendigen Feuer erheiſchet indeſſen, je nach der Natur der combuſtiblen Materie, und dem Zudringen der äuſſern Luft, oft drey, vier, bis fünf Stunden Zeit. Dieſes einmal angenommen, wollen wir in unſerm gegenwärtigem Falle nun aus der Wirkung auf die Urſache ſchlieſſen. So fieng z. B. die Gluth in dem Glättoffen an der Sihl, Morgens um 7. Uhr an zu brennen; der Funken aus demſelben mußte deßnahen zwiſchen 7. und 11. Uhr, oder zwiſchen der Zeit von 4. Stunden, in den obern Theil des offenen Windenhäusgens gefahren ſeyn, wo ſeit langer Zeit Holz, Schindeln und kleine Brocken lagen; und gerade gegen daſſelbe blies ein etwas ſtarker Weſtwind. Dieſe Umſtände zuſammengenommen, konnten in Zeit von 2. bis 2. 1/2. Stunden, durch den umſichgreifenden Funken die Hitze auf denjenigen Grad ſteigen machen, welche die lebendige Flamme hervorzubringen vermochte. Hingegen in Gaſſen ſo wohl als an der Kirchgaſſe, wo die Brennmaterialien nicht ſo feuerfangend als diejenigen an der Sihl waren, welche ſeit vielen Jahren oft an der Sonne lagen, und wo überdieß die äußre Luft auch nicht ſo zudringlich war, mochte die Gradation der Hitze zu Erzeugung der Flamme die doppelte Zeit, nämlich 4. bis 5. Stunden erfodern; mithin da der Brand am dieſen beſagten beyden Orten des Morgens zwiſchen 1. und 2. Uhr ausbrach, muß der Zunder, oder Tobacks- oder Licht-oder welchen Funken man will, zwiſchen 8. bis 9. Uhr des Abends dahin gefahren oder gefallen ſeyn, und zu keimen angefangen haben.

Bey dieſen nächtlichen Feuersgefahren war jedesmal glücklicher Weiſe unſre Athmoſphere ganz ruhig; aber nicht ohne Schrecken läßt ſich nach der Lage dieſer Oer-

ter und der Zeit da dieſelben in Brand geriethen, die Gefahr denken, wenn heftige Winde gehauſet hätten. Unter ſolchen mißlichen Umſtänden wäre ohne anders dieſe Gefahr unendlich gröſſer geweſen. Es läßt ſich daher von jedem zum Feuer geordneten Mann erwarten, daß er wohl überlege, was er bey ſolchen Zeit- und Local-Umſtänden, nach der Richtung dieſes oder jenes heftigen Windes, mit nachdruckſamſter Kraft zu wirken gehabt hätte. Die Menſchen thun gemeiniglich eher dasjenige mit Gegenwart des Geiſtes, was ſie zu thun oder zu handeln ſich vorgenommen und bey ſich ſelbſt feſtgeſetzt haben, als was ihnen ganz unerwartet auf den Nacken kömmt.

Bey einem ſolchen Anlaß, den Gott verhüte! würde freylich unſre Hülfseilfertigkeit ebenfalls gewiß nicht ausbleiben. Man würde das urſprüngliche Feuer mit dem Vortheil des Windes ritterlich zu bekämpfen ſuchen; mehrere Feuerſprützen würden ſich unabläßig beſchäftigen die benachbarten in Gefahr ſtehnden Gebäude zu vertheidigen, und vor Entzündung zu bewahren; die hin und wieder in der Stadt ſich befindende Privathandſprützen, ſo wie auch ganz durchgenäßte Wäſch-Aeſcher, müßten auf die Windenhäuſer und Schindeln-Dächer der gegen den Wind ligenden entferntern Wohnungen gebracht, und dieſe letztere verſpreitet und vermittelſt der Sprützen immerfort naß unterhalten werden; in die entfernteſten aber die Hausmütter mit ihren Kindern und Dienſtboten zu den Dachfenſtern hinaufſteigen, in Gefäſſen Waſſer dahin bringen laſſen, und, mit in dieſelbe getauchten Kehrwüſchen, jeden von dem Wind dahin gebrachten Funken erſticken. Wo beſondre Feuersgefahr walten möchte, würde die Ehrende Meiſterſchaft der Herren Gerwer naſſe Thierhäute zum decken herbey ſchaffen; wie dieſelben dießfalls auch ſchon Proben ihrer Hilfsleiſtung abgelegt haben. Bey ſolchen Vorkehrungen, bey der

Entſchloſſenheit und Thätigkeit unſrer L. Bürgerſchaft, bey der glücklichen waſſerreichen Lage unſrer Stadt, und bey der Erwägung, wie leicht allen, auch den ſchwerſten Uebeln in dem Anfang zu ſteuern iſt, hab' ich die Ueberzeugung, daß, nebſt dem Beyſtand des Himmels, das Unglück niemals zu groß werden könnte. Es ſollte hiernächſt kein Hausvatter ſich entmüßigen, immerhin, beſonders aber Winterszeit, ehe er zur Ruhe geht, nachzuſehn, ja ſelbſt bey entſtehnden ſtarken Winden in der Nacht aufzuſtehn, um zu wiſſen, ob Feuer und Licht in ſeinem Hauſe wohl verwahrt ſey?

Noch läßt ſich ein beſonders groſſes Unglück denken, wenn nämlich ſolche Treppen von dem Feuer ergriffen würden, durch welche ſich die Einwohner ſonſt hätten retten ſollen, wenn ihnen zumal jede Flucht auch über die Dachungen in des Nachbars Haus unmöglich gemacht würde, und allenfalls wegen der Höhe, ſelbſt die Rettung auf Leitern herab nicht geſchehen könnte. In ſolchem Falle müßte augenblicklich von einichen Maurermeiſtern oder Geſellen in dem anſtoſſenden Haus eine Oefnung durch die Scheidmauer in das von dem Feuer entfernteſte Stockwerck gebrochen werden. Wenige Hände mit ſcharfen Spitzhämmern und einem Brecheiſen, ſchröpfen eine ſolche Oefnung, wo ein Menſch durchkommen kann, in wenigen Minuten auf; und hier haben ja ohnehin die Ehrenden Handwerker der Maurer und Zimmerleuthe an Erfüllung ihrer Obliegenheit, mit dem nöthigen Werkzeuge bey vorkommenden Feuersgefahren ſich einzufinden, es noch niemals erwinden laſſen, ſondern im Gegentheil ſchon ſo oft bey ſolchen Anläſſen auf die rühmlichſte Weiſe ihr Beſtes gethan.

# II.

## Bullingers Briefe an ſeinen Sohn in Straßburg, bey Herrn Johannes Buecher.

### I.

Deine drey Briefe hab' ich faſt auf einmal erhalten: Den erſten durch unſern Fridolin, der, auf einen Ruf von den Seinigen, bereits nach Zofingen verreiſet iſt, um da einen Schuldienſt zu übernehmen; den zweyten durch den Sohn unſers Daſypodius, den ich nebſt ſeinem Reiſegefehrten zu Tiſche geladen, und der mir durch ſeine Höflichkeit viele Freude gemacht hat; den dritten durch Froſchauern. Du bitteſt um baldige Antwort; und hier haſt du ſie. Deine Uebungen in der Logick, Rhetorick und Theologie gefallen mir ganz wohl. Indeſſen ſiehe zu, daß du auch das Studium der Gramatick, der griechiſchen zumal, nicht aus der Acht laſſeſt. Auch den Stunden über den Xenophon wohne fleißig bey, ſo wie allen übrigen. Bey Herrn Buecher, deinem treflichen Hauswirth, bleibe nur, und ſieh dich weiter bey keinem andern Gelehrten weder um Wohnung noch Koſt um. Aber hüte dich ja, ihm auf irgend eine Weiſe beſchwerlich zu fallen; und wenn er etwa Geſchäften wegen verreiſen muß, ſo ſey du nichts deſto weniger fleißig, und verſäume keine einzige Lehrſtunde. „Stand „am Morgen früh auf; gwenn dich halb uß dir, halb „uß Gottes Gnad, flyßig ze ſyn, und recht ze thun„. Mache nicht daß er dich wie einen egyptiſchen Sklaven treiben müſſe. Sey gegen ihn und ſeine Frau ehrerbietig und dankbar. Ich habe dich ihm als einem Vater empfohlen; folg' ihm alſo wie ein Sohn. Wenn du dieſen Brief geleſen haſt, ſo ſag' ihm und ſeiner Haus-

ehre: „Herr und Frow, diewyl ich von mynem Vater „verſtanden, daß ich by Uech blyben ſoll, das mich fröwt, „ſo bitt ich, Ihr wöllind mir das Beſt thun, ſo will ich „Uech gern gehorſam ſyn„.

Hier ſchick' ich dir einen Degen; ein Baret haſt du ſchon, und es iſt nicht nöthig, daß du überflüßigen Aufwand macheſt. „Wo käm ich dazu, müßt ich dir alle„mal das machen lan, was an jedem Ort der Sitt iſt? „Behalt du nur den dynen und dyne Kleidung (nicht „länger du an einem Ort plipſt): Ein Baret iſt ein Ba„ret; iſt's dir nit gut, ſo leg den Hut dazu uff. Haſt „keine Schlappen, ſo magſt dir eine kouffen„. Sodann will ich auch zuſehn, ob ich ein ſchönes Neues Teſtament für dich bekommen, und dir ein Wörterbuch ſchicken kann. Frag indeſſen dem Preiß nach, wie theuer bey Euch das leztre verkauft wird, und ſchreib mir's dann. Ciceronis Orationes kannſt du ebenfalls kaufen, und mach' dich nur recht vertraut damit; aber halt' es reinlich, und bring's mit der Zeit ordentlich heim.

„Lug, daß dyne Kleyder ſuber tragiſt und haltiſt, „ein Menſch und nit ein Schwyn ſygeſt; dann ich wol „an deinem Koſten oder Bruch ſehen will, ob du rein„lich und hußlich ſygeſt, oder nitt. Ich hab dynem „Herren gſchriben, daß er dir anders nütt gebe, dann „das die groß Notturft erhäuſchet. Das Müterli laßt „dich vaſt grüſſen, und ſagt dir, du ſölliſt flyßig ſyn, „und dyn Zyt wol anlegen. — Laß dyne Schuh nitt „zergan, und ſy by zyten butzen„.

„Schik mir ein Regiſter, das ich ſehe, was d' ver„thon habiſt, und warum du ein Ding usgeben, von „dem das du von Zürich zogen, biß uf den Datum „des Briefs, den du künftig ſchryben wirſt. Bis Wie„nacht oder ee will ich dir wyter ſchryben, und laß mich

„allzyt wüſſen, wie es dir gange, und wie du die Stu„dia trybſt„. Sey fleißig dann biſt du mir lieb.

Der Vater des Johann Thomas Wirz iſt geſtern Abend um 8. Uhr zu dem Herrn gegangen. Ich ſtand ihm noch in ſeiner Todesſtunde bey, und ſchloß ihm die Augen. Wie iſt ihm ſo wohl, da ihn ſeine Krankheit ganz erſchöpft hatte! Auch unſer Vetter, Heinrich Wiederkehr, iſt geſtorben. — Mein Bruder leidet ſehr an ſeinem Beine. — Die Schweitzerſoldaten ſind geſund und friſch aus Holland zurückgekommen. — Leb wohl und geſund. Vergiß die Lebensvorſchriften nicht, die ich dir bey deinem Abſcheid mitgegeben. Lies ſie fleißig, und denk ihnen nach. Unſer ganzes Haus grüßt dich.

Zürch den 9. Weinmonath 1553.

N. S. Grüß mir Fabriz, Stul und Farner. Joſias, Hans Rudolf und Stoffel ſind ſeit Samſtags zu Ottenbach. Das Bridli grüßt dich.

II.

Deinen ſpäthern Brief hab ich vor dem frühern erhalten, indem mir der vom 22. November datierte von Marcus Hofmann ſehr bald überbracht wurde, der mir zugleich die Schriften über den Tod des berühmten Jacob Sturms überreichte, von dem einige behaupten daß er ein ganz unvergleichbarer Mann geweſen ſeyn würde, wenn er nur den Kaiſer nicht ſo ſehr gefürchtet hätte: Indeſſen giebt es doch auch noch andre, die glauben, er habe damit zur Erhaltung des öffentlichen Friedens ſehr vieles beygetragen; ein Verdienſt, das vielen, welche die Urſachen ſeines Verhaltens nicht kannten, Anlaß gab ihn zu verläſtern.

Der Herr erwecke auch in Strasburg mehrere ſolche redliche Männer, denen die Religion und der Friede am Herzen liegt, und welche dieſelben unter Gottes

Hilfe zu befödern ſuchen. Bete auch du für den Wohlſtand derer unter denen du wohneſt; denn unſre Glückſeligkeit iſt mit ihrem Wohl unzertrennlich verbunden. Wenn aber der Herr die Stadt nicht behütet, ſo wachet der Wächter umſonſt. Dein früher datierter Brief, den ich aber ſpäther erhalten, hat freylich ſeinen Weg zu mir etwas langſam gemacht; indeſſen iſt doch hieraus kein Schaden erwachſen. — Uebrigens muß ich dir das gute Zeugniß geben, daß du in Beantwortung meiner Briefe ziemlich fleißig biſt; und ich hoffe, du werdeſt in dieſem Fleiſſe verharren; ſo wie ich von dir fodere, daß du bey deinem Schreiben immer auf Ordnung und Zierlichkeit ſeheſt, damit ich auch daraus den Fortgang deiner Studien von Zeit zu Zeit ſchätzen kann. Daß du bey meinem vertrauten Freund, Herrn Buecher, eben ſo anſtändig und ſicher wohnen kannſt als bey mir, daran zweifle ich keineswegs. Siehe nur zu, daß du dieſen Mann immer als Vater verehreſt und ſeine Frau als Mutter liebeſt. Das Griechiſche Teſtament hab' ich bisdahin noch nicht von Lyon erhalten; und wenn ich nicht von meinen Freunden unter dem Beding eines Tauſches ein Exemplar bekommen kann, ſo weiß ich nicht, ob ich dir jetzt eins werde ſchicken können. Inzwiſchen ſollſt du doch, will's Gott, noch wohl ein ſolch Teſtament haben. „Und das ſoll dyn Gutjahr ſyn„. Der Herr ſegne dich an Leib und Seele, mein Sohn! Er verliehe dir einen glücklichen Eingang des neuen Jahrs, und den allerglücklichſten Ausgang deſſelben. Das wünſchen dir von Gott unſerm Herren deine Mutter, deine Brüder, deine Schweſtern und unſer ganzes Haus. Siehe doch zu, mein Sohn! Daß du recht gottsfürchtig ſeyeſt; daß du fleißig beteſt; das du mäßig, heilig und unſträflich lebeſt, und jeden Augenblick für verloren achteſt den du nicht auf's Studieren verwendeſt. — In unſerm Hauſe

iſt alles recht geſund ; nur ich leide an heftigen Kopfſchmerzen. Der Herr ſchenke mir wieder Geſundheit! Unſere Margareth hat ihrem Lavater einen Sohn gebohren ; er heißt Felix. Gott ſegne ihn!

Was die andern Bücher betrift, ſo magſt du die Reden des Cicero für dich kaufen; brauch' ſie fleißig, aber reinlich. Dein Herr hat mir in einem ſeiner Briefe verſprochen: Er wolle die gröſſern Werke für ſich ankaufen, und dir den Gebrauch derſelben gütig geſtatten. Und da weiß ich, daß er gewiß auch ein lateiniſch Wörterbuch hat: Bediene dich alſo deſſelben, aber ebenfalls ſorgfältig, und halt ſie ja von Flecken rein. Uebrigens will ich alſo nicht, daß du gröſſere Werke kaufeſt, die du entweder um den halben Preiß wieder verkaufen müßteſt, oder nur mit groſſem Koſten nach Haus nehmen könnteſt.

Das Verzeichniß deiner Ausgaben hab' ich erhalten, und weiß nichts daran auszuſetzen, als daß du auf der Scheerſtube 2. Kreutzer bezahlſt; hier bezahl' ich für meinen Bart zu ſcheeren nicht mehr als einen halben Batzen. „Du muſt nit Junkher-Scheergält gen: Du „biſt ein Schuler; Großhans überkumpt ein kleine Täſch„. Fahr indeſſen fort, alles ſo aufs Papier zu bringen, und was du aufſchreibſt ſchick mir in zwey Monathen ein; ich behalte alles. „Sechs Batzen war dennocht „auch ein groſſen Schifflohn„. Auch glaubte deine Mutter Wunder zu hören, als ſie in deinem Briefe las, du fürchteſt, daß du dieſen Winter hindurch nicht genug Schuhe habſt. Iſts möglich? Sollt' ich dir denn jedes Jahr neun Paar machen laſſen? Denn es ſind jetzt ungefehr 15. Wochen ſeitdem du weg biſt, und da nahmſt du 3. Paar neue aſchfarbne und ſchwarze Schuhe mit dir fort; wenn du alſo jetzt an dieſen drey Paaren nicht genug haſt, ſo wirſt du noch zum wenigſten 3. andere Paare müſſen machen laſſen; und ſo zerreiſſeſt du denn

in einem Jahr 6. Paare, da ich doch an zweyen überflüßig genug habe. Ich glaube doch, du ſeyſt von Fleiſch und nicht von Eiſen. Aber du muſt dich im Schreiben geirret haben, wie ich es für gewiß annehmen will. „Denn ſunſt wär' es gar über das krumm Bo„nenlied„. Du ſchreibſt, deine Studien gehen gut von ſtatten; das freut mich. Siehe nur zu, daß es weiter gut gehe, und der Herr gebe dir ſeinen Seegen dazu. Mein Bruder wird beynahe alle Tage gefährlicher krank an ſeinem Beine, und kann ſich nach ſeiner Gewohnheit gar nicht ſchonen; daher ſich denn das Uebel nothwendig immer vermehren muß. Gott beſſere es mit ihm! Sein Sohn, mein Neffe, bleibt ſich in Italiäniſchen Dienſten immer gleich. Möcht' er doch auch noch einmal ſeinem Vater durch Eingezogenheit Freude machen, die Kriegsdienſte verlaſſen, und ſich beſſern Geſchäften widmen.

Deine Laute kann ich dir nicht ſchicken, und es würde ſich auch der Mühe nicht lohnen: Du wirſt gewiß immer bey deinen Freunden eine zu entlehnen finden; denn freylich möcht' ich auch nicht gerne, daß du etwas von dem, was du gelernt haſt, wieder vergäſſeſt.

Deinem Herrn Patron ſchick' ich hier einen auserleſenen Käs; übergieb ihm denſelben zum Gutenjahr; und wünſch' ihm von mir, von deiner Mutter, und von unſerm ganzen Haus alles Wohlſeyn an. Thu' auch für dich noch hinzu was ſich ſchickt. — An die Frau Buecherin ſchreib ich ſelbſt, und ſchlieſſe eine ſehr ſchöne ſilberne Schaumünze für ſie ein; überreich' ihr dieſelbe und wünſch' ihr von uns allen viel Gutes; für dich füg' auch noch einen Glückwunſch hinzu, ſonſt braucht's nichts weiters: Denn eben fur dich ſchick' ich ihr die Münze, und dem Mann den Käs, die freylich noch überdas auch ein Pfand meiner Freundſchaft für beyde

ſeyn ſollen; denn ich liebe und ſchätze ſie ungemein hoch. An die Herren Peter Martyr und H. Zambus überbring meine Briefe eigenhändig, und bezeig' dich fein höflich und ehrerbietig gegen ſo groſſe Männer. Sollten ſie allenfalls nicht in Straßburg ſeyn, ſo behalt' die Mißive bis ſie zurückkommen, oder ſchick' ſie mir zurück, wenn du nicht ſicher biſt, daß ſie in ihre Hände kommen. Grüß' mir die Herren Garner und T. Gypſon, über den ich mich wundere, daß er ſich jetzt bey euch aufhält. Auch deine Freunden P. Fabriz, P. Stuz und M. Farner empfehl mich, und ſag ihnen, daß ich ſie ermahne, ja alle ihre Zeit auf die Studien zu verwenden. Leb wohl! Alle die unſrigen, beſonders deine Mutter, laſſen dir gute Geſundheit wünſchen. Auch grüßt dich Jacob Sprüngli, der neulich zum Zunftmeiſter und Statthalter iſt erwählt worden.

Zürch den 20. Chriſtmonath 1553.

## III.

Schon an die zwey Monathe oder noch länger haben wir keine Zuſchrift von dir erhalten, mein Sohn! Ich ſetze es auf Rechnung eines ſo unausgeſetzten Studierens, daß du nicht ſo viel Zeit gewinnen konnteſt, um Briefe, beſonders wenn's eben keine nothwendigen ſind, zu ſchreiben. Auch verlang' ich ſolches gar nicht; und iſt's mir wahrlich viel lieber, wenn du alle deine Zeit auf deine Lehrſtunden und Privatſtudien verwendeſt. Wenn du mir aber wieder einmal einige Proben deines Fleiſſes, aus denen ich deine Fortſchritte in den Wiſſenſchaften abnehmen und ſchätzen könnte, mittheilen, oder dich mit mir von deinen Lehrern und deinen Lectionen unterhalten wollteſt, ſo würd' es mir doch ſehr angenehm ſeyn.

Eben ſo erwart' ich gelegentlich die Fortſetzung deines Ausgaben-Verzeichniſſes, das da anfangen ſoll, wo

du das letzte beſchloſſen haſt. Und da wiederhol' ich es: Was immer zu Föderung deiner Studien, und dazu dienet, dich geſchickter und beſſer zu machen, daran ſoll's dir will's Gott niemals gebrechen. Denn die Zunahme in Tugend und Wiſſenſchaft ſoll ja eben der Zweck alles Reiſens, und alſo auch des deinigen ſeyn. Daß du ſolchen erreicheſt, iſt es, wofür ich Gott mit unabläßigem Gebet erflehe; und du, dafür bitt' und beſchwör' ich dich, wirſt dieß ebenfalls thun.

Wir befinden uns, Gott Lob! alle ziemlich wohl; ausgenommen daß deine Mutter und ich noch immer von Zeit zu Zeit mit unſern Kopfſchmerzen geplagt ſind. Damit, denk' ich, will uns der liebe Gott an unſere Sterblichkeit, und auch Euch, meine Kinder, erinnern, daß Ihr noch zur rechten Zeit Vorbetrachtung für Euch ſelber thut da wir noch leben, und Euch zu manchem beholfen ſeyn können. Denn wenn wir einmal tod ſind, ſo wird vieles nicht mehr ſo leicht vonſtattengehn; ob ich ſchon gewiß beredet bin, daß Gott die, welche ihn fürchten und im Geiſt und in der Wahrheit fleißig anrufen, nie verläßt. Beyliegende Briefe wirſt du Herrn Garnern, Pfarrer an der Engliſchen Kirche, und Herrn Peter Martyr ſelbſt übergeben; das fodr' ich ausdrücklich von dir. Leb' wohl mein geliebtes Kind! Grüſſe mir dein ganzes Haus u. ſ. f. u. f.

Zürch den 2. Merz 1554.

---

III.

# III.

## Beſchreibung einer Reiſe durch die Sevennen.

(Fortſetzung. S. das vorhergehnde Heft, S. 870. u. ff.)

Vigand den 15. Brachm. 1787.

Theuerſter Bruder!

Du ſchauerſt, mein Bruder! Bey dieſer Erzählung? — Ein Vatermord iſt das ſchwärzeſte, ſchrecklichſte aller Verbrechen! — Der junge Eſong iſt ein Ungeheuer! — Und doch — ich will für einen Augenblick ſetzen, du ſeyeſt ſein Richter; er ſtehe gebunden vor dir, und ein weiſer Menſchenkenner vertheidige ſeine Sache; er zeichne mit Meiſterhand das Gemählde der Erziehung des jungen Verbrechers; du höreſt gleichſam ſelbſt die herzvergiftenden Klagen ſeiner Mutter; du ſeheſt ihren beſtändig grämlichen Jammerblick; erblickeſt ihr Elend, mit Eſongs Wohlſtand verglichen, ſo wie ſie es anzuſehen gewohnt war; betrachteſt die kummervolle Zukunft, wie ſie ſich den Augen des Jünglings darſtellte; fühleſt mit ihm den zermalmenden Hohn des Vaters: — Könnteſt du da von Schwerd und Rade ſprechen? — Sind die Vaterrechte auf den Moment einer unfreywilligen Berauſchung unſers animaliſchen Weſens, auf den Moment in dem Eſong eines der unverzeichlichſten Verbrechen begieng — oder aber auf die lange Reihe von Wohlthaten einer liebevollen Erziehung im Schooſſe des Vaters gegründet? — — Freylich das auffallend Vorbedachte der Unthat, die geladene Piſtole im Buſen des Jünglings, als er hingieng das Vaterherz zu beſtürmen, ſind ſchreckliche Umſtände, die den weiſeſten Richter in Verlegenheit ſetzen müßten.

Weiſt du, was ich thäte, wenn ich mit Vollgewalt dieſe That zu richten hätte? Ich verſammelte alle Zeugen der ganzen Geſchichte, und vor ihren Augen riß' ich aus dem Geſetzbuche alle die unmenſchlichen Geſetze gegen die Unehlichgebohrnen weg — und dann hieß' ich — jedermann mir in den Tempel folgen, um dem Allheiligen Richter der Menſchenhandlungen all' die Sünden und Blutſchulden abzubitten, die dergleichen Geſetze über ein Land bringen können. Den Vatermörder würd' ich ſeinem eigenen Gewiſſen überlaſſen, und ihn für ſein ganzes Leben, als ein beſtändiges Denkmal der Warnung, innert die Grenzen ſeiner Geburthsſtadt verbannen.

Ich fühle, daß ich zu ernſthaft geſtimmt bin, um dieſen Brief länger fortſetzen zu können, ohne dich zu ermüden; ich breche alſo hier ab. Vielleicht, daß der Anblick der verſammelten Menge, die vor unſerm Gaſthofe das Feuerwerk des landſtreichenden Künſtlers beſehen will, mich ein wenig aufheitern kann. Nach dem lermenden Geſchrey des Beyfalls zu urtheilen, das ſich bey jeder aufſteigenden Raquete aus tauſend Kehlen wiederhohlet, müſſen die Herren und Damen von Vigand bey ſehr guter gefälliger Laune ſeyn. Ich ſteige alſo auf die Gaſſe hinunter, um zu verſuchen, ob der heitere Einfluß der allgemeinen Fröhlichkeit, ſich auch über mich ausdehnen wolle. Ich umarme dich mit brüderlicher Zärtlichkeit

Dein Bruder
Georg.

# Vierter Brief.

Mermeys den 17. Brachmonaths 1787.

Theuerſter Bruder.

Gerade vor Vigand fanden wir einen ſchönen Kaſtanienwald, an den Fuß des Berges, den wir zu beſteigen hatten, angelehnt. Ein trockener Boden, der aus lauter kleinen Steinchens beſteht, die ſeit Jahrhunderten vom verwitternden Schieferberg herunterrollen, trägt da Kaſtanienbäume vom ſchönſten Wuchſe, weit ausgebreiteter Waldung, und dicken meiſt vom Alter ausgehöhlten Stämmen. Die vegetative Kraft dieſes Baumes ſcheint ſeine Nahrung alle aus der Luft zu greiffen, und des Bodens nur zu bedürfen, um ſich feſtzuwurzeln.

Nachdem wir eine Stunde ſehr ſteil geſtiegen hatten, befanden wir uns auf dem Vorhaupt eines Bergrückens, von dem wir auf jeder Seite neben uns in ein Thal herabſahen; in dem einten hatten wir Vigand, in dem andern das Städtchen Aulas gerade unter unſern Füſſen. Ueber Aulas hinauf ſahen wir das Pfarrdorf Breau hoch an einer iſolirten Felsſpitze hängen. Nur der Schaaf- oder Ziegenhirt kann ſich eine ſolche Lage für ſeine Wohnung wählen, indem ſeine Lebensart weder Wagen noch Laſtvieh fodert. All' die Bedürfniſſe eines ſolchen ganzen Dorfes für eine ganze Woche führt ein einziger Mauleſel auf ſeinem Rücken hinauf.

Unſer Weg gieng nun immer bergwerts, ſteil anſteigend, aber ſtets mit der ſchönſten Ausſicht begleitet, die ſich nach jeder Wendung um eine Anhöhe herum erneuerte und vervielfältigte. Bald zeigte ſich uns das Thal von Vigand, bald das von Aulas von einer neuen Seite; bald ſahen wir in das ſchöne Thal von Valerauge, das dem Heraut das erſte Waſſer giebt; bald in zwanzig kleine Nebenthälchen hinab die ſich auf allen

Seiten vom Hauptſtocke des Eſperou herunterſenken. Je höher wir kamen, je roher ward die Natur, die uns nächſt umgab, und je ſchöner, mannigfaltiger und ausgedehnter die ſo wir in der Ferne erblickten. So oft wir uns auf einer Anhöhe befanden, nach der wir uns lange geſehnt hatten, ſo oft ſtellte ſich uns eine neue vor, die ſich noch ſteiler auf dem Rücken der erſtern erhob. Endlich am Ende der dritten Stunde eines ununterbrochenen Hinaufſteigens, dachten wir am Fuſſe des eigentlichen Eſperou zu ſeyn; eine gewaltige Anhöhe, ſo ſteil, daß ſich der Weg in mehr als zwanzig Wendungen im Zikzak an ihrer Seite hinauf windet, ſchmeichelte uns mit der Hoffnung, uns das Ende unſrer Reiſe zu zeigen. Wir lieſſen unſere Pferde ſich eine Weile erhohlen, und klimmten mit neuem Muthe den mühesamen Pfad hinan. Die Szenen änderten nun nicht mehr vor unſern Augen; aber ſie dehnten ſich immer mehr aus, und die Thäler ſanken immer tiefer herab: Schon wandelte unſer Blick über die äuſſerſten Reihen der Sevennen hinweg; jetzt glaubten wir die Spitze des Berges erreicht zu haben — Noch eine Wendung, und wir ſind am Ziel unſrer Wünſche! Mein Blick ſchlüpfte freudig über den Rücken der Anhöhe weg — aber er zog ſich betroffen zurück, als er auf einen neuen Gipfel gefallen war. Wir hatten nun beynahe 4. Stunden mühesam bergan geſtiegen, unſere Pferde ſchienen erſchöpft, und die Geduld meines Freundes fieng an auszugehen; doch die meinige hätte noch eine Weile ſtand gehalten, weil die Erwartung eines gehoften Vergnügens mich weit angenehmer beſchäftigt als der Genuß ſelbſt. Ich mahlte ſchon in Gedanken die ganze Szene aus, welche mir die Ausſicht auf dem Gipfel des Berges verſprach, und glaubte in Anordnung und Haltung der einzelnen Theil die Natur ſelbſt zu übertreffen.

Aber ich fand mich angenehm betrogen, als wir nach einer halben Stunde die völlige Höhe erreicht hatten.

Welch ein Anblick, Theuerſter! Die ausgezeichnetſten Ausſichten, die ich auf dem Geſtler, dem nördlichen Jura, auf dem Heidelsberg und dem Jorat, in verſchiedenen Gegenden der Schweitz, geſehen habe, bleiben weit hinter dem Reichthum und der Majeſtät der hieſigen zurück; ſelbſt die Ausſicht auf dem Napf, von dem man in den nordweſtlichen Theil der Schweitz, wie in die Reliefs des Herrn General Pfeiffers hinabſieht, verliert in der Vergleichung. Die Endlinien unſers Geſichtkraiſes erſtreckten ſich in Oſten und Weſten über die Grenzen von Frankreich hinaus, und verloren ſich in Süden im Mittelländiſchen Meere. Man bleibt bey einem ſolchen Anblick einige Minuten betroffen ſtehn, und wähnt den Vorhang gehoben zu ſehn, der den Sterblichen das Unermeßliche verbirgt. Beym erſten Blick, der über das alles wegſchwebt, zerflieſſen alle Gegenſtände in beſtändiger Bewegung wie die Wogen des Meeres; nur nach und nach ſetzt ſich hie und da eine Hauptgruppe feſt, von der das Aug ſtuffenweis bis zu den minder hellen Formen fortſchreiten, und ſo das ganze feſthalten kann.

Ich würde es vergebens unternehmen, dir zu beſchreiben, was ich geſehen, und was ich dabey empfunden habe. Die lebhafteſte treffendſte Beſchreibung einer ſolchen Empfindung vermag bey dem geringſten Theil der Leſer auch nur das ſchwächſte Nachgefühl zu erwecken: kaum daß hie und da unter tauſenden eine homogene Saite ſchwach nachzittert, indeſſen die übrigen alle von den begeiſterten Ausdrücken einer ſolchen Beſchreibung gerade ſo viel verſtehen als von den Zeichen der Algeber. Daher begnügt ſich ein verſtändiger Mann von reitzbaren Gefühlsorganen, wenn ſeine Imagination von einer

ſchönen Naturſzene vor Luſt geglühet hat, den Ort mit einem Wink zu bezeichnen, und höchſtens, wenn es die Umſtände mitbringen, zu ſagen: Hier iſt für Seher etwas zu genieſſen! Nichts iſt lächerlicher, als wenn die enthuſiaſiſchen Bewunderer der Naturſchönheiten in der pompöſeſten Bilderſprache mit den Gebehrden eines Energumene ein romantiſch ſchöne Gegend — oder gar — die heilige ſtille Feyer einer ſternhellen Sommernacht — oder eine vom geheimen freundlichen Mond verſilberte Wolkengruppe — oder das wogende Feuermeer einer herblichen Abendröthe — oder die Glorie der aus dem Ozean ſteigenden Morgenſonne beſchreiben, und dann nach einem vielbedeutenden — doch — mit der dieſen Herren allen gemeinſchaftlichen Formel — ſchlieſſen: — Das alles will ſelbſt geſehen, ſelbſt gefühlt werden; Menſchenſprache iſt nicht im Stande nur den Schatten einer ſolchen Herrlichkeit nachzuzeichnen! — Alle dieſe glücklichen Seleten, deren innerm Sinn ſich die Natur in Prachtgewande zu offenbaren gewohnt iſt, thäten um vieles klüger, wenn ſie dieſen weiſen Schluß voraus beherzigten, um ſich ſelbſt eine vergebliche Mühe, und uns andern ehrlichen Erdenſöhnen, deren gröbere Organen nur über die rohe Hülle der Natur wegleiten, die Langeweile zu erſparen. Um nicht den gleichen Fehler zu begehen, will ich mich begnügen, dir bloß die Karte unſers Geſichtskraiſes, von dieſem höchſten Gipfel der Sevennen-Gebürgen vorzuzeichnen.

Rings um uns her hatten wir die Berge und Thäler der Sevennen; dem erſten Anblick nach ein wildes unförmliches Gemiſche, bis man die Hauptlinien gefaßt hat, von welchen die Bergketten ſich ausdehnen, und in welche die Thäler zuſammenlaufen. Mittagwerts über die Sevennen heraus, ſahen wir die Garigen, einen breiten Strich der unwirthbarſten trockneſten Wüſte-

nen, und hinter denſelben hinab die fruchtbaren Ebenen des Untern Langedocks mit Dörfern und Städten angefüllt, unter denen wir Montpellier mit unſern Dollondſchen Fernglåſern ganz deutlich unterſcheiden konnten. Ueber die Ebenen heraus erblickten wir die Sümpfe (Etangs) längs den Meerküſten, eine lange Reihe von Seen von Morgen gegen Abend; die Sanddämme (le Plages), eine lange ſchwarze Linie, unterſchieden dieſe Seen von der unermeßlichen ſpiegelhellen Waſſerfläche des Mittelländiſchen Meeres, das nach und nach dämmernd mit dem Himmelsgewölbe zuſammenzuflieſſen ſchien, wo unſere Blicke im Luftkrais verſanken. Die kleine Inſel Magellone; der Berg von Sette mit dem Seehafen Saint Louis an ſeinem Fuſſe, und der ausgebrannte Vulkan Saint Martin von Agde zeichneten ſich an dieſem Sanddamme ganz unterſcheidbar aus. Auf der Morgenſeite hatten wir über die Sevennen hinauf die groſſe Ebene, von der Rhone durchſtrömt; die Gebürge der Provenze, unter denen der Ventour im Komtat über Avignon hervorragt; und hinter denſelben, kaum unterſcheidbar, die lichtblauen Piemonteſer-Alpen. Auf der Abendſeite die Gebürge im Biſchthum Lodeve und in der Provinz Roverge, und endlich über dieſe hinaus die Pyrenäen in Wolken eingehüllt. Auf der Mitternachtſeite iſt die Ausſicht durch den hohen Lirou und die Gebürge im Gevaudan eingeſchloſſen.

Ich hätte lange, ohne zu ermüden, über das alles hingeſchaut. Der Mittagswind der gewaltig durch unſere Kleider pfiff, wälzte nach und nach ganze Wolkengebürge vom Meer gegen uns herauf, die ſich über den Sevennen zuſammenhäuften. Das Schauſpiel ward um ſo viel lebendiger und majeſtätiſcher; aber die Gefahr, von einem Gewitterregen überraſcht zu werden, ward

immer dringender, und wir waren noch fern von dem Orte, wo wir Schirm finden konnten; ich riß mich alſo von dem Anblicke weg. So wie wir über die Höhe wegritten, entſank nach und nach alles, bis auf die nächſten Berge, aus unſern Augen. Wir hatten nun drey Meilen lang einen einſamen, einförmigen, wenig gebahnten Weg über den in Wolken gehüllten Bergrücken, und nach drey langen Stunden brachten wir unſere Thiere, die vor Hunger und Müdigkeit kaum mehr gehen konnten, in einer elenden Herberg, die ſich Baraque nennt, unter Dach.

Auf dieſem langen und für alle Beobachtungen ganz unfruchtbaren Wege beſchäftigte ich mich damit, meine Begriffe über die Natur und Beſchaffenheit der Sevennen-Gebürge zu vergleichen, und zuſammenzuordnen. Die Beobachtungen, die ich auf zwey Reiſen durch verſchiedene Theile derſelben gemacht habe, hatten nun durch den Blick, den ich vom Eſperou aus über die äuſſern Formen werfen konnte, ein neues Licht erhalten. Ich will verſuchen dir einen kleinen Abriß davon mitzu-

Eine Bergkette, die ſich von Oſten nach Weſten durch das ſüdliche Frankreich ziehet, verbindet die Pyrenäen mit den Alpgebirgen. Der mittlere Theil dieſer Kette, der zwiſchen der Garonne und dem Rhone-Strom liegt, wird von Strabo und den alten Geographen das Gebürg Kemmenos genannt, woraus nach und nach das Worte Sevennen entſtanden iſt. Gegenwärtig hat man ſich angewöhnt, dieſen Namen nur auf einen geringen Theil dieſer Ausdehnung anzuwenden; ſo daß man jetzt bloß die Berge im Biſchthum Alais und Uezes mit dem Namen der Sevennen belegt. Da man ſich einmal von der natürlichen Ausdehnung dieſer Benennung, wie Strabo ſie giebt (*Strabonis* Geograph. C. IV. de Gallia Narbonenſi) entfernt hat, ſo wär es

nach meiner Meynung am klügſten gehandelt, das ganze Obere Langedock, von der Provinz Roverge an bis nordwerts an den Fluß Ardeſche, und oſtwerts an die Rhone, damit zu umfaſſen, und ſo einen Theil des Gevaudan darein zu ſchlieſſen. Dieſe Gegend macht den höchſten Theil der ganzen Gebürgreihe aus, und ſendet ihre Waſſer gegen alle vier Winde; indem der Allier nordwerts, der Lot und Torn weſtwerts, der Heraut und Vidourle ſüdwerts, und endlich der Ardeſche und Gard oſtwerts vom gleichen Hauptſtocke herabflieſſen.

Die Fortſetzung des vierten Briefs nächſtens.

# IV.

## Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes.

(Geſchrieben i. J. 1781 — 85.)

(Fortſetzung. S. das vorhergehnde Heft, S. 850. u. ff.)

### XLVII.

### Neben anderm meine Beſchreibung von Berlin.

Berlin iſt der gröſte Ort in der Welt, den ich geſehen; und doch bin ich bey weitem nie ganz darinn herumgekommen. Wir drey Schweitzer machten zwar oft den Anſchlag zu einer ſolchen Reiſe; aber bald gebrach's uns an Zeit, bald an Geld, oder wir waren von Strapazzen ſo marode, das wir uns lieber der Länge nach hinlegten.

Die Stadt Berlin — doch viele ſagen, ſie beſtehe

aus ſieben Städten — Aber unſer einem hat man nur drey genennt: Berlin, Neuſtadt und Friedrichsſtadt. Alle drey ſind in der Bauart verſchieden. In Berlin — oder Cöl, ſagt man auch — ſind die Häuſer hoch, wie in den Reichsſtädten, aber die Gaſſen nicht ſo breit, wie in Neu- und Friedrichsſtadt, wo hingegen die Häuſer niedriger aber egaler gebauen ſind; denn da ſehen auch die kleinſten derſelben, oft von ſehr armen Leuthen bewohnt, doch wenigſtens ſauber und nett aus. An vielen Orten giebt es ungeheuer groſſe läre Plätze, die theils zum Exerciren und zur Parade, theils zu gar nichts gebraucht werden; ferners Aecker, Gärten, Alleen, alles in die Stadt eingeſchloſſen. — Vorzüglich oft giengen wir auf die lange Brücke, auf deren Mitte ein alter Marchgraf von Brandenburg, zu Pferd in Lebensgröſſe, von Erzt gegoſſen ſteht, und etliche Enacksſöhne mit krauſen Haaren zu ſeinen Füſſen gefeſſelt ſitzen — dann der Spree nach, aufs Weidendamm, wo's gar luſtig iſt — dann ins Lazareth, zu G *. und B *. — um dort das traurigſte Specktakel unter der Sonne zu ſehn, wo einem, der nicht gar ein Unſinniger iſt, die Luſt zu Ausſchweifungen bald vergehen muß: In dieſen Gemächern, ſo geräumig wie Kirche, wo Beth an Beth gereihet ſteht, in deren jedem ein elender Menſchenſohn auf ſeine eigene Art den Tod, und nur wenige ihre Geneſung erwarten: Hier ein Dutzend, die unter den Händen der Feldſcheerer ein erbärmliches Zettergeſchrey erheben; dort andre, die ſich unter ihren Decken krümmen, wie ein halb zertretener Wurm; viele mit an- und weggefaulten Gliedern, u. ſ. f. Meiſt mochten wir's da nur wenige Minuten aushalten, und giengen dann wieder an Gottes Luſt, ſetzten uns auf einen Raſenplatz; und da führte unſre Einbildungskraft uns faſt immer, unwillkührlich, in unſer Schweitzerland

zurück, und erzählten wir einander unſre Lebensart bey Hauſe; wie wohl's uns war, wie frey wir geweſen, was es hingegen hier vor ein verwünſchtes Leben ſey, u. d. gl. Dann machten wir Plane zu unſrer Entledigung. Bald hatten wir Hofnung, daß uns heut oder morgens einer derſelben gelingen möchte; bald hingegen ſahen wir vor jedem einen unüberſteiglichen Berg; und noch am meiſten ſchreckte uns die Vorſtellung der Folgen eines allenfalls fehlſchlagenden Verſuches. Bald alle Wochen hörten wir nämlich neue ängſtigende Geſchichten von eingebrachten Deſerteurs, die, wenn ſie noch ſo viele Liſt gebraucht, ſich in Schiffer und andre Handwerksleuthe, oder gar in Weibsbilder verkleidt, in Tonnen und Fäſſer verſteckt, u. d. gl. dennoch ertappt wurden. Da mußten wir zuſehen, wie man ſie durch 200. Mann, achtmal die lange Gaſſe auf und ab Spißruthen laufen ließ, bis ſie athemlos hinſanken — und des folgenden Tags aufs neue dran mußten; die Kleider ihnen vom zerhackten Rücken heruntergeriſſen, und wieder friſch drauf losgehauen wurde, bis Fetzen geronnenen Bluts ihnen über die Hoſen hinabhingen. Denn ſahen Schärer und ich einander zitternd und todtblaß an, und flüſterten einander in die Ohren: „Die verdammten „Barbaren„! Was hiernächſt auch auf dem Exerzierplatz vorgieng, gab uns zu ähnlichen Betrachtungen Anlaß. Auch da war des Fluchens und Karbatſchens von prügelſüchtigen Jünkerlins, und hinwieder des Lamentierens der Geprügelten kein Ende. Wir ſelber zwar waren immer von den erſten auf der Stelle, und tummelten uns wacker. Aber es that uns nicht minder in der Seele weh, andre um jeder Kleinigkeit willen ſo unbarmherzig behandelt, und uns ſelber ſo, Jahr ein Jahr aus, conjonirt zu ſehn; oft ganzer fünf Stunden lang in unſrer Montur eingeſchnürt wie geſchraubt ſtehn, in die Kreutz

und Querre pfahlgerad marſchieren, und ununterbrochen blitzſchnelle Handgriffe machen zu müſſen; und das alles auf Geheiß eines Offiziers, der mit einem furioſen Geſicht und aufgehobnem Stock vor uns ſtuhnd, und alle Augenblick wie unter Kabisköpfe drein zu hauen drohete. Bey einem ſolchen Traktament mußte auch der ſtarknervigſte Kerl halb lahm, und der geduldigſte raſend werden. Und kamen wir dann tod müde ins Quartier, ſo giengs ſchon wieder über Hals und Kopf, unſre Wäſche zurecht zu machen, und jedes Fleckgen auszumuſtern; denn bis auf den blauen Rock war unſre ganze Uniform weiß. Gewehr, Patrontaſche, Kuppel, jeder Knopf an der Montur, alles mußte ſpiegelblank geputzt ſeyn. Zeigte ſich an einem dieſer Stücke die geringſte Unthat, oder ſtand ein Haar in der Friſur nicht recht, ſo war, wenn er auf den Platz kam, die erſte Begrüſſung eine derbe Tracht Prügel. Das währte ſo den ganzen May und Juni fort. Selbſt den Sanntag hatten wir nicht frey; denn da mußten wir auf das properſte Kirchenparade machen. Alſo blieben uns zu jenen Spaziergängen nur wenige zerſtreute Stunden übrig, und wir hatten kurz und gut zu nichts Zeit übrig — als zum Hungerleiden. — Wahr iſt's, unſre Offiziere erhielten gerade damals die gemeſſenſte Ordre, uns über Kopf und Hals zu muſtern; aber wir Rekrutten wußten den Henker davon, und dachten halt, das ſey ſonſt ſo Kriegsmanier. Alte Soldaten vermutheten wohl ſo etwas, ſchwiegen aber mausſtill. — Indeſſen waren Schärer und ich blutarm geworden; und was uns nicht an den Hintern gewachſen war, hatten wir alles verkauft. Nun mußten wir mit Brod und Waſſer (oder Covent, das nicht viel beſſer als Waſſer iſt) vorlieb nehmen. Mittlerweile war ich von Zittemann weg, zu Wolfram und Meevis ins Quartier kommen, von denen der erſtre ein

Zimmermann, der andre ein Schuſter war, und beyde einen guten Verdienſt hatten. Mit dieſen macht' ich Anfangs ebenfalls Menage. Sie hatten ſo ihren Bauerntiſch: Suppen und Fleiſch, mit Erdapfeln und Erbſen. Jeder ſchoß zu einem Mittagsmahl zwey Dreyer; Abends und zum Frühſtück lebte jeder für ſich. Ich aß beſonders gern einen Ochſenpfotten, einen Häring, oder ein Dreyerkäsgen. Nun aber konnt' ich's nicht mehr mit ihnen halten; zu verkaufen hat ich' nichts mehr, und mein Sold gieng meiſt für Wäſche, Puder, Schuhwax, Kreide, Schmirgel, Oel, und anderes Plunderzeug auf. Jetzt fieng ich erſt recht an Trübſal zu blaſen, und keinem Menſchen konnt' ich ſo recht von Herzensgrund meine Noth klagen. Des Tags gieng ich umher wie der Schatten an der Wand. Des Nachts legt' ich mich ins Fenſter, guckte wainend in den Mond hinauf, und erzählte dem mein bitteres Elend: „Du, der jetzt „auch überm Tockenburg ſchwebt, ſag' es meinen Leu„then daheim, wie armſelig es um mich ſtehe — mei„nen Eltern, meinen Geſchwiſterten — meinem Aenn„chen ſag's, wie ich ſchmachte — wie treu ich ihr bin — „daß ſie alle Gott für mich bitten. Aber du ſchweigſt „ſo ſtille, wandelſt ſo harmlos deinen Weg fort? Ach! „könnt' ich ein Vöglein ſeyn, und dir nach in meine „Heimath fliegen! Ich armer, unbeſonnener Menſch! „Gott erbarm' ſich mein! Ich wollte mein Glück bauen, „und baute mein Elend! Was nützt mir dieſer herrliche „Ort, worinn ich verſchmachten muß! Ja, wenn ich „die Meinigen hier hätte, und ſo ein ſchön Häusgen, „wie dort grad gegenüber ſteht — und nicht Soldat „ſeyn müßte, dann wär's hier gut wohnen; dann wollt' „ich arbeiten, handeln, wirthſchaften, und ewig mein „Vaterland meiden! — Doch nein! Denn auch ſo müßt' „ich den Jammer ſo vieler Elenden täglich vor Augen

„ſehn! Nein, geliebtes, liebes Tockenburg! Du wirſt „mir immer vorzüglich werth bleiben! — Aber, Ach! „Vielleicht ſeh' ich dich in meinem Leben nicht wieder — „verliere ſo gar den Troſt, von Zeit zu Zeit an die „Lieben zu ſchreiben, die in dir wohnen! Denn jeder„mann erzählt mir von der Unmöglichkeit, wenn's ein„mal ins Feld gehe, auch nur eine Zeile fortzubringen, „worinn ich mein Herz ausſchütten könnte. Doch, wer „weiß? Noch lebt mein guter Vater im Himmel; dem „iſt's bekannt, wie ich nicht aus Vorſatz oder Lieder„lichkeit dieß Sklavenleben gewählt, ſondern böſe Men„ſchen mich betrogen haben: Ha! Wenn alles fehlen „ſollte — Doch, nein! deſertiren will ich nicht. Lieber „ſterben, als Spießruthe laufen. Und dann kann ſich's „ja auch ändern. Sechs Jahre ſind noch wohl auszu„halten. Freylich eine lange, lange Zeit; wenn's zu„mal wahr ſeyn ſollte, daß auch dannzumal kein Ab„ſcheid zu hoffen wäre! — Doch, was? Kein Abſcheid? „Hab' ich doch eine, und zwar mir aufgedrungene Ca„pitulation? — Ha! Dann müßten ſie mich eher tödten! „Der König müßte mich hören! Ich wollte ſeiner Kut„ſche nachrennen, mich anhängen bis er mir ſein Ohr „verlieht. Da wollt' ich ihm alles ſagen, was der „Brief ausweiſt. Und der gerechte Friedrich wird nicht „gegen mich allein ungerecht ſeyn„, u. ſ. f. — Das waren damals ſo meine Selbſtgeſpräche.

## XLVIII.

### Nun geht's bald weiters.

In dieſen Umſtänden flogen Schärer und ich zuſammen wo wir konnten; klagten, überlegten, beſchloſſen, verwarfen. Schärer zeigte mehr Standhaftigkeit als ich, hatte aber auch mehr Sold. Ich gab jetzt, wie ſo

viele andre, den letzten Dreyer um Genèvre, meinen Kummer zu vertreiben. Ein Mecklenburger, der nahe bey mir im Quartier, und mit mir in gleichen Umſtänden war, machte es eben ſo. Aber wenn der ſeinen Brand im Kopf hatte, ſetzte er ſich in der Abenddämmerung vors Haus hin, fluchte und haſelirte da mutterſeels allein; ſchimpfte auf ſeine Offiziere, und ſogar auf den König, wünſchte Berlin und allen Brandenburgern tauſend Millionen Schwernoth auf den Hals, und fand (wie der arme Teufel, ſo oft er wieder nüchtern ward, behauptete) in dieſem unvernünftigen Raſen ſeinen einzigen Troſt im Unglück, Wolfram und Meewis warnten ihn oft; denn ſonſt war er noch vor Kurzem ein recht guter umgänglicher Burſche: „Kerl„! ſagten ſie dann zu ihm, „gewiß „wirſt du noch ins Tollhaus wandern„. Dieſes war nicht weit von uns. Oft ſah' ich dort einen Soldat vor dem Gegitter auf einem Bänkgen ſitzen, und fragte einſt Meevis, wer er wäre? Denn ich hatte ihn nie bey der Compagnie geſehn: „Juſt ſo einer, wie der Mecklenbur„ger„, antwortete Meewis; „darum hat man ihn hier „verſorgt, wo er Anfangs brüllte wie ein ungarſcher „Stier. Aber ſeit ettlichen Wochen ſoll er ſo geſchlacht „wie ein Lamm ſeyn„. Dieſe Beſchreibung machte mich lüſtern, den Menſchen näher kennen zu lernen. Er war ein Anſpacher. Anfangs gieng ich nur ſo wie verſtohlen bey ihm hin und wieder, ſah mit wehmüthigen Vergnügen, wie er ſeinen Blick bald zum Himmel gerichtet, bald auf den Boden geheftet, melancholiſch da ſaß, bisweilen aber ganz vor ſich ſanft lächelte, und übrigens meiner nicht zu achten ſchien. Schon aus ſeiner Phyſiognomie war mir ein ſolcher Erdenſohn in ſeiner Lage recht heilig. Endlich wagt' ich es, mich zu ihm hinzuſetzen. Er ſah mich ſtarr und ernſt an, und ſchwatzte zuerſt lange meiſt unverſtändiges Zeug, das ich doch gerne

hörte, weil mitunter doch etwas höchſt vernünftiges zum Vorſchein kam. Was ihm am meiſten Mühe zu machen ſchien, war, ſo viel ich merken mochte, daß er von gutem Haus, und nur durch Verdruß in dieſe Umſtände gekommen ſeyn mußte, jetzt aber von Nachreu und Heimweh erbärmlich litt. Nun entdeckt' ich ihm ſo durch Umwege auch meine Gemüthsſtimmung, hauptſächlich in der Abſicht, zu horchen was er allenfalls zu meiner Entweichung ſagen würde; denn der Mann ſchien mir ordentlich einen Geiſt der Weiſſagung zu haben: „Brüderchen„! ſprach er, aus Veranlaſſung eines ſolchen Diskurſes, einſt zu mir: „Brüderchen, halt du „ſtill! Deine Schuld iſt's ſicher, daß du leideſt, und was „du leideſt alſo gewiß mehr oder minder wohl verdiente „Züchtigung. Durch Zappeln machſt du's wahrlich nur „ärger. Es wird ſchon noch anders, und immer anders kommen. Der König allein iſt König; ſeine Generals, Oberſten, Majoren ſind ſelber ſeine Bedienten — und wir, ach! wir — ſo hingeworfene verkaufte „Hunde — zum Abſchmieren im Frieden, zum Todſtechen und Todſchieſſen im Krieg beſtimmt. Aber all' „eins, Brüderchen! Vielleicht kömmſt du nahe an eine „Thüre; geht ſie dir auf — ſo thu' was du willſt. „Aber — halt ſtill, Brüderchen! — nur nichts erfrettet „oder erzwungen — ſonſt iſt's mit einmal aus„! Dergleichen, und noch viel anderes Aehnliches ſagte er öfters zu mir. Aller Welt Prieſter und Leviten hätten mir nicht ſo gut predigen, und mich zugleich ſo gut tröſten können wie er.

Indeſſen murmelte es immer ſtärker vom Kriege. In Berlin kamen von Zeit neue Regimenter an; wir Rekrutten wurden auch unter eins geſteckt. Da giengs nun alle Tag vor die Thore zum Manövriren; links und rechts avanziren, attaquiren, retiriren, ploutons und

diviſionsweiſe chargieren, und was der Gott Mars ſonſt alles lehrte. Endlich gedieh es zur Generalrevüe; und da gieng's zu und her, daß dieß ganze Büchelgen nicht klecken würde, das Ding zu beſchreiben; und wenn ich's wollte, ſo könnt' ich's nicht. Erſtlich wegen der ſchweren Menge aller Arten Kriegsgrümpel, die ich hier groſſentheils zum erſtenmal ſah. Zweytens hatt' ich immer Kopf und Ohren ſo voll von dem entſetzlichen Lerm der knallenden Büchſen, der Trommeln und Feldmuſick, des Rufens der Commandeurs u. ſ. f. daß ich oft hätte berſten mögen. Drittens war mir das Exercitz ſeit einiger Zeit ſo widerlich geworden, daß ich nur nicht mehr bemerken mochte, was all die Corps zu Fuß und zu Pferde für Millionszeug machten. Freylich kam mich hernach manchmal groſſer Reuen an, daß ich dieſe Dinge nicht beſſer in Obacht genommen: Denn allen meinen Freunden, und allen Leuthen hier zu Lande wünſcht' ich, daß ſie ſolches nur einen Tag ſehen möchten; es würde ihnen zu hundert und aber hundert vernünftigen Betrachtungen Anlaß geben. Alſo nur dieß Wenige. Da waren unüberſehbare Felder mit Kriegsleuthen bedeckt; viele tauſend Zuſchauer an allen Ecken und Enden. Hier ſtehen zwey groſſe Armeen in künſtlicher Schlachtordnung; ſchon brüllt von den Flanken das grobe Geſchütz auf einander los. Sie avanziren, kommen zum Feuer, und machen ein ſo entſetzliches Donnern, daß man ſeinen nächſten Nachbar nicht hören und vor Rauch nicht mehr ſehen kann: Dort verſuchen ettliche Bataillons ein Heckenfeuer; hier fallen's einander in die Flanke, da blokiren ſie Batterien, dort formiren ſie ein doppeltes Kreutz. Hier marſchieren ſie über eine Schiffbrücke, dort hauen Küraßiers und Dragoner ein, und ſprengen ettliche Schwadrons Huſaren von allen Farben auf einander los, daß Staubwolken über Roß und Mann em-

vorwallen. Hier überrumpeln's ein Lager; die Avantgarde, unter deren ich zu manövriren die Ehre hatte, bricht Zelten ab, und flieht. — Doch noch einmal: Ich müßte ein Narr ſeyn, wenn ich glaubte, hier eine Preußiſche Generalrevüe beſchrieben zu haben. Ich hoffe alſo, man nimmt mit dieſem Wenigen vorlieb — oder, vielmehr, verzieht's mir, um der Freude willen, mein Gewäſch nicht länger anzuhören.

## XLIX.

## Behüte Gott Berlin! — Wir ſehen einander nicht mehr.

Endlich kam der erwünſchte Zeitpunkt, wo es hieß: Allons, ins Feld! Schon im Heumonath marſchierten ettliche Regimenter von Berlin ab, und kamen hinwieder andre aus Preuſſen und Pommern an. Jetzt mußten ſich alle Beurlaubten ſtellen; und in der groſſen Stadt wimmelte alles von Soldaten. Dennoch wußte noch niemand eigentlich, wohin alle dieſe Bewegungen zielten. Ich horchte wie ein Schwein am Gatter. Einiche ſagten, wenn's ins Feld gehe, könnten wir neue Rekrutten doch nicht mit, ſondern würden unter ein Garniſonsregiment geſteckt. Das hätte mir himmelangſt gemacht; aber ich glaubte es nicht. Indeſſen bot ich allen meinen Leibs- und Seelenkräften auf, mich bey allen Manövers als einen fertigen dapfern Soldaten zu zeigen (denn einige bey der Compagnie, die älter waren als ich, mußten wirklich zurückbleiben). Und nun den 21. Aug. erſt Abends ſpäth, kam die gewünſchte Ordre, uns auf Morgen marſchfertig zu halten. Potz Wetter! wie gieng es da her mit Putzen und Packen; einmal wenn's mir auch an Geld nicht gebrochen, hätt' ich nicht mehr Zeit gehabt, einem Becker zwey geborgte Brodte zu

bezahlen. Auch hieß es, in dieſem Fall dürfe kein Gläubiger mehr nur ans Mahnen denken: Doch ich ließ mein Wäſchkiſtgen zurück; und wenn es der Becker nicht abgefodert hat, hab' ich heutigen Tages noch einen Creditor in Berlin — auch ettliche Debitoren für ein Paar Batzen — und geht's ſo ungefehr wettauf. — Den 22. Aug. Morgens um 3. Uhr ward Allarm geſchlagen; und mit Anbruch des Tages ſtuhnd unſer Regiment (Iſenblitz, ein herrlicher Name! Sonſt nannten's die Soldaten im Scherz auch Donner und Blitz, wegen unſers Obriſten gewaltiger Schärfe) in der Krauſenſtraſſe ſchon Parade. Jede ſeiner zwölf Compagnien war 150. Mann ſtark. Die in Berlin nächſt um uns einquartirte Regimenter, deren ich mich erinnere, waren Vokat, Winterfeld, Meyring, und Kalkſtein; dann vier Prinzenregimenter: Prinz von Preuſſen, Prinz Ferdinand, Prinz Carl, und Prinz von Würtenberg, die alle theils vor, theils nach uns abmarſchierten, nachwerts aber im Feld meiſt wieder zu uns geſtoſſen ſind. Itzt wurde Marſch geſchlagen; Thränen von Bürgern, Soldatenweibern, H**. u. d. gl. floſſen zu Haufen. Auch die Kriegsleuthe ſelber, die Landskinder nämlich, welche Weiber und Kinder zurückließen, waren ganz niedergeſchlagen, voll Wehmuth und Kummers; die Fremden hingegen jauchzten heimlich vor Freuden, und rieſen: Endlich Gottlob iſt unſre Erlöſung da! Jeder war bebündelt wie ein Eſel, erſt mit einem Degengurt umſchnallt; dann die Patrontaſche über die Schulter mit einem fünf Zoll langen Riemen; über die andre Achſel den Dorniſter, mit Wäſche u. ſ. f. bepackt; item der Haberſack, mit Brod und andrer Fourage geſtopft. Hiernächſt mußte jeder noch ein Stück Feldgeräth tragen; Flaſche, Keſſel, Hacken, oder ſo was; alles an Riemen; dann erſt noch die Flinte, auch an

einem ſolchen. So waren wir alle fünfmal übereinander kreutzweis über die Bruſt geſchloſſen, daß anfangs jeder glaubte unter ſolcher Laſt erſticken zu müſſen. Dazu kam die enge gepreßte Montur, und eine ſolche Hundstagshitze, daß mir's manchmal däuchte, ich geh' auf glühenden Kohlen, und, wenn ich meiner Bruſt ein wenig Luft machte, ein Dampf herauskam wie von einem ſiedenden Keſſel. Oft hatt' ich keinen trocknen Faden mehr am Leib, und verſchmachtete bald vor Durſt.

## L.

## Marſchroute bis Pirna.

So marſchierten wir den erſten Tag (22. Aug.) zum Köppeniker-Thor aus, und machten noch 4. Stunden bis zum Städtchen Köppenik, wo wir von 30-50. zu Bürgern eingequartirt waren, die uns vor einen Groſchen traktiren mußten. Potz Plunder, wie giengs da her! Ha! da wurde gefreſſen. Aber denk' man ſich nur ſo viele groſſe hungrige Kerls! Immer hieß es da: Schaff her, Canaille! was d' im hinterſten Winkel haſt. Des Nachts wurde die Stube mit Stroh gefüllt; da lagen wir alle in Reihen, den Wänden nach. Wahrlich eine curioſe Wirthſchaft! In jedem Haus befand ſich ein Offizier, welcher auf guter Mannszucht halten ſollte; ſie waren aber oft die Fäulſten *). — Den zweyten Tag (23.) giengs 10. St. bis auf Fürſtenwald; da gab's ſchon Marode, die ſich auf Wagen mußten packen laſſen; das auch kein Wunder war, da wir dieſen ganzen Tag nur ein einziges Mal haltmachen, und ſtehnden Fuſſes etwas Erfriſchung zu uns nehmen durften. An letztgedachtem Orte gieng es wie an dem erſtern; nur daß hier die meiſten lieber ſoffen als fraſſen, und viele ſich gar

*) Die Schlimmſten.

halb tod hinlegten. Den dritten Tag (24.) gieng's 6. St. bis Jacobsdorf, wo wir nun (25. 26. u. 27.) drey Raſttage hielten, aber deſto ſchlimmer handthiert, und die armen Bauern bis auf's Blut ausgeſogen wurden. Den ſiebenten Tag (28.) marſchierten wir bis Mühlroſen 4. St. Den achten (29.) bis Guben, 14. St. Den neunten (30.) hielten wir dort Raſttag. Den zehnten (31.) bis Forſte 6. St. Den eilften (1. Sept.) bis Spremberg 6. St. Den zwölften (2.) bis Hayerswerde 6. St. und da wieder Raſttag. Den vierzehnten (4.) bis Camenz, dem letzten Oerthchen, wo wir einquartirt wurden. Denn von da an campirten wir im Felde, und machten Märſche und Contremärſche, daß ich ſelbſt nicht weiß, wo wir all durchkamen, da es oft bey dunkeler Nacht geſchah. Nur ſo viel erinnr' ich mich noch, daß wir am fünfzehnten (5.) 4. St. marſchiert und bey Bilzem ein Lager aufgeſchlagen, worinn wir zwey Tage (6. u. 7.) Raſttag hielten; dann den achtzehnten (8.) wieder 6. St. machten, uns bey Stolp lagerten, und dort einen Tag (9.) blieben; endlich am zwanzigſten Tag (10.) noch 4. St. bis Pirna zurücklegten, wo noch etliche Regimenter zu uns ſtieſſen, und nun ein weites faſt unüberſehbares Lager aufgeſchlagen, und das über Pirna gelegene Schloß Königſtein dieß- und Liljenſtein jenſeits der Elbe beſetzt wurden. Denn in der Nähe dieſes letztern befand ſich die Sächſiſche Armee. Wir konnten gerade übers Thal in ihr Lager hinüberſehn; und unter uns im Thal an der Elbe lag Pirna, das jetzt ebenfalls von unſerm Volke beſetzt ward.

## LI.

## Muth und Unmuth.

Bis hieher hat der Herr geholfen! Dieſe Worte waren der erſte Text unſers Feldpredigers bey Pirna.

O ja! dacht' ich: Das hat er, und wird ferner helfen — und zwar hoffentlich mir in mein Vaterland — denn was gehen mich Eure Kriege an?

Mittlerweile gieng's — wie's bey einer marſchierenden Armee zu gehen pflegt — bunt übereck und kraus, das ich alles zu beſchreiben nicht im Stand, auch ſolches, wie ich denke, zu wenig Dingen nütz wäre. Unſer Major Lüderiz (denn die Offiziere gaben auf jeden Kerls beſonders Achtung) mag mir oft meinen Unmuth aus dem Geſicht geleſen haben. Dann drohete er mir mit dem Finger: „Nimm' dich in Acht, Kerl„! Schärern hingegen klopfte er bey den nämlichen Anläſſen auf die Schulter, und nannte ihn mit lächelnder Mine einen braven Burſch; denn der war immer luſtig und wohlgemuths, und ſang bald ſeine Mäurerlieder, bald den Kühreih'n, obſchon er im Herzen dachte wie ich, aber es beſſer verbergen konnte. Ein andermal freylich faßt' ich dann wieder Muth, und dachte: Gott wird alles wohl machen! Wenn ich vollends Markoni — der doch keine geringe Schuld an meinem Unglück war — auf dem Marſch oder im Lager erblickte, war's mir immer, ich ſehe meinen Vater oder meinen beßten Freund; wenn er mir zumal vom Pferd herunter ſeine Hand bot, die meinige traulich ſchüttelte — mir mit liebreicher Wehmuth gleichſam in die Seele 'nein guckte: „Wie geht's, Ullrich! wie geht's? „'s wird ſchon beſſer kommen„! zu mir ſagte, und, ohne meine Antwort zu erwarten, dieſelbe aus meinem thränenſchimmernden Auge leſen wollte. O! ich wünſche dem Mann, wo er auch immer todt oder lebendig ſeyn mag, noch auf den heutigen Tag alles Gute; denn von Pirna weg iſt er mir nie mehr zu Geſicht gekommen. — Mittlerweile hatten wir alle Morgen die gemeſſene Ordre erhalten, ſcharf zu laden; dieſes veranlaßte unter den ältern Soldaten immer ein Gerede: „Heute giebt's was! Heut

„ſetzt's gewiß was ab„! Dann ſchwitzten wir Jungen freylich an allen Fingern, wenn wir irgend bey einem Gebüſch' oder Gehölz' vorbeymarſchierten, und uns verfaßt halten mußten. Da ſpitzte jeder ſtillſchweigend die Ohren, erwartete einen feurigen Hagel und ſeinen Tod, und ſah, ſo bald man wieder ins Freye kam, ſich rechts und links um, wie er am ſchicklichſten entwiſchen konnte; denn wir hatten immer feindliche Küraßiers, Dragoner und Soldaten zu beyden Seiten. Als wir einſt die halbe Nacht durch marſchierten, verſuchte Bachmann den Reißaus zu nehmen, und irrte ettliche Stunden im finſtern Wald herum; aber am Morgen war er wieder hart bey uns, und kam noch eben recht mit der Ausflucht weg: Er habe beym Hoſenkehren in der Dunkelheit ſich von uns verloren. Von da an ſahen wir andern die Schwierigkeit, wegzukommen, alle Tag deutlicher ein — und doch hatten wir feſt im Sinn, keine Bataille abzuwarten, es koſte auch was es wolle.

## LII.

## Das Lager zu Pirna.

Eine umſtändliche Beſchreibung unſers Lagers zwiſchen Königſtein und Pirna ſowohl als des gerade vor uns überliegenden Sächſiſchen bey Liljenſtein wird man von mir nicht erwarten. Die kann man in der Helden-Staats- und Lebensgeſchichte des Groſſen Friedrichs *) ſuchen. Ich ſchreibe nur, was ich geſehen, was allernächſt um mich her vor-, und beſonders was mich ſelbſt angieng. Von den wichtigſten Dingen wußten wir gemeine Hungerſchlucker natürlich am allerwenigſten, und kümmerten uns auch nicht viel darum. Mein und ſo vieler

*) Und jetzt natürlich in vielen andern beſſern Schriften, und zumal in des Königs eigener Geſchichte des Siebenjährigen Krieges.

andrer ganzer Sinn war vollends allein auf: Fort, fort! Heim, ins Vaterland! gerichtet.

Von 11⸗22. Sept. ſaſſen wir in unſerm Lager ganz ſtille; und wer gern Soldat war, dem mußt' es damals recht wohl ſeyn. Denn da gieng's vollkommen wie in einer Stadt zu. Da gab's Marquetenter und Feldſchlächter zu Haufen. Den ganzen Tag, ganze lange Gaſſen durch, nichts als Sieden und Braten. Da konnte jeder haben was er wollte, oder vielmehr was er zu bezahlen vermochte: Fleiſch, Butter, Käs, Brodt, aller Gattung Baum⸗ und Erdfrüchte, u. ſ. f Die Wachten ausgenommen, mochte jeder machen was ihm beliebte: Kegeln, Spielen, in und auſſer dem Lager ſpazieren gehn, u. ſ. f. Nur wenige hockten müßig in ihren Zelten: Der eine beſchäftigte ſich mit Gewehrputzen, der andre mit Waſchen; der dritte kochte, der vierte flickte Hoſen, der fünfte Schuhe, der ſechste ſchnifelte was von Holz und verkauft' es den Bauern. Jedes Zelt hatte ſeine 6. Mann und einen Uebercompleten. Unter dieſen ſieben war immer einer gefreyt; dieſer mußte gute Mannszucht halten. Von den ſechs übrigen gieng einer auf die Wache, einer mußte kochen, einer Proviant herbeyholen, einer gieng nach Holz, einer nach Stroh, und einer machte den Seckelmeiſter, alle zuſammen aber Eine Haushaltung, Ein Tiſch und Ein Beth aus. Auf den Märſchen ſtopfte jeder in ſeinen Haberſack, was er — verſteht ſich in Feindes Land — erhaſchen konnte: Mähl, Rüben, Erdbirrn, Hühner, Enten, u. d. gl. und wer nichts aufzutreiben vermochte, ward von den übrigen ausgeſchimpft, wie denn mir das zum öftern begegnete. Was das vor ein Mordiogeſchrey gab, wenn's durch ein Dorf gieng, von Weibern, Kindern, Gänſen, Spanferkeln u. ſ. f. Da mußte alles mit was ſich tragen ließ. Huſch! den Hals umgedreht und eingepackt. Da brach man in alle

Ställ' und Gärten ein, prügelte auf alle Bäume los, und riß die Aeſte mit den Früchten ab. Der Hände ſind viel, hieß es da; was einer nicht kann, mag der ander. Da durfte keine Seel' Mux machen, wenn's nur der Offizier erlaubte, oder auch bloß halb erlaubte. Da that jeder ſein Devoir zum Ueberfluß. Wir drey Schweitzer Schärer, Bachmann und ich (es gab unſrer Landsleuthe beym Regiment noch mehr, wir kannten ſie aber nicht) kamen zwar keiner zum andern ins Zelt, auch nie zuſammen auf die Wache. Hingegen ſpazierten wir oft mit einander auſſer das Lager bis auf die Vorpoſten, beſonders auf einen gewiſſen Bühel, wo wir eine weite zierliche Ausſicht, über das Sächſiſche und unſer ganzes Lager, und durchs Thal hinab bis auf Dresden hatten. Da hielten wir unſern Kriegsrath: Was mir machen, wo hinaus, welchen Weg wir nehmen, wo wir uns wieder treffen ſollten? Aber zur Hauptſache, zum hinaus fanden wir alle Löcher verſtopft. Zudem wären Schärer und ich lieber einmal an einer ſchönen Nacht allein, ohne Bachmann davon geſchlichen; denn wir trauten ihm nie ganz, und ſahen dabey alle Tag die Huſaren Deſerteurs einbringen, hörten Spißruthenmarſch ſchlagen, und was es ſolcher Aufmunterungen mehr gab. Und doch ſahen wir alle Stunden einem Treffen entgegen.

## LIII.

## Einnahme des Sächſiſchen Lagers u. ſ. f.

Endlich den 22. Sept. ward Allarm geſchlagen, und erhielten wir Ordre aufzubrechen. Augenblicklich war alles in Bewegung; in ettlichen Minuten ein ſtundenweites Läger — wie die allergröſte Stadt — zerſtört, aufgepackt, und Allons, Marſch! Itzt zogen wir ins Thal hinab, ſchlugen bey Pirna eine Schiffbrücke, und for-

mierten oberhalb dem Städtchen, dem Sächſiſchen Lager en Front, eine Gaſſe, wie zum Spißruthenlaufen *), deren eines End bis zum Pirnaer-Thor gieng, und durch welche nun die ganze Sächſiſche Armee zu vieren hoch ſpatzieren, vorher aber das Gewehr ablegen, und — man kann ſich's einbilden — die ganze lange Straſſe durch Schimpf- und Stichelreden genug anhören mußten. Einiche giengen traurig, mit geſenktem Geſicht daher, andre trozig und wild, und noch andre mit einem Lächeln, das den Preußiſchen Spottvögeln gerne nichts ſchuldig bleiben wollte. Weiter wußten ich, und ſo viele Tauſend andre, nichts von den Umſtänden der eigentlichen Uebergabe dieſes groſſen Heers. — An dem nämlichen Tage marſchierten wir noch ein Stück Wegs fort, und ſchlugen jezt unſer Lager bey Liljenſtein auf. — Den 23. mußte unſer Regiment die Proviantwagen decken. — Den 24. machten wir einen Contremarſch, und kamen bey Nacht und Nebel an Ort und Stelle hin, daß der Henker nicht wußte wo wir waren. — Den 25. früh gieng's ſchon wieder fort, 4. Meilen bis Außig. Hier ſchlugen wir ein Lager, blieben da bis auf den 29. und mußten alle Tag auf Fourage aus. Bey dieſen Anläſſen wurden wir oft von den Kaiſerlichen Panduren attaquirt, oder es kam ſonſt aus einem Gebüſch ein Karabinerhagel auf uns los, ſo daß mancher todt auf der Stelle blieb, und noch mehrere bleßirt wurden. Wenn denn aber unſre Artilleriſten nur etliche Kanonen gegen das Gebüſch richteten, ſo flog der Feind über Kopf und Hals davon. Dieſer Plunder hat mich nie erſchreckt; ich wäre ſein bald gewohnt worden, und dacht' ich oft: Poh! wenn's nur denweg hergeht, iſt's ſo übel nicht. — Den 30. marſchierten wir wieder den ganzen Tag, und kamen erſt des Nachts auf einem Berg an, den ich und meinesgleichen abermals ſo

*) Was man doch im Schrecken nicht alles ſieht!

wenig kannten, als ein Blinder. Inzwiſchen bekamen wir Ordre, hier kein Gezelt aufzuſchlagen, auch kein Gewehr niederzulegen, ſondern immer mit ſcharfer Ladung parat zu ſtehn, weil der Feind in der Nähe ſey. Endlich ſahen und hörten wir mit anbrechendem Tag unten im Thal gewaltig blitzen und feuern. — In dieſer bangen Nacht deſertirten viele; neben andern auch Bruder Bachmann. Für mich wollt' es ſich noch nicht ſchicken, ſo wohl's mir ſonſt behagt hätte.

Die Fortſetzung nächſtens.

## V.

## Auch etwas von und über Zollikofern.

Auf Zollikofers Tod ſind verſchiedene mehr und minder wichtige ſchriftliche Denkmale in Proſe und Verſen zum Vorſchein gekommen, ſo daß ein Buchführer in des Verſtorbenen Vaterſtadt achtzehn Stücke derſelben geſammelt hat. Alle ihre Verfaſſer verrathen eine reine unverſtellte Achtung für den Character und die Schriften des Seligen, alle fühlen den Verluſt der beſonders jedem gutdenkenden nach Ausbildung und Vervollkommnung ſtrebenden Jüngling ſchwer fallen muß; am beſonderſten aber denen, welchen die Freude zu Theil worden, Zollikofern perſönlich zu kennen und ſeines Umgangs zu genieſſen. Dieſe unterſcheiden ſich auf den erſten Anblick durch die Wärme ihres Ausdruckes, und die volle Ergieſſung ihres gerührten Herzens. Herr Kindervater von Ulm, in Leipzig, zeichnet ſich indeſſen vor allen andern durch Ordnung, gedrängte Kürze, die ausgewählteſten Characterzüge, und eine ſeiner Empfindung angemeſſene Sprache, in ſeiner kleinen Biographie vorzüglich aus. Freylich hat er ſo wenig als alle andern, Nachrichten von Zollikofers Jugendjahren

und erſten Studien geben können: Da aber dieſe ohne Zweifel der Entwickelung ſeiner Fähigkeiten, ſeinem wiſſenſchaftlichen, ſittlichen und religioſen Charackter vornehmlich ihre Richtung gegeben, ſo werde ich verſuchen, die Geſchichte des Seligen von dieſer Seite, ſo weit meine Kenntniſſe hinreichen, zu bereichern.

Zollikofer ward i. J. 1730. zu St. Gallen in der Schweitz geboren. Sein Vater war **David Anton Zollikofer von und zu Altenklingen**, ein Rechtsgelehrter, und ſeine Mutter **Anna Eliſabeth Högguer**, ebenfalls die Tochter eines ſolchen.

St. Gallen, eine der älteſten Eydgenößiſchen Städte, iſt zu allen Zeiten auch eine der beſonderſten geweſen. Kein Geſchichtſchreiber, von Haltmeyer an bis Füßlin, hat ſie von der Seite geſchildert, von welcher ſie verdiente ausgezeichnet zu werden, und dann gewiß dem Philoſophen und Politicker Stoffes genug zu den mannigfaltigſten Speculationen liefern würde. Hier inzwiſchen werd' ich nur von denjenigen Zügen ihres Nationalcharackters reden, welche auf die Erziehung ihrer Bürger Einfluß haben: Von ihrer Religionsverfaſſung nämlich, und von dem Ton ihrer Sitten.

St. Gallen hat in den ältern Zeiten, und beſonders in der Reformations-Epoche, die ſonderbarſten Auftritte von beynahe allen damals bekannten Sekten, geſehen und ausgehalten; und iſt daher — nicht bloß durch Analogie des Namens Sanct, der vom Stifter Gallus herkömmt — ſondern im ganzen Ernſt die Fromme genannt worden. Ja es verdiente den Namen von da an, und mehr oder weniger noch heut zu Tage; wenn anderſt tiefe Hochachtung für die Religion überhaupt, faſt ununterbrochene Andachts- und Gottesdienſtübungen, unermüdeter Unterricht der Jugend im Chriſtenthum — wenn die ſtrengſte Heiligung der Sonn- und Feyertagen — wenn das merk-

würdige Phenomen, daß, bis auf die gemeinſten vom Volke, faſt jeder die Kernſtellen der Bibel Alten und Neuen Teſtaments auswendig weißt — wenn endlich eine geräuſchloſe, unſchuldähnliche, treuherzige und anmuthige Auſſenſeite der Nation vom Höchſten bis zum Nidrigſten — Kennzeichen einer frommen Stadt ſind.

Allein nur deſto mehr wird der Denker ſich bald vorſtellen, daß man da ſehr wahrſcheinlich von je her auf der guten Seite möchte zu weit gegangen ſeyn — und er wird ſich nicht irren. Noch vor fünfzig Jahren, alſo in der Periode unſers Zollikofers, war das Religionsſyſtem daſelbſt dem typiſchen und myſtiſchen der Reformierten Holländer ſo ähnlich wie Ein Ey dem andern. Man meinte es herzlich gut, aber man trieb die Sache aufs Aeuſſerſte. Wer das Credo verſchiedener frommen Geſellſchaften und einzelner Bürger, und das Brevier der Geiſtlichen im Grunde gekannt hätte, würde Jünger des Herrn und Phariſäer, Herrnhuter und gute Chriſten, wahre Schriftgelehrte und dunkle Plauderer alles durch einander geſehen und gehört haben.

Unſers Zollikofers Vater der i. J. 1701. geboren war, groſſe Anlagen des Verſtands, und von ſeinem zwanzigſten Jahr an die herrlichſte, edelſte Gemüthtsart wies, ſollte Theologie ſtudieren, und hatte bereits faſt abſolviert, als ſein Vater einen andern Sohn an ſeiner Stelle der Canzel, und ihn zu ſeinem Nachfolger als Juriſt beſtimmte. Er beſuchte zu dem End die Hohe Schule zu Marburg, welche damals die würdigſten Lehrer hatte, erfüllte ſeine Beſtimmung vortreflich, that Reiſen, kam in ſeine Vaterſtadt zurück, leiſtete ihr die wichtigſten Dienſte, zierte jeden Platz an den man ihn ſtellte, und hinterließ den vollen Nachruhm eines rechtſchaffenen, fleißigen, treuen und nicht zu erſetzenden Amtmanns und Bürgers.

Indeſſen hatte das gelehrte Studium der Schrift, und

der ältern und neuern Theologen die damals im Ruſe ſtanden, unſern Zollikofer Vater, noch immer mehr als alles andere gereizt. Er war aller ſogenannten gelehrten Sprachen mächtig, bekam das Bücherfieber, ſchaffte ſich nach und nach eine anſehnliche Bibliotheck an (wo aber immer das theologiſche Fach das gröſte und ſein liebſtes war), und ſchrieb ſelbſt verſchiedene Erbauungsbücher, welche für die damalige Zeit unſtreitig unter die beſten gehören mochten, und aus denen man den wahren würdigen, ich möchte ſagen, engelreinen Pietiſten — oder, wenn man es lieber hört, frommen Mann, in jeder Zeile erblicken kann.

Unter dieſem edeln, in ſeiner Art groſſen Führer — von dem ich noch viele hervorſtechende Characterzüge zu ſeinem Ruhm ausheben könnte, wenn hier der Ort wäre — der ſeinen Kindern die ſtrengſte Ordnung, den gröſſeſten Fleiß und Gehorſam, durch Beyſpiel und ſcharfe Ahndung des Gegentheils einprägte, brachte unſer Zolikofer ſeine erſten Jahre zu. Sein Vater fand gar bald, daß er einen Sohn gezeuget hatte, der ſeinem Bilde ähnlich ſey. Schon in dem dreyzehnten Jahre ſeines Alters verfertigte der Knabe einen Plan ſeines künftigen Lebens, der bis jetzt noch aufbewahrt wird, und aus welchem man den äuſſerſt religioſen, ernſthaften und ſtrengtugendhaften Mann ahndet, den wir wirklich an ihm gekannt und verehrt haben. Anfangs beſuchte er ettliche Jahre das Gymnaſium ſeiner Vaterſtadt, in welchem man damals von den allereinſten Kenntniſſen an bis zu etwelcher Vorübung in der lateiniſchen Sprache gelangen konnte, und wo ſonderheitlich die Religionslehren äuſſerſt fleißig und ſtreng-ſymboliſch den Schülern ſo eingeprägt wurden, daß die Saamenkörner, welche auf fruchtbaren Boden fielen, ſo wohl gedeiheten, als es nur möglich iſt, wann man dergeſtalt in der zarteſten Jugend ſyſtematiſch-rigoros zur eifrigſten

Gottesverehrung geleitet wird. Bey unſerm Zollikofer that dieß gewiß keinen Schaden. Seine Seele ward ganz zum Guten geſtimmt; ſein Geiſt mochte auch wohl den Unterſchied zwiſchen Denken und Plappern, zwiſchen Lehren und Thun, lange ſchon eingeſehen haben; das Beyſpiel ſeiner treflichen Eltern lehrte ihn wahre praktiſche Religion, Güte des Herzens und Gefühl ſeiner Pflichten. Er ſaß fleißig auf ſeines Vaters Bücherzimmer, und fand alle die erſten und gröſten Theologen der ältern und neuerer Zeiten, vom H. Chryſoſtomus an bis auf Stapfer beyſammen. Aus dem Gymnaſio kam er zu den beyden Stadtprofeſſoren. Der damalige Profeſſor Theologiä, und der dazu gehörigen Sprachen, war ein wirklich gelehrter, aufgeklärter, rechtſchaffener und würdiger Geiſtlicher, ungefehr von dem Schlag des ältern **Ulrichs** von Zürch, und ettlicher anderer ſeiner Zeitgenoſſen. Der Profeſſor Philoſophiä war Zollikofers Oheim, ein Mann der im Studio der Alten und ihrer Sprachen, wie auch in allen ſogenannten Philologiſchen Wiſſenſchaften, es mit jedem aufnehmen durfte; ein Freund des groſſen **Bodmers** und Mitglied ſeiner Geſellſchaft der Sittenrichter, einer der erſten Deutſchen Wochenſchriften. — Unſer Zollikofer ſtudierte beynahe Tag und Nacht, ſo daß ihn ſeine geliebte und ihn zärtlich liebende Mutter oft mit Ernſt davon abzuhalten ſuchte, und ſich's von da an bis an ihr Ende nie wollte ausnehmen laſſen: Er habe ſich einen ſiechen Körper an den Hals ſtudirt.

Schon vor ſeinem neunzehnten Jahre that er die erſte Predigt auf dem Land in einer kleinen Kirche, die mir ſeit dem doppelt ehrwürdig iſt. Sein Text war: Alſo hat Gott die Welt geliebt, u. ſ. f. Die Konſtruction ganz in der analytiſchen Methode, jeder Saz mit Stellen aus der Schrift bewieſen, die Stellen ſelbſt angezeigt, und die Application durch alle Uſus, aber mit einem ganz

von Gottesfurcht und Liebe zum Guten erwärmten Herzen durchwoben. Aehnliche ſeiner frühesten Predigten finden ſich noch wohl ein Duzent; wo, weiß ich nicht mehr: Ich vermuthe aber, ſie ſeyen ihm vor wenigen Jahren auf Verlangen zugeſtellt worden.

Soviel nun von Zollikofers erſter Erziehung, erſten Studien, und der Vorbereitung zu ſeiner groſſen Rolle als Gelehrter und Prediger. Ich könnte meine Nachrichten verdoppeln; allein man ſiehet leicht, ich ſchreibe nicht als Gelehrter, ſonder als trockener Darſteller deſſen was mir bewußt iſt. Alſo weiters.

Auch die Beſchaffenheit der Sitten in Zollikofers Vaterſtadt muß man kennen, wenn man ſeinem Originalcharackter, ſo zu reden, von Haus aus nachfolgen will. Was ich oben von dem Religionszuſtand in St. Gallen geſagt, läßt den Beurtheiler bald errathen, wie etwa auch die dortigen Sitten mochten beſchaffen ſeyn. Wo warme Gottesverehrung — und würde ſie ſelbſt vielfältig mißverſtanden, ſelbſt, wenn man ſo reden darf, zu weit getrieben — wo die allgemein anerkannt, behauptet, geübt, heilig gehalten wird, werden immer mehrere Tugenden treiben und fortkommen können, wird ein Volk immer wackrer und ſchäzbarer in jeder Rückſicht ſeyn, als wo man, nach dem herrſchenden Ton in groſſen Städten und nach dem Syſtem der galanten Welt, Religion, und damit gewöhnlich alles was heilig und ehrwürdig iſt, ſchlechterdings verlachet. Die St. Galler waren von jeher, und ſind es noch, mehr oder weniger ſtille, arbeitſame, beſcheidene, gefällige, wahrhafte, dienſtfertige, gaſtfreye und biedere Leuthe. Kaum iſt ein Völkchen deutſcher Zunge, das ſo viel Stoff, und ſo wenig Prätenſion, ſo viel ſelbſt erworbenen Wohlſtand, und ſo wenig Stolz, ſo viel Handelsgenie, und ſo wenig Oſtentation, ſo viel gute Köpfe, und ſo wenig Prahler aufweiſen kann; kaum eine

bürger-

bürgerliche Geſellſchaft endlich, die ſo viele Neider hat, und doch des Wohlthuns und Mitleidens nie vergißt. Allein die Regierungsverfaſſung, die Polizey und die ganze Einrichtung zielen auch da alle auf Eins: Daß nämlich das Wohl des kleinen Staats ſchlecht und recht, ſtill und ämſig befödert werde. Daher die Mittel zur Weichlichkeit, zur Verſchwendung und zum Pracht (worunter z. B. Schauſpiele, Bälle, Hazardſpiele, Lotterien, unmäßiger Aufwand, übertriebener Putz des andern Geſchlechtes u. ſ. f. zu rechnen ſind) hier aufs ſtrengſte verbannet werden. Unſer Zollikofer konnte alſo wenig mit alle dieſen gefährlichen Klippen früher Jugend bekannt ſeyn; und nimmt man hingegen das exemplariſche Vorbild ſeines väterlichen Hauſes, und ſein zu allem Guten geſchaffenes Herz dazu, ſo konnte er nicht wohl anders als mit den Grundzügen ſeines nachher ſo ſchön entwickelten vortreflichen Moralcharackters ſeine Reiſen in fremde Lande antretten.

Er kam i. J. 1749. nach Frankfurth am Mayn in das Haus einer ſehr würdigen, klügen und von jedermann hochgeſchätzten Wittwe eines angeſehenen Buchhändlers, Namens Bernus. Dieſe ſuchte eben ihrem Sohn einen Geſellſchafter auf Reiſen, deſſen Kenntniſſe zugleich hinreichend wären den Unterricht der vorigen Lehrer fortzuſetzen. Der junge Bernus war nicht viel jünger als Zollikofer; aber ſo reitzend gebildet, ſo herrlich erzogen, ſo gutmüthig, ſanft, geneigt zur Wohlthätigkeit und Menſchenliebe, daß Zollikofer gar bald den gefundenen Schatz entdeckte, und dieſe zwey edle junge Männer einander von Stund an wechſelsweiſe ihr ganzes Herz zuwandten, und, wie ich beſtimmt weiß, ſich innigſt zu lieben nie aufhörten. Doch das war lange noch nicht alles, was Zollikofern in dem lieben, angenehmen und gaſtfreyen Frankfurth Freude machte. Seine bejahrte Gebieterinn, der junge Bernus,

deſſelben liebenswürdige Schweſter, die ganze Verwandtſchaft, alles Leuthe wie ſie Zollikofer eigens ausgeſucht haben würde, ſchäzten ihn alle gleich hoch. Dann ſtand damals ein Geiſtlicher an der dortigen Deutſch-Reformierten Gemeinde; Pörtner, ein gelehrter, beſcheidener, einnehmender Mann, deſſen Lehren ſo wie ſein Wandel ihn nicht nur vor der groſſen Menge ſeiner Amtsbrüder auszeichneten, ſondern ihn wirklich unter die allerverdienſtvollſten ſetzten. — Dieſer hielt Zollikofern von Stund an gleichſam wie ſeinen Sohn. Er bildete ſeinen Geſchmack im Predigen, verſchaffte ihm öftere Uebung darinn, brachte ihn unter die Gelehrten der Stadt, und in die Geſellſchaft ihrer auserleſenſten Kirchenvorſteher. Auch Pörtners würdige Gattinn trug nicht wenig zu ſeiner Bildung bey; und ſo konnte er faſt nicht anders, als an Einſichten, an Menſchenliebe, an feinem Anſtand, an allen preiswürdigen Eigenſchaften täglich zunehmen.

So begleitete nun unſer Zollikofer den jungen Bernus auf ſeinen Reiſen nach den Niederlanden, wo er in Angelegenheiten ſeiner berühmten Buchhandlung ſich einige Zeit aufhalten ſollte. Wie nachwerts der erſtre auf eine geraume Zeit nach Bremen gekommen, und auf welchen Fuß er dort gelebt, iſt mir unbekannt. Aber daß er daſelbſt unter anderm den berühmten Dr. Nonné kennen lernte, und, wie ich aus verſchiedenen Gründen vermuthe, von der Zeit an ſein philoſophiſches Syſtem ſäuberte, und daſſelbe mit dem theologiſchen ſo ſchön zu vereinigen, und alle noch übrigen Franzen und allzubreiten Säume des ſteifen Schulgewands davon abzutrennen gewußt, das iſt mehr als wahrſcheinlich.

J. J. 1753. kam Zollikofer wieder nach Hauſe. Sein rechtſchaffner, liebender Vater, und ſeine zärtliche würdige Mutter mochten wohl die Abſicht haben, ihm da eine Stelle im Miniſterio zu verſchaffen. Allein, da ich oben

über gewiſſe Dinge ſchon genung in Detail gegangen bin, faſſe ich mich hier kurz. Zollikofer war von allem was aufgeklärt, was in ſeiner Vaterſtadt von gutem Tone und guter Geſellſchaft war, beſonders aber von den angeſehenen Häuſeren, welche die dortige franzöſiſche Gemeinde ausmachen, überaus wohl aufgenommen, geſucht und geehrt. Weil aber der Geiſt des Publikums immer, und damals beſonders zwo oder mehrere Parthenen zu St. Gallen formirte, ſo ſchlug ſich unſer Selige allzuſichtbarlich zu der kleinſten; und predigte dann auch allzu abſtechend und verſchieden von dem ganzen Corps ſeiner Mitbrüder, als daß dieſen letztern der junge drey und zwanzigjährige Mann nicht heterotox, ſocinianiſch, und was weiß ich alles geſchienen hätte. Die chriſtgläubigen Bekümmerniſſe über gefährliche Folgen wurden ſodann nach Gewohnheit mit Fleiß und Eifer verbreitet; die Cleriſey murmelte, und der gemeine Mann ſtimmte dapfer ein.

Selbſt Zollikofers Vater und deſſen Vertraute überzeugten ſich zwar genugſam von ſeiner wahren ächten Chriſtus-Religion und Herzensfrömmigkeit; allein ich weiß doch, daß dieſelben an ſeinen hellern Einſichten, philoſophiſchen Erklärungen und rednerſchem Vortrage keinen Geſchmack gewinnen konnten, ihm wohl etwa ſelbſt nicht zum Beßten trauten, und kurz lieber bey dem Gewohnten bleiben wollten. — Hier kann ich mich der Erzählung einer Anecdote nicht enthalten. Zollikofer las ſeinem Vater eines Tags ein Paar von den rührendſten Gemählden aus Klopſtocks Meßiade vor. Dieſer, ſonſt ein groſſer Liebhaber von der Poeſie, der ſeinen Hofmannswaldau, Opiz, Caniz und Haller ſo gut kannte, und ſelbſt nachahmte, als immer einer — ſchüttelte den Kopf, und ſagte ganz ernſthaft: „Für einen ſo groſ„ſen Gegenſtand ſind alle, auch die erhabenſten Fictionen „verwegen, ungeziemend und ſündlich; und auch als

„Poeſie betrachtet ſcheint dein Dichter die deutſche Spra„che mit Fleiß radebrechen zu wollen„.

Genung, im Frühjahre 1754. entfernte ſich Zollikofer zum zweytenmal, kam nach Murten im Berner-Gebiet, und von da nach Monsheim in der Pfalz zu einem gewiſſen Herrn von la Roche. Wie, warum, in welcher Eigenſchaft? Davon ſind meine Nachrichten über dieſe beyde Stellen zu dunkel, um dem Publikum darüber Aufſchluß geben zu können.

Aber von nun an bedarf ich keiner fremden Hilfsquellen mehr. Bey der Frau von la Roche lernte er ſeine erſte Gattin, Suſanna Regina le Roy aus Berlin gebürtig, kennen; ein Frauenzimmer das in jedem Aufzug, beym erſten Anblicke, ſchon durch das Feuer und den Ausdruck ihrer Augen, und den unnachahmlichen Anſtand ihrer geringſten Bewegungen auffiel; die, wie jeder, der ſie näher kannte und ihres öſtern Umganges genoß, mir gerne beyſtimmen wird, in wiſſenſchaftlichen Dingen Einſichten und Kenntniſſe beſaß, die ſelbſt unſerm Geſchlecht Ehre machen würden; und an Welt und Feinheit der Sitten, an Ueberſicht einer Haushaltung-Wirthſchaft, an kluger Sparſamkeit ohne dem Wohlſtand abzubrechen, an Selbſtgefühl durch die lieblichſte Beſcheidenheit gemildert, an fruchtbarem Witz mit fröhlicher Munterkeit gewürzt, ein wahres Original war. Dieſer ſeiner erſten Gattinn Aufopferung, Sorgfalt, Treu und Hochachtung für ihren Mann iſt in der That nichts zu vergleichen, als die innige traute Liebe und das gänzliche Leben, Würken und Seyn, das ihre Nachfolgerin für Zollikofern ſo ſchön und edel bewies.

Unſer Selige war kaum mit der erſtern verſprochen, als er zu Frankfurth am Mayn, oder dem dabey gelegenen unter Fürſtlich Iſenburg-Bierſteiniſche Hoheit gehörigen ſogenannten Welſchen Dorf einen Beruf nach

Leipzig als Deutſch-Reformirter Prediger erhielt, und denſelben mit Freuden angenommen. Wie er dort gelebt, gelehrt, geprediget und geſchrieben, iſt zum Theil ſchon hinreichend bekannt, und wird noch vollends bald von ſeinem vertrauten Freunde, dem Herrn Hauptmann von Blankenburg, in einem leicht zu überſchauenden vortreflich geſchriebenen Ganzen, voll Scharfſinn und Gründlichkeit, dem Publikum mitgetheilt werden.

Indeſſen wünſcht' ich noch manches zu bemerken, und ſelbſt zu rapſodiren, das vielleicht andere nicht hinreichend wiſſen können, oder ihnen möchte entgangen ſeyn.

Zollikofer genoß eines Glückes in dieſem Erdeleben, das unter Millionen Seinesgleichen kaum einer genießt. Nicht nur ſeine Gemeinde, nicht nur alle die ihn perſönlich kannten, ſondern ſelbſt die, welche nur ſeine Schriften geleſen, liebten und ehrten denſelben in hohem Grade. Doch dies, wird man mir ſagen, war kein Wunder. — Gut! Aber ein halbes Wunder iſt es denn doch: Daß weder Neid, noch Tadel, noch boshafte Critick, noch die allergeringſte zweydeutige Cenſur, meines Wiſſens, jemals an ſeiner unbefleckten Ehre und ſeiner zärtlichen Geſundheit nagten! Man kann beynahe ſagen: Zollikofer war ein Mann nach dem Herzen aller Deutſchen Gelehrten und Ungelehrten, wenn man etwa höchſtens den Handel mit der Vorrede zu ſeinem Geſangbuch ausnehmen will. Auch konnte er nicht wohl Feinde haben, es hätten denn wahre Auswüchſe des menſchlichen Geſchlechts ſeyn müſſen. Hat man einen Sittenlehrer und Prediger je weniger tadeln, weniger ſtrafen, ja ſelbſt weniger ſeine Meinung über andre geben hören, als Zollikofern? War je ein Menſchenkenner ſo eifrig bemühet, von jeder Perſon, von jeder Handlung, von jeder Sache die ihm vorkam, ſogleich mit Vorſatz die beßte Seite ausfindig zu machen? — Ich habe Scenen ſeines häuslichen Lebens beygewohnt, wo

Er, der ſonſt dem Temperamente nach gar nicht Phlegmatiker war, alle ſeine etwa auflodernde Leidenſchaften mit der Stärcke eines Ueberirrdiſchen überwand, und den Zuſchauer halb verſteinert daſtehen ließ: Eben ſo Scenen aus ſeinen Amtsvorfällen, wo der Geduldigſte und Gelaſſenſte ſogar zu ſeinem Anathema gegriffen hätte. Aber hier nichts weniger! Er beſaß ſich — ſo wie er noch vor wenig Jahren zu mir ſagte: „Ein vernünftiger Mann „muß ganz Herr über ſich ſelbſt ſeyn, und auch das „Liebſte verläugnen können„.

Dem ungeachtet war unſer Selige gar nicht gleichgültig gegen die ſchlimme Seite einer Perſon oder Handlung; er beſtrafte ſie kurz, kernhaft und nachdrücklich, wo es ihm zukam zu reden. Aber dann hatte er eine Mienenſprache; ein gewiſſes Stillſchweigen, für die welche ihn kannten, für die welche fühlen konnten — die nicht bedeutender ſeyn konnten. Auf manche, manche beſcheidene Frage, die er nur gar zu gut verſtanden, gab er — Nichts zur Antwort. Wollte man folglich Ja! oder Nein! haben, durfte man die Frage nur ſo einrichten, daß keine Antwort das eine oder das andre deutlich zu erkennen gab.

Ueberhaupt hab' ich in meinem Leben niemand gekannt, der es ſich ſo zur Gewohnheit machte, nichts zu reden, das nicht vorher die Critick ſeiner Vernunft und ſeiner weiſen Abſichten ausgehalten hätte. Freylich können ſich ſolche Menſchen unmöglich lange mit jedem Geſellſchafter abgeben; denn vor lauter Gewaltanthun, müßten ſie zuletzt — krank werden.

So beſtimmt er redete, ſo beſtimmt ſchrieb er: Nonſens ſo wenig als Verdoppelung, Schiefheit ſo wenig als Schwäche, findet man in ſeinem Ausdrucke; und wenn ja zuweilen in einem ganzen Aufſatz, in einem langen Period, etwas einer Wiederhohlung ähnliches gefunden

würde, ſo ſchreib' ich es auf Rechnung der Sprache, die, ſo reich ſie ſonſt iſt, unſerm Zollikofer etwa nicht Wahl genung ließ, von den erhabenſten Gegenſtänden in den würdigſten Ausdrücken zu ſchreiben. Eben darum glaub' ich, daß ſeine Schriften äuſſerſt ſchwer ins Franzöſiſche zu überſetzen wären, weil dieſe Sprache noch weniger Synonimen für Unterhaltungen der Andacht und der Erbauung hat.

Zollikofer kannte alle Regeln der Wohlredenheit; aber er machte, wie ſein Freund Gellert, nur von den allereinfachſten, ungeſuchteſten und ungekünſteltſten Gebrauch. Nie wird ſeine Proſa nur von ferne einen poetiſchen Schmuck verrathen; nie werden ſeine Bilder weiter, als von dem Ländlichen, von der Natur, von dem täglichen Leben entlehnt ſeyn. Aber wie Anfangs jeder Schüler dem unnachahmlichen Gellert nachſingen wollte, ſo kenne ich den noch nicht, der Zollikofern nachgepredigt hätte.

Seine **Anreden und Gebete** vom J. 1777. und ſeine **Andachtsübungen und Gebete** vom J. 1785. überzeugen mich immer mehr und mehr, wie weit der Selige für ſich ſelbſt im Anſchauen und Erkennen des Höchſten Weſens, und ſeines erhabenen Geſandten, und hinwieder im Gefühl der groſſen Beſtimmung — und der Unvollkommenheit des Menſchen gedrungen; wie ſehr er alles Zufällige, alles Ueberflüßige, als minder Wichtige von dem einzig Weſentlichen, einzig Nothwendigen, und das Glück der Sterblichen befödernden, zu unterſcheiden ſuchte. Daher ſeine richtige, mächtige, vollwichtige Begriffe von wahrem Glück, wahrer Ruhe, wahrem Frieden des Herzens!

Niemand muß denken, daß Zollikofer ſeine meiſterhafte Predigten ſo leicht weg, und ohne viele Mühe verfertigen, und dann auch halten konnte. Zwar das erſtre wird in alleweg nur denen einfallen, die ſie bloß ſchön

finden, aber nicht eigentlich wiſſen warum? Nein! Zolli⸗kofer brauchte Zeit zu ſeiner Compoſition: Er machte keine theologiſchen Präludien und Triller, und keine Stieg⸗reifsarbeit; er konnte nicht Freytags und Samſtags Ge⸗ſellſchaften beſuchen, und dann am Sonntag Morgen alles — wie man zu ſagen pflegt — aus dem Ermel des Chorrocks ſchütteln. Alle ſeine Predigten wurden ganz niedergeſchrieben, und, was noch weit mehr iſt, und wo⸗vor eben den meiſten grauſen würde, alle mußten verbo⸗tinus memoriſiert werden. Aber wenn er denn auch wußte — und er durfte es wiſſen! — mit welchem herrlichen An⸗ſtande, mit welcher kunſtloſen Modulation der Töne, mit welchem wirkſamen Nachdruck, und unwiderſtehlichen Ueberzeugung er ſein Talent gebrauchte, wenn er gleich⸗ſam durch aller Zuhörer Augen in ihren Herzen Beyfall, Annahme, Dank, Entſchluß und heiliges Gelübde las; wenn er kaum unterſcheiden konnte: Ob Achtung und Liebe für die Wahrheit und das Gute, oder für ſein wohlmeinendes Hirtenherz den Vorzug gewonnen, oder ob beyde zugleich ſich ſeiner Zuhörer bemächtigt, und jene feyerliche Stille, jene ſanften Thränen hervorgelockt — dann, ja dann muß dem trefflichen Manne ſeine Arbeit und Mühe, ſein ungewöhnlicher Schweiß, der faſt alle⸗mal durch die Oberkleider drang und ihn entkräftete — dann muß ihm das alles ſüß vergolten worden ſeyn!

Alle, die Zollikofern kannten, rühmen ſein Mitleiden und ſeine Wohlthätigkeit, wobey er doch gewiß des Danks und rühmlichen Nachgeredes ſo ganz nicht gedachte. Dieſe angeerbte Tugend ſeiner Vaterſtadt, die zugleich ſeine Buſenneigung war, hat er beynahe zu weit getrieben — wenn man anders das von dem Guten ſagen kann. Von Unterſchied in Rückſicht auf Religion, Herkunft, Ver⸗hältniſſe, war nur niemals die Rede. Aber ſelbſt das konnte er ſich nicht bereden: Daß es für ein gutgeſinntes

Herz zwo Klaſſen Arme, nämlich würdige und unwürdige, gebe. Laßt doch ſeyn, dachte er: Es ſteht ihnen nicht an der Stirne geſchrieben! Immer war ein ſanfter Kampf zwiſchen ſeiner Gattinnen kluger Oeconomie und ſeinen unbegränzten Gaben. Wenn ich demnach je in einem Fall etwas an ihm tadeln möchte, müßte es da ſeyn; denn ich weiß Beyſpiele, wo er unverantwortlich betrogen wurde, weil er wirklich offenbar zu weit gieng. — Aber, o Gott! wenn ich das Glück, die Wonne auch dieſes Charackterzugs an ſich ſelbſt nehme; dann bedenke, daß unſer Selige ja immer genung hatte, weil er wenig für ſich gebrauchte, und endlich daß ſeine äuſſern Glücksumſtände mit alle dem immer noch zugenommen, dann wünſch' ich ſehnlich, daß ihm jeder, der es kann, auch darinn, wenn man's ſo nehmen will, gleichſam blindlings nachahme! Welche Hohheit, welcher Adel der Seele! Bey mittlerm Vermögen dreymal ſo viel wohlzuthun als der Allerreichſte! Was wird es da einſt für eine Abrechnung geben, wenn anderſt auch da eine Statt findet.

Zollikofer war ein groſſer Freund vom Landleben, und ſtudierte die Natur für ſich zu ſeinem eigenſten Vergnügen. Als er i. J. 1777. nach einer Abweſenheit von 24. Jahren wieder in die Schweitz kam, eilte er ſo bald er konnte zu ſeinem Bruder aufs Land, welcher Amtmann der Zollikoferſchen Familiebeſitzungen in der Grafſchaft Thurgau, und von ſeinem fünfzehn Jahre ältern Bruder von jeher ungemein geliebt war; der auch mehrere Jahre durch, die er in Leipzig zubrachte, ſo viel Gutes aller Art von ihm genoſſen, als er immer von dem zärtlichſten Vater und gütigſten Bruder — denn beydes war er ihm — nur je erwarten konnte. Da nun, in Altenklingen, das ſo vortreflich gelegen iſt, eine angenehme Ausſicht, und ſo bezaubernde benachbarte Gegenden, beſonders gegen Conſtanz und den Bodenſee hat — da

war unſerm guten Zollikofer leicht ums Herz, und, wie er oft ſagte, vollkommen wohl. Da lebte er unter lau- ter Perſonen, die alle mit einander wetteiferten, wer am meiſten zu ſeinem Vergnügen und zu ſeiner Zufriedenheit beytragen konnte. Man empfieng ſo wenig Beſuche als möglich; hingegen nutzte man jeden ſchönen Tag; um die umliegenden lachenden Fluren, und freundſchaftliche Nach- barn kennen zu lernen. Früh Morgens aber und des Abends machte unſer Selige ſeine einſamen Spaziergänge durch Holz und Feld, oder er ſetzte ſich in den Garten und las ſeinen Milton in der Urſprache. Sein Bruder und ſeine Verwandten konnten ihn nur bey Tiſche ſpre- chen, oder unterweges; allein da war er dann ganz der Ihrige, theilte ſich ganz mit, und machte nicht ſelten die Geſellſchaft munter und fröhlich. Der Abſchied that ihm herzlich wehe, und ſeine erſte Gattinn zerfloß faſt in Thrä- nen. Ihr ahndete, ſie würde keine zweyte Reiſe nach der Schweitz machen; und einige Jahre hernach ſtarb ſie zur ungemeinen Beugung und Betrübtniß des lieben Man- nes. Er konnte ſich Anfangs kaum erhohlen, überließ ſich ganz dem gerechten Schmerz den ein ſolcher Verluſt dem überlebenden kränkelnden Gatten, der ſo viel zärtliche Beſorgung und Wartung bedurfte, verurſachen mußte.

Doch die Vorſehung, die ihn, wie wir geſehen, von jeher als einen Liebling bedachte, ſchenkte in ſeiner noch lebenden liebenswürdigen Sechehaye ihm eine Gefährtin, die vielleicht allein im Stand war, ihn wieder zu beruhigen, und noch durch ſieben Jahre hindurch ſo glücklich zu machen, als es in dieſer Sterblichkeit möglich iſt. Er ſelbſt, der groſſe Mann, hatte dieſes trefliche Frauenzimmer zum Theil gebildet, indem ſie den ganzen Religionsunterricht bey ihm genommen. Wohl fünfzehn Jahre vorher, ehe er in dem Falle war, ſie für ſich zu erſehen, lobte er oft und viel ihr gutes Herz, ihre ſtille Tugend, ihre Sanft-

muth, Beſcheidenheit, und alle ihre ſchönen Vorzüge vor andern; und man kann von dem Werth und Gewicht ihres Charackters daraus ſchlieſſen, daß, als er ſich vornahm zur zwoten Ehe zu ſchreiten, ſein erſter und letzter Gedanke niemand als dieſe ſeine angenehme Schülerinn war. Auch hat er ſich wirklich in allen ſeinen Erwartungen von ihr nicht geirret; es wäre denn, daß er noch mehr zärtliche Achtung, noch mehr innige Liebe, noch mehr Zuvorkommen, mehr ſüſſe Unterhaltung, mehr Sorgfalt, Bemühung, Theilnahme und gänzliche Verwendung für ihn gefunden, als er jemals hoffen durfte. — Auch mit dieſer einnehmenden Gefehrtin ſeiner letzten Lebensjahre kam er i. J. 1783. nach der Schweitz, und hielt ſich, nachdem er die Molkenkur zu Gaiß im Appenzeller-Lande mit dem beßten Erfolg gebraucht, mehrere Tage bey ſeinem Bruder auf dem Land auf. Damals war er ſchon wirklich einer der Nutznieſſer ab den Fideicomißbeſitzungen ſeiner zahlreichen Familie. Er befand ſich alſo gleichſam auf ſeinem Eigenthum, und nährte immer mehr und mehr in geheim den Gedanken, ſeine noch übrigen Tage in der Schweitz auf dem Land zuzubringen. Hierinn wurde er natürlich ſo viel möglich unterſtützt und geſtärkt, ſo daß er ein paar Jahre vor ſeinem Tode in allem Ernſt Befehl gab ihm ein Etabliſſement nach ſeinen Wünſchen zu ſuchen, und feſt entſchloſſen war, in dem gegenwärtigen Jahre ſelbſt zu kommen, und einige vorgeſchlagene in Augenſchein zu nehmen.

So groß die Freude ſeines Bruders, ſeiner rechtſchaffenen Schweſter, und aller ſeiner Verwandten und Freunden war, endlich einmal gegründete Hofnung zu ſeinem Beſitze, zu dem anhaltenden Beſitze, deſſen was ihnen auf Erden das Liebſte war, zu nähren — ſo ſchrecklich niederdrückend, betäubend war ihnen allen die gänzlich

unerwartete und eigentlich überraſchende Nachricht von ſeiner gefährlichen Krankheit, und von ſeinem Tode.

Noch wainen ſie alle — noch waint beſonders ſein Bruder oft und viel die heiſſeſten Thränen über den unwiderbringlichen Raub dieſes Theuern, zur Zeit da er ſich die entzückende Wonne verſprach, ihn bald und auf immer an ſein liebendes Herz zu drücken — ihn nie mehr von ſich zu laſſen.

Doch die Tage unſrer Wallfarth auf Erde ſind kurz — und in einer beſſern Welt werden wir die wiederſehen, werden ſie ununterbrochen genieſſen, die uns hier werth und theuer waren. In welchem Glanze der Vollkommenheit, mit welcher himmliſchen Freundſchaft wird uns Zollikofer empfangen, und welche Fülle von Seligkeit werden wir mit ihm theilen, wenn wir uns anders bemühen, ſchon hienieden ihm nachzuwandeln!

# Inhalt.


| | | |
|---|---|---|
| I. | Ueber die Feueranſtalten in Zürch. J. C. Keller. | S. 881 - 904. |
| II. | Bullingers Briefe an ſeinen Sohn in Straßburg, bey Herrn Johannes Buecher. | S. 905 - 912. |
| III. | Beſchreibung einer Reiſe durch die Sevennen. Fortſetz. | S. 913 - 921. |
| IV. | Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. Fortſetz. | S. 921 - 939. |
| V. | Auch etwas von und über Zollikofern. | S. 939 - 956. |



Bey den Verlegern dieſer Monathſchrift wird auf den fünften Jahrgang derſelben von nun an wieder mit Fl. 3. Zürcher Valuta, baar pränumerirt. Briefe und Geld, und eben ſo alle Beyträge, nimmt man nicht anderſt als franko an.

Orell, Geßner, Füßli und Compagnie.

Zürch, am 1. Febr. 1789.

# Innhalt des vierten Jahrgangs.

## Erſtes Heft.


I. Geſchichte des Kloſters Churwalde im Zehn Gerichten-Bunde gelegen. H. L. Lehmann. S. 1 – 21.
II. Schreiben an einen Freund, die Meißnerſch-Weygandiſchen Streitigkeiten betreffend. D. S. 21. – 25.
III. Kurze Nachricht von der Reiſe des Herrn von Sauſſüre auf den Gipfel des Momblanc. Im Auguſt 1787. S. 25 – 44.
IV. Urkunden aus der Sammlung des Herrn Barons von Zurlauben ꝛc. Fortſetzung. S. 44 – 53.
V. Drey Schweitzerlieder. T. Müller. S. 53 – 66.
VI. Dankbare Erinnerung einer vor zwey Jahren genoſſenen Wohlthat H. Füſi. S. 66 – 69.
VII. Beytrag zur Geſchichte des Huſſiten-Kriegs. S. 69 – 72.
VIII. Etwas aus dem Archive der Stadt Müllhauſen. S. 73 – 74.
IX. Ein Spaͤsgen, das ich mir einſt machte. Von B * * *. S. 74 – 77.
X. Der Kanarienvogel. Pfeffel. S. 77 – 78.
XI. Anzeige, betreffend die Kunſt den Borax zu verfertigen, und dieſes Salz nach Belieben durch ſchickliche Operationen hervorzubringen. S. 78 – 80.


## Zweytes Heft.


I. Geſchichte des Kloſters Churwalde, im Zehn Gerichten-Bunde gelegen. Fortſetzung H. L. Lehmann. S. 81 – 119.
II. Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes im Tockenburg. S. 119–139.
III. Drey Reden, an dem Anmeldungs- und Wahltage zu Wiederbeſetzung der Waiſenvaterſtelle. Gehalten vor den Tit. HHerren Almoſenspflegern in Zürich. Von Daniel Weber. S. 139–156.
IV. Rudolf von Erlach. Schweitzer-Ballade v. K. S. 156–160.


## Drittes Heft


I. Einrichtung des neuen Inſtituts für die politiſche Jugend in Bern. S. 161–178.
II. Rede bey Eröfnung des neuen Inſtituts für die politiſche Jugend in Bern. Gehalten den 13. Novemb. 1787. Von J. Ith S. 179–199.
III. Auszüge der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. Fortſetzung. S. 200–213.
IV. Antoni von Buchſee wird von ſeiner Frau angeklagt, er lebe lieber mit ſchnöden Frauen als mit ihr. 1483. S. 214–216.
V. Neun Gedichte von einer jüngſt verſtorbenen Dame. D. v. E * * r. Geb. H *. S. 217–222.
VI. Proſpektus zweyer Handſchriften, den Eydsgenöſſiſchen Freyſtaat Biel betreffend. S. 223–226.
VII. Auszug eines Schreibens an Hrn. Lehmann, von Hrn. K. v. T. Hauptmann in Königl. Fran-

zöſiſ. Dienſten; als ein Beytrag zur Karakteriſtik der Korſen und ihres Generals Paoli. S. 226–228.
VIII. Gilgian von Rümlingen giebt dem Gotteshaus zum Heil. Geiſt ein neues Unterpfand für das erſte, welches er, wie er ſagt, verludert hatte. 1520. S. 229–230.
IX. Hans Lamprandts Vergicht. 1524. S. 231–232.
X. Verzeichniß ſchweitzerſcher Bildniſſe. *F.* S. 233–240.

## Viertes Heft.

I. Etliche Blumen auf Geßners Grab. S. 241–258.
II. Verſuch über die Armenanſtalten überhaupt, und über die Armenanſtalten in Zürich insbeſonders. S. 259–316.
III. Rathſchlag: Ob man den Pfaffen in Zürich Zunft und Gewerb geben wolle? S. 316–317.
IV. Die Lampe. **G. Schultheß, Sohn.** S. 317.
V. Verzeichniß der Landvögte zu Lauſanne unter den Biſchöffen. S. 317–318.
VI. Ein Zehnd der beßten Sinngedichte von **Johann Grob.** S. 318–320.

## Fünftes Heft.

I. Militäriſche Beobachtungen über die Schlacht bey Laupen. i. J. 1339. **L. Haller.** S. 321–364.
II. Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. **Fortſetz.** S. 365–381.
III. Alte Zürcherſche Statuten über die Hochzeiten. **Fortſetzung.** S. 382–388.
IV. Pindars neunte pythiſche Ode. **Canonicus Tobler.** S. 388–394.
V. Kaiſer Albrecht vor Zürch. **Chriſt. Graf zu Stollberg.** S. 394–396.
VI. Frühlings = Wonne. **Von einem Frauenzimmer.** S. 396–397.
VII. Noch ein Zehnd der beßten Sinngedichte von **Johann Grob.** S. 397–398.

## Sechstes Heft.

I. Der Bullenkrieg. **H. L. Lehmann von Detershagen.** S. 401–435.
II. Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. **Fortſetz.** S. 435–450.
III. Von der Privaterziehung. **N. E. T.** S. 450–472.
IV. Verzeichniß ſchweitzerſcher Bildniſſe. *G.* S. 472–478.
V. Auf das Schlachtfeld bey Kappel. **Zwinglin.** S. 478–479.

## Siebendes Heft.

I. Dokumentirte Geſchichte einer bisdahin beynahe ganz unbekannten Unterhandlung der Königin Eliſabeth von England mit den proteſtantiſchen deutſchen Fürſten überhaupt, und mit Herzog Chriſtoph von Würtenberg insbeſonders. S. 481–491.

## Innhalt.


II. Reiſe durch den ſchweizerſchen Theil des Bisthums Baſel. S. 492--533.
III. Beſchreibung der 7 Catholiſchen Orten ſogenannter Obedienz-Botſchaft nach Rom, i. J. 1661. S. 533—546.
IV. Ermahnungen eines Patriziers an ſeinen Sohn, als dieſer auf Reiſen gieng. S. 446 -- 553.
V. Neueſte Probe, wie man heut zu Tage im Auslande Schweizergeſchichte und Staatiſtick zu ſchreiben pflegt. F. S. 554—456.
VI. Gebet an die L. Juſtitz S. 557.
VII. Eine Thräne des Mitleids, dem blinden Düllon nachgewaint. Th. Müller. S. 557—559.
VIII. Auf die Kapelle bey Sempach. Pfeffel. S. 559—560.


### Achtes Heft.


I. Dokumentirte Geſchichte einer bisdahin beynahe ganz unbekannten Unterhandlung der Königin Eliſabeth von England mit den proteſtantiſchen deutſchen Fürſten überhaupt, und mit Herzog Chriſtoph von Würtenberg insbeſonders. Fort. S. 561—570.
II. Reiſe durch das Graubündtnerland. Bridell. Fortſetz. S. 571—583.
III. Bern, unter dem Schutze Peters, Grafen von Savoy, des zweyten Stifters dieſer Stadt S. 583—593.
IV. Nachricht von einer neuen Koſtſchule zu Nyon. Snell. S. 593—601.
V. Rede, welche bey Abänderung E. E. Regiments und Abſchwörung des Jahreydes M G H Herren des Raths öffentlich auf St. Peters-Platz in Baſel gehalten worden. Merian. S. 602—606.
VI. Auszüge aus einer alten gedruckten Kriegs-Ordonnanz, welche ſich in der Bibliotheck zu Spiez befindet. S. 607—617.
VII. Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. Fortſetz. S. 617—625.
VIII. Fragment aus der Geſchichte der Eydsgenöſiſchen Kriegszüge ins Welſchland. i. J. 1422. S. 626—630.
IX. Mein Denkmal für Geßner. S. 630—633.
X. Verzeichniß ſchweizerſcher Bildniſſe. *G - Har.* S. 633—639.


### Neuntes Heft.


I. Beſchreibung einer Reiſe durch die Sevennen. S. 641—661.
II. Myn Franz Ludwig von Erlach des Rhats der Statt Bern, Beſcheid und Rechnung umb myn Innemmen und Ußgeben, wegen der Reiß, ſo ich als Geſandter von Mynen Gnedigen Herren und Oberen zu Ir Kö. Mt. in Frankrych verricht hab 1622. S. 662—679.
III. Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. Fortſetz. S. 679—689.
IV. Extrakte etlicher Urkunden, zu Belegen der Geſchichte der Denkart und Sitten der Alten. S. 689—694.
V. Entwurf allgemeiner Schulanſtalten in Penſylvanien, und wie die Wiſſenſchaften daſelbſt aus-


Digitized by Google

zubreiten wären. Dieſem ſind beygefügt: Gedanken über die beßte Erziehung in republikaniſchen Staaten, gewiedmet der Geſetzgebenden Macht und allen Bürgeren von Penſylvanien. S. 695 -- 707.

VI. Verzeichniß ſchweitzerſcher Bildniſſe. *He - J.* S. 707 - 715.

VII. Verzeichniß der gedruckten ſowohl als handſchriftlichen Privatrechte des Kantons Berns. W. S. 715 - 717.

VIII. Einladung zum Nachteſſen, und zu einem wohlſchmeckenden Gläsgen Wein. von B * * * S. 717 - 719.

IX. Das Schwein. Pfeffel. S. 719.

Zehntes Heft.

I. Sendſchreiben der Heren F. und E. Kinlock an Madame Horton. S. 721 - 738.

II. Beſchreibung des Domleſchgerthals. H. Lehman S. 738 - 752.

III. Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. Fortſetz. S. 753 -- 762.

IV. Zürcherſche Verordnungen wegen Bevogtigung von Wittwen, Waiſen u. ſ. f. Fortſetz. S. 763 -- 770.

V. Beſchreibung einer Reiſe durch die Sevennen. Fortſetz. S. 771 -- 791.

VI. Zwey Anekdoten zu Beleuchtung des Characters und der Denkart etlicher berühmter Männer des ſechszehnten Jahrhunderts. S. 791 - 797.

VII. Die Dryas. Bronner. S. 797 - 800.

Eilftes Heft.

I. Fünf nnd zwanzig Aneckdoten aus Stettlers handſchriftlichem Zeitbuche. S. 802 -- 810.

II. Fragmente aus dem Tagebuch eines jungen Schweitzers, auf ſeiner Reiſe nach Florenz, im Frühjahr 1788. S. 810 -- 821.

III. Dokumentirte Geſchichte einer bisdahin beynahe ganz unbekannten Unterhandlung der Königin Eliſabeth von England mit den proteſtantiſchen deutſchen Fürſten überhaupt, und mit Herzog Chriſtoph von Würtenberg insbeſonders. H. H. Füßli. S. 822 - 849.

IV. Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. Fortſetz. S. 850 - 863.

V. Gedanken eines Patrioten von dem fremden Kriegsdienſte der Schweitzer. S. 863 -- 869.

VI. Beſchreibung einer Reiſe durch die Sevennen. Fortſetz. S. 870 -- 880.

Zwölftes Heft.

I. Ueber die Feueranſtalten in Zürch. J. C. Keller. S. 881 - 904.

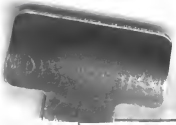
II. Bullingers Briefe an ſeinen Sohn in Straßburg, bey Herrn Johannes Buecher. S. 905 - 912.

III. Beſchreibung einer Reiſe durch die Sevennen. Fortſetz. S. 913 - 921.

IV. Auszüge aus der Lebensgeſchichte eines armen Mannes. Fortſetz. S. 921 - 939.

V. Auch etwas von und über Zollikofern. S. 939 - 956.


Bayerische
Staatsbibliothek
München



Google